



**Сборник основных
текстов документов
Международного
союза электросвязи,
принятых Полномочной
конференцией**

Издание 2011 г.



Сборник основных
текстов документов
Международного
союза электросвязи,
принятых
Полномочной
конференцией

Издание 2011 г.



© ITU 2011

Все права сохранены. Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена с помощью каких бы то ни было средств без предварительного письменного разрешения МСЭ.

Послание Генерального секретаря

С момента подписания первой Конвенции в 1865 году до принятия действующих в настоящее время Устава и Конвенции число членов Союза возросло с 20 первоначально входивших в его состав членов до 192 Государства-Члена, 536 Членов Секторов и 145 Ассоциированных членов. Значимость МСЭ в большей степени зависит от того, насколько эффективны эти основные документы, в которых устанавливаются глобальные, имеющие обязательный характер основополагающие положения в области международной электросвязи, а также описываются структура Союза и его разнообразная и направленная на перспективу деятельность по развитию электросвязи.

Во взаимосвязанном мире, где информационно-коммуникационные технологии находятся в основе почти всего, что мы делаем, роль, которую играет МСЭ, является еще более важной, чем когда бы то ни было. От развертывания широкополосной связи, разработки технических стандартов завтрашнего дня, управления использованием спектра на всемирном уровне и согласования международных концепций для кибербезопасности до оказания помощи в соединении изолированных школ и сообществ или восстановления жизненно важных линий связи после стихийных бедствий – все это свидетельствует о том, что МСЭ искренне верен идее соединить мир.

Поправки к Уставу и Конвенции, принятые Полномочной конференцией (Гвадалахара, 2010 г.), вступают в силу 1 января 2012 года. В соответствии с Резолюцией 75 (Миннеаполис, 1998 г.) имею честь представить этот свод принятых Полномочной конференцией основных текстов документов Союза, которые опираются на Заключительные акты Дополнительной полномочной конференции (Женева, 1992 г.) и Заключительные акты Полномочных конференций (Киото, 1994 г.; Миннеаполис, 1998 г.; Марракеш, 2002 г.; Анталия, 2006 г.; Гвадалахара, 2010 г.). Надеюсь, что этот сборник основных текстов документов будет как полезным, так и удобным для вас.



Февраль 2011 года

Д-р Хамадун И. Туре
Генеральный секретарь

Пояснительные замечания

- 1 Настоящие Устав (У) и Конвенция (К) с соответствующими приложениями к ним представляют собой принятые Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.) Устав и Конвенцию, в которые внесены поправки, принятые Полномочными конференциями (Киото, 1994 г.; Миннеаполис, 1998 г.; Марракеш, 2002 г.; Анталия, 2006 г.) и Полномочной конференцией (Гвадалахара, 2010 г.).
- 2 В некоторых случаях за приводимыми на полях страниц (слева) номерами пунктов Устава и Конвенции, а также приложений к ним следуют условные обозначения "ПК-94", относящиеся к Полномочной конференции (Киото, 1994 г.), и/или "ПК-98", относящиеся к Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.), и/или "ПК-02", относящиеся к Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.), и/или "ПК-06", относящиеся к Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.), и/или "ПК-10", относящиеся к Полномочной конференции (Гвадалахара, 2010 г.).

Примеры:

- a) Если на полях страницы приведен только номер пункта, например

496,

это означает, что данный пункт был принят Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.) и поправки в него не вносились.

- b) Если помимо номера пункта приведено условное обозначение "ПК-94", "ПК-98", "ПК-02", "ПК-06" или "ПК-10", например,

485	или	136	или	61	или	209
ПК-94		ПК-98		ПК-02		ПК-06,

то это означает, что в данный пункт, принятый Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), были внесены поправки на последующей конференции, в этих примерах – ПК-94, ПК-98, ПК-02 и ПК-06.

- c) Если помимо номера пункта приведено несколько условных обозначений "ПК-94", "ПК-98", "ПК-02", "ПК-06" и "ПК-10", например

468
ПК-98
ПК-06
ПК-10,

то это означает, что в данный пункт, принятый Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), были внесены поправки на последующих конференциях, в этом примере – на ПК-98, ПК-06 и ПК-10.

- d) Наличие в номере пункта буквы и последующего условного обозначения "ПК-94", "ПК-98", "ПК-02", "ПК-06" или "ПК-10" например

59A или **241A** или **207A** или **480B**
 ПК-94 ПК-98 ПК-02 ПК-06,

указывает на то, что данный пункт был добавлен на конференции, в этих примерах – ПК-94, ПК-98, ПК-02 и ПК-06.

- e) Наличие в номере пункта буквы, а также последующих нескольких условных обозначений "ПК-94", "ПК-98", "ПК-02", "ПК-06" и "ПК-10", например

161E
ПК-98
ПК-02
ПК-06,

указывает на то, что данный пункт был добавлен на конференции (в этом примере ПК-98), а на последующих конференциях (в этом примере ПК-02 и ПК-06) в него были внесены поправки.

- 3 Условное обозначение "(ИСКЛ)" указывает на то, что пункт или ряд пунктов были аннулированы на ПК-94, ПК-98, ПК-02, ПК-06 или ПК-10.
- 4 В Уставе и Конвенции, за исключением некоторых случаев, когда из логических соображений или в целях обеспечения последовательности в номера определенных глав/разделов/статей/пунктов/параграфов были внесены редакционные изменения, сохранена нумерация, использовавшаяся в Заключительных актах Полномочных конференций, на которых принимались эти документы или поправки к ним. В номерах добавленных пунктов сохранены буквы А, В, С и т. д., а в номерах добавленных параграфов – латинские суффиксы *bis*, *ter*, *quater* и т. д. Не изменена также нумерация глав/разделов/статей в случае аннулирования текста (например, в настоящей Конвенции за Главой II следует Глава IV, поскольку Глава III была аннулирована). Это должно облегчить использование перекрестных ссылок с Заключительными актами соответствующих полномочных конференций и позволит проследить эволюцию текстов на нескольких последующих полномочных конференциях.

- 5 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза был принят на ПК-02 с поправками, внесенными на ПК-06 и ПК-10. В состав данного Общего регламента входят:
- Общие положения, касающиеся конференций и ассамблей, которые представляют собой положения Статей 26–30 Конвенции, перенесенные ПК-02 в этот новый документ;
 - Внутренний регламент конференций, ассамблей и собраний МСЭ;
 - Процедуры выборов Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, Директоров Бюро Секторов, членов Радиорегламентарного комитета и Государств – Членов Союза в Совет, принятые ПК-02; и
 - Процедуры предложения, принятия и вступления в силу поправок, также принятые ПК-02.

Номера пунктов данного Общего регламента приведены на полях страниц слева.

- 6 Факультативный протокол по обязательному разрешению споров был принят Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), и поправки в него не вносились.
- 7 Содержащиеся в Сборнике решения, резолюции и рекомендации являются действующими на данный момент. Место и дата, т. е. "(Киото, 1994 г.)", "(Миннеаполис, 1998 г.)", "(Марракеш, 2002 г.)", "(Анталия, 2006 г.) и "(Гвадалахара, 2010 г.)" означают, что принятие было осуществлено, соответственно, ПК-94, ПК-98, ПК-02, ПК-06 или ПК-10, тогда как "(Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)", "(Пересм. Марракеш, 2002 г.)", "(Пересм. Анталия, 2006 г.)" или "(Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)" указывают на принятие той или иной полномочной конференцией и пересмотр на последующей полномочной конференции, т. е. ПК-98, ПК-02, ПК-06 или ПК-10, соответственно. Кроме того, все решения, резолюции и рекомендации снабжены указанием на то, какой полномочной конференцией был принят документ, и, в соответствующих случаях, какими последующими конференциями он был пересмотрен, например на стр. 266, Резолюция 48 принята ПК-94 с поправками, внесенными на ПК-98, ПК-02, ПК-06 и ПК-10, соответственно.

- 8 Настоящий сборник также содержит полный перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных и аннулированных ПК-94, ПК-98, ПК-02, ПК-06 и ПК-10.

Краткое содержание

Устав Международного союза электросвязи

	<i>Стр.</i>
ГЛАВА I	Основные положения..... 3
ГЛАВА II	Сектор радиосвязи 16
ГЛАВА III	Сектор стандартизации электросвязи 21
ГЛАВА IV	Сектор развития электросвязи 24
ГЛАВА IVA	Методы работы Секторов 28
ГЛАВА V	Другие положения, касающиеся деятельности Союза 29
ГЛАВА VI	Общие положения, относящиеся к электросвязи 37
ГЛАВА VII	Особые положения, относящиеся к радиосвязи 42
ГЛАВА VIII	Отношения с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и государствами, не являющимися Членами Союза 45
ГЛАВА IX	Заключительные положения 46

Конвенция Международного союза электросвязи

ГЛАВА I	Деятельность Союза 59
ГЛАВА II	Конкретные положения, касающиеся конференций и ассамблей..... 111
ГЛАВА III	(ИСКЛ) 117
ГЛАВА IV	Прочие положения 120

ГЛАВА V	Различные положения, относящиеся к эксплуатации служб электросвязи	126
ГЛАВА VI	Арбитраж и поправки.....	129
Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза		137
Факультативный протокол.....		175
Решения		181
Резолюции		199
Рекомендации.....		653
Перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных или аннулированных Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.), (Анталия, 2006 г.) и (Гвадалахала, 2010 г.) ..		667

Содержание

Устав Международного союза электросвязи

	<i>Стр.</i>
Пreamбула.....	3
ГЛАВА I – Основные положения.....	3
СТАТЬЯ 1 Цели Союза	3
2 Состав Союза	6
3 Права и обязанности Государств-Членов и Членов Секторов	7
4 Основные документы Союза	8
5 Определения	9
6 Исполнение основных документов Союза.....	9
7 Структура Союза	10
8 Полномочная конференция	10
9 Принципы, касающиеся выборов, и связанные с ними вопросы	12
10 Совет	13
11 Генеральный секретариат	14
ГЛАВА II – Сектор радиосвязи.....	16
СТАТЬЯ 12 Функции и структура	16
13 Конференции радиосвязи и ассамблеи радиосвязи.....	17
14 Радиорегламентарный комитет.....	18
15 Исследовательские комиссии по радиосвязи и Консультативная группа по радиосвязи	20
16 Бюро радиосвязи.....	20

ГЛАВА III – Сектор стандартизации электросвязи		21
СТАТЬЯ 17	Функции и структура	21
18	Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи ...	22
19	Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи и Консультативная группа по стандартизации электросвязи	23
20	Бюро стандартизации электросвязи	23
ГЛАВА IV – Сектор развития электросвязи		24
СТАТЬЯ 21	Функции и структура	24
22	Конференции по развитию электросвязи	26
23	Исследовательские комиссии по развитию электросвязи и Консультативная группа по развитию электросвязи	27
24	Бюро развития электросвязи	27
ГЛАВА IVA – Методы работы Секторов		28
ГЛАВА V – Другие положения, касающиеся деятельности Союза		29
СТАТЬЯ 25	Всемирные конференции по международной электросвязи	29
26	Координационный комитет	29
27	Избираемые должностные лица и персонал Союза	30
28	Финансы Союза	31
29	Языки	35

СТАТЬЯ	30	Местопребывание Союза	35
	31	Правоспособность Союза	35
	32	Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза	36
ГЛАВА VI – Общие положения, относящиеся к электросвязи			37
СТАТЬЯ	33	Право населения пользоваться международной службой электросвязи	37
	34	Прекращение передачи сообщений электросвязи	37
	35	Временное прекращение службы	38
	36	Ответственность	38
	37	Конфиденциальность электросвязи	38
	38	Организация, эксплуатация и защита каналов и оборудования электросвязи.....	39
	39	Извещение о нарушениях.....	39
	40	Приоритет сообщений электросвязи, относящихся к безопасности человеческой жизни.....	40
	41	Приоритет правительственных сообщений электросвязи....	40
	42	Особые соглашения	40
	43	Региональные конференции, соглашения и организации ..	41
ГЛАВА VII – Особые положения, относящиеся к радиосвязи			42
СТАТЬЯ	44	Использование радиочастотного спектра, орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит.....	42
	45	Вредные помехи.....	42

		<i>Стр.</i>
СТАТЬЯ	46	Вызовы и сообщения о бедствии..... 43
	47	Ложные или вводящие в заблуждение сигналы бедствия, срочности, безопасности или опознавания..... 43
	48	Оборудование служб национальной обороны 43
ГЛАВА VIII –		Отношения с Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями и государствами, не являющимися Членами Союза.... 45
СТАТЬЯ	49	Отношения с Организацией Объединенных Наций..... 45
	50	Отношения с другими международными организациями 45
	51	Отношения с государствами, не являющимися Членами Союза 45
ГЛАВА IX –		Заключительные положения 46
СТАТЬЯ	52	Ратификация, принятие или утверждение..... 46
	53	Присоединение 47
	54	Административные регламенты 47
	55	Положения по внесению поправок в настоящий Устав..... 50
	56	Разрешение споров 51
	57	Денонсация настоящего Устава и Конвенции..... 52
	58	Вступление в силу и связанные с ним вопросы..... 52
ПРИЛОЖЕНИЕ. –		Определение некоторых терминов, используемых в настоящем Уставе, Конвенции и Административных регламентах Международного союза электросвязи 54

Конвенция Международного союза электросвязи

Стр.

ГЛАВА I	–	Деятельность Союза	59
Раздел 1			
СТАТЬЯ	1	Полномочная конференция	59
	2	Выборы и связанные с ними вопросы	60
	3	Другие конференции и ассамблеи	63
Раздел 2			
СТАТЬЯ	4	Совет	66
Раздел 3			
СТАТЬЯ	5	Генеральный секретариат	72
Раздел 4			
СТАТЬЯ	6	Координационный комитет	76
Раздел 5			
Сектор радиосвязи			
СТАТЬЯ	7	Всемирная конференция радиосвязи	77
	8	Ассамблея радиосвязи	79
	9	Региональные конференции радиосвязи	81
	10	Радиорегламентарный комитет	81
	11	Исследовательские комиссии по радиосвязи	83
	11A	Консультативная группа по радиосвязи	85
	12	Бюро радиосвязи	86

Раздел 6
Сектор стандартизации электросвязи

СТАТЬЯ	13	Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи	90
	14	Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи	92
	14A	Консультативная группа по стандартизации электросвязи	94
	15	Бюро стандартизации электросвязи.....	95

Раздел 7
Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ	16	Конференции по развитию электросвязи	97
	17	Исследовательские комиссии по развитию электросвязи	99
	17A	Консультативная группа по развитию электросвязи.....	100
	18	Бюро развития электросвязи.....	101

Раздел 8
Положения, общие для трех Секторов

СТАТЬЯ	19	Участие в деятельности Союза объединений и организаций, отличных от администраций	103
	20	Ведение работы исследовательских комиссий.....	107
	21	Рекомендации, направляемые одной конференцией другой.....	110
	22	Отношения Секторов между собой и с международными организациями.....	110

ГЛАВА II	– Конкретные положения, касающиеся конференций и ассамблей	111
СТАТЬЯ	23 Допуск на полномочные конференции.....	111
	24 Допуск на конференции радиосвязи.....	112
	25 Допуск на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи.....	113
	26–30 ИСКЛ	114
	31 Полномочия на конференциях.....	114
ГЛАВА III	– ИСКЛ.....	117
СТАТЬЯ	32 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза	117
	32A Право голоса	117
	32B Оговорки	118
ГЛАВА IV	– Прочие положения	120
СТАТЬЯ	33 Финансы	120
	34 Финансовая ответственность конференций	124
	35 Языки	124
ГЛАВА V	– Различные положения, относящиеся к эксплуатации служб электросвязи	126
СТАТЬЯ	36 Оплата услуг и бесплатные услуги	126
	37 Представление счетов и взаиморасчеты	126
	38 Денежная единица.....	127
	39 Взаимная связь	127
	40 Засекреченные сообщения	128

ГЛАВА VI – Арбитраж и поправки	129
СТАТЬЯ 41 Арбитраж: процедура	129
42 Положения по внесению поправок в настоящую Конвенцию	131
ПРИЛОЖЕНИЕ. – Определение некоторых терминов, используемых в настоящей Конвенции и в Административных регламентах Международного союза электросвязи	133

Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза	137
ГЛАВА I – Общие положения, касающиеся конференций и ассамблей	138
1 Приглашение на полномочные конференции при наличии приглашающего правительства	138
2 Приглашение на конференции радиосвязи при наличии приглашающего правительства	139
3 Приглашение на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи при наличии приглашающего правительства	139
4 Процедура созыва или отмены всемирных конференций или ассамблей по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета	140
5 Процедура созыва региональных конференций по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета	142
6 Положения о конференциях и ассамблеях при отсутствии приглашающего правительства	142
7 Изменение места или дат проведения конференции или ассамблеи...	143
8 Сроки и условия представления предложений и отчетов на конференциях.....	143
ГЛАВА II – Внутренний регламент конференций, ассамблей и собраний	145
9 Порядок расположения мест	145
10 Открытие конференции.....	145

11	Полномочия председателя конференции	146
12	Образование комитетов	146
12.1	Руководящий комитет	147
12.2	Комитет по проверке полномочий	147
12.3	Редакционный комитет	147
12.4	Комитет по бюджетному контролю	148
13	Состав комитетов	149
13.1	Полномочные конференции	149
13.2	Конференции радиосвязи и всемирные конференции по международной электросвязи	149
13.3	Ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи	150
14	Председатели и заместители председателей подкомитетов	150
15	Созыв заседаний	150
16	Предложения, представленные до открытия конференции	150
17	Предложения или поправки, представленные во время конференции ..	151
18	Условия, необходимые для обсуждения какого-либо предложения или поправки, либо для принятия решения или голосования по ним ..	152
19	Оставленные без внимания или отложенные предложения или поправки	152
20	Правила ведения прений на пленарных заседаниях	152
20.1	Кворум	152
20.2	Порядок ведения прений	152
20.3	Предложения и вопросы по порядку ведения заседания	153
20.4	Очередность рассмотрения предложений и вопросов по порядку ведения заседания	153
20.5	Предложение о приостановлении или закрытии заседания	153

20.6	Предложение о переносе прений.....	154
20.7	Предложение о прекращении прений	154
20.8	Ограничение продолжительности выступлений	154
20.9	Закрытие списка ораторов	154
20.10	Вопросы компетенции	155
20.11	Снятие и повторное представление предложения	155
21	Голосование	155
21.1	Определение большинства	155
21.2	Неучастие в голосовании	156
21.3	Особое большинство	156
21.4	Наличие более пятидесяти процентов воздержавшихся	156
21.5	Процедуры голосования	156
21.6	Запрещение прерывать начавшееся голосование	157
21.7	Мотивы голосования	157
21.8	Голосование по частям предложения	157
21.9	Порядок голосования по различным предложениям, относящимся к одному и тому же вопросу	158
21.10	Поправки	158
21.11	Голосование поправок	158
21.12	Повторное голосование	159
22	Правила ведения прений и процедуры голосования в комитетах и подкомитетах	159
23	Протоколы пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи	160
24	Отчеты о пленарных заседаниях ассамблей радиосвязи, всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи, конференций по развитию электросвязи, комитетов и подкомитетов	161

25	Утверждение протоколов пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи и отчетов	161
26	Нумерация	162
27	Окончательное утверждение.....	162
28	Подписание	162
29	Отношения с прессой и общественностью	162
30	Льготы	163
ГЛАВА II – Процедуры выборов		164
31	Общие правила, применимые к процедурам выборов	164
32	Специальные правила процедуры для выборов Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов	165
33	Специальные правила процедуры для выборов в Радиорегламентарный комитет	167
34	Специальные правила процедуры для выборов Государств – Членов Совета	169
ГЛАВА IV – Предложение, принятие и вступление в силу поправок к настоящему Общему регламенту		171
Факультативный протокол по обязательному разрешению споров в отношении Устава Международного союза электросвязи, Конвенции Международного союза электросвязи и Административных регламентов.....		175

Решения *)

РЕШЕНИЕ	3	Ведение решений, резолюций и рекомендаций Полномочных конференций.....	181
	5	Поступления и издержки Союза на период 2012–2015 годов.....	183
	11	Создание рабочих групп Совета и управление ими.....	192
	12	Бесплатный онлайн-доступ к публикациям МСЭ.....	194

Резолюции *)

РЕЗОЛЮЦИЯ	2	Всемирный форум по политике в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий	199
	4	Продолжительность Полномочных конференций Союза	204
	5	Приглашения на проведение конференций или собраний вне Женевы.....	205
	6	Присутствие в качестве наблюдателей на конференциях и собраниях Международного союза электросвязи организаций освобождения, признанных Организацией Объединенных Наций.....	207
	7	Порядок определения района для созыва региональной конференции радиосвязи.....	208

*) *Примечание Генерального секретариата.* – Решения и резолюции, номера которых здесь отсутствуют, см. в Перечне принятых, пересмотренных или аннулированных решений, резолюций и рекомендаций на стр. 665.

РЕЗОЛЮЦИЯ	11	Мероприятия ITU TELECOM.....	210
	14	Признание прав и обязанностей всех Членов Секторов Союза	217
	16	Уточнение сферы деятельности Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи	219
	21	Специальные меры, относящиеся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи	221
	22	Распределение доходов от предоставления услуг международной электросвязи	225
	25	Укрепление регионального присутствия.....	230
	30	Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран с переходной экономикой	241
	32	Техническая помощь палестинским властям для развития электросвязи.....	244
	33	Помощь и поддержка Боснии и Герцеговины в восстановлении ее сети электросвязи	246
	34	Помощь и поддержка странам, находящимся в особо трудном положении, в восстановлении их секторов электросвязи	248
	35	Вклад электросвязи в защиту окружающей среды	253
	36	Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии на службе гуманитарной помощи	255
	37	Профессиональное обучение беженцев.....	258

РЕЗОЛЮЦИЯ	38	Взносы на покрытие расходов Союза.....	259
	41	Задолженности и специальные счета задолженностей	260
	45	Помощь, оказываемая Союзу Правительством Швейцарской Конфедерации в финансовых вопросах..	263
	46	Оклады и представительские расходы избираемых лиц	264
	48	Управление людскими ресурсами и их развитие	266
	51	Участие персонала МСЭ в конференциях Союза	272
	53	Меры по обеспечению полного выполнения Организацией Объединенных Наций любого мандата по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций.....	274
	55	Использование сети электросвязи Организации Объединенных Наций для передачи сообщений специализированных учреждений.....	275
	56	Возможный пересмотр статьи IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений.....	277
	57	Объединенная инспекционная группа.....	279
	58	Укрепление отношений МСЭ с региональными организациями электросвязи и региональные подготовительные мероприятия к Полномочной конференции	280

РЕЗОЛЮЦИЯ	59	Обращения за консультациями в Международный Суд	284
	60	Юридический статус.....	285
	64	Недискриминационный доступ к современным средствам, услугам и приложениям электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, включая прикладные исследования и передачу технологий, на взаимно согласованных условиях	286
	66	Документы и публикации Союза	290
	68	Всемирный день электросвязи и информационного общества	293
	69	Временное применение Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) Членами Союза, которые еще не стали Договаривающимися сторонами этих основных документов	295
	70	Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин посредством информационно-коммуникационных технологий.....	297
	71	Стратегический план Союза на 2012–2015 гг.	304
	72	Увязка стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ.....	364
	75	Публикация Устава и Конвенции МСЭ, решений, резолюций, рекомендаций и Факультативного протокола по обязательному разрешению споров	367
	77	Будущие конференции, ассамблеи и форумы Союза (2011–2014 гг.)	369

РЕЗОЛЮЦИЯ	80	Процесс проведения всемирных конференций радиосвязи.....	371
	86	Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям	374
	89	Мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса	377
	91	Возмещение затрат на некоторые продукты и услуги МСЭ	379
	93	Специальные счета задолженностей	385
	94	Проверка счетов Союза.....	388
	96	Введение системы долгосрочного страхования в Союзе	389
	98	Использование электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала в полевых условиях.....	391
	99	Статус Палестины в МСЭ	394
	100	Роль Генерального секретаря МСЭ в качестве депозитария меморандумов о взаимопонимании.....	397
	101	Сети, базирующиеся на протоколе Интернет	400
	102	Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса.....	406

РЕЗОЛЮЦИЯ	111	График проведения конференций и ассамблей МСЭ	414
	114	Толкование п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ в отношении сроков представления предложений по внесению поправок	415
	118	Использование спектра частот выше 3000 ГГц	417
	119	Методы, направленные на повышение эффективности и результативности Радиорегламентарного комитета....	419
	122	Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи	423
	123	Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами	427
	124	Поддержка инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки"	431
	125	Помощь и поддержка Палестине в восстановлении ее сетей электросвязи	437
	126	Помощь и поддержка Республике Сербии в восстановлении ее разрушенной системы государственного радиовещания	441
	127	Помощь и поддержка правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи	444

РЕЗОЛЮЦИЯ	128	Поддержка Программы "Соединение в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито	446
	130	Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	450
	131	Индекс возможностей в области информационно-коммуникационных технологий и показатели возможности установления соединений в сообществах.....	462
	133	Роль администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов	468
	135	Роль МСЭ в развитии электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, в оказании технической помощи и консультаций развивающимся странам и в реализации соответствующих национальных, региональных и межрегиональных проектов	473
	136	Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в целях мониторинга и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи.....	477
	137	Развертывание сетей последующих поколений в развивающихся странах	482
	138	Глобальный симпозиум для регуляторных органов.....	487
	139	Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для преодоления "цифрового разрыва" и построения открытого для всех информационного общества	489

РЕЗОЛЮЦИЯ	140 Роль МСЭ в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.....	496
	143 Распространение положений документов МСЭ, касающихся развивающихся стран, на страны с переходной экономикой	505
	144 Заблаговременная подготовка типовых соглашений с принимающей страной для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы	507
	145 Участие наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза	511
	146 Рассмотрение Регламента международной электросвязи	521
	148 Задачи и функции заместителя Генерального секретаря.....	525
	150 Утверждение счетов Союза за 2006–2009 годы	527
	151 Внедрение в МСЭ управления, ориентированного на результаты	528
	152 Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ Членами Секторов и Ассоциированными членами и контроля за ним	530

РЕЗОЛЮЦИЯ	153 Составление графика работы сессий Совета и полномочных конференций.....	533
	154 Использование шести официальных языков Союза на равной основе.....	536
	157 Укрепление функции исполнения проектов в МСЭ	540
	158 Финансовые вопросы для рассмотрения Советом	543
	159 Помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных).....	545
	160 Оказание помощи Сомали	547
	161 Помощь и поддержка Демократической Республике Конго в восстановлении ее сети электросвязи	550
	162 Независимый консультативный комитет по управлению.....	552
	163 Создание Рабочей группы Совета по стабильному Уставу МСЭ	566
	164 Распределение мест в Совете между Государствами-Членами	572
	165 Предельные сроки для представления предложений и процедуры регистрации участников конференций и ассамблей Союза	574
	166 Число заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов.....	576

РЕЗОЛЮЦИЯ	167 Укрепление потенциала МСЭ для проведения электронных собраний и обеспечение средств для продвижения работы Союза	580
	168 Перевод Рекомендаций МСЭ	584
	169 Допуск академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений к участию в работе трех Секторов Союза	588
	170 Допуск Членов Секторов из развивающихся стран к участию в работе Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	591
	171 Подготовка к Всемирной конференции по международной электросвязи 2012 года	593
	172 Общий обзор выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	598
	173 Пиратство и атаки на сети фиксированной и сотовой телефонной связи в Ливане	601
	174 Роль МСЭ в связи с вопросами международной государственной политики, касающимися риска незаконного использования информационно-коммуникационных технологий	603
	175 Доступ к электросвязи/информационно-коммуникационным технологиям для лиц с ограниченными возможностями, в том числе лиц с ограниченными возможностями возрастного характера	607
	176 Воздействие электромагнитных полей на человека и их измерение	612

РЕЗОЛЮЦИЯ	177	Соответствие и функциональная совместимость	615
	178	Роль МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета	619
	179	Роль МСЭ в защите ребенка в онлайн-среде.....	623
	180	Содействие переходу от IPv4 к IPv6	629
	181	Определения и терминология, связанные с укреплением доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	633
	182	Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в изменении климата и защите окружающей среды.....	639
	183	Приложения электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения.....	647
	184	Содействие инициативам по охвату цифровыми технологиями, предназначенным для коренных народов	650

Рекомендации

РЕКОМЕНДАЦИЯ	1	Депонирование основных документов, относящихся к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.).....	653
	2	Свободное распространение информации и право на обмен сообщениями.....	655
	3	Режим благоприятствования для развивающихся стран	657
	4	Общеполитические заявления, представляемые полномочным конференциям	659
	5	Представление первого отчета Комитета по проверке полномочий Полномочной конференции	661
	6	Ротация Государств – Членов Совета	663

Перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных или аннулированных Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.), (Анталия, 2006 г.) и (Гвадалахара, 2010 г.)...	667
---	-----

**УСТАВ
МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ***

* Язык, необходимый в основополагающих документах Союза (Устав и Конвенция), должен считаться нейтральным в гендерном отношении.

УСТАВ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

Преамбула

- 1** Полностью признавая за каждым Государством суверенное право регламентировать свою электросвязь и учитывая возрастающее значение электросвязи для сохранения мира и социально-экономического развития всех Государств, Государства – Стороны настоящего Устава, являющегося основным документом Международного союза электросвязи, а также Конвенции Международного союза электросвязи (далее именуемой "Конвенция"), являющейся дополнением к нему, с целью обеспечения мирных связей, международного сотрудничества и социально-экономического развития народов с помощью эффективно действующей электросвязи договорились о следующем:

ГЛАВА I

Основные положения

СТАТЬЯ 1

Цели Союза

- 2** 1 Целями Союза являются:
- 3** *а)* поддержание и расширение международного сотрудничества
ПК-98 между всеми его Государствами-Членами с целью совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи;

- 3А**
ПК-98 *a bis)* поощрение и расширение участия объединений и организаций в деятельности Союза и укрепление плодотворного сотрудничества и партнерства между ними и Государствами-Членами для выполнения общих задач, вытекающих из целей Союза;
- 4**
ПК-98 *b)* содействие технической помощи и предоставление ее развивающимся странам в области электросвязи, а также содействие мобилизации материальных, людских и финансовых ресурсов, необходимых для ее осуществления, в том числе доступа к информации;
- 5** *c)* содействие развитию технических средств и их наиболее эффективной эксплуатации с целью повышения производительности служб электросвязи, расширения их применения и их возможно более широкого использования населением;
- 6** *d)* содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты;
- 7** *e)* содействие использованию служб электросвязи с целью облегчения мирных отношений;
- 8**
ПК-98 *f)* согласование деятельности Государств-Членов и содействие плодотворному и конструктивному сотрудничеству и партнерству между Государствами-Членами и Членами Секторов для достижения вышеуказанных целей;
- 9** *g)* содействие на международном уровне более общему подходу к разносторонним вопросам электросвязи во всемирной информационной экономике и обществе путем сотрудничества с другими всемирными и региональными межправительственными организациями и теми неправительственными организациями, которые связаны с электросвязью.
- 10** 2 Для этого Союз, в частности:
- 11**
ПК-98 *a)* осуществляет распределение радиочастотного спектра, выделение радиочастот и регистрацию радиочастотных присвоений и, для космических служб, соответствующих позиций на орбите геостационарных спутников или соответствующих характеристик спутников на других орбитах, чтобы избежать вредных помех между радиостанциями различных стран;

- 12** ПК-98 *b)* координирует усилия, направленные на устранение вредных помех между радиостанциями различных стран и на улучшение использования радиочастотного спектра и орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит для служб радиосвязи;
- 13** *c)* облегчает международную стандартизацию электросвязи с удовлетворительным качеством обслуживания;
- 14** ПК-98 *d)* поощряет международное сотрудничество и солидарность при оказании технической помощи развивающимся странам и в целях создания, развития и совершенствования оборудования и сетей электросвязи в развивающихся странах всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая его участие в соответствующих программах Организации Объединенных Наций и использование, в случае необходимости, своих собственных ресурсов;
- 15** *e)* координирует усилия, направленные на обеспечение гармоничного развития средств электросвязи, особенно тех, которые связаны с использованием космической техники, с целью полного использования их возможностей;
- 16** ПК-98 *f)* поощряет сотрудничество между Государствами-Членами и Членами Секторов с целью установления насколько возможно более низких тарифов, совместимых с эффективностью службы, и с учетом необходимости сохранения независимого финансового управления электросвязью на здоровой основе;
- 17** *g)* способствует принятию мер для обеспечения безопасности человеческой жизни путем совместного использования служб электросвязи;
- 18** *h)* проводит исследования, устанавливает правила, принимает резолюции, формулирует рекомендации и мнения, собирает и публикует информацию по вопросам электросвязи;
- 19** *i)* содействует совместно с международными финансовыми организациями и организациями в области развития установлению предпочтительных и благоприятных кредитных линий, которые будут использоваться для разработки социальных проектов, предназначенных, среди прочего, для расширения служб электросвязи в самых отдаленных районах стран;

- 19А** j) поощряет участие в деятельности Союза заинтересованных
ПК-98 объединений и сотрудничество с региональными и другими организациями для выполнения целей Союза.

СТАТЬЯ 2

Состав Союза

- 20** Международный союз электросвязи является межправительственной организацией, в которой Государства-Члены и Члены
ПК-98 Секторов, имеющие четко определенные права и обязанности, сотрудничают при выполнении целей Союза. В соответствии с принципом универсальности и в интересах всеобщего участия в Союзе, в его состав входят:
- 21** a) любое Государство, являющееся Государством – Членом
ПК-98 Международного союза электросвязи, в качестве стороны любой Международной конвенции электросвязи до вступления в силу настоящего Устава и Конвенции;
- 22** b) любое другое Государство – Член Организации Объединенных
Наций, которое присоединяется к настоящему Уставу и Конвенции в соответствии со Статьей 53 настоящего Устава;
- 23** c) любое другое Государство, не являющееся Членом Организации
ПК-98 Объединенных Наций, которое заявляет о своем желании стать Членом Союза и которое после получения согласия по такому заявлению со стороны двух третей Государств – Членов Союза присоединяется к настоящему Уставу и Конвенции в соответствии со Статьей 53 настоящего Устава. Если такое заявление о приеме в члены представляется между двумя Полномочными конференциями, то Генеральный секретарь запрашивает мнение Государств – Членов Союза; Государство – Член Союза считается воздержавшимся, если оно не ответит в течение четырех месяцев со дня запроса его мнения.

- 28С**
ПК-98 *b)* при условии соблюдения соответствующих положений Конвенции и соответствующих решений, принятых по этому вопросу Полномочной конференцией, они имеют право участвовать в одобрении Вопросов и Рекомендаций и в решении вопросов, касающихся методов работы и процедур соответствующих Секторов.

СТАТЬЯ 4

Основные документы Союза

- 29** 1 Основными документами Союза являются:
- настоящий Устав Международного союза электросвязи,
 - Конвенция Международного союза электросвязи,
 - и
 - Административные регламенты.
- 30** 2 Настоящий Устав, положения которого дополняются положениями Конвенции, является основополагающим документом Союза.
- 31**
ПК-98 3 Положения как настоящего Устава, так и Конвенции дополняются положениями нижеперечисленных Административных регламентов, которые регулируют использование электросвязи и обязательны для всех Государств-Членов:
- Регламент международной электросвязи,
 - Регламент радиосвязи.
- 32** 4 В случае расхождения между каким-либо положением настоящего Устава и положением Конвенции или Административных регламентов Устав имеет преимущественную силу. В случае расхождения между каким-либо положением Конвенции и положением Административных регламентов Конвенция имеет преимущественную силу.

СТАТЬЯ 5

Определения

- 33** Если контекстом не предусматривается иное:
- 34** *a)* термины, используемые в настоящем Уставе и определенные в приложении к нему, которое является неотъемлемой частью настоящего Устава, имеют тот смысл, который им придан в этом приложении;
- 35** *b)* термины, отличные от тех, которые определены в приложении к настоящему Уставу, и используемые в Конвенции и определенные в приложении к ней, которое является неотъемлемой частью Конвенции, имеют тот смысл, который им придан в этом приложении;
- 36** *c)* другие термины, определенные в Административных регламентах, имеют тот смысл, который им придан в этих Регламентах.

СТАТЬЯ 6

Исполнение основных документов Союза

- 37** **ПК-98** 1 Государства-Члены обязуются соблюдать положения настоящего Устава, Конвенции и Административных регламентов во всех учреждениях и на всех установленных или эксплуатируемых ими станциях электросвязи, которые обеспечивают международные службы или могут причинять вредные помехи службам радиосвязи других стран, за исключением тех служб, которые освобождены от таких обязательств согласно Статье 48 настоящего Устава.
- 38** **ПК-98** 2 Государства-Члены должны также принимать необходимые меры к тому, чтобы обеспечить соблюдение положений настоящего Устава, Конвенции и Административных регламентов эксплуатационными организациями, которые получили их разрешение на создание и эксплуатацию служб электросвязи и которые участвуют в международных службах или эксплуатируют станции, способные причинять вредные помехи службам радиосвязи других стран.

СТАТЬЯ 7

Структура Союза

- 39 Союз состоит из:
- 40 *a)* Полномочной конференции, которая является высшим органом Союза;
- 41 *b)* Совета, действующего от имени Полномочной конференции;
- 42 *c)* всемирных конференций по международной электросвязи;
- 43 *d)* Сектора радиосвязи, включая всемирные и региональные конференции радиосвязи, ассамблеи радиосвязи и Радиорегламентарный комитет;
- 44 *e)* Сектора стандартизации электросвязи, включая всемирные
ПК-98 ассамблеи по стандартизации электросвязи;
- 45 *f)* Сектора развития электросвязи, включая всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи;
- 46 *g)* Генерального секретариата.

СТАТЬЯ 8

Полномочная конференция

- 47 1 Полномочная конференция образуется из делегаций,
ПК-98 представляющих Государства-Члены. Она созывается каждые четыре года.
- 48 2 На основе предложений Государств-Членов и учитывая отчеты
ПК-98 Совета, Полномочная конференция:
- 49 *a)* определяет общую стратегию для достижения целей Союза, указанных в Статье 1 настоящего Устава;

- 50**
ПК-94
ПК-98 *b)* рассматривает отчеты Совета о деятельности Союза со времени предыдущей Полномочной конференции и об общей политике и стратегическом планировании Союза;
- 51**
ПК-98
ПК-02 *c)* в свете своих решений, принятых на основе отчетов, упомянутых в п. 50, выше, разрабатывает Стратегический план Союза, а также основы бюджета Союза и устанавливает соответствующие финансовые пределы на период до следующей Полномочной конференции, после рассмотрения всех соответствующих аспектов деятельности Союза в течение этого периода;
- 51A**
ПК-98 *c bis)* устанавливает, на основе процедур, описанных в пп. 161D–161G настоящего Устава, общее количество единиц взносов на период до следующей Полномочной конференции, на основе классов взносов, объявленных Государствами-Членами;
- 52** *d)* формулирует все общие директивы относительно персонала Союза и в случае необходимости устанавливает основные оклады, шкалу окладов и систему пособий и пенсий для всех служащих Союза;
- 53** *e)* рассматривает счета Союза и при необходимости окончательно утверждает их;
- 54**
ПК-98 *f)* избирает Государства-Члены в состав Совета;
- 55** *g)* избирает Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов в качестве избираемых должностных лиц Союза;
- 56** *h)* избирает членов Радиорегламентарного комитета;
- 57**
ПК-94
ПК-98 *i)* рассматривает и, при необходимости, принимает предложения о поправках к настоящему Уставу и Конвенции, представленные Государствами-Членами в соответствии с положениями Статьи 55 настоящего Устава и надлежащими положениями Конвенции, соответственно;

- 58** *j)* заключает или пересматривает в случае необходимости соглашения между Союзом и другими международными организациями, рассматривает все временные соглашения, заключенные от имени Союза Советом с этими организациями, и принимает по ним все необходимые по ее мнению меры;
- 58А**
ПК-98
ПК-02 *j bis)* принимает и вносит поправки в Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза;
- 59** *k)* рассматривает все другие вопросы, касающиеся электросвязи, которые она считает необходимыми.
- 59А**
ПК-94 3 В исключительных случаях между двумя обычными Полномочными конференциями для рассмотрения конкретных вопросов может быть созвана чрезвычайная Полномочная конференция с ограниченной повесткой дня:
- 59В**
ПК-94 *a)* по решению предыдущей обычной Полномочной конференции;
- 59С**
ПК-94
ПК-98 *b)* по индивидуальным просьбам, обращенным к Генеральному секретарю двумя третями Государств-Членов;
- 59D**
ПК-94
ПК-98 *c)* по предложению Совета, одобренному не менее чем двумя третями Государств-Членов.

СТАТЬЯ 9

Принципы, касающиеся выборов, и связанные с ними вопросы

- 60** 1 Полномочная конференция при любых выборах, о которых говорится в пп. 54–56 настоящего Устава, обеспечивает, чтобы:
- 61**
ПК-02 *a)* Государства – Члены Совета избирались с должным учетом необходимости справедливого распределения мест в Совете между всеми районами мира;

- 62**
ПК-94
ПК-98
ПК-02
- b) Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро избирались из кандидатов, предложенных Государствами-Членами из своих граждан, и чтобы они были гражданами различных Государств-Членов и при их избрании должным образом учитывалось справедливое географическое распределение между районами мира, а также должным образом учитывались принципы, изложенные в п. 154 настоящего Устава;
- 63**
ПК-94
ПК-98
ПК-02
- c) члены Радиорегламентарного комитета избирались в своем личном качестве из кандидатов, предложенных Государствами-Членами из своих граждан. Каждое Государство-Член может предложить только одного кандидата. Члены Радиорегламентарного комитета не должны быть гражданами того же Государства-Члена, что и директор Бюро радиосвязи; при их избрании надлежащим образом должны учитываться принцип справедливого географического распределения между всеми районами мира и принципы, изложенные в п.93 настоящего Устава.
- 64**
ПК-02
- 2 Положения, касающиеся вступления в должность, объявления вакансий и переизбрания, содержатся в Конвенции.

СТАТЬЯ 10

Совет

- 65**
ПК-98
- 1 1) Совет состоит из Государств-Членов, избираемых Полномочной конференцией в соответствии с положениями п. 61 настоящего Устава.
- 66**
ПК-02
- 2) Каждое Государство – Член Совета назначает для участия в Совете лицо, которому могут помогать один или несколько советников.
- 67**
ПК-02
- (ИСКЛ)

- 68** 3 В период между Полномочными конференциями Совет действует в качестве руководящего органа Союза от имени Полномочной конференции в пределах прав, предоставленных ему последней.
- 69** 4 1) Совет принимает все меры для облегчения исполнения
ПК-98 Государствами-Членами положений настоящего Устава, Конвенции, Административных регламентов, решений Полномочной конференции и, в соответствующих случаях, решений других конференций и собраний Союза, а также выполняет все другие задачи, возложенные на него Полномочной конференцией.
- 70** 2) Руководствуясь общими указаниями Полномочной
ПК-98 конференции, Совет рассматривает широкий круг вопросов политики в
ПК-02 области электросвязи, с тем чтобы политический курс и стратегия Союза полностью учитывали изменения в среде электросвязи.
- 70A** 2 bis) Совет составляет отчет по политике и по стратегическому
ПК-02 планированию, которые рекомендуются Союзу, а также по их финансовым последствиям, используя конкретные данные, подготовленные Генеральным секретарем согласно п. 74А, ниже.
- 71** 3) Он обеспечивает эффективную координацию деятельности
Союза и осуществляет эффективный финансовый контроль за
Генеральным секретариатом и тремя Секторами.
- 72** 4) В соответствии с целями Союза он содействует развитию
электросвязи в развивающихся странах всеми имеющимися в его распоряжении средствами, в том числе путем участия Союза в соответствующих программах Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ 11

Генеральный секретариат

- 73** 1 1) Генеральным секретариатом руководит Генеральный
секретарь, которому помогает заместитель Генерального секретаря.

- 73bis**
ПК-06 Генеральный секретарь выступает в качестве правомочного представителя Союза.
- 73A**
ПК-98 2) Функции Генерального секретаря изложены в Конвенции. Кроме того, Генеральный секретарь:
- 74**
ПК-98 a) с помощью Координационного комитета координирует деятельность Союза;
- 74A**
ПК-98
ПК-02 b) с помощью Координационного комитета подготавливает и предоставляет Государствам-Членам и Членам Секторов конкретные материалы, которые могут быть необходимы для подготовки отчета по политике и стратегическому плану Союза, и координирует выполнение этого плана; данный отчет представляется на рассмотрение Государствам-Членам и Членам Секторов на двух последних запланированных Советом очередных сессиях, которые предшествуют Полномочной конференции;
- 75**
ПК-98 c) принимает все необходимые меры для обеспечения экономного использования средств Союза и несет ответственность перед Советом за все административные и финансовые стороны деятельности Союза;
- 76**
ПК-06 (ИСКЛ)
- 76A**
ПК-98 3) Генеральный секретарь может действовать в качестве депозитария особых соглашений, заключенных в соответствии с положениями Статьи 42 настоящего Устава.
- 77** 2 Заместитель Генерального секретаря несет ответственность перед Генеральным секретарем; он помогает Генеральному секретарю в выполнении им своих обязанностей и выполняет отдельные задания, которые ему поручает Генеральный секретарь. Он исполняет обязанности Генерального секретаря в отсутствие последнего.

ГЛАВА II

Сектор радиосвязи

СТАТЬЯ 12

Функции и структура

78 1) 1) Функции Сектора радиосвязи заключаются, с учетом особых
ПК-98 интересов развивающихся стран, в реализации целей Союза, относящихся к радиосвязи, как указано в Статье 1 настоящего Устава, путем:

- обеспечения рационального, справедливого, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра всеми службами радиосвязи, включая те, которые используют орбиту геостационарных спутников или другие спутниковые орбиты, при условии выполнения положений Статьи 44 настоящего Устава, и
- проведения исследований без ограничения диапазона частот и принятия рекомендаций по вопросам радиосвязи.

79 2) Конкретные обязанности Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи должны постоянно пересматриваться при тесном сотрудничестве двух Секторов в плане того, что касается вопросов, представляющих интерес для обоих Секторов, в соответствии с надлежащими положениями Конвенции. Секторы радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи должны работать в тесном сотрудничестве друг с другом.

80 2 Сектор радиосвязи осуществляет работу через:

81 a) всемирные и региональные конференции радиосвязи;

82 b) Радиорегламентарный комитет;

83 c) ассамблеи радиосвязи;

ПК-98

84 d) исследовательские комиссии по радиосвязи;

- 84A** *d bis)* Консультативную группу по радиосвязи;
ПК-98
- 85** *e)* Бюро радиосвязи, возглавляемое избираемым директором.
- 86** 3 Членами Сектора радиосвязи являются:
- 87** *a)* по праву, администрации всех Государств-Членов;
ПК-98
- 88** *b)* любое объединение или организация, которые стали Членами
ПК-98 Сектора в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.

СТАТЬЯ 13

Конференции радиосвязи и ассамблеи радиосвязи

- 89** 1 Всемирная конференция радиосвязи может частично или, в
исключительных случаях, полностью пересмотреть Регламент радиосвязи
и может иметь дело с любыми вопросами всемирного характера в
пределах своей компетенции и связанными с ее повесткой дня; другие
функции этой конференции указываются в Конвенции.
- 90** 2 Всемирные конференции радиосвязи обычно проводятся каждые
ПК-98 три-четыре года; тем не менее в соответствии с надлежащими
ПК-06 положениями Конвенции такая конференция может не проводиться или
может проводиться дополнительная конференция.
- 91** 3 Ассамблеи радиосвязи обычно проводятся каждые три-четыре
ПК-98 года и могут быть связаны по месту и датам их проведения с всемирными
ПК-06 конференциями радиосвязи, чтобы повысить эффективность и
продуктивность Сектора радиосвязи. Ассамблеи радиосвязи
обеспечивают технические основы, необходимые для работы всемирных
конференций радиосвязи, и исполняют все запросы всемирных
конференций радиосвязи. Функции ассамблей радиосвязи указаны в
Конвенции.

- 92**
ПК-98 4 Решения всемирной конференции радиосвязи, ассамблеи радиосвязи и региональной конференции радиосвязи во всех случаях должны соответствовать настоящему Уставу и Конвенции. Решения ассамблеи радиосвязи или региональной конференции радиосвязи во всех случаях должны также соответствовать Регламенту радиосвязи. При принятии резолюций и решений конференции должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение финансовых пределов расходов, установленных Полномочной конференцией.

СТАТЬЯ 14

Радиорегламентарный комитет

- 93** 1 Радиорегламентарный комитет состоит из избираемых членов, высококвалифицированных в области радиосвязи и имеющих практический опыт в деле присвоения и использования частот. Каждый член должен иметь хорошие знания о географических, экономических и демографических условиях определенного района мира. Они выполняют свои обязанности в Союзе независимо, но не на постоянной основе.
- 93A**
ПК-98 1 *bis*) Радиорегламентарный комитет состоит не более чем из 12 членов или из числа членов, соответствующего 6% общего числа Государств-Членов, в зависимости от того, что больше.
- 94** 2 Функции Радиорегламентарного комитета заключаются в следующем:

- 95**
ПК-98
ПК-02 *a)* утверждение Правил процедуры, включающих технические характеристики, в соответствии с Регламентом радиосвязи и с любыми решениями, которые могут быть приняты компетентными конференциями радиосвязи. Правила процедуры используются директором и Бюро при применении Регламента радиосвязи для регистрации частотных присвоений, заявленных Государствами-Членами. Правила процедуры разрабатываются прозрачным образом и открыты для комментариев администраций, а, в случае сохраняющихся разногласий, вопрос передается на следующую всемирную конференцию радиосвязи;
- 96** *b)* рассмотрение любых других вопросов, которые не могут быть решены путем применения вышеуказанных Правил процедуры;
- 97**
ПК-98 *c)* выполнение всех дополнительных функций по присвоению и использованию частот, как указано в п. 78 настоящего Устава, в соответствии с процедурами, определенными Регламентом радиосвязи и предписанными какой-либо компетентной конференцией или Советом, с согласия большинства Государств-Членов, при подготовке или во исполнение решений такой конференции.
- 98** 3 1) При исполнении своих обязанностей в Комитете члены Радиорегламентарного комитета не представляют ни свои Государства-Члены, ни районы, а являются беспристрастными должностными лицами, облеченными международным доверием. В частности, каждый член Комитета должен избегать вмешиваться в решения, непосредственно относящиеся к его собственной администрации.
- 99**
ПК-98 2) При исполнении своих обязанностей в Союзе члены Комитета не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства, или члена этого правительства, или от какой бы то ни было общественной или частной организации или лица. Члены Комитета должны воздерживаться от любого действия или участия в принятии любого решения, которое может быть несовместимым с их статусом, определенным в п. 98, выше.

- 100** 3) Государства-Члены и Члены Секторов должны уважать
ПК-98 исключительно международный характер обязанностей членов Комитета и не пытаться оказывать на них влияние при выполнении ими в Комитете возложенных на них задач.
- 101** 4 Порядок работы Радиорегламентарного комитета определен в
Конвенции.

СТАТЬЯ 15

ПК-98 **Исследовательские комиссии по радиосвязи
и Консультативная группа по радиосвязи**

- 102** Соответствующие функции исследовательских комиссий по
ПК-98 радиосвязи и Консультативной группы по радиосвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 16

Бюро радиосвязи

- 103** Функции директора Бюро радиосвязи определены в Конвенции.

ГЛАВА III

Сектор стандартизации электросвязи

СТАТЬЯ 17

Функции и структура

- 104** 1) 1) Функции Сектора стандартизации электросвязи, с учетом
ПК-98 особых интересов развивающихся стран, заключаются в выполнении целей Союза, относящихся к стандартизации электросвязи, как указано в Статье 1 настоящего Устава, путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.
- 105** 2) Конкретные обязанности Сектора стандартизации
электросвязи и Сектора радиосвязи должны постоянно пересматриваться при тесном сотрудничестве двух Секторов в плане того, что касается вопросов, представляющих интерес для обоих Секторов, в соответствии с надлежащими положениями Конвенции. Секторы радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи должны работать в тесном сотрудничестве друг с другом.
- 106** 2) Сектор стандартизации электросвязи осуществляет работу через:
- 107** a) всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи;
ПК-98
- 108** b) исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи;
- 108A** b bis) Консультативную группу по стандартизации электросвязи;
ПК-98
- 109** c) Бюро стандартизации электросвязи, возглавляемое избираемым директором.

- 110 3 Членами Сектора стандартизации электросвязи являются:
- 111 а) по праву, администрации всех Государств-Членов;
ПК-98
- 112 б) любое объединение или организация, которые стали Членами
ПК-98 Сектора в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.

СТАТЬЯ 18

ПК-98

Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи

- 113 1 Функции всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи
ПК-98 определены в Конвенции.
- 114 2 Всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи
ПК-98 созываются каждые четыре года; тем не менее в соответствии с
надлежащими положениями Конвенции может быть проведена
дополнительная ассамблея.
- 115 3 Решения всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи во
ПК-98 всех случаях должны соответствовать настоящему Уставу, Конвенции и
Административным регламентам. При принятии резолюций и решений
ассамблеи должны учитывать предполагаемые финансовые последствия
и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут
вызвать превышение финансовых пределов расходов, установленных
Полномочной конференцией.

СТАТЬЯ 19

пк-98 **Исследовательские комиссии по стандартизации
электросвязи и Консультативная группа
по стандартизации электросвязи**

116 Соответствующие функции исследовательских комиссий по
пк-98 стандартизации электросвязи и Консультативной группы по
стандартизации электросвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 20

Бюро стандартизации электросвязи

117 Функции директора Бюро стандартизации электросвязи
определены в Конвенции.

ГЛАВА IV

Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ 21

Функции и структура

- 118** 1) На Сектор развития электросвязи возлагаются функции по достижению целей Союза, изложенных в Статье 1 настоящего Устава, и по исполнению в рамках конкретной сферы своей компетенции двойственной обязанности Союза как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и учреждения-исполнителя по реализации проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или других соглашений по финансированию с целью облегчения и ускорения развития электросвязи путем внесения предложений, организации и координации деятельности по техническому сотрудничеству и помощи.
- 119** 2) Деятельность Секторов радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи является предметом тесного сотрудничества в том, что касается вопросов, относящихся к развитию, в соответствии с надлежащими положениями настоящего Устава.
- 120** 2 С учетом указанных выше направлений работы конкретные функции Сектора развития электросвязи заключаются в следующем:
- 121** а) повышение уровня осведомленности ответственных лиц относительно важной роли электросвязи в национальных программах социально-экономического развития и обеспечение информацией и консультациями по возможным направлениям политики и структуры;

- 122** ПК-98 *b)* содействие, в особенности с помощью партнерства, развитию, расширению и эксплуатации сетей и служб электросвязи, особенно в развивающихся странах, принимая во внимание деятельность других соответствующих органов, путем расширения возможностей по развитию людских ресурсов, планированию, управлению, мобилизации ресурсов, исследованиям и разработкам;
- 123** *c)* ускорение роста электросвязи через сотрудничество с региональными организациями электросвязи и с всемирными и региональными учреждениями по финансированию развития, контролирующими состояние проектов, включенных в их программы развития, с целью обеспечения их адекватного выполнения;
- 124** *d)* поощрение мобилизации ресурсов для оказания помощи в области электросвязи развивающимся странам путем создания предпочтительных и благоприятных условий кредита, а также через сотрудничество с всемирными и региональными финансовыми организациями и организациями по развитию;
- 125** *e)* поощрение и координация программ, направленных на ускорение передачи соответствующих технологий развивающимся странам в свете изменений и развития сетей развитых стран;
- 126** *f)* поощрение участия промышленности в развитии электросвязи в развивающихся странах и консультирование по выбору и передаче соответствующей технологии;
- 127** *g)* при необходимости консультирование, проведение или финансирование исследований по техническим, экономическим, финансовым, управленческим, регламентарным вопросам и аспектам политики, включая проведение исследований по конкретным проектам в области электросвязи;
- 128** *h)* сотрудничество с другими Секторами, с Генеральным секретариатом и с другими заинтересованными органами в разработке общего плана для международных и региональных сетей электросвязи, с тем чтобы облегчить координацию при их разработке с целью предоставления услуг электросвязи;

- 129 *i)* выполнение вышеуказанных функций, обращая особое внимание на потребности наименее развитых стран.
- 130 3 Сектор развития электросвязи осуществляет работу через:
- 131 *a)* всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи;
- 132 *b)* исследовательские комиссии по развитию электросвязи;
- 132А *b bis)* Консультативную группу по развитию электросвязи;
ПК-98
- 133 *c)* Бюро развития электросвязи, возглавляемое избираемым директором.
- 134 4 Членами Сектора развития электросвязи являются:
- 135 *a)* по праву, администрации всех Государств-Членов;
ПК-98
- 136 *b)* любое объединение или организация, которые стали Членами Сектора в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.
ПК-98

СТАТЬЯ 22

Конференции по развитию электросвязи

- 137 1 Конференции по развитию электросвязи являются форумом, где обсуждаются и рассматриваются темы, проекты и программы, относящиеся к развитию электросвязи, и где даются директивы и указания для Бюро развития электросвязи.
- 138 2 Конференции по развитию электросвязи включают:
- 139 *a)* всемирные конференции по развитию электросвязи;
- 140 *b)* региональные конференции по развитию электросвязи.

- 141** 3 Между двумя Полномочными конференциями проводится одна всемирная конференция по развитию электросвязи и, с учетом ресурсов и приоритетов, региональные конференции по развитию электросвязи.
- 142** 4 Конференции по развитию электросвязи не принимают **ПК-98** Заключительных актов. Результаты их работы имеют форму резолюций, решений, рекомендаций или отчетов. Во всех случаях эти заключительные документы должны соответствовать настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам. При принятии резолюций и решений конференции должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение финансовых пределов расходов, установленных Полномочной конференцией.
- 143** 5 Функции конференций по развитию электросвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 23

ПК-98

Исследовательские комиссии по развитию электросвязи и Консультативная группа по развитию электросвязи

- 144** Соответствующие функции исследовательских комиссий по **ПК-98** развитию электросвязи и Консультативной группы по развитию электросвязи определены в Конвенции.

СТАТЬЯ 24

Бюро развития электросвязи

- 145** Функции директора Бюро развития электросвязи определены в Конвенции.

ГЛАВА IVA

Методы работы Секторов**145A**
ПК-02

Ассамблея радиосвязи, всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи и всемирная конференция по развитию электросвязи могут устанавливать и принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью соответствующих Секторов. Эти методы работы и процедуры не должны противоречить настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам, и в частности пп. 246D–246H Конвенции.

ГЛАВА V

**Другие положения, касающиеся
деятельности Союза**

СТАТЬЯ 25

Всемирные конференции по международной электросвязи

- 146** 1 Всемирная конференция по международной электросвязи может частично или, в исключительных случаях, полностью пересмотреть Регламент международной электросвязи и может рассмотреть любой другой вопрос всемирного характера, входящий в ее компетенцию и относящийся к ее повестке дня.
- 147** 2 Решения всемирных конференций по международной
ПК-98 электросвязи во всех случаях должны соответствовать настоящему Уставу и Конвенции. При принятии резолюций и решений конференции должны учитывать предполагаемые финансовые последствия и должны избегать принятия таких резолюций и решений, которые могут вызвать превышение пределов финансовых расходов, установленных Полномочной конференцией.

СТАТЬЯ 26

Координационный комитет

- 148** 1 Координационный комитет состоит из Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров трех Бюро. Он работает под председательством Генерального секретаря, а в его отсутствие – под председательством заместителя Генерального секретаря.

- 149** 2 Координационный комитет действует в качестве внутреннего органа управления, который дает советы Генеральному секретарю и оказывает ему практическую помощь по всем административным, финансовым вопросам, вопросам информационных систем и по вопросам технического сотрудничества, которые не входят в исключительную компетенцию конкретного Сектора или Генерального секретариата, а также по вопросам внешних сношений и общественной информации. При изучении этих вопросов Комитет полностью учитывает положения настоящего Устава, Конвенции, решения Совета и интересы Союза в целом.

СТАТЬЯ 27

Избираемые должностные лица и персонал Союза

- 150** 1) При исполнении своих обязанностей избираемые должностные лица, а также персонал Союза не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или каких бы то ни было властей вне Союза. Они должны воздерживаться от всяких действий, несовместимых с их статусом международных служащих.
- 151**
ПК-98 2) Государства-Члены и Члены Секторов должны уважать исключительно международный характер обязанностей этих избираемых должностных лиц и персонала Союза и не пытаться оказывать на них влияние при выполнении ими возложенных на них задач.
- 152** 3) Избираемые должностные лица, а также персонал Союза, кроме выполнения своих обязанностей, не должны принимать участия или иметь финансовую заинтересованность в работе какого-либо учреждения, занимающегося вопросами электросвязи. Однако выражение "финансовая заинтересованность" не следует понимать как запрещение продолжать получать льготы в счет пенсии, учитывая прежние должности или работу.
- 153**
ПК-98 4) Для обеспечения эффективности работы Союза любое Государство-Член, гражданин которого избран Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря или директором Бюро, должно стараться, по мере возможности, не отзывать его в период между двумя Полномочными конференциями.

- 154** 2 Главным соображением при наборе персонала и определении условий его работы должна быть необходимость обеспечить Союз служащими, соответствующими высшим нормам эффективности, компетентности и честности. Следует должным образом учитывать важность набора персонала на возможно более широкой географической основе.

СТАТЬЯ 28

Финансы Союза

- 155** 1 Расходы Союза состоят из затрат:
- 156** a) Совета;
- 157** b) Генерального секретариата и Секторов Союза;
- 158** c) Полномочных конференций и всемирных конференций по международной электросвязи.
- 159** 2 Расходы Союза покрываются:
ПК-98
- 159A** a) взносами Государств-Членов и Членов Секторов;
ПК-98
- 159B** b) другими поступлениями, оговоренными в Конвенции или в
ПК-98 Финансовом регламенте.
- 159C** 2 *bis*) Каждое Государство-Член и каждый Член Сектора должны вносить
ПК-98 сумму, эквивалентную количеству единиц класса взносов, который они выбрали в соответствии с пп. 160–161I, ниже.
- 159D** 2 *ter*) Расходы на проведение региональных конференций, упомянутых в
ПК-98 п. 43 настоящего Устава, погашаются:
ПК-02
- 159E** a) всеми Государствами-Членами из соответствующего района
ПК-02 согласно их классам взносов;

- 159F** *b)* Государствами-Членами из других районов, участвующими в таких конференциях, в соответствии с их классами взносов;
- ПК-02**
- 159G** *c)* уполномоченными Членами Секторов и другими уполномоченными организациями, принимающими участие в таких конференциях в соответствии с положениями Конвенции.
- ПК-02**
- 160** 3 1) Государства-Члены и Члены Секторов свободно выбирают класс взносов, по которому они желают участвовать в покрытии расходов Союза.
- ПК-98**
- 161** 2) Этот выбор осуществляется Государствами-Членами во время Полномочной конференции в соответствии с таблицей классов взносов и условиями, содержащимися в Конвенции, и нижеизложенными процедурами.
- ПК-98**
- 161A** 3) Этот выбор осуществляется Членами Секторов в соответствии с таблицей классов взносов и условиями, содержащимися в Конвенции, и нижеизложенными процедурами.
- ПК-98**
- 161B** 3 *bis*) 1) Совет на своей сессии, предшествующей Полномочной конференции, устанавливает предварительную величину единицы взноса на основе проекта финансового плана на соответствующий период и общее количество единиц взносов.
- ПК-98**
- 161C** 2) Генеральный секретарь сообщает Государствам-Членам и Членам Секторов предварительную величину единицы взноса, установленную на основании вышеуказанного п. 161B, и предлагает Государствам-Членам уведомить его не позднее чем за четыре недели до даты, назначенной для начала Полномочной конференции, о классе взносов, который они предварительно выбрали.
- ПК-98**
ПК-06
- 161D** 3) На основании действий, предпринятых Генеральным секретарем в соответствии с указанными выше пп. 161B и 161C, и с учетом любых изменений классов взносов, о которых Государства-Члены известили Генерального секретаря, а также тех классов взносов, которые остаются неизменными, Полномочная конференция в течение первой недели своей работы устанавливает предварительный верхний предел величины единицы взноса.
- ПК-98**

- 161E**
ПК-98
ПК-02
ПК-06
- 4) С учетом пересмотренного проекта финансового плана Полномочная конференция устанавливает, как можно скорее, окончательный верхний предел величины единицы взноса и определяет дату, которая должна приходиться не позднее чем на понедельник последней недели работы Полномочной конференции и к которой Государства-Члены, по предложению Генерального секретаря, должны объявить окончательно выбранный ими класс взносов.
- 161F**
ПК-98
- 5) Государства-Члены, которые не сообщили Генеральному секретарю о своем решении в срок, установленный Полномочной конференцией, должны сохранять класс взносов, который был ими выбран ранее.
- 161G**
ПК-98
- 6) Затем Полномочная конференция утверждает окончательный финансовый план, подготовленный на основе общего количества единиц взносов, соответствующего окончательным классам взносов, выбранным Государствами-Членами и Членами Секторов на момент одобрения финансового плана.
- 161H**
ПК-98
- 3 ter) 1) Генеральный секретарь сообщает Членам Секторов окончательный верхний предел единицы взноса и предлагает уведомить его в течение трех месяцев после окончания работы Полномочной конференции о классе взносов, который они выбрали.
- 161I**
ПК-98
- 2) Члены Секторов, которые не сообщили Генеральному секретарю о своем решении в течение указанных трех месяцев, сохраняют класс взносов, который был ими выбран ранее.
- 162**
ПК-98
- 3) Изменения в таблице классов взносов, принятые какой-либо Полномочной конференцией, применимы при выборе класса взносов во время следующей Полномочной конференции.
- 163**
ПК-94
ПК-98
- 4) Класс взносов, выбранный Государством-Членом или Членом Сектора, применяется начиная с первого двухгодичного бюджета после Полномочной конференции.
- 164**
ПК-98
- (ИСКЛ)

- 165**
ПК-98
ПК-10
- 5 Класс взносов, выбранный Государством-Членом, не должен быть уменьшен им более чем на 15% от выбранного Государством-Членом количества единиц на период, предшествующий этому уменьшению, с округлением до ближайшего меньшего значения количества единиц шкалы взносов для взносов от трех единиц или более и не больше чем на один класс взносов для взносов менее трех единиц. Совет должен указать такому Государству-Члену порядок постепенного осуществления этого уменьшения в период между Полномочными конференциями. Однако при исключительных обстоятельствах, таких как стихийные бедствия, требующих организации программ международной помощи, Полномочная конференция может разрешить снижение более значительного количества единиц взноса, если об этом попросило Государство-Член, которое определило, что оно более не в состоянии выплачивать свои взносы в первоначально выбранном классе.
- 165A**
ПК-98
- 5 *bis*) При исключительных обстоятельствах, таких как стихийные бедствия, требующих организации программ международной помощи, Совет может разрешить снижение количества единиц взносов, если об этом попросило Государство-Член, которое определило, что оно более не в состоянии выплачивать свои взносы в первоначально выбранном классе.
- 165B**
ПК-98
- 5 *ter*) Государства-Члены и Члены Секторов могут в любой момент выбрать класс взносов выше, чем он был принят ими ранее.
- 166 и**
167
ПК-98
- (ИСКЛ)
- 168**
ПК-98
- 8 Государства-Члены и Члены Секторов заблаговременно выплачивают свою долю ежегодных взносов, вычисленную на основе двухгодичного бюджета, принятого Советом, а также с учетом любых корректировок, принятых Советом.
- 169**
ПК-98
- 9 Государство-Член, задержавшее оплату своего взноса Союзу, теряет право голоса, как это определено в пп. 27 и 28 настоящего Устава, если сумма его просроченных взносов равна или выше суммы взносов за два предшествующих года.
- 170**
ПК-98
- 10 Конкретные положения, регулирующие финансовые взносы Членов Секторов и других международных организаций, содержатся в Конвенции.

СТАТЬЯ 29

Языки

- 171** 1) 1) Официальными языками Союза являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.
ПК-06
- 172** 2) В соответствии с надлежащими решениями Полномочной конференции эти языки используются для составления и публикации документов и текстов Союза в эквивалентных по форме и содержанию версиях, а также при взаимном устном переводе на конференциях и собраниях Союза.
- 173** 3) В случае расхождений или споров преимущественную силу имеет французский текст.
- 174** 2) Если все участники конференции или собрания соглашаются с такой процедурой, прения могут проводиться на меньшем числе языков, чем указано выше.

СТАТЬЯ 30

Местопребывание Союза

- 175** Местопребыванием Союза является Женева.

СТАТЬЯ 31

Правоспособность Союза

- 176** На территории каждого Государства-Члена Союз пользуется правоспособностью, которая необходима ему для выполнения своих функций и достижения своих целей.
ПК-98

СТАТЬЯ 32

ПК-02

**Общий регламент конференций,
ассамблей и собраний Союза**

177
ПК-98
ПК-02

1 Принятый Полномочной конференцией Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза применяется для подготовки конференций и ассамблей, а также для организации работы и ведения прений на конференциях, ассамблеях и собраниях Союза, как и для выборов Государств – Членов Совета, Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, директоров Бюро Секторов и членов Радиорегламентарного комитета.

178
ПК-98
ПК-02

2 Конференции, ассамблеи и Совет могут принимать такие постановления, которые они считают необходимыми в дополнение к положениям Главы II Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза. Однако эти дополнительные постановления должны соответствовать положениям настоящего Устава, Конвенции и вышеуказанной Главы II; те дополнительные постановления, которые принимаются конференциями или ассамблеями, публикуются в качестве документов соответствующих конференций или ассамблей.

ГЛАВА VI

Общие положения, относящиеся к электросвязи

СТАТЬЯ 33

ПК-98

**Право населения пользоваться
международной службой электросвязи**179
ПК-98

Государства-Члены признают за населением право передавать сообщения при помощи международной службы общественной корреспонденции. Для всех пользователей по каждой категории корреспонденции устанавливаются одинаковые условия обслуживания, тарифы и гарантии без предоставления какого-либо приоритета или предпочтения.

СТАТЬЯ 34

Прекращение передачи сообщений электросвязи180
ПК-98

1 Государства-Члены, в соответствии со своим национальным законодательством, сохраняют за собой право прекратить передачу любой частной телеграммы, которая, как может показаться, представляет угрозу безопасности государства или противоречит его законам, общественному порядку или правилам приличия, при условии немедленного извещения станции отправления о прекращении передачи всей телеграммы или части ее, если только такое извещение не будет представлять угрозу безопасности государства.

181
ПК-98

2 Государства-Члены, в соответствии со своим национальным законодательством, сохраняют за собой также право прервать любую другую частную электросвязь, которая может представлять угрозу безопасности государства или противоречить его законам, общественному порядку или правилам приличия.

СТАТЬЯ 35

Временное прекращение службы**182**
ПК-98

Каждое Государство-Член сохраняет за собой право временно прекратить службу международной электросвязи либо вообще, либо только в отношении некоторых связей и/или для определенного рода исходящей, входящей или транзитной корреспонденции при условии немедленного извещения об этом других Государств-Членов через Генерального секретаря.

СТАТЬЯ 36

Ответственность**183**
ПК-98

Государства-Члены не принимают на себя никакой ответственности по отношению к пользователям международных служб электросвязи, в частности в отношении претензий по возмещению убытков.

СТАТЬЯ 37

Конфиденциальность электросвязи**184**
ПК-98

1 Государства-Члены обязуются принимать все возможные меры, совместимые с применяемой системой электросвязи, с целью сохранения конфиденциальности международных сообщений.

185

2 Однако они сохраняют за собой право передавать эти сообщения компетентным властям, чтобы обеспечить соблюдение своего внутреннего законодательства или выполнение международных соглашений, участниками которых они являются.

СТАТЬЯ 38

**Организация, эксплуатация и защита каналов
и оборудования электросвязи**

- 186**
ПК-98 1 Государства-Члены принимают такие меры, которые необходимы для обеспечения организации отвечающих наилучшим техническим условиям каналов и оборудования, необходимых для осуществления быстрого и непрерывного обмена международными сообщениями электросвязи.
- 187** 2 Насколько возможно, эти каналы и оборудование должны эксплуатироваться по методам и правилам, которые в результате практического эксплуатационного опыта оказались лучшими, а также поддерживаться в надлежащем рабочем состоянии и быть на уровне современного научно-технического прогресса.
- 188**
ПК-98 3 Государства-Члены обеспечивают защиту этих каналов и оборудования в пределах своей юрисдикции.
- 189**
ПК-98 4 При отсутствии особых соглашений, предусматривающих другие условия, каждое Государство-Член принимает необходимые меры для обеспечения обслуживания тех участков международных цепей электросвязи, которые находятся в его ведении.
- 189А**
ПК-98 5 Государства-Члены признают необходимость принятия практических мер по предотвращению таких действий электрических приборов и электрического оборудования любого назначения, которые нарушают работу оборудования электросвязи, находящегося под юрисдикцией других Государств-Членов.

СТАТЬЯ 39

Извещение о нарушениях

- 190**
ПК-98 С целью облегчения применения положений Статьи 6 настоящего Устава Государства-Члены обязуются извещать друг друга о нарушениях положений настоящего Устава, Конвенции и Административных регламентов и, в случае необходимости, оказывать помощь друг другу.

СТАТЬЯ 40

**Приоритет сообщений электросвязи,
относящихся к безопасности человеческой жизни**

- 191** Международные службы электросвязи должны предоставлять абсолютный приоритет всем сообщениям электросвязи, касающимся безопасности человеческой жизни на море, на суше, в воздухе и в космическом пространстве, а также сообщениям электросвязи исключительной срочности об эпидемиологической обстановке, поступивших от Всемирной организации здравоохранения.

СТАТЬЯ 41

**Приоритет правительственных сообщений
электросвязи**

- 192** При условии соблюдения положений Статей 40 и 46 настоящего Устава, правительственные сообщения электросвязи (см. приложение к настоящему Уставу, п.1014) пользуются по мере возможности правом приоритета перед другими сообщениями, если этот приоритет особо запрашивается отправителем.

СТАТЬЯ 42

Особые соглашения

- 193**
ПК-98 Государства-Члены сохраняют за собой, за признанными ими эксплуатационными организациями и за другими соответствующим образом уполномоченными на это организациями право заключать особые соглашения по вопросам электросвязи, которые не затрагивают Государства-Члены в целом. Однако такие соглашения не должны противоречить положениям настоящего Устава, Конвенции или Административных регламентов, в том что касается вредных помех, которые могут быть причинены, в результате их применения, радиослужбам других Государств-Членов, и, в целом, в том что касается технического вреда, который, в результате их применения, может быть нанесен работе других служб электросвязи других Государств-Членов.

СТАТЬЯ 43

**Региональные конференции, соглашения
и организации****194**
ПК-98

Государства-Члены сохраняют за собой право созывать региональные конференции, заключать региональные соглашения и создавать региональные организации с целью урегулирования вопросов электросвязи, которые могут быть разрешены на региональной основе. Такие соглашения не должны противоречить ни настоящему Уставу, ни Конвенции.

ГЛАВА VII

Особые положения, относящиеся к радиосвязи

СТАТЬЯ 44

ПК-98

**Использование радиочастотного спектра,
орбиты геостационарных спутников и
других спутниковых орбит**195
ПК-02

1 Государства-Члены должны стремиться ограничить количество частот и ширину используемого спектра до минимума, требующегося для обеспечения удовлетворительной работы необходимых служб. С этой целью они должны стремиться внедрять в кратчайшие сроки новейшие технические достижения.

196
ПК-98

2 При использовании полос частот для радиослужб Государства-Члены должны учитывать то, что радиочастоты и связанные с ними орбиты, включая орбиту геостационарных спутников, являются ограниченными естественными ресурсами, которые надлежит использовать рационально, эффективно и экономно, в соответствии с положениями Регламента радиосвязи, чтобы обеспечить справедливый доступ к этим орбитам и к этим частотам разным странам или группам стран с учетом особых потребностей развивающихся стран и географического положения некоторых стран.

СТАТЬЯ 45

Вредные помехи197
ПК-98

1 Все станции, независимо от их назначения, должны устанавливаться и эксплуатироваться таким образом, чтобы не причинять вредных помех радиосвязи или радиослужбам других Государств-Членов или признанных эксплуатационных организаций и других должным образом уполномоченных эксплуатационных организаций, которые обеспечивают работу радиослужб и действуют в соответствии с положениями Регламента радиосвязи.

- 198**
ПК-98 2 Каждое Государство-Член обязуется требовать от признанных им эксплуатационных организаций и от других должным образом уполномоченных эксплуатационных организаций соблюдения положений вышеуказанного п. 197.
- 199**
ПК-98 3 Кроме того, Государства-Члены признают необходимость принятия всех практически возможных мер для того, чтобы работа различных видов электроаппаратуры и оборудования не причиняла вредных помех радиосвязи или радиослужбам, упомянутым в указанном выше п. 197.

СТАТЬЯ 46

Вызовы и сообщения о бедствии

- 200** Радиостанции обязаны принимать с предоставлением абсолютного приоритета вызовы и сообщения о бедствии, откуда бы они ни исходили, и таким же образом отвечать на эти сообщения и немедленно принимать по ним требуемые меры.

СТАТЬЯ 47

Ложные или вводящие в заблуждение сигналы бедствия, срочности, безопасности или опознавания

- 201**
ПК-98 Государства-Члены обязуются принимать меры, необходимые для предотвращения передачи или распространения ложных или вводящих в заблуждение сигналов бедствия, срочности, безопасности или опознавания, и сотрудничать при определении местоположения и опознавании станций, находящихся под их юрисдикцией, передающих такие сигналы.

СТАТЬЯ 48

Оборудование служб национальной обороны

- 202**
ПК-98 1 Государства-Члены сохраняют за собой полную свободу в отношении военного радиооборудования.

- 203** 2 Однако при использовании этого оборудования должны по мере возможности соблюдаться установленные положения относительно оказания помощи в случае бедствия и принятия мер для предотвращения вредных помех, а также положения Административных регламентов, касающиеся типов излучения и применения частот, которые следует использовать в соответствии с характером службы, которую они обеспечивают.
- 204** 3 Кроме того, если это оборудование используется в службе общественной корреспонденции или в других службах, предусмотренных в Административных регламентах, оно должно, как правило, соответствовать положениям, регламентирующим такого рода службы.

ГЛАВА VIII

**Отношения с Организацией Объединенных Наций,
другими международными организациями и
государствами, не являющимися Членами Союза**

СТАТЬЯ 49

Отношения с Организацией Объединенных Наций

- 205** Взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи определены в Соглашении, заключенном между этими двумя организациями.

СТАТЬЯ 50

**Отношения с другими международными
организациями**

- 206**
ПК-02 В целях осуществления полной международной координации в области электросвязи Союзу следует сотрудничать с международными организациями со смежными интересами и видами деятельности.

СТАТЬЯ 51

**Отношения с государствами,
не являющимися Членами Союза**

- 207**
ПК-98 Каждое Государство-Член сохраняет за собой и за своими признанными эксплуатационными организациями право определять условия, на которых оно допускает обмен сообщениями электросвязи с государством, не являющимся Государством – Членом Союза. Если сообщение электросвязи, исходящее от такого государства, принимается каким-либо Государством-Членом, то оно должно быть передано, и поскольку при этом используются каналы электросвязи Государства-Члена, к этому сообщению должны применяться обязательные положения настоящего Устава, Конвенции и Административных регламентов, а также взимается обычная плата.

ГЛАВА IX

Заключительные положения

СТАТЬЯ 52

Ратификация, принятие или утверждение

- 208**
ПК-98 1 Настоящий Устав и Конвенция должны быть одновременно ратифицированы, приняты или утверждены в виде единого акта каждым подписавшим их Государством-Членом согласно его конституционным нормам. Этот акт в кратчайший срок депонируется у Генерального секретаря. Генеральный секретарь извещает Государства-Члены о депонировании каждого такого акта.
- 209**
ПК-98 2 1) В течение двух лет со дня вступления в силу настоящего Устава и Конвенции каждое подписавшее их Государство-Член пользуется правами, предоставляемыми Государствам-Членам согласно пп. 25–28 настоящего Устава, даже если оно не депонировало акт о ратификации, принятии или утверждении согласно п. 208, выше.
- 210**
ПК-98 2) По истечении двух лет со дня вступления в силу настоящего Устава и Конвенции любое подписавшее их Государство-Член, не депонировавшее акт о ратификации, принятии или утверждении согласно п. 208, выше, не имеет дальнейшего права голосовать на конференциях Союза, на сессиях Совета, на собраниях Секторов Союза или участвовать в консультациях по переписке, проводимых в соответствии с положениями настоящего Устава и Конвенции, до тех пор, пока не будет депонирован такой акт. Права этого Государства-Члена, кроме прав на голосование, не затрагиваются.
- 211** 3 После вступления в силу настоящего Устава и Конвенции в соответствии со Статьей 58 настоящего Устава каждый акт о ратификации, принятии или утверждении вступает в силу со дня его депонирования у Генерального секретаря.

СТАТЬЯ 53

Присоединение

- 212**
ПК-98 1 Государство-Член, которое не подписало настоящий Устав и Конвенцию, или, согласно положениям Статьи 2 настоящего Устава, любое другое Государство, упоминаемое в указанной Статье, может в любое время присоединиться к настоящему Уставу и к Конвенции. Такое присоединение осуществляется одновременно в виде единого акта, охватывающего как настоящий Устав, так и Конвенцию.
- 213**
ПК-98 2 Акт о присоединении депонируется у Генерального секретаря, который по его получении извещает Государства-Члены о депонировании каждого такого акта и направляет каждому из них его заверенную копию.
- 214** 3 После вступления в силу настоящего Устава и Конвенции в соответствии со Статьей 58 настоящего Устава каждый акт о присоединении вступает в силу со дня его депонирования у Генерального секретаря, если в нем не предусматривается иное.

СТАТЬЯ 54

Административные регламенты

- 215** 1 Административные регламенты, как указано в Статье 4 настоящего Устава, являются международными документами, имеющими обязательную силу, и должны соответствовать положениям настоящего Устава и Конвенции.

- 216** 2 Ратификация, принятие или утверждение настоящего Устава и Конвенции или присоединение к этим документам в соответствии со Статьями 52 и 53 настоящего Устава обозначают также согласие соблюдать Административные регламенты, принятые на компетентных всемирных конференциях, предшествующих дате подписания настоящего Устава и Конвенции. Такое согласие предполагает учет любой оговорки, сделанной во время подписания Административных регламентов или их пересмотров, при условии, что оговорка сохраняется во время депонирования документа о ратификации, принятии и утверждении или присоединении.
- 216A** 2 *bis*) Административные регламенты, упомянутые в п.216, выше, остаются в силе с учетом таких пересмотров, которые могут быть приняты на основании положений пп. 89 и 146 настоящего Устава и введены в действие. Любой пересмотр Административных регламентов, либо частичный, либо полный, вступает в силу начиная с даты или дат, которые указаны в них, только для тех Государств-Членов, которые уведомили Генерального секретаря до этой даты или этих дат о своем согласии считать такой пересмотр для себя обязательным.
- 217** (ИСКЛ)
ПК-98
- 217A** 3 *bis*) Государство-Член извещает о своем согласии считать для себя обязательным частичный или полный пересмотр Административных регламентов путем депонирования у Генерального секретаря акта о ратификации, принятии или утверждении этого пересмотра или о присоединении к нему либо путем уведомления Генерального секретаря о своем согласии считать для себя обязательным такой пересмотр.
- 217B** 3 *ter*) Любое Государство-Член может также уведомить Генерального секретаря о том, что его ратификация, принятие или утверждение поправок к настоящему Уставу или Конвенции в соответствии с положениями Статьи 55 Устава или Статьи 42 Конвенции или присоединение к этим поправкам означает его согласие считать для себя обязательным частичный или полный пересмотр Административных регламентов, принятый компетентной конференцией до подписания упомянутых поправок к настоящему Уставу или Конвенции.

217C 3 *quater*) Уведомление, о котором идет речь в п. 217B, выше, делается
ПК-98 при депонировании Государством-Членом своего акта о ратификации, принятии, утверждении поправок к настоящему Уставу или Конвенции или присоединении к этим поправкам.

217D 3 *penult*) Любой пересмотр Административных регламентов временно
ПК-98 применяется начиная с даты вступления в силу такого пересмотра в отношении любого Государства-Члена, которое подписало этот пересмотр и не уведомило Генерального секретаря о своем согласии считать для себя обязательным этот пересмотр согласно пп. 217A и 217B, выше. Такое временное применение действительно лишь при условии, что указанное Государство-Член не возражало при подписании этого пересмотра.

218 4 Такое временное применение продолжает действовать для
ПК-98 Государства-Члена до тех пор, пока оно не уведомит Генерального секретаря о своем решении в отношении своего согласия считать любой такой пересмотр обязательным для себя.

219–221 (ИСКЛ)
ПК-98

221A 5 *bis*) Если Государство-Член не уведомило Генерального секретаря о
ПК-98 своем решении в отношении своего согласия считать для себя обязательным этот пересмотр согласно п. 218, выше, в течение тридцати шести месяцев с даты или дат вступления в силу этого пересмотра, то это означает, что данное Государство-Член согласно считать этот пересмотр обязательным для себя.

221B 5 *ter*) Любое временное применение согласно п. 217D или любое
ПК-98 согласие считать пересмотр обязательным для себя по смыслу п. 221A предполагает учет любой оговорки, которая могла бы быть сделана соответствующим Государством-Членом во время подписания этого пересмотра. Любое согласие считать пересмотр обязательным для себя согласно пп. 216A, 217A, 217B и 218, выше, предполагает учет любой оговорки, которая могла бы быть сделана соответствующим Государством-Членом во время подписания Административных регламентов или их пересмотра, при условии что оно сохраняет эту оговорку, при уведомлении Генерального секретаря о своем согласии считать этот пересмотр обязательным для себя.

222 (ИСКЛ)
ПК-98

- 223**
ПК-98 7 Генеральный секретарь незамедлительно информирует Государства-Члены о любом уведомлении, полученном в соответствии с положениями настоящей Статьи.

СТАТЬЯ 55

Положения по внесению поправок в настоящий Устав

- 224**
ПК-98
ПК-02 1 Любое Государство-Член может предложить любую поправку к настоящему Уставу. Для того чтобы такое предложение могло быть своевременно направлено всем Государствам-Членам и рассмотрено ими, Генеральный секретарь должен получить его не позднее чем за восемь месяцев до даты, установленной для открытия Полномочной конференции. Генеральный секретарь как можно скорее, но не позднее шести месяцев до этой последней даты, публикует любое такое предложение для сведения всех Государств-Членов.
- 225**
ПК-98 2 Любое предложение об изменении какой-либо поправки, представленной в соответствии с п. 224, выше, может, однако, быть представлено любым Государством-Членом или его делегацией в любое время на Полномочной конференции.
- 226** 3 Кворум, требуемый на любом пленарном заседании Полномочной конференции для рассмотрения любого предложения по внесению поправок в настоящий Устав или по внесению изменений к такому предложению, составляет более половины делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции.
- 227** 4 Для того чтобы считаться одобренным, любое предложение по изменению любой предложенной поправки, а также предложение в целом, в измененном или неизменном виде, должно быть утверждено на пленарном заседании не менее чем двумя третями делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса.
- 228**
ПК-98
ПК-02 5 Применяется Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза, если не указано иное в предыдущих пунктах настоящей Статьи, которые имеют преимущественную силу.

- 229**
ПК-98 6 Любые поправки к настоящему Уставу, принятые какой-либо Полномочной конференцией, в целом и в форме единого поправочного документа, вступают в силу на дату, установленную этой конференцией, для Государств-Членов, которые депонировали до этой даты свои акты о ратификации, принятии или утверждении как настоящего Устава, так и поправочного документа или о присоединении к ним. Ратификация, принятие или утверждение только части такого поправочного документа или присоединение к ней исключаются.
- 230**
ПК-98 7 Генеральный секретарь уведомляет все Государства-Члены о депонировании каждого акта о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.
- 231** 8 После вступления в силу любого такого поправочного документа ратификация, принятие, утверждение или присоединение в соответствии со Статьями 52 и 53 настоящего Устава применяются к Уставу с внесенными в него поправками.
- 232** 9 После вступления в силу любого такого поправочного документа Генеральный секретарь регистрирует его в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций. П. 241 настоящего Устава также применяется к любому такому поправочному документу.

СТАТЬЯ 56

Разрешение споров

- 233**
ПК-98 1 Государства-Члены могут разрешать свои споры по вопросам, относящимся к толкованию или к применению настоящего Устава, Конвенции или Административных регламентов, путем переговоров по дипломатическим каналам или в соответствии с процедурами, установленными двусторонними или многосторонними договорами, заключенными между ними для разрешения международных споров, или любым другим способом, взаимно согласованным между ними.

- 234** 2 Если ни один из этих методов разрешения споров не будет принят,
ПК-98 любое Государство-Член, участвующее в споре, может прибегнуть к арбитражу в соответствии с процедурой, определенной в Конвенции.
- 235** 3 Факультативный протокол по обязательному разрешению споров,
ПК-98 относящихся к настоящему Уставу, Конвенции и Административным регламентам, применяется в отношении Государств-Членов, являющихся сторонами указанного Протокола.

СТАТЬЯ 57

Денонсация настоящего Устава и Конвенции

- 236** 1 Каждое Государство-Член, ратифицировавшее, принявшее,
ПК-98 утвердившее настоящий Устав и Конвенцию или присоединившееся к ним, имеет право денонсировать их. В таком случае денонсация настоящего Устава и Конвенции осуществляется одновременно в форме единого акта путем уведомления, направляемого Генеральному секретарю. По получении такого уведомления Генеральный секретарь информирует об этом другие Государства-Члены.
- 237** 2 Такая денонсация вступает в силу по истечении срока в один год со дня получения уведомления Генеральным секретарем.

СТАТЬЯ 58

Вступление в силу и связанные с ним вопросы

- 238** 1 Настоящий Устав и Конвенция, принятые Дополнительной
ПК-02 полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), вступают в силу 1 июля 1994 г. для Государств – Членов Союза, которые депонировали до этой даты акт о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

- 239** 2 На дату вступления в силу, указанную в п. 238, выше, настоящий Устав и Конвенция отменяют и заменяют в отношениях между их сторонами Международную конвенцию электросвязи (Найроби, 1982 г.).
- 240** 3 В соответствии с положениями Статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь Союза регистрирует настоящий Устав и Конвенцию в Секретариате Организации Объединенных Наций.
- 241** 4 Подлинник настоящего Устава и Конвенции, составленный на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках, хранится в архиве Союза. Генеральный секретарь направляет каждому подписавшему их Государству-Члену заверенную копию на запрошенных языках.
- ПК-98**
- 242** 5 В случае расхождений между текстами настоящего Устава и Конвенции на разных языках преимущественную силу имеет французский текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Определение некоторых терминов,
используемых в настоящем Уставе,
Конвенции и Административных регламентах
Международного союза электросвязи**

- 1001** Для целей вышеуказанных основных документов Союза следующие термины имеют смысл, содержащийся в сопровождающих их определениях:
- 1001A**
пк-98 *Государство-Член:* Государство, которое на основании положений Статьи 2 настоящего Устава считается Членом Международного союза электросвязи.
- 1001B**
пк-98 *Член Сектора:* Объединение или организация, допущенные, в соответствии с положениями Статьи 19 Конвенции, к участию в работе какого-либо Сектора.
- 1002** *Администрация:* Любое правительственное учреждение или служба, ответственная за выполнение обязательств по Уставу Международного союза электросвязи, по Конвенции Международного союза электросвязи и по Административным регламентам.
- 1003** *Вредная помеха:* Помеха, которая мешает действию радионавигационной службы или других служб безопасности или существенно ухудшает качество, затрудняет или неоднократно прерывает работу службы радиосвязи, действующей в соответствии с Регламентом радиосвязи.
- 1004** *Общественная корреспонденция:* Любое сообщение электросвязи, которое предприятия и станции, предназначенные для обслуживания населения, должны принимать для передачи.
- 1005**
пк-98 *Делегация:* Все делегаты, а в некоторых случаях любые представители, советники, атташе или переводчики, направленные одним и тем же Государством-Членом.

Каждое Государство-Член свободно в определении состава своей делегации по своему усмотрению. В частности, оно может включить в нее, среди прочих, в качестве делегатов, советников или атташе лиц, принадлежащих к любому учреждению или организации, уполномоченным в соответствии с надлежащими положениями Конвенции.

1006
пк-98

Делегат: Лицо, направленное правительством Государства-Члена на Полномочную конференцию, или лицо, представляющее правительство или администрацию Государства-Члена на какой-либо другой конференции или каком-либо собрании Союза.

1007

Эксплуатационная организация: Любое частное лицо, компания, корпорация или правительственная организация, которая эксплуатирует оборудование электросвязи, предназначенное для обеспечения службы международной электросвязи или способное причинять вредные помехи такой службе.

1008
пк-98

Признанная эксплуатационная организация: Любая отвечающая вышеприведенному определению эксплуатационная организация, которая эксплуатирует службу общественной корреспонденции или радиовещательную службу и на которую обязательства, предусмотренные в Статье 6 настоящего Устава, налагаются Государством-Членом, на территории которого расположен орган управления этой организации, или Государством-Членом, разрешившим этой эксплуатационной организации установить и эксплуатировать на своей территории какую-либо службу электросвязи.

1009

Радиосвязь: Электросвязь, осуществляемая посредством радиоволн.

1010

Радиовещательная служба: Служба радиосвязи, передачи которой предназначены для непосредственного приема населением. Эта служба может осуществлять передачу звука, передачу телевидения или другие виды передачи.

1011

Международная служба электросвязи: Служба электросвязи между предприятиями или станциями электросвязи любого типа, находящимися в разных странах или принадлежащими разным странам.

- 1012** *Электросвязь*: Любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сообщений любого рода по проводной, радио-, оптической или другим электромагнитным системам.
- 1013** *Телеграмма*: Письменный текст, предназначенный для передачи посредством телеграфии с целью доставки адресату. Этот термин относится также к радиотелеграммам, если не оговорено особо.
- 1014** *Правительственная электросвязь*: Сообщения электросвязи, исходящие от:
- главы государства;
 - главы правительства или членов правительства;
 - главнокомандующих вооруженными сухопутными, морскими или воздушными силами;
 - дипломатических или консульских представителей;
 - Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; руководителей основных органов Организации Объединенных Наций;
 - Международного Суда,
- или ответы на упомянутые выше правительственные сообщения электросвязи.
- 1015** *Частные телеграммы*: Телеграммы, кроме правительственных или служебных телеграмм.
- 1016** *Телеграфия*: Вид электросвязи, при котором передаваемая информация предназначена для записи при приеме в виде графического документа; переданная информация может иногда представляться в каком-либо другом виде или может сохраняться для последующего использования.
- Примечание**: В графическом документе информация записывается в неизменной форме, его можно хранить в деле и к нему можно обращаться; он может быть представлен в форме написанного или напечатанного текста или неподвижного изображения.
- 1017** *Телефония*: Вид электросвязи, предназначенный, главным образом, для обмена информацией в виде речи.

**КОНВЕНЦИЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ***

* Язык, необходимый в основополагающих документах Союза (Устав и Конвенция), должен считаться нейтральным в гендерном отношении.

КОНВЕНЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

ГЛАВА I

Деятельность Союза

РАЗДЕЛ 1

СТАТЬЯ 1

Полномочная конференция

- 1** 1) Полномочная конференция созывается в соответствии с надлежшими положениями Статьи 8 Устава Международного союза электросвязи (далее именуемого "Устав").
- 2** 2) Конкретное место и точные даты проведения Полномочной конференции устанавливаются, по возможности, предшествующей Полномочной конференцией; в противном случае они определяются Советом при согласии большинства Государств-Членов.
- 3** 2) 1) Конкретное место и точные даты проведения следующей Полномочной конференции либо одно из них могут быть изменены:
- 4** *a)* если не менее одной четверти Государств-Членов в индивидуальном порядке предложили Генеральному секретарю такое изменение; или
- 5** *b)* по предложению Совета.

- 6
ПК-98 2) Любое такое изменение требует согласия большинства Государств-Членов.

СТАТЬЯ 2

Выборы и связанные с ними вопросы

Совет

- 7
ПК-98 1 За исключением случаев, когда места освобождаются в соответствии с условиями, описанными в пп. 10–12, ниже, Государства-Члены, избранные в Совет, исполняют свои обязанности до тех пор, пока не будет избран новый состав Совета. Они могут быть переизбраны.
- 8
ПК-98 2 1) Если в период между двумя Полномочными конференциями место в Совете становится вакантным, то оно по праву переходит к Государству-Члену из того же района, к которому принадлежит Государство-Член, место которого стало вакантным, получившему на предыдущих выборах наибольшее количество голосов среди тех, кто не был избран.
- 9
ПК-98 2) Если по какой-либо причине вакантное место не может быть заполнено в соответствии с п. 8, выше, то председатель Совета предлагает другим Государствам-Членам этого района выставить свои кандидатуры в течение месяца после даты направления такого предложения. В конце этого периода председатель Совета предлагает Государствам-Членам избрать нового Члена Совета. Избрание осуществляется тайным голосованием путем переписки. Требуется такое же большинство, что и указанное выше. Новое Государство – Член Совета остается в его составе до избрания нового Совета на следующей компетентной Полномочной конференции.
- 10 3 Место в Совете считается вакантным:
- 11
ПК-02 a) если Государство – Член Совета не было представлено на двух последовательных обычных сессиях Совета;
- 12
ПК-98 b) если Государство-Член отказывается от членства в Совете.

Избираемые должностные лица

- 13** 1 Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и ПК-06 директора Бюро приступают к исполнению своих обязанностей в сроки, установленные Полномочной конференцией при их избрании. Они обычно исполняют свои обязанности до даты, установленной следующей Полномочной конференцией, и могут быть переизбраны только один раз на тот же пост. Переизбрание означает, что можно быть переизбранным только на второй срок, подряд или не подряд.
- 14** 2 Если должность Генерального секретаря становится вакантной, то заместитель Генерального секретаря замещает его и выполняет его функции до даты, установленной следующей Полномочной конференцией. Если в этих условиях заместитель Генерального секретаря становится преемником Генерального секретаря, должность заместителя Генерального секретаря считается вакантной с этой же даты и применяются положения п. 15, ниже.
- 15** 3 Если должность заместителя Генерального секретаря становится вакантной более чем за 180 дней до даты созыва следующей Полномочной конференции, Совет назначает его преемника на оставшийся период полномочий.
- 16** 4 Если должности Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря становятся вакантными одновременно, то функции Генерального секретаря в течение периода, не превышающего 90 дней, выполняет директор, дольше всех занимающий свою должность. Совет назначает Генерального секретаря, а если должности освобождаются более чем за 180 дней до даты созыва следующей Полномочной конференции, он назначает также и заместителя Генерального секретаря. Назначенное таким образом Советом должностное лицо выполняет свои обязанности в течение остающегося периода полномочий его предшественника.
- 17** 5 Если должность директора неожиданно становится вакантной, то Генеральный секретарь принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы обязанности директора исполнялись до того, как Совет назначит нового директора на своей следующей обычной сессии после открытия такой вакансии. Назначенный таким образом директор исполняет свои обязанности до даты, установленной следующей Полномочной конференцией.

- 18** 6 При условии соблюдения соответствующих положений Статьи 27 Устава, Совет производит назначение на любую вакантную должность Генерального секретаря или заместителя Генерального секретаря в случаях, указанных в надлежащих положениях настоящей Статьи, на одной из обычных сессий, если она проводится не позднее 90 дней со дня открытия вакансии, либо на сессии, созываемой председателем в сроки, установленные в этих положениях.
- 19** 7 Любой срок службы в должности избираемого должностного лица в соответствии с назначением по пп. 14–18, выше, не затрагивает право быть избранным или переизбранным на эту должность.

Члены Радиорегламентарного комитета

- 20**
ПК-06 1 Члены Радиорегламентарного комитета приступают к исполнению своих обязанностей в сроки, установленные Полномочной конференцией при их избрании. Они исполняют свои обязанности до даты, установленной следующей Полномочной конференцией, и могут быть переизбраны только один раз. Переизбрание означает, что можно быть переизбранным только на второй срок, подряд или не подряд.
- 21**
ПК-02 2 Если в период между двумя полномочными конференциями член Комитета подает в отставку или более не в состоянии исполнять свои обязанности, Генеральный секретарь, проконсультировавшись с директором Бюро радиосвязи, предлагает Государствам-Членам из соответствующего района выдвинуть кандидатов для избрания на его место на следующей сессии Совета. Однако, если вакансия открывается более чем за 90 дней до сессии Совета или после сессии Совета, которая предшествует следующей полномочной конференции, заинтересованное Государство-Член назначает в кратчайший срок, но не позднее чем через 90 дней, для заполнения этой вакансии другое лицо, являющееся гражданином этой страны, которое будет занимать эту должность вплоть до вступления в нее нового члена, избранного Советом, или до вступления в должность новых членов Комитета, избранных следующей полномочной конференцией, в зависимости от случая. Это лицо имеет право быть избранным Советом или Полномочной конференцией, в зависимости от случая.

- 22**
ПК-02 3 Считается, что член Радиорегламентарного комитета больше не может исполнять свои обязанности, если он отсутствовал три раза подряд на собраниях Комитета. После консультаций с председателем Комитета, а также с членами Комитета и заинтересованным Государством-Членом Генеральный секретарь объявляет о наличии вакансии в Комитете и предпринимает действия, указанные в п. 21, выше.

СТАТЬЯ 3

ПК-98

Другие конференции и ассамблеи

- 23**
ПК-98 1 В соответствии с надлежащими положениями Устава в период между двумя Полномочными конференциями обычно созываются следующие всемирные конференции и ассамблеи Союза:
- 24**
ПК-98 a) одна или две всемирные конференции радиосвязи;
- 25**
ПК-98 b) одна всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи;
- 26** c) одна всемирная конференция по развитию электросвязи;
- 27**
ПК-98 d) одна или две ассамблеи радиосвязи.
- 28** 2 В исключительных случаях в период между двумя Полномочными конференциями:
- 29**
ПК-98 (ИСКЛ)
- 30**
ПК-98 – может быть созвана дополнительная всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи.
- 31** 3 Эти действия предпринимаются:
- 32** a) по решению Полномочной конференции;

- 33**
ПК-98 *b)* по рекомендации предыдущей всемирной конференции или ассамблеи соответствующего Сектора при условии утверждения Советом; в случае ассамблеи радиосвязи, рекомендация ассамблеи передается следующей всемирной конференции радиосвязи для подготовки замечаний для рассмотрения Советом;
- 34**
ПК-98 *c)* по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов, которые направляют свои просьбы Генеральному секретарю в индивидуальном порядке; или
- 35** *d)* по предложению Совета.
- 36** 4 Региональная конференция радиосвязи созывается:
- 37** *a)* по решению Полномочной конференции;
- 38** *b)* по рекомендации предыдущей всемирной или региональной конференции радиосвязи при условии утверждения Советом;
- 39**
ПК-98 *c)* по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов соответствующего района, которые направляют свои просьбы Генеральному секретарю в индивидуальном порядке; или
- 40** *d)* по предложению Совета.
- 41**
ПК-98 5 1) Конкретное место и точные даты проведения всемирной или региональной конференции или ассамблеи Сектора могут быть установлены Полномочной конференцией.
- 42**
ПК-98 2) При отсутствии такого решения конкретное место и точные даты проведения всемирной конференции или ассамблеи Сектора определяются Советом с согласия большинства Государств-Членов, а в случае региональной конференции – с согласия большинства Государств-Членов соответствующего региона; в обоих случаях применяются положения п. 47, ниже.

- 43** 6 1) Конкретное место и точные даты проведения конференции или ассамблеи могут быть изменены:
- 44** **ПК-98** a) по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов в случае всемирной конференции или ассамблеи Сектора или не менее одной четверти Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, если речь идет о региональной конференции. Каждая страна в индивидуальном порядке направляет соответствующую просьбу Генеральному секретарю, который передает все просьбы на утверждение Совета; или
- 45** b) по предложению Совета.
- 46** **ПК-98** 2) В случаях, предусмотренных в пп.44 и 45, выше, предложенные изменения принимаются в окончательном виде только с согласия большинства Государств-Членов в случае всемирной конференции или ассамблеи Сектора или большинства Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, в случае региональной конференции, при условии соблюдения положений п. 47, ниже.
- 47** **ПК-98** **ПК-02** 7 При проведении консультаций, о которых говорится в пп. 42, 46, 118, 123 и 138 настоящей Конвенции, а также в пп. 26, 28, 29, 31 и 36 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, Государства-Члены, которые не представили ответы в срок, установленный Советом, считаются не принимавшими участия в консультациях и, следовательно, не учитываются при определении большинства. Если количество ответов не превышает половины Государств-Членов, с которыми проведены консультации, то проводят дополнительную консультацию, результаты которой являются окончательными независимо от числа поданных голосов.
- 48** 8 1) Всемирные конференции по международной электросвязи созываются по решению Полномочной конференции.
- 49** 2) Положения, касающиеся проведения и принятия повестки дня всемирной конференции радиосвязи и участия в ее работе, соответственно, в равной степени относятся к всемирным конференциям по международной электросвязи.

РАЗДЕЛ 2

СТАТЬЯ 4

Совет

- 50**
ПК-94
ПК-98 1) Количество Государств-Членов в Совете устанавливается Полномочной конференцией, которая созывается каждые четыре года.
- 50A**
ПК-94
ПК-98 2) Это количество не должно превышать 25% от общего числа Государств-Членов.
- 51** 2) 1) Совет проводит ежегодно обычную сессию в месте пребывания Союза.
- 52** 2) В ходе этой сессии он может в исключительном случае принять решение о созыве дополнительной сессии.
- 53**
ПК-98 3) В период между обычными сессиями он может быть созван председателем, как правило, в месте пребывания Союза по просьбе большинства его Государств-Членов или по инициативе председателя в тех случаях, которые оговорены в п. 18 настоящей Конвенции.
- 54** 3) Совет принимает решения только на сессии. В исключительных случаях Совет на своей сессии может договориться о том, что какой-либо конкретный вопрос будет решен по переписке.
- 55**
ПК-98 4) В начале каждой обычной сессии Совет избирает своего председателя и заместителя председателя из числа представителей своих Государств-Членов и с учетом принципа ротации между районами. Председатель и заместитель председателя исполняют свои обязанности до открытия следующей обычной сессии и не имеют права быть переизбранными. При отсутствии председателя его заменяет заместитель председателя.

- 56**
ПК-98 5 Лицо, назначенное для работы в Совете Государством – Членом Совета, является, по возможности, либо должностным лицом данной администрации электросвязи, либо несет прямую ответственность перед этой администрацией электросвязи или от ее имени; и должно быть компетентным в вопросах служб электросвязи.
- 57**
ПК-98
ПК-02 6 Союз оплачивает только связанные с исполнением обязанностей на сессиях Совета дорожные расходы, суточные и расходы по страхованию представителя каждого Государства – Члена Совета, относящегося к категории развивающихся стран, список которых составлен Программой развития Организации Объединенных Наций.
- 58**
ПК-06 (ИСКЛ)
- 59** 8 Генеральный секретарь исполняет обязанности Секретаря Совета.
- 60**
ПК-98 9 Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро могут по праву участвовать в прениях Совета без участия в голосовании. Тем не менее Совет может проводить заседания с участием только представителей своих Государств-Членов.
- 60A**
ПК-98
ПК-02 9 bis) Государство-Член, не являющееся Государством – Членом Совета, может, если оно предварительно уведомило об этом Генерального секретаря, направить за свой счет одного наблюдателя на заседания Совета, его комитетов и его рабочих групп. Наблюдатель не имеет права участвовать в голосовании.
- 60B**
ПК-02
ПК-06 9 ter) При соблюдении условий, установленных Советом, в том числе в отношении численности и порядка назначения наблюдателей, Члены Секторов могут присутствовать в качестве наблюдателей на заседаниях Совета, его комитетов и его рабочих групп.

- 61** 10 Совет ежегодно рассматривает подготовленный Генеральным секретарем отчет о выполнении стратегического плана, принятого Полномочной конференцией, и предпринимает соответствующие действия.
- ПК-98**
- 61A** 10 *bis*) При постоянном соблюдении финансовых ограничений, установленных Полномочной конференцией, Совет может, в случае необходимости, пересматривать и обновлять стратегический план, являющийся основой соответствующих оперативных планов, и надлежащим образом информировать об этом Государства-Члены и Членов Секторов.
- ПК-02**
- 61B** 10 *ter*) Совет принимает свои собственные правила процедуры.
- ПК-02**
- 62** 11 В период между двумя Полномочными конференциями Совет контролирует вопросы общего руководства и управления Союзом; он, в частности:
- 62A** 1) получает и рассматривает конкретные данные для стратегического планирования, которые предоставляются Генеральным секретарем, как указано в п. 74А Устава, и начиная с предпоследней обычной сессии Совета, предшествующей следующей полномочной конференции, приступает к разработке проекта нового стратегического плана Союза, опираясь на предложения Государств-Членов, Членов Секторов и консультативных групп Секторов, и подготавливает согласованный проект нового стратегического плана не менее чем за четыре месяца до этой полномочной конференции;
- ПК-02**
- 62B** 1 *bis*) устанавливает график разработки стратегического и финансового планов Союза, а также оперативных планов для каждого Сектора и для Генерального секретариата, с тем чтобы обеспечить необходимую увязку между этими планами;
- ПК-02**
- 63** 1 *ter*) утверждает и пересматривает Положения о персонале и Финансовый регламент Союза, а также любые другие положения, которые он может считать необходимыми, с учетом текущей практики Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, применяющих общую систему окладов, пособий и пенсий;

- 64 2) по мере необходимости, корректирует:
- 65 a) основную шкалу окладов персонала категории специалистов и выше, за исключением окладов, установленных для должностей, замещаемых на основе выборов, для приведения ее в соответствие с любыми изменениями в основной шкале окладов, принятой Организацией Объединенных Наций для соответствующих категорий в общей системе;
- 66 b) основную шкалу окладов персонала категории общего обслуживания для приведения ее в соответствие с изменениями ставок, применяемых в Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях в месте пребывания Союза;
- 67 c) должностные надбавки персоналу категории специалистов и выше, включая должности, замещаемые на основе выборов, в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций, действующими в месте пребывания Союза;
- 68 d) надбавки для всего персонала Союза в соответствии с любыми изменениями, принятыми в общей системе Организации Объединенных Наций;
- 69 ПК-98 3) принимает решения по обеспечению справедливого географического распределения и представительства женщин в категории специалистов и выше в рамках персонала Союза и контролирует исполнение таких решений;
- 70 4) принимает решения о предложениях относительно важных структурных изменений в Генеральном секретариате и Бюро Секторов Союза, соответствующих Уставу и настоящей Конвенции, представленных Генеральным секретарем после их рассмотрения Координационным комитетом;
- 71 5) рассматривает рассчитанные на несколько лет планы, касающиеся штатного расписания и персонала Союза, и программы развития людских ресурсов и принимает по ним решения, дает руководящие указания по штатному расписанию Союза, включая уровни и структуру, с учетом руководящих указаний полномочных конференций и соответствующих положений Статьи 27 Устава;

- 72 б) корректирует, если необходимо, взносы Союза и персонала в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом и Регламентом Фонда, а также надбавки на удорожание стоимости жизни, гарантируемые членам Страховой кассы персонала Союза, на основе практики, используемой Фондом;
- 73 7) рассматривает и утверждает двухгодичный бюджет Союза и
ПК-98 рассматривает бюджетные прогнозы (включенные в отчет о финансовой
ПК-02 деятельности, подготавливаемый Генеральным секретарем согласно
ПК-06 п. 101 настоящей Конвенции) на двухгодичный период, следующий за
данным бюджетным периодом, с учетом решений Полномочной
конференции относительно п. 50 Устава и пределов расходов,
установленных Полномочной конференцией согласно п. 51 Устава;
осуществляет строжайшую экономию, но с учетом обязательств Союза в
возможно более короткий срок достичь удовлетворительных результатов.
Поступая таким образом, Совет учитывает приоритеты, установленные
Полномочной конференцией и отраженные в стратегическом плане
Союза, мнение Координационного комитета, содержащееся в отчете
Генерального секретаря, упомянутом в п. 86 настоящей Конвенции, а
также отчет о финансовой деятельности, упомянутый в п. 101 настоящей
Конвенции. Совет проводит ежегодный анализ поступлений и расходов с
целью осуществления, в случае необходимости, корректировок в
соответствии с резолюциями и решениями Полномочной конференции;
- 74 8) организует ежегодную проверку счетов Союза, составляемых
Генеральным секретарем, и утверждает их, при необходимости, для
представления следующей Полномочной конференции;
- 75 9) организует созыв конференций и ассамблей Союза и с
ПК-98 согласия большинства Государств-Членов, если речь идет о всемирной
конференции или ассамблее, или с согласия большинства Государств-
Членов, относящихся к соответствующему региону, если речь идет о
региональной конференции, дает соответствующие указания
Генеральному секретариату и Секторам Союза в отношении технической и
иной помощи с их стороны для подготовки и организации конференций и
ассамблей;

- 76** 10) принимает решения по п. 28 настоящей Конвенции;
- 77** 11) выносит постановления об исполнении любых решений, которые приняты конференциями и могут иметь финансовые последствия;
- 78** 12) в рамках, разрешенных Уставом, настоящей Конвенцией и Административными регламентами, принимает любые другие меры, которые он считает необходимыми для надлежащего функционирования Союза;
- 79**
ПК-98
ПК-02 13) с согласия большинства Государств-Членов принимает любые необходимые меры для временного решения вопросов, не предусмотренных Уставом, настоящей Конвенцией и Административными регламентами, урегулирование которых не может быть отложено до следующей компетентной конференции;
- 80**
ПК-94
ПК-06 14) несет ответственность за координацию со всеми международными организациями, упомянутыми в Статьях 49 и 50 Устава, и с этой целью заключает от имени Союза временные соглашения с международными организациями, упомянутыми в Статье 50 Устава и пп. 269В и 269С Конвенции, а также с Организацией Объединенных Наций во исполнение Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи; эти временные соглашения должны быть представлены на Полномочной конференции в соответствии с надлежащими положениями Статьи 8 Устава;
- 81**
ПК-98
ПК-02 15) направляет Государствам-Членам в течение 30 дней после каждой своей сессии краткие отчеты о проделанной Советом работе, а также другие документы, которые он считает полезными;
- 82** 16) представляет Полномочной конференции отчет о деятельности Союза, проведенной после предыдущей Полномочной конференции, а также все соответствующие рекомендации.

РАЗДЕЛ 3

СТАТЬЯ 5

Генеральный секретариат

- 83** 1 Генеральный секретарь:
- 84** a) несет ответственность за общее управление ресурсами Союза; он может поручать управление частью этих ресурсов заместителю Генерального секретаря и директорам Бюро после необходимых консультаций с Координационным комитетом;
- 85** b) координирует деятельность Генерального секретариата и Секторов Союза с учетом мнений Координационного комитета с целью обеспечения наиболее эффективного и экономного использования ресурсов Союза;
- 86** c) с помощью Координационного комитета составляет и представляет Совету отчет, в котором указываются изменения в среде электросвязи, происшедшие после последней Полномочной конференции, и содержатся рекомендуемые меры, относящиеся к будущей политике и стратегии Союза, с указанием их финансовых последствий;
- 86А** c bis) координирует выполнение стратегического плана, принятого Полномочной конференцией, и составляет годовой отчет о его выполнении для рассмотрения Советом;
- ПК-98**
- 87** d) организует работу Генерального секретариата и назначает сотрудников этого секретариата в соответствии с указаниями Полномочной конференции и правилами, установленными Советом;

- 87А** ПК-98 ПК-02 *d bis)* ежегодно составляет четырехгодичный скользящий оперативный план деятельности, которую необходимо осуществить персоналу Генерального секретариата в соответствии со стратегическим планом, охватывающий очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия, с учетом финансового плана, утвержденного Полномочной конференцией; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается консультативными группами всех трех Секторов, а также ежегодно рассматривается и утверждается Советом;
- 88** *e)* принимает административные меры по работе Бюро Секторов Союза и назначает их сотрудников на основе выбора и предложений директора соответствующего Бюро; однако при этом окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь;
- 89** *f)* докладывает Совету о всех принятых Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями решениях, которые касаются условий службы, пособий и пенсий в общей системе;
- 90** *g)* обеспечивает применение любых положений, принятых Советом;
- 91** *h)* предоставляет Союзу юридические консультации;
- 92** *i)* в целях административного управления осуществляет надзор за персоналом Союза для обеспечения наиболее эффективного использования персонала и применения условий найма, соответствующих общей системе. Персонал, назначенный для оказания непосредственной помощи директорам Бюро, находится под административным контролем со стороны Генерального секретаря и выполняет работу под непосредственным руководством соответствующих директоров, но с учетом общих административных постановлений Совета;
- 93** *j)* в интересах Союза в целом и после консультаций с директорами соответствующих Бюро, в случае необходимости осуществляет временный перевод сотрудников с должностей, на которые они были назначены, для выполнения других функций, определяемых изменяющейся производственной необходимостью в рамках штаб-квартиры Союза;

- 94 k) по согласованию с директором соответствующего Бюро принимает необходимые административные и финансовые меры по обеспечению конференций и собраний каждого Сектора;
- 95 l) с учетом обязанностей Секторов обеспечивает соответствующую работу секретариата до и после конференций Союза;
- 96 м) готовит рекомендации для первого заседания глав делегаций, упомянутого в п. 49 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, с учетом результатов любых региональных консультаций;
- 97 n) обеспечивает, в случае необходимости, совместно с приглашающим правительством, работу секретариата на конференциях Союза, а также обеспечивает, в случае необходимости, совместно с соответствующим директором средства и услуги для проведения собраний Союза, привлекая для этого, когда он считает необходимым, персонал Союза в соответствии с п. 93, выше. При наличии запроса Генеральный секретарь может также обеспечивать на договорной основе работу секретариата на других собраниях, имеющих отношение к электросвязи;
- 98 o) принимает необходимые меры для своевременной публикации и распространения служебных документов, информационных бюллетеней и прочих документов и отчетов, которые подготовлены Генеральным секретариатом и Секторами или которые были переданы Союзу, или в отношении которых имеется просьба о публикации со стороны конференций или Совета; список документов, подлежащих опубликованию, ведется Советом с учетом консультаций с соответствующей конференцией относительно служебных и других документов, публикацию которых запрашивают конференции;
- 99 p) периодически издает журнал, содержащий общую информацию и документацию по вопросам электросвязи на основе информации, имеющейся в его распоряжении, или которую он может собрать, в том числе информации, которую он может получить от других международных организаций;

- 100** *q)* после консультации с Координационным комитетом и соблюдая ПК-98 максимально возможную экономию, составляет и представляет ПК-06 Совету проект двухгодичного бюджета, покрывающего расходы Союза, с учетом финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией. Этот проект содержит сводный бюджет, включая информацию по бюджету, ориентированному на затраты и на результаты, по Союзу, подготовленный в соответствии с бюджетными принципами, предложенными Генеральным секретарем, и имеет два варианта. Один вариант соответствует нулевому росту единицы взноса, другой – росту, при котором величина единицы взноса будет меньше любого предела, установленного Полномочной конференцией, или равна ему после снятия сумм с Резервного счета. Резолюция по бюджету, после утверждения Советом, направляется для информации всем Государствам-Членам;
- 101** *r)* при содействии Координационного комитета составляет годовой отчет о финансовой деятельности в соответствии с Финансовым регламентом и представляет его Совету. Сводный отчет о финансовой деятельности и счета подготавливаются и представляются на следующей Полномочной конференции для рассмотрения и окончательного утверждения;
- 102** *s)* при содействии Координационного комитета составляет годовой ПК-98 отчет о деятельности Союза, который, после утверждения Советом, направляется всем Государствам-Членам;
- 102A** *s bis)* контролирует исполнение особых соглашений, упомянутых в п. 76A ПК-98 Устава, причем расходы по такому контролю должны нести стороны, подписавшие эти соглашения, в порядке, согласованном между ними и Генеральным секретарем;
- 103** *t)* выполняет все другие функции секретариата Союза;
- 104** *u)* выполняет любые другие функции, которые ему поручает Совет.
- 105** 2 Генеральный секретарь или заместитель Генерального секретаря ПК-06 может участвовать с правом совещательного голоса в работе конференций Союза; Генеральный секретарь или его представитель может участвовать с правом совещательного голоса во всех других собраниях Союза.

РАЗДЕЛ 4

СТАТЬЯ 6

Координационный комитет

- 106** 1) Координационный комитет оказывает помощь и предоставляет советы Генеральному секретарю по всем вопросам, перечисленным в соответствующих положениях Статьи 26 Устава и соответствующих статьях настоящей Конвенции.
- 107** 2) Комитет отвечает за обеспечение координации со всеми международными организациями, указанными в Статьях 49 и 50 Устава, по вопросам представительства Союза на конференциях, проводимых этими организациями.
- 108** 3) Комитет рассматривает результаты деятельности Союза и оказывает помощь Генеральному секретарю в подготовке отчета Совету, о котором идет речь в п. 86 настоящей Конвенции.
- 109** 2 Комитет должен стремиться к единогласному принятию решений. При отсутствии поддержки со стороны большинства членов Комитета, его председатель может, в исключительных случаях, принимать решения под свою ответственность, когда он считает, что решение этого вопроса является срочным и не может быть отложено до следующей сессии Совета. В таких случаях он в кратчайший срок составляет в письменной форме отчет для Государств – Членов Совета по этим вопросам с указанием причин принятия такого решения и других мнений, представленных в письменной форме другими членами Комитета. Если в подобных обстоятельствах эти вопросы не являются неотложными, но тем не менее являются важными, они должны быть представлены на рассмотрение следующей сессии Совета.
- 110** 3 Комитет созывается председателем не реже одного раза в месяц; в случае необходимости Комитет может также созываться по просьбе двух его членов.
- 111** 4 Отчет о работе Координационного комитета составляется и предоставляется Государствам-Членам.

ПК-98

ПК-02
ПК-06

РАЗДЕЛ 5

Сектор радиосвязи

СТАТЬЯ 7

Всемирная конференция радиосвязи

- 112** 1 В соответствии с п. 90 Устава всемирная конференция радиосвязи созывается для рассмотрения конкретных вопросов радиосвязи. На всемирной конференции радиосвязи обсуждаются те пункты, которые включены в ее повестку дня, принятую в соответствии с надлежащими положениями настоящей Статьи.
- 113** 2 1) Повестка дня всемирной конференции радиосвязи может включать:
- 114** a) частичный или, в виде исключения, полный пересмотр Регламента радиосвязи, упомянутого в Статье 4 Устава;
- 115** b) любой другой вопрос всемирного характера, входящий в компетенцию конференции;
- 116** c) пункт, касающийся указаний Радиорегламентарному комитету и Бюро радиосвязи в отношении их деятельности и ее анализа;
- 117** d) определение тем для изучения ассамблеей радиосвязи и исследовательскими комиссиями по радиосвязи, а также вопросов, которые эта ассамблея должна будет рассмотреть в отношении будущих конференций радиосвязи.
- ПК-98**

- 118**
ПК-94
ПК-98
- 2) Общее содержание этой повестки дня должно определяться заблаговременно за четыре–шесть лет, а окончательная повестка дня устанавливается Советом предпочтительно за два года до конференции с согласия большинства Государств-Членов при условии соблюдения положений п. 47 настоящей Конвенции. Эти два варианта повестки дня составляются на основе рекомендаций всемирной конференции радиосвязи, в соответствии с положениями п. 126 настоящей Конвенции.
- 119**
- 3) В эту повестку дня включается любой вопрос, который должен быть внесен в нее в соответствии с решением Полномочной конференции.
- 120**
- 3
- 1) Эта повестка дня может быть изменена:
- 121**
ПК-98
- a) по просьбе не менее одной четверти Государств-Членов. Эти просьбы направляются ими в индивидуальном порядке Генеральному секретарю, который передает их на утверждение Совета; или
- 122**
- b) по предложению Совета.
- 123**
ПК-98
- 2) Предлагаемые изменения повестки дня всемирной конференции радиосвязи принимаются в окончательном виде только с согласия большинства Государств-Членов, при условии соблюдения положений п. 47 настоящей Конвенции.
- 124**
- 4 Конференция также:
- 125**
- 1) рассматривает и утверждает отчет директора Бюро о деятельности Сектора со времени последней конференции;
- 126**
- 2) рекомендует Совету пункты для включения в повестку дня будущей конференции и высказывает свою точку зрения по таким повесткам дня по меньшей мере на четырехгодичный цикл конференций радиосвязи и оценивает финансовые последствия;
- 127**
- 3) включает в свои решения, в зависимости от случая, указания или поручения Генеральному секретарю и Секторам Союза.

- 128** 5 Председатель и заместители председателя ассамблеи радиосвязи или соответствующих исследовательских комиссий могут участвовать в соответствующей всемирной конференции радиосвязи.

СТАТЬЯ 8

Ассамблея радиосвязи

- 129** 1 Ассамблея радиосвязи рассматривает и, при необходимости, выпускает рекомендации по вопросам, принятым согласно ее собственным процедурам или переданным ей Полномочной конференцией, любой другой конференцией, Советом или Радиорегламентарным комитетом.
- 129A** 1 *bis*) Ассамблея радиосвязи уполномочена принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью Сектора в соответствии с п. 145А Устава.
ПК-02
- 130** 2 Что касается п. 129, выше, ассамблея радиосвязи:
- 131** 1) рассматривает отчеты исследовательских комиссий, подготовленные в соответствии с п. 157 настоящей Конвенции, и утверждает, изменяет или отклоняет проекты рекомендаций, содержащиеся в этих отчетах, а также рассматривает отчеты Консультативной группы по радиосвязи, подготовленные в соответствии с положениями п. 160Н настоящей Конвенции;
ПК-98
- 132** 2) с учетом необходимости поддержания потребностей в ресурсах Союза на минимальном уровне, утверждает программу работы, вытекающую из анализа существующих вопросов и новых вопросов, и определяет приоритеты, срочность, предполагаемые финансовые последствия и сроки завершения их исследования;

- 133** 3) в свете утвержденной программы работы, о которой идет речь в п.132, выше, решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания исследовательских комиссий и распределяет между ними подлежащие изучению вопросы;
- 134** 4) в максимальной степени систематизирует вопросы, представляющие интерес для развивающихся стран, в целях содействия их участию в этих исследованиях;
- 135** 5) дает советы по вопросам, входящим в ее компетенцию, в соответствии с запросами всемирной конференции радиосвязи;
- 136**
ПК-98 6) представляет отчет следующей всемирной конференции радиосвязи о ходе работы по вопросам, которые могут быть включены в повестки дня будущих конференций радиосвязи;
- 136А**
ПК-02 7) решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания других групп и назначает их председателей и заместителей председателей;
- 136В**
ПК-02 8) устанавливает круг ведения для групп, упомянутых в п. 136А, выше; такие группы не принимают вопросы или рекомендации.
- 137** 3 Ассамблея радиосвязи проводится под председательством лица, назначаемого правительством страны, в которой проводится собрание, или, в случае собрания, проводимого в местопребывании Союза, под председательством лица, избранного самой ассамблеей. Председателю помогают заместители председателя, избираемые ассамблеей.
- 137А**
ПК-98
ПК-02 4 Ассамблея радиосвязи может передавать относящиеся к ее компетенции конкретные вопросы, за исключением тех, которые относятся к процедурам, содержащимся в Регламенте радиосвязи, Консультативной группе по радиосвязи, с указанием мер, которые необходимо принять по этим вопросам.

СТАТЬЯ 9

Региональные конференции радиосвязи

138
ПК-98

Повестка дня региональной конференции радиосвязи может касаться только конкретных вопросов радиосвязи регионального характера, включая поручения Радиорегламентарному комитету и Бюро радиосвязи в отношении их деятельности, касающейся данного региона, при условии что эти поручения не противоречат интересам других регионов. На такой конференции могут обсуждаться только те вопросы, которые предусмотрены в ее повестке дня. Положения, содержащиеся в пп. 118–123 настоящей Конвенции, применяются к региональной конференции радиосвязи, но только в отношении Государств-Членов соответствующего региона.

СТАТЬЯ 10

Радиорегламентарный комитет

139
ПК-98

(ИСКЛ)

140
ПК-02

2 В дополнение к обязанностям, указанным в Статье 14 Устава, Комитет:

1) рассматривает отчеты директора Бюро радиосвязи по исследованиям вредных помех, осуществленным по просьбе одной или нескольких заинтересованных администраций, и формулирует необходимые рекомендации;

2) рассматривает, кроме того, независимо от Бюро радиосвязи, по просьбе одной или нескольких заинтересованных администраций апелляции на решения, принятые Бюро радиосвязи в области частотных присвоений.

141
ПК-02

3 Члены Комитета должны участвовать с правом совещательного голоса в конференциях радиосвязи. В таком случае они не могут участвовать в этих конференциях в качестве членов своих национальных делегаций.

- 141A** **ПК-02** 3 bis) Два назначенных Комитетом члена Комитета должны участвовать с правом совещательного голоса в полномочных конференциях и ассамблеях радиосвязи. В таких случаях два назначенных Комитетом члена не могут участвовать в этих конференциях или ассамблеях в качестве членов своих национальных делегаций.
- 142** 4 Союз оплачивает только дорожные расходы, суточные и расходы по страхованию членов Комитета, связанные с исполнением ими своих обязанностей в Союзе.
- 142A** **ПК-02** 4 bis) Члены Комитета при исполнении своих обязанностей по делам Союза, указанных в Уставе и Конвенции, или находясь в командировке по делам Союза, пользуются такими же должностными привилегиями и иммунитетами, какие предоставляются избираемым должностным лицам Союза каждым Государством-Членом, при условии соблюдения соответствующих положений внутреннего законодательства или иного применимого законодательства в каждом Государстве-Члене. Эти должностные привилегии и иммунитеты предоставляются членам Комитета в интересах Союза, а не для их личной выгоды. Союз имеет право и обязанность лишить иммунитета, предоставленного любому члену Комитета, во всех случаях, когда, по мнению Союза, этот иммунитет препятствует надлежащему отправлению правосудия и когда от него можно отказаться без ущерба для интересов Союза.
- 143** 5 Методы работы Комитета являются следующими:
- 144** 1) Члены Комитета избирают из своего числа председателя и заместителя председателя сроком на один год. Затем через год заместитель председателя становится председателем и избирается новый заместитель председателя. При отсутствии председателя и заместителя председателя Комитет избирает в этих обстоятельствах временного председателя из своего числа.
- 145** **ПК-02** 2) Комитет обычно проводит не более четырех собраний в год продолжительностью не более пяти рабочих дней, как правило, в месте пребывания Союза, на которых должны присутствовать не менее двух третей его членов, и может осуществлять свои обязанности с использованием современных средств связи. Тем не менее, если Комитет сочтет это необходимым в зависимости от рассматриваемых вопросов, он может увеличить число своих собраний. В исключительных случаях продолжительность собраний может достигать двух недель.

- 146** 3) Комитет должен стремиться принимать свои решения единогласно. Если это ему не удастся, то решение будет иметь силу только в случае, если за него проголосовало не менее двух третей членов Комитета. Каждый член Комитета имеет право на один голос; голосование по доверенности не разрешается.
- 147** 4) Комитет может принимать такие внутренние методы, которые он считает необходимыми в соответствии с положениями Устава, настоящей Конвенции и Регламента радиосвязи. Информация о таких методах публикуется как часть Правил процедуры Комитета.

СТАТЬЯ 11

Исследовательские комиссии по радиосвязи

- 148** 1 Исследовательские комиссии по радиосвязи создаются ассамблеей радиосвязи.
- 149** 2 1) Исследовательские комиссии по радиосвязи изучают
ПК-98 вопросы, принятые в соответствии с процедурой, установленной ассамблеей радиосвязи, и подготавливают проекты рекомендаций для принятия в соответствии с процедурой, предусмотренной в пп. 246А–247 настоящей Конвенции.
- 149А** 1 *bis*) Исследовательские комиссии по радиосвязи изучают также
ПК-98 проблемы, определенные в резолюциях и рекомендациях всемирных конференций радиосвязи. Результаты этих исследований представляются в рекомендациях или в отчетах, подготовленных в соответствии с п. 156, ниже.
- 150** 2) Исследование вышеупомянутых вопросов и проблем, при
ПК-98 условии соблюдения п. 158, ниже, главным образом касается следующего:
- 151** а) использование радиочастотного спектра в наземной и
ПК-98 космической радиосвязи и орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит;

- 152 b) характеристики и качество работы радиосистем;
- 153 c) работа радиостанций;
- 154 d) аспекты радиосвязи в связи с вопросами бедствия и безопасности.
- 155 ПК-98 3) Эти исследования, как правило, не касаются экономических вопросов, однако, если они сопряжены со сравнением различных технических или эксплуатационных решений, то экономические факторы могут учитываться.
- 156 3 Исследовательские комиссии по радиосвязи также проводят подготовительные исследования технических, эксплуатационных и процедурных вопросов, которые представляются на рассмотрение всемирных и региональных конференций радиосвязи, и готовят отчеты на эту тему в соответствии с программой работы, принятой в этом отношении ассамблеей радиосвязи, или последующими указаниями Совета.
- 157 4 Каждая исследовательская комиссия подготавливает для ассамблеи радиосвязи отчет о ходе работы, рекомендациях, принятых в соответствии с процедурой консультаций, содержащихся в п. 149, выше, и любые проекты новых или пересмотренных рекомендаций для рассмотрения на ассамблее.
- 158 5 С учетом п. 79 Устава, задачи, перечисленные в пп. 151–154, выше, и в п. 193 настоящей Конвенции в отношении Сектора стандартизации электросвязи, постоянно пересматриваются Сектором радиосвязи и Сектором стандартизации электросвязи с целью достижения общего соглашения по изменениям в распределении вопросов для исследования. Эти два Сектора тесно сотрудничают и принимают процедуры по проведению такого пересмотра и своевременному и эффективному заключению соглашений. Если соглашение не достигнуто, то вопрос может быть передан для решения через Совет на Полномочную конференцию.

- 159** 6 При проведении своих исследований исследовательские комиссии по радиосвязи должны уделять надлежащее внимание изучению вопросов и составлению рекомендаций, непосредственно связанных с созданием, развитием и усовершенствованием электросвязи в развивающихся странах как на региональном, так и на международном уровнях. Они проводят свою работу с должным учетом деятельности национальных, региональных и других международных организаций, связанных с радиосвязью, и сотрудничают с ними, исходя из того, что Союз должен сохранять свое ведущее положение в области электросвязи.
- 160** 7 В целях содействия анализу деятельности Сектора радиосвязи следует принимать меры по укреплению сотрудничества и координации с другими организациями, связанными с радиосвязью, а также с Сектором стандартизации электросвязи и Сектором развития электросвязи. Ассамблея радиосвязи определяет конкретные обязанности, условия участия и правила процедуры применительно к таким мерам.

ПК-98

СТАТЬЯ 11А

Консультативная группа по радиосвязи

- 160А**
ПК-98
ПК-02 1 Консультативная группа по радиосвязи открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора, а также для председателей исследовательских комиссий и других групп и действует через директора.
- 160В**
ПК-98 2 Консультативная группа по радиосвязи:
- 160С**
ПК-98
ПК-02 1) рассматривает приоритеты, программы, оперативные действия, финансовые вопросы и стратегии, касающиеся ассамблей радиосвязи, исследовательских комиссий и других групп и подготовки конференций радиосвязи, а также любые конкретные вопросы, порученные ей какой-либо конференцией Союза, ассамблеей радиосвязи или Советом;

- 160CA** ПК-02 1 *bis*) рассматривает ход осуществления оперативного плана за предыдущий период с целью определения областей, в которых Бюро не достигло или не смогло достичь целей, установленных в этом плане, и предлагает директору принять необходимые корректирующие меры;
- 160D** ПК-98 2) рассматривает ход выполнения программы работы, подготовленной в соответствии с положениями п. 132 настоящей Конвенции;
- 160E** ПК-98 3) обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий;
- 160F** ПК-98 4) рекомендует меры, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с другими органами по стандартизации, с Сектором стандартизации электросвязи, с Сектором развития электросвязи и с Генеральным секретариатом;
- 160G** ПК-98 5) принимает собственные методы работы, совместимые с процедурами, принятыми ассамблеей радиосвязи;
- 160H** ПК-98 6) подготавливает отчет для директора Бюро радиосвязи с указанием мер, принятых по вышеуказанным вопросам;
- 160I** ПК-02 7) подготавливает отчет для ассамблеи радиосвязи по вопросам, переданным ей в соответствии с п. 137А настоящей Конвенции, и направляет его директору для представления ассамблее.

СТАТЬЯ 12

Бюро радиосвязи

- 161** 1 Директор Бюро радиосвязи организует и координирует работу Сектора радиосвязи. Обязанности Бюро дополняются обязанностями, указанными в положениях Регламента радиосвязи.

- 162** 2 В частности, директор:
- 163** 1) в отношении конференций радиосвязи:
- 164** *a)* координирует подготовительную работу исследовательских комиссий, других групп и Бюро, сообщает Государствам-Членам и Членам Сектора результаты этой подготовительной работы, собирает их комментарии и представляет конференции сводный отчет, который может включать предложения регламентарного характера;
- 165** *b)* по праву участвует, но с совещательным голосом, в дискуссиях на конференциях радиосвязи, ассамблее радиосвязи, в исследовательских комиссиях по радиосвязи и других группах. Директор принимает все необходимые меры по подготовке конференций радиосвязи и собраний Сектора радиосвязи при консультациях с Генеральным секретариатом в соответствии с п. 94 настоящей Конвенции и, при необходимости, с другими Секторами Союза и в должной мере учитывая указания Совета по проведению такой подготовительной работы;
- 166** *c)* оказывает помощь развивающимся странам в ходе их подготовки к конференциям радиосвязи;
- 167** 2) в отношении Радиорегламентарного комитета:
- 168** *a)* готовит и представляет проект Правил процедуры для утверждения Радиорегламентарным комитетом; они включают, среди прочего, методы расчета и данные, необходимые для применения положений Регламента радиосвязи;
- 169** *b)* распространяет среди всех Государств-Членов Правила процедуры Комитета, собирает комментарии, представленные администрациями по данному вопросу, и передает их в Радиорегламентарный комитет;
- 170** *c)* обрабатывает информацию, полученную от администраций, в соответствии с надлежащими положениями Регламента радиосвязи и региональных соглашений, а также связанными с ними Правилами процедуры, и подготавливает ее, по мере необходимости, в удобной для публикации форме;

- 171** *d)* применяет Правила процедуры, утвержденные Комитетом, подготавливает и публикует заключения, основанные на этих Правилах, и представляет Комитету любой пересмотр того или иного заключения, который запрашивается администрацией и который не может быть выполнен на основании использования этих Правил процедуры;
- 172** *e)* В соответствии с надлежащими положениями Регламента радиосвязи производит регулярную запись и регистрацию частотных присвоений и при необходимости связанных с ними орбитальных характеристик и постоянно обновляет Международный справочный регистр частот; пересматривает записи в этом Регистре с целью изменения или исключения, в зависимости от случая, записей, которые не отражают фактическое использование частот, при согласии заинтересованной администрации;
- 173** *f)* содействует в урегулировании случаев вредных помех по просьбе одной или нескольких заинтересованных администраций и при необходимости проводит исследования и готовит для рассмотрения Комитетом отчет, включающий проекты рекомендаций для заинтересованных администраций;
- 174** *g)* исполняет обязанности исполнительного секретаря Комитета;
- 175**
ПК-02 3) координирует работу исследовательских комиссий по радиосвязи и других групп и несет ответственность за организацию этой работы;
- 175A**
ПК-98 3 *bis*) оказывает необходимую поддержку Консультативной группе по радиосвязи и ежегодно представляет Государствам-Членам и Членам Сектора, а также Совету отчет о результатах работы Консультативной группы;
- 175B**
ПК-98
ПК-02 3 *ter*) принимает практические меры по содействию участию развивающихся стран в работе исследовательских комиссий по радиосвязи и других групп;

- 176** 4) также осуществляет следующие действия:
- 177**
ПК-98 a) проводит исследования, с целью предоставления рекомендаций, направленных на задействование максимально возможного количества радиоканалов в тех частях спектра, где могут возникать вредные помехи, а также на справедливое, эффективное и экономное использование орбиты геостационарных спутников и других спутниковых орбит с учетом потребностей Государств-Членов, нуждающихся в помощи, особых потребностей развивающихся стран, а также особого географического положения некоторых стран;
- 178**
ПК-98
ПК-06 b) обменивается с Государствами-Членами и Членами Сектора данными в машиночитаемой и других формах, подготавливает и обновляет любые документы и базы данных Сектора радиосвязи и принимает совместно с Генеральным секретарем, в надлежащих случаях, меры для их публикации на языках Союза в соответствии с п. 172 Устава;
- 179** c) поддерживает в порядке необходимое делопроизводство;
- 180**
ПК-98
ПК-02 d) представляет всемирной конференции радиосвязи отчет о деятельности Сектора радиосвязи за период после последней конференции; если всемирная конференция радиосвязи не планируется, то отчет о деятельности Сектора, охватывающий период после последней конференции, представляется Совету и, для сведения, Государствам-Членам и Членам Сектора;
- 181** e) составляет примерную бюджетную смету в соответствии с потребностями Сектора радиосвязи и направляет ее Генеральному секретарю для рассмотрения Координационным комитетом и включения в бюджет Союза;
- 181A**
ПК-98
ПК-02 f) ежегодно составляет скользящий четырехгодичный оперативный план, который охватывает очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия деятельности, которую должно осуществлять Бюро в поддержку Сектора в целом; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается Консультативной группой по радиосвязи в соответствии со Статьей 11А настоящей Конвенции и ежегодно рассматривается и утверждается Советом.

- 182** 3 Директор подбирает технический и административный персонал Бюро в рамках бюджета, утвержденного Советом. Назначение технического и административного персонала производится Генеральным секретарем по согласованию с директором. Окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь.
- 183** 4 При необходимости директор оказывает техническую помощь Сектору развития электросвязи в рамках Устава и настоящей Конвенции.

РАЗДЕЛ 6

Сектор стандартизации электросвязи

ПК-98

СТАТЬЯ 13

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи

- 184**
ПК-98 1 В соответствии с п.104 Устава всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи создается для рассмотрения конкретных вопросов, которые относятся к стандартизации электросвязи.
- 184А**
ПК-02 1 *bis*) Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи уполномочена принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью Сектора в соответствии с п. 145А Устава.
- 185**
ПК-98 2 Вопросы, которые должны рассматриваться всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи и по которым должны выпускаться рекомендации, – это те вопросы, которые приняты в соответствии с ее собственными процедурами или переданы ей Полномочной конференцией, любой другой конференцией или Советом.

- 186** 3 В соответствии с п. 104 Устава ассамблея:
ПК-98
- 187** a) рассматривает отчеты исследовательских комиссий, подготовленные в соответствии с п. 194 настоящей Конвенции, и утверждает, изменяет или отклоняет проекты рекомендаций, содержащиеся в этих отчетах, а также рассматривает отчеты Консультативной группы по стандартизации электросвязи, подготовленные в соответствии с положениями пп. 197H и 197I настоящей Конвенции;
ПК-98
ПК-02
- 188** b) с учетом необходимости поддержания потребностей в ресурсах Союза на минимальном уровне, утверждает программу работы, вытекающую из анализа существующих вопросов и новых вопросов, и определяет приоритеты, срочность, предполагаемые финансовые последствия и сроки завершения их исследования;
- 189** c) в свете утвержденной программы работы, о которой идет речь в п. 188, выше, решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания исследовательских комиссий и распределяет между ними подлежащие изучению вопросы;
- 190** d) в максимальной степени систематизирует вопросы, представляющие интерес для развивающихся стран, в целях содействия их участию в этих исследованиях;
ПК-98
- 191** e) рассматривает и утверждает отчет директора о деятельности Сектора со времени последней конференции;
- 191A** f) решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания других групп и назначает их председателей и заместителей председателей;
ПК-02
- 191B** g) устанавливает круг ведения для групп, упомянутых в п. 191bis, выше; такие группы не принимают вопросы или рекомендации.
ПК-02
- 191C** 4 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи может передавать относящиеся к ее компетенции конкретные вопросы Консультативной группе по стандартизации электросвязи с указанием мер, которые необходимо принять по этим вопросам.
ПК-98

191D 5 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи проводится
ПК-98 под руководством председателя, назначаемого правительством страны, в
ПК-02 которой проводится собрание, или, в случае собрания, проводимого в
местопребывании Союза, председателем, избранным самой ассамблеей.
Председателю помогают заместители председателя, избираемые
ассамблеей.

СТАТЬЯ 14

Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи

192 1 1) Исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи
ПК-98 изучают вопросы, принятые в соответствии с процедурой, установленной
всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи, и
подготавливают проекты рекомендаций для принятия в соответствии с
процедурой, предусмотренной в пп. 246А–247 настоящей Конвенции.

193 2) Исследовательские комиссии, при условии соблюдения
п. 195, ниже, изучают технические, эксплуатационные и тарифные
вопросы и подготавливают рекомендации по ним в целях
стандартизации электросвязи на всемирной основе, включая
рекомендации по присоединению радиосистем в сетях электросвязи
общего пользования и по качеству, требуемому для такого
присоединения. Технические или эксплуатационные вопросы,
непосредственно касающиеся радиосвязи, как указано в пп. 151–154
настоящей Конвенции, относятся к сфере деятельности Сектора
радиосвязи.

194 3) Каждая исследовательская комиссия подготавливает для
ПК-98 всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи отчет о ходе
работы, рекомендации, принятые в соответствии с процедурой
консультаций, содержащейся в п. 192, выше, и любые проекты новых или
пересмотренных рекомендаций для рассмотрения на ассамблее.

- 195** 2 С учетом п. 105 Устава, задачи, перечисленные в п. 193, выше, и в пп. 151–154 настоящей Конвенции в отношении Сектора радиосвязи, постоянно пересматриваются Сектором стандартизации электросвязи и Сектором радиосвязи с целью достижения общего соглашения по изменениям в распределении вопросов для исследования. Эти два Сектора тесно сотрудничают и принимают процедуры по проведению такого пересмотра и своевременному и эффективному заключению соглашений. Если соглашение не достигнуто, то вопрос может быть передан для решения через Совет на Полномочную конференцию.
- 196** 3 При проведении своих исследований исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи должны уделять надлежащее внимание изучению вопросов и составлению рекомендаций, непосредственно связанных с созданием, развитием и усовершенствованием электросвязи в развивающихся странах как на региональном, так и на международном уровнях. Они проводят свою работу с должным учетом деятельности национальных, региональных и других международных организаций по стандартизации и сотрудничают с ними, исходя из того, что Союз должен сохранять свое ведущее положение в области международной стандартизации электросвязи.
- 197** 4 В целях содействия анализу деятельности Сектора стандартизации электросвязи следует принимать меры по укреплению сотрудничества и координации с другими организациями, связанными со стандартизацией электросвязи, а также с Сектором радиосвязи и Сектором развития электросвязи. Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи определяет конкретные обязанности, условия участия и правила процедуры применительно к таким мерам.

ПК-98

СТАТЬЯ 14А

**Консультативная группа
по стандартизации электросвязи**

- 197А**
ПК-98
ПК-02 1 Консультативная группа по стандартизации электросвязи открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора, а также для председателей исследовательских комиссий и других групп.
- 197В**
ПК-98 2 Консультативная группа по стандартизации электросвязи:
- 197С**
ПК-98 1) рассматривает приоритеты, программы, действия, финансовые и стратегические вопросы, касающиеся деятельности Сектора стандартизации электросвязи;
- 197СА**
ПК-02 1 *bis*) рассматривает ход осуществления оперативного плана за предыдущий период с целью определения областей, в которых Бюро не достигло или не смогло достичь целей, установленных в этом плане, и предлагает директору принять необходимые корректирующие меры;
- 197D**
ПК-98 2) рассматривает ход выполнения программы работы, подготовленной в соответствии с положениями п.188 настоящей Конвенции;
- 197E**
ПК-98 3) обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий;
- 197F**
ПК-98 4) рекомендует меры, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с другими соответствующими органами, с Сектором радиосвязи, с Сектором развития электросвязи и с Генеральным секретариатом;
- 197G**
ПК-98 5) принимает собственные методы работы, совместимые с процедурами, принятыми всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи;
- 197H**
ПК-98 6) подготавливает отчет для директора Бюро стандартизации электросвязи с указанием мер, принятых по вышеуказанным вопросам;

- 1971 7) подготавливает отчет для всемирной ассамблеи по
ПК-98 стандартизации электросвязи по вопросам, переданным ей в соответствии с п. 191А, и направляет его директору для представления ассамблее.

СТАТЬЯ 15

Бюро стандартизации электросвязи

- 198 1 Директор Бюро стандартизации электросвязи организует и координирует работу Сектора стандартизации электросвязи.
- 199 2 В частности, директор:
- 200 а) ежегодно обновляет программу работы, утвержденную всемирной
ПК-98 ассамблеей по стандартизации электросвязи, после консультаций с
ПК-02 председателями исследовательских комиссий по стандартизации электросвязи и других групп;
- 201 б) по праву участвует, но с совещательным голосом, в дискуссиях на
ПК-98 всемирных ассамблеях по стандартизации электросвязи, в
ПК-02 исследовательских комиссиях по стандартизации электросвязи и других группах. Директор принимает все необходимые меры по подготовке ассамблей и собраний Сектора стандартизации электросвязи при консультациях с Генеральным секретариатом в соответствии с п. 94 настоящей Конвенции и, при необходимости, с другими Секторами Союза и в должной мере учитывая указания Совета по проведению такой подготовительной работы;
- 202 в) обрабатывает информацию, полученную от администраций, в
ПК-98 соответствии с надлежащими положениями Регламента международной электросвязи или решениями всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи и подготавливает ее, по мере необходимости, в удобной для публикации форме;

- 203** *d)* обменивается с Государствами-Членами и Членами Сектора данными в машиночитаемой и других формах, подготавливает и, при необходимости, обновляет любые документы и базы данных Сектора стандартизации электросвязи и принимает совместно с Генеральным секретарем, в надлежащих случаях, меры для их публикации на языках Союза в соответствии с п. 172 Устава;
- ПК-98**
ПК-06
- 204** *e)* представляет всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи отчет о деятельности Сектора со времени последней ассамблеи; директор также представляет Совету и Государствам-Членам и Членам Сектора такой отчет, охватывающий двухлетний период после предыдущей ассамблеи, если только не была созвана вторая ассамблея;
- ПК-98**
- 205** *f)* составляет примерную бюджетную смету в соответствии с потребностями Сектора стандартизации электросвязи и направляет ее Генеральному секретарю для рассмотрения Координационным комитетом и включения в бюджет Союза;
- 205A** *g)* ежегодно составляет скользящий четырехгодичный оперативный план, который охватывает очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия деятельности, которую должно осуществлять Бюро в поддержку Сектора в целом; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается Консультативной группой по стандартизации электросвязи в соответствии со Статьей 14А настоящей Конвенции и ежегодно рассматривается и утверждается Советом;
- ПК-98**
ПК-02
- 205B** *h)* оказывает необходимую поддержку Консультативной группе по стандартизации электросвязи и ежегодно представляет Государствам-Членам и Членам Сектора, а также Совету отчет о результатах ее работы;
- ПК-98**
- 205C** *i)* оказывает развивающимся странам помощь в работе по подготовке к всемирным ассамблеям по стандартизации электросвязи, в особенности в том, что касается вопросов, имеющих приоритетный характер для этих стран.
- ПК-98**

- 206** 3 Директор подбирает технический и административный персонал Бюро стандартизации электросвязи в рамках бюджета, утвержденного Советом. Назначение технического и административного персонала производится Генеральным секретарем по согласованию с директором. Окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь.
- 207** 4 При необходимости директор оказывает техническую помощь Сектору развития электросвязи в рамках Устава и настоящей Конвенции.

РАЗДЕЛ 7

Сектор развития электросвязи

СТАТЬЯ 16

Конференции по развитию электросвязи

- 207A** 1 Всемирная конференция по развитию электросвязи уполномочена
ПК-02 принимать методы работы и процедуры для управления деятельностью Сектора в соответствии с п. 145А Устава.
- 208** 1 *bis*) В соответствии с п. 118 Устава обязанности конференций по развитию электросвязи заключаются в следующем:
- 209** *a*) всемирные конференции по развитию электросвязи
ПК-06 разрабатывают программы работы и руководящие указания по определению вопросов и приоритетов, относящихся к развитию электросвязи, и определяют направления и руководящие принципы, касающиеся программы работы Сектора развития электросвязи. В свете указанных выше программ работы они принимают решения относительно необходимости сохранения, прекращения деятельности или создания исследовательских комиссий и распределяет каждой из них вопросы для изучения;

- 209A** *a bis)* принимают решения о необходимости сохранения, роспуска или создания других групп и назначают их председателей и заместителей председателей;
- 209B** *a ter)* устанавливают круг ведения для групп, упомянутых в п. 209A, выше; такие группы не принимают вопросы или рекомендации;
- 210** *b)* региональные конференции по развитию электросвязи рассматривают вопросы и приоритеты, относящиеся к развитию электросвязи с учетом потребностей и специфики соответствующего района; они могут также представлять рекомендации всемирным конференциям по развитию электросвязи;
- 211** *c)* конференции по развитию электросвязи должны определять задачи и стратегии сбалансированного всемирного или регионального развития электросвязи, уделяя особое внимание развитию и модернизации сетей и служб развивающихся стран, а также мобилизации ресурсов, требуемых для этой цели. Они служат форумом для рассмотрения политических, организационных, эксплуатационных, регламентарных, технических, финансовых вопросов и связанных с ними аспектов, включая выявление и внедрение новых источников финансирования;
- 212** *d)* всемирные и региональные конференции по развитию электросвязи, в рамках их соответствующих сфер компетенции, рассматривают представленные им отчеты и оценивают деятельность Сектора; они могут также рассмотреть аспекты развития электросвязи, относящиеся к деятельности других Секторов Союза.
- 213** 2 Проект повестки дня конференций по развитию электросвязи **ПК-98** подготавливается директором Бюро развития электросвязи и представляется Генеральным секретарем для утверждения в Совет с согласия большинства Государств-Членов в случае всемирной конференции или большинства Государств-Членов, относящихся к соответствующему региону, – в случае региональной конференции, при условии соблюдения положений п. 47 настоящей Конвенции.

- 213A**
ПК-98
ПК-02 3 Конференция по развитию электросвязи может передавать Консультативной группе по развитию электросвязи конкретные вопросы, относящиеся к ее компетенции, с указанием рекомендуемых действий по этим вопросам.

СТАТЬЯ 17

Исследовательские комиссии по развитию электросвязи

- 214** 1 Исследовательские комиссии по развитию электросвязи изучают конкретные вопросы электросвязи, представляющие общий интерес для развивающихся стран, включая вопросы, перечисленные в п. 211, выше. Число таких исследовательских комиссий ограничено, и они создаются на ограниченный период времени с учетом имеющихся ресурсов, имеют конкретный круг ведения, рассматривают вопросы и проблемы, имеющие первостепенное значение для развивающихся стран, и ориентированы на решение определенных задач.
- 215** 2 С учетом п. 119 Устава Секторы радиосвязи, стандартизации электросвязи и развития электросвязи постоянно пересматривают изучаемые вопросы для достижения договоренности о распределении работы, избежания дублирования усилий и улучшения координации. Эти Секторы устанавливают процедуры, позволяющие своевременно и эффективно проводить такие пересмотры и достигать таких договоренностей.
- 215A**
ПК-98 3 Каждая исследовательская комиссия по развитию электросвязи подготавливает для всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о ходе работы, а также проекты любых новых или пересмотренных рекомендаций для рассмотрения их на конференции.
- 215B**
ПК-98 4 Исследовательские комиссии по развитию электросвязи изучают вопросы и подготавливают проекты рекомендаций, которые должны приниматься в соответствии с процедурами, изложенными в пп. 246А–247 настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 17А

**Консультативная группа
по развитию электросвязи**

- 215C**
ПК-98
ПК-02
ПК-06
- 1 Консультативная группа по развитию электросвязи открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора, а также для председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и других групп, и действует через Директора.
- 215D**
ПК-98
- 2 Консультативная группа по развитию электросвязи:
- 215E**
ПК-98
- 1) рассматривает приоритеты, программы, действия, финансовые и стратегические вопросы, касающиеся деятельности Сектора развития электросвязи;
- 215EA**
ПК-02
- 1 *bis*) рассматривает ход осуществления оперативного плана за предыдущий период с целью определения областей, в которых Бюро не достигло или не смогло достичь целей, установленных в этом плане, и предлагает директору принять необходимые корректирующие меры;
- 215F**
ПК-98
- 2) рассматривает ход выполнения программы работы, разработанной в соответствии с положениями п. 209 настоящей Конвенции;
- 215G**
ПК-98
- 3) обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий;
- 215H**
ПК-98
- 4) рекомендует меры, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с Сектором радиосвязи, с Сектором стандартизации электросвязи и с Генеральным секретариатом, а также с другими соответствующими учреждениями по финансированию и развитию;
- 215I**
ПК-98
- 5) принимает собственные процедуры работы, совместимые с процедурами, принятыми всемирной конференцией по развитию электросвязи;

215J 6) подготавливает отчет для директора Бюро развития
ПК-98 электросвязи с указанием мер, принятых по вышеуказанным вопросам;

215JA 6 *bis*) подготавливает отчет для всемирной конференции по
ПК-02 развитию электросвязи по вопросам, порученным ей в соответствии с п. 213А настоящей Конвенции, и направляет его директору для представления конференции.

215K 3 Представители двусторонних органов по сотрудничеству и
ПК-98 помощи в области развития, а также многосторонних учреждений в области развития могут быть приглашены директором участвовать в собраниях Консультативной группы.

СТАТЬЯ 18

ПК-98

Бюро развития электросвязи

216 1 Директор Бюро развития электросвязи организует и координирует
работу Сектора развития электросвязи.

217 2 Директор, в частности:

218 *a)* по праву участвует, но с совещательным голосом, в дискуссиях
ПК-02 на конференциях по развитию электросвязи, в исследовательских комиссиях по развитию электросвязи и других группах. Директор принимает все необходимые меры по подготовке конференций и собраний Сектора развития электросвязи при консультациях с Генеральным секретариатом в соответствии с п. 94 настоящей Конвенции и, при необходимости, с другими Секторами Союза и в должной мере учитывая указания Совета по проведению такой подготовительной работы;

219 *b)* обрабатывает информацию, полученную от администраций, во
исполнение соответствующих резолюций и решений Полномочной конференции и конференций по развитию электросвязи и подготавливает ее, по мере необходимости, в удобной для публикации форме;

- 220**
ПК-06 *c)* обменивается с членами данными в машиночитаемой и других формах, подготавливает и, при необходимости, обновляет любые документы и базы данных Сектора развития электросвязи и принимает совместно с Генеральным секретарем, в надлежащих случаях, меры для их публикации на языках Союза в соответствии с п. 172 Устава;
- 221** *d)* собирает и готовит для публикации совместно с Генеральным секретариатом и другими Секторами Союза информацию технического и административного характера, которая могла бы быть особенно полезна для развивающихся стран, с целью оказания им помощи в усовершенствовании их сетей электросвязи. Внимание этих стран обращается также на возможности, предоставляемые международными программами под эгидой Организации Объединенных Наций;
- 222**
ПК-98 *e)* представляет всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о деятельности Сектора со времени последней конференции; директор также представляет Совету и Государствам-Членам и Членам Сектора такой отчет, охватывающий двухлетний период после предыдущей конференции;
- 223**
ПК-98 *f)* составляет примерную бюджетную смету в соответствии с потребностями Сектора развития электросвязи и направляет ее Генеральному секретарю для рассмотрения Координационным комитетом и включения в бюджет Союза;
- 223А**
ПК-98
ПК-02 *g)* ежегодно составляет скользящий четырехгодичный оперативный план, который охватывает очередной год и последующий трехгодичный период, включая финансовые последствия деятельности, которую должно осуществлять Бюро в поддержку Сектора в целом; этот четырехгодичный оперативный план рассматривается Консультативной группой по развитию электросвязи в соответствии со Статьей 17А настоящей Конвенции и ежегодно рассматривается и утверждается Советом;
- 223В**
ПК-98 *h)* оказывает необходимую поддержку Консультативной группе по развитию электросвязи и ежегодно представляет Государствам-Членам и Членам Сектора, а также Совету отчет о результатах ее работы.

- 224**
ПК-98 3 Директор работает в сотрудничестве с другими избираемыми должностными лицами, для того чтобы обеспечить усиление роли Союза как катализатора для стимулирования развития электросвязи, и предпринимает необходимые меры совместно с директором соответствующего Бюро по проведению надлежащих действий, в том числе по проведению информационных собраний о деятельности соответствующего Сектора.
- 225**
ПК-98 4 По просьбе заинтересованных Государств-Членов директор при содействии директоров других Бюро и, в случае необходимости, Генерального секретаря проводит исследования и дает рекомендации по вопросам, касающимся национальной электросвязи этих стран; при этом, в случае сопоставления технических решений, могут приниматься во внимание экономические факторы.
- 226** 5 Директор подбирает технический и административный персонал Бюро развития электросвязи в рамках бюджета, утвержденного Советом. Назначение технического и административного персонала производится Генеральным секретарем по согласованию с директором. Окончательное решение о назначении или увольнении принимает Генеральный секретарь.
- 227**
ПК-98 (ИСКЛ)

РАЗДЕЛ 8

Положения, общие для трех Секторов

СТАТЬЯ 19

Участие в деятельности Союза объединений и организаций, отличных от администраций

- 228** 1 Генеральный секретарь и директора Бюро поощряют расширенное участие в деятельности Союза таких указанных ниже объединений и организаций, как:

- 229**
ПК-98 *a)* признанные эксплуатационные организации, научные или промышленные организации и финансовые учреждения или учреждения в области развития, которые получили согласие соответствующего Государства-Члена;
- 230**
ПК-98 *b)* другие объединения, занимающиеся вопросами электросвязи, которые получили согласие соответствующего Государства-Члена;
- 231** *c)* региональные и другие международные организации, занимающиеся электросвязью, стандартизацией, финансовыми вопросами или вопросами развития.
- 232** 2 Директора Бюро поддерживают тесные рабочие отношения с теми объединениями и организациями, которым разрешено участвовать в деятельности одного или нескольких Секторов Союза.
- 233**
ПК-98 3 Любая просьба какого-либо объединения, упомянутого в п. 229, выше, об участии в работе какого-либо Сектора, в соответствии с надлежащими положениями Устава и настоящей Конвенции, одобренная соответствующим Государством-Членом, направляется последним Генеральному секретарю.
- 234**
ПК-98 4 Любая просьба какого-либо объединения, упомянутого в п. 230, выше, представленная соответствующим Государством-Членом, рассматривается согласно процедуре, установленной Советом. Такая просьба рассматривается Советом в отношении ее соответствия вышеуказанной процедуре.
- 234А**
ПК-98 4 *bis*) Просьба о принятии в качестве Члена Сектора, исходящая от объединений, указанных в пп. 229 или 230, выше, может быть также направлена непосредственно Генеральному секретарю. Те Государства-Члены, которые разрешили этим объединениям направлять просьбу непосредственно Генеральному секретарю, должны соответствующим образом проинформировать последнего об этом. Объединения, в отношении которых их Государства-Члены не предоставили Генеральному секретарю такого уведомления, не могут обращаться с заявлением непосредственно к нему. Генеральный секретарь должен периодически обновлять и публиковать список Государств-Членов, которые разрешили объединениям, находящимся в их юрисдикции или под их суверенитетом, обращаться непосредственно к нему.

- 234В**
ПК-98 4 *ter*) При получении просьбы непосредственно от объединения в соответствии с п. 234А, выше, Генеральный секретарь на основе определенных Советом критериев проверяет соответствие функций и целей кандидата целям Союза. Затем Генеральный секретарь незамедлительно информирует Государство-Члена заявителя, предлагая одобрить заявление. Если Генеральный секретарь не получит возражений от Государства-Члена в течение четырех месяцев, то он направляет ему телеграмму с напоминанием. Если через четыре месяца после даты направления повторной телеграммы Генеральный секретарь не получит возражений, заявление считается одобренным. При получении возражения от Государства-Члена Генеральный секретарь предлагает заявителю обратиться к соответствующему Государству-Члену.
- 234С**
ПК-98 4 *quarter*) При выдаче разрешения обращаться с заявлением непосредственно к Генеральному секретарю Государство-Член может уведомить Генерального секретаря о том, что оно передает ему полномочия утверждать любое заявление, исходящее от объединения, находящегося в его юрисдикции или под его суверенитетом.
- 235**
ПК-06 5 Любая просьба каких-либо объединений или организаций, перечисленных в п. 231, выше (отличных от тех, которые упомянуты в пп. 269В и 269С настоящей Конвенции), об участии в работе Сектора направляется Генеральному секретарю и рассматривается в соответствии с процедурами, разработанными Советом.
- 236**
ПК-06 6 Любая просьба организации, которая упомянута в пп. 269В–269D настоящей Конвенции, об участии в работе Сектора направляется Генеральному секретарю, и заинтересованная организация включается в списки, упомянутые в п. 237, ниже.
- 237**
ПК-98
ПК-06 7 Генеральный секретарь составляет и ведет списки всех объединений и организаций, упомянутых в пп. 229–231 и 269В–269D настоящей Конвенции, которые получили разрешение участвовать в работе любого Сектора, и с надлежащей периодичностью публикует и направляет эти списки всем Государствам-Членам и соответствующим Членам Секторов, а также директору соответствующего Бюро, который сообщает таким объединениям и организациям о действиях, предпринятых по их просьбам, и информирует соответствующие Государства-Члены.

- 238**
ПК-98 8 Условия участия в работе Секторов объединений и организаций, включенных в списки, о которых говорится в п. 237, выше, изложены в настоящей статье, в Статье 33 и в других соответствующих положениях настоящей Конвенции. Положения пп. 25–28 Устава к ним не применяются.
- 239**
ПК-94
ПК-98 9 Член Сектора может действовать от имени Государства-Члена, которое дало на это согласие, при условии что это Государство-Член сообщает директору соответствующего Бюро, что он уполномочен на такие действия.
- 240**
ПК-98
ПК-06 10 Любой Член Сектора имеет право отказаться от своего участия, уведомив об этом Генерального секретаря. Отказ от такого участия может быть также осуществлен, в надлежащих случаях, соответствующим Государством-Членом или, в случае Члена Сектора, получившего его согласие на основании п. 234С, выше, в соответствии с критериями и процедурами, определенными Советом. Такой отказ вступает в силу по истечении шести месяцев со дня получения уведомления Генеральным секретарем.
- 241** 11 Генеральный секретарь исключает из списка объединений и организаций любое объединение или организацию, которые более не уполномочены участвовать в работе Сектора в соответствии с критериями и процедурами, определенными Советом.
- 241А**
ПК-98 12 Ассамблея или конференция Сектора может принять объединение или организацию в качестве Ассоциированного члена для участия в работе какой-либо конкретной исследовательской комиссии и ее подгрупп в соответствии с принципами, указанными ниже:
- 241В**
ПК-98 1) Объединение или организация, упомянутые в пп. 229–231, выше, могут обратиться с просьбой об участии в работе какой-либо конкретной исследовательской комиссии в качестве Ассоциированного члена.
- 241С**
ПК-98 2) В случаях, когда Сектор решил принять Ассоциированных членов, Генеральный секретарь применяет в отношении заявителей соответствующие положения настоящей статьи, учитывая размер объединения или организации и любой другой соответствующий критерий.

- 241D**
ПК-98 3) Ассоциированные члены, допущенные к участию в работе какой-либо конкретной исследовательской комиссии, не заносятся в список, упомянутый в п. 237, выше.
- 241E**
ПК-98 4) Условия, регулирующие участие в работе исследовательских комиссий, изложены в пп. 248В и 483А настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 20

Ведение работы исследовательских комиссий

- 242**
ПК-98 1 Ассамблея радиосвязи, всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи и всемирная конференция по развитию электросвязи назначают председателя и одного или нескольких заместителей председателя для каждой исследовательской комиссии. При назначении председателей и заместителей председателей особое внимание уделяется требованиям к компетенции и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран.
- 243**
ПК-98 2 Если того требует объем работы какой-либо исследовательской комиссии, то ассамблея или конференция назначают такое дополнительное количество заместителей председателя для данной исследовательской комиссии, которое они считают необходимым.
- 244** 3 Если в период между двумя ассамблеями или конференциями соответствующего Сектора председатель исследовательской комиссии оказывается не в состоянии выполнять свои обязанности и назначен только один заместитель председателя, то этот заместитель председателя занимает место председателя. В случае если было назначено для какой-либо исследовательской комиссии несколько заместителей председателя, то эта исследовательская комиссия на своем следующем собрании избирает нового председателя из этих заместителей председателя и при необходимости нового заместителя председателя из членов данной исследовательской комиссии. Таким же образом она избирает нового заместителя председателя, если один из заместителей председателя не в состоянии выполнять свои обязанности в течение этого периода.

- 245** 4 Исследовательские комиссии осуществляют свою работу по мере возможности путем переписки, используя современные средства связи.
- 246** 5 Директор Бюро каждого Сектора, основываясь на решениях, принятых компетентной конференцией или ассамблеей, и после консультаций с Генеральным секретарем и координации, предусмотренной в Уставе и настоящей Конвенции, составляет общий план собраний исследовательских комиссий.
- 246A** 5 *bis*) 1) Государства-Члены и Члены Секторов принимают вопросы, которые должны быть изучены в соответствии с процедурами, установленными соответствующей конференцией или ассамблеей, в зависимости от случая, включая указания о том, должна или нет полученная в итоге рекомендация быть предметом официальных консультаций с Государствами-Членами.
- 246B** 2) Рекомендации, вытекающие из изучения вышеупомянутых вопросов, одобряются исследовательскими комиссиями в соответствии с процедурами, установленными соответствующей конференцией или ассамблеей, в зависимости от случая. Те рекомендации, для утверждения которых не требуются официальные консультации с Государствами-Членами, считаются утвержденными.
- 246C** 3) Рекомендация, требующая проведения официальных консультаций с Государствами-Членами, либо рассматривается в соответствии с положениями п. 247, ниже, либо передается на соответствующую конференцию или ассамблею, в зависимости от случая.
- 246D** 4) Положения пп. 246A и 246B, выше, не должны использоваться в отношении вопросов и рекомендаций, имеющих политические или регуляторные последствия, например:
- 246E** a) вопросы и рекомендации, утверждаемые Сектором радиосвязи, которые касаются работы конференций радиосвязи, и другие категории вопросов и рекомендаций, которые могут быть определены ассамблеей радиосвязи;
- 246F** b) вопросы и рекомендации, утверждаемые Сектором стандартизации электросвязи, которые касаются вопросов тарификации и расчетов и различных планов нумерации и адресации;

- 246G** ПК-98 c) вопросы и рекомендации, утверждаемые Сектором развития электросвязи, которые касаются регуляторных, политических и финансовых вопросов;
- 246H** ПК-98 d) вопросы и рекомендации, область применения которых вызывает сомнения.
- 247** ПК-98 6 Исследовательские комиссии могут начинать действия, чтобы получить утверждение со стороны Государств-Членов рекомендаций, подготовленных в период между двумя ассамблеями или конференциями. Для получения такого утверждения применяются процедуры, которые были утверждены соответствующей ассамблеей или конференцией, в зависимости от случая.
- 247A** ПК-98 6 bis) Рекомендации, утвержденные в соответствии с положениями пп. 246В или 247, выше, имеют такой же статус, как и рекомендации, утвержденные самой конференцией или ассамблеей.
- 248** 7 При необходимости могут быть созданы объединенные рабочие группы для изучения вопросов, требующих участия экспертов из нескольких исследовательских комиссий.
- 248A** ПК-98 7 bis) В соответствии с процедурой, разработанной соответствующим Сектором, директор Бюро может, после консультации с председателем соответствующей исследовательской комиссии, обратиться с предложением к организациям, не принимающим участия в работе Сектора, направить представителей для участия в изучении определенной проблемы в соответствующей исследовательской комиссии или в подчиненных ей группах.
- 248B** ПК-98 7 ter) Ассоциированному члену, упомянутому в п. 241А настоящей Конвенции, разрешается участвовать в работе выбранной исследовательской комиссии без участия в процессе принятия решений или в деятельности по взаимодействию этой исследовательской комиссии.
- 249** 8 Директор соответствующего Бюро рассылает заключительные отчеты исследовательских комиссий администрациям, организациям и объединениям, участвующим в работе Сектора. Такие отчеты включают список рекомендаций, утвержденных в соответствии с п. 247, выше. Эти отчеты рассылаются в кратчайшие сроки и в любом случае так, чтобы они были получены не позднее чем за месяц до даты следующей сессии соответствующей конференции.

СТАТЬЯ 21

Рекомендации, направляемые одной конференцией другой

- 250** 1 Любая конференция может направить другой конференции Союза рекомендации, входящие в ее сферу компетенции.
- 251** 2 Такие рекомендации своевременно направляются Генеральному секретарю для сбора, систематизации и сообщения о них согласно положениям п. 44 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза.
- ПК-06**

СТАТЬЯ 22

Отношения Секторов между собой и с международными организациями

- 252** 1 После соответствующих консультации и координации, предусмотренных в соответствии с Уставом, Конвенцией и решениями компетентных конференций или ассамблей, директора Бюро могут договориться об организации совместных собраний исследовательских комиссий двух или трех Секторов для изучения и подготовки проектов рекомендаций по вопросам, представляющим общий интерес. Эти проекты рекомендаций направляются компетентным конференциям или ассамблеям соответствующих Секторов.
- 253** 2 На конференциях или собраниях того или иного Сектора могут присутствовать с правом совещательного голоса Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро других Секторов или их представители, а также члены Радиорегламентарного комитета. В случае необходимости они могут пригласить с правом совещательного голоса представителей Генерального секретариата или любого другого Сектора, которые не сочли нужным быть на них представленными.
- 254** 3 Если один из Секторов приглашен на собрание международной организации, директор приглашенного Сектора правомочен принять меры для обеспечения этого представительства с правом совещательного голоса с учетом положений п. 107 настоящей Конвенции.

ГЛАВА II

ПК-98
ПК-02

Конкретные положения, касающиеся конференций и ассамблей

СТАТЬЯ 23

ПК-02

Допуск на полномочные конференции

255–266
ПК-02

(ИСКЛ)

267
ПК-02

1 На полномочные конференции допускаются:

268

a) делегации;

268A
ПК-02

b) избираемые должностные лица, с правом совещательного голоса;

268B
ПК-02

c) Радиорегламентарный комитет в соответствии с п. 141A настоящей Конвенции, с правом совещательного голоса;

269
ПК-94
ПК-02
ПК-06

d) наблюдатели от следующих организаций, учреждений и следующих объединений, которые могут участвовать с правом совещательного голоса:

269A
ПК-02

i) Организации Объединенных Наций;

269B
ПК-02

ii) региональных организаций электросвязи, указанных в Статье 43 Устава;

269C
ПК-02

iii) межправительственных организаций, эксплуатирующих спутниковые системы;

269D
ПК-02

iv) специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии;

269E
ПК-02
ПК-06

e) наблюдатели от Членов Секторов, упомянутых в пп. 229 и 231 настоящей Конвенции.

269F 2 Генеральный секретариат и три Бюро Союза представлены на
ПК-02 конференции с правом совещательного голоса.

СТАТЬЯ 24

ПК-02 Допуск на конференции радиосвязи

270–275 (ИСКЛ)
ПК-02

276 1 На конференции радиосвязи допускаются:
ПК-02

277 a) делегации;

278 b) наблюдатели от организаций и учреждений, упомянутых в
ПК-02 пп. 269A–269D настоящей Конвенции, которые могут участвовать с
ПК-06 правом совещательного голоса;

279 c) наблюдатели от других международных организаций,
ПК-02 приглашаемых в соответствии с надлежащими положениями
ПК-06 Главы I Общего регламента конференций, ассамблей и собраний
Союза, которые могут участвовать с правом совещательного
голоса;

280 d) наблюдатели от Членов Сектора радиосвязи;
ПК-98
ПК-06

281 (ИСКЛ)
ПК-02

282 e) наблюдатели от Государств-Членов, участвующие без права голоса
ПК-98 в региональной конференции радиосвязи региона, к которому эти
ПК-02 Государства-Члены не относятся;

282A f) избираемые должностные лица, с правом совещательного голоса,
ПК-02 когда на конференции обсуждаются вопросы, входящие в сферу их
компетенции, и члены Радиорегламентарного комитета.

СТАТЬЯ 25

ПК-98
ПК-02

**Допуск на ассамблеи радиосвязи,
всемирные ассамблеи по стандартизации
электросвязи и конференции
по развитию электросвязи**

283–294
ПК-02

(ИСКЛ)

295
ПК-02

1 На ассамблею или конференцию допускаются:

296

a) делегации;

296 bis
ПК-06

b) представители соответствующих Членов Секторов;

297
ПК-02
ПК-06

c) наблюдатели, которые могут участвовать с правом совещательного голоса, от:

297 bis
ПК-06

i) организаций и учреждений, упомянутых в пп. 269A– 269D настоящей Конвенции;

298
ПК-02

(ИСКЛ)

298A
ПК-06

(ИСКЛ)

298B
ПК-06

(ИСКЛ)

298C
ПК-02
ПК-06

ii) любой другой региональной организации или международной организации, занимающейся вопросами, представляющими интерес для ассамблеи или конференции.

298D–F
ПК-06

(ИСКЛ)

298G
ПК-02

2 Избираемые должностные лица, Генеральный секретариат и Бюро Союза, в зависимости от случая, представлены на ассамблее или конференции с правом совещательного голоса. Два члена Радиорегламентарного комитета, назначаемые этим Комитетом, должны участвовать в ассамблеях радиосвязи с правом совещательного голоса.

СТАТЬЯ 31

Полномочия на конференциях

- 324**
ПК-98 1 Делегация, направляемая Государством-Членом на полномочную конференцию, конференцию радиосвязи или на всемирную конференцию по международной электросвязи, должна быть надлежащим образом аккредитована в соответствии с пп. 325–331, ниже.
- 325** 2 1) Аккредитация делегаций на полномочных конференциях производится путем представления документов, подписанных главой государства, главой правительства или министром иностранных дел.
- 326** 2) Аккредитация делегаций на других конференциях, указанных в п. 324, выше, производится путем представления документов, подписанных главой государства, главой правительства, министром иностранных дел или министром, в ведение которого входят вопросы, рассматривающиеся на конференции.
- 327**
ПК-98 3) При условии подтверждения одним из компетентных лиц, указанных в пп. 325 или 326, выше, полученного до подписания Заключительных актов, делегация может быть предварительно аккредитована главой дипломатического представительства соответствующего Государства-Члена при правительстве принимающей страны. Если конференция проходит в Швейцарской Конфедерации, то делегация может быть также предварительно аккредитована главой постоянного представительства соответствующего Государства-Члена при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 328** 3 Полномочия принимаются в том случае, если они подписаны одним из компетентных лиц, указанных в пп. 325–327, выше, и отвечают одному из следующих условий:
- 329** – они наделяют делегацию всеми полномочиями;
- 330** – они разрешают делегации представлять свое правительство без каких-либо ограничений;

- 331** – они предоставляют делегации или некоторым ее членам право подписывать Заключительные акты.
- 332** 4 1) Делегация, полномочия которой признаны пленарным
ПК-98 заседанием действительными, имеет право голосовать от имени соответствующего Государства-Члена при условии соблюдения положений пп. 169 и 210 Устава, а также подписывать Заключительные акты.
- 333** 2) Делегация, полномочия которой не признаны пленарным заседанием действительными, не имеет права ни голосовать, ни подписывать Заключительные акты до тех пор, пока такое положение не будет урегулировано.
- 334** 5 Полномочия должны быть представлены в секретариат
ПК-98 конференции как можно раньше; с этой целью Государствам-Членам
ПК-02 следует направлять свои полномочия до даты открытия конференции Генеральному секретарю, который передает их секретариату конференции сразу же после его создания. Комитету, определенному в п. 68 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, поручается их проверка и представление пленарному заседанию отчета о своих выводах в срок, установленный таким заседанием. В ожидании решения пленарного заседания относительно полномочий любая делегация имеет право участвовать в работе конференции и голосовать от имени соответствующего Государства-Члена.
- 335** 6 Как правило, Государства-Члены должны прилагать усилия для
ПК-98 того, чтобы направлять на конференции Союза свои собственные делегации. Однако, если Государство-Член в силу особых причин не может направить свою собственную делегацию, оно может уполномочить делегацию любого другого Государства-Члена осуществлять голосование и подписывать документы от его имени. Такая передача полномочий должна быть оформлена в виде документа, подписанного одним из компетентных лиц, указанных в пп. 325 или 326, выше.
- 336** 7 Делегация, имеющая право голоса, может поручить другой делегации, имеющей право голоса, голосовать за нее на одном или нескольких заседаниях, на которых она не может присутствовать. В таком случае она своевременно уведомляет об этом председателя конференции в письменной форме.
- 337** 8 Делегация имеет право не более чем на один голос по доверенности.

- 338** 9 Полномочия и документ о передаче полномочий, направленные телеграммой, не принимаются. Тем не менее принимаются телеграфные ответы на запросы председателя или секретариата конференции относительно разъяснения полномочий.
- 339** 10 Государство-Член или уполномоченные объединение или
ПК-98 организация, намеревающиеся направить делегацию или представителей на ассамблею по стандартизации электросвязи, на конференцию по развитию электросвязи или на ассамблею радиосвязи, информируют об этом директора Бюро соответствующего Сектора, указав фамилии и функции членов делегации или представителей.

пк-98

(ИСКЛ)

ГЛАВА III

СТАТЬЯ 32

**Общий регламент конференций,
ассамблей и собраний Союза**

пк-02

339А
пк-98
пк-02

1 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза принимается Полномочной конференцией. Положения, регулирующие процедуру внесения поправок в этот Регламент и их вступления в силу, содержатся в самом Регламенте.

340
пк-98
пк-02

2 Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза применяется без ущерба для положений о внесении поправок, содержащихся в Статье 55 Устава и в Статье 42 настоящей Конвенции.

пк-98

СТАТЬЯ 32А

Право голоса340А
пк-98

1 На всех заседаниях конференции, ассамблеи или другого собрания делегация Государства-Члена, надлежащим образом уполномоченная этим Государством-Членом для участия в работе указанной конференции, ассамблеи или в другом собрании, имеет согласно Статье 3 Устава право на один голос.

340В
пк-98

2 Делегация Государства-Члена осуществляет свое право голоса согласно условиям, изложенным в Статье 31 настоящей Конвенции.

340С
ПК-98 3 Когда какое-либо Государство-Член не представлено администрацией на ассамблее радиосвязи, всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи или на конференции по развитию электросвязи, то представители признанных эксплуатационных организаций соответствующего Государства-Члена имеют все вместе, независимо от их числа, право только на один голос с учетом положений п. 239 настоящей Конвенции. Положения пп. 335–338 настоящей Конвенции, касающиеся передачи полномочий, применимы к вышеуказанным конференциям и ассамблеям.

ПК-98

СТАТЬЯ 32В

Оговорки

340D
ПК-98 1 Как правило, любая делегация, мнение которой не разделяют остальные делегации, должна прилагать усилия к тому, чтобы, по мере возможности, придерживаться мнения большинства.

340E
ПК-98 2 Любое Государство-Член, которое во время Полномочной конференции оставляет за собой право делать оговорки, как указано в его заявлении во время подписания Заключительных актов, может делать оговорки в отношении поправок к Уставу или к настоящей Конвенции до депонирования у Генерального секретаря документа о ратификации, принятии или утверждении поправки или о присоединении к ней.

340F
ПК-98 3 Если по мнению какой-либо делегации то или иное решение может помешать правительству ее страны считать этот пересмотр Административных регламентов обязательным для себя, то эта делегация может сделать оговорки, окончательные или временные, в отношении этого решения в конце конференции, которая принимает такой пересмотр; такие оговорки могут быть сделаны делегацией от имени не участвующего в работе данной компетентной конференции Государства-Члена, которое дало этой делегации право подписывать Заключительные акты по доверенности в соответствии с положениями Статьи 31 настоящей Конвенции.

340G 4 Оговорка, сделанная при завершении конференции,
ПК-98 действительна лишь в том случае, если сделавшее ее Государство-Член официально ее подтверждает в момент уведомления о том, что оно согласно считать обязательным для себя документ с внесенными поправками или изменениями, принятый на конференции, при завершении которой оно сделало такую оговорку.

341–467 (ИСКЛ)
ПК-98

ГЛАВА IV

Прочие положения

СТАТЬЯ 33

Финансы

468 1 1) Шкала, исходя из которой каждое Государство-Член, при
ПК-98 условии соблюдения положений п. 468А, ниже, и Член Сектора, при
ПК-06 условии соблюдения положений п. 468В, ниже, выбирает свой класс
ПК-10 взносов в соответствии с надлежащими положениями Статьи 28 Устава,
является следующей:

От класса 40 единиц до класса 2 единицы
с поэтапным изменением на 1 единицу.

Ниже класса 2 единицы – следующей:

класс 1 1/2 единицы

класс 1 единица

класс 1/2 единицы

класс 1/4 единицы

класс 1/8 единицы

класс 1/16 единицы

468А 1 *bis*) Только те Государства-Члены, которые включены
ПК-98 Организацией Объединенных Наций в список наименее развитых стран, и
те, которые определены Советом, могут выбирать класс взносов 1/8 и
1/16 единицы.

468В 1 *ter*) Члены Секторов не могут выбирать класс взносов ниже
ПК-98 1/2 единицы, за исключением Членов Сектора развития электросвязи,
которые могут выбирать класс взносов 1/4, 1/8 и 1/16 единицы. Однако
класс взносов в 1/16 единицы зарезервирован для Членов Сектора из
числа развивающихся стран, как они определены в списке, составленном
Программой развития ООН (ПРООН), который должен рассматриваться
Советом МСЭ.

469 2) Помимо классов взносов, перечисленных в п. 468, выше,
ПК-98 любое Государство-Член или Член Сектора может выбрать количество единиц взносов выше 40.

470 3) Генеральный секретарь незамедлительно извещает все
ПК-98 Государства-Члены, которые не представлены на Полномочной конференции, о решении каждого Государства-Члена в отношении выбранного ими класса взносов.

471 (ИСКЛ)
ПК-98

472 2 1) Каждое новое Государство-Член и каждый новый Член
ПК-98 Сектора в год своего вступления или присоединения выплачивает взнос, исчисляемый с первого дня месяца вступления или присоединения, соответственно.

473 2) В случае денонсации Устава и настоящей Конвенции каким-
ПК-98 либо Государством-Членом или если какой-либо Член Сектора отказывается от своего участия в работе Сектора, их взнос должен выплачиваться до последнего дня месяца, в котором денонсация вступает в силу, в соответствии с п. 237 Устава или п. 240 настоящей Конвенции, соответственно.

474 3 На задолженные суммы начисляются проценты с начала
ПК-98 четвертого месяца каждого финансового года Союза в размере 3% (трех процентов) годовых в течение следующих трех месяцев и в размере 6% (шести процентов) годовых начиная с седьмого месяца.

475 (ИСКЛ)
ПК-98

476
ПК-94
ПК-98
ПК-02
ПК-06

4 1) Организации, упомянутые в пп. 269А–269Е настоящей Конвенции, и другие организации, также указанные в Главе II настоящей Конвенции (кроме тех, которые освобождены Советом на взаимной основе) и Члены Секторов, упомянутые в п. 230 настоящей Конвенции, участвующие, согласно соответствующим положениям настоящей Конвенции, в полномочной конференции, конференции, ассамблее, или собрании Сектора Союза, или во всемирной конференции по международной электросвязи, должны совместно участвовать в покрытии расходов конференций, ассамблей и собраний, в которых они участвуют, на основе затрат этих конференций и собраний и в соответствии с Финансовым регламентом. Тем не менее с Членов Секторов не взимается отдельная плата за участие в конференции, ассамблее или собрании их соответствующих Секторов, за исключением случая региональных конференций радиосвязи.

477
ПК-94
ПК-98

2) Любой Член Сектора, указанный в списках, упомянутых в п. 237 настоящей Конвенции, участвует в покрытии расходов Сектора в соответствии с пп. 480 и 480А, ниже.

478 и 479
ПК-98

(ИСКЛ)

480
ПК-94
ПК-98

5) Величина единицы взносов по оплате расходов каждого Сектора устанавливается в 1/5 единицы взносов Государств-Членов. Эти взносы рассматриваются как доход Союза. Проценты по ним начисляются в соответствии с положениями п. 474, выше.

480А
ПК-98
ПК-06

5 bis) При оплате Членом Сектора расходов Союза в соответствии с п. 159А Устава должен указываться Сектор, в пользу которого делается взнос.

480В
ПК-06

5 ter) В исключительных обстоятельствах Совет может разрешить снижение числа единиц взносов по просьбе Члена Сектора, который предоставил доказательства того, что он не может более продолжать вносить свои взносы в соответствии с первоначально выбранным классом.

481–483 (ИСКЛ)
ПК-98

483А 4 *bis*) Ассоциированные члены, как они определены в п. 241А настоящей
ПК-98 Конвенции, совместно участвуют в покрытии расходов Сектора, исследовательской комиссии и подгрупп, в которых они участвуют, как это установлено Советом.

484 5 Совет устанавливает критерии возмещения затрат на некоторые
ПК-94 продукты и услуги Союза.
ПК-98

485 6 Союз должен иметь резервный фонд, для того чтобы был
ПК-94 оборотный капитал, позволяющий покрывать основные расходы и поддерживать резервы наличности, достаточные для того, чтобы по возможности не прибегать к займам. Размеры резервного фонда устанавливаются Советом ежегодно, исходя из предполагаемых потребностей. В конце каждого двухгодичного бюджетного периода все бюджетные кредиты, которые не были израсходованы или вложены, зачисляются на резервный фонд. Более подробная информация об этом фонде содержится в Финансовом регламенте.

486 7 1) При согласовании с Координационным комитетом
ПК-94 Генеральный секретарь может принимать добровольные взносы в денежной или натуральной форме, с учетом того, что условия, связанные с такими добровольными взносами, соответствуют целям и программам Союза, в зависимости от случая, и программам, принятым конференцией, а также соответствуют Финансовому регламенту, который должен содержать специальные положения о принятии и использовании таких добровольных взносов.

487 2) О таких добровольных взносах Генеральный секретарь
ПК-94 сообщает Совету в отчете о финансовой деятельности, а также в документе, где кратко описывается по каждому случаю происхождение средств, их предполагаемое использование и меры, принятые в связи с каждым добровольным взносом.

СТАТЬЯ 34

Финансовая ответственность конференций

- 488** 1 Прежде чем принимать предложения или решения, имеющие финансовые последствия, конференции Союза должны учитывать все аспекты финансовой деятельности Союза, с тем чтобы эти предложения не приводили к расходам, превышающим кредиты, которые Совет вправе разрешить.
- 489** 2 Ни одно решение конференции не должно осуществляться, если оно приводит к прямому или косвенному увеличению расходов сверх кредитов, которые Совет вправе разрешить.

СТАТЬЯ 35

Языки

- 490** 1 1) Языки, отличные от тех, которые указаны в соответствующих **ПК-98** положениях Статьи 29 Устава, могут использоваться:
- 491** *a)* если в адрес Генерального секретаря поступает просьба **ПК-98** обеспечить использование одного или нескольких дополнительных языков для устных или письменных переводов на постоянной или разовой основе при условии, что связанные с этим дополнительные затраты будут нести те Государства-Члены, которые просили об этом или поддержали эту просьбу;
- 492** *b)* если во время конференций или собраний Союза, после **ПК-98** сообщения об этом Генеральному секретарю или директору соответствующего Бюро, какая-либо делегация сама организует за свой счет устный перевод со своего языка на любой из языков, указанных в соответствующих положениях Статьи 29 Устава.
- 493** 2) В случае, предусмотренном в п. 491, выше, Генеральный **ПК-98** секретарь удовлетворяет, по возможности, эту просьбу, предварительно получив от заинтересованных Государств-Членов заверение в том, что произведенные затраты будут ими должным образом возмещены Союзу.

494 3) В случае, предусмотренном в п. 492, выше, заинтересованная делегация при желании может, кроме того, обеспечить за свой счет устный перевод на свой родной язык с одного из языков, указанных в соответствующих положениях Статьи 29 Устава.

495 2 Все документы, упомянутые в соответствующих положениях
ПК-98 Статьи 29 Устава, могут быть опубликованы на тех языках, которые там не указаны, при условии, что требующие этого Государства-Члены полностью берут на себя оплату всех расходов по их переводу и изданию.

ГЛАВА V

**Различные положения, относящиеся
к эксплуатации служб электросвязи**

СТАТЬЯ 36

Оплата услуг и бесплатные услуги

- 496** Положения, касающиеся оплаты услуг электросвязи, и различные случаи бесплатного предоставления услуг изложены в Административных регламентах.

СТАТЬЯ 37

Представление счетов и взаиморасчеты

- 497** 1 Международные взаиморасчеты считаются текущими операциями и осуществляются в соответствии с действующими международными обязательствами соответствующих Государств-Членов и Членов Секторов в тех случаях, когда их правительства достигли договоренностей по этому вопросу. При отсутствии таких договоренностей, а также при отсутствии специальных соглашений, заключенных на основании Статьи 42 Устава, эти расчеты осуществляются в соответствии с положениями Административных регламентов.
- 498** 2 Администрации Государств-Членов и Члены Секторов, которые эксплуатируют службы международной электросвязи, должны договариваться о сумме их дебета и кредита.
- 499** 3 Отчет о состоянии счетов с указанием дебета и кредита, о которых идет речь в п. 498, выше, составляется в соответствии с положениями Административных регламентов, если заинтересованные стороны не достигли специальных договоренностей.

СТАТЬЯ 38

Денежная единица**500**
ПК-98

При отсутствии специальных договоренностей между Государствами-Членами денежной единицей, которая должна применяться при установлении расчетных такс на услуги международной электросвязи и при составлении международных счетов, является:

- либо денежная единица Международного валютного фонда,
- либо золотой франк

в том виде, как они определены в Административных регламентах. Условия их применения приведены в Приложении 1 к Регламенту международной электросвязи.

СТАТЬЯ 39

Взаимная связь**501**

1 Станции, обеспечивающие радиосвязь в подвижной службе, должны взаимно обмениваться в пределах их обычного назначения радиосообщениями независимо от принятой ими системы радиосвязи.

502

2 Однако, чтобы не сдерживать научный прогресс, положения п. 501, выше, не препятствуют использованию радиосистемы, не способной вести связь с другими системами, при условии что это вызвано особым характером системы и не является результатом применения оборудования, созданного исключительно с целью помешать взаимной связи.

503

3 Несмотря на положения п. 501, выше, станция может быть закреплена за какой-либо определенной международной службой электросвязи, определяемой целью этой службы или другими обстоятельствами, не зависящими от применяемой системы.

СТАТЬЯ 40

Засекреченные сообщения

- 504** 1 Правительствоные телеграммы и служебные телеграммы могут составляться в засекреченном виде при всех видах связи.
- 505** 2 Частные телеграммы в засекреченном виде могут допускаться
ПК-98 между всеми Государствами-Членами, за исключением тех государств, которые предварительно заявляют через Генерального секретаря, что они не допускают засекреченных сообщений для данной категории корреспонденции.
- 506** 3 Государства-Члены, которые не допускают на своей территории
ПК-98 как исходящие, так и входящие частные телеграммы в засекреченном виде, должны пропускать их транзитом, за исключением случая временного прекращения службы, предусмотренного в Статье 35 Устава.

ГЛАВА VI

Арбитраж и поправки

СТАТЬЯ 41

Арбитраж: процедура

(см. Статью 56 Устава)

- 507** 1 Сторона, которая обращается в арбитраж, возбуждает процедуру арбитражного разбирательства путем направления другой стороне в споре уведомления о передаче спора в арбитраж.
- 508** 2 Стороны решают по взаимному согласию, должно ли арбитражное разбирательство быть поручено отдельным лицам, администрациям или правительствам. Если в течение месяца после уведомления о передаче спора в арбитраж стороны не смогли прийти к согласию по этому вопросу, арбитраж поручается правительствам.
- 509** 3 Если арбитраж должен быть поручен отдельным лицам, арбитры не должны быть ни гражданами государств, участвующих в споре, ни иметь постоянного местожительства в одном из этих государств, ни находиться у них на службе.
- 510** 4 Если арбитраж должен быть поручен правительствам или **ПК-98** администрациям этих правительств, то они должны быть выбраны из Государств-Членов, не участвующих в споре, но являющихся участниками соглашения, применение которого явилось причиной спора.
- 511** 5 В течение трех месяцев со дня получения уведомления о передаче спора в арбитраж каждая из двух сторон в споре назначает арбитра.
- 512** 6 Если в споре участвуют более двух сторон, каждая из двух групп сторон, имеющих общие интересы в споре, назначает арбитра в соответствии с порядком, предусмотренным в пп. 510 и 511, выше.

- 513** 7 Назначенные таким образом два арбитра выбирают третьего арбитра, который, если первые два являются отдельными лицами, а не правительствами или администрациями, должен отвечать условиям, указанным в п. 509, выше, и, кроме того, должен иметь другое гражданство, нежели два других арбитра. Если два арбитра не приходят к соглашению о выборе третьего арбитра, то каждый из этих двух арбитров назначает третьего арбитра, который никоим образом не заинтересован в споре. В таком случае Генеральный секретарь определяет третьего арбитра по жребию.
- 514** 8 Стороны в споре могут договориться о передаче спора на разрешение единственного арбитра, назначаемого по общему согласию; или, в качестве другого варианта, каждая сторона может также назначить арбитра и просить Генерального секретаря определить по жребию, которое из назначенных таким образом лиц должно действовать в качестве единственного арбитра.
- 515** 9 Арбитр или арбитры по своему усмотрению устанавливают место арбитража и правила процедуры, которые должны применяться в ходе арбитражного разбирательства.
- 516** 10 Решение единственного арбитра является окончательным и обязательным для сторон в споре. Если арбитраж поручается нескольким арбитрам, то решение, принятое большинством голосов арбитров, является окончательным и обязательным для сторон.
- 517** 11 Каждая сторона покрывает расходы, понесенные ею в связи с расследованием и проведением арбитража. Арбитражные издержки, помимо тех, которые понесли сами стороны, делятся поровну между сторонами в споре.
- 518** 12 Союз предоставляет все относящиеся к спору сведения, которые могут понадобиться арбитру или арбитрам. В случае согласия сторон в споре решение арбитра или арбитров сообщается Генеральному секретарю для будущих ссылок на него.

СТАТЬЯ 42

**Положения по внесению поправок
в настоящую Конвенцию**

- 519**
ПК-98 1 Любое Государство-Член может предложить любую поправку к настоящей Конвенции. Для того чтобы любое такое предложение могло быть своевременно направлено всем Государствам-Членам и рассмотрено ими, Генеральный секретарь должен получить его не позднее чем за восемь месяцев до даты, установленной для открытия Полномочной конференции. Генеральный секретарь должен как можно скорее, но не позднее чем за шесть месяцев до этой последней даты, направить такое предложение всем Государствам-Членам.
- 520**
ПК-98 2 Любое предложение об изменении какой-либо поправки, предложенной в соответствии с п. 519, выше, может, однако, быть представлено любым Государством-Членом или его делегацией в любое время на Полномочной конференции.
- 521** 3 Кворум, требующийся на любом пленарном заседании Полномочной конференции для рассмотрения любого предложения по внесению поправок в настоящую Конвенцию или по внесению изменения в такое предложение, составляет более половины делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции.
- 522** 4 Для того чтобы быть принятым, любое предложенное изменение к предлагаемой поправке, а также предложение в целом, в измененном или неизменном виде, должно быть утверждено на пленарном заседании более половиной делегаций, аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса.
- 523**
ПК-98
ПК-02 5 Если в предыдущих пунктах настоящей статьи, которые имеют преобладающую силу, не предусматривается иное, применяется Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза.

- 524** 6 Любые поправки к настоящей Конвенции, принятые на
ПК-98 Полномочной конференции, в целом и в форме единого поправочного документа, вступают в силу на дату, установленную конференцией, для тех Государств-Членов, которые депонировали до этой даты свои акты о ратификации, принятии или утверждении как настоящей Конвенции, так и поправочного документа или о присоединении к ним. Ратификация, принятие или утверждение только части такого поправочного документа или присоединение к ним не допускаются.
- 525** 7 Несмотря на п. 524, выше, Полномочная конференция может решить, что необходимо внести поправку в настоящую Конвенцию для обеспечения правильного применения конкретной поправки к Уставу. В таком случае поправка к настоящей Конвенции не вступает в силу до вступления в силу поправки к Уставу.
- 526** 8 Генеральный секретарь извещает все Государства-Члены о
ПК-98 депонировании каждого акта о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.
- 527** 9 После вступления в силу любого такого поправочного документа ратификация, принятие, утверждение или присоединение, в соответствии со Статьями 52 и 53 Устава, применяются к Конвенции с внесенными поправками.
- 528** 10 После вступления в силу любого такого поправочного документа Генеральный секретарь регистрирует его в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций. П. 241 Устава также применяется к любому такому поправочному документу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Определение некоторых терминов, используемых
в настоящей Конвенции и в Административных
регламентах Международного союза электросвязи**

Для целей вышеуказанных основных документов Союза следующие термины имеют значения, определенные ниже:

1001

Эксперт: Лицо, направленное:

- a) правительством или администрацией его страны, или
- b) объединением или организацией, уполномоченными в соответствии со Статьей 19 настоящей Конвенции, или
- c) международной организацией

для участия в решении задач Союза в области, соответствующей его профессиональной компетенции.

1002

ПК-94
ПК-98
ПК-06

Наблюдатель: Лицо, направленное Государством-Членом, организацией, учреждением или объединением для присутствия на конференции, ассамблее или собрании Союза или Совета, без права голоса и в соответствии с надлежащими положениями основных документов Союза.

1003

Подвижная служба: Служба радиосвязи между подвижной и сухопутной станциями или между подвижными станциями.

1004

Научная или промышленная организация: Любая организация, не являющаяся правительственным учреждением или организацией, которая занимается изучением задач в области электросвязи либо проектированием или производством оборудования, предназначенного для служб электросвязи.

1005 *Радиосвязь:* Электросвязь, осуществляемая посредством радиоволн.

Примечание 1: Радиоволны представляют собой электромагнитные волны, частоты которых условно ограничены частотами ниже 3000 ГГц, распространяющиеся в свободном пространстве без искусственного волновода.

Примечание 2: Для целей пп. 149–154 настоящей Конвенции термин "радиосвязь" включает в себя также виды электросвязи, использующие электромагнитные волны с частотами выше 3000 ГГц, распространяющиеся в свободном пространстве без искусственного волновода.

1006 *Служебная электросвязь:* Электросвязь, относящаяся к международной электросвязи общего пользования и осуществляемая между:

- администрациями,
- признанными эксплуатационными организациями, и
- председателем Совета, Генеральным секретарем, заместителем Генерального секретаря, директорами Бюро, членами Радиорегламентарного комитета, другими представителями или уполномоченными должностными лицами Союза, включая тех, которые выполняют официальную миссию за пределами местопребывания Союза.

**ОБЩИЙ РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИЙ,
АССАМБЛЕЙ И СОБРАНИЙ
СОЮЗА**

ОБЩИЙ РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИЙ, АССАМБЛЕЙ И СОБРАНИЙ СОЮЗА

- 1** 1 Настоящий Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза (далее именуемый "настоящий Общий регламент") применяется к конференциям, ассамблеям и собраниям Международного союза электросвязи (далее именуемого "Союз"). В случае расхождений между положениями настоящего Общего регламента и положениями Устава или Конвенции последние имеют преимущественную силу.

- 2** 2 Собрания какого-либо Сектора, отличные от конференций или ассамблей, могут принимать рабочие процедуры, совместимые с процедурами, принятыми компетентной конференцией или ассамблеей данного Сектора. В случае расхождений между этими рабочими процедурами и положениями настоящего Общего регламента последние имеют преимущественную силу.

- 3** 3 Настоящий Общий регламент применяется без ущерба для положений о внесении поправок, содержащихся в Статье 55 Устава и в Статье 42 Конвенции.

ГЛАВА I

**Общие положения, касающиеся
конференций и ассамблей****1 Приглашение на полномочные конференции при
наличии приглашающего правительства**

- 4 1 Конкретное место и точные даты проведения конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 1 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством.
- 5 2 1) За один год до даты открытия конференции приглашающее правительство направляет приглашение правительству каждого Государства-Члена.
- 6 2) Эти приглашения могут быть направлены либо непосредственно приглашающим правительством, либо через Генерального секретаря, либо через другое правительство.
- 7 3 Генеральный секретарь приглашает в качестве наблюдателей организации, учреждения и объединения, упомянутые в Статье 23 Конвенции.
- 8 4 1) Ответы Государств-Членов должны быть получены приглашающим правительством не позднее чем за один месяц до даты открытия конференции и должны содержать как можно более полную информацию о составе делегации.
- 9 2) Эти ответы могут быть направлены либо непосредственно приглашающему правительству, либо через Генерального секретаря, либо через другое правительство.
- 10 3) Ответы организаций, учреждений и объединений, упомянутых в Статье 23 Конвенции, должны быть получены Генеральным секретарем за один месяц до даты открытия конференции.

2 Приглашение на конференции радиосвязи при наличии приглашающего правительства

11 1 Конкретное место и точные даты проведения конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 3 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством.

12 2 1) При условии соблюдения соответствующих положений
ПК-06 Статьи 24 настоящей Конвенции к конференциям радиосвязи применяются положения пп. 5–10, выше.

13 2) Государства-Члены должны информировать Членов Сектора о получении ими приглашения принять участие в конференции радиосвязи.

14 3 1) С согласия Совета или по его предложению
ПК-06 приглашающее правительство может известить международные организации, отличные от указанных в пп. 269A–269D Конвенции, которые могут быть заинтересованы в том, чтобы направить наблюдателей для участия в конференции.

15 2) Заинтересованные международные организации, указанные в п. 14, выше, направляют приглашающему правительству заявление с просьбой о допуске в течение двух месяцев со дня извещения.

16 3) Приглашающее правительство собирает заявки, а решение о допуске заинтересованных организаций принимается самой конференцией.

3 Приглашение на ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи при наличии приглашающего правительства

17 1 Конкретное место и точные даты проведения каждой ассамблеи или конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 3 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством.

- 18 2 За один год до даты открытия ассамблеи или конференции Генеральный секретарь, после консультации с директором соответствующего Бюро, направляет приглашение:
- 19 a) администрации каждого Государства-Члена;
- 20 b) Членам соответствующего Сектора;
- 21 c) организациям и учреждениям, упомянутым в соответствующих положениях Статьи 25 Конвенции.
- 22 3 Ответы должны быть получены Генеральным секретарем не позднее чем за один месяц до даты открытия ассамблеи или конференции и должны содержать как можно более полную информацию о составе делегации или представительства.

4 Процедура созыва или отмены всемирных конференций или ассамблей по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета

- 23 1 Процедуры, которые следует применять для созыва второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи в период между двумя последовательными полномочными конференциями и для определения конкретного места и точных дат ее проведения либо для отмены второй всемирной конференции радиосвязи или второй ассамблеи радиосвязи, изложены в следующих положениях.
- 24 2 1) Любое Государство-Член, выражающее пожелание о созыве второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, информирует об этом Генерального секретаря с указанием предлагаемых места и дат проведения ассамблеи.
- 25 2) При получении аналогичных просьб не менее чем от одной четверти Государств-Членов Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены и просит их известить его в течение шести недель об их согласии или несогласии с данным предложением.

- 26 3) Если большинство Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции, выражает согласие с данным предложением в целом, т. е. если они одобряют предложенные место и даты проведения, то Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены.
- 27 4) Если принятое предложение предполагает созыв ассамблеи вне места пребывания Союза, то Генеральный секретарь, с согласия соответствующего правительства, принимает необходимые меры для созыва ассамблеи.
- 28 5) Если с предложением в целом (место и даты проведения) не согласно большинство Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции, то Генеральный секретарь информирует Государства-Члены о полученных ответах, предлагая им выразить в течение шестинедельного срока с момента получения такой информации свое окончательное мнение по спорному вопросу или вопросам.
- 29 6) Эти вопросы считаются принятыми, когда они утверждены большинством Государств-Членов, определяемым в соответствии с п. 47 Конвенции.
- 30 3 1) Любое Государство-Член, выражающее пожелание об отмене второй всемирной конференции радиосвязи или второй ассамблеи радиосвязи, информирует об этом Генерального секретаря. При получении аналогичных просьб не менее чем от одной четверти Государств-Членов Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены и просит их известить его в течение шести недель об их согласии или несогласии с данным предложением.
- 31 2) Если большинство Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции, выражает согласие с данным предложением, то Генеральный секретарь незамедлительно информирует об этом с помощью наиболее приемлемых средств электросвязи все Государства-Члены, и конференция или ассамблея отменяется.

32 4 Процедуры, указанные в пп. 25–31, выше, за исключением п. 30, также применимы в том случае, когда предложение о созыве второй всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи либо об отмене второй всемирной конференции радиосвязи или второй ассамблеи радиосвязи исходит от Совета.

33 5 Любое Государство-Член, выражающее пожелание о созыве всемирной конференции по международной электросвязи, вносит предложение об этом на полномочной конференции; повестка дня, конкретное место и точные даты проведения такой конференции определяются в соответствии с положениями Статьи 3 Конвенции.

5 Процедура созыва региональных конференций по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета

34 В случае региональных конференций процедура, описанная в пп. 24–29, выше, применяется только в отношении Государств-Членов из соответствующего региона. Если конференция должна быть созвана по инициативе Государств-Членов из данного региона, то достаточно, чтобы Генеральный секретарь получил аналогичные просьбы от одной четверти от общего числа Государств-Членов в данном регионе. Процедура, описанная в пп. 25–29, выше, применима также в том случае, когда предложение о созыве такой конференции исходит от Совета.

6 Положения о конференциях и ассамблеях при отсутствии приглашающего правительства

35 Когда конференция или ассамблея должна проводиться при отсутствии приглашающего правительства, применяются положения разделов 1, 2 и 3, выше. Генеральный секретарь после получения согласия правительства Швейцарской Конфедерации принимает необходимые меры по созыву и организации конференции или ассамблеи в месте пребывания Союза.

7 Изменение места или дат проведения конференции или ассамблеи

- 36** 1 Положения разделов 4 и 5 о созыве конференции или ассамблеи применяются по аналогии в том случае, когда речь идет об изменении конкретного места и/или точных дат проведения конференции или ассамблеи по просьбе Государств-Членов или по предложению Совета. Однако подобные изменения осуществляются только если за них высказалось большинство заинтересованных Государств-Членов, определяемое в соответствии с п. 47 Конвенции.
- 37** 2 Любое Государство-Член, предлагающее изменить конкретное место или точные даты проведения конференции или ассамблеи, обязано заручиться поддержкой необходимого числа других Государств – Членов Союза.
- 38** 3 В данном случае Генеральный секретарь сообщает в извещении, о котором говорится в п. 25, выше, о вероятных финансовых последствиях изменения места или дат, например, если уже произведены расходы на подготовку конференции или ассамблеи в первоначально выбранном месте.

8 Сроки и условия представления предложений и отчетов на конференциях

- 39** 1 Положения настоящего раздела применяются к полномочной конференции, всемирным и региональным конференциям радиосвязи, а также к всемирным конференциям по международной электросвязи.
- 40** 2 После рассылки приглашений Генеральный секретарь незамедлительно просит Государства-Члены направить ему не позднее чем за четыре месяца до начала конференции свои предложения, относящиеся к работе конференции.
- 41** 3 Любое предложение, принятие которого приведет к внесению поправок в текст Устава или Конвенции или к пересмотру Административных регламентов, должно сопровождаться ссылками с указанием с помощью числа на полях страницы тех частей текста, которые требуют внесения таких поправок или такого пересмотра. В каждом случае должны быть приведены основания для такого предложения в как можно более краткой форме.

- 42 4 Каждое предложение, полученное от Государства-Члена, сопровождается пометками Генерального секретаря с указанием его происхождения посредством условного обозначения, установленного Союзом для этого Государства-Члена. Если предложение представлено совместно несколькими Государствами-Членами, то оно, по мере возможности, сопровождается пометками с условными обозначениями каждого Государства-Члена.
- 43 5 Генеральный секретарь сообщает об этих предложениях по мере их поступления всем Государствам-Членам.
- 44 ПК-06 6 Генеральный секретарь собирает и систематизирует предложения, полученные от Государств-Членов, и сообщает о них по мере поступления Государствам-Членам, но в любом случае не позднее чем за два месяца до открытия конференции, обеспечивая доступ к ним с помощью электронных средств. Избираемые должностные лица и сотрудники Союза, а также те наблюдатели, которые могут присутствовать на конференциях в соответствии с надлежащими положениями Конвенции, не имеют права вносить предложения.
- 45 7 Генеральный секретарь собирает также отчеты, полученные от Государств-Членов, Совета и Секторов Союза, а также рекомендации конференций и направляет их Государствам-Членам вместе с любыми отчетами Генерального секретаря не позднее чем за четыре месяца до открытия конференции. К отчетам также обеспечивается доступ с помощью электронных средств.
- 46 8 Генеральный секретарь в кратчайшие сроки направляет всем Государствам-Членам предложения, полученные после предельного срока, указанного в п. 40, выше, и доступ к этим предложениям обеспечивается с помощью электронных средств.
- 47 9 Положения настоящей главы применяются без ущерба для положений о внесении поправок, содержащихся в Статье 55 Устава и Статье 42 Конвенции.

ГЛАВА II

**Внутренний регламент конференций,
ассамблей и собраний****9 Порядок расположения мест**

- 48 На заседаниях конференции места для делегаций располагаются в алфавитном порядке названий представляемых ими Государств-Членов на французском языке.

10 Открытие конференции

- 49 1) Перед заседанием, которым открывается конференция, проводится заседание глав делегаций, на котором составляется повестка дня первого пленарного заседания и вносятся предложения по организации конференции, кандидатурам председателей и заместителей председателей конференции и ее комитетов с учетом принципов ротации, географического распределения, необходимой компетентности и положений нижеследующего п. 53.
- 50 2) Председатель заседания глав делегаций назначается в соответствии с положениями нижеследующих пп. 51 и 52.
- 51 2) 1) Конференцию открывает лицо, назначенное приглашающим правительством.
- 52 2) При отсутствии приглашающего правительства конференцию открывает старейший по возрасту глава делегации.
- 53 3) 1) Председатель конференции избирается на первом пленарном заседании; как правило, председателем является лицо, назначенное приглашающим правительством.
- 54 2) При отсутствии приглашающего правительства председатель выбирается с учетом предложения, внесенного главами делегаций на заседании, упомянутом в п. 49, выше.
- 55 4) Кроме того, на первом пленарном заседании:
- 56 а) избираются заместители председателя конференции;

- 57 b) создаются комитеты конференции и избираются председатели и заместители председателей этих комитетов;
- 58 c) назначается секретариат конференции в соответствии с п. 97 Конвенции; секретариат может быть пополнен, при необходимости, за счет персонала, выделенного администрацией приглашающего правительства.

11 Полномочия председателя конференции

- 59 1 Председатель, помимо всех других прав, предоставляемых ему настоящим Внутренним регламентом, открывает и закрывает пленарные заседания, руководит прениями, следит за соблюдением Внутреннего регламента, предоставляет слово ораторам, ставит вопросы на голосование и объявляет о принятых решениях.
- 60 2 Председатель осуществляет общее руководство всей работой конференции и следит за соблюдением порядка на пленарных заседаниях. Он принимает решения по предложениям процедурного характера и по вопросам о порядке ведения собрания и, в частности, имеет право вносить предложения о переносе или о прекращении прений по какому-либо вопросу, либо о приостановлении или закрытии заседания. Председатель может также, если он считает это необходимым, принять решение о переносе созыва пленарного заседания.
- 61 3 Обязанностью председателя является защита права каждой делегации свободно и полно высказывать свое мнение по обсуждаемому вопросу.
- 62 4 Председатель следит за тем, чтобы прения ограничивались обсуждаемым вопросом, и может прервать любого оратора, который отклоняется от темы, и просить таких ораторов придерживаться рассматриваемого вопроса.

12 Образование комитетов

- 63 1 Пленарное заседание может создавать комитеты для рассмотрения вопросов, переданных конференции. Эти комитеты, в свою очередь, могут создавать подкомитеты. Комитеты и подкомитеты могут создавать рабочие группы.
- 64 2 Подкомитеты и рабочие группы создаются в случае необходимости.

- 65 3 Согласно положениям пп. 63 и 64, выше, создаются следующие комитеты:

12.1 Руководящий комитет

- 66 a) Этот комитет обычно состоит из председателя конференции или собрания, который является его председателем, заместителей председателя конференции и председателей и заместителей председателей комитетов.
- 67 b) Руководящий комитет координирует все вопросы, связанные с обеспечением беспрепятственного проведения работы, и планирует порядок и количество заседаний, избегая, по возможности, одновременного проведения заседаний в связи с ограниченным числом членов некоторых делегаций.

12.2 Комитет по проверке полномочий

- 68 Полномочная конференция, конференция радиосвязи или всемирная конференция по международной электросвязи назначают комитет по проверке полномочий, мандат которого заключается в проверке полномочий делегаций на этих конференциях. Этот комитет представляет отчет со своими выводами пленарному заседанию в сроки, определяемые последним.

12.3 Редакционный комитет

- 69 a) Подготавливаемые в различных комитетах тексты, которые должны быть сформулированы этими комитетами, по мере возможности, в окончательном виде с учетом высказанных мнений, передаются в редакционный комитет, который совершенствует их по форме, не меняя смысла, и, при необходимости, объединяет их с теми частями предыдущих текстов, которые остались без изменения.
- 70 b) Редакционный комитет представляет тексты пленарному заседанию, которое либо утверждает их, либо возвращает их соответствующему комитету для дальнейшего рассмотрения.

12.4 Комитет по бюджетному контролю

- 71 a) При открытии каждой конференции пленарное заседание назначает комитет по бюджетному контролю для определения того, как организована конференция и какие условия предоставлены делегатам, а также для рассмотрения и утверждения счетов по расходам, понесенным в течение всего периода работы конференции. Помимо членов делегаций, пожелавших участвовать в этом комитете, в него входят представитель Генерального секретаря, директор соответствующего Бюро и, при наличии приглашающего правительства, представитель этого правительства.
- 72 b) До полного использования бюджета, утвержденного Советом для данной конференции, комитет по бюджетному контролю совместно с секретариатом конференции представляет пленарному заседанию предварительный отчет о состоянии расходов. Пленарное заседание принимает этот отчет к сведению при решении вопроса о том, оправдывают ли достигнутые результаты продление конференции после той даты, когда будет полностью исчерпан утвержденный бюджет.
- 73 c) В конце каждой конференции комитет по бюджетному контролю представляет пленарному заседанию отчет, в котором как можно точнее указывается расчетная общая сумма расходов конференции, а также приводится смета затрат, которые может повлечь за собой реализация решений, принятых этой конференцией.
- 74 d) После рассмотрения и утверждения этого отчета на пленарном заседании он, совместно с замечаниями пленарного заседания, направляется Генеральному секретарю для представления Совету на его следующей обычной сессии.

13 Состав комитетов

13.1 Полномочные конференции

75
ПК-06

При условии соблюдения п. 66 настоящего Общего регламента комитеты состоят из делегатов от Государств-Членов. Если пленарное заседание не приняло иного решения, наблюдатели, упомянутые в пп. 269А–269Е Конвенции, получают право присутствовать в таких комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по проверке полномочий, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета.

13.2 Конференции радиосвязи и всемирные конференции по международной электросвязи

76
ПК-06

1 При условии соблюдения п. 66 настоящего Общего регламента комитеты конференций радиосвязи состоят из делегатов от Государств-Членов. Если пленарное заседание не приняло иного решения, наблюдатели, упомянутые в пп. 278, 279, 280 и, в зависимости от случая, 282 Конвенции, получают право присутствовать в таких комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по проверке полномочий, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета.

76А
ПК-06

2 При условии соблюдения п. 66 настоящего Общего регламента комитеты всемирных конференций по международной электросвязи состоят из делегатов от Государств-Членов. Если пленарное заседание не приняло иного решения, наблюдатели, упомянутые в пп. 278 и 279 Конвенции, и наблюдатели от Членов Секторов получают право присутствовать в таких комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по проверке полномочий, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета.

77
ПК-06

(ИСКЛ)

13.3 Ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи

78
ПК-06

Помимо делегатов от Государств-Членов и представителей любого объединения или любой организации, включенных в соответствующий список, упомянутый в п. 237 Конвенции, в комитетах ассамблей радиосвязи, всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи и конференций по развитию электросвязи, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета, могут присутствовать наблюдатели, упомянутые в Статье 25 Конвенции.

14 Председатели и заместители председателей подкомитетов

79

Председатель каждого комитета предлагает своему комитету кандидатуры на посты председателей и заместителей председателей подкомитетов, которые могут быть созданы.

15 Созыв заседаний

80

О пленарных заседаниях, заседаниях комитетов, подкомитетов и рабочих групп объявляется заблаговременно в месте проведения конференции.

16 Предложения, представленные до открытия конференции

81

Предложения, представленные до открытия конференции, распределяются на пленарном заседании между соответствующими комитетами, созданными согласно разделу 12, выше. Вместе с тем, пленарное заседание может само рассматривать любое предложение.

17 Предложения или поправки, представленные во время конференции

- 82** 1 Предложения или поправки, представленные после открытия конференции, передаются председателю конференции, председателю соответствующего комитета либо в секретариат конференции для опубликования и распространения в качестве документов конференции.
- 83** 2 Ни одно предложение или ни одна поправка в письменной форме не могут быть представлены, если они не подписаны главой соответствующей делегации или его заместителем. В отсутствие главы и заместителя главы делегации любой делегат, уполномоченный главой делегации действовать от имени главы делегации, может подписывать любые предложения или поправки.
- 84** 3 Председатель конференции или комитета, подкомитета или рабочей группы может в любое время представлять предложения, которые могли бы ускорить ход прений.
- 85** 4 Любое предложение или поправка должны содержать точную и ясную формулировку подлежащего рассмотрению текста.
- 86** 5 1) Председатель конференции или председатель соответствующего комитета, подкомитета или рабочей группы решает в каждом отдельном случае, могут ли предложение или поправка, вносимые на заседании, быть изложены устно или они должны быть представлены в письменной форме для опубликования и распространения в соответствии с п. 82, выше.
- 87** 2) Тексты всех важных предложений, которые должны ставиться на голосование, должны распространяться заблаговременно на рабочих языках конференции, чтобы их можно было изучить до обсуждения.
- 88** 3) Наряду с этим председатель конференции, получив предложения или поправки, о которых идет речь в п. 82, выше, направляет их, в зависимости от обстоятельств, в соответствующий комитет или на пленарное заседание.
- 89** 6 Каждое полномочное лицо может зачитать или попросить огласить на пленарном заседании любое представленное им в ходе конференции предложение или поправку, и ему предоставляется возможность изложить основания их представления.

18 Условия, необходимые для обсуждения какого-либо предложения или поправки, либо для принятия решения или голосования по ним

90 1 Ни одно предложение или ни одна поправка не могут обсуждаться, если в момент их рассмотрения они не получили поддержку, по крайней мере, одной другой делегации.

91 2 Каждое предложение или поправка, получившие надлежащую поддержку, должны выноситься для обсуждения и затем для принятия решения, если необходимо, путем голосования.

19 Оставленные без внимания или отложенные предложения или поправки

92 Когда какое-либо предложение или поправка были оставлены без внимания или их рассмотрение было отложено, представившая их делегация несет ответственность за то, чтобы проследить за тем, чтобы они были обсуждены позднее.

20 Правила ведения прений на пленарных заседаниях

20.1 Кворум

93 Для того чтобы на пленарном заседании могло быть принято имеющее силу решение, на нем должны присутствовать или быть представлены более половины делегаций, аккредитованных на конференции и имеющих право голоса. Это положение применяется при условии, что оно не противоречит любому положению Устава или Конвенции, требующему особого большинства для принятия какой-либо поправки к ним.

20.2 Порядок ведения прений

94 1) Лица, желающие выступить, должны сначала получить согласие председателя. Как правило, они начинают свои выступления с сообщения о том, в качестве кого они выступают.

95 2) Ораторы должны говорить медленно и отчетливо, членораздельно и делая необходимые паузы, для того чтобы дать возможность всем понять их мысль.

20.3 Предложения и вопросы по порядку ведения заседания

- 96 1) В ходе прений любая делегация, когда она сочтет это нужным, может внести предложение по порядку ведения заседания или поднять вопрос по порядку ведения заседания, которые должны решаться председателем незамедлительно в соответствии с настоящим Внутренним регламентом. Любая делегация может опротестовать решение председателя, которое, тем не менее, остается в силе, если только против него не выступает большинство присутствующих и участвующих в голосовании делегаций.
- 97 2) Делегация, представляющая предложение процедурного характера, в своем выступлении не может затрагивать существо рассматриваемого вопроса.

20.4 Очередность рассмотрения предложений и вопросов по порядку ведения заседания

- 98 Предложения и вопросы по порядку ведения заседания, о которых говорится в п. 96, выше, рассматриваются в следующем порядке:
- 99 a) любой вопрос по порядку ведения заседания, касающийся применения настоящего Внутреннего регламента, включая процедуры голосования;
- 100 b) приостановление заседания;
- 101 c) закрытие заседания;
- 102 d) перенос прений по обсуждаемому вопросу;
- 103 e) прекращение прений по обсуждаемому вопросу;
- 104 f) любые другие предложения по порядку ведения заседания или вопросы по порядку ведения заседания, которые могут быть представлены и относительная очередность рассмотрения которых устанавливается председателем.

20.5 Предложение о приостановлении или закрытии заседания

- 105 Во время обсуждения какого-либо вопроса любая делегация может предложить приостановить или закрыть заседание, изложив при этом основание для своего предложения. Если это предложение поддерживается, то слово предоставляется двум ораторам, выступающим против предложения о приостановлении или закрытии, и именно с этой целью, после чего предложение ставится на голосование.

20.6 Предложение о переносе прений

- 106** Во время обсуждения какого-либо вопроса любая делегация может предложить перенести прения на установленный срок. После того как предложение было сделано, в его обсуждении могут участвовать не более трех ораторов, не считая лица, представляющего такое предложение: один за это предложение и двое против, после чего предложение ставится на голосование.

20.7 Предложение о прекращении прений

- 107** Любая делегация может в любой момент предложить прекратить обсуждение данного вопроса. В таких случаях слово предоставляется не более чем трем ораторам, один из которых за и двое против прекращения прений, после чего предложение ставится на голосование. Если предложение принимается, то председатель незамедлительно предлагает приступить к голосованию по обсуждаемому вопросу.

20.8 Ограничение продолжительности выступлений

- 108** 1) В случае необходимости пленарное заседание может принять решение о количестве и продолжительности выступлений одной какой-либо делегации по определенному вопросу.
- 109** 2) Вместе с тем, по процедурным вопросам председатель ограничивает продолжительность каждого выступления максимально пятью минутами.
- 110** 3) Когда оратор не укладывается в предоставленное ему для выступления время, председатель сообщает об этом собранию и просит оратора быстрее закончить свое выступление.

20.9 Закрытие списка ораторов

- 111** 1) В ходе прений председатель может принять решение о том, чтобы был зачитан список желающих выступить. Председатель включает в него другие делегации, выражающие желание выступить, и, с согласия собрания, может объявить этот список закрытым. Однако, в виде исключения, председатель может, если сочтет необходимым, предоставить право ответить на любое предыдущее выступление даже после закрытия списка ораторов.

- 112 2) После того как список ораторов исчерпан, председатель объявляет о прекращении обсуждений данного вопроса.

20.10 Вопросы компетенции

- 113 Любые вопросы о компетенции, которые могут возникнуть, должны разрешаться до проведения голосования по существу обсуждаемого вопроса.

20.11 Снятие и повторное представление предложения

- 114 Автор любого предложения может снять его до того, как оно будет поставлено на голосование. Любое снятое таким образом предложение, с внесенными в него поправками или без таковых, может быть представлено повторно или вновь поставлено на обсуждение как автором поправки, так и любой другой делегацией.

21 Голосование

21.1 Определение большинства

- 115 1) Большинство составляет более половины присутствующих и участвующих в голосовании делегаций.
- 116 2) При определении большинства делегации, воздержавшиеся от голосования, не учитываются.
- 117 3) В случае равенства голосов предложение или поправка считаются отклоненными.
- 118 4) Для цели настоящего Внутреннего регламента "присутствующей и участвующей в голосовании" считается делегация, голосующая за предложение либо против него.

21.2 Неучастие в голосовании

119 Делегации, которые присутствуют, но не участвуют в каком-либо голосовании или прямо заявляют о своем нежелании участвовать в нем, не считаются отсутствующими для целей определения кворума, как это предусматривается в п. 93, выше, или воздержавшимися для целей применения положений п. 121, ниже.

21.3 Особое большинство

120 В случаях, касающихся принятия нового Государства-Члена, применяется большинство, предусмотренное в Статье 2 Устава.

21.4 Наличие более пятидесяти процентов воздержавшихся

121 Когда число воздержавшихся превышает половину числа поданных голосов (за, против, воздержавшиеся), рассмотрение обсуждаемого вопроса откладывается до следующего заседания, на котором воздержавшиеся не будут больше приниматься во внимание.

21.5 Процедуры голосования

122 1) Процедуры голосования могут быть следующими:

123 *a)* как правило, поднятием рук, если не было предложения о проведении поименного голосования, в соответствии с пунктом *b)*, или тайного голосования, в соответствии с пунктом *c)*;

124 *b)* поименным голосованием в алфавитном порядке названий на французском языке Государств-Членов, которые присутствуют и имеют право голоса:

125 1 если не менее двух делегаций, которые присутствуют и имеют право голоса, просят об этом до начала голосования и если не было предложения о проведении тайного голосования в соответствии с пунктом *c)*, или

126 2 если в соответствии с процедурой согласно пункту *a)* не выявлено явного большинства;

127 *c)* тайным голосованием, если не менее пяти делегаций, которые присутствуют и имеют право голоса, предлагают это до начала голосования.

128 2) До начала голосования председатель рассматривает все предложения относительно порядка проведения голосования и затем официально объявляет процедуру голосования, которая будет применяться, и вопрос, который ставится на голосование. Затем председатель объявляет о начале голосования, а после его проведения объявляет его результаты.

129 3) В случае тайного голосования секретариат сразу же принимает все необходимые меры для обеспечения тайны голосования.

130 4) При наличии подходящей электронной системы и по решению конференции голосование можно проводить с помощью такой системы.

21.6 Запрещение прерывать начавшееся голосование

131 После начала голосования ни одна делегация не может его прерывать, если только не поднимается вопрос по порядку ведения в связи с тем, как проводится голосование. Вопрос по порядку ведения не может включать какое-либо предложение, влекущее за собой изменение в проводимом голосовании или изменение существа вопроса, поставленного на голосование. Голосование начинается с объявления председателя о том, что голосование началось, и заканчивается после объявления председателем его результатов.

21.7 Мотивы голосования

132 После проведения голосования председатель предоставляет слово тем делегациям, которые пожелают выступить по мотивам своего голосования.

21.8 Голосование по частям предложения

133 1) По предложению автора какого-либо предложения, или когда заседание находит это нужным, или когда это с согласия автора предлагает председатель, предложение подразделяется на части, и эти части ставятся на голосование отдельно. Принятые части предложения ставятся затем на голосование в целом.

134 2) Если все части предложения отклоняются, то все предложение в целом также считается отклоненным.

21.9 Порядок голосования по различным предложениям, относящимся к одному и тому же вопросу

135 1) При наличии нескольких предложений по одному и тому же вопросу эти предложения ставятся на голосование в порядке их представления, если только заседание не принимает иного решения.

136 2) После каждого голосования заседание решает, ставить ли на голосование следующее предложение.

21.10 Поправки

137 1) Поправкой считается любое предложение о внесении изменений, предусматривающее только исключение из какой-либо части первоначального предложения, дополнение к ней или ее изменение.

138 2) Любая поправка к предложению, принятая представившей это предложение делегацией, сразу же включается в первоначальный текст этого предложения.

139 3) Ни одно предложение о внесении изменений не считается поправкой, если собрание полагает, что оно несовместимо с первоначальным предложением.

21.11 Голосование поправок

140 1) Когда представляется поправка к предложению, в первую очередь голосуется эта поправка.

141 2) Когда к предложению представлены две или несколько поправок, то прежде всего голосуется та поправка, которая больше всех отличается от первоначального текста. Если эта поправка не получает поддержки большинства, то после этого на голосование ставится та из оставшихся поправок, которая в свою очередь наиболее далека от первоначального текста, и так далее до тех пор, пока одна из последующих поправок не получит поддержки большинства; если все представленные поправки были рассмотрены и ни одна из них не получила большинства, то на голосование ставится первоначальное предложение без поправок.

142 3) Если принимаются одна или несколько поправок, то затем ставится на голосование само предложение с соответствующими изменениями.

21.12 Повторное голосование

- 143 1) В комитетах, подкомитетах или рабочих группах конференции или на каком-либо собрании предложение, часть предложения или поправка, по которым уже было принято решение голосованием в одном из комитетов, подкомитетов или одной из рабочих групп, не могут снова ставиться на голосование в том же комитете, подкомитете или рабочей группе. Это положение применяется независимо от выбранной процедуры голосования.
- 144 2) На пленарных заседаниях предложение, часть предложения или поправка не должны ставиться вновь на голосование, если только:
- 145 a) об этом не попросит большинство Государств-Членов, имеющих право голоса; и
- 146 b) предложение о повторном голосовании не поступило, по крайней мере, через один полный день после проведения голосования. Такой период не применяется в последний день конференции или иного собрания.

22 Правила ведения прений и процедуры голосования в комитетах и подкомитетах

- 147 1 Председатели всех комитетов и подкомитетов имеют полномочия, аналогичные тем, которые согласно разделу 11, выше, предоставляются председателю конференции.
- 148 2 Положения раздела 20, выше, о ведении прений на пленарном заседании применяются также к обсуждениям в комитетах и подкомитетах, за исключением вопроса кворума.
- 149 3 Положения раздела 21, выше, применяются также к голосованию, проводящемуся в комитетах и подкомитетах.

23 Протоколы пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи

- 150** 1 Протоколы пленарных заседаний указанных выше конференций ведутся секретариатом конференции, который обеспечивает их скорейшее распространение среди делегаций и в любом случае не позднее чем через пять рабочих дней после каждого заседания.
- 151** 2 После распространения протоколов делегации могут представить в секретариат конференции в письменной форме любые исправления, которые они считают обоснованными; это должно быть сделано в кратчайший срок. Это не лишает их права представлять устные поправки на заседании, на котором эти протоколы утверждаются.
- 152** 3 1) Как правило, в протоколах содержатся только предложения и заключения, а также как можно более сжатое изложение основной аргументации, на которой они основаны.
- 153** 2) Однако любая делегация имеет право требовать включения в протокол, в кратком изложении или полностью, любого заявления, сделанного ею в ходе прений. В этом случае делегация должна, как правило, заявить об этом в начале выступления, с тем чтобы облегчить работу докладчиков. Кроме того, она должна сама представить текст в секретариат конференции в течение двух часов после окончания заседания.
- 154** 4 Правом включения заявлений в протокол, предоставленным п. 153, выше, во всех случаях следует пользоваться, не злоупотребляя им.

24 Отчеты о пленарных заседаниях ассамблей радиосвязи, всемирных ассамблей по стандартизации электросвязи, конференций по развитию электросвязи, комитетов и подкомитетов

155 2 Пленарные заседания указанных выше ассамблей и конференций, а также комитеты и подкомитеты могут составлять любые промежуточные отчеты, которые они сочтут необходимыми, и при завершении своей работы, если того потребуют обстоятельства, они могут представить заключительный отчет, где в сжатой форме дается обзор предложений и выводов, вытекающих из рассмотрения поставленных перед ними вопросов.

25 Утверждение протоколов пленарных заседаний полномочных конференций, конференций радиосвязи и всемирных конференций по международной электросвязи и отчетов

156 1 1) Как правило, в начале каждого пленарного заседания указанных выше конференций председатель спрашивает, имеются ли у делегаций какие-либо замечания по протоколу предыдущего заседания. Протоколы считаются утвержденными, если в секретариат не поступило никаких поправок или не сделано никаких устных возражений. В противном случае в протокол вносятся необходимые поправки.

157 2) Каждый промежуточный или заключительный отчет должен быть утвержден соответствующим пленарным заседанием, комитетом или подкомитетом.

158 2 1) Протоколы последних пленарных заседаний указанных выше конференций проверяются и утверждаются председателем.

26 Нумерация

- 159** 1 Нумерация глав, статей и пунктов текстов, подлежащих пересмотру, сохраняется до первого чтения на пленарном заседании. Добавленные части временно обозначаются номером предыдущего пункта в первоначальном тексте с добавлением букв "А", "В" и т. д.
- 160** 2 Окончательная нумерация глав, статей и пунктов после их принятия в первом чтении обычно поручается редакционному комитету, но по решению пленарного заседания может быть поручена Генеральному секретарю.

27 Окончательное утверждение

- 161** Тексты заключительных актов полномочной конференции, конференции радиосвязи или всемирной конференции по международной электросвязи считаются окончательными, если они были утверждены во втором чтении на пленарном заседании.

28 Подписание

- 162** Тексты заключительных актов, утвержденные конференциями, указанными в п. 161, выше, представляются на подписание делегатам, уполномоченным на это согласно Статье 31 Конвенции, в алфавитном порядке названий Государств-Членов на французском языке.

29 Отношения с прессой и общественностью

- 163** 1 Официальные сообщения о работе конференций передаются в печать только с разрешения председателя конференции.

- 164** 2 В той степени, в какой это практически возможно, представители прессы и общественности могут присутствовать на конференции в соответствии с руководящими указаниями, утвержденными на заседании глав делегаций, о котором говорится в п. 49, выше, а также в соответствии с практическими мерами, принятыми Генеральным секретарем. Присутствие представителей прессы и общественности никоим образом не должно нарушать нормальную работу собрания.
- 165** 3 Другие собрания Союза не являются открытыми для прессы и общественности, если только на данном собрании не принято иное решение.

30 Льготы

- 166** Во время работы конференции члены делегаций, представители Государств – Членов Совета, члены Радиорегламентарного комитета, старшие должностные лица Генерального секретариата и Секторов Союза, присутствующие на конференции, и персонал секретариата Союза, обслуживающий конференцию, имеют право на льготы при передаче почтовых, телеграфных, телефонных и телексных сообщений в той мере, в какой правительство принимающей страны договорилось с другими заинтересованными правительствами и соответствующими признанными эксплуатационными организациями.

ГЛАВА III

Процедуры выборов

167 Настоящие процедуры выборов применяются к выборам Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов, к выборам членов Радиорегламентарного комитета, а также к выборам Государств-Членов для работы в составе Совета в соответствии со Статьями 8 и 9 Устава.

31 Общие правила, применимые к процедурам выборов

168 1) Не менее чем за шесть месяцев до открытия конференции Генеральный секретарь предлагает Государствам-Членам выдвинуть кандидатуры.

169 2) По каждой кандидатуре должна быть представлена краткая биография кандидата, за исключением кандидатур на выборах Государств-Членов в Совет.

170 3) Кандидатуры должны быть представлены Генеральному секретарю не позднее 23 час. 59 мин. (женевское время) 28-го дня до начала Конференции. Эта дата должна быть указана в приглашении, направляемом Генеральным секретарем.

171 4) Информация о кандидатах должна публиковаться в качестве документов конференции сразу же по получении ее Генеральным секретарем.

172 5) Выборы начинаются на четвертый календарный день **ПК-06** работы Конференции.

173 6) Выборы проводятся в следующем порядке: 1) Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и директора Бюро Секторов; 2) члены Радиорегламентарного комитета; и 3) Государства – Члены Совета.

174 7) Выборы проводятся тайным голосованием.

175 8) Выборы должны проводиться предпочтительно с использованием электронной системы, если имеется подходящая система и если конференция не приняла иного решения.

176 9) В случае использования избирательных бюллетеней перед проведением голосования председатель конференции назначает по одному счетчику голосов от каждого района из числа присутствующих делегаций. Председатель конференции передает им список делегаций, имеющих право голоса, и список кандидатов.

177 10) Положения, относящиеся к праву голоса и к голосованию по доверенности, изложены в Конвенции.

32 Специальные правила процедуры для выборов Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и директоров Бюро Секторов

178 1) а) Выборы проводятся в три этапа следующим образом: первым избирается Генеральный секретарь, вторым – заместитель Генерального секретаря, а затем избираются директора Бюро Секторов. Выборы заместителя Генерального секретаря начинаются только после завершения выборов Генерального секретаря. Выборы директоров Бюро начинаются только после завершения выборов заместителя Генерального секретаря.

179 б) Если на пост Генерального секретаря или заместителя Генерального секретаря имеется лишь по одному кандидату, выборы проводятся в два этапа: сначала избираются Генеральный секретарь и заместитель Генерального секретаря, а затем директора Бюро Секторов. Выборы по второй группе начинаются только после завершения выборов по первой группе.

180 2) Не разрешается выдвижение кандидатуры одного лица более чем на один пост.

181 3) Перед началом голосования по каждому этапу все делегации, имеющие право голоса, получают:

182 а) перечень постов, на которые проводятся выборы на данном этапе, с указанием фамилий всех кандидатов, перечисленных в порядке французского алфавита, вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших этих кандидатов; или

- 183 *b)* если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, отдельный избирательный бюллетень для каждого поста, выборы на который проводятся на данном этапе, с указанием фамилий всех кандидатов, перечисленных в порядке французского алфавита вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших эти кандидатуры.
- 184 4) Каждая делегация должна указать кандидатуру, которую она поддерживает:
- 185 *a)* с помощью электронных средств; или
- 186 *b)* если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, в своем избирательном бюллетене знаком "X" в квадрате напротив фамилии этого кандидата.
- 187 5) Избранным считается любой кандидат, получивший большинство голосов (см. п. 115, выше).
- 188 6) Незаполненные избирательные бюллетени относятся к категории "воздержавшиеся". Избирательные бюллетени, в которых сделаны отметки в нескольких квадратах или в каком-либо квадрате проставлен иной знак, а не "X", либо имеется какая-либо отметка в любом ином месте вне квадратов, считаются недействительными и при подсчете голосов не учитываются. При определении большинства делегации, воздержавшиеся от голосования, не принимаются во внимание.
- 189 7) Если число воздержавшихся превышает половину числа поданных голосов, применяются положения п. 121, выше.
- 190 8) По завершении подсчета голосов председатель конференции объявляет результаты голосования в следующем порядке:
- число делегаций, имеющих право голоса;
 - число отсутствующих делегаций;
 - число воздержавшихся;
 - число недействительных избирательных бюллетеней;
 - число подсчитанных голосов;
 - число голосов, составляющих необходимое большинство;
 - число голосов, поданных за каждого кандидата, в порядке возрастания числа голосов;
 - фамилию избранного кандидата, если таковой имеется.

- 191) 9) Если в первом туре голосования ни один из кандидатов не набирает необходимое большинство голосов, то после объявления результатов проводятся, с последовательными интервалами, составляющими не менее шести часов, еще один или – в случае необходимости – два дополнительных тура голосования, если только конференция не принимает иного решения.
- 192) 10) Если после третьего тура голосования ни один из кандидатов не набирает необходимое большинство голосов, то не менее чем через двенадцать часов после объявления результатов голосования проводится четвертый тур, в котором на голосование ставятся две кандидатуры, набравшие наибольшее число голосов в ходе третьего тура, если только конференция не принимает иного решения.
- 193) 11) Если, тем не менее, после третьего тура несколько кандидатов набирают равное число голосов, вследствие чего становится невозможным отобрать двух кандидатов для четвертого тура, то после объявления результатов проводятся, с последовательными интервалами, составляющими не менее шести часов, еще один или – в случае необходимости – два дополнительных тура голосования для выбора одного из этих кандидатов, если только конференция не принимает иного решения.
- 194) 12) Если после дополнительных туров голосования, упомянутых в пункте 193, выше, кандидаты набирают равное число голосов, избранным объявляется старший по возрасту кандидат, который по-прежнему претендует на избрание.

33 Специальные правила процедуры для выборов в Радиорегламентарный комитет

- 195) 1) Решение относительно общего числа членов Радиорегламентарного комитета и числа мест по районам мира принимается в соответствии с пп. 63 и 93А Устава.
- 196) 2) Перед началом голосования каждая делегация, имеющая право голоса, получает:

- 197 а) перечень фамилий кандидатов в порядке французского алфавита вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших этих кандидатов, которые сгруппированы по районам мира; или
- 198 б) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, соответствующий избирательный бюллетень с указанием фамилий кандидатов, перечисленных в порядке французского алфавита, вместе с названиями Государств-Членов, выдвинувших этих кандидатов, которые сгруппированы по районам мира.
- 199 3) Каждая делегация должна указать фамилии поддерживаемых ею кандидатов, но не более максимального числа кандидатов по соответствующему району, избрание которых допускается в соответствии с п. 195, выше:
- 200 а) с помощью электронных средств; или
- 201 б) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, в своем избирательном бюллетене знаком "X" в квадрате напротив фамилии каждого из этих кандидатов.
- 202 4) Избирательные бюллетени, в которых число отметок "X" по какому-либо району превышает разрешенное число, считаются недействительными и для соответствующего района (районов) не учитываются. Избирательные бюллетени, в которых в каком-либо квадрате проставлен иной знак, а не "X", либо имеется какая-либо отметка в любом ином месте вне квадратов, считаются недействительными и при подсчете голосов не учитываются.
- 203 5) После подсчета голосов секретариат составляет список кандидатов по каждому району в порядке убывания набранных голосов. Этот список передается председателю конференции после проверки счетчиками голосов, если для проведения голосования использовались избирательные бюллетени.
- 204 6) Кандидаты по соответствующему району, набравшие наибольшее число голосов в пределах числа вакантных мест, избираются членами Радиорегламентарного комитета.
- 205 7) При необходимости после объявления результатов проводится, с интервалом, составляющим не менее шести часов, специальный тур голосования для выбора одного из кандидатов по одному и тому же району, набравших равное число голосов, если только конференция не принимает иного решения.

- 206 8) Если после специального тура голосования несколько кандидатов из одного и того же района вновь набирают равное число голосов, избранным(и) объявляется(ются) старший(ие) по возрасту кандидат(ы), который(ые) по-прежнему претендует(ют) на избрание.

34 Специальные правила процедуры для выборов Государств – Членов Совета

- 207 1) Решение относительно общего числа Государств-Членов, подлежащих избранию, и числа мест по районам мира принимается в соответствии с п. 61 Устава и п. 50А Конвенции, а также методикой, принимаемой Полномочной конференцией.
- ПК-10
- 208 2) Перед началом голосования каждая делегация, имеющая право голоса, получает:
- 209 а) перечень названий являющихся кандидатами Государств-Членов в порядке французского алфавита, сгруппированных по районам мира; или
- 210 б) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, один избирательный бюллетень с указанием названий являющихся кандидатами Государств-Членов в порядке французского алфавита, сгруппированных по районам мира.
- 211 3) Каждая делегация указывает названия Государств-Членов, которых она поддерживает, но не более того числа Государств-Членов по каждому району, которое предусматривается в соответствии с п. 207, выше:
- 212 а) с помощью электронных средств; или
- 213 б) если для проведения выборов используются избирательные бюллетени, в своих избирательных бюллетенях знаком "X" в квадрате напротив названия каждого из них.
- 214 4) Избирательные бюллетени, в которых число отметок "X" по какому-либо району превышает разрешенное число, считаются недействительными и для соответствующего района (районов) не учитываются. Избирательные бюллетени, в которых в каком-либо квадрате проставлен иной знак, а не "X", либо имеется какая-либо отметка в любом ином месте вне квадратов, считаются недействительными и при подсчете голосов не учитываются.

- 215** 5) После подсчета голосов секретариат составляет список являющихся кандидатами Государств–Членов Союза по каждому району в порядке убывания набранных голосов. Этот список передается председателю конференции после проверки счетчиками голосов, если для проведения голосования использовались избирательные бюллетени.
- 216** 6) Государства-Члены, набравшие наибольшее число голосов среди кандидатов от своего района в пределах числа вакантных мест для этого района, избираются в Совет.
- 217** 7) Если по какому-либо району несколько Государств-Членов, претендующих на последнее место или последние места в списке, набирают равное число голосов, то не менее чем через шесть часов после объявления результатов проводится специальный тур голосования для выбора одного из кандидатов, если только конференция не принимает иного решения.
- 218** 8) Если после специального тура голосования кандидаты набирают равное число голосов, председатель конференции проводит жеребьевку для определения Государства-Члена (Государств-Членов), которое(ые) будет(ут) объявлено(ны) избранным(и).

ГЛАВА IV

Предложение, принятие и вступление в силу поправок к настоящему Общему регламенту

- 219** 1 Любое Государство-Член может предлагать на полномочной конференции любые поправки к настоящему Общему регламенту. Предлагаемые поправки должны представляться в соответствии с надлежащими положениями Главы I, выше.
- 220** 2 Для рассмотрения любой предлагаемой поправки к настоящему Общему регламенту необходим кворум, как указано в разделе 20.1, выше.
- 221** 3 Для того чтобы любая предложенная поправка была принятой, она должна быть утверждена на пленарном заседании более чем половиной аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса делегаций.
- 222** 4 Если на самой Полномочной конференции не будет принято иное решение большинством в две трети аккредитованных на Полномочной конференции и имеющих право голоса делегаций, то поправки к настоящему Общему регламенту, принятые в соответствии с положениями данной главы, вступают в силу для всех конференций, ассамблей и собраний Союза на день подписания заключительных актов той Полномочной конференции, которая их приняла.

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ

ПО ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ РАЗРЕШЕНИЮ СПОРОВ В ОТНОШЕНИИ
УСТАВА МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ, КОНВЕНЦИИ
МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ И
АДМИНИСТРАТИВНЫХ РЕГЛАМЕНТОВ

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ

по обязательному разрешению споров в отношении Устава Международного союза электросвязи, Конвенции Международного союза электросвязи и Административных регламентов

При подписании Устава Международного союза электросвязи и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) нижеподписавшиеся полномочные делегаты подписали настоящий Факультативный протокол по обязательному разрешению споров.

Члены Союза, являющиеся сторонами настоящего Факультативного протокола,

изъявляя желание, в той мере в которой это их затрагивает, обращаться к обязательному арбитражу для урегулирования любых споров, касающихся толкования или применения Устава, Конвенции или Административных регламентов, упомянутых в Статье 4 Устава,

договариваются о нижеследующих положениях:

СТАТЬЯ 1

Если только один из методов урегулирования споров, перечисленных в Статье 56 Устава, не был выбран по общему согласию, споры, касающиеся толкования или применения Устава, Конвенции или Административных регламентов, упомянутых в Статье 4 Устава, по просьбе одной из сторон в споре передаются для обязательного арбитражного разбирательства. Процедура, которой необходимо следовать, изложена в Статье 41 Конвенции, пункт 5 (п. 511), который дополняется следующим образом:

"5. В течение трех месяцев со дня получения уведомления о передаче спора в арбитраж каждая из двух сторон в споре назначает арбитра. Если одна из сторон не назначила арбитра в установленный срок, такое назначение производится по просьбе другой стороны Генеральным секретарем, который действует в соответствии с пп. 509 и 510 Конвенции."

СТАТЬЯ 2

Настоящий Протокол будет открыт для подписания Членами Союза в момент подписания ими Устава и Конвенции. Его ратификация, принятие или утверждение любым подписавшим его Членом Союза будет проводиться в соответствии с его конституционными нормами. К Протоколу могут присоединиться любые Члены Союза, подписавшие Устав и Конвенцию, а также любые государства, которые становятся Членами Союза. Документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении депонируется у Генерального секретаря.

СТАТЬЯ 3

Настоящий Протокол вступит в силу для Сторон, которые его ратифицировали, приняли, утвердили или присоединились к нему, на ту же дату, что и Устав и Конвенция, при условии что на эту дату было депонировано не менее двух документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении. В противном случае он вступает в силу на тридцатый день после даты депонирования второго документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

СТАТЬЯ 4

Стороны могут вносить поправки в настоящий Протокол во время полномочной конференции Союза.

СТАТЬЯ 5

Каждый Член Союза, являющийся Стороной настоящего Протокола, может денонсировать его путем уведомления, направленного Генеральному секретарю; такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения его уведомления Генеральным секретарем.

СТАТЬЯ 6

Генеральный секретарь уведомляет всех Членов Союза:

- a) о подписях, поставленных под настоящим Протоколом, и о депонировании каждого документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении;
- b) о дате вступления в силу настоящего Протокола;
- c) о дате вступления в силу любой поправки;
- d) о дате вступления в силу любой денонсации.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО соответствующие Полномочные представители подписали настоящий Протокол на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках в одном экземпляре; в случае расхождения в тексте преимущественную силу имеет текст на французском языке. Этот экземпляр хранится в архивах Международного союза электросвязи, который направляет одну его копию каждой из подписавших его стран.

Совершено в Женеве, 22 декабря 1992 г.

РЕШЕНИЯ

РЕЗОЛЮЦИИ

РЕКОМЕНДАЦИИ

РЕШЕНИЕ 3 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Ведение решений,
резолуций и рекомендаций
Полномочных конференций**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

a) что принятие Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.) постоянно действующих Устава и Конвенции Международного союза электросвязи способствовало повышению эффективности Полномочных конференций;

b) что на прошлых Полномочных конференциях пересматривались все решения, резолюции и рекомендации предыдущей конференции и принимался новый набор этих документов, даже если он повторял, полностью или частично, некоторые из предыдущих итоговых документов;

c) что на Полномочной конференции (Киото, 1994 г.) начала действовать новая система нумерации решений, резолюций и рекомендаций, независимая от системы нумерации, используемой на предыдущих Полномочных конференциях;

d) что такие действия в отношении решений, резолюций и рекомендаций не являются идеальными в том смысле, что они приводят к некоторой неэффективности и возможной путанице;

e) что, для того чтобы избежать путаницы, необходима новая система нумерации решений, резолюций и рекомендаций,

решает,

1 что резолюции любой Полномочной конференции МСЭ остаются в силе до тех пор, пока они не будут пересмотрены или аннулированы какой-либо последующей Полномочной конференцией;

2 что Заключительные акты любой Полномочной конференции должны включать в себя также:

- полный текст новых и пересмотренных резолюций вместе с перечнем их названий и номеров;
- перечень аннулированных резолюций с указанием их названий и номеров, но без текста;

3 что резолюции должны обозначаться следующим образом:

3.1 неизменные резолюции:

- i) любая резолюция Полномочной конференции (Киото, 1994 г.), текст которой не был изменен Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.), продолжает обозначаться ее действующим номером с добавлением "(Киото, 1994 г.)" после номера, например Резолюция ААА (Киото, 1994 г.);
- ii) резолюции, не измененные Полномочными конференциями, следующими после Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.), сохраняют свое действующее обозначение;

3.2 новые резолюции:

новые резолюции, принятые Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.) и последующими Полномочными конференциями, нумеруются последовательно, начиная со следующего за номером последней принятой на предыдущей Полномочной конференции резолюции номера с указанием в скобках места и года принятия резолюции, например Резолюция ВВВ (Миннеаполис, 1998 г.);

3.3 пересмотренные резолюции:

резолюции, пересмотренные на Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и на последующих Полномочных конференциях, сохраняют прежний номер с указанием в скобках сокращения "Пересм.", места и года пересмотра резолюции, например Резолюция ССС (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.);

4 что решения и рекомендации Полномочных конференций ведутся таким же образом, как описано в пунктах 1–3.3 раздела "*решает*", выше.

РЕШЕНИЕ 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Поступления и издержки Союза
на период 2012–2015 годов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

стратегические планы и цели, установленные для Союза и его Секторов на период 2012–2015 годов, а также определенные в этих планах приоритеты,

учитывая далее

a) Резолюцию 91 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции об общих принципах возмещения затрат;

b) что при рассмотрении проекта Финансового плана Союза на 2012–2015 годы стоит существенная задача увеличить доходы для обеспечения увеличивающихся потребностей в рамках программ,

отмечая,

что настоящая конференция приняла Резолюцию 151 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) о внедрении в МСЭ управления, ориентированного на результаты, один из важных компонентов которого связан с планированием, составлением программ, бюджетированием, контролем и оценкой и которое должно в том числе привести к дальнейшему укреплению системы управления финансами Союза,

отмечая далее,

что в Резолюции 48 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции подчеркивается важность людских ресурсов Союза для реализации его целей и решения задач,

решает,

1 что Совет уполномочен составлять два двухгодичных бюджета Союза с таким расчетом, чтобы общая сумма издержек Генерального секретариата и трех Секторов Союза уравнивалась прогнозируемыми поступлениями на основании Приложения 1 к настоящему Решению, учитывая следующее:

1.1 что величина единицы взноса Государств-Членов на период 2012–2015 годов составляет 318 000 швейцарских франков;

1.2 что в период 2012–2015 годов издержки на письменный и устный перевод и обработку текста в отношении официальных языков Союза не должны превышать 85 млн. швейцарских франков;

1.3 что при принятии двухгодичных бюджетов Союза Совет, с тем чтобы удовлетворять непредвиденные потребности, может решить предоставить Генеральному секретарю возможность увеличивать бюджет в отношении продуктов или услуг, к которым применяется принцип возмещения затрат, в пределах поступлений по линии возмещения затрат по этому виду деятельности;

1.4 что Совет должен каждый год рассматривать издержки и поступления бюджета, а также различные виды деятельности и связанные с ними издержки;

2 что если Полномочная конференция не состоится в 2014 году, Совет составит двухгодичные бюджеты Союза на 2016–2017 и 2018–2019 годы и последующие годы, предварительно добившись утверждения большинством Государств – Членов Союза величины единицы годовых взносов в бюджет;

3 что Совет может разрешить превышение пределов издержек, установленных для конференций, собраний и семинаров, если такое превышение может быть компенсировано суммами в пределах издержек, накопленными в предыдущие годы, или может быть отнесено на будущий год;

4 что в течение каждого бюджетного периода Совет должен оценивать изменения, которые произошли и которые могут произойти в текущем и предстоящем бюджетном периодах, по следующим статьям:

4.1 шкала заработной платы, взносы в пенсионный фонд и надбавки, включая коррективы по месту службы, установленные в общей системе Организации Объединенных Наций и применимые к персоналу, работающему в Союзе;

4.2 обменный курс между швейцарским франком и долларом США в той мере, в которой он затрагивает затраты на персонал в отношении тех сотрудников, которые находятся на ставках Организации Объединенных Наций;

4.3 покупательная способность швейцарского франка в отношении издержек, не связанных с персоналом;

5 что Совет должен проводить политику строжайшей экономии, в частности принимая во внимание варианты сокращения издержек, содержащиеся в Приложении 2 к настоящему Решению, и рассматривая применение концепции нефинансируемых утвержденных видов деятельности (УМАС)¹, и с этой целью устанавливать самый низкий возможный разрешенный уровень издержек, отвечающий потребностям Союза, в пределах, установленных в пункте 1 раздела *решает*, выше, с учетом, при необходимости, положений пункта 7 раздела *решает*, ниже. Ряд вариантов сокращения издержек приводится в Приложении 2 к настоящему Решению;

6 что в отношении любого сокращения издержек должны применяться следующие минимальные руководящие указания:

- a) следует поддерживать на надежном и эффективном уровне функцию внутреннего аудита Союза;
- b) не следует допускать сокращения издержек, которое затрагивало бы поступления по линии возмещения затрат;
- c) постоянные затраты, такие как связанные с возмещением ссуд или медицинским страхованием после выхода в отставку, не должны быть предметом сокращения издержек;
- d) не следует сокращать издержки в связи с затратами на содержание и регулярный текущий ремонт зданий МСЭ, что сказалось бы на безопасности и здоровье персонала;
- e) следует поддерживать на эффективном уровне функцию Союза, связанную с информационным обслуживанием;

7 что при определении величины снимаемых с Резервного счета или вносимых на Резервный счет сумм Совету следует при нормальных условиях стремиться удерживать объем этого Резервного счета на уровне выше 6% общего объема годовых издержек,

¹ Концепция УМАС может применяться, по мере необходимости, в качестве средства выделения ряда видов деятельности в рамках общей программы работы, санкционированной руководящими органами Союза, а также вспомогательных видов деятельности, которые признаются необходимыми для выполнения санкционированных видов деятельности, но не могут быть учтены в финансовых рамках, устанавливаемых Полномочной конференцией. Генеральному секретарю будет разрешено нести издержки по этим видам деятельности при условии достижения экономии или получения дополнительных поступлений.

поручает Генеральному секретарю при помощи Координационного комитета

1 подготовить проекты двухгодичных бюджетов на 2012–2013 годы и на 2014–2015 годы на основании соответствующих руководящих указаний в разделе *решает*, выше, приложений к настоящему Решению и всех соответствующих документов, представленных Полномочной конференцией;

2 обеспечить сбалансированность поступлений и издержек в каждом двухгодичном бюджете;

3 разработать и осуществить программу соответствующего повышения доходов, эффективности затрат и сокращений по всем операциям МСЭ для обеспечения сбалансированности бюджета;

4 как можно более оперативно выполнить вышеупомянутую программу,

поручает Генеральному секретарю

1 предоставить Совету не позднее чем за семь недель до его очередных сессий 2011 и 2013 годов полные и точные сведения, необходимые для разработки, рассмотрения и установления двухгодичного бюджета;

2 изучить текущее состояние и прогнозы относительно финансовой стабильности и соответствующие резервные счета Союза в изменяющихся после внедрения Международных стандартов финансовой отчетности для общественного сектора (IPSAS) условиях в целях разработки стратегий долгосрочной финансовой стабильности, а также ежегодно представлять Совету отчет,

поручает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

ежегодно представлять Совету отчет с подробным изложением издержек по каждой статье, содержащейся в Приложении 2 к настоящему Решению, и предложить надлежащие меры, направленные на сокращение издержек в каждой области,

поручает Совету

1 проанализировать и утвердить двухгодичные бюджеты на 2012–2013 и 2014–2015 годы, учитывая должным образом соответствующие руководящие указания в разделе *решает*, выше, приложения к настоящему Решению и все соответствующие документы, представленные Полномочной конференцией;

2 обеспечить сбалансированность поступлений и издержек в каждом двухгодичном бюджете;

- 3 рассмотреть вопрос о дополнительных ассигнованиях в случае определения дополнительных источников доходов или достижения экономии;
- 4 рассмотреть программу эффективности затрат и сокращений затрат, разработанную Генеральным секретарем;
- 5 учитывать последствия любой программы сокращения затрат для персонала Союза, включая применение схемы добровольного ухода со службы и досрочного выхода на пенсию, если она может финансироваться из бюджетных сбережений или путем снятия средств с Резервного счета;
- 6 в дополнение к пункту 5 раздела *порукает Совету*, выше, в связи с непредвиденным сокращением доходов, вызванным снижением классов взносов Государствами-Членами и Членами Секторов, санкционировать одноразовое снятие средств с Резервного счета в пределах, установленных в пункте 7 раздела *решает*, выше, для уменьшения воздействия такого сокращения на уровни подбора и расстановки кадров в двухгодичных бюджетах МСЭ на 2012–2013 годы и 2014–2015 годы; любые неиспользованные средства должны возвращаться на Резервный счет в конце каждого бюджетного периода;
- 7 рассмотреть отчет Генерального секретаря, касающийся вопроса, который упоминается в пункте 2 раздела *порукает Генеральному секретарю*, выше, и, в соответствующем случае, представить отчет следующей полномочной конференции.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 К РЕШЕНИЮ 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Финансовый план на 2012–2015 годы: доходы и расходы

	Бюджет на 2008–2009 гг.	Бюджет на 2010–2011 гг.	Бюджет на 2008–2011 гг.	Прогноз на 2012–2015 гг.		
				Изменение, %		
ДОХОД						
A. Начисленные взносы						
A.1 Взносы Государств-Членов	217 194	221 328	438 522	431 367	-7 155	-1,6%
A.2 Взносы Членов Секторов	36 833	35 162	71 995	62 932	-9 063	-12,6%
A.3 Ассоциированные члены	2 867	3 358	6 225	6 428	203	3,3%
Всего: начисленные взносы	256 894	259 848	516 742	500 727	-16 015	-3,1%
B. Возмещение затрат						
B.1 Затраты на поддержку проектов	2 000	2 700	4 700	7 000	2 300	48,9%
B.2 Продажи публикаций	24 000	30 000	54 000	69 000	15 000	27,8%
B.3 ITU TELECOM	7 452	6 285	13 737	10 000	-3 737	-27,2%
B.4 Обработка заявок на регистрацию спутниковых сетей	14 000	16 000	30 000	28 000	-2 000	-6,7%
B.5 Другое (регистраторы...)	1 149	698	1 847	2 000	153	8,3%
Всего: возмещение затрат	48 601	55 683	104 284	116 000	11 716	11,2%
C. Доходы в виде процентов	5 000	5 000	10 000	12 000	2 000	20,0%
D. Другие доходы	2 000	2 000	4 000	3 280	-720	-18,0%
E. Резервный счет	10 108	10 108	20 216	0	-20 216	n/a
ВСЕГО: ДОХОД	322 603	332 639	655 242	632 007	-23 235	-3,5%
РАСХОДЫ*						
1 Затраты по персоналу	206 351	206 093	412 444	389 032	-23 412	-5,7%
2 Прочие затраты по персоналу	58 330	67 310	125 640	126 519	879	0,7%
3 Служебные командировки	10 060	10 674	20 734	20 734	0	0,0%
4 Контрактные услуги	11 634	14 142	25 776	27 770	1 994	7,7%
5 Аренда и эксплуатация	13 051	11 065	24 116	22 013	-2 103	-8,7%
6 Материалы и предметы снабжения	4 045	3 454	7 499	6 779	-720	-9,6%
7 Приобретения	7 121	6 799	13 920	13 430	-490	-3,5%
8 Коммунальные услуги	6 564	5 979	12 543	11 728	-815	-6,5%
9 Аудит и различные расходы	5 447	7 123	12 570	14 002	1 432	11,4%
ВСЕГО: РАСХОДЫ	322 603	332 639	655 242	632 007	-23 235	-3,5%

* В прогнозе расходов на 2012–2015 годы учитывается ежегодная инфляция в размере 1,5%.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К РЕШЕНИЮ 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Меры, направленные на сокращение издержек

- 1) Выявление и устранение случаев возможного дублирования (функций, деятельности, семинаров-практикумов, семинаров), а также централизация финансовых и административных задач.
- 2) Координация и согласование тем семинаров и семинаров-практикумов, организуемых Генеральным секретариатом или тремя Секторами, во избежание их дублирования и в целях оптимизации участия Секретариата.
- 3) Координация деятельности с региональными организациями в целях совместного использования имеющихся у региональных организаций ресурсов и максимального сокращения затрат, связанных с участием (в семинарах-практикумах, семинарах, подготовительных собраниях к всемирным конференциям).
- 4) Возможная экономия за счет естественного снижения численности персонала, перестановки персонала, а также рассмотрение и возможное понижение классов вакантных постов.
- 5) Реализация новых или дополнительных видов деятельности путем перестановки персонала.
- 6) Сокращение затрат, связанных с документацией для конференций и собраний, путем:
 - a) выяснения во время регистрации, требуются ли бумажные экземпляры документов;
 - b) установления Полномочной конференцией или Советом максимального количества экземпляров документов для всех конференций, ассамблей и собраний Союза;
 - c) установления максимального количества комплектов документов, выдаваемых на делегацию, не превышающего двух;
 - d) сокращения количества бумажных экземпляров документов, направляемых администрациям, с нынешних пяти экземпляров до не более двух.
- 7) Рассмотрение вопроса об экономии в лингвистических службах (письменные и устные переводы) на собраниях исследовательских комиссий и при подготовке публикаций, без ущерба для целей Резолюции 154 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.).

- 8) Реализация деятельности ВВУИО путем перераспределения сотрудников, ответственных за такие виды деятельности, в рамках имеющихся ресурсов и, в соответствующих случаях, на основе принципа возмещения затрат и добровольных взносов.
- 9) Рассмотрение затрат исследовательских комиссий и других соответствующих групп.
- 10) Ограничение количества и продолжительности собраний исследовательских комиссий.
- 11) Ограничение количества дней собраний консультативных групп с устным переводом не более чем тремя днями в год.
- 12) Сокращение количества и продолжительности очных собраний рабочих групп Совета, когда это возможно.
- 13) Включение первого подготовительного собрания к Всемирной конференции радиосвязи [2015 года] [2016 года] в период проведения конференции.
- 14) Определение уровня выполнения различных программ в целях использования ресурсов для реализации других новых видов деятельности.
- 15) В отношении новых программ или программ, требующих привлечения дополнительных финансовых ресурсов в "оценку воздействия на добавленную стоимость" предлагаемых программ, следует включать объяснение того, каким образом эти программы отличаются от текущих и/или аналогичных программ, для того чтобы избежать частичного совпадения и дублирования деятельности.
- 16) Рациональное использование ресурсов, предназначенных для реализации региональных инициатив, программ и помощи Членам, для регионального присутствия, как в регионах, так и в штаб-квартире, а также для деятельности, являющейся результатом решений ВКРЭ и Хайдарабадского плана действий и финансируемой непосредственно как вид деятельности из бюджета Сектора.
- 17) Уменьшение затрат, связанных со служебными командировками, путем сокращения сроков пребывания в них, а также совместного представительства на собраниях, и использование более дешевых тарифов на авиаперевозки.

- 18) С учетом п. 145 Конвенции необходимо изучить весь диапазон электронных методов работы для возможного сокращения расходов, количества и продолжительности собраний Радиорегламентарного комитета в будущем, например сокращение количества собраний в течение одного календарного года с четырех до трех.
- 19) Ввести программы стимулирования, такие как надбавки за эффективность, инновационные фонды и другие методы, для принятия инновационных межсекторальных методов, направленных на повышение производительности Союза.
- 20) Перейти, насколько это осуществимо практически, от нынешней практики связи по факсу между Союзом и Государствами-Членами к современным методам электронной связи.
- 21) Любые дополнительные меры, принятые Советом.

РЕШЕНИЕ 11 (Гвадалахара, 2010 г.)

Создание рабочих групп Совета и управление ими

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

- a) что цели Союза изложены в Статье 1 Устава МСЭ;
- b) что в Статье 7 Устава указывается, что Совет действует от имени Полномочной конференции;
- c) что в Статье 10 Устава указывается, что в период между полномочными конференциями Совет действует в качестве руководящего органа Союза от имени Полномочной конференции в пределах прав, предоставленных ему последней;
- d) что в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) данной конференции о Стратегическом плане Союза на 2012–2015 годы определяются ключевые вопросы, цели, стратегии и приоритеты Союза в целом, для каждого Сектора и для Генерального секретариата,

учитывая далее,

- a) что существующее расписание работы Совета и рабочих групп приводит к значительной нагрузке для ресурсов Государств-Членов и Членов Секторов;
- b) что напряженная экономическая ситуация в мире приводит также к дальнейшему росту спроса на виды деятельности Союза и привлекает внимание к ограниченным ресурсам, поступающим от Государств-Членов и Членов Секторов;
- c) что в результате экономического кризиса, в условиях которого оказался Союз, Государства-Члены и Члены Секторов, имеется насущная необходимость поиска инновационных путей рационализации внутренних затрат, оптимизации ресурсов и повышения эффективности,

решает,

- 1 что Совету следует принимать решения о создании рабочих групп на основе ключевых вопросов, целей, стратегий и приоритетов, установленных в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)¹;
- 2 что Совету следует принимать решения о мандатах и рабочих процедурах рабочих групп в соответствии с Правилами процедуры Совета;
- 3 что Совету следует принимать решения о руководящем составе рабочих групп;
- 4 что Совету следует на основе критериев, которые должны быть приняты на его очередной сессии 2011 года, принять решение о прекращении деятельности рабочих групп в соответствии с обстоятельствами, при которых прекращение деятельности является целесообразным, в том числе с завершением выполнения задач в рамках своего мандата, изменившимися требованиями, необходимостью избегать дублирования работы, а также по бюджетным причинам;
- 5 что, насколько это возможно, Совету следует включать собрания рабочих групп в повестку дня и график распределения времени ежегодных сессий Совета.

(Гвадалахара, 2010 г.)

¹ С учетом решений Полномочной конференции.

РЕШЕНИЕ 12 (Гвадалахара, 2010 г.)

Бесплатный онлайн-доступ к публикациям МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что в Статье 4 Устава МСЭ Административные регламенты (т.е. Регламент международной электросвязи и Регламент радиосвязи) определены в качестве основных документов Союза и что Государства-Члены обязаны соблюдать положения этих документов;

b) Резолюцию 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися¹ и развитыми странами, в которой признается, что выполнение Рекомендаций Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) представляет собой один из основных шагов в направлении преодоления разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами;

c) Резолюцию 64 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции и Резолюцию 20 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о недискриминационном доступе к современным средствам и услугам электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), в которой отмечается, что:

- современные средства и услуги электросвязи/ИКТ создаются главным образом на основе Рекомендаций МСЭ-R и МСЭ-T;
- Рекомендации МСЭ-R и МСЭ-T являются результатом коллективных усилий всех сторон, участвующих в процессе стандартизации в рамках МСЭ, и принимаются на основе консенсуса членами Союза;

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

– ограничения в доступе к средствам и услугам электросвязи/ИКТ, от которых зависит развитие национальной электросвязи/ИКТ и которые создаются на основе Рекомендаций МСЭ-R и МСЭ-T, представляют собой препятствие для гармоничного развития и совместимости электросвязи во всем мире;

d) Резолюцию 9 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ об участии стран, в особенности развивающихся стран, в управлении использованием спектра, в которой признается важность облегчения доступа к документации, связанной с радиосвязью, для того чтобы облегчить задачи специалистов по управлению использованием радиочастотного спектра;

e) Резолюцию 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о повышении степени понимания и эффективности применения Рекомендаций МСЭ в развивающихся странах, в которой содержится решение предложить Государствам – Членам Союза и Членам Секторов принять участие в деятельности по повышению степени понимания и эффективности применения Рекомендаций МСЭ-R и МСЭ-T в развивающихся странах;

f) что бесплатный доступ к основным текстам документов Союза способствует достижению базовых целей МСЭ, определенных в Статье 1 Устава МСЭ,

признавая

a) трудности, с которыми сталкиваются многие страны, в частности развивающиеся страны, при участии в деятельности исследовательских комиссий МСЭ-R;

b) различные меры, принятые Советом с 2000 года для обеспечения определенного уровня бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ и основным текстам документов Союза;

c) многочисленные просьбы Государств-Членов и Членов Секторов относительно бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-R и МСЭ-T, а также к основным текстам документов Союза;

d) что после Решения 542 Совета, которым был утвержден испытательный период бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-T, количество загрузок увеличилось более чем на 7000 процентов согласно Документу C07/32;

e) что Совет на своей сессии 2008 года утвердил испытательный период бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-R и основным текстам документов Союза с января по июнь 2009 года включительно;

f) что в связи с успехом, в том что касается увеличения количества загрузок Рекомендаций МСЭ-R, и приемлемыми финансовыми последствиями испытательного периода, упомянутого в пункте d) раздела *признавая*, выше, Совет на своей сессии 2009 года утвердил продолжение испытательного периода с предоставлением бесплатного доступа до Полномочной конференции 2010 года и отложил принятие решения о предоставлении бесплатного доступа к Рекомендациям МСЭ-R до Полномочной конференции;

g) что продление испытательного периода бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-R до Полномочной конференции 2010 года, утвержденное Советом на его сессии 2009 года, а также положительные результаты, вытекающие из этого решения, показывают, что предоставление бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-R оказалось успешным и привело к увеличению количества загрузок этих Рекомендаций и повышению осведомленности и расширению участия в работе МСЭ-R;

h) что может быть предоставлен бесплатный онлайн-доступ к Административным регламентам как юридически обязывающим документам, которые рассматриваются и разрабатываются Государствами – Членами Союза,

признавая далее,

a) что существует общая тенденция предоставления бесплатного онлайн-доступа к стандартам, связанным с ИКТ;

b) стратегическую необходимость повышать наглядность деятельности МСЭ и доступность ее результатов;

c) что были решены задачи как испытательных периодов, так и применения политики бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ и основным текстам документов Союза, а именно: МСЭ добился существенных улучшений в сфере информационно-разъяснительной работы, а финансовые последствия для доходов МСЭ были меньше, чем первоначально прогнозировалось;

d) что бесплатный онлайн-доступ к основным текстам документов Союза имеет ограниченные финансовые последствия;

e) что предоставление бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-R способствует повышению осведомленности и участию развивающихся стран в работе МСЭ-R;

f) что в том что касается основных документов МСЭ, предназначенных для включения в национальное законодательство, Государства-Члены де-факто могут свободно воспроизводить, переводить и публиковать тексты таких документов на официальных веб-сайтах правительственных департаментов, а также в официальных журналах или аналогичных публикациях, согласно положениям их соответствующего национального законодательства,

отмечая,

a) что расширение участия в деятельности МСЭ является важнейшим шагом к более эффективному созданию потенциала и увеличению возможностей развития ИКТ в развивающихся странах, что приведет к сокращению "цифрового разрыва";

b) что для расширения участия Государств-Членов и Членов Секторов из развивающихся стран в деятельности МСЭ, повышения качества этого участия и содействия ему необходимо, чтобы эти члены могли интерпретировать и реализовывать на практике технические публикации МСЭ, основные тексты документов Союза и основные документы Союза;

c) что одним из эффективных способов обеспечения доступа к публикациям МСЭ для развивающихся стран является предоставление им бесплатного онлайн-доступа,

отмечая далее,

что предоставление бесплатного онлайн-доступа к публикациям МСЭ сократит спрос на печатные экземпляры этих документов, что соответствует существующей в настоящее время в МСЭ тенденции использования документов в электронном формате и организации безбумажных собраний, а также общей цели Организации Объединенных Наций – снизить объемы используемой бумаги и выбросы парниковых газов,

решает

1. предоставить бесплатный онлайн-доступ к Рекомендациям МСЭ-R, Отчетам МСЭ-R, основным текстам документов Союза (Уставу, Конвенции и Общему регламенту конференций, ассамблей и собраний Союза) и заключительным актам полномочных конференций для широкой общественности;

2 что за бумажные экземпляры Рекомендаций МСЭ-R, Отчетов МСЭ-R, основных текстов документов Союза, заключительных актов полномочных конференций, как и прежде, будет взиматься плата на основе двухуровневой политики ценообразования, при которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены осуществляют оплату по цене, основанной на возмещении затрат, тогда как все остальные, т. е. нечлены, платят по "рыночной цене"²;

3 подтверждать на постоянной основе текущую политику бесплатного онлайн-доступа к Рекомендациям МСЭ-T,

порукает Генеральному секретарю

готовить на постоянной основе отчет о продажах публикаций МСЭ (за исключением текстов, перечисленных в пункте 1, 2 и 3 раздела *решает*, выше), программного обеспечения и баз данных, и представлять этот отчет Совету с подробным отображением следующих аспектов:

- общий объем годовых продаж начиная с 2007 года;
- сопоставление объемов продаж печатных и электронных экземпляров по годам;
- объем продаж по странам и категориям членов;
- сравнение количества проданных и непроданных экземпляров,

порукает Совету

1 изучать отчеты Генерального секретаря и принимать решения о проведении дальнейшей политики в области совершенствования доступа к публикациям, программному обеспечению и базам данных МСЭ;

2 провести всеобъемлющее исследование затрат/выгод в связи с бесплатным онлайн-предоставлением других текстов Союза, включая Административные регламенты Союза.

(Гвадалахара, 2010 г.)

² Термин "рыночная цена" определяется как цена, которая устанавливается Отделом продаж и маркетинга для максимального увеличения доходов и уровень которой не является столь высоким, чтобы отрицательно сказываться на объеме продаж.

РЕЗОЛЮЦИЯ 2 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Всемирный форум по политике в области электросвязи/
информационно-коммуникационных технологий**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 2 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции,

учитывая,

a) что условия электросвязи значительно изменились под совместным влиянием достижений в технологии, глобализации рынков и возрастающего спроса пользователей на интегральные трансграничные услуги, все в большей степени соответствующие их потребностям;

b) что в большинстве Государств-Членов стали возможными изменения структуры сектора электросвязи, особенно в части разделения функций регулирования и эксплуатации, либерализации услуг и появления новых участников в области регулирования;

c) что все еще остается насущной потребность в глобальной структуре обмена информацией относительно стратегии и политики в области электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

d) что необходимо признавать и понимать национальные политику и регламентацию в области электросвязи/ИКТ, чтобы обеспечить возможность развития мировых рынков, способных поддерживать гармоничное развитие услуг электросвязи;

e) важный вклад Государств-Членов и Членов Секторов в предыдущие всемирные форумы по политике в области электросвязи/ИКТ и результаты, достигнутые на этих форумах,

сознавая,

a) что цели Союза состоят, среди прочего, в содействии на международном уровне принятию более широкого подхода к вопросам электросвязи/ИКТ в глобальной информационной экономике и глобальном информационном обществе, в содействии распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты и в согласовании деятельности Государств-Членов и Членов Секторов для достижения этих целей (см. решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества);

b) что МСЭ по-прежнему занимает уникальное положение и остается единственным форумом для координации, обсуждения и согласования стратегии на национальном, региональном и международном уровнях и политики в области электросвязи/ИКТ, а также для обмена информацией по этому вопросу;

c) что всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ, который был учрежден Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.) и успешно созывался в 1996, 1998 и 2001 годах, служит местом для обсуждения глобальных и межсекторальных вопросов участниками высокого уровня, внося, таким образом, вклад в совершенствование всемирной электросвязи, а также в установление процедур проведения самого форума;

d) что Всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ, состоявшийся в Лиссабоне, Португалия, в соответствии с Решением 9 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции, стал самым успешным из этих форумов, в котором приняли участие 118 Государств – Членов МСЭ и не менее 850 делегатов, а завершился он беспрецедентным консенсусом,

подчеркивая,

a) что Государства-Члены и Члены Секторов, осознавая необходимость постоянного пересмотра своих внутренних политики и законодательства в области электросвязи/ИКТ, а также координации в быстро меняющихся условиях электросвязи/ИКТ, приняли эти форумы как механизм для обсуждения вопросов стратегии и политики;

b) что для Союза как международной организации, играющей лидирующую и уникальную роль в области электросвязи/ИКТ, необходимо продолжить организацию форумов для облегчения обмена между участниками высокого уровня информацией по политике в области электросвязи/ИКТ;

c) что цель этих форумов состоит в предоставлении места для обмена мнениями и информацией и последующего формирования среди лиц, ответственных во всем мире за политику, общего видения проблем, возникающих в результате появления новых услуг и технологий электросвязи/ИКТ, а также в рассмотрении других вопросов политики в области электросвязи/ИКТ, для которых был бы полезен глобальный обмен мнениями, в дополнение к принятию позиций, отражающих общие точки зрения;

d) что на форумах следует продолжать уделять особое внимание интересам и нуждам развивающихся стран¹, где современные технологии и услуги могут внести существенный вклад в развитие инфраструктуры электросвязи;

e) постоянную необходимость наличия достаточного времени для подготовки этих форумов;

f) важность подготовки и консультаций на региональном уровне до созыва этих форумов,

решает,

1 что всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ, учрежденный Резолюцией 2 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, впоследствии пересмотренной в Резолюции 2 (Пересм. Марракеш, 2002 г.), должен быть сохранен для непрерывного обсуждения и обмена мнениями и информацией по вопросам политики и регулирования в области электросвязи/ИКТ, особенно по глобальным и межсекторальным проблемам;

2 что всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ не должен вырабатывать предписывающих регуляторных документов; однако он должен подготавливать отчеты и принимать мнения на основе консенсуса для рассмотрения их Государствами-Членами, Членами Секторов и соответствующими собраниями МСЭ;

3 что всемирный форум по политике в области электросвязи /ИКТ открыт для всех Государств-Членов и Членов Секторов; однако, при необходимости, по решению большинства представителей Государств-Членов может быть проведена специальная сессия только для Государств-Членов;

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

4 что всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ должен созываться в случае необходимости для оперативного реагирования на возникающие вопросы политики, появляющиеся в результате изменения условий электросвязи/ИКТ;

5 что всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ для сведения к минимуму влияния на бюджет Союза следует созывать в рамках существующих бюджетных ресурсов и по возможности одновременно с одной из конференций или одним из собраний Союза;

6 что Совет должен и далее принимать решения относительно продолжительности и сроков созыва всемирного форума по политике в области электросвязи/ИКТ, позволяющих иметь достаточное время для его подготовки, определения места проведения, повестки дня и тематики;

7 что повестка дня и тематика должны и далее определяться на основе отчета Генерального секретаря, включая информацию от любой конференции, ассамблеи или собрания Союза, а также вкладов Государств-Членов и Членов Секторов;

8 что основой обсуждений на всемирном форуме по политике в области электросвязи/ИКТ должен служить единственный отчет Генерального секретаря и вклады участников, основанные на этом отчете, подготавливаемые в соответствии с процедурой, принятой Советом, и основанные на мнениях Государств-Членов и Членов Секторов, с тем чтобы придавать обсуждению более конкретный характер;

9 что необходимо содействовать широкому участию во всемирном форуме по политике в области электросвязи/ИКТ и эффективности работы во время форума,

порукает Генеральному секретарю

проводить необходимую подготовку для созыва всемирного форума по политике в области электросвязи/ИКТ на основании положений раздела *решает*, выше,

порукает Совету

1 продолжать принимать решения относительно продолжительности, сроков, места проведения, повестки дня и тематики любого будущего всемирного форума по политике в области электросвязи/ИКТ;

2 принять процедуру подготовки отчета Генерального секретаря, упомянутую в пункте 7 раздела *решает*, выше,

далее поручает Совету

представить следующей полномочной конференции отчет о всемирном форуме по политике в области электросвязи/ИКТ для принятия любых необходимых мер.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 4 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Продолжительность Полномочных конференций Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

отмечая,

a) что в соответствии со Статьей 8 Устава МСЭ Полномочные конференции Союза должны созываться каждые четыре года и что это позволит сократить их длительность;

b) возрастающие требования, налагаемые на ресурсы Союза, на администрации и на делегатов, участвующих в международных конференциях по вопросам электросвязи,

решает,

чтобы будущие полномочные конференции, если не будет какой-либо острой необходимости, были ограничены по продолжительности тремя-четырьмя неделями,

порукает Генеральному секретарю

принимать соответствующие меры, чтобы содействовать наиболее эффективному использованию времени и ресурсов на таких конференциях.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 5 (Киото, 1994 г.)

**Приглашения на проведение конференций
или собраний вне Женевы**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

что проведение конференций и собраний в Женеве обходится значительно дешевле,

учитывая, однако,

что проведение некоторых конференций и собраний в других странах, а не в стране местопребывания Союза, имеет определенные преимущества,

принимая во внимание,

что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции № 1202 (XII) приняла решение о том, что собрания органов Организации Объединенных Наций должны, как правило, происходить в месте пребывания соответствующего органа, но что собрание может проводиться и вне его места пребывания, если приглашающее правительство согласно принять на себя связанные с этим дополнительные расходы,

рекомендует

созывать всемирные конференции и ассамблеи Союза обычно в месте пребывания Союза,

решает,

1 что приглашения на проведение конференций и ассамблей Союза вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство соглашается покрыть дополнительные расходы;

2 что приглашения на проведение конференций по развитию и собраний исследовательских комиссий Секторов вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство предоставит бесплатно по крайней мере надлежащее помещение, необходимые мебель и оборудование. Однако для развивающихся стран бесплатное предоставление оборудования приглашающим правительством не является обязательным, если правительство об этом просит.

(Kuoto, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 6 (Киото, 1994 г.)

**Присутствие в качестве наблюдателей на конференциях
и собраниях Международного союза электросвязи
организаций освобождения, признанных
Организацией Объединенных Наций**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая

a) статью 8 Устава Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.),
наделяющую Полномочные конференции всеми полномочиями;

b) статью 49 того же Устава, определяющую отношения Союза с
Организацией Объединенных Наций;

c) статью 50 того же Устава, определяющую отношения Союза с другими
международными организациями,

принимая во внимание

соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных
Наций, касающиеся вопроса освободительных движений,

решает,

что организации освобождения, признанные Организацией Объединенных Наций,
могут в любое время присутствовать на конференциях, ассамблеях и собраниях
Международного союза электросвязи в качестве наблюдателей,

порукает Совету

принять необходимые меры для выполнения настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7 (Киото, 1994 г.)

**Порядок определения района
для созыва региональной
конференции радиосвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

признавая,

a) что некоторые положения Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) (в частности п. 43 Устава и п. 138 Конвенции) относятся к созыву региональных конференций радиосвязи;

b) что некоторые районы и зоны определены в Регламенте радиосвязи;

c) что Полномочная конференция и всемирная конференция радиосвязи правомочны определять район проведения региональной конференции радиосвязи;

d) что, хотя региональная конференция радиосвязи может быть созвана по предложению Совета, Совет не уполномочен непосредственно принимать решение по определению района,

учитывая,

a) что определение района может оказаться необходимым с целью созыва региональной конференции радиосвязи;

b) что Совет является наиболее адекватным органом для определения района, если это потребует в интервале между двумя компетентными всемирными конференциями радиосвязи или двумя Полномочными конференциями,

решает,

1 что в случае возникновения необходимости определить район для созыва региональной конференции радиосвязи Совет выдвинет предложение об определении района;

2 что со всеми Членами Союза будут проведены консультации относительно предложенного района и что все Члены Союза будут проинформированы об этом предложении;

3 что район будет считаться определенным, если две трети Членов Союза предложенного района ответят утвердительно в срок, установленный Советом;

4 что о составе района будут извещены все Члены Союза,

предлагает Совету

1 принять к сведению настоящую резолюцию и принять соответствующие меры;

2 в случае необходимости, рассмотреть вопрос о проведении с Членами Союза консультаций по определению района совместно с консультациями о созыве региональной конференции радиосвязи.

(Kuoto, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 11 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Мероприятия ITU TELECOM

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что цели Союза, отраженные в Статье 1 Устава МСЭ, включают содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты, а также согласование действий Государств-Членов и Членов Секторов в достижении этих целей;

b) что в среде электросвязи происходят существенные изменения под воздействием технического прогресса в сочетании с глобализацией рынков и растущим спросом со стороны пользователей на интегральные трансграничные услуги, адаптированные к их потребностям;

c) что уже в течение многих лет существует потребность в глобальной структуре для обмена информацией о стратегиях и политике в области электросвязи;

d) что мероприятия в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) имеют существенное значение для информирования Членов Союза и более широкого сообщества электросвязи/ИКТ о последних достижениях во всех областях электросвязи/ИКТ и о возможностях применения этих достижений на благо всех Государств-Членов и Членов Секторов, в особенности развивающихся стран¹;

e) что мероприятия ITU TELECOM выполняют свои функции информирования Государств-Членов и Членов Секторов и предоставляют универсальную возможность для показа современных технологий, относящихся ко всем аспектам электросвязи/ИКТ и связанным с ними областям деятельности, а также обеспечивают форум для обмена мнениями между Государствами-Членами и отраслью;

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

f) что участие МСЭ в национальных, региональных и всемирных выставках по тематике электросвязи/ИКТ и связанных с ними областей деятельности будет содействовать пропаганде и укреплению образа МСЭ и позволит без значительных финансовых расходов более широко представлять достижения МСЭ конечному пользователю и в то же время вовлечению новых Членов Секторов и Ассоциированных членов в деятельность МСЭ;

g) обязательства Швейцарии и администрации Женевы (где расположена штаб-квартира МСЭ) перед мероприятиями ITU TELECOM, а именно исключительную поддержку, предоставляемую Всемирным мероприятиям ITU TELECOM с 1971 года, в форме успешного принятия у себя большинства из этих мероприятий,

подчеркивая

a) необходимость того, чтобы Союз как международная организация, играющая ведущую роль в области электросвязи/ИКТ, продолжал организацию ежегодных мероприятий, направленных на содействие обмену информацией по вопросам политики в области электросвязи между участниками высокого уровня;

b) что организация выставок не является главной задачей МСЭ, и если будет принято решение о проведении таких выставок совместно с мероприятиями TELECOM, то их организацию следует преимущественно передавать внешним исполнителям,

отмечая,

a) что для консультирования Генерального секретаря в управлении мероприятиями ITU TELECOM был образован Совет директоров ITU TELECOM, который будет действовать в соответствии с решениями Совета;

b) что мероприятия ITU TELECOM также сталкиваются со сложными проблемами, такими как повышение затрат на проведение выставок, тенденция к снижению их размера, а также конкретизация их сферы охвата и необходимость приносить выгоду отрасли;

c) что мероприятия ITU TELECOM должны приносить участникам выгоду и обеспечивать возможность получения разумной отдачи на вложенные в них средства;

d) что подтвердилась польза оперативной гибкости, которая предоставлена руководству ITU TELECOM для решения всех возникающих в данной области деятельности проблем и для конкуренции в коммерческих условиях ведения этой деятельности;

e) что ITU TELECOM нужен переходный период, чтобы адаптироваться к новым рыночным условиям;

f) что МСЭ принимает участие как экспонент в выставках, организуемых другими сторонами,

отмечая далее,

a) что участники, в частности члены, представляющие отрасль, стремятся к тому, чтобы мероприятия ITU TELECOM имели разумный предсказуемый характер с точки зрения времени и места их проведения, а также возможностей получения разумной отдачи на вложенные в них средства;

b) что повышается интерес к дальнейшему развитию мероприятий ITU TELECOM как важнейшей платформы для обсуждений с участием представителей директивных и регуляторных органов и лидеров отрасли;

c) что существуют требования обеспечить более конкурентную стоимость выставочных площадей, плату за участие, льготные или сниженные тарифы на гостиницы и надлежащее количество номеров в гостиницах по сравнению с аналогичными мероприятиями, чтобы сделать такие мероприятия доступными и приемлемыми в ценовом отношении;

d) что фирменный знак ITU TELECOM следует укрепить путем надлежащего распространения информации, чтобы он оставался одним из наиболее уважаемых знаков мероприятий в области электросвязи/ИКТ;

e) необходимость обеспечения финансовой целесообразности мероприятий ITU TELECOM;

f) что мероприятие ITU TELECOM-2009 включало меры, предусмотренные в Резолюции 1292 Совета МСЭ (2008 г.), которые касаются должного учета появляющихся тенденций в проведении форумов, необходимости добиваться участия со стороны более широкого круга представителей промышленности/деловых кругов, необходимости активно поощрять участие глав государств и правительств, министров, главных исполнительных директоров и высокопоставленных лиц, а также необходимости более широкого распространения информации о состоявшихся обсуждениях и результатах работы форумов,

решает,

1 что Союзу в сотрудничестве со своими Государствами-Членами и Членами Секторов следует и далее организовывать мероприятия ITU TELECOM, посвященные вопросам, имеющим большое значение для современной среды ИКТ и затрагивающие, в том числе, рыночные тенденции, проблемы технологического развития и регуляторные вопросы;

2 что Генеральный секретарь несет полную ответственность за деятельность ITU TELECOM (включая планирование, организацию и финансы);

3 что мероприятия ITU TELECOM следует организовывать на предсказуемой и регулярной основе, желательно ежегодно в одно и то же время, надлежащим образом учитывая необходимость удовлетворения ожиданий всех заинтересованных сторон, участвующих в таких мероприятиях, а также обеспечения того, чтобы они не совпадали с другими важными конференциями или ассамблеями МСЭ;

4 что каждое мероприятие ITU TELECOM должно быть рентабельным и не должно иметь никаких отрицательных последствий для бюджета МСЭ на основе действующей системы распределения затрат, как это определено Советом;

5 что Союз при отборе места проведения мероприятий ITU TELECOM должен обеспечивать:

5.1 открытую и прозрачную процедуру проведения конкурса, базирующуюся на типовом соглашении с принимающей страной, утвержденном Советом на основе консультаций с Государствами-Членами, за исключением мероприятий ITU TELECOM 2011 и 2012 годов, с использованием объективных критериев – включая финансовую рентабельность;

5.2 проведение предварительных исследований рынка и технико-экономических обоснований, включая консультации с заинтересованными участниками от всех регионов;

5.3 доступность и приемлемость в ценовом отношении для участников;

5.4 создание положительных доходов от проведения мероприятий ITU TELECOM;

5.5 места проведения мероприятий ITU TELECOM, которые должны, по возможности, выбираться на основе принципа ротации ежегодно чередующегося постоянного мероприятия между регионами и между Государствами-Членами в рамках регионов, ежегодно чередуясь с фиксированным местом проведения мероприятий;

5.6 согласование фиксированных мест проведения трех последовательных мероприятий, после чего будет проведен новый конкурс для следующих трех мероприятий в фиксированном месте;

6 проверку счетов ITU TELECOM, которая должна проводиться внешним аудитором Союза;

7 что после возмещения всех издержек значительная часть любых созданных положительных доходов над расходами, полученная в результате деятельности ITU TELECOM, должна быть переведена в Фонд развития ИКТ под эгидой Бюро развития электросвязи МСЭ на конкретные проекты развития электросвязи, прежде всего в наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и странах с переходной экономикой;

8 что настоящая Резолюция должны вступить в действие, начиная с мероприятия ITU TELECOM, запланированного на 2012 год,

порукает Генеральному секретарю

1 установить и предложить Совету для утверждения мандат, принципы и состав Совета директоров ITU TELECOM с должным учетом необходимости обеспечения прозрачности и назначения лиц, обладающих опытом организации мероприятий по вопросам электросвязи/ИКТ;

2 обеспечить надлежащее руководство всеми мероприятиями и ресурсами ITU TELECOM в соответствии с нормативными положениями Союза;

3 рассмотреть меры, которые позволят Государствам-Членам, в частности развивающимся странам, имеющим возможности и желание, принимать у себя и проводить мероприятия ITU TELECOM, и будут им в этом содействовать;

4 консультироваться с Советом директоров ITU TELECOM на постоянной основе по широкому кругу вопросов;

5 разрабатывать бизнес-план для каждого предлагаемого мероприятия;

6 обеспечить прозрачность мероприятий ITU TELECOM и сообщать о них в отдельном ежегодном отчете, представляемом Совету, в том числе:

- обо всех видах деловой деятельности ITU TELECOM;
- обо всех видах деятельности Совета Директоров ITU TELECOM, в том числе о предложениях по тематике и о местах проведения мероприятий;
- о причинах выбора мест проведения будущих мероприятий ITU TELECOM;

- о финансовых последствиях и о рисках для будущих мероприятий ИТУ ТЕЛЕКОМ, предпочтительно за два года до проведения мероприятий;
- о решении, принятом в отношении использования любых созданных положительных доходов;

7 создать механизм выполнения пункта 5 раздела *решает*;

8 разработать типовое соглашение с принимающей страной и использовать все возможные средства, для того чтобы Совет утвердил его как можно скорее; это типовое соглашение с принимающей страной должно включать условия, позволяющие Союзу и принимающей стране вносить изменения, которые они считают необходимыми, вследствие *обстоятельств непреодолимой силы* или других критериев эффективности;

9 проводить мероприятие ИТУ ТЕЛЕКОМ каждый год, при этом обеспечивая, чтобы оно не пересекалось ни с одной из основных конференций или ассамблей МСЭ в соответствии со следующей частотой:

- мероприятие ИТУ ТЕЛЕКОМ проводится в фиксированном месте один раз в два года;
- мероприятие ИТУ ТЕЛЕКОМ проводится в другом месте в годы, когда оно не проводится в этом фиксированном месте;

в обоих случаях определение места проведения должно основываться на конкурсном отборе; обсуждение условий договора должно основываться на типовом соглашении с принимающей страной, утвержденном Советом;

10 определить места проведения следующих пяти мероприятий ИТУ ТЕЛЕКОМ (три фиксированных места и два места, выбираемых на основе ротации) начиная с 2012 года и предложить Совету для одобрения механизм, позволяющий определять места для проведения будущих мероприятий ИТУ ТЕЛЕКОМ после 2016 года;

11 обеспечить, чтобы на регулярной основе осуществлялся внутренний контроль и чтобы проводились внутренняя и внешняя аудиторские проверки счетов по различным мероприятиям ИТУ ТЕЛЕКОМ;

12 ежегодно представлять Совету отчет об осуществлении настоящей Резолюции, а следующей полномочной конференции – о будущем развитии мероприятий ИТУ ТЕЛЕКОМ,

порукает Генеральному секретарю в сотрудничестве с Директорами Бюро

1 в тех случаях, когда это обосновано, при планировании мероприятий ИТУ ТЕЛЕКОМ надлежащим образом изучить вопрос об обеспечении эффекта синергии с основными конференциями и собраниями МСЭ, и наоборот;

2 поощрять участие МСЭ в национальных, региональных и глобальных мероприятиях в области электросвязи/ИКТ в рамках имеющихся финансовых ресурсов,

порукает Совету

1 рассматривать ежегодный отчет о мероприятиях ITU TELECOM, о котором говорится в пункте 5 раздела *порукает Генеральному секретарю*, выше, и предоставлять руководящие указания по будущим направлениям этой деятельности;

2 рассматривать и утверждать выделение части положительного дохода от мероприятий ITU TELECOM на проекты в области развития в рамках Фонда развития ИКТ;

3 рассматривать и утверждать предложения Генерального секретаря в отношении принципов прозрачного процесса принятия решений о местах проведения мероприятий ITU TELECOM, в том числе критериев, являющихся основой для указанного процесса; эти критерии включают элементы затрат и систему ротации, упомянутую в пункте 6 раздела *решает* и в пункте 9 раздела *порукает Генеральному секретарю*, выше, и дополнительные затраты, которые могут возникнуть в результате проведения мероприятий вне города, в котором находится штаб-квартира Союза;

4 рассматривать и утверждать предложения Генерального секретаря в отношении мандата и состава Совета директоров ITU TELECOM, учитывая пункт 1 раздела *порукает Генеральному секретарю*, выше;

5 как можно скорее рассмотреть и утвердить типовое соглашение с принимающей страной;

6 рассматривать, в соответствующих случаях, частоту и место проведения мероприятий ITU TELECOM на основе их финансовых результатов;

7 представить следующей полномочной конференции отчет о будущем этих мероприятий, включая предложения о проведении нового исследования, касающегося различных вариантов и механизмов организации мероприятий.

РЕЗОЛЮЦИЯ 14 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Признание прав и обязанностей
всех Членов Секторов Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что права и обязанности Государств-Членов и Членов Секторов Союза изложены в Статье 3 Устава МСЭ;

b) что в Статье 19 Конвенции МСЭ перечислены типы объединений и организаций, которые могут быть уполномочены участвовать в деятельности Секторов как Члены Сектора;

c) что, за исключением положений пп. 239 и 340С Конвенции, только Государства-Члены имеют право голоса, в частности для утверждения Рекомендаций и Вопросов, в соответствии со Статьей 3 Устава,

признавая,

что Члены Секторов, упомянутые в списках, составленных Генеральным секретарем в соответствии с п. 237 Конвенции, могут участвовать во всех видах деятельности данного Сектора, за исключением официального голосования и некоторых конференций по разработке договоров, в связи с этим каждому Члену Сектора разрешается:

a) получать от Бюро данного Сектора любую запрошенную ими документацию, относящуюся к исследовательским комиссиям, ассамблеям или конференциям Сектора, в которых они могут участвовать в соответствии с надлежащими положениями Конвенции и на основе рабочих методов и процедур соответствующего Сектора;

b) направлять вклады исследовательским комиссиям, в частности тем, в которых они, в положенные сроки, высказали пожелание участвовать, в соответствии с рабочими методами и процедурами данного Сектора;

- c) направлять представителей на такие собрания, сообщив их имена Бюро в положенные сроки, в соответствии с рабочими методами и процедурами данного Сектора;
- d) вносить предложения о включении вопросов в повестку дня таких собраний, за исключением вопросов, относящихся к структуре и функционированию Союза;
- e) принимать участие в любых дискуссиях и исполнять функции, такие как функции председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии, рабочей группы, группы экспертов, группы докладчика или любой другой специальной группы, в зависимости от компетенции и наличия экспертов;
- f) принимать участие в редакционной и издательской работе, необходимой перед принятием рекомендаций,

признавая далее,

что, как было установлено, координация между Государствами-Членами и Членами Секторов на национальном уровне позволила повысить эффективность работы,

решает

предложить Членам Секторов принимать участие в любой процедуре поиска решений, направленной на достижение консенсуса в исследовательских комиссиях, в частности в области стандартизации,

предлагает Всемирной конференции по развитию электросвязи, Ассамблее радиосвязи и Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи

принять соответствующие положения, касающиеся рабочих методов и процедур в своих Секторах,

предлагает администрациям Государств-Членов

обеспечить на национальном уровне широкую координацию между всеми Членами Секторов в своих странах.

РЕЗОЛЮЦИЯ 16 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Уточнение сферы деятельности Сектора радиосвязи
и Сектора стандартизации электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

отмечая

отчет Совета о результатах применения Резолюции 16 (Киото, 1994 г.),

учитывая,

a) что МСЭ должен быть ведущим органом по всемирной стандартизации в области электросвязи, включая радиосвязь;

b) что МСЭ является ведущим органом по эффективному всемирному сотрудничеству в области регламентирования радиосвязи;

c) что Дополнительная полномочная конференция (Женева, 1992 г.) признала пп. 78 и 104 Устава в качестве первоначального распределения работы между Сектором радиосвязи (МСЭ-R) и Сектором стандартизации электросвязи (МСЭ-T) и сформулировала общие принципы и указания относительно распределения работы между МСЭ-R и МСЭ-T;

d) что во исполнение поручений, данных Дополнительной полномочной конференцией (Женева, 1992 г.), Всемирная конференция по стандартизации электросвязи (Хельсинки, 1993 г.) и Ассамблея радиосвязи (Женева, 1993 г.) приняли резолюции, которые устанавливают процедуры для регулярного пересмотра и, соответственно, распределения работы для достижения целей в отношении эффективности и продуктивности;

e) необходимость привлечения к этому регулярному пересмотру всех заинтересованных участников МСЭ-R и МСЭ-T;

f) что при выполнении данной резолюции вопросы, которые могут оказать влияние на Регламент международной электросвязи и Регламент радиосвязи, требуют более осторожного подхода,

решает,

1 что должен быть сохранен действующий в настоящее время процесс, обеспечивающий, согласно соответствующим резолюциям всемирной конференции по стандартизации электросвязи и ассамблеи радиосвязи, регулярный пересмотр новой и ведущейся работы и ее распределение между МСЭ-R и МСЭ-T;

2 что в рамках этого процесса не должны рассматриваться изменения в распределении работы между МСЭ-R и МСЭ-T по вопросам, которые могут быть отнесены к Регламенту международной электросвязи или к Регламенту радиосвязи.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 21 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Специальные меры, относящиеся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

признавая,

- a)* что каждое Государство-Член имеет суверенное право разрешить или запретить конкретные или все альтернативные процедуры вызова, для того чтобы исключить негативное влияние на свои национальные сети электросвязи или причинение им вреда;
- b)* интересы развивающихся стран;
- c)* интересы потребителей и пользователей услуг электросвязи,

учитывая,

- a)* что использование некоторых альтернативных процедур вызова может оказывать негативное влияние на экономику развивающихся стран и серьезно затруднить усилия этих стран по устойчивому развитию имеющихся у них сетей и услуг электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);
- b)* что отдельные виды альтернативных процедур вызова могут оказывать влияние на управление трафиком и планирование сетей, а также ухудшать качество и показатели работы коммутируемой телефонной сети общего пользования (КТСОП);
- c)* что использование некоторых альтернативных процедур вызова, которые не причиняют вреда сетям, может способствовать конкуренции в интересах потребителей;
- d)* что в ряде соответствующих Рекомендаций Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) конкретно рассматриваются с различных точек зрения, в том числе в технических и финансовых аспектах, последствия альтернативных процедур вызова (в том числе обратного вызова и "рефайлинга") в отношении показателей работы и развития сетей электросвязи,

напоминая

a) Резолюцию 21 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции относительно альтернативных процедур вызова в сетях электросвязи, в которой:

- содержится настоятельный призыв к Государствам-Членам сотрудничать друг с другом в целях разрешения любых трудностей, с тем чтобы обеспечить соблюдение национального законодательства и норм Государств – Членов МСЭ;
- Сектору стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) поручается ускорить свои исследования с целью разработки надлежащих решений и рекомендаций;

b) Резолюцию 29 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), согласно которой:

- администрациям и признанным эксплуатационным организациям (ПЭО) следует принять все возможные меры, в рамках своих национальных законодательств, для прекращения применения альтернативных процедур вызова, которые серьезно ухудшают качество и показатели работы КТСОП;
- администрациям и ПЭО следует принять согласованный и разумный подход для уважения национального суверенитета других сторон;
- требуются дальнейшие исследования по оценке экономических последствий обратного вызова для усилий стран с переходной экономикой, развивающихся стран и особенно для наименее развитых стран, которые они направляют на обеспечение устойчивого развития своих местных сетей и услуг электросвязи, а также по оценке эффективности предлагаемых руководящих указаний по проведению консультаций по обратному вызову;

c) Резолюцию 22 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, которая базируется на поправках к Резолюциям 20 и 29 (Пересм. Флорианополис, 2004 г.) ВАСЭ,

отдавая себе отчет,

a) что по состоянию на октябрь 2006 года 114 Государств-Членов уведомили Бюро стандартизации электросвязи, что обратный вызов на их территориях запрещен;

b) что МСЭ-Т пришел к заключению, что некоторые альтернативные процедуры вызова, такие как постоянный вызов (бомбардировка или опрос) и подавление ответа, серьезно ухудшают качество и показатели работы КТСОП;

c) что соответствующие исследовательские комиссии МСЭ-Т сотрудничают по вопросам, касающимся альтернативных процедур вызова, включая "рефайлинг", обратный вызов и идентификацию исходного пункта электросвязи,

решает

1 призвать администрации и операторов международной электросвязи к выполнению Рекомендаций МСЭ-Т, упоминаемых в пункте d) раздела *учитывая*, с тем чтобы ограничить негативные последствия, которые альтернативные процедуры вызова в некоторых случаях имеют для развивающихся стран;

2 просить администрации и международных операторов, которые разрешают, согласно национальному регулированию, использование на своих территориях альтернативных процедур вызова, относиться с должным вниманием к решениям других администраций и международных операторов, согласно регулированию которых не разрешается применение таких услуг;

3 просить соответствующие исследовательские комиссии МСЭ-Т, используя вклады Государств-Членов и Членов Сектора, продолжить исследование альтернативных процедур вызова, таких как "рефайлинг" и обратный вызов, а также вопросов, связанных с идентификацией исходного пункта, с тем чтобы принимать во внимание значение этих исследований, поскольку они относятся к сетям последующих поколений и проблеме ухудшения характеристик сетей,

порукает Директорам Бюро развития электросвязи и Бюро стандартизации электросвязи

1 сотрудничать с целью эффективного выполнения настоящей Резолюции;

2 сотрудничать, с тем чтобы избежать пересечения и дублирования усилий в изучении вопросов, касающихся "рефайлинга", обратного вызова и идентификации исходного пункта.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 22 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Распределение доходов от предоставления
услуг международной электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

- a)* важность электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для социально-экономического развития всех стран;
- b)* основную роль, которую постоянно играет МСЭ в стимулировании повсеместного развития электросвязи/ИКТ;
- c)* увеличивающиеся в современных условиях диспропорции между развитыми и развивающимися странами в области экономического роста и технологического прогресса;
- d)* что Независимая комиссия по всемирному развитию электросвязи в своем отчете "Недостающее звено" рекомендовала, среди прочего, чтобы Государства-Члены рассмотрели вопрос о выделении небольшой части доходов, поступающих за осуществление соединений между развивающимися и промышленно развитыми странами, на электросвязь в развивающихся странах;
- e)* что Рекомендация D.150 Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т), предусматривающая распределение расчетных поступлений от международного трафика между окончательными странами на основе принципа 50/50, была изменена так, чтобы обеспечить распределение в другой пропорции, когда имеет место разница в затратах на предоставление и использование услуг электросвязи, даже если МСЭ-Т не получил какой-либо информации по ее выполнению;
- f)* Резолюцию 3 (Мельбурн, 1988 г.), принятую на Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии;

g) что МСЭ, в соответствии с Резолюцией 23 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции и для выполнения рекомендации, содержащейся в отчете "Недостающее звено", провел изучение затрат на предоставление и использование услуг международной электросвязи между развивающимися и промышленно развитыми странами и определил, что затраты на предоставление услуг электросвязи гораздо выше в развивающихся, чем в развитых странах, что применительно и к настоящему времени;

h) что МСЭ-Т провел необходимые исследования с целью завершения составления Рекомендации D.140, в которой для каждого случая установлены принципы определения расчетных такс на основе затрат, а также доли расчетных такс,

признавая,

a) что сохраняющийся низкий уровень социально-экономического развития значительной части мира является одной из наиболее серьезных проблем не только для соответствующих стран, но и для всего международного сообщества в целом;

b) что развитие инфраструктуры и услуг электросвязи/ИКТ является неперенным условием социально-экономического развития;

c) что отсутствие равноправия в доступе к средствам электросвязи во всем мире приводит к увеличению разрыва между развитым и развивающимся миром в области экономического роста и технологического прогресса;

d) что имеется тенденция к снижению затрат на передачу международной электросвязи и коммутацию, что способствует снижению уровней расчетных такс, особенно между развитыми странами, но что условия для снижения такс неодинаковы в различных странах мира;

e) что повсеместное повышение качества работы сети электросвязи и уровня доступа к телефонным услугам до уровней, существующих в развитых странах, будет в значительной степени содействовать достижению экономического равновесия и снижению существующего дисбаланса между установлением соединения и затратам на него,

напоминая

a) соответствующие резолюции, относящиеся к различным конференциям по развитию, в особенности содержащиеся в них заявления о признании необходимости обращать особое внимание на нужды наименее развитых стран при разработке программ сотрудничества в области развития;

b) рекомендацию отчета "Недостающее звено" о том, что Государства-Члены должны рассмотреть возможность изменения своих расчетных процедур для международного трафика на участках между развивающимися и промышленно развитыми странами так, чтобы небольшая часть доходов, поступающих за осуществление соединений, использовалась на цели развития;

c) Рекомендацию 3 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, в которой рекомендуется, чтобы развитые страны учитывали просьбы развивающихся стран о предоставлении им режима благоприятствования при решении служебных, коммерческих или других вопросов, относящихся к электросвязи, помогая тем самым прийти к желаемому экономическому равновесию, способствующему ослаблению существующей в мире напряженности,

отмечая,

a) что понятие сетевых внешних факторов могло бы применяться к международному трафику между развивающимися и развитыми странами;

b) что информация, связанная с понятием сетевых внешних факторов и их возможного применения к международному трафику, содержится в Отчете МСЭ-Т;

c) что в случае применения концепции сетевых внешних факторов и при выполнении некоторых условий, расчетные поступления, возможно, было бы целесообразно распределять не по принципу 50/50, а на другой основе, с тем чтобы для обеспечения учета величины сетевого внешнего фактора доля, подлежащая оплате развитыми странами, была более высокой;

d) что в настоящее время МСЭ-Т изучает возможность применения сетевых внешних факторов к международному трафику,

решает настоятельно просить Сектор стандартизации электросвязи

- 1 ускорить свою работу по завершению исследования по вопросу о применении понятия сетевых внешних факторов для международного трафика в отношении услуг как фиксированной, так и подвижной связи;
- 2 довести до конца свою работу по разработке соответствующих методик расчета затрат для услуг как фиксированной, так и подвижной связи;
- 3 согласовать переходные мероприятия, которые могут предоставить некоторую гибкость, учитывая ситуацию в развивающихся странах и быстрое изменение среды международной электросвязи;
- 4 принимать во внимание в первоочередном порядке интересы всех пользователей электросвязи,

предлагает администрациям Государств-Членов

- 1 представлять Генеральному секретариату всю информацию, необходимую для выполнения настоящей Резолюции;
- 2 содействовать работе МСЭ-Т по вопросу о сетевых внешних факторах с целью завершения необходимых исследований, обращая должное внимание на законные интересы всех заинтересованных сторон,

порукает Генеральному секретарю и Директору Бюро стандартизации электросвязи

контролировать достигнутый прогресс и представлять Совету отчет по этому вопросу,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции,

порукает Совету

- 1 рассматривать достигнутые результаты и принимать все необходимые меры для содействия достижению целей настоящей Резолюции;
- 2 представить отчет на Полномочную конференцию о ходе выполнения настоящей Резолюции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 25 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Укрепление регионального присутствия

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) необходимость того, чтобы развивающиеся страны не отставали от ускоряющихся темпов развития новых технологий во благо их населения;

b) что ускоренное развитие национальных инфраструктур электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) сократит "цифровой разрыв" на национальном и глобальном уровнях;

c) что три Сектора Союза могли бы помочь Государствам-Членам в различных вопросах, касающихся, в частности, развивающихся стран, как указано в Хайдарабадском плане действий, принятом на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ),

напоминая

a) доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) Организации Объединенных Наций за 2009 год об эффективности регионального присутствия МСЭ;

b) Резолюцию 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

c) Резолюцию 5 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о расширенном участии развивающихся стран в деятельности Союза;

d) Резолюцию 48 (ВКР-95) Всемирной конференции радиосвязи об укреплении регионального присутствия в работе исследовательских комиссий по радиосвязи;

e) Резолюцию 17 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о стандартизации электросвязи с учетом интересов развивающихся стран;

f) Резолюцию 44 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

g) Резолюцию 57 (Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ об усилении координации и сотрудничества между Сектором радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) и Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) по вопросам, представляющим взаимный интерес,

признавая

a) трудности, с которыми сталкиваются многие страны, особенно развивающиеся страны, включающие наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, страны с переходной экономикой, а также страны, имеющие жесткие бюджетные ограничения, в отношении их участия в деятельности МСЭ, в том числе в конференциях и собраниях трех Секторов;

b) настоятельную необходимость адаптировать мандат, приоритеты, опыт и методы работы в рамках регионального присутствия к партнерствам при реализации проектов и деятельности, которые неизбежно привели бы к укреплению связей между МСЭ и региональными организациями электросвязи, как это предусмотрено в Резолюции 58 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции,

будучи убежденной

a) в важности регионального присутствия, позволяющего МСЭ работать в как можно более тесном контакте со своими Государствами-Членами и Членами Секторов, более эффективно распространять информацию о своей деятельности и налаживать более тесные связи с региональными и субрегиональными организациями;

b) в важности дальнейшего укрепления координации между Бюро развития электросвязи (БРЭ), другими Бюро и Генеральным секретариатом;

c) в важности расширения технического опыта и знаний людских ресурсов, выделенных региональным и зональным отделениям;

d) что региональные и зональные отделения предоставляют МСЭ возможность повышать свою осведомленность о конкретных потребностях регионов и более оперативно реагировать на них;

e) что региональным и зональным отделениям следует предоставлять усиленную техническую помощь странам, имеющим потребности в сфере развития;

f) что ввиду ограниченности ресурсов результативность и эффективность являются ключевыми факторами деятельности, которую должен проводить МСЭ;

g) что для эффективного удовлетворения разнообразных требований Государств-Членов органы регионального присутствия должны обладать необходимым уровнем полномочий;

h) что надлежащий онлайн-режим связи между штаб-квартирой и отделениями на местах существенно улучшает деятельность в области технического сотрудничества;

i) что вся соответствующая информация в электронной форме, имеющаяся в штаб-квартире, также должна быть доступна для региональных отделений;

j) что укрепление регионального присутствия создаст условия для более эффективной деятельности и обеспечения большего удобства для Государств-Членов,

отмечая,

a) что совместные проекты, включающие совместные усилия региональных отделений МСЭ и определенных региональных организаций электросвязи, были уже весьма успешно реализованы в некоторых регионах;

b) что как Полномочная конференция, так и Совет МСЭ поддержали принцип, согласно которому региональные и зональные отделения следует наделить ясными и конкретными функциями;

c) что следует расширять сотрудничество между БРЭ, другими Бюро и Генеральным секретариатом для стимулирования участия региональных отделений в соответствующих сферах их деятельности;

d) что существует необходимость в оценке кадровых потребностей региональных и зональных отделений;

e) что в докладе ОИГ содержится ряд рекомендаций относительно способов совершенствования регионального присутствия МСЭ и также отмечается, что члены выразили удовлетворенность работой отделений, в первую очередь в областях создания человеческого потенциала, прямой помощи странам, распространения информации, подготовки к основным мероприятиям МСЭ и формулировании региональных позиций по основным вопросам и тенденциям в электросвязи,

отмечая также,

что региональные и зональные отделения представляют присутствие всего Союза; что их деятельность следует увязывать с деятельностью штаб-квартиры МСЭ и она должна отражать скоординированные цели всех трех Секторов, и что региональная деятельность должна расширять эффективное участие всех членов в работе МСЭ,

решает

1 провести комплексную оценку регионального присутствия МСЭ в период между двумя следующими одна за другой полномочными конференциями;

2 что в рамках имеющихся ограниченных ресурсов Союза региональное присутствие необходимо и далее укреплять и анализировать в интересах удовлетворения постоянно изменяющихся потребностей и приоритетов каждого региона, причем первоочередная цель состоит в максимальном увеличении преимуществ регионального присутствия для всех Членов Союза;

3 что необходимо расширить функции регионального присутствия по распространению информации, для того чтобы были представлены все виды деятельности и программы Союза без дублирования этих функций между штаб-квартирой и региональными отделениями;

4 что региональные и зональные отделения должны обладать полномочиями принимать решения в пределах своего мандата и в то же время следует содействовать осуществлению функций координации и баланса между штаб-квартирой МСЭ и региональными и зональными отделениями и совершенствовать их в соответствии со Стратегическим планом Союза на 2012–2015 годы для достижения лучшей сбалансированности работы между штаб-квартирой и региональными отделениями;

5 что первоочередное значение с целью укрепления регионального присутствия следует придавать выполнению всех элементов Стратегического плана Союза на 2012–2015 годы, в частности:

- i) расширению и укреплению региональных и зональных отделений путем определения тех функций, которые могли бы быть децентрализованы, и их скорейшей реализации;
- ii) анализу относящихся к работе региональных отделений внутренних административных процедур с целью их упрощения, обеспечения их прозрачности и повышения эффективности деятельности;
- iii) помощи странам в осуществлении проектов, определенных в Резолюции 17 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ;

- iv) установлению четких процедур проведения консультаций с Государствами-Членами, предоставляющих Государствам-Членам возможность рассматривать совместные региональные инициативы и сообщать свое мнение, с тем чтобы помочь правильно выстроить по ним свои приоритеты и информировать Государства-Члены о выборе и финансировании проектов;
- v) обеспечению большей самостоятельности региональных и зональных отделений, в частности в том, что касается принятия решений и рассмотрения основных потребностей Государств-Членов в регионе, включая, среди прочего:
- функции, связанные с распространением информации, оказанием экспертных консультативных услуг, а также проведением собраний, курсов и семинаров;
 - любые функции и задачи, которые могут им быть делегированы в связи с подготовкой и исполнением собственных бюджетов региональных отделений;
 - обеспечение их эффективного участия в обсуждении будущей деятельности Союза и стратегических вопросов, касающихся сектора электросвязи/ИКТ;

6 что в интересах оптимизации использования ресурсов и исключения дублирования необходимо и дальше развивать сотрудничество между региональными и зональными отделениями МСЭ, соответствующими региональными организациями, а также другими международными организациями, занимающимися вопросами развития и финансирования, и в случае необходимости информировать через БРЭ Государства-Члены, для того чтобы обеспечить удовлетворение их потребностей путем осуществления согласованных усилий и проведения консультаций;

7 что в целях повышения эффективности соответствующих собраний на глобальном уровне и содействия более широкому участию соответствующие Секторы и в особенности МСЭ-D в сотрудничестве с региональными организациями должны организовывать проведение региональных собраний в различных регионах;

8 что необходимо обеспечить наличие значительных ресурсов, для того чтобы БРЭ могло действовать эффективно в интересах сокращения разрыва в области электросвязи между развивающимися и развитыми странами, тем самым способствуя усилиям по сокращению "цифрового разрыва", и что соответственно региональные отделения, координируя свои действия со штаб-квартирой МСЭ, должны принимать меры по:

- содействию осуществлению пилотных проектов по внедрению электронных услуг/приложений, анализу и распространению их результатов и управлению последующей деятельностью по адаптации и развитию в регионе;

- созданию механизма, функции которого заключались бы в том, чтобы:
 - i) разработать подходящую и устойчивую бизнес-модель, которая обеспечит участие частного сектора (компаний и академических сообществ);
 - ii) оказывать содействие в определении подходящей и приемлемой в ценовом отношении технологии, отвечающей требованиям и потребностям сельского населения;
 - iii) разрабатывать стратегию развертывания в сельских районах, которая учитывала бы степень грамотности сельского населения в сфере ИКТ и отвечала сельским условиям и потребностям;
- оказанию Государствам-Членам активного содействия в области проектов, финансируемых из целевых фондов, или проектов, финансируемых из Фонда развития ИКТ;

9 что для оценки деятельности БРЭ, относящейся к региональному присутствию, должны использоваться ключевые показатели финансовой и оперативной деятельности (ОКРП и ФКРП), определяемые Директором БРЭ совместно с директорами региональных отделений, и что, если деятельность региональных и зональных отделений не соответствует согласованным критериям оценки, Совету следует проанализировать причины и принять необходимые коррективные меры, которые он сочтет целесообразными, на основе консультаций с заинтересованными странами,

порукает Совету

1 продолжать включать в повестку дня каждой сессии Совета вопрос о региональном присутствии для изучения его развития и принятия решений по продолжению его структурной адаптации и функционированию с целью полного удовлетворения потребностей Членов Союза и выполнения решений, принятых собраниями Союза, а также с целью усиления координации и аспектов взаимодополняемости деятельности МСЭ и региональных и субрегиональных организаций электросвязи;

2 выделить соответствующие финансовые ресурсы в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;

3 представить следующей полномочной конференции отчет о ходе выполнения настоящей Резолюции;

4 проанализировать результаты работы региональных и зональных отделений на основе отчета Генерального секретаря и оценки ОКРІ и FKPI, определенных в Оперативном плане МСЭ-D, и принять надлежащие меры в целях улучшения регионального присутствия МСЭ;

5 по мере возможности принять решение относительно осуществления рекомендаций из доклада ОИГ по адресу: <http://www.itu.int/md/S09-CL-C-005/en>;

6 провести анализ затрат и выгод, сравнивая ОКРІ и FKPI, с учетом пункта 9 раздела *решая*, выше,

порукает Генеральному секретарю

1 содействовать выполнению поставленной перед Советом задачи, оказывая всю необходимую поддержку укреплению регионального присутствия, как изложено в настоящей Резолюции;

2 адаптировать, в случае необходимости, в соглашении со страной пребывания основные условия соглашения(й) со страной(ами) пребывания к изменению обстановки в соответствующей стране пребывания после предварительных консультаций с заинтересованными странами и представителями региональных межправительственных организаций этих стран;

3 принимать во внимание элементы оценки, приведенные в Приложении к настоящей Резолюции;

4 ежегодно представлять Совету отчет о региональном присутствии, содержащий по каждому конкретному региональному и зональному отделению подробную информацию о:

i) укомплектованности штатами;

ii) финансах;

iii) развертывании и развитии деятельности, в том числе о распространении ее на три Сектора, осуществлении проектов и региональных инициатив, организации семинаров и практикумов, участии в мероприятиях, организации региональных подготовительных собраний, привлечении новых Членов Секторов, в координации с региональными межправительственными организациями,

далее поручает Генеральному секретарю

предложить надлежащие меры по обеспечению эффективности регионального присутствия МСЭ, в том числе оценку ОИГ, либо обратиться к какому-либо иному независимому органу, учитывая приведенные в Приложении к настоящей Резолюции элементы,

поручает Директору Бюро развития электросвязи на основе подробных консультаций с Генеральным секретарем и Директорами Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи

- 1 принять для дальнейшего укрепления регионального присутствия необходимые меры, сформулированные в настоящей Резолюции;
- 2 поддержать проведение оценки эффективности регионального присутствия МСЭ с учетом элементов, приведенных в Приложении к настоящей Резолюции;
- 3 разработать в сотрудничестве с региональными отделениями конкретные оперативный и финансовый планы для регионального присутствия с целью включения их как части в оперативный и финансовый годовые планы МСЭ;
- 4 разработать подробные ОКРІ и FKPI, относящиеся к деятельности каждого регионального и зонального отделения, для включения в ежегодные оперативные и финансовые планы МСЭ, принимая во внимание пункт 9 раздела *решает*, выше;
- 5 пересмотреть и определить соответствующие должности, в том числе и постоянные, в региональных отделениях и зональных представительствах и обеспечивать по мере необходимости специализированный персонал для удовлетворения конкретных потребностей;
- 6 своевременно заполнять, когда это целесообразно, вакантные должности в региональных и зональных отделениях, планируя наличие персонала и уделяя должное внимание региональному распределению должностей;
- 7 обеспечить, чтобы региональным и зональным отделениям был предоставлен достаточный приоритет в деятельности и программах Союза в целом и чтобы для надзора за реализацией проектов, финансируемых из целевых фондов, а также из Фонда развития ИКТ, они имели необходимую самостоятельность, полномочия для принятия решений и соответствующие средства;

8 принять необходимые меры по улучшению обмена информацией между штаб-квартирой и отделениями на местах;

9 укреплять потенциал людских ресурсов и предоставлять гибкость в укомплектовании кадрами региональных отделений и зональных представительств, в том что касается как специалистов, так и вспомогательного персонала;

10 принять необходимые меры по эффективному включению деятельности Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи в работу региональных и зональных отделений,

порукает Директорам Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи

продолжать сотрудничество с Директором БРЭ для улучшения возможности получения региональными и зональными отделениями информации о деятельности их Секторов, а также необходимого опыта и знаний для укрепления взаимодействия и координации с соответствующими региональными организациями и для содействия участию всех Государств-Членов и Членов Секторов в деятельности трех Секторов Союза.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 25 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Элементы для оценки регионального присутствия МСЭ

Оценка регионального присутствия МСЭ должна базироваться на функциях, приданных региональным отделениям в Резолюции 1143, принятой Советом МСЭ на его сессии 1999 года, Приложение А "Виды деятельности общего характера, которые, как ожидается, будут осуществляться в рамках регионального присутствия", в пунктах 2–9 раздела *решает* Резолюции 25 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции и других соответствующих решениях.

При оценке регионального присутствия следует учитывать следующие элементы, но не ограничиваться ими:

- a) степень осуществления положений Резолюции 25 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) БРЭ, Генеральным секретариатом и другими двумя Бюро в зависимости от случая;
- b) то, как дальнейшая децентрализация могла бы обеспечить большую эффективность при меньших затратах, принимая во внимание подотчетность и прозрачность;
- c) обследование один раз в два года уровня удовлетворенности Государств-Членов, Членов Секторов и региональных организаций электросвязи региональным присутствием МСЭ;
- d) степень возможного дублирования функций штаб-квартиры МСЭ и региональных отделений;
- e) уровень самостоятельности в принятии решений, который в настоящее время предоставлен региональным отделениям, и вопрос о том, может ли увеличение самостоятельности повысить их эффективность и действенность;
- f) эффективность сотрудничества региональных отделений МСЭ, региональных организаций электросвязи и других региональных и международных организаций в сферах развития и финансирования;
- g) то, каким образом региональное присутствие и организация деятельности в регионах может повысить эффективность участия всех стран в работе МСЭ;
- h) ресурсы, предоставляемые в настоящее время региональным отделениям МСЭ для сокращения "цифрового разрыва";

- i) определение функций и полномочий, которые могут быть приданы региональному присутствию для реализации Плана действий, принятого Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- j) оптимальную структуру регионального присутствия МСЭ, включая число и местоположение региональных и зональных отделений.

При подготовке оценки следует добиваться вкладов от Государств-Членов и Членов Секторов, которые пользуются преимуществами регионального присутствия МСЭ, а также от региональных отделений МСЭ, региональных и международных организаций и других соответствующих структур.

Отчет о проведенной оценке должен быть представлен Генеральным секретарем Совету в 2012 году. Затем Совет должен рассмотреть вопрос о надлежащем порядке действий в отношении представления отчета Полномочной конференции 2014 года по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 30 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран с переходной экономикой

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся программ действий для наименее развитых стран (НРС), малых островных развивающихся государств (СИДС), развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (ЛЛДС), и стран с переходной экономикой,

признавая

важность электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для развития указанных стран,

отметив

a) прежнюю Резолюцию 49 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о специальных мерах, касающихся НРС и СИДС;

b) Резолюцию 16 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ и Хайдарабадский план действий, который предусматривает распространение этих мер на НРС, СИДС, ЛЛДС и страны с переходной экономикой;

c) Программу 5 Хайдарабадского плана действий, касающуюся НРС, стран, находящихся в особо трудном положении, электросвязи в чрезвычайных ситуациях и адаптации к изменению климата,

будучи обеспокоена

a) тем, что число НРС остается большим, несмотря на прогресс, который был достигнут в последние годы, и необходимо изучить эту ситуацию, касающуюся СИДС;

b) тем, что проблемы, с которыми сталкиваются НРС, СИДС, ЛЛДС и страны с переходной экономикой, по-прежнему представляют угрозу для программы развития этих стран;

с) тем, что НРС, СИДС и ЛЛДС уязвимы в отношении разрушений, вызываемых стихийными бедствиями и отсутствия ресурсов, необходимых для эффективного реагирования на такие бедствия,

отдавая себе отчет в том,

что усовершенствование сетей электросвязи в этих странах послужит стимулом для социально-экономического восстановления и общего развития и предоставит возможность создания основанных на знаниях общества,

порукает Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

1 продолжить рассмотрение состояния служб электросвязи/ИКТ в НРС, СИДС, ЛЛДС и странах с переходной экономикой, определенных Организацией Объединенных Наций и нуждающихся в особых мерах для развития электросвязи/ИКТ, и выявить области с самым сильным отставанием, требующие приоритетных мер;

2 предложить Совету МСЭ конкретные меры, направленные на реальное улучшение и обеспечение эффективной помощи этим странам, прибегая к средствам Специальной добровольной программы технического сотрудничества, к собственным ресурсам Союза и другим финансовым источникам;

3 работать в направлении обеспечения необходимой административной и оперативной структуры для выявления потребностей этих стран и для надлежащего управления ресурсами, выделенными для НРС, СИДС, ЛЛДС и стран с переходной экономикой, к которым относится почти половина от общего числа развивающихся стран в Союзе;

4 предложить новые и инновационные меры, способные создавать дополнительные средства, которые будут использованы для развития электросвязи/ИКТ в этих странах, с тем чтобы воспользоваться возможностями, предлагаемыми финансовыми механизмами, для решения проблем, связанных с использованием ИКТ, в целях развития, как это предусмотрено в Тунисской программе для информационного общества;

5 ежегодно представлять Совету отчет по данному вопросу,

порукает Совету

1 рассматривать указанные выше отчеты и принимать соответствующие меры, для того чтобы Союз и впредь мог проявлять заинтересованность и активно сотрудничать в развитии служб электросвязи/ИКТ в этих странах;

2 выделять для этой цели ассигнования из Специальной добровольной программы технического сотрудничества, из собственных ресурсов Союза и любых других финансовых источников и содействовать созданию партнерств между всеми заинтересованными сторонами в этом отношении;

3 постоянно следить за положением дел и представить на следующей полномочной конференции отчет по данному вопросу,

призывает наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выходы к морю, и страны с переходной экономикой

и впредь уделять высокоприоритетное внимание деятельности и проектам в области электросвязи/ИКТ, направленным на оказание содействия социально-экономическому развитию в целом посредством осуществления в интересах более широких слоев населения мероприятий по техническому сотрудничеству, финансируемых из двусторонних и многосторонних источников..

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 32 (Киото, 1994 г.)

**Техническая помощь палестинским властям
для развития электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

a) Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека;

b) мирный процесс, который в настоящее время разворачивается на Ближнем Востоке, и, в частности, соглашения, подписанные Израилем и Организацией Освобождения Палестины,

учитывая,

a) что мирный процесс коренным образом изменил положение на Ближнем Востоке;

b) что основные принципы Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) направлены на укрепление мира и безопасности во всем мире в целях развития международного сотрудничества и лучшего взаимопонимания между народами,

учитывая далее,

a) что для укрепления и усиления общего взаимопонимания между отдельными народами необходимо наличие надежной сети электросвязи;

b) что необходимо, чтобы международное сообщество, действуя совместно, через посредство международных организаций, или индивидуально, помогло палестинским властям в развитии инфраструктуры современной и надежной сети электросвязи,

отмечая

a) отчет Генерального секретаря, представленный Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.) (документ 52);

b) что Всемирный банк в недавно проведенном исследовании признал, что предоставление технической помощи палестинским властям в области электросвязи облегчит разработку регулирующей структуры и передачу Израилем управления службами общего пользования палестинским властям и поможет последним получить соответствующую подготовку для управления этими службами,

решает

провести обследование и изучить нужды палестинских властей в целях усовершенствования инфраструктуры электросвязи и определить области, в которых необходима помощь,

порукает Генеральному секретарю

разослать Членам Союза результаты этого обследования и предложить им содействовать усовершенствованию сетей электросвязи палестинских властей,

предлагает Членам Союза

на основе отчета о проведенном исследовании предоставить палестинским властям необходимую им помощь, а также любую другую помощь, которую они сочтут возможным предоставить,

порукает Совету

1 вновь изучить этот отчет и вместе с тремя Секторами МСЭ найти способ предоставления помощи;

2 сотрудничать со Всемирным банком в проектах, касающихся электросвязи для палестинских властей.

РЕЗОЛЮЦИЯ 33 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

**Помощь и поддержка Боснии и Герцеговины
в восстановлении ее сети электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

напоминая

a) об усилиях Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и о соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающихся положения в Боснии и Герцеговине;

b) о целях Союза, изложенных в статье 1 Устава МСЭ,

отмечая

a) с признательностью усилия, приложенные Генеральным секретарем и Директором Бюро развития электросвязи (БРЭ) для реализации предыдущих вариантов настоящей резолюции;

b) что ключевая роль МСЭ в восстановлении сектора электросвязи этой страны общепризнанна;

c) с признательностью, что мобильная станция мониторинга и пеленгации, предложенная МСЭ в порядке использования излишков средств ТЕЛЕКОМ, оказалась весьма полезной для начала внедрения системы радиомониторинга,

признавая,

a) что достигнут значительный прогресс в реализации предыдущих вариантов настоящей резолюции с момента ее изначального принятия в 1994 году;

b) что в нынешних условиях и в обозримом будущем Босния и Герцеговина будет не в состоянии восстановить свою систему электросвязи до приемлемого уровня без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

решает,

что выполнение плана действий, начатое после Полномочных конференций (Киото, 1994 г., и Миннеаполис, 1998 г.) в рамках деятельности Сектора развития электросвязи Союза при специализированной помощи Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи, следует продолжить для предоставления надлежащей помощи и поддержки Боснии и Герцеговине в отношении восстановления ее сети электросвязи и ее регламентарному органу в области электросвязи,

обращается с призывом к Государствам – Членам Союза

оказать всю возможную помощь и поддержку Боснии и Герцеговине либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ним,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

обеспечить, чтобы действия МСЭ в отношении Боснии и Герцеговины были как можно более эффективными, и представить следующей Полномочной конференции отчет по этому вопросу.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Помощь и поддержка странам, находящимся в особо трудном положении, в восстановлении их секторов электросвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всеобщую декларацию прав человека, а также в Декларацию принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- b)* усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию;
- c)* цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ,

напоминая далее

- a)* Резолюцию 127 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- b)* Резолюцию 160 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- c)* Резолюцию 161 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- d)* Резолюции 25 и 26 (Пересм. Доха, 2006 г.), а также Резолюции 51 и 57 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи,

признавая,

- a)* что надежные системы электросвязи необходимы для содействия социально-экономическому развитию стран, в частности стран, находящихся в особо трудном положении, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;
- b)* что при нынешних условиях и в обозримом будущем эти страны будут не в состоянии обеспечить эффективное функционирование своих секторов электросвязи без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

отмечая,

что условия порядка и безопасности, требуемые резолюциями Организации Объединенных Наций, были достигнуты лишь частично, и поэтому Резолюция 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции была выполнена лишь отчасти,

решает,

что специальные действия, предпринятые Генеральным секретарем и Директором Бюро развития электросвязи при специализированной помощи Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, должны быть продолжены или инициированы для предоставления надлежащей помощи и поддержки странам, находящимся в особо трудном положении, упомянутым в приложении к настоящей Резолюции, в восстановлении их секторов электросвязи,

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку странам, находящимся в особо трудном положении, либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, на основе координации с ними,

поручает Совету

выделить необходимые средства для осуществления вышеупомянутых действий в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией, и приступить к проведению этих действий,

поручает Директору Бюро развития электросвязи

- 1 осуществлять оценку конкретных потребностей каждой из этих стран;
- 2 обеспечить мобилизацию надлежащих ресурсов, в том числе в рамках внутреннего бюджета и Фонда развития информационно-коммуникационных технологий, для проведения предлагаемых действий,

поручает Генеральному секретарю

- 1 координировать деятельность, проводимую тремя Секторами Союза в соответствии с разделом *решает*, выше, в целях обеспечения того, чтобы действия

Союза в пользу стран, находящихся в особо трудном положении, были как можно более эффективными, и ежегодно представлять Совету отчет по этому вопросу;

2 при условии утверждения Советом, по просьбе заинтересованных стран обновлять, по мере необходимости, приложение к настоящей Резолюции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Афганистан

В результате продолжавшейся последние 24 года войны в Афганистане его система электросвязи разрушена и нуждается в срочных мерах для восстановления ее основ.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции правительству Афганистана должны оказываться надлежащие помощь и поддержка в целях восстановления его системы электросвязи.

Бурунди, Тимор-Лешти, Эритрея, Эфиопия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Либерия, Руанда, Сьерра-Леоне

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции этим странам должны оказываться надлежащие помощь и поддержка в целях восстановления их сетей электросвязи.

Демократическая Республика Конго

Базовой инфраструктуре электросвязи Демократической Республики Конго нанесен серьезный ущерб в результате конфликтов и войн, от которых эта страна страдает уже более десяти лет.

В рамках реформы сектора электросвязи, проводимой Демократической Республикой Конго, которая предусматривает разделение функций эксплуатации и регулирования, были учреждены два регуляторных органа и заложена базовая сеть электросвязи, строительство которой требует надлежащих финансовых ресурсов.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции Демократической Республике Конго должны оказываться надлежащие помощь и поддержка в восстановлении ее базовой сети электросвязи.

Ирак

Инфраструктура электросвязи Республики Ирак уничтожена за два с половиной десятилетия войн, и часть используемых в настоящее время систем остается устаревшей в связи с длительной эксплуатацией.

Ирак не получает надлежащей помощи со стороны МСЭ в связи с условиями отсутствия безопасности в стране.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции Ираку должна по-прежнему оказываться поддержка в целях продолжения восстановления и переоснащения инфраструктуры электросвязи, создания институтов, развития людских ресурсов и установления тарифов путем организации, в случае необходимости, профессиональной подготовки на территории Ирака и за ее пределами, командирования экспертов для решения проблемы недостатка специалистов в некоторых областях, удовлетворения запросов администрации Ирака в отношении необходимых специалистов и предоставления других форм помощи, включая техническую помощь.

Ливан

Объекты электросвязи Ливана серьезно пострадали в результате войн в этой стране.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции Ливану должны оказываться соответствующая помощь и поддержка в восстановлении его сети электросвязи. Поскольку Ливан не получал никакой финансовой помощи, ему должна и впредь оказываться поддержка в рамках Резолюции 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции в целях продолжения работы, для того чтобы Ливан получил необходимую финансовую помощь.

Сомали

Инфраструктура электросвязи Сомалийской Демократической Республики полностью разрушена за полтора десятилетия войн, и, кроме того, необходимо восстанавливать нормативно-правовую базу страны.

Сомали не предоставлялась достаточная помощь со стороны Союза в течение длительного периода ввиду боевых действий в стране и отсутствия правительства.

В соответствии с Резолюцией 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции и за счет средств, выделенных на программу помощи наименее развитым странам, должно быть начато осуществление специальной инициативы, направленной на оказание помощи и поддержки Сомали в восстановлении и модернизации ее инфраструктуры электросвязи, воссоздании должным образом оснащенного министерства электросвязи и в создании институтов, разработке политики, законодательства и регулирования в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, включая план нумерации, управление использованием спектра, тарифную политику и создание потенциала людских ресурсов, а также все другие необходимые формы помощи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 35 (Киото, 1994 г.)

**Вклад электросвязи в защиту
окружающей среды**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

a) что технологии электросвязи и информации должны играть важную роль в деле защиты окружающей среды и содействия деятельности в области развития при минимальном риске для окружающей среды;

b) что применение самых последних технологий электросвязи и информации, особенно тех, которые связаны с космическими системами, может быть весьма полезным при осуществлении и проведении мер по защите окружающей среды, таких как контроль за загрязнением воздуха, рек, портов и морей, дистанционное зондирование, исследования живой природы, развитие лесоводства и пр.;

c) что применение технологии электросвязи может сократить расходование бумаги, что в конечном итоге позволит сберечь лесные насаждения;

d) что технологии электросвязи и информации сохраняют окружающую среду и что смежные с ними производства могут размещаться в сельских районах с целью сокращения перенаселенности городов;

e) что во многих случаях технологии электросвязи и информации могут облегчить более экономичным способом, чем другие средства сообщения, быстрое принятие решений, относящихся к защите окружающей среды;

f) что существует необходимость распространять информацию по этим аспектам, как указывается в Декларации Рио по окружающей среде и развитию, Повестка дня на XXI век,

решает,

что Союз будет всемерно способствовать повышению роли технологий электросвязи и информации в обеспечении защиты окружающей среды и устойчивого развития,

поручает Генеральному секретарю

1 провести, при помощи Директоров Бюро и в сотрудничестве с компетентными международными и региональными организациями, исследование по вопросу о политике, способствующей использованию технологий электросвязи и информации, а также космической технологии в приложениях, направленных на защиту окружающей среды;

2 подготовить отчет по этому вопросу и распространить его после рассмотрения Советом,

поручает трем Секторам

помогать Генеральному секретарю в применении настоящей резолюции, предоставляя ему всю соответствующую информацию и проводя исследования в определенных областях для оценки и освещения преимуществ применения электросвязи для защиты окружающей среды,

поручает Директору Бюро развития электросвязи

организовывать семинары и программы обучения для достижения целей настоящей резолюции и поощрять участие в выставках и аналогичных мероприятиях, направленных на ту же цель.

РЕЗОЛЮЦИЯ 36 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии
на службе гуманитарной помощи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

поддерживая

a) Резолюцию 644 (Пересм. ВКР-07) Всемирной конференции радиосвязи (ВКР) по использованию ресурсов электросвязи для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи;

b) Резолюцию 646 (ВКР-03) ВКР по обеспечению общественной безопасности и оказанию помощи при бедствиях;

c) Резолюцию 673 (ВКР-07) ВКР об использовании радиосвязи для применений наблюдения Земли;

d) Резолюцию 34 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о роли электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в обеспечении подготовленности к бедствиям, при раннем предупреждении, спасании, смягчении последствий бедствий, а также при оказании помощи и принятии мер реагирования;

e) пункт 91 Тунисской программы для информационного общества, принятой на втором этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

учитывая,

a) что Межправительственная конференция по электросвязи в чрезвычайных ситуациях (Тампере, 1998 г.) приняла Конвенцию Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи, которая вступила в силу 8 января 2005 года;

b) что вторая Конференция Тампере по связи в случаях бедствий (Тампере, 2001 г.) предложила МСЭ изучить вопрос использования сетей подвижной связи общего пользования для целей раннего предупреждения и распространения информации о чрезвычайных ситуациях, а также эксплуатационные аспекты электросвязи в чрезвычайных ситуациях, такие как приоритетность вызовов;

c) что третья Конференция Тампере по связи в случаях бедствий (Тампере, 2006 г.) призвала к расширению взаимопонимания и сотрудничества между правительствами при выполнении Конвенции Тампере;

d) что Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий Организации Объединенных Наций (Кобе, Хиого, 2005 г.) настоятельно рекомендовала всем государствам, соблюдая требования своего национального законодательства, рассматривать в зависимости от случая присоединение к соответствующим международным правовым документам, касающимся уменьшения опасности бедствий, таким как Конвенция Тампере, и утверждение или ратификацию таких документов,

признавая

a) серьезность и масштабы возможных бедствий, которые могут причинить огромные страдания людям;

b) что происходящие в последнее время в мире трагические события ясно показывают потребность в наличии услуг связи высокого качества для содействия учреждениям, занимающимся общественной безопасностью и оказанием помощи в случаях бедствий, в сведении к минимуму риска для человеческой жизни и в обеспечении потребностей населения в необходимой информации и связи в таких ситуациях,

будучи убеждена в том,

a) что электросвязь/ИКТ играют важнейшую роль в выявлении бедствий, их раннем предупреждении, обеспечении готовности к бедствиям, реагировании на бедствия и восстановлении после них;

b) что беспрепятственное использование оборудования и услуг электросвязи/ИКТ необходимо для обеспечения эффективной и надлежащей гуманитарной помощи,

будучи далее убеждена,

что Конвенция Тампере обеспечивает необходимую основу для такого использования ресурсов электросвязи/ИКТ,

решает поручить Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

1 действовать в тесном сотрудничестве с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи с целью поддержки Государств-Членов по их просьбам в их работе по выполнению внутригосударственных процедур, необходимых для присоединения к Конвенции Тампере;

2 содействовать Государствам-Членам по их просьбам в разработке практических мер по выполнению Конвенции Тампере в тесном сотрудничестве с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи,

предлагает Государствам-Членам

проводить работу с целью присоединения к Конвенции Тампере в приоритетном порядке,

настоятельно призывает Государства-Члены, являющиеся сторонами Конвенции Тампере,

предпринять все практически возможные шаги по применению Конвенции Тампере и работать в тесном сотрудничестве с координатором операций, как это в ней предусмотрено.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 37 (Киото, 1994 г.)

Профессиональное обучение беженцев

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

отметив

резолюцию 36/68 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и другие резолюции, относящиеся к помощи беженцам,

порукает Генеральному секретарю

1 продолжать прилагать все усилия с целью применения резолюции Организации Объединенных Наций;

2 тесно сотрудничать с организациями, занимающимися профессиональным обучением беженцев, как внутри, так и вне системы Организации Объединенных Наций;

3 представить следующей Полномочной конференции отчет о выполнении этой резолюции,

предлагает Членам Союза

сделать еще больше для того, чтобы принять некоторых выбранных беженцев и обеспечить их профессиональную подготовку по электросвязи в центрах или школах профессиональной подготовки.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 38 (Киото, 1994 г.)

Взносы на покрытие расходов Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая,

a) что п. 468 Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) предусматривает возможность для наименее развитых стран, перечисленных Организацией Объединенных Наций, вносить взносы на покрытие расходов Союза в классах 1/8 или 1/16 единицы;

b) что, согласно этому положению, классы 1/8 или 1/16 единицы могут также быть выбраны другими странами, определяемыми Советом;

c) что некоторые страны с небольшой численностью населения и низким национальным доходом на душу населения могут встретиться с финансовыми затруднениями при уплате взносов на покрытие расходов Союза в классе 1/4 единицы;

d) что в интересах Союза участие должно быть всеобщим, что все страны следует поощрять к вступлению в Члены Союза и все Члены Союза должны быть в состоянии платить свои взносы,

порукает Совету

рассматривать на каждой сессии, по их просьбе, положение стран, которые не включены в список наименее развитых стран Организации Объединенных Наций, и решать, какие из них можно рассматривать как имеющие право участвовать в покрытии расходов Союза в классах 1/8 или 1/16 единицы.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 41 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Задолженности и специальные счета задолженностей

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.)

ввиду

отчета Совета МСЭ Полномочной конференции о положении с суммами, задолженными Союзу Государствами-Членами, Членами Секторов и Ассоциированными членами,

сожалея

относительно возрастающего уровня задолженностей и медленного погашения специальных счетов задолженностей,

учитывая,

что все Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены заинтересованы в сохранении прочного финансового положения Союза,

отметив,

что ряд Государств-Членов и Членов Секторов, которым были открыты специальные счета задолженностей, несмотря на положения п. 168 Устава МСЭ, до сих пор не выполнили своих обязательств по представлению и согласованию с Генеральным секретарем графика погашения и что их специальные счета соответственно аннулированы,

настоятельно призывает

все Государства-Члены, имеющие задолженности, особенно те, специальные счета задолженностей которых были аннулированы, а также имеющих задолженности Членов Секторов и Ассоциированных членов представить Генеральному секретарю графики погашения и согласовать с ним эти графики,

подтверждает

решение открывать любой новый специальный счет задолженностей лишь после заключения с Генеральным секретарем соглашения, устанавливающего конкретный график погашения, самое большее в пределах одного года со времени поступления запроса о таком специальном счете задолженностей,

решает,

что причитающиеся суммы не будут приниматься во внимание при применении п. 169 Устава, при условии что соответствующие Государства-Члены представили и согласовали с Генеральным секретарем свои графики погашения и пока они строго соблюдают эти графики и оговоренные в них условия, и что при несоблюдении графика погашения и оговоренных в нем условий специальный счет задолженностей должен быть аннулирован,

порукает Совету

1 рассмотреть руководящие указания по графикам погашения, включая максимальную продолжительность, которая бы не превышала пяти лет для развитых стран, десяти лет для развивающихся стран и пятнадцати лет для наименее развитых стран, а также пяти лет для Членов Секторов и Ассоциированных членов;

2 рассмотреть следующие соответствующие дополнительные меры, в исключительных случаях:

- временное снижение класса взноса в соответствии с п. 165А Устава и п. 480В Конвенции МСЭ;
- списание процентов по просроченным платежам при условии строгого соблюдения каждым соответствующим Государством-Членом, Членом Сектора и Ассоциированным членом согласованного графика погашения по выплатам неуплаченных взносов;
- продление графика погашения максимум до тридцати лет для стран, находящихся в особо трудном положении, обусловленном стихийными бедствиями, гражданскими конфликтами или крайними экономическими сложностями;
- корректировку графика погашения на его начальном этапе для обеспечения оплаты меньшей ежегодной суммы, при условии что общая начисленная сумма будет такой же в конце графика погашения;

3 предпринимать дополнительные меры в отношении несоблюдения согласованных условий выплаты и/или в отношении задолженностей по выплате ежегодных долей взносов, не включенных в графики погашения, в том числе, в частности, приостановку участия Членов Секторов и Ассоциированных членов в работе Союза,

далее поручает Совету

рассмотреть надлежащий уровень Резервного фонда для счетов должников с целью обеспечения необходимого покрытия и представить следующей полномочной конференции отчет о результатах, достигнутых при выполнении настоящей Резолюции,

уполномочивает Генерального секретаря

провести переговоры и согласовать со всеми Государствами-Членами, имеющими задолженности, особенно с теми, специальные счета задолженностей которых были аннулированы, а также с имеющими задолженности Членами Секторов и Ассоциированными членами графики погашения их задолженностей в соответствии с руководящими указаниями, установленными Советом, и, при необходимости, представить на решение Совета предложения по дополнительным мерам, указанным в разделе *поручает Совету*, выше, в том числе те из них, которые относятся к несоблюдению условий,

поручает Генеральному секретарю

проинформировать все Государства-Члены, Членов Секторов и Ассоциированных членов, которые имеют задолженности, или специальные счета задолженностей, или аннулированные специальные счета задолженностей, о содержании настоящей Резолюции и представить Совету отчет о принятых мерах и ходе погашения задолженностей в отношении специальных счетов задолженностей или аннулированных специальных счетов задолженностей, а также о любом несоблюдении согласованных условий погашения,

настоятельно призывает Государства-Члены, Членов Секторов и Ассоциированных членов

оказывать помощь Генеральному секретарю и Совету в применении настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 45 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Помощь, оказываемая Союзу Правительством
Швейцарской Конфедерации
в финансовых вопросах**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

что Правительство Швейцарской Конфедерации, в соответствии с существующими соглашениями, предоставляет в распоряжение Генерального секретаря в случае необходимости и по его просьбе финансовые средства для покрытия временных потребностей Союза в наличности,

учитывая также

предоставляемую Правительством Швейцарской Конфедерации помощь и финансовые соглашения с ним, дающие возможность Союзу построить новое здание Монбрийан,

решает выразить свою признательность

Правительству Швейцарской Конфедерации за его великодушную помощь в финансовых вопросах и надеется, что соглашения в этой области могут быть продолжены,

порукает Генеральному секретарю

довести содержание данной резолюции до сведения Правительства Швейцарской Конфедерации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 46 (Киото, 1994 г.)

**Оклады и представительские расходы
избираемых лиц**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

Резолюцию 42 Полномочной конференции (Ницца, 1989 г.),

признавая,

что оклады избираемых служащих должны быть установлены на адекватном уровне выше окладов, выплачиваемых назначаемым служащим в общей системе Организации Объединенных Наций,

решает,

1 что при условии выполнения мер, которые Совет может предложить Членам Союза, руководствуясь нижеприведенными указаниями, Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря, Директора Бюро радиосвязи, Бюро стандартизации электросвязи и Бюро развития электросвязи начиная с 1 января 1995 года должны получать оклады в соответствии со следующей надбавкой относительно максимального оклада назначаемых служащих:

Генеральный секретарь 134 %

заместитель Генерального секретаря,
Директора Бюро радиосвязи,
Бюро стандартизации электросвязи
и Бюро развития электросвязи 123 %

2 что вышеуказанные процентные соотношения будут применяться к чистому основному окладу для служащих с семьей, все остальные элементы оклада должны рассчитываться на этой основе с помощью методики, действующей в общей системе Организации Объединенных Наций, при условии что соответствующее процентное соотношение будет применяться к каждому отдельному элементу оклада,

поручает Совету

1 утверждать изменения окладов избираемых служащих, пользуясь вышеприведенными процентными соотношениями, если произойдет изменение шкалы окладов общей системы;

2 в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств, доводимых до сведения Совета в целях обоснования изменений в вышеупомянутых процентных соотношениях, предлагать для одобрения большинством Членов Союза пересмотренные и должным образом обоснованные процентные соотношения,

решает, кроме того,

что представительские расходы будут возмещаться по предъявлению счетов в пределах следующих сумм:

Швейцарских франков в год

Генеральный секретарь 29 000

заместитель Генерального секретаря,
Директора Бюро радиосвязи,
стандартизации электросвязи и
развития электросвязи 14 500

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 48 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Управление людскими ресурсами и их развитие

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

признавая

п. 154 Устава МСЭ,

напоминая

a) Резолюцию 48 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции по управлению людскими ресурсами и их развитию;

b) Резолюцию 47 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции по вопросу о защите покупательной способности пенсий и конкурентоспособности системы компенсаций для персонала всех категорий;

c) Резолюцию 49 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о необходимости обеспечения правильного применения стандартов классификации должностей в общей системе Организации Объединенных Наций к высшим управленческим постам с учетом уровня ответственности и делегирования полномочий,

отмечая

a) Стратегический план Союза, представленный в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции, и потребность в высококвалифицированной и мотивированной рабочей силе, необходимой для достижения содержащихся в ней целей;

b) различные политические принципы¹, оказывающие влияние на персонал МСЭ, включая, в частности, нормы поведения международных гражданских служащих, установленные Комиссией по международной гражданской службе (КМГС), Положения о персонале и Правила о персонале МСЭ и Политику МСЭ в области этики;

c) Решение 517, принятое Советом МСЭ на его сессии 2004 года, об укреплении диалога между Генеральным секретарем и Советом персонала МСЭ;

¹ Такие, как политика в отношении контрактов, планирование преемственности, профессиональная подготовка и развитие людских ресурсов и т. д.

d) Резолюцию 1253, принятую Советом на его сессии 2006 года, предусматривающую создание Трехсторонней группы по управлению людскими ресурсами, и ее различные отчеты Совету относительно ее достижений, таких как разработка Стратегического плана, внедрение политики в области этики и другие виды деятельности;

e) Стратегический план в области людских ресурсов, принятый Советом на его сессии 2009 года (Документ C09/56), как "живой" документ,

учитывая

a) значение людских ресурсов Союза для выполнения его целей;

b) что в стратегиях МСЭ в области людских ресурсов следует уделять особое внимание сохраняющейся важности поддержания наличия хорошо подготовленного персонала и обеспечения более целенаправленной профессиональной подготовки работающего персонала с учетом бюджетных ограничений;

c) важность как для самого Союза, так и для его персонала, по возможности наиболее полного развития этих ресурсов посредством различных мероприятий по развитию людских ресурсов, включая обучение без отрыва от производства и мероприятия по профессиональной подготовке в зависимости от уровней должностей;

d) влияние на Союз и на его персонал постоянного развития деятельности в области электросвязи и необходимость для Союза и его людских ресурсов адаптироваться к этому развитию путем профессиональной подготовки и развития персонала;

e) важность управления людскими ресурсами и их развития для обеспечения стратегических направлений и целей деятельности МСЭ;

f) необходимость осуществления такой политики найма, которая соответствовала бы потребностям Союза, включая перемещение постов и наем специалистов в начале их служебной карьеры;

g) необходимость продолжения совершенствования принципа географического распределения назначаемого персонала Союза;

h) необходимость стимулирования найма большего числа женщин на посты категорий специалистов и выше, особенно на высшие должности;

i) постоянное развитие технологий электросвязи и информационно-коммуникационных технологий и методов эксплуатации и, соответственно, необходимость найма специалистов самого высокого уровня компетентности,

решает,

1 что управление людскими ресурсами и их развитие в МСЭ должны соответствовать целям и деятельности Союза и общей системы Организации Объединенных Наций;

2 что следует продолжать выполнять рекомендации КМГС, утвержденные Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

3 что незамедлительно в пределах имеющихся финансовых ресурсов и насколько это практически осуществимо, вакантные должности следует заполнять за счет повышения мобильности существующего персонала;

4 что внутреннюю мобильность следует, насколько это практически осуществимо, сочетать с профессиональной подготовкой персонала, с тем чтобы обеспечить возможность использования персонала там, где это наиболее необходимо;

5 что принцип внутренней мобильности следует применять в максимально возможной степени для удовлетворения потребности в персонале, возникающей при выходе на пенсию или увольнении сотрудников из МСЭ, с тем чтобы сокращать штаты, не прекращая действие контрактов;

6 что в соответствии с разделом *признавая*², выше, персонал, относящийся к категориям специалистов и выше, должен продолжать набираться на международной основе и что о постах, определенных для заполнения путем внешнего найма, необходимо объявлять насколько возможно шире и сообщать администрациям всех Государств – Членов Союза; однако должны сохраняться разумные возможности и для продвижения по службе имеющегося персонала;

² Пункт 154 Устава: "2 Главным соображением при наборе персонала и определении условий его работы должна быть необходимость обеспечить Союз служащими, соответствующими высшим нормам эффективности, компетентности и честности. Следует должным образом учитывать важность набора персонала на возможно более широкой географической основе".

7 что при заполнении вакантных постов посредством международного найма при выборе между кандидатами, удовлетворяющими квалификационным требованиям для данного поста, предпочтение должно оказываться кандидатам от тех районов мира, которые недостаточно представлены в персонале Союза, с учетом желательного баланса между персоналом женского и мужского пола;

8 что при заполнении вакантных постов посредством международного найма и в том случае, если ни один кандидат не удовлетворяет всем квалификационным требованиям, наем может производиться на один класс ниже, при условии, что, поскольку кандидат не удовлетворяет всем квалификационным требованиям, он должен выполнить определенные условия, прежде чем на него будет возложена полная ответственность за этот пост и он будет переведен в класс, соответствующий его посту,

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить, чтобы управление людскими ресурсами и их развитие способствовали достижению целей управления МСЭ;

2 продолжать подготовку с помощью Координационного комитета и выполнять среднесрочные и долгосрочные планы управления людскими ресурсами и их развития с учетом потребностей Союза, его членов и его персонала, включая разработку ориентировочных показателей в рамках этих планов;

3 изучить, каким образом передовой опыт в области управления людскими ресурсами можно было бы применить в Союзе, и представить Совету отчет о взаимоотношениях между руководством и персоналом Союза;

4 в полной мере разработать долгосрочную политику найма специалистов, направленную на улучшение географического представительства и представительства женщин среди назначаемого персонала;

5 в надлежащих случаях и в пределах имеющихся финансовых ресурсов, а также принимая во внимание географическое распределение и баланс между сотрудниками женского и мужского пола, нанимать специалистов, начинающих свою служебную карьеру, на уровни P.1/P.2;

6 в целях дальнейшей профессиональной подготовки для повышения уровня профессиональной компетенции в Союзе, в соответствующих случаях, на основе консультаций с сотрудниками изучать и представлять Совету отчет о том, какие программы профессиональной подготовки для руководителей и их персонала могут быть осуществлены в пределах имеющихся финансовых ресурсов в рамках всего Союза;

7 продолжать представлять Совету ежегодные отчеты по вопросам, касающимся реализации Стратегического плана в области людских ресурсов, и предоставлять Совету, по возможности в электронном виде, статистические данные, относящиеся к вопросам, перечисленным в Приложении к настоящей Резолюции, а также о других мерах, принятых во исполнение настоящей Резолюции,

порукает Совету

1 обеспечить, насколько это возможно в рамках утвержденного бюджета, чтобы для решения вопросов, касающихся управления людскими ресурсами и их развития в МСЭ, по мере их возникновения, предоставлялись необходимые кадровые и финансовые ресурсы;

2 рассмотреть отчеты Генерального секретаря по этим вопросам и принять решение о необходимых действиях;

3 выделить для обучения без отрыва от производства в соответствии с установленной программой достаточные ресурсы, которые составляли бы, насколько это осуществимо, 3 процента от предусмотренных бюджетом расходов по персоналу;

4 с максимально возможным вниманием следить за вопросами найма и принять, в пределах имеющихся ресурсов и в соответствии с общей системой Организации Объединенных Наций, меры, которые он сочтет необходимыми для обеспечения достаточного числа квалифицированных кандидатов на посты в Союзе, принимая во внимание, в частности, положения пунктов *b)* и *c)* раздела *учитывая*, выше.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 48 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Вопросы для отчета Совету по вопросам, касающимся персонала, включая персонал в региональных и зональных отделениях, и найма персонала

- Географическое представительство
- Политика кадрового продвижения
- Моральное состояние персонала
- Соотношение между внешним и внутренним наймом
- Гендерный баланс
- Контрактная политика
- Выполнение плана развития людских ресурсов
- Совершенствование услуг, предоставляемых в связи с людскими ресурсами
- Согласованность между стратегическими приоритетами Союза, функциями персонала и постами
- Профессиональная подготовка без отрыва от производства
- Процессы найма и продвижения по службе
- Программы добровольного прекращения службы и досрочного выхода на пенсию
- Временные посты
- Гибкость условий работы
- Взаимоотношения между руководством и персоналом
- Разнообразии на рабочих местах
- Вопросы, касающиеся сексуальных домогательств
- Вопросы техники безопасности на рабочих местах
- Соответствие политике/рекомендациям общей системы Организации Объединенных Наций
- Оценка служебной деятельности и аттестация
- Планирование преемственности
- Лица с ограниченными возможностями, в том числе услуги и приспособления для сотрудников с ограниченными возможностями
- Использование обзоров и вопросников для выяснения мнений всего персонала, по мере необходимости

РЕЗОЛЮЦИЯ 51 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

**Участие персонала МСЭ в конференциях
Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

a) что персонал Союза является ключевым элементом для достижения целей Союза;

b) важность хорошего управления людскими ресурсами для достижения целей Союза;

c) важность плодотворных рабочих отношений между персоналом и его нанимателем, а также важность участия персонала в управлении Союзом;

d) что, в соответствии с п. 8.1.1.b) Правил персонала, важно, чтобы Генеральный секретарь консультировался с Советом персонала перед тем, как принять какое-либо решение общего характера, касающееся управления людскими ресурсами и условий работы в МСЭ,

признавая

права персонала согласно Главе VIII Регламента персонала и Правил персонала,

отмечая

инициативу Совета по созданию консультативной группы, состоящей из представителей секретариата Союза, представителей персонала и Государств – Членов Совета,

учитывая далее,

что участие представителей персонала полезно для Полномочной конференции,

решает,

1 чтобы персонал был представлен на сессиях Совета МСЭ и на Полномочных конференциях в количестве не более двух человек;

2 чтобы представители персонала имели право выражать мнение персонала относительно вопросов персонала по приглашению председателя собрания, рассматривающего вопросы персонала, или, соответственно, по просьбе какого-либо Государства – Члена Совета на сессии Совета или какой-либо делегации на Полномочной конференции.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 53 (Киото, 1994 г.)

**Меры по обеспечению полного выполнения
Организацией Объединенных Наций любого мандата
по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

отдавая себе отчет

о решении, принятом Полномочной конференцией (Малага–Торремолинос, 1973 г.), упразднить категорию Ассоциированного члена в Союзе, а также о наличии Дополнительного протокола III к Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 г.),

принимая во внимание,

что Полномочной конференцией (Ницца, 1989 г.) было принято решение не использовать в будущем дополнительные протоколы и была принята Резолюция 47 по данному вопросу, также являющемуся предметом настоящей резолюции,

учитывая

просьбу, недавно возобновленную Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, продолжать, как и в прошлом, применять при необходимости меры по обеспечению полного выполнения Организацией Объединенных Наций любого мандата по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций,

решает

1 что имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций возможности, в соответствии с надлежащими положениями Международной конвенции электросвязи (Монре, 1965 г.), касающимися ассоциированного членства, по выполнению любого мандата в соответствии с положениями статьи 75 Устава Организации Объединенных Наций должны быть сохранены согласно Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.);

2 что любой случай, относящийся к п. 1 раздела *решает*, выше, должен рассматриваться Советом Союза.

РЕЗОЛЮЦИЯ 55 (Киото, 1994 г.)

**Использование сети электросвязи Организации
Объединенных Наций для передачи сообщений
специализированных учреждений**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

учитывая

a) Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи (Атлантик-Сити, 1947 г.), в частности статью 16 этого Соглашения;

b) что в своей Резолюции 50 (Ницца, 1989 г.) Полномочная конференция решила, что сеть электросвязи Организации Объединенных Наций может осуществлять обмен сообщениями специализированных учреждений при определенных условиях,

отмечая,

a) что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратился к Международному союзу электросвязи с просьбой принять меры, позволяющие использовать сеть электросвязи Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями;

b) что с 1989 года МСЭ тесно сотрудничает со службой электросвязи Организации Объединенных Наций в укреплении сети электросвязи Организации Объединенных Наций,

решает,

что сеть электросвязи Организации Объединенных Наций может осуществлять обмен сообщениями специализированных учреждений, которые желают использовать ее, при условии что:

1 специализированные учреждения оплачивают эту службу электросвязи на основе служебных эксплуатационных расходов Организации Объединенных Наций и тарифов, установленных администрациями в рамках Устава и Конвенции (Женева, 1992 г.), Административных регламентов и практики Союза;

2 использование сети ограничивается основными органами, отделениями и программами Организации Объединенных Наций, а также специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций;

3 сообщения ограничиваются обменом информацией, необходимой для ведения дел в системе Организации Объединенных Наций;

4 сеть эксплуатируется в соответствии с положениями Устава и Конвенции (Женева, 1992 г.), Административных регламентов и практики Союза,

порукает Генеральному секретарю

внимательно следить за развитием сети электросвязи Организации Объединенных Наций, продолжать сотрудничество со Службой электросвязи Организации Объединенных Наций и, в случае необходимости, давать соответствующие советы,

порукает Генеральному секретарю, кроме того,

передать текст настоящей резолюции Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 56 (Киото, 1994 г.)

**Возможный пересмотр статьи IV, раздел 11,
Конвенции о привилегиях и иммунитетах
специализированных учреждений**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

Резолюцию 28 (Буэнос-Айрес, 1952 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 31 (Женева, 1959 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 23 (Монтре, 1965 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 34 (Малага–Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 40 (Найроби, 1982 г.) Полномочной конференции и Резолюцию 53 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции,

учитывая

a) явное противоречие между определением правительственных сообщений электросвязи, приведенным в приложении к Уставу Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.), и положениями статьи IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений;

b) что Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений не была исправлена таким образом, как того требовали Полномочные конференции в Буэнос-Айресе (1952 г.), Женеве (1959 г.), Монтре (1965 г.), Малаге–Торремолиносе (1973 г.), Найроби (1982 г.) и Ницце (1989 г.),

решает

подтвердить решения Полномочных конференций, состоявшихся в Буэнос-Айресе (1952 г.), Женеве (1959 г.), Монтре (1965 г.), Малаге–Торремолиносе (1973 г.), Найроби (1982 г.) и Ницце (1989 г.), а также Дополнительной полномочной конференции (Женева, 1992 г.) не включать глав специализированных учреждений в список официальных лиц, приведенный в приложении к Уставу (Женева, 1992 г.), как имеющих право пользоваться правительственной электросвязью,

выражает надежду,

что Организация Объединенных Наций согласится пересмотреть этот вопрос и, принимая во внимание вышеупомянутое решение, внесет необходимое изменение в статью IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений,

поручает Совету

принять необходимые меры в контакте с соответствующими органами Организации Объединенных Наций для достижения удовлетворительного решения.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 57 (Киото, 1994 г.)

Объединенная инспекционная группа

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

Резолюцию 52 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции,

отметив

соответствующий раздел отчета Совета Полномочной конференции (Киото, 1994 г.),

учитывая,

что Международный союз электросвязи продолжает извлекать пользу из той роли, которую играет Объединенная инспекционная группа (ОИГ), являющаяся независимой инспекционной и аналитической службой системы Организации Объединенных Наций,

порукает Генеральному секретарю

продолжить сотрудничество с ОИГ и представлять Совету отчеты ОИГ, представляющие интерес для Союза, совместно с замечаниями, которые он считает уместными,

порукает Совету

рассматривать отчеты ОИГ, представляемые Генеральным секретарем, и принимать по ним соответствующие меры.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 58 (Пересм. Гвадалахара 2010 г.)

Укрепление отношений МСЭ с региональными организациями электросвязи и региональные подготовительные мероприятия к Полномочной конференции

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 58 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 112 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- c) следующие Резолюции:
 - Резолюцию 72 (Пересм. ВКР-07) Всемирной конференции радиосвязи (ВКР) о подготовке на всемирном и региональном уровнях к ВКР;
 - Резолюцию 43 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о региональных мероприятиях по подготовке к ВАСЭ;
 - Резолюцию 31 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о региональных подготовительных мероприятиях к ВКРЭ; эта Резолюция впервые была принята в 2006 году на ВКРЭ-06 в Дохе, Катар,

признавая,

что Статья 43 Устава МСЭ гласит: "*Государства-Члены сохраняют за собой право созывать региональные конференции, заключать региональные соглашения и создавать региональные организации с целью урегулирования вопросов электросвязи, которые могут быть разрешены на региональной основе ...*",

учитывая,

- a) что Союз и региональные организации разделяют общее мнение, что тесное сотрудничество может содействовать региональному развитию электросвязи путем, в частности, совместных организационных усилий;

- b)* что шесть основных региональных организаций электросвязи¹, а именно: Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АТСЭ), Европейская конференция администраций почт и электросвязи (СЕПТ), Межамериканский комитет по электросвязи (СИТЕЛ), Африканский союз электросвязи (АСЭ), Совет министров электросвязи и информации арабских государств, представленный Генеральным секретариатом Лиги арабских государств (ЛАГ), и Региональное содружество в области связи (РСС), стремятся к тесному сотрудничеству с Союзом;
- c)* что для Союза существует постоянная необходимость укреплять тесное сотрудничество с этими региональными организациями электросвязи, принимая во внимание растущее значение региональных организаций, занятых региональными вопросами, и сотрудничать с ними в связи с подготовкой к конференциям и ассамблеям трех Секторов и к полномочным конференциям путем проведения шести подготовительных собраний в течение года, предшествующего конференции;
- d)* что Конвенция МСЭ поощряет участие региональных организаций в деятельности Союза и обеспечивает их присутствие на конференциях Союза в качестве наблюдателей;
- e)* что все шесть региональных организаций электросвязи координировали свои подготовительные мероприятия к настоящей конференции;
- f)* что многие общие предложения, представленные настоящей конференцией, были разработаны администрациями, которые участвовали в подготовительной работе, проводимой шестью региональными организациями электросвязи;
- g)* что такое объединение мнений на региональном уровне, наряду с возможностью проведения перед конференциями межрегиональных обсуждений, облегчили задачу достижения консенсуса на этих конференциях;
- h)* что имеется потребность в общей координации межрегиональных консультаций;
- i)* что преимущества региональной координации уже были подтверждены при подготовке к ВКР и ВКРЭ и в последнее время – к ВАСЭ,

¹ Существует 11 региональных организаций электросвязи, в соответствии со Статьей 43 Устава. Список содержится в Резолюции 925 Совета. Пять региональных организаций, помимо шести основных организаций, могут по своему выбору участвовать в региональных подготовительных собраниях и в другой деятельности Союза.

отмечая,

a) что составленный в соответствии с прежней Резолюцией 16 (Женева, 1992 г.) Дополнительной полномочной конференции отчет Генерального секретаря должен, когда он будет выпущен, облегчить Совету МСЭ проведение оценки регионального присутствия самого Союза;

b) что отношения между региональными отделениями МСЭ и региональными организациями электросвязи принесли большую пользу;

c) что некоторые Государства – Члены МСЭ не являются членами региональных организаций электросвязи, упомянутых в пункте *b)* раздела *учитывая*, выше,

принимая во внимание

преимущества в аспекте эффективности, которые полномочные конференции и другие конференции и ассамблеи Секторов получили бы от увеличения масштабов и уровня предварительной подготовки Государств-Членов,

решает,

1 что Союзу следует продолжать укреплять отношения с региональными организациями электросвязи, включая проведение шести региональных подготовительных собраний МСЭ к полномочным конференциям и другим конференциям и ассамблеям Секторов;

2 что Союз, укрепляя отношения с региональными организациями электросвязи, а также посредством региональных подготовительных мероприятий МСЭ к полномочным конференциям, конференциям и ассамблеям радиосвязи, конференциям по развитию электросвязи и всемирным ассамблеям по стандартизации электросвязи должен – при содействии, в случае необходимости, своих региональных отделений – охватить все Государства-Члены без исключения, даже если они не входят ни в одну из шести региональных организаций электросвязи, упомянутых в пункте *b)* раздела *учитывая*, выше,

порукает Генеральному секретарю в тесном сотрудничестве с Директорами трех Бюро

1 продолжить консультации с Государствами-Членами, а также региональными и субрегиональными организациями электросвязи относительно способов предоставления поддержки в подготовке к будущим полномочным конференциям;

2 осуществлять последующие действия, связанные с представлением отчета о результатах упомянутых выше консультаций для рассмотрения Советом, принимая во внимание аналогичный опыт, и в дальнейшем представлять Совету периодические отчеты;

3 на основе этих консультаций и обеспечивая, чтобы все Государства-Члены были включены в этот процесс, оказывать помощь Государствам-Членам, в особенности развивающимся странам, а также региональным и субрегиональным организациям электросвязи в подготовительной работе в таких областях, как:

- организация официальных подготовительных собраний МСЭ (шесть собраний в случае Сектора развития электросвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, меньше собраний для Сектора радиосвязи МСЭ);
- предложения по разработке методов осуществления координации для подготовительных собраний МСЭ, в случае необходимости,

порукает Совету

рассматривать представляемые отчеты и принимать соответствующие меры для укрепления такого сотрудничества, в том числе обеспечивать распространение заключений, содержащихся в отчетах, и выводов Совета не входящим в его состав Государствам и региональным организациям электросвязи,

предлагает Государствам-Членам

принять активное участие в выполнении настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 59 (Киото, 1994 г.)

**Обращения за консультациями
в Международный Суд**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

a) статью VII Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным союзом электросвязи, которая предусматривает обращение за консультациями в Международный Суд Полномочной конференцией или, с ее разрешения, Советом;

b) решение Совета "присоединить Союз к Административному трибуналу Международной организации труда" и заявление о признании юрисдикции Трибунала, сделанное Генеральным секретарем в соответствии с этим решением;

c) положения, содержащиеся в приложении к Уставу Административного трибунала Международной организации труда, в соответствии с которыми действие этого Устава полностью распространяется на любую межправительственную организацию, признавшую юрисдикцию Трибунала согласно п. 5 статьи II Устава Трибунала;

d) статью XII Устава Административного трибунала Международной организации труда, в соответствии с которой на основании вышеупомянутого заявления Совет Международного союза электросвязи может ставить перед Международным Судом вопрос о законности решения, принятого Трибуналом,

отмечает,

что Совет уполномочен обращаться в Международный Суд за консультациями, как это предусмотрено в статье XII Устава Административного трибунала Международной организации труда.

РЕЗОЛЮЦИЯ 60 (Киото, 1994 г.)

Юридический статус

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

соглашение, заключенное 22 июля 1971 года между Швейцарским Федеральным советом и Международным союзом электросвязи по определению юридического статуса этой Организации в Швейцарии, и связанные с ним исполнительные договоры,

с удовлетворением отметив

замечания Совета, содержащиеся в п. 2.2.7.1 его отчета Полномочной конференции (документ 20) относительно Резолюции 56 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции,

порукает Генеральному секретарю

следить за соглашением и способами его применения, с тем чтобы привилегии и иммунитеты, предоставленные МСЭ, были равноценны привилегиям и иммунитетам, полученным другими организациями системы Организации Объединенных Наций, имеющими свои штаб-квартиры в Швейцарии, и по мере необходимости представлять отчеты Совету,

порукает Совету

в случае необходимости представить отчет по этому вопросу следующей Полномочной конференции.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 64 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Недискриминационный доступ к современным средствам, услугам и приложениям электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, включая прикладные исследования и передачу технологий, на взаимно согласованных условиях

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) результаты Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в частности пункты 15, 18 и 19 Тунисского обязательства и пункты 90 и 107 Тунисской программы для информационного общества;

b) Резолюцию 64 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;

c) результаты Всемирной конференции по развитию электросвязи и, в частности, Резолюцию 15 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о прикладных исследованиях и передаче технологий, Резолюцию 20 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о недискриминационном доступе к современным средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи/ИКТ и Резолюцию 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о преодолении "цифрового разрыва",

принимая во внимание

значение электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для политического, экономического, социального и культурного прогресса,

принимая во внимание также,

a) что МСЭ играет значительную роль в деле содействия глобальному развитию электросвязи/ИКТ и приложений ИКТ в рамках мандата МСЭ, в частности в реализации Направлений деятельности С2, С5 и С6 Тунисской программы, а также участвует в реализации других направлений деятельности, в частности Направлений деятельности С7 и С8 Тунисской программы;

b) что с этой целью Союз координирует усилия, направленные на обеспечение гармоничного развития средств электросвязи/ИКТ, позволяя осуществлять недискриминационный доступ к этим средствам и к современным услугам и приложениям электросвязи;

c) что этот доступ поможет преодолеть "цифровой разрыв",

принимая во внимание, кроме того,

необходимость подготовки предложений по вопросам, определяющим стратегию развития электросвязи/ИКТ и приложений ИКТ во всемирном масштабе в рамках мандата МСЭ, а также содействия мобилизации ресурсов, требуемых для этой цели,

отмечая,

a) что современные средства, услуги и приложения электросвязи/ИКТ создаются, в основном, на базе Рекомендаций Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) и Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-Р);

b) что Рекомендации МСЭ-Т и МСЭ-Р являются результатом коллективных усилий всех сторон, участвующих в процессе стандартизации в рамках МСЭ, и принимаются Членами Союза на основе консенсуса;

c) что ограничения в доступе к средствам, услугам и приложениям электросвязи/ИКТ, от которых зависит развитие национальной электросвязи и которые создаются на базе Рекомендаций МСЭ-Т и МСЭ-Р, являются препятствием гармоничному развитию и совместимости электросвязи во всемирном масштабе;

d) Резолюцию 15 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о прикладных исследованиях и передаче технологии;

e) Резолюцию 20 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о недискриминационном доступе к современным средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи/ИКТ;

f) Стратегический план Союза, изложенный в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции,

признавая,

что достижение полной согласованности сетей электросвязи невозможно без обеспечения недискриминационного доступа всех без исключения стран, участвующих в работе Союза, к новым технологиям электросвязи, современным средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи/ИКТ, включая прикладные исследования и передачу технологий, на взаимно согласованных условиях, без нанесения ущерба национальным нормам и международным обязательствам, относящимся к компетенции других международных организаций,

решает

1 продолжать в рамках мандата МСЭ удовлетворять потребность в обеспечении недискриминационного доступа к созданным на базе Рекомендаций МСЭ-T и МСЭ-R технологиям, средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи и информационных технологий, включая прикладные исследования и передачу технологии на взаимно согласованных условиях;

2 что МСЭ следует способствовать недискриминационному доступу к средствам, услугам и приложениям электросвязи и информационных технологий, созданным на базе Рекомендаций МСЭ-T и МСЭ-R;

3 что МСЭ следует максимально поощрять сотрудничество Членов Союза по вопросу о недискриминационном доступе к средствам, услугам и приложениям электросвязи и информационных технологий, созданным на базе Рекомендаций МСЭ-T и МСЭ-R, в целях содействия удовлетворению потребностей пользователей в современных услугах и приложениях электросвязи/ИКТ,

порукает Директорам трех Бюро

в рамках соответствующих сфер их компетенции выполнить настоящую Резолюцию и достичь ее целей,

предлагает правительствам Государств – Членов Союза

1 содействовать производителям оборудования электросвязи/ИКТ и поставщикам услуг и приложений в обеспечении того, чтобы средства, услуги и приложения электросвязи/ИКТ, созданные на базе Рекомендаций МСЭ-T и МСЭ-R, могли быть доступными населению без какой-либо дискриминации, а также в содействии прикладным исследованиям и передаче технологий;

2 сотрудничать между собой в целях осуществления настоящей Резолюции,

порукает Генеральному секретарю

передать текст настоящей Резолюции Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в целях доведения до мирового сообщества позиции МСЭ как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций по вопросу недискриминационного доступа к новым технологиям электросвязи и информационным технологиям и современным средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи/ИКТ в рамках мандата МСЭ как важного фактора мирового технологического прогресса, а также прикладных исследований и передачи технологий Государствам-Членам на взаимно согласованных условиях, который может способствовать преодолению "цифрового разрыва".

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 66 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Документы и публикации Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 66 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции,

учитывая

- a)* пункт 484 Конвенции МСЭ и Резолюцию 1 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции относительно эффективного использования информационных ресурсов;
- b)* необходимость эффективного маркетинга и распространения документации и публикаций Союза для стимулирования более широкого использования рекомендаций и других публикаций МСЭ;
- c)* развитие электронной обработки и передачи информации;
- d)* непрерывное развитие новых технологий публикации и методов распространения;
- e)* желательность сотрудничества с организациями, занимающимися разработкой соответствующих стандартов;
- f)* сохраняющуюся важность обеспечения прав Союза на его публикации;
- g)* необходимость получения доходов от публикаций;
- h)* необходимость обеспечения своевременного и эффективного глобального процесса стандартизации;
- i)* политику ценообразования в других соответствующих организациях стандартизации,

учитывая далее,

a) что основной целью Союза является распространение преимуществ новых технологий электросвязи среди всего населения планеты;

b) необходимость установления согласованной политики финансирования и ценообразования, которая отражала бы затраты на производство, маркетинг и распространение, обеспечивая при этом непрерывность публикаций, включая разработку новых продуктов и использование современных каналов/методов распространения,

решает,

1 что документы, предназначенные для содействия своевременной разработке рекомендаций Союза, должны предоставляться также в электронной форме и быть доступны для любого Государства-Члена, Члена Сектора и Ассоциированного члена;

2 что, несмотря на цели бесплатного онлайн-доступа, публикации Союза, в том числе все рекомендации Секторов, должны быть, если это целесообразно, также доступны Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам и широкой публике в электронной форме с помощью системы электронной продажи или распространения по соответствующим правилам оплаты Союзу за конкретную запрошенную публикацию или комплект публикаций;

3 что запрос любой публикации Союза независимо от ее формата налагает на того, кто получает или покупает эту публикацию, обязательства по соблюдению авторских прав Союза, указанных в этой публикации;

4 что любая публикация, содержащая какую-либо рекомендацию любого из Секторов Союза, полученная от МСЭ, независимо от ее формата может быть использована получившими ее организацией или покупателем для целей, включающих продолжение работ в рамках Союза, или любым соответствующим органом по стандартизации или форумом, которые разрабатывают связанные с ней стандарты, составляют руководство по разработке и использованию продукта или услуги и служащих в качестве исходной документации, имеющей отношение к какому-либо продукту или услуге;

5 что в вышеизложенном ничто не может быть использовано в нарушение авторских прав МСЭ, поэтому если какое-либо лицо или учреждение пожелает воспроизвести или скопировать полностью или частично какую-либо публикацию МСЭ для перепродажи, то оно обязано получить специальное согласие на такие действия;

6 что следует ввести двухуровневую политику ценообразования, в соответствии с которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены платили бы цену, основанную на возмещении затрат, в то время как другие стороны, т. е. не являющиеся членами, платили бы "рыночную цену"¹,

порукает Генеральному секретарю

1 принять необходимые меры по облегчению применения данной Резолюции;

2 обеспечить, чтобы публикации в бумажной форме были доступны как можно скорее, для того чтобы не причинять неудобств Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам, не имеющим электронных средств доступа к публикациям Союза;

3 применить в пределах финансовых возможностей Союза стратегию и механизмы, позволяющие всем Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам получать и использовать устройства, необходимые для доступа к документам и публикациям МСЭ в электронной форме;

4 обеспечить, чтобы цены на все форматы публикаций Союза были разумными, чтобы способствовать их широкому распространению;

5 советоваться с консультативными группами трех Секторов МСЭ, для того чтобы получить помощь в разработке и обновлении политики в области документации и публикации;

6 представлять ежегодный отчет Совету МСЭ,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

применить в качестве приоритетной задачи в тесном сотрудничестве с Директорами Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи стратегию и механизмы, стимулирующие и облегчающие эффективное использование развивающимися странами, и в особенности наименее развитыми странами, малыми островными развивающимися государствами, развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и странами с переходной экономикой, документов и публикаций, подготовленных на базе веб-технологий.

(Киото, 1994 г.) – (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

¹ Термин "рыночная цена" определяется как цена, которая устанавливается Отделом продаж и маркетинга для максимального увеличения доходов и уровень которой не является столь высоким, чтобы отрицательно сказываться на объеме продаж.

РЕЗОЛЮЦИЯ 68 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Всемирный день электросвязи и
информационного общества**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара 2010 г.),

учитывая

a) значение ежегодного празднования Всемирного дня электросвязи и Всемирного дня информационного общества для поддержки основных стратегических направлений деятельности Союза;

b) стремительные темпы формирования и развития, с использованием информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), информационного общества, в котором информация во всех ее формах является важным элементом повседневной жизни,

имея в виду

a) Резолюцию 46 (Малага-Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции, которая установила Всемирный день электросвязи, отмечаемый ежегодно 17 мая, в день подписания первой Международной телеграфной конвенции, означавшего основание МСЭ;

b) Резолюцию 60/252 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 27 марта 2006 года, в которой устанавливается, что Всемирный день информационного общества будет отмечаться ежегодно 17 мая;

c) Тунисскую программу для информационного общества, принятую на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, в которой признается необходимость повышения уровня осведомленности относительно интернета;

d) экспоненциальный рост масштабов использования электросвязи и ИКТ, происходивший в Государствах – Членах Союза в течение последнего десятилетия,

решает предложить Государствам-Членам и Членам Секторов

ежегодно отмечать этот день путем организации соответствующих национальных программ с целью:

- стимулирования представления идей и обмена ими по теме, выбранной Советом МСЭ;
- обсуждения различных аспектов этой темы со всеми партнерами в обществе;
- составления отчета, отражающего дискуссии в национальном масштабе по вопросам, лежащим в основе этой темы, для направления его в МСЭ и остальным членам Союза;
- повышения уровня осведомленности об использовании превентивных механизмов для борьбы с растущими рисками и угрозами в киберпространстве,

предлагает Совету

выбирать для каждого Всемирного дня электросвязи и информационного общества конкретную тему, касающуюся основных вопросов, которые изменяющаяся обстановка в области электросвязи/ИКТ ставит как перед развитыми, так и перед развивающимися странами,

предлагает Государствам-Членам

предоставлять Генеральному секретарю отчеты, которые могут быть составлены по основным вопросам, обсуждаемым на национальном уровне,

порукает Генеральному секретарю

- 1 распространять среди всех членов Союза сводный документ на основе национальных отчетов, представленных в соответствии с данной резолюцией, с целью стимулирования обмена информацией и взглядами между ними по ряду выбранных стратегических вопросов;
- 2 взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и проводить консультации с учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 69 (Киото, 1994 г.)

**Временное применение Устава и Конвенции
Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.)
Членами Союза, которые еще не стали Договаривающимися
сторонами этих основных документов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

напоминая

Резолюцию 1 (Женева, 1992 г.) Дополнительной полномочной конференции Союза о временном применении некоторых частей Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) и Рекомендацию 1 этой Конференции о депонировании основных документов и вступлении в силу Устава и Конвенции,

отмечая,

что, хотя указанные Устав и Конвенция вступили в силу с 1 июля 1994 г. между Членами Союза, которые депонировали документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении до этой даты, из 184 Членов Союза только 56 депонировали у Генерального секретаря документы о своем согласии быть связанными такими договорами,

учитывая

свой призыв к скорейшему депонированию таких документов, содержащийся в Рекомендации 1 настоящей Конференции,

учитывая,

что для надлежащего функционирования Союза как межправительственной организации он должен руководствоваться единым набором положений и правил, содержащихся в его основном документе – Уставе (Женева, 1992 г.) и в Конвенции (Женева, 1992 г.), положения которой дополняют положения указанного Устава,

решает

обратиться с призывом ко всем Членам Союза, которые еще не стали Договаривающимися сторонами Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.), временно применять положения этих документов до тех пор, пока они не станут Договаривающимися сторонами и не депонируют у Генерального секретаря соответствующие документы о своем согласии быть связанными этими двумя договорами, а также подтвердить, что положения п. 210 Устава будут применяться и впредь вплоть до указанного момента депонирования.

(Киото, 1994 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 70 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин посредством информационно-коммуникационных технологий

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* инициативу, выдвинутую Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) при принятии Резолюции 7 (Валлетта, 1998 г.), которая была направлена Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и в которой постановлялось учредить целевую группу по гендерным вопросам;
- b)* одобрение этой резолюции Полномочной конференцией в ее Резолюции 70 (Миннеаполис, 1998 г.), в которой конференция решила, среди прочего, включить принцип равноправия полов в осуществление всех программ и планов МСЭ;
- c)* Резолюцию 44 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ, согласно которой целевая группа по гендерным вопросам была преобразована в Рабочую группу по гендерным вопросам;
- d)* Резолюцию 1187, принятую Советом МСЭ на его сессии 2001 года, по вопросам равноправия полов¹ в управлении людскими ресурсами МСЭ, его политике и практике, в которой содержится просьба Совета к Генеральному секретарю выделить соответствующие ресурсы в рамках существующих бюджетных ограничений для создания приверженного принципу равноправия полов штата сотрудников;

¹ "Принцип равноправия полов": Включение принципа равноправия полов – это процесс оценки последствий для женщин и мужчин любых намеченных решений, в том числе в области законодательства, политики и осуществления программ во всех областях и на всех уровнях. Такая стратегия направлена на то, чтобы проблемы и опыт женщин, как и мужчин были составной частью процессов разработки, осуществления, контроля и оценки мероприятий, позволяя женщинам и мужчинам одинаково пользоваться всеми возможностями и не допуская сохранения неравенства. Конечной целью ставится достижение гендерного равенства. (Источник: Доклад Межучрежденческого комитета по положению женщин и гендерному равенству, третья сессия, Нью-Йорк, 25–27 февраля 1998 г.).

e) резолюцию 2001/41 Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС), в которой ЭКОСОС принял решение создать в рамках регулярного пункта повестки дня "Координационные, программные и прочие вопросы" регулярный подпункт "Включение гендерного принципа во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций" с целью, среди прочего, контроля и оценки достижений и препятствий, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, а также для рассмотрения дальнейших мер по более полному осуществлению и усилению контроля за учетом гендерных проблем в рамках системы Организации Объединенных Наций;

f) Резолюцию 55 (Флорианополис, 2004 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, в которой содержится призыв к включению принципа равноправия полов в деятельность Сектора стандартизации электросвязи МСЭ;

g) Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ, в которой одобряется конкретный план действий по достижению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам;

h) резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, принятую 21 июля 2010 года, которой была учреждена Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, получившая название "ООН-Женщины" с мандатом содействовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин,

признавая,

a) что общество в целом, особенно в контексте общества, основанного на информации и знаниях, получит преимущества от равноправного участия женщин и мужчин в разработке политики и принятии решений, а также от равного доступа как женщин, так и мужчин к услугам связи;

b) что информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) являются инструментами, с помощью которых можно способствовать достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, и неразрывно связаны с построением обществ, где как женщины, так и мужчины могут вносить существенный вклад, и в которых они могут активно участвовать;

c) что в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), а именно в Женевской декларации принципов, Женевском плане действий, Тунисском обязательстве и Тунисской программе для информационного общества, излагается концепция информационного общества и что необходимо продолжить усилия в этом направлении в целях устранения "цифрового разрыва" между женщинами и мужчинами;

d) что в области ИКТ растет число женщин, наделенных полномочиями принимать решения, в том числе в соответствующих министерствах, национальных регуляторных органах и отрасли, которые способны содействовать работе МСЭ по поощрению девушек избирать карьеру в области ИКТ и способствовать использованию ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек,

признавая далее

a) прогресс, достигнутый в повышении осведомленности в МСЭ и среди Государств-Членов о значении включения принципа равноправия полов во все рабочие программы МСЭ и увеличении числа женщин категории специалистов в МСЭ, особенно на уровне высшего руководящего состава, при одновременной работе по обеспечению равного доступа женщин и мужчин к должностям категории общего обслуживания;

b) значительное признание той работы, которую проводит МСЭ в сфере равноправия полов и ИКТ, со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций,

учитывая

a) прогресс, достигнутый МСЭ и, в частности, Бюро развития электросвязи (БРЭ) в разработке и осуществлении мероприятий и проектов, использующих ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек, а также в повышении уровня осведомленности относительно взаимосвязи гендерной проблематики и ИКТ в рамках Союза, а также среди Государств-Членов и Членов Секторов;

b) результаты деятельности Рабочей группы по гендерным вопросам в содействии достижению гендерного равенства,

отмечая,

- a)* что существует необходимость в том, чтобы МСЭ изучил, проанализировал и глубже понял воздействие технологий электросвязи/ИКТ на женщин и мужчин;
- b)* что МСЭ должен стать лидером по введению гендерных показателей в секторе электросвязи/ИКТ;
- c)* что требуется провести дополнительную работу по обеспечению включения принципа равноправия полов во все направления политики, рабочие программы, мероприятия по распространению информации, публикации, исследовательские комиссии, семинары, практикумы и конференции МСЭ;
- d)* что существует необходимость способствовать участию женщин и девушек с раннего возраста в деятельности в области ИКТ и вносить вклад в дальнейшую разработку политических принципов,

поощряет Государства-Члены и Членов Секторов

- 1 рассматривать и пересматривать, в надлежащих случаях, соответствующую политику и практику, с тем чтобы обеспечить подбор, наем, профессиональную подготовку и продвижение по службе женщин и мужчин на беспристрастной и справедливой основе;
- 2 способствовать равноправию при найме женщин и мужчин на работу в области электросвязи/ИКТ, в том числе на уровнях высшего руководящего состава в администрациях, государственных и регламентарных органах, ведающих вопросами электросвязи/ИКТ, а также в межправительственных организациях и частном секторе;
- 3 рассматривать свою политику в области информационного общества в целях обеспечения включения принципа равноправия полов во все направления деятельности;
- 4 способствовать формированию интереса у женщин и девушек в отношении карьеры в области ИКТ, повышать этот интерес и расширять для этого перспективы в рамках начального, среднего и высшего образования,

решает

- 1 поддержать Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) о содействии обеспечению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам;
- 2 продолжить осуществляемую МСЭ и, в частности, в БРЭ работу по содействию обеспечению гендерного равенства в области ИКТ путем предложения мер в сфере политики и программ на международном, региональном и национальном уровнях, направленных на улучшение социально-экономического положения женщин, прежде всего в развивающихся странах;

3 придавать первостепенное значение задаче включения принципа равноправия полов в практику управления, подбора кадров и повседневной работы МСЭ;

4 включить принцип равноправия полов в процесс осуществления Стратегического плана и Финансового плана МСЭ на 2012–2015 годы, а также в оперативные планы Бюро и Генерального секретариата,

порукает Совету

1 продолжать и развивать инициативы, осуществляемые в последние четыре года, и ускорить процесс включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ в целом в рамках существующих бюджетных ресурсов, с тем чтобы обеспечить создание потенциала и продвижение женщин на должности высокого уровня;

2 рассмотреть возможность принятия темы "Женщины и девушки в области ИКТ" для Всемирного дня электросвязи и информационного общества в 2012 году,

порукает Генеральному секретарю

1 продолжить обеспечивать включение принципа равноправия полов в рабочие программы, методы управления и деятельность по развитию людских ресурсов в МСЭ и представлять ежегодный письменный отчет Совету о достигнутых результатах в области обеспечения равноправия полов в рамках МСЭ, в том числе гендерные статистические данные по категориям персонала МСЭ и сведения об участии женщин и мужчин в конференциях и собраниях МСЭ;

2 обеспечить включение принципа равноправия полов в работу МСЭ в целом по реализации направлений деятельности ВВУИО;

3 уделить особое внимание обеспечению гендерного баланса на должностях категории специалистов в МСЭ, особенно на более высоких уровнях, а при выборе из числа кандидатов, которые имеют одинаковую квалификацию для занятия определенной должности, принимая во внимание географическое распределение (п. 154 Устава МСЭ) и баланс между сотрудниками женского и мужского пола, отдавать должный приоритет гендерному балансу;

4 представить отчет следующей полномочной конференции МСЭ о результатах и прогрессе, достигнутых в вопросе включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ, а также о выполнении настоящей Резолюции;

5 предпринять усилия для мобилизации добровольных взносов от Государств-Членов, Членов Секторов и других структур для этих целей;

6 поощрять администрации предоставлять равные возможности кандидатурам женщин и мужчин на посты избираемых должностных лиц и членов Радиорегламентарного комитета;

7 содействовать созданию "Глобальной сети принимающих решения женщин в области ИКТ";

8 объявить Призыв к действиям продолжительностью один год, посвященный в первую очередь теме "Женщины и девушки в области ИКТ",

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 довести до сведения других учреждений Организации Объединенных Наций необходимость способствовать формированию интереса у женщин и девушек в отношении карьеры в области ИКТ, повышать этот интерес и расширять для этого перспективы в рамках начального, среднего и высшего образования, в том числе путем учреждения международного дня "Девушки в области ИКТ", который будет проводиться ежегодно в четвертый четверг апреля, когда компаниям ИКТ, другим компаниям с подразделениями ИКТ, учреждениям по профессиональной подготовке в сфере ИКТ, университетам, научно-исследовательским центрам и всем имеющим отношение к ИКТ учреждениям предлагается проводить для девушек день открытых дверей;

2 продолжить работу БРЭ по содействию использования ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 вносить добровольные взносы в МСЭ для содействия выполнению настоящей Резолюции в максимально возможной степени;

2 учредить и ежегодно отмечать международный день "Девушки в области ИКТ", который будет проводиться в четвертый четверг апреля, когда компаниям ИКТ, другим компаниям с подразделениями ИКТ, учреждениям по профессиональной подготовке в сфере ИКТ, университетам, научно-исследовательским центрам и всем имеющим отношение к ИКТ учреждениям предлагается проводить для девушек день открытых дверей;

3 активно поддерживать работу БРЭ по содействию использования ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек и участвовать в этой работе;

4 активно поддерживать работу "Глобальной сети принимающих решения женщин в области ИКТ", целью которой является содействие работе МСЭ по использованию ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек, в том числе путем формирования партнерств и создания синергии между существующими сетями на национальном, региональном и международном уровнях, а также содействовать успешным стратегиям совершенствования гендерного баланса на должностях высокого уровня в администрациях, государственных органах, регуляторных органах, межправительственных организациях, имеющих отношение к электросвязи/ИКТ, в том числе в МСЭ, и в частном секторе, а также принимать участие в работе этой Глобальной сети;

5 подчеркивать включение принципа равноправия полов в Вопросы, изучаемые в исследовательских комиссиях МСЭ-D, и в пять программ Хайдарабадского плана действий.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Стратегический план Союза на 2012–2015 годы

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) положения Устава МСЭ и Конвенции МСЭ, относящиеся к стратегическим политическим принципам и планам;

b) Статью 19 Конвенции об участии Членов Секторов в деятельности Союза,

отмечая

сложные задачи, стоящие перед Союзом при достижении им своих целей в постоянно изменяющейся среде электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ),

признавая,

что цели/задачи и связанные с ними виды деятельности, вытекающие из Стратегического плана Союза на 2008–2011 годы, все еще могут оставаться актуальными на период 2012–2015 годов,

решает

1 принять содержащийся в Приложении к настоящей Резолюции Стратегический план на 2012–2015 годы;

2 дополнить настоящий Стратегический план задачами и результатами деятельности Секторов и Генерального секретариата из плана на 2008–2011 годы,

порукает Генеральному секретарю

1 в своих ежегодных отчетах Совету МСЭ представлять ежегодно отчеты о ходе выполнения Стратегического плана на 2012–2015 годы, а также о показателях деятельности Союза, направленной на достижение его задач, включая рекомендации по корректировке этого плана в свете изменяющейся среды электросвязи/ИКТ и/или в результате оценки показателей деятельности, в частности, путем:

1.1 обновлять разделы Стратегического плана, касающиеся оценки прогресса в достижении задач Секторов и Генерального секретариата. Такое обновление может включать возможные изменения ожидаемых результатов и ключевых показателей деятельности в Таблицах 4.2, 5.2, 6.2 и 7.2 в Приложении к настоящей Резолюции;

1.2 вносить все необходимые изменения для обеспечения того, чтобы Стратегический план содействовал выполнению МСЭ своей миссии, принимая во внимание предложения со стороны компетентных консультативных групп Секторов, решения, принимаемые на конференциях и ассамблеях Секторов, и изменения в деятельности Союза, а также его финансовом положении;

1.3 увязывать стратегический, финансовый и оперативный планы МСЭ; и разрабатывать соответствующий план в области людских ресурсов,

2 распространять эти отчеты, после рассмотрения их Советом, среди всех Государств-Членов с настоятельной просьбой направлять их Членам Секторов, а также тем объединениям и организациям, упомянутым в п. 235 Конвенции, которые приняли участие в этой деятельности,

порукает Совету

1 осуществлять надзор за дальнейшим развитием и осуществлением Стратегического плана на 2012–2015 годы, содержащегося в Приложении к настоящей Резолюции, на основании ежегодных отчетов Генерального секретаря;

2 представить на следующей полномочной конференции оценку результатов выполнения Стратегического плана на 2012–2015 годы совместно с предлагаемым Стратегическим планом на 2016–2019 годы,

предлагает Государствам-Членам

включать национальное и региональное видение вопросов политики, регулирования и эксплуатации в процесс стратегического планирования, осуществляемого Союзом в период до следующей полномочной конференции, для того чтобы:

- повысить эффективность Союза при выполнении им своих целей, определенных в основных документах Союза, на основе сотрудничества в выполнении Стратегического плана;
- помочь Союзу оправдывать изменяющиеся ожидания всех своих членов, по мере того как национальные структуры, обеспечивающие предоставление услуг электросвязи/ИКТ, продолжают развиваться,

предлагает Членам Секторов

сообщать о своих мнениях в отношении Стратегического плана Союза через свои соответствующие Секторы и надлежащие консультативные группы.

Приложение: Стратегический план Союза на 2012–2015 годы

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Стратегический план Союза на 2012–2015 годы**1 Введение**

- 1.1 Сегодня, как никогда ранее, отрасль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) претерпевает глубокие преобразования с далеко идущими последствиями. Развитие новых и еще только появляющихся ИКТ, распространение сетей последующих поколений (СПП), базирующихся на протоколе Интернет (IP), конвергенция в устройствах и сетях, развитие социальных сетей и изменяющиеся потребности потребителей означают, что ИКТ стали неотъемлемой частью современной жизни.
- 1.2 Операторы электросвязи, поставщики услуг, лица, ответственные за разработку политики, потребители, гражданское общество и другие заинтересованные стороны реагируют и приспособляются к социальным, экономическим и другим изменениям, обусловленным ускоряющимися технологическими нововведениями и конвергенцией в условиях преобразовавшейся среды электросвязи.
- 1.3 В контексте этих технологических нововведений, национальных и международных стратегий и порой несовпадающих интересов различных заинтересованных сторон МСЭ стремится к тому, чтобы гарантировать основополагающее право каждого общаться путем соединения мира. В эпоху стремительных преобразований отрасли Союзу требуется устойчивый и эффективный стратегический план, который помогал бы ему более действенно реагировать на изменяющиеся потребности его Членов и который сохранял бы свою актуальность в мире, полностью основанном на IP.

2 Изменяющаяся среда электросвязи/ИКТ и ее влияние на Союз

- 2.1 За период со времени проведения последней Полномочной конференции Союза как в среде электросвязи, так и в более широкой среде ИКТ, произошли многочисленные важные перемены, которые оказывают значительное влияние на МСЭ в целом. Эти перемены включают (перечислены не в каком-либо специальном порядке):
- 2.1.1 появление ключевых технологий, открывающих путь новым услугам и приложениям и содействующих построению информационного общества;
 - 2.1.2 непрерывное развитие, хотя и в неравной степени, в различных странах, интернета и других платформ и соответствующих услуг на базе IP, а также развертывание международных, региональных и национальных магистральных сетей на базе IP;
 - 2.1.3 конвергенция технических платформ электросвязи, доставки информации, радиовещания и вычислительной техники, а также развертывание общих интегрированных сетевых инфраструктур для многочисленных услуг и приложений связи;
 - 2.1.4 продолжающееся стремительное развитие беспроводной и подвижной радиосвязи, а также их конвергенция как с фиксированной телефонией, так и с услугами радиовещания;
 - 2.1.5 быстрый рост спроса на услуги ИКТ, вызванный разработкой новых устройств и спросом на них и на ширину полосы, что требует укрепления регионального и глобального сотрудничества и содействия его дальнейшему развитию в направлении создания широкополосной экономики, характеризующейся соответствующими стратегиями и режимами регулирования;
 - 2.1.6 растущее влияние изменения климата, создающего серьезные риски для целостности глобальных ресурсов и выживания населения мира, особенно тех сообществ, которые проживают в экологически уязвимых районах и экосистемах, в наибольшей степени подверженных риску;
 - 2.1.7 потребность в высококачественных международных стандартах, обусловленных спросом, которые должны разрабатываться оперативно и в соответствии с принципами установления глобальных соединений, открытости, приемлемости в ценовом отношении, надежности, возможности функциональной совместимости и безопасности;

- 2.1.8 роль ИКТ как эффективных средств содействия делу мира и экономического роста, укрепления демократии, социальной сплоченности, надлежащего управления и верховенства закона на национальном, региональном и международном уровнях (как это записано в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО));
- 2.1.9 потребность в доверии со стороны заинтересованных сторон, позволяющую обеспечить успешную реализацию инфраструктуры электросвязи/ИКТ. Конечные пользователи, поставщики, инвесторы, а также государственные органы должны испытывать доверие к тому, что электросвязь/ИКТ, которые они используют в процессе своих ежедневных деловых и социальных взаимоотношений, а также в улучшении жизнеобеспечения людей, будут надежными и безопасными;
- 2.1.10 потребность в том, чтобы инфраструктура электросвязи/ИКТ в рамках широкополосной экономики была более "зеленой" и экологически более чистой;
- 2.1.11 сохранение тенденции в направлении разделения функций эксплуатации и регулирования, создание независимых регуляторных органов электросвязи, а также повышение роли региональных организаций в целях обеспечения согласованности и предсказуемости регуляторных структур и усиления уверенности в капиталовложениях;
- 2.1.12 продолжающаяся либерализация рынка, в частности в развивающихся странах¹, включающая открытие рынков для конкуренции путем лицензирования новых участников рынка и более широкого участия частного сектора, в т. ч. путем установления партнерских отношений между государственным и частным секторами;
- 2.1.13 тенденция в ряде Государств-Членов регулировать электросвязь/ИКТ, опираясь в меньшей степени на регулирование секторов на конкурентных рынках, что ставит новые задачи перед директивными и регуляторными органами;

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

- 2.1.14 потребность в эффективном использовании электросвязи/ИКТ и современных технологий во время серьезных чрезвычайных ситуаций в качестве важнейшего компонента стратегий прогнозирования, обнаружения бедствий, раннего оповещения о бедствиях, смягчения последствий бедствий, управления операциями и оказания помощи в случае бедствий;
- 2.1.15 текущие задачи, связанные с созданием потенциала, в частности для развивающихся стран, в свете технологических инноваций и увеличивающейся конвергенции.
- 2.2 Перед Союзом стоит постоянная задача оставаться одной из ведущих межправительственных организаций, в которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены работают совместно для обеспечения роста и устойчивого развития сетей и приложений электросвязи и информационных сетей, а также для содействия универсальному доступу, с тем чтобы люди, где бы они не находились, могли участвовать в формирующемся информационном обществе и пользоваться его преимуществами. В этом контексте Союз должен стремиться стать более чутким к изменяющимся потребностям Членов и учитывать следующие факторы:
- 2.2.1 необходимость стимулировать представителей новых заинтересованных сторон использовать преимущества участия, в соответствующих случаях, в работе Союза, особенно в том, что касается формирующегося информационного общества;
- 2.2.2 необходимость повысить уровень осведомленности общества о мандате Союза, его роли и деятельности, а также предоставить более широкий доступ к ресурсам в рамках различных видов деятельности и программ Союза для широкой общественности и других сторон, участвующих в формирующемся информационном обществе;
- 2.2.3 необходимость оптимально использовать ограниченные финансовые и людские ресурсы, выделенные для деятельности Союза, и прилагать все усилия для увеличения объема этих ресурсов, для того чтобы позволить МСЭ выполнять свои обязанности и решать свои задачи во благо своих Членов, особенно развивающихся стран;

- 2.2.4 возрастающее давление на Союз, вынуждающее его реагировать творчески на внутренние проблемы путем усиления связи планирования и использования ресурсов, расширения возможностей для установления конструктивных партнерских отношений и обеспечения возрастающей международной поддержки путем укрепления собственного потенциала людских ресурсов и доходной базы, институционального потенциала, способности управлять использованием информации и обмениваться ею, а также выполнение требований прозрачности и подотчетности;
- 2.2.5 растущую информированность Государств-Членов и широкой общественности в том, что касается понятия надлежащего управления, в результате которой МСЭ, как и многие другие международные организации, сталкивается с необходимостью решения важных проблем, для того чтобы стать организацией, деятельность которой была бы ориентирована на результаты и которая была бы подотчетной. Союз должен продолжать работать в направлении создания надлежащих механизмов для выполнения функций мониторинга и оценки.
- 2.3 Требуется укреплять доверие и безопасность при использовании ИКТ в целях создания и развития информационного общества; для этого будет необходимо основываться на текущей работе в области кибербезопасности и существующих партнерских отношениях, связанных с укреплением доверия и безопасности при использовании электросвязи/ИКТ. В целях решения этой задачи потребуются международное сотрудничество.

3 Стратегические направления и цели

- 3.1 Основная миссия МСЭ, как ведущей межправительственной организации, в которой Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены работают совместно, состоит в том, чтобы обеспечить возможность и ускорение роста и устойчивого развития сетей и услуг электросвязи, а также содействовать развитию универсального доступа, с тем чтобы люди, где бы они не находились, могли участвовать в формирующемся информационном обществе и пользоваться его преимуществами. МСЭ может осуществить эту общую миссию, преследуя следующие цели:

3.1.1 Стратегическая цель Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R)

Стратегическая цель Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) объединяет в себе три направления, а именно:

- обеспечение свободного от помех функционирования систем радиосвязи путем выполнения Регламента радиосвязи и региональных соглашений, а также путем эффективного и своевременного обновления этих основных документов на основе процесса всемирных и региональных конференций радиосвязи;
- разработку Рекомендаций, призванных обеспечить необходимые рабочие характеристики и качество функционирования систем радиосвязи;
- поиск путей и средств обеспечения рационального, справедливого, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра и ресурсов спутниковой орбиты и содействия гибкости для будущего расширения и новых технологических разработок.

3.1.2 Стратегическая цель Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T)

Стратегическая цель Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) объединяет в себе три направления, а именно:

- разработку функционально совместимых, недискриминационных международных стандартов (Рекомендаций МСЭ-T);
- оказание помощи в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами;
- расширение международного сотрудничества между международными и региональными органами по стандартизации и оказание содействия такому сотрудничеству.

3.1.3 Стратегическая цель Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D)

Стратегическая цель Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) объединяет в себе три направления, а именно:

- содействие обеспечению доступности инфраструктуры и стимулирование создания благоприятной среды для развития, а также безопасного и защищенного использования инфраструктуры электросвязи/ИКТ;

- оказание помощи развивающимся странам в преодолении "цифрового разрыва" путем обеспечения широкого социально-экономического развития на базе электросвязи/ИКТ;
- распространение преимуществ информационного общества на всех членов в сотрудничестве с заинтересованными сторонами из государственного и частного секторов и содействие включению использования электросвязи/ИКТ в более широкую экономику и общество в качестве движущей силы развития, инноваций, роста и производительности во все мире.

3.1.4 Стратегическая цель Генерального секретариата МСЭ (ГС)

Стратегическая цель Генерального секретариата (ГС) состоит в обеспечении эффективности и действенности планирования, управления, координации и предоставления услуг для оказания поддержки Союзу² и его Членам, в обеспечении выполнения финансового и стратегического планов Союза и координировании межсекторальной деятельности, как это определено в основных текстах документов МСЭ.

ЧАСТЬ I – Задачи и намеченные результаты деятельности по секторам

4 Сектор радиосвязи (МСЭ-R)

4.1 Ситуационный анализ

4.1.1 Чтобы заложить здоровую основу для построения стратегий Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) на предстоящие годы, важно провести анализ ситуации в МСЭ-R и среды, в которой он работает, как в настоящее время, так и на будущее. Такой анализ требует четкого понимания внутренних и внешних факторов, влияющих на МСЭ, что позволит МСЭ-R воспользоваться открывающимися возможностями для решения поставленных перед ним задач.

² Как это определено в Статье 7 Устава МСЭ.

- 4.1.2 Самая большая задача, стоящая перед МСЭ-R, заключается в том, чтобы продолжать идти в ногу со стремительными и сложными изменениями, происходящими в мире международной радиосвязи, и в то же самое время своевременно реагировать на потребности отрасли радиосвязи и радиовещания, в частности, и его Членов, в целом. В среде, в которой происходят постоянные изменения, и в условиях постоянно растущего спроса со стороны его Членов на продукты и услуги, Сектор по возможности должен оставаться легко адаптирующимся и чутко реагирующим на эти проблемы.
- 4.1.3 В соответствии со Статьей 1 Устава МСЭ МСЭ-R активно работает над созданием благоприятной среды с помощью управления использованием международного радиочастотного спектра и ресурсами спутниковой орбиты. Поскольку управление использованием частот и ресурсов орбиты на глобальном уровне требует высокого уровня международного сотрудничества, одна из наших основных задач в МСЭ-R состоит в том, чтобы содействовать в проведении сложных международных переговоров, необходимых для выработки юридически обязывающих соглашений между суверенными государствами. Эти соглашения нашли свое отражение в Регламенте радиосвязи, а также во всемирных и региональных планах, принятых для различных космических и наземных служб.
- 4.1.4 Область радиосвязи включает наземные и космические службы, являющиеся крайне необходимыми и приобретающими все возрастающее значение для развития мировой экономики в XXI веке. В настоящее время в мире наблюдается феноменальный рост использования систем беспроводной связи в многочисленных приложениях. Международные стандарты радиосвязи (например, те, которые содержатся в Рекомендациях МСЭ-R) лежат в основе всей глобальной структуры связи и будут по-прежнему служить в качестве платформы для целого ряда новых беспроводных приложений.
- 4.1.5 Область радиосвязи включает также воздушную телеметрию и системы телеуправления, спутниковые службы, системы подвижной связи, сигналы морской системы для случаев бедствия и обеспечения безопасности, цифровое радиовещание, спутники для целей метеорологии, прогнозирования и обнаружения стихийных бедствий.

- 4.1.6 В соответствии с Регламентом радиосвязи регистрация заявок на космические и наземные службы и связанные с этим публикации занимают центральное место в миссии МСЭ-R.
- 4.1.7 Необходимость постоянного развития систем радиосвязи, используемых для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи при бедствиях, возрастает и будет являться одной из основных задач на будущее. Электросвязь является критически важной на всех этапах управления операциями в случае бедствий. Аспекты услуг радиосвязи в случае чрезвычайных ситуаций, связанных с бедствиями, включают, в частности, прогнозирование, обнаружение бедствий, оповещение о бедствиях и оказание помощи при бедствиях.
- 4.1.8 В области изменения климата работа МСЭ-R сосредоточена на использовании ИКТ (различных технологий и оборудования радио- и электросвязи) для целей мониторинга погоды и изменения климата и прогнозирования, обнаружения и смягчения последствий ураганов, тайфунов, бурь, землетрясений, цунами, техногенных катастроф и т. д.
- 4.1.9 Нашим заинтересованным сторонам (таким, как государственные учреждения, государственные и частные операторы электросвязи, поставщики, научные или промышленные учреждения, международные организации, консалтинговые компании, университеты, технические учреждения и т. д.) через процесс всемирных конференций радиосвязи и исследовательских комиссий будет необходимо, как и прежде, принимать решения о наиболее выгодных и эффективных способах использования ограниченных ресурсов радиочастотного спектра и спутниковой орбиты, которые будут иметь крайне важное значение и экономическую ценность для развития мировой экономики в XXI веке.

4.2 Концепция

Сектор радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) будет оставаться в своем роде единственным и универсальным центром сосредоточения и регулирования международных вопросов радиосвязи.

4.3 Миссия

Миссия Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) заключается, среди прочего, в обеспечении рационального, справедливого, эффективного и экономичного использования радиочастотного спектра всеми службами радиосвязи, включая те службы, которые используют спутниковые орбиты, а также в проведении исследований и принятии Рекомендаций по вопросам радиосвязи.

4.4 Стратегическая цель

Стратегическая цель Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) объединяет в себе три направления, а именно:

- обеспечение свободного от помех функционирования систем радиосвязи путем выполнения Регламента радиосвязи и региональных соглашений, а также путем эффективного и своевременного обновления этих документов на основе процесса всемирных и региональных конференций радиосвязи;
- разработка Рекомендаций, призванных обеспечить необходимые рабочие характеристики и качество функционирования систем радиосвязи;
- поиск путей и средств обеспечения рационального, справедливого, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра и ресурсов спутниковой орбиты и содействия гибкости для будущего расширения и новых технологических разработок.

4.5 Задачи

Задачами Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) являются следующие:

4.5.1 Задача 1 – Координация:

Поддерживать, развивать и обеспечивать сотрудничество и координацию между всеми Государствами-Членами при принятии решений по вопросам радиосвязи с участием, в надлежащих случаях, Членов Секторов и Ассоциированных членов.

4.5.2 Задача 2 – Обработка:

Удовлетворять потребности членов в доступе к спектру и орбитам и в их использовании в соответствии с Уставом, Конвенцией и Регламентом радиосвязи в свете, среди прочего, ускоряющегося процесса конвергенции служб радиосвязи.

4.5.3 Задача 3 – Разработка:

Разрабатывать Рекомендации по службам радиосвязи с целью обеспечения возможности установления соединений и функциональной совместимости при применении современных средств электросвязи/ИКТ, а также обеспечивать наиболее эффективное использование ресурсов спектра и орбиты.

4.5.4 Задача 4 – Информирование:

Удовлетворять потребности членов, распространяя информацию и ноу-хау по вопросам радиосвязи, публикуя и распространяя соответствующие материалы (например, служебные публикации, отчеты и справочники), на основе координации и сотрудничества, по мере необходимости, с другими Бюро и Генеральным секретариатом.

4.5.5 Задача 5 – Оказание помощи:

Обеспечивать поддержку и помощь членам, в основном развивающимся странам, в отношении связанных с радиосвязью вопросов, инфраструктуры информационно-коммуникационных сетей и приложений на базе ИКТ и, в частности, в том, что касается: а) преодоления "цифрового разрыва"; б) получения справедливого доступа к радиочастотному спектру и спутниковым орбитам; и с) обеспечения профессиональной подготовки и предоставления соответствующих учебных материалов с целью создания потенциала.

Таблица 4.1 – Намеченные результаты деятельности и задачи МСЭ-R

Намеченные результаты деятельности	Задача 1	Задача 2	Задача 3	Задача 4	Задача 5
Всемирная конференция радиосвязи	X				
Региональные конференции радиосвязи	X				
Ассамблея радиосвязи	X				
Консультативная группа по радиосвязи	X				
Радиорегламентарный комитет	X				
Обработка заявок, касающихся космических служб, и другая соответствующая деятельность		X			
Обработка заявок, касающихся наземных служб, и другая соответствующая деятельность		X			
Совершенствование (например, обеспечение удобных для пользователя средств) программного обеспечения Бюро радиосвязи (БР)		X			
Исследовательские комиссии, рабочие группы, целевые и объединенные группы			X		
Публикации МСЭ-R				X	
Помощь членам, в частности развивающимся странам и НРС					X
Обеспечение связи/поддержки для деятельности в области развития					X
Семинары					X

Таблица 4.2 — Задачи, намеченные результаты деятельности, ожидаемые результаты и ключевые показатели деятельности МСЭ-R

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
Задача 1 – Координация Поддерживать, развивать и обеспечивать сотрудничество и координацию между всеми Государствами-Членами при принятии решений по вопросам радиосвязи с участием, в надлежащих случаях, Членов Секторов и Ассоциированных членов	<ul style="list-style-type: none"> • Всемирная конференция радиосвязи • Региональные конференции радиосвязи • Радиорегла-ментарный комитет • Ассамблея радиосвязи • Консультативная группа по радиосвязи 	1 Подготовка, организация и оказание надлежащей и эффективной поддержки: <ul style="list-style-type: none"> • всемирным конференциям радиосвязи • региональным конференциям радиосвязи, если требуется • Радиорегламентарному комитету • ассамблеям радиосвязи • Консультативной группе по радиосвязи 2 Участие в собраниях, организованных различными региональными организациями электросвязи, для оказания содействия в детальной подготовке и координации деятельности между регионами	<ul style="list-style-type: none"> • Своевременная подготовка и принятие мер до и во время конференций и собраний; • удовлетворенность делегаций • Своевременная подготовка и принятие мер до и во время информационных и подготовительных собраний

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 2 – Обработка</p> <p>Удовлетворять потребности членов в доступе к спектру и орбитам и в их использовании в соответствии с Уставом, Конвенцией и Регламентом радиосвязи в свете, среди прочего, ускоряющегося процесса конвергенции служб радиосвязи</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обработка заявок для космических служб и другая связанная с этим деятельность • Обработка заявок для наземных служб и другая связанная с этим деятельность • Совершенствование (например, обеспечение удобных для пользователя средств) программного обеспечения Бюро радиосвязи (БР) 	<ul style="list-style-type: none"> • Обработка заявок о предварительной публикации, запросов о координации и заявлений, касающихся космических и наземных служб радиосвязи, а также других соответствующих запросов • Осуществление соответствующей деятельности по возмещению затрат на обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей 	<ul style="list-style-type: none"> • Время обработки каждого представления в пределах установленного времени в соответствии с применимыми процедурами и/или соответствующими положениями Регламента радиосвязи • Своевременное применение Решения 482 Совета • Число загрузок и объем продаж Рекомендаций МСЭ-R

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 3 – Разработка</p> <p>Разрабатывать рекомендации по службам радиосвязи с целью обеспечения возможности установления соединений и функциональной совместимости при применении современных ИКТ, а также обеспечение наиболее эффективного использования ресурсов спектра и орбиты</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Исследовательские комиссии, рабочие группы, целевые и объединенные группы, собрания по подготовке конференций 	<p>1. Осуществление программы работы в ответ на:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Резолюции МСЭ-R • работу, связанную с Подготовительным собранием к конференции (ПСК) и подготовкой проекта отчета ПСК для Всемирной конференции радиосвязи • Резолюции МСЭ-R, касающиеся конкретных областей исследования <p>2. Обеспечение соответствующего уровня технической и материально-технической поддержки для собраний</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Результаты работы доступны для членов в пределах ожидаемого периода времени • Выполнение задач в ходе собраний в рамках установленных предельных сроков

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 4 – Информирование</p> <p>Удовлетворять потребности членов, распространяя информацию и ноу-хау по вопросам радиосвязи, публика и распространяя соответствующие материалы (например, служебные публикации, отчеты и справочники), на основе координации и сотрудничества, по мере необходимости, с другими Секторами и Генеральным секретариатом</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Публикации МСЭ-R 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ежегодное опубликование: <ul style="list-style-type: none"> • около 100 Рекомендаций, отчетов и справочников • 25 ежегодных выпусков ИФИК БР (наземные и космические службы) и ежегодного ИФИК БР (космические службы) на DVD • выходящих два раза в год изданий СКИ на DVD-ROM • 11 выпусков расписаний ВЧРВ • служебных публикаций в формате и с содержанием, предусмотренных в Регламенте радиосвязи 2 Поддержание и/или улучшение, когда это возможно, качества публикаций и гарантирование или увеличение, насколько это возможно, уровня дохода от продаж публикаций 	<ul style="list-style-type: none"> • Своевременная подготовка соответствующих документов для каждой публикации, соблюдение установленных требований и предварительно разработанных графиков и своевременная публикация • Количество проданных публикаций и уровень доходов от продажи публикаций

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 5 – Оказание помощи</p> <p>Обеспечивать поддержку и помощь членам, в основном развивающимся странам, в отношении связанных с радиосвязью вопросов, инфраструктуры информационно-коммуникационных сетей и приложений на базе ИКТ и, в частности, в том, что касается:</p> <ul style="list-style-type: none"> • преодоления "цифрового разрыва" • получения справедливого доступа к радиочастотному спектру и спутниковым орбитам <p>Обеспечения профессиональной подготовки и предоставления соответствующих учебных материалов с целью создания потенциала</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Помощь членам, особенно, развивающимся странам и НРС • Связь с деятельностью в области развития/ее поддержка • Семинары 	<ul style="list-style-type: none"> • Оказание помощи развивающимся странам и Бюро развития электросвязи по аспектам, касающимся распространения радиоволн, а также методов и систем управления использованием спектра • Организация всемирных и региональных семинаров, практикумов и информационных собраний по вопросам, касающимся подготовки к конференциям радиосвязи 	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшение дублирования; улучшение качества продуктов МСЭ-D (например, системы управления использованием спектра); и удовлетворенность пользователей • Своевременная подготовка (документация и материально-техническое обеспечение) и удовлетворенность участников

5 Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-Т)

5.1 Ситуационный анализ

5.1.1 Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) работает в условиях конкурентной, сложной и быстро меняющейся среды и экосистемы.

5.1.2 Существует потребность в высококачественных, обусловленных спросом международных стандартах, которые должны разрабатываться быстро в соответствии с принципами установления глобальных соединений, открытости, приемлемости в ценовом отношении, надежности, функциональной совместимости и безопасности. Появляются новые ключевые технологии, создающие возможности для внедрения новых услуг и приложений и содействующие формированию информационного общества, которые должны учитываться в работе МСЭ-Т.

5.1.3 При сохранении существующих членов МСЭ-Т необходимо привлекать новых членов из отрасли и научного сообщества и стимулировать участие развивающихся стран в процессе разработки стандартов ("преодоление разрыва в стандартизации").

5.1.4 Сотрудничество и взаимодействие с другими органами по стандартизации и соответствующими консорциумами и форумами имеет ключевое значение для недопущения дублирования в работе и обеспечения эффективного использования ресурсов, а также для привлечения специальных знаний, имеющихся за пределами МСЭ.

5.1.5 Рассмотрение Регламента международной электросвязи позволит заложить новую глобальную основу для деятельности МСЭ-Т.

5.2 Концепция

Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) обеспечивает уникальное место в мире для разработки стандартов в области электросвязи и ИКТ.

5.3 Миссия

Миссия Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) заключается в том, чтобы обеспечивать уникальное место в мире для представителей отрасли и правительств, где они могли бы совместно работать, чтобы способствовать разработке и использованию функционально совместимых, недискриминационных и обусловленных спросом международных стандартов, в основу которых положен принцип открытости и которые учитывают потребности пользователей, с тем чтобы создать среду, в которой пользователи имели бы доступ к приемлемым в ценовом отношении услугам во всемирном масштабе независимо от используемой технологии, особенно в развивающихся странах, в то же время обеспечивая увязку между деятельностью МСЭ-Т и соответствующими решениями Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

5.4 Стратегическая цель

Стратегическая цель Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) объединяет в себе три направления, а именно:

- разработку функционально совместимых, недискриминационных международных стандартов (Рекомендаций МСЭ-Т);
- оказание помощи в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами;
- расширение международного сотрудничества между международными и региональными органами по стандартизации и оказание содействия такому сотрудничеству.

5.5 Задачи

Задачами Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) являются:

5.5.1 Задача 1 – Осуществление координации/международное сотрудничество:

- содействие сотрудничеству и укрепление сотрудничества между Государствами-Членами, Членами Сектора и Ассоциированными членами при принятии решений по вопросам, связанным со стандартизацией электросвязи/ИКТ;

- сотрудничество и совместная деятельность с другими Секторами МСЭ, органами по стандартизации и соответствующими структурами (например, Глобальным сотрудничеством по стандартам, Всемирным сотрудничеством по стандартам), с тем чтобы не допускать, по мере возможности, дублирования деятельности и несоответствий, определять подходящие сферы для будущих проектов в области стандартизации, которые должны начать выполняться в рамках МСЭ-Т, оставаясь при этом в курсе текущей работы, проводимой в других органах по стандартам, и обеспечивать условия для того, чтобы работа МСЭ-Т приводила к созданию дополнительных преимуществ, благодаря содействию совместной деятельности, координации и сотрудничеству на международном уровне с целью согласования работы.

5.5.2 Задача 2 – Разработка глобальных стандартов:

- эффективная, действенная и своевременная разработка необходимых глобальных стандартов электросвязи/ИКТ (Рекомендаций МСЭ-Т) в соответствии с мандатом МСЭ, потребностями и интересами членов в таких областях, как сокращение "цифрового разрыва", улучшение здравоохранения и безопасность и защита окружающей среды, а также разработка стандартов для содействия доступу к электросвязи/ИКТ лиц с ограниченными возможностями;
- стандартизация услуг и приложений, для удовлетворения потребностей пользователей во всем мире, которые основаны не только на новейших технологиях, но и на устоявшихся и проверенных технологиях;
- определение путей и средств достижения функциональной совместимости услуг и оборудования.

5.5.3 Задача 3 – Преодоление разрыва в стандартизации:

Предоставление поддержки и помощи развивающимся странам в преодолении разрыва в стандартизации в том, что касается вопросов стандартизации, инфраструктуры и приложений информационных сетей и сетей связи, а также необходимых учебных материалов для создания потенциала, принимая во внимание характеристики среды электросвязи в развивающихся странах.

5.5.4 Задача 4 – Информирование/распространение информации:

Удовлетворение потребностей Членов Союза и других сторон путем предоставления информации и ноу-хау с помощью публикации и распространения, в сотрудничестве с Сектором развития электросвязи МСЭ, Рекомендаций МСЭ-Т и соответствующих материалов (например, справочников) по преодолению разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами, а также пропаганда значения МСЭ-Т для содействия расширению членского состава.

Таблица 5.1 – Намеченные результаты деятельности и задачи МСЭ-Т

Намеченные результаты деятельности	Задача 1	Задача 2	Задача 3	Задача 4
Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи	X			
Региональные консультационные сессии Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи	X			
Консультативная группа по стандартизации электросвязи	X			
Общая помощь и сотрудничество МСЭ-Т	X			
Исследовательские комиссии МСЭ-Т		X		
Преодоление разрыва в стандартизации			X	
Деятельность в области профессиональной подготовки, включая проведение практикумов и семинаров			X	
Публикации МСЭ-Т				X
Оперативный бюллетень МСЭ				X
Публикации баз данных				X
Соответствующие базы данных БСЭ				X
Распределение ресурсов нумерации, наименования, адресации и идентификации международной электросвязи и управление ими в соответствии с Рекомендациями и процедурами МСЭ-Т				X
Информационно-пропагандистская деятельность				X

Таблица 5.2 — Задачи, намеченные результаты деятельности, ожидаемые результаты и ключевые показатели деятельности

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 1 – Координация/международное сотрудничество</p> <p>Содействие сотрудничеству и укрепление сотрудничества между всеми Государствами-Членами, Членами Сектора и Ассоциированными членами при принятии решений по вопросам, связанным со стандартизацией электросвязи/ИКТ</p> <p>Сотрудничество и совместная деятельность с другими Секторами МСЭ, органами по стандартизации и соответствующими структурами (например, Глобальным сотрудничеством по стандартам, Всемирным сотрудничеством по стандартам) в целях уменьшения дублирования деятельности и устранения несоответствий, определения подходящих областей для будущих проектов в области стандартизации, которые должны начать выполняться в рамках МСЭ-Т, оставаясь при этом в курсе текущей работы, проводимой в других органах по стандартам, и обеспечивая, чтобы работа МСЭ-Т привела к созданию дополнительных преимуществ, благодарядействию совместной деятельности, координации и сотрудничеству на международном уровне с целью согласования работы</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) • Региональные консультационные сессии ВАСЭ • Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ) • Общая помощь и сотрудничество МСЭ-Т 	<p>1 Подготовка, организация и предоставление надлежащей и эффективной поддержки для:</p> <ul style="list-style-type: none"> • всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) • региональных консультационных сессий ВАСЭ • Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) <p>2 Координация с организациями по разработке стандартов и другими международными и региональными организациями</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Своевременные подготовка и действия перед конференциями и собраниями и в период их проведения; • Удовлетворенность делегаций • Деятельность по взаимодействию с другими организациями

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 2 – Разработка глобальных стандартов Эффективная, действенная и своевременная разработка необходимых глобальных стандартов электросвязи/ИКТ (Рекомендаций МСЭ-Т) в соответствии с мандатом МСЭ, а также потребностями и интересами членов в таких областях, как сокращение "цифрового разрыва", улучшение здравоохранения и безопасность и защита окружающей среды, а также разработка стандартов для содействия доступу к электросвязи/ИКТ лиц с ограниченными возможностями</p> <p>Стандартизация услуг и приложений, для удовлетворения потребностей пользователей во всем мире, которые основаны не только на новейших технологиях, но и на устоявшихся и проверенных технологиях</p> <p>Определение путей и средств достижения функциональной совместимости услуг и оборудования</p>	<p>Исследовательские комиссии МСЭ-Т</p>	<ul style="list-style-type: none"> Выполнение программы работы в соответствии с резолюциями ВАСЭ Обеспечение соответствующего уровня технической и материально-технической поддержки для собраний 	<ul style="list-style-type: none"> Предоставление членам результатов работы в ожидаемые сроки Выполнение поставленных задач в установленные сроки Число загрузок и объем продаж Рекомендаций МСЭ-Т

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 3 – Преодоление разрыва в стандартизации</p> <p>Предоставление поддержки и помощи развивающимся странам в преодолении разрыва в стандартизации в том, что касается вопросов стандартизации, инфраструктуры и приложений информационно-сетевых сетей и сетей связи, а также необходимых учебных материалов для создания потенциала, принимаемая во внимание характеристики среды электросвязи в развивающихся странах</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Преодоление разрыва в стандартизации • Деятельность по профессиональной подготовке, включая практикумы и семинары 	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение соответствующего уровня технической и материально-технической поддержки для собраний и семинаров-практикумов • Выполнение соответствующих резолюций ВАСЭ • Распространение экспертных знаний в области новейших технологий 	<ul style="list-style-type: none"> • Своевременные подготовка и действия перед собраниями и семинарами-практикумами и в период их проведения; удовлетворенность делегаций • Степень выполнения соответствующих резолюций ВАСЭ (плана действий ВАСЭ) • Расширение участия развивающихся стран в работе Сектора

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 4 – Информирование/распространение информации</p> <p>Удовлетворение потребностей Членов Союза и других сторон путем предоставления информации и ноу-хау с помощью публикации и распространения, в сотрудничестве с Сектором развития электросвязи МСЭ, Рекомендаций МСЭ-Т и соответствующих материалов (например, справочников) по преодолению разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами, а также пропаганда значения МСЭ-Т для содействия расширению членского состава</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Публикации МСЭ-Т • Оперативный бюллетень МСЭ • Публикации баз данных • Соответствующие базы данных БСЭ • Распределение ресурсов нумерации, наименования, адресации и идентификации международной электросвязи и управление ими в соответствии с Рекомендациями и процедурами МСЭ-Т • Информационно-пропагандистская деятельность 	<ul style="list-style-type: none"> • Ежегодная публикация Рекомендаций МСЭ-Т и текстов, которые являются своевременными и актуальными для рынка • Распространение ценной оперативной информации с помощью Оперативного бюллетеня МСЭ • Содействие повышению уровня информированности о видах деятельности, методах работы и приоритетах МСЭ-Т 	<ul style="list-style-type: none"> • Своевременные подготовка и действия в рамках процесса публикации • Своевременное распределение ресурсов • Повышение уровня осведомленности о видах деятельности МСЭ-Т

6 Сектор развития электросвязи (МСЭ-D)

6.1 Ситуационный анализ

Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) играют все более важную роль в наших странах и обществе. Они признаны мощной движущей силой инноваций, роста и производительности в глобальном масштабе. Широкий доступ к электросвязи/ИКТ создает существенные возможности для совершенствования предоставляемых государством услуг общего пользования, здравоохранения, образования и охраны окружающей среды. Электросвязь/ИКТ также открывают новые пути для совместного пользования всемирными ресурсами знаний и свободного выражения идей и мнений. Однако признание потенциала электросвязи/ИКТ требует от правительств и других заинтересованных сторон обеспечения благоприятной политической среды и поддерживающей инфраструктуры, надежных и чутко реагирующих на изменение совокупности задач и возможностей. В период действия следующего стратегического плана Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) в число таких задач и возможностей входят, среди прочего:

6.1.1 "Цифровой разрыв"

Создание потенциала развивающихся стран и обществ, с тем чтобы они могли в полной мере использовать предоставляемые электросвязью/ИКТ преимущества, остается приоритетной задачей в международной политической повестке дня. Содействие формированию благоприятной среды, созданию инфраструктуры и развертыванию государственных и коммерческих приложений и услуг, способствующих экономическому росту и социальному благополучию, представляют собой как основные задачи, так и основные возможности. Приоритетными остаются также задачи обеспечения грамотности и специальных навыков в области электросвязи/ИКТ, которые позволят людям полностью реализовать возможности, предоставляемые электросвязью/ИКТ.

За последние пять лет во всем мире значительно вырос уровень доступа к электросвязи/ИКТ. Подвижная сотовая связь стала наиболее быстро внедряемой технологией в истории, а общее число абонентов широкополосной связи более чем утроилось. Несмотря на это, все еще сохраняется существенный разрыв в широкополосной связи (см. ниже) как внутри стран, так и между ними.

Потребуется особые меры в поддержку обеспечения доступности инфраструктуры и услуг в недостаточно обслуживаемых и сельских районах, в частности в развивающихся странах³, а также среди людей с особыми потребностями (маргинализованного и уязвимого населения, включая женщин, детей, коренные народы, пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями).

В 2015 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций проведет оценку полученных результатов и реализации задач, изложенных в Целях развития тысячелетия и Тунисской программе для информационного общества Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО).

6.1.2 Доступ к широкополосной связи

Национальная инфраструктура широкополосной связи становится основой объединенных в сети стран и информационных обществ. Доступ к широкополосной связи, после того как ряд стран включили его в свои обязательства по универсальному обслуживанию, все больше будет рассматриваться как базовая услуга, которая должна быть повсеместно доступна для всех граждан. В целях поддержки этой тенденции правительствам предлагается содействовать внедрению стратегий, основанных на предложении и спросе, которые создают стимулы для развертывания широкополосных магистральных сетей и сетей доступа. Потребуется поддержка рыночных структур, содействующих предоставлению услуг широкополосной связи и связанных с ними услуг по конкурентным ценам. Правительствам также предлагается поощрять стратегии стимулирования спроса, которые ускорят обеспечение широкополосных соединений в школах, библиотеках и других публичных учреждениях.

При содействии широкополосному доступу необходимо будет учитывать конкретные начальные условия в развивающихся странах с исторически сложившимся низким уровнем проникновения фиксированных линий и высоким уровнем проникновения подвижной связи. Будет постоянно сохраняться необходимость в предоставлении помощи и обмене передовым опытом в области развертывания соответствующих технологий инфраструктуры (например, проводные, беспроводные или базирующиеся на подвижной связи последующих поколений), а также в разработке политики, способствующей инвестициям в инфраструктуру и конкуренции, основанной на предоставлении услуг.

³ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

Возрастающее социально-экономическое значение широкополосного доступа также создаст новые проблемы регуляторного характера, такие как обеспечение универсального доступа путем уравнивания и рационализации доступа и цен в прибыльных и неприбыльных областях, внедрение широкополосной магистральной инфраструктуры, определение моделей управления широкополосной инфраструктурой в целях недопущения дублирования усилий и инвестирования, новые модели и методы ценообразования, ослабление влияния естественных монополий и содействие развитию конкуренции, выравнивание распространения и внедрения новых технологий и услуг как в развитых, так и в развивающихся странах.

6.1.3 Конвергенция и благоприятная среда

Изменения, обусловленные появлением высокоскоростных сетей электросвязи/ИКТ, конвергенцией и повсеместным и мгновенным доступом к знаниям, полностью преобразили жизнь в XXI веке. Новые приложения и услуги формируют новое поведение потребителей, новую деловую практику и новые ожидания заинтересованных сторон, что в надлежащих случаях требует введения в цифровой экономике инновационного и целевого регулирования, содействующего росту на всех уровнях. Этот технический прогресс и преобразование рынка оказывают все большее давление на проводимую политику и существующие регуляторные режимы. В условиях конвергенции директивные и регуляторные органы будут продолжать оперировать конкурирующими интересами, обеспечивать равные условия, поощрять прозрачность и создавать стабильную среду, благоприятную для инноваций в области технологий и услуг, которые являются ядром сектора электросвязи/ИКТ. Перед регуляторными органами также стоит сложная задача обеспечения приемлемого в ценовом отношении доступа к электросвязи/ИКТ, а также создания и поддержания инвестиционных стимулов для всех участников рынка. Решая задачу достижения необходимого баланса, регуляторные органы должны быть информированы о существующих вопросах в области определения затрат, а также о финансовых механизмах и экономическом моделировании, с тем чтобы иметь возможность количественно оценивать воздействие и последствия для национальной конкурентной среды.

Решение проблем, которые ставит цифровая экономика, в политике и регулировании в области электросвязи/ИКТ потребует применения межсекторальных подходов в отличие от принятого в настоящее время регулирования для одного сектора. Потребуется более широкий подход, в котором учитываются приложения и услуги, электронный контент, а также права и обязанности потребителя. В силу межсекторального характера этих вопросов важнейшим фактором успеха станет четкое определение обязанностей соответствующих государственных учреждений. Появится необходимость точного баланса между предусматриваемыми максимальное участие и невмешательство подходами к регулированию, устанавливаемого на основе оценки более широкого воздействия на общество в целом.

6.1.4 Показатели электросвязи/ИКТ и индекс развития ИКТ

Сбор, предоставление и распространение качественных показателей и статистических данных, которые позволяют измерить и провести сравнительный анализ, связанный с использованием и внедрением электросвязи/ИКТ, по-прежнему будут иметь ключевое значение для поддержки развивающихся стран. Эти показатели, включая индекс развития ИКТ, предоставляют правительствам, регуляторным органам и заинтересованным сторонам механизм, позволяющий лучше понять ключевые движущие силы внедрения электросвязи/ИКТ и содействующий разработке текущей национальной политики.

6.1.5 Переход к цифровому радиовещанию и управление использованием спектра

Страны продолжают осуществление перехода от аналогового к цифровому радиовещанию в разные сроки согласно своим национальным приоритетам и, когда это применимо, в соответствии с предельными сроками, установленными на Региональной конференции радиосвязи МСЭ (РКР-06), а также планом и соглашением, принятыми на этой конференции. В период действия данного стратегического плана постоянно будет необходимо уделять первоочередное внимание оказанию помощи административным, регуляторным органам, радиовещательным компаниям и другим заинтересованным сторонам в развивающихся странах при проведении исследований и в поддержку внедрения цифрового радиовещания. Также потребуется постоянно оказывать помощь развивающимся странам в управлении использованием спектра.

6.1.6 Услуги и приложения электросвязи/ИКТ в интересах экономического и социального развития, сокращения масштабов нищеты и роста благосостояния

Электросвязь/ИКТ широко признаны движущей силой социально-экономического развития, сокращения масштабов нищеты и роста благосостояния. Электросвязь/ИКТ открывают перед развивающимися странами возможность содействовать торговле и экономическому развитию в целом, а также развитию бизнеса и созданию рабочих мест, особенно для неимущего и маргинализованного населения, включая женщин, коренные народы и лиц с ограниченными возможностями. Приложения на базе ИКТ также являются важной движущей силой спроса, способной содействовать внедрению широкополосных услуг. Постоянно существующие задача и возможность заключаются в предоставлении помощи развивающимся странам в целях содействия доступу к базирующимся на ИКТ государственным услугам, улучшенному медицинскому обслуживанию, качественному образованию и управлению охраной окружающей среды (включая последствия изменения климата). Основным приоритетным направлением по-прежнему будет оказание помощи в развертывании конкретных приложений ИКТ, способствующих интеграции новых технологий в более широкую цепочку создания социально-экономических ценностей.

6.1.7 Инновации в подвижной связи

В предстоящие годы ожидается более стремительный рост использования технологий подвижной связи в качестве платформы для инноваций и новых услуг. Это может включать решения для мобильной медицинской помощи (например, мобильного ультразвукового исследования и дистанционной диагностики); мобильных платежей, включая обычные банковские транзакции и государственные социальные выплаты и уплату налогов; технологии на базе экологических и биометрических датчиков, интегрированных в устройства; мобильное обучение; усовершенствованные существующие и перспективные услуги на основе определения местоположения; автоматизированный синхронный перевод; создание мобильных социальных сетей; и новые интерфейсы.

6.1.8 Укрепление доверия при использовании электросвязи/ИКТ

Растущий объем электронной коммерции и онлайн-овых финансовых транзакций, доступность государственных услуг, популярность сетей для совместной деятельности и социальных сетей, а также возникновение "интернета вещей" – все это означает, что укрепление доверия и сохранение уверенности при использовании электросвязи/ИКТ останутся одной из основных политических задач правительств и других заинтересованных сторон. По мере дальнейшей интеграции электросвязи/ИКТ в экономику и наши общества их постоянная доступность, надежность и безопасность будут приобретать все большую значимость для правительств, коммерческих предприятий и частных лиц. В предстоящий период содействие кибербезопасности и международному сотрудничеству и координации в этой области по-прежнему будут являться одним из ключевых приоритетов.

6.1.9 Создание потенциала

Директивные органы должны обеспечивать, чтобы "цифровой разрыв", остающийся одной из основных проблем для развивающихся стран, не превращался также в разрыв в знаниях между теми, кто имеет доступ к информации и средствам обучения XXI века, и теми, кто такого доступа не имеет. Обеспечение повсеместной грамотности в области электросвязи/ИКТ позволит гражданам получить доступ к информации, идеям и знаниям и обмениваться ими в целях построения открытого для всех информационного общества. Одним из приоритетных направлений останется оказание помощи в создании человеческого и институционального потенциала в целях совершенствования профессиональных знаний в области электросвязи/ИКТ для содействия развитию и использованию сетей и приложений электросвязи/ИКТ.

6.1.10 Электросвязь в чрезвычайных ситуациях

Электросвязь в чрезвычайных ситуациях играет решающую роль как в предупреждении о бедствиях, так и непосредственно после них, обеспечивая своевременный поток информации, необходимой для правительственных учреждений, организаций и отрасли по оказанию гуманитарной помощи, которые участвуют в операциях по спасанию и восстановлению и оказывают медицинскую помощь пострадавшим. Потребуется постоянно оказывать поддержку развивающимся странам, обеспечивая наличие систем раннего предупреждения, связь в чрезвычайных ситуациях, а также помощь в восстановлении разрушенной в результате бедствия инфраструктуры.

6.1.11 Глобальный финансовый кризис

Несмотря на признаки того, что к началу действия данного стратегического плана экономические условия улучшатся, международные спонсоры и соответствующие учреждения единодушны в том, что подъем будет слабым, медленным и/или неравномерным. К последствиям, наблюдаемым в секторе электросвязи/ИКТ в развивающихся странах, относятся воздействие на рынки капитала и капитальные расходы, недостаточная покупательная способность потребителей, недостаток ликвидности в банковском секторе и сокращение финансирования со стороны доноров. Вследствие этого придется искать гибкие и инновационные способы финансирования проектов в области развития, в том числе путем установления партнерских отношений между государственным и частным секторами и расширения мобилизации внебюджетных средств.

6.1.12 Изменение климата

Изменение климата ставит под вопрос возможность достижения нами социально-экономических задач в области содействия устойчивому развитию. Неблагоприятные последствия изменения климата, вероятно, будут непропорционально более существенными в развивающихся странах, учитывая их ограниченные ресурсы. Электросвязь/ИКТ могут внести существенный вклад в мониторинг и смягчение последствий изменения климата, а также в адаптацию к этим изменениям. По-прежнему будет сохраняться необходимость предоставлять странам, особенно развивающимся, помощь в реагировании на изменение климата.

6.2 Концепция

Быть ведущей организацией в содействии доступности и применению электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в интересах социально-экономического развития.

6.3 Миссия

Миссия Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) заключается в содействии международному сотрудничеству и солидарности при предоставлении технической помощи и в создании, разработке и совершенствовании оборудования и сетей электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в развивающихся странах. МСЭ-D необходимо обеспечивать исполнение двойственной обязанности Союза как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и учреждения-исполнителя по реализации проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или других соглашений по финансированию в целях содействия развитию электросвязи/ИКТ и ускорения такого развития путем внесения предложений,

организации и координации деятельности по техническому сотрудничеству и предоставлению помощи.

6.4 Стратегическая цель

Стратегическая цель Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) объединяет в себе три направления, а именно:

- Содействие обеспечению доступности инфраструктуры и стимулирование создания благоприятной среды для развития, а также безопасного и защищенного использования инфраструктуры электросвязи/ИКТ.
- Оказание помощи развивающимся странам в преодолении "цифрового разрыва" путем обеспечения более широкого социально-экономического развития с помощью электросвязи/ИКТ.
- Распространение преимуществ информационного общества на всех членов в сотрудничестве с заинтересованными сторонами из государственного и частного секторов, а также содействие включению использования электросвязи/ИКТ в более широкую экономику и общество в качестве движущей силы развития, инноваций, благосостояния, роста и производительности во всем мире.

6.5 Задачи

Задачами Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) являются:

6.5.1 Задача 1

Содействие международному сотрудничеству между Членами МСЭ-D и другими заинтересованными сторонами по вопросам развития электросвязи/ИКТ, обеспечивая уникальный форум для обсуждений, обмена информацией и формирования консенсуса по вопросам технического и политического характера в области электросвязи/ИКТ.

6.5.2 Задача 2

Оказание помощи Членам Союза в максимальном использовании соответствующих новых технологий, в том числе широкополосных, для развития их инфраструктуры и услуг электросвязи/ИКТ, а также для проектирования и развертывания надежных сетевых инфраструктур электросвязи/ИКТ.

6.5.3 Задача 3

Содействие в разработке стратегий, направленных на повышение эффективности развертывания и безопасного, защищенного и приемлемого в ценовом отношении использования приложений и услуг ИКТ в целях включения электросвязи/ИКТ в более широкую экономику и общество.

6.5.4 Задача 4

Оказание Членам Союза помощи в создании и поддержании благоприятной политической и регуляторной среды, в том числе в разработке и реализации устойчивых национальных политики, стратегий и планов, путем обмена передовым опытом, а также сбора и распространения статистической информации о развитии электросвязи/ИКТ.

6.5.5 Задача 5

Создание человеческого и институционального потенциала, с тем чтобы улучшить профессиональные знания в области развития и использования сетей и приложений электросвязи/ИКТ, а также содействия охвату цифровыми технологиями людей с особыми потребностями, например лиц с ограниченными возможностями, путем повышения осведомленности, проведения деятельности по профессиональной подготовке, обмена информацией и ноу-хау, а также подготовки и распространения соответствующих публикаций.

6.5.6 Задача 6

Предоставление усиленной и специальной помощи наименее развитым странам (НРС) и странам, находящимся в особо трудном положении, а также оказание помощи Государствам – Членам МСЭ в реагировании на изменение климата и в интеграции электросвязи/ИКТ в управление операциями в случае бедствий.

Таблица 6.1 – Намеченные результаты деятельности и задачи МСЭ-D

Намеченные результаты деятельности	Зад. 1	Зад. 2	Зад. 3	Зад. 4	Зад. 5	Зад. 6
Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ-14)	X					
Региональные подготовительные собрания к ВКРЭ-14 в Азиатско-Тихоокеанском регионе, регионах Африки, Северной и Южной Америки, СНГ, Европы и арабских государств	X					
Исследовательские комиссии по развитию электросвязи	X					
Консультативная группа по развитию электросвязи	X					
Предоставление технических знаний для содействия в максимальном использовании соответствующих новых технологий		X				
Разработка и реализация проектов для содействия в максимальном использовании соответствующих новых технологий		X				
Мобилизация внебюджетных ресурсов и установление партнерских отношений для содействия в максимальном использовании соответствующих новых технологий		X				
Генеральные планы и руководящие указания на основе примеров передового опыта		X				
Симпозиумы и семинары		X				
Международные и региональные договоренности, достигнутые с помощью глобальных форумов, включая региональные форумы по кибербезопасности, ИМПАКТ, FIRST (Форум групп реагирования на инциденты и обеспечения безопасности), Защиту ребенка в онлайн-среде (COP) и участие в Форуме по вопросам управления использованием интернета			X			
Мобилизация внебюджетных ресурсов и установление партнерских отношений для содействия в разработке стратегий, направленных на более широкое развертывание, обеспечение безопасности приложений и услуг ИКТ, их защищенное и приемлемое в ценовом отношении использование			X			
Руководящие указания на основе примеров передового опыта и комплекты материалов			X			

Намеченные результаты деятельности	Зад. 1	Зад. 2	Зад. 3	Зад. 4	Зад. 5	Зад. 6
Достигнутые на глобальных форумах международные и региональные договоренности в области электросвязи/ИКТ в целях социально-экономического развития			X			
Глобальные форумы, включая Глобальный симпозиум для регуляторных органов (ГСР), Глобальный форум руководителей отрасли (ГФРО), Глобальную биржу для регуляторных органов (G-REX) и собрание "Всемирные показатели в области электросвязи/ИКТ" (WTIM)				X		
Обследования, базы данных (включая базу данных по Всемирным показателям в области электросвязи/ИКТ, онлайн-портал "Око ИКТ"), статистические и аналитические публикации (включая Отчет "Измерение информационного общества", Отчет о развитии всемирной электросвязи/ИКТ и Отчет "Тенденции в реформировании электросвязи")				X		
Исследования конкретных ситуаций, руководящие принципы и комплекты материалов, включая Комплект материалов по регулированию в области ИКТ и статистические пособия и руководства по методике определения затрат, экономике и финансам				X		
Высококачественные ресурсы, материалы и учебные программы для профессиональной подготовки по электросвязи/ИКТ					X	
Модернизация портала Академии МСЭ как хранилища ресурсов электросвязи/ИКТ и материалов по профессиональной подготовке					X	
Доступ к мероприятиям МСЭ по профессиональной подготовке с помощью Академии МСЭ, центров профессионального мастерства и центров подготовки на базе интернета					X	
Мобилизация внебюджетных ресурсов и установление партнерских отношений для создания человеческого и институционального потенциала					X	

Намеченные результаты деятельности	Зад. 1	Зад. 2	Зад. 3	Зад. 4	Зад. 5	Зад. 6
Повышение осведомленности лиц, ответственных за принятие решений в государственных органах и частном секторе, о важности охвата цифровыми технологиями лиц с ограниченными возможностями					X	
Исследование конкретных ситуаций, разработка руководящих принципов и комплектов материалов, в том числе по политике и передовому опыту в области программ "Соединим школу, соединим сообщество", а также комплект материалов по электронной доступности для лиц, ответственных за разработку политики, в отношении лиц с ограниченными возможностями					X	
Обмен учебными материалами, приложениями и другими пособиями по использованию электросвязи/ИКТ в целях социально-экономического развития					X	
Разработка и реализация проектов для создания человеческого и институционального потенциала					X	
Глобальные форумы						X
Предоставление технических знаний для оказания помощи НРС и странам, находящимся в особо трудном положении						X
Разработка и реализация проектов для оказания помощи НРС и странам, находящимся в особо трудном положении						X
Мобилизация внебюджетных ресурсов и установление партнерских отношений для оказания помощи НРС и странам, находящимся в особо трудном положении						X
Обследования, сбор информации, отчеты и анализ рынка						X
Исследования конкретных ситуаций, руководящие указания на основе примеров передового опыта, руководства и комплекты материалов						X
Практикумы и семинары						X
Помощь в случаях чрезвычайных ситуаций						X
Разработка стратегий реагирования в случае чрезвычайной ситуации						X

Таблица 6.2 – Задачи, намеченные результаты деятельности, ожидаемые результаты и ключевые показатели деятельности МСЭ-D

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 1 Содействие международному сотрудничеству между Членами МСЭ-D и другими заинтересованными сторонами по вопросам развития электросвязи/ИКТ, обеспечивая уникальный форум для обсуждений, обмена информацией и формирования консенсуса по вопросам технического и политического характера в области электросвязи/ИКТ</p>	<p>Официально предусмотренные собрания, в т. ч.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ-14) • региональные подготовительные собрания к ВКРЭ-14 в Азиатско-Тихоокеанском регионе, регионах Африки, Северной и Южной Америки, СНГ, Европы и Арабских государств • исследовательские комиссии по развитию электросвязи • Консультативная группа по развитию электросвязи 	<ul style="list-style-type: none"> • Более эффективное сотрудничество, включая новые партнерские отношения по вопросам развития электросвязи/ИКТ • Обсуждение на высоком уровне вопросов развития электросвязи/ИКТ • Принятые решения по созданию, завершению работы, плану работы и задачам исследовательских комиссий, а также по плану работы БРЭ 	<ul style="list-style-type: none"> • Количество запланированных и проведенных в сроки мероприятий (согласно Уставу и соответствующим резолюциям) • Число, разнообразие и уровень участников мероприятий • Отклики от участников мероприятий • Количество новых подписанных партнерских отношений/МОВ • Наличие планов работы исследовательских комиссий и БРЭ

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 2 Оказание помощи Членам Союза в максимальном использовании соответствующих новых технологий, в том числе широкополосных, для развития их инфраструктур и услуг электросвязи/ИКТ, а также для проектирования и развертывания надежных сетевых инфраструктур электросвязи/ИКТ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление технических знаний • Разработка и реализация проектов • Мобилизация внебюджетных ресурсов и Установление партнерских отношений • Генеральные планы и руководящие указания на основе примеров передового опыта • Симпозиумы и семинары, а также информационные кампании 	<ul style="list-style-type: none"> • Сокращение в развивающихся странах количества сообществ и находящихся в развивающихся группах населения, не имеющих доступа к широкополосной связи • Подписание с партнерами соглашений об оказании помощи в развертывании инфраструктуры • Увеличение средней плотности телефонных линий и средней плотности широкополосных линий 	<ul style="list-style-type: none"> • Количество сообществ и находящихся в неблагоприятных условиях групп населения, развивающихся странах, которые не имеют доступа к широкополосной связи • Количество новых подписанных партнерских отношений/МОВ в области развертывания широкополосной связи • Отклики от членов

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 3</p> <p>Содействие в разработке стратегий, направленных на повышение эффективности развёртывания защищённого, безопасного и приемлемого в ценовом отношении использования приложений и услуг ИКТ в целях включения электросвязи/ИКТ в более широкую экономику и общество</p>	<ul style="list-style-type: none"> Международные и региональные договоренности, достигнутые с помощью глобальных форумов, включая региональные форумы по кибербезопасности, ИМПЛАКТ, FIRST (Форум групп реагирования на инциденты и обеспечения безопасности), Защиту ребенка в онлайн-среде (COP) и участие в Форуме по вопросам управления использованием интернета Мобилизация внебюджетных ресурсов и установление партнерских отношений Руководящие указания на основе примеров передового опыта и комплекты материалов Достигнутые на глобальных форумах международные и региональные договоренности в области электросвязи/ИКТ в целях социально-экономического развития 	<ul style="list-style-type: none"> Повышение доверия к кибербезопасности Более эффективная координация международных усилий, направленных на уменьшение киберугроз, и защита детей в онлайн-среде Более широкие знания и более высокая квалификация в национальных регуляторных органах в вопросах киберугроз Более эффективное сотрудничество с помощью партнерских отношений Более широкие знания и более высокая квалификация сотрудников национальных органов в области использования электросвязи/ИКТ в целях социально-экономического развития 	<ul style="list-style-type: none"> Повышение доверия к кибербезопасности Количество и воздействие (например, число и уровень участников) форумов, программ профессиональной подготовки, практикумов, семинаров, комплектов материалов и руководящих указаний Отклики от членов Количество действующих MoV Количество стран, имеющих развитые либо улучшенные программы в области использования электросвязи/ИКТ в целях социально-экономического развития

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 4 Оказание Членам Союза помощи в создании и поддержании благоприятной политической и регуляторной среды, в т. ч. разработка и реализация устойчивых национальных политики, стратегий и планов путем обмена передовым опытом, а также сбора и распространения статистической информации о развитии электросвязи/ИКТ</p>	<ul style="list-style-type: none"> Глобальные форумы, включая Глобальный симпозиум для регуляторных органов (ГСР), Глобальный форум руководителей отрасли (ГФРО), Глобальную биржу для регуляторных органов (G-REX) и собрание "Всемирные показатели в области электросвязи/ИКТ" (WTIM) Обследования, базы данных (включая базу данных по всемирным показателям в области электросвязи/ИКТ, онлайн-портал "Око ИКТ"), статистические и аналитические публикации, включая Отчет "Измерение информационного общества", Отчет о развитии всемирной электросвязи/ИКТ и Отчет о тенденциях в реформировании электросвязи 	<ul style="list-style-type: none"> Совершенствование диалога между национальными регуляторными органами, ответственными за разработку политики, и другими заинтересованными в электросвязи/ИКТ сторонами Более широкие знания и более высокая квалификация сотрудников органов, ответственных за разработку политики, и специалистов в национальных регуляторных органах в области электросвязи/ИКТ Предоставление точного анализа развития электросвязи/ИКТ Обновленная база данных WTИ Более высокий уровень осведомленности и больший потенциал стран по составлению статистических данных по электросвязи/ИКТ Предоставление точной регуляторной и финансовой информации по сектору электросвязи/ИКТ 	<ul style="list-style-type: none"> Количество (например, число и уровень участников) программ профессиональной подготовки, практикумов, семинаров, организованных в соответствии с принятыми планами Использование (например, количество посещений, упоминаний, приобретенный или участников) "информационных публикаций, онлайн-ресурсов и мероприятий Уровень ответов на ежегодные вопросы

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Исследования конкретных ситуаций, руководящие указания и комплекты материалов, включая Комплект материалов по регулированию в области ИКТ и статистические пособия, а также руководящие указания по методикам расчета затрат, экономике и финансам</p>	<ul style="list-style-type: none"> Исследования конкретных ситуаций, руководящие указания и комплекты материалов, включая Комплект материалов по регулированию в области ИКТ и статистические пособия, а также руководящие указания по методикам расчета затрат, экономике и финансам 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличение в развивающихся странах числа специалистов, прошедших профессиональную подготовку в области электросвязи/ИКТ Глобальная совместная сеть институтов профессиональной подготовки Укрепление сети центров профессионального мастерства и создание Академии МСЭ Возросшее понимание необходимости подведения школ к широкополосным услугам интернета Укрепление человеческого и институционального потенциала для обеспечения доступности электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями 	<ul style="list-style-type: none"> Количество проведенных мероприятий по профессиональной подготовке Число прошедших профессиональную подготовку лиц Отклики от членов и обследования уровня удовлетворенности мероприятиями по профессиональной подготовке Количество учебных ресурсов, предоставляемых по платформе Академии МСЭ Количество созданных центров профессионального мастерства Количество созданных центров подготовки на базе интернета
<p>Задача 5 Создание человеческого и институционального потенциала, с тем чтобы улучшить профессиональные знания в области развития и использования сетей и приложений электросвязи/ИКТ, а также содействия охвату цифровыми технологиями людей с особыми потребностями, например лиц с ограниченными возможностями, путем повышения осведомленности проведения деятельности по профессиональной подготовке, обмена информацией и ноу-хау, а также подготовки и распространения соответствующих публикаций</p>	<ul style="list-style-type: none"> Высококачественные ресурсы, материалы и учебные программы для профессиональной подготовки по электросвязи/ИКТ Модернизация портала Академии МСЭ как хранилища ресурсов электросвязи/ИКТ и материалов по профессиональной подготовке, а также Доступ к мероприятиям МСЭ по профессиональной подготовке Мероприятия по очной и дистанционной профессиональной подготовке 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличение в развивающихся странах числа специалистов, прошедших профессиональную подготовку в области электросвязи/ИКТ Глобальная совместная сеть институтов профессиональной подготовки Укрепление сети центров профессионального мастерства и создание Академии МСЭ Возросшее понимание необходимости подведения школ к широкополосным услугам интернета Укрепление человеческого и институционального потенциала для обеспечения доступности электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями 	<ul style="list-style-type: none"> Количество проведенных мероприятий по профессиональной подготовке Число прошедших профессиональную подготовку лиц Отклики от членов и обследования уровня удовлетворенности мероприятиями по профессиональной подготовке Количество учебных ресурсов, предоставляемых по платформе Академии МСЭ Количество созданных центров профессионального мастерства Количество созданных центров подготовки на базе интернета

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<ul style="list-style-type: none"> • Мероприятия по профессиональной подготовке с помощью Академии МСЭ, центров профессионального мастерства и центров подготовки на базе интернета • Повышение осведомленности лиц, принимающих решения, из государственного и частного секторов о важности охвата цифровыми технологиями людей с особыми потребностями • Исследование конкретных ситуаций, разработка руководящих принципов и комплектов материалов, в том числе по политике и передовому опыту в области программ "Соединим школу, соединим сообщество", а также комплект материалов по электронной доступности для лиц, ответственных за разработку политики, в отношении лиц с ограниченными возможностями 	<ul style="list-style-type: none"> • Укрепление человеческого потенциала среди заинтересованных в электросвязи/ИКТ сторон по использованию электросвязи/ИКТ для содействия экономическому и социальному развитию женщин и девушек, молодежи и детей, коренных народов и лиц с ограниченными возможностями • Членам МСЭ предоставляется помощь в разработке и реализации политики и стратегий по использованию электросвязи/ИКТ для содействия экономическому и социальному развитию женщин и девушек, молодежи и детей, коренных народов и лиц с ограниченными возможностями • Исследования конкретных ситуаций, руководящие принципы и комплекты материалов, предоставляемые членам • Реализованные проекты 	<ul style="list-style-type: none"> • Количество Членов Союза, понимающих необходимость подсоединения школ • Количество исследований и конкретных ситуаций, руководящих принципов, комплектов материалов, представленных Членам Союза • Отзывы членов • Количество разработанных и реализованных проектов • Количество подписанных соглашений (например, MoU) и партнерств 	

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
	<ul style="list-style-type: none"> • Обмен учебными материалами, приложениями и другими пособиями по использованию электросвязи/ИКТ в целях социально-экономического развития • Разработка и реализация проектов • Мобилизация внебюджетных ресурсов и Установление партнерских отношений 		

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 6 Предоставление усиленной и специальной помощи наименее развитым странам (НРС), и странам, находящимся в особо трудном положении, и содействие Государствам – Членам МСЭ в реагировании на изменение климата и интеграции электросвязи/ИКТ в управление операциями в случае бедствий</p>	<ul style="list-style-type: none"> Глобальные форумы Предоставление технических знаний Разработка и реализация проектов Мобилизация внебюджетных ресурсов и установление партнерских отношений Обследования, сбор информации, отчеты и анализ рынка Исследования конкретных ситуаций, руководящие указания на основе примеров передового опыта, руководства и комплекты материалов Практикумы и семинары Помощь в случаях чрезвычайных ситуаций Разработка стратегий реагирования в случае чрезвычайной ситуации 	<ul style="list-style-type: none"> Рост средней телефонной плотности и плотности широкополосных сетей в НРС и СИДС Увеличенный потенциал регуляторных органов НРС и СИДС в области электросвязи/ИКТ Наличие более точной информации об электросвязи/ИКТ в НРС и СИДС Определение уязвимых для стихийных бедствий районов Разработка компьютерных информационных систем, охватывающих результаты обзоров, оценок и наблюдений Разработка политики и мер для сведения к минимуму воздействия изменения климата и климатических колебаний Более полное информирование стран о мерах по смягчению последствий изменения климата и адаптации к таким изменениям с использованием электросвязи/ИКТ Помощь, оказанная в случаях чрезвычайных ситуаций 	<ul style="list-style-type: none"> Средняя плотность телефонных сетей и широкополосных сетей в НРС и СИДС Количество и воздействие (например, число и уровень участников) форумов, программ профессиональной подготовки, практикумов, семинаров, комплектов материалов и руководящих указаний Отклики от членов Эффективность и время реагирования на запросы при чрезвычайных ситуациях Количество стран, в которых имеются стратегии и планы управления действиями при изменении климата и в случае бедствий

7 Генеральный секретариат (ГС)

7.1 Миссия

Миссия Генерального секретариата МСЭ, в соответствии со Статьей 11 Устава МСЭ и Статьей 5 Конвенции МСЭ, заключается в предоставлении надлежащих, своевременных и эффективных услуг членам Союза, в обслуживании Секторов Союза и координировании их деятельности при осуществлении межсекторальной деятельности, а также в поддержке деятельности Секторов.

7.2 Стратегическая цель

Стратегическая цель Генерального секретариата (ГС) состоит в обеспечении эффективности и действенности планирования, управления, координации и предоставления услуг в целях помощи членам Союза⁴, обеспечении выполнения финансового и стратегического планов Союза и координации межсекторальных видов деятельности, как это определено в основных текстах документов МСЭ.

7.3 Задачи

Задачами Генерального секретариата являются:

7.3.1 Задача 1

Общее управление и координация видов деятельности Союза, обеспечивая при этом выполнение целей и задач стратегического плана.

7.3.2 Задача 2

Эффективное планирование, координация и выполнение корпоративных и стратегических видов деятельности Союза, видов деятельности в области внешних сношений, связи, а также межсекторальных видов деятельности Союза.

⁴ Как это определено в Статье 7 Устава МСЭ.

7.3.3 Задача 3

Предоставление помощи в подготовке эффективных и доступных конференций и собраний, документов и публикаций, в том числе многоязычных, а также проведение таких мероприятий и распространение таких документов.

7.3.4 Задача 4

Эффективное и действенное использование людских, финансовых и капитальных ресурсов Союза.

7.3.5 Задача 5

Предоставление услуг ИКТ в поддержку выполнения миссии и видов деятельности Союза.

7.3.6 Задача 6

Обеспечение платформы, на основе которой заинтересованные стороны из отрасли ИКТ и операторы могут общаться, проводить обсуждения, обмениваться стратегиями, изучать новейшие технологии, заниматься коммерческой деятельностью и, в конечном счете, решать глобальные проблемы.

Таблица 7.1 – Намеченные результаты деятельности и задачи ГС

Намеченные результаты деятельности	Зад. 1	Зад. 2	Зад. 3	Зад. 4	Зад. 5	Зад. 6
Управление, координация и представительство Союза	X					
Организация и предоставление результатов деятельности, услуг секретариата, протокола и услуг по связи для ПК, Совета, ВФПЭ, ITU TELECOM и ВКМЭ		X				
Корпоративное управление и связи с Государствами-Членами, Членами Секторов, Ассоциированными членами и другими структурами, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями		X				
Внешние сношения и услуги по связи		X				
Появляющиеся тенденции и развитие ИКТ		X				
Организация и координация участия МСЭ в видах деятельности ВВУИО		X				
Корпоративное стратегическое планирование и оценка		X				
Координация межсекторальных видов деятельности		X				
Необходимые лингвистические услуги и услуги по материально-техническому обеспечению конференций, собраний и мероприятий			X			
Услуги по письменному переводу и обработке текстов для производства документов и других материалов на шести языках Союза			X			
Услуги по компоновке, редактированию, производству, печати, публикации, продажам и маркетингу для бумажных и электронных публикаций на шести языках Союза			X			

Намеченные результаты деятельности	Зад. 1	Зад. 2	Зад. 3	Зад. 4	Зад. 5	Зад. 6
Наличие бюджета и руководящих указаний по ведению учета				X		
Наличие положений о персонале и руководства по административным вопросам управления людскими ресурсами				X		
Разработанный долгосрочный план содержания и текущего ремонта зданий МСЭ				X		
Наличие плана обеспечения безопасности				X		
Информационные услуги для ПК; Совета и РГС; а также всемирных конференций и форумов (ВКМЭ и ВФПЭ)					X	
Информационные услуги для корпоративного управления, стратегия и виды деятельности Союза по связи					X	
Всемирное мероприятие ITU TELECOM-2013						X
Всемирное мероприятие ITU TELECOM-2015						X
Текущие виды деятельности по созданию сообществ в период между мероприятиями						X
Любые другие соответствующие мероприятия, которые требуются						X

Таблица 7.2 – Задачи, намеченные результаты деятельности, ожидаемые результаты и ключевые показатели деятельности ГС

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 1 Общее управление и координация видов деятельности Союза, обеспечивая при этом выполнение целей и задач стратегического плана</p>	<ul style="list-style-type: none"> Управление, координация и представительство Союза 	<ul style="list-style-type: none"> Общее эффективное управление и координация межсекторальных видов деятельности Союза Разработка и внедрение плана комплексной внутренней аудиторской проверки в соответствии со стандартами ИВА⁵ Наличие обновленной соответствующей правовой базы для функционирования Союза и управления им Укрепление и поддержка стратегий в области этики и обеспечение того, чтобы они четко понимались в рамках всего МСЭ 	<ul style="list-style-type: none"> Исполнение стратегического плана в соответствии с утвержденным бюджетом Разработка плана внутренней аудиторской проверки и публикация соответствующих отчетов об аудиторской проверке Своевременное оформление юридических документов, контрактов и других соглашений Разработка и реализация стратегий, стандартов, процедур и видов практики в области этики, наряду с информационно-пропагандистской деятельностью, деятельностью в области профессиональной подготовки и образования

5 Институт внутренних аудиторов.

Задачи	Намеченные результаты Деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 2</p> <p>Эффективные планирование, координация и выполнение корпоративных и стратегических видов деятельности Союза, области внешних сношений и связи, а также межсекторальных видов деятельности Союза</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Организация и предоставление результатов деятельности, услуг секретариата, протокола и услуг по связи для ПК, Совета, ВФПЭ, ПТУ Телесом и ВКМЭ • Корпоративное управление и связи с Государствами-Членами, Членами Секторов и другими структурами, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями • Внешние сношения и услуги по связи • Появляющиеся тенденции и развитие ИКТ • Организация и координация участия МСЭ в видах деятельности ВВУИО • Корпоративное стратегическое планирование и оценка • Координация межсекторальных видов деятельности 	<ul style="list-style-type: none"> • Информированность всей целевой аудитории о программах, видах деятельности МСЭ и решаемых им вопросах • Разработка стратегического плана МСЭ и эффективный контроль хода его выполнения • Эффективная координация межсекторальных видов деятельности • Эффективное управление и организация заседаний Совета и ПК, а также выполнение их решений • Более широкое признание руководящей роли МСЭ в области ИКТ • Эффективные каналы связи, в т. ч. существующие и новые методы сообщения концепций МСЭ • Ежегодное повышение уровня удовлетворенности членов (базовый уровень: значение 2011 г.) • Ежегодный рост количества и качества/воздействия межсекторальных видов деятельности (базовый уровень: тенденция в 2008–2011 гг.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Количество запросов на участие МСЭ в различных международных форумах и собраниях, а также точек зрения МСЭ на них • Соблюдение установленных Советом и ПК предельных сроков для выполнения действий • Признание МСЭ в качестве лидера в вопросах ИКТ • Удовлетворенность членов • Доля одобренных/представленных на одобрение отчетов, резолюций и т. д. • Уровень удовлетворенности (обследование) делегатов и участников основных конференций • Освещение деятельности МСЭ в СМИ • Количество и качество/воздействие осуществляемых межсекторальных видов деятельности в разбивке по вспомогательным результатам • Деятельности (кибербезопасность, изменение климата и т. д.) • Увеличение общей численности аудитории

Задачи	Намеченные результаты Деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 3</p> <p>Предоставление помощи в подготовке эффективных и доступных конференций и собраний, документов и публикаций, в том числе многоязычных, а также проведение таких мероприятий и распространение таких документов</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимые лингвистические услуги и услуги по материально-техническому обеспечению конференций, собраний и мероприятий • Услуги по письменному переводу и обработке текстов для производства документов и других материалов на шести языках Союза • Услуги по компоновке, редактированию, производству, печати, публикации, продажам и маркетингу для бумажных и электронных публикаций на шести языках Союза 	<ul style="list-style-type: none"> • Эффективное и рентабельное управление проведением конференций и собраний • Предоставление качественных услуг письменного и устного перевода на шести языках Союза • Своевременное предоставление высококачественных документов и публикаций на шести языках Союза • Постоянное совершенствование процессов продаж и маркетинга, широкое распространение публикаций МСЭ и рост доходов от продаж 	<ul style="list-style-type: none"> • Завершение собраний без превышения выделенной сметы с положительными откликами от участников • Удовлетворенность клиентов качеством услуг письменного и устного перевода • Предоставление документов в течение установленного/согласованного предельного срока • Данные по продажам и доходы от продаж в сравнении с заложенными в бюджете показателями

Задачи	Намеченные результаты деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 4 Эффективное и ответственное использование людских, финансовых и капитальных ресурсов Союза</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Наличие бюджета и руководящих указаний по ведению учета • Наличие положений о персонале и руководства по административным вопросам управления людскими ресурсами • Разработанный долгосрочный план содержания и текущего ремонта зданий МСЭ • Наличие плана обеспечения безопасности 	<ul style="list-style-type: none"> • Эффективное использование финансовых ресурсов Союза • Эффективное и ответственное использование людских ресурсов Союза и управление ими • Надлежащее управление сооружениями и оборудованием МСЭ • Наличие эффективных протоколов безопасности 	<ul style="list-style-type: none"> • Четкая ежегодная аудиторская проверка счетов • Отсутствие перерасхода годового бюджета • По результатам ежегодного обследования членов Руководящей координационной группы (MCG) деятельность отделов ЛР оценивается как удовлетворительная или выше • Средства МСЭ находятся в хорошем состоянии • Отсутствие в течение года крупных инцидентов, связанных с безопасностью

Задачи	Намеченные результаты Деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 5</p> <p>Предоставление услуг ИКТ в поддержку выполнения миссии и видов деятельности Союза</p>	<ul style="list-style-type: none"> Информационные услуги для ПК; Совета и РГС; а также всемирных конференций и форумов (ВКМЭ и ВФПЭ) Информационные услуги для корпоративного управления, стратегия и виды деятельности Союза по связи 	<ul style="list-style-type: none"> Весьма надежные компьютерные системы и сеть, включая надежность, резервирование данных, восстановление данных после аварии и их архивирование Поддержка ИКТ для конференций и собраний, включая быстрый доступ к документам и поддержку "безбумажного офиса" Эффективный обмен информацией для участников исследовательских комиссий МСЭ, конференций и других совместных и консультативных форумов Эффективная поддержка офисных систем МСЭ, включая профессиональную подготовку, службу поддержки и другие функции поддержки Эффективная поддержка основных функций МСЭ в области ИКТ, включая базы данных и системы Секторов, а также функциональные системы SAP 	<ul style="list-style-type: none"> Наличие сетей и данных соответствует отраслевым стандартам или превышает их Круглосуточное и ежедневное наличие документов в безбумажной форме для собраний Увеличение количества пользователей, загрузок и посещений веб-сайта Постоянное снижение совокупной стоимости владения (ТСО) для офисных систем МСЭ Работа систем в рамках стандартов, установленных в Соглашениях об уровне обслуживания (SVO) МСЭ Уменьшение, насколько это возможно, спама, вирусов и продуктов бот-сетей, поступающих по компьютерным системам МСЭ

Задачи	Намеченные результаты Деятельности	Ожидаемые результаты	Ключевые показатели деятельности
<p>Задача 6</p> <p>Обеспечение платформы, на основе которой заинтересованные стороны из отрасли ИКТ и операторы могут общаться, проводить обсуждения, обмениваться стратегиями, изучать новейшие технологии, заниматься коммерческой деятельностью и, в конечном счете, решать глобальные проблемы</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Всемирное мероприятие IPU TELECOM-2013 • Всемирное мероприятие IPU TELECOM-2015 • Установление отношений и управление отношениями с более широким сообществом ИКТ в целях повышения значимости мероприятий IPU TELECOM и создания импульса к участию в них • Если требуется, использование активов IPU TELECOM для подкрепления других мероприятий ИМСЭ 	<ul style="list-style-type: none"> • Упрочение бренда IPU TELECOM • Новые продукты и новое позиционирование отрасли • Новые стратегические партнерства в отрасли ИКТ • Новые бизнес-модели • Лучшее финансовое положение • Более широкое распространение потребительского портфеля на различные секторы рынка (такие, как электронное здравоохранение или образование) 	<ul style="list-style-type: none"> • Потенциальные места проведения • Удовлетворенность и число экспонентов, классифицированных на основе годового оборота деятельности • Масштабы выставки • Посетители из отрасли • Высокопоставленные лица • Число и удовлетворенность участников форумов • Аккредитованные СМИ • Общая численность участников • Веб-трафик и деятельность, осуществляемая с использованием веб-сайтов IPU TELECOM • Финансовые результаты

ЧАСТЬ II – Увязка секторальных задач и задач ГС со стратегическими направлениями и целями Союза

Таблица 8.1 – Задачи и стратегические цели Союза

	Цель МСЭ-R	Цель МСЭ-T	Цель МСЭ-D	Цель ГС
МСЭ-R				
Задача 1	X			
Задача 2	X			
Задача 3	X			
Задача 4	X			
Задача 5	X			
МСЭ-T				
Задача 1		X		
Задача 2		X		
Задача 3		X		
Задача 4		X		
МСЭ-D				
Задача 1			X	
Задача 2			X	
Задача 3			X	
Задача 4			X	
Задача 5			X	
Задача 6			X	
ГС				
Задача 1				X
Задача 2				X
Задача 3				X
Задача 4				X
Задача 5				X
Задача 6				X

ЧАСТЬ III – Общее описание терминов, используемых в Резолюции 71

Термин	Описание
Миссия	Под миссией понимается основная задача/ключевая функция Генерального секретариата МСЭ или любого Сектора МСЭ, как они изложены в Уставе и Конвенции МСЭ.
Цели	Под целями понимаются целевые показатели высокого уровня Союза, достижению которых прямо или косвенно содействуют задачи Секторов и Генерального секретариата МСЭ.
Задачи	Под задачами понимаются конкретные целевые установки и намерения каждого Сектора и Генерального секретариата МСЭ.
Намеченные результаты деятельности	Под намеченными результатами деятельности понимаются готовые продукты и услуги, предоставляемые МСЭ (например, результаты выполнения программы).
Ожидаемые результаты	Ожидаемые результаты должны отражать желаемые конечные результаты деятельности (намеченные результаты, которые иногда называются "конечными результатами"). Они должны быть увязаны, когда это применимо, с лежащими в основе задачами стратегического плана.
Ключевые показатели деятельности (KPI)	<p>KPI – это критерии, применяемые для измерения достижения намеченных результатов деятельности (или конечных результатов). Эти показатели могут быть качественными или количественными.</p> <p>Что касается KPI, то примером "качественного" показателя могло бы быть обследование удовлетворенности участников организаций ВКРЭ в увязке с Задачей 1 и Намеченным результатом деятельности/Конечным результатом 1 БРЭ.</p>

РЕЗОЛЮЦИЯ 72 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Увязка стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) принятие Рекомендации 11 (Валлетта, 1998 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, в которой подчеркивается необходимость того, чтобы Полномочная конференция рассмотрела вопросы финансового и оперативного планирования для реализации этих планов в масштабе всего МСЭ;

b) что в Стратегическом плане Союза на 2004–2007 годы в качестве одного из приоритетов МСЭ оперативное планирование было распространено на все три Сектора и Генеральный секретариат в качестве механизма повышения подотчетности и прозрачности и более прочного увязывания этого средства управления с процессами стратегического планирования и бюджетирования,

признавая,

a) что процесс, с помощью которого можно измерить степень достижения целей МСЭ, мог бы быть значительно усовершенствован при увязке стратегического, финансового и оперативного планов, где указываются виды деятельности, которые предполагается осуществить в течение каждого данного четырехгодичного периода;

b) что в оперативных и финансовых планах МСЭ следует указывать виды деятельности Союза, цели этих видов деятельности и соответствующие ресурсы и что эти планы могли бы быть эффективно использованы, среди прочего:

- для мониторинга хода выполнения программ Союза;
- для расширения способности членов оценивать прогресс в выполнении видов деятельности программ с помощью показателей осуществления деятельности;
- для повышения эффективности этих видов деятельности;

- для обеспечения прозрачности, в особенности в отношении применения принципа возмещения затрат;
- для обеспечения взаимодополняемости видов деятельности МСЭ и других соответствующих международных и региональных организаций электросвязи;

c) что внедрение оперативного планирования и его эффективное увязывание со стратегическим и финансовым планированием может потребовать корректировки Финансового регламента для разработки взаимосвязи между соответствующими документами и для согласования представления содержащейся в них информации;

d) что необходим конкретный и эффективный механизм надзора, для того чтобы Совет МСЭ мог должным образом следить за прогрессом в области увязывания стратегических, оперативных и финансовых функций и оценивать выполнение оперативных планов;

e) что в целях оказания помощи Государствам-Членам при разработке предложений для конференций следует предложить Секретариату подготовить руководящие указания по определению критериев, которые должны применяться при оценке финансовых последствий, и распространить эти руководящие указания в виде циркулярных писем Генерального секретаря или Директоров Бюро;

f) что при учете этих руководящих указаний, подготовленных Секретариатом, Государствам-Членам следует, по возможности, включать в приложения к своим предложениям соответствующую информацию, с тем чтобы позволить Генеральному секретарю/Директорам Бюро определять возможные финансовые последствия таких предложений,

решает поручить Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро

1 определить конкретные меры и элементы, которые должны считаться показательными, но неисчерпывающими для включения в оперативный план с целью оказания помощи Союзу в выполнении стратегических и финансовых планов, и предоставить возможность Совету рассматривать их осуществление;

2 рассмотреть Финансовый регламент Союза с учетом мнений Государств-Членов и рекомендаций консультативных групп Секторов и подготовить соответствующие предложения для рассмотрения их Советом в свете положений пунктов *c)* и *d)* раздела *признавая*, выше;

3 каждому подготавливать свои сводные планы, отражающие увязку между стратегическим, финансовым и оперативным планированием, для ежегодного рассмотрения этих планов Советом;

4 оказывать помощь Государствам-Членам при подготовке смет затрат, связанных с их предложениями для всех конференций и ассамблей Союза;

5 предоставлять конференциям и ассамблеям необходимую информацию, полученную на основе всего ряда имеющихся новых финансовых механизмов и механизмов планирования, с тем чтобы предоставить им возможность осуществлять достаточно надежную оценку финансовых последствий решений, которые должны быть ими приняты, в том числе, насколько это практически возможно, сметы затрат, связанных с любыми предложениями для всех конференций и ассамблей Союза, с учетом положений Статьи 34 Конвенции МСЭ,

порукает Совету

1 оценить прогресс в области увязывания стратегических, финансовых и оперативных функций и в осуществлении оперативного планирования, а также принять меры, которые необходимы для достижения целей настоящей Резолюции;

2 предпринять необходимые меры для обеспечения того, чтобы будущие стратегические, финансовые и оперативные планы готовились в соответствии с положениями настоящей Резолюции;

3 подготовить отчет, содержащий надлежащие рекомендации, для рассмотрения на Полномочной конференции 2014 года,

призывает Государства-Члены

осуществлять взаимодействие с Секретариатом на раннем этапе разработки предложений, имеющих финансовые последствия, с тем чтобы рабочий план и связанные с ним требования, касающиеся ресурсов, могли бы быть составлены и, насколько это практически возможно, включены в такие предложения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 75 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Публикация Устава и Конвенции МСЭ,
решений, резолюций, рекомендаций
и Факультативного протокола
по обязательному разрешению споров**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

отмечая,

a) что основными документами Союза являются Устав, Конвенция и Административные регламенты;

b) что данная конференция приняла новый документ, содержащий Внутренний регламент конференций и других собраний Международного союза электросвязи;

c) что Факультативный протокол по обязательному разрешению споров, относящихся к Уставу, Конвенции и Административным регламентам, открыт для ратификации, принятия, одобрения или присоединения для любого Государства – Члена МСЭ,

учитывая,

a) что изменения Регламента радиосвязи публикуются в справочном издании, содержащем последнюю версию Регламента радиосвязи, а также резолюции и рекомендации, одобренные всемирными конференциями радиосвязи;

b) что, несмотря на свой постоянный характер, Устав и Конвенция МСЭ изменялись Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.) и данной Конференцией;

c) что данная Конференция приняла Решение 3 относительно ведения решений, резолюций и рекомендаций Полномочных конференций,

решает поручить Генеральному секретарю

опубликовать справочный документ, содержащий:

- Устав и Конвенцию, измененные Полномочными конференциями, указывая для измененных положений наименования конференций, принявших эти изменения;
- полные тексты всех действующих решений, резолюций и рекомендаций;
- перечень аннулированных решений, резолюций и рекомендаций с указанием года, когда они были аннулированы;
- полный текст Факультативного протокола по обязательному разрешению споров, относящихся к Уставу, Конвенции и Административным регламентам.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 77 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Будущие конференции, ассамблеи и форумы Союза (2011–2014 гг.)

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

признавая

- a) Резолюцию 111 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 153 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции,

рассмотрев

- a) Документ РР-10/55 о планируемых конференциях и ассамблеях, представленный Генеральным секретарем;
- b) предложения, представленные несколькими Государствами-Членами,

памятуя

о подготовительной работе, которая должна быть проведена Государствами-Членами, Членами Секторов, Генеральным секретариатом и Секторами Союза перед каждой конференцией или ассамблей,

отмечая,

что следующая Ассамблея радиосвязи (АР) состоится в период 16–20 января 2012 года и что следующая Всемирная конференция радиосвязи (ВКР) состоится в период 23 января – 17 февраля 2012 года,

решает,

1 что расписание будущих конференций, ассамблей и форумов на 2011–2014 годы будет следующим:

1.1 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ): ноябрь 2012 года;

1.2 Всемирная конференция по международной электросвязи (ВКМЭ): ноябрь 2012 года;

1.3 Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ): март-апрель 2014 года;

1.4 Полномочная конференция (ПК-14) будет проведена в Корее (Республике);

2 что повестки дня всемирных и региональных конференций должны составляться в соответствии с надлежащими положениями Конвенции МСЭ, а повестки дня ассамблей должны составляться, если необходимо, с учетом резолюций и рекомендаций соответствующих конференций и ассамблей;

3 i) что сроки и продолжительность, указанные в разделе *отмечая*, выше, для ВКР-12, повестка дня которой была составлена и утверждена, не должны меняться;

ii) что конференции и ассамблеи, указанные в пункте 1 раздела *решает*, следует проводить в сроки, указанные в этом разделе, что точные сроки и места проведения, если по ним еще не были приняты решения, будут установлены Советом МСЭ после консультаций с Государствами-Членами при соблюдении достаточного промежутка между различными конференциями и что точная продолжительность должна быть определена Советом после подготовки соответствующих повесток дня.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 80 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

Процесс проведения всемирных конференций радиосвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

a) что Совет на своей сессии 2001 года внес поправки в повестку дня Всемирной конференции радиосвязи 2003 года (ВКР-03) и утвердил ее;

b) что в секторе радиосвязи происходит стремительное развитие технологии и наблюдается быстрый рост спроса на новые услуги в обстановке, требующей принятия своевременных и действенных мер,

учитывая далее,

a) что на Всемирную конференцию радиосвязи (Женева, 1997 г.) (ВКР-97) и Всемирную конференцию радиосвязи (Стамбул, 2000 г.) (ВКР-2000) многие администрации представили общие региональные предложения, что значительно способствовало эффективности работы конференций;

b) что неофициальные группы и взаимодействие между регионами сыграли важную роль в обеспечении бесперебойности работы этих конференций;

c) что ВКР-2000 посредством Резолюции 72 (Пересм. ВКР-2000) поощряет как официальное, так и неофициальное сотрудничество с целью устранения разногласий,

отмечая,

a) что настоящая Конференция приняла многие рекомендации Рабочей группы по реформированию МСЭ, цель которых состоит в повышении действенности Союза в быстро меняющейся обстановке;

b) что в соответствии с пп. 118 и 126 Конвенции МСЭ общие рамки цикла всемирных конференций радиосвязи (ВКР) основаны на периоде, охватывающем две конференции, благодаря чему для более поздней конференции можно предусмотреть вопросы повестки дня, требующие длительного периода изучения, в то время как вопросы, которые могут быть изучены в течение двух-трех лет, возможно включить в повестку дня первой конференции в этом цикле;

c) что Стратегический план выдвигает на первый план стратегию, нацеленную на повышение эффективности всемирных конференций радиосвязи;

d) что, согласно п. 126 Конвенции, ВКР должна оценить финансовые последствия своей предлагаемой повестки дня,

решает,

1 что подготовку к всемирным конференциям радиосвязи и ее обеспечение, включая бюджетные ассигнования, следует планировать на основе двух последовательных всемирных конференций радиосвязи; данная ВКР предлагает проект повестки дня очередной ВКР и предварительную повестку дня следующей за ней ВКР;

2 поддержать гармонизацию общих предложений на региональном уровне, как это установлено Резолюцией 72 (Пересм. ВКР-2000), для представления на всемирные конференции радиосвязи;

3 поощрять как официальное, так и неофициальное сотрудничество в интервале между конференциями с целью разрешения разногласий по вопросам, уже предусмотренным повесткой дня конференции, или по новым вопросам;

4 что администрациям при предложении конкретных пунктов повестки дня ВКР следует включать, насколько это возможно, приблизительное определение потенциальных последствий в отношении финансирования и ресурсов (подготовительные исследования и выполнение решений); в этих целях они могут обращаться к Бюро радиосвязи с просьбой о помощи,

поручает Директору Бюро радиосвязи

при консультации с Консультативной группой по радиосвязи изучить способы совершенствования подготовки, структуры и организации всемирных конференций радиосвязи для их рассмотрения ВКР,

далее поручает Директору Бюро радиосвязи

1 проводить консультации с Государствами – Членами Союза, региональными и субрегиональными организациями электросвязи относительно способов оказания им помощи в подготовке к будущим ВКР;

2 на основе таких консультаций и в сотрудничестве с Бюро развития электросвязи оказывать помощь Государствам – Членам Союза, региональным и субрегиональным организациям электросвязи в проведении информационных сессий, официальных и неофициальных региональных и межрегиональных подготовительных собраний в соответствующих регионах и местах проведения конференций;

3 представить Совету отчет о применении пункта 2 раздела *поручает далее Директору Бюро радиосвязи, выше,*

поручает Генеральному секретарю

способствовать участию всех Государств – Членов Союза и Членов Секторов в проведении работ по этому вопросу.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 86 (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

a) что Добровольная группа экспертов (ДГЭ), созданная в целях изучения распределения и более рационального использования радиочастотного спектра и упрощения Регламента радиосвязи, предложила внести изменения в Регламент радиосвязи, в том числе по процедурам координации и заявления спутниковых сетей, для упрощения этих процедур;

b) что Резолюцией 18 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции Директору Бюро радиосвязи (БР) поручалось начать пересмотр некоторых вопросов, касающихся международной координации спутниковых сетей;

c) что Всемирная конференция радиосвязи (Женева, 1997 г.) приняла изменения Регламента радиосвязи, вступившие в силу с 1 января 1999 года;

d) что процедуры координации и заявления спутниковых сетей представляют собой основу для выполнения МСЭ его роли и мандата по вопросам космической электросвязи;

e) что сфера применения настоящей резолюции уже распространяется за пределы поставленных в ней задач;

f) что не существует критериев в отношении применения настоящей резолюции в целях надлежащего выполнения поставленных в ней задач,

учитывая далее,

что необходимо, чтобы эти процедуры были по возможности простыми и отвечающими текущим требованиям в целях снижения затрат администраций и БР,

отмечая,

a) что все вопросы, связанные с административной процедурой должной исполнительности, охвачены Резолюцией 85 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции и Резолюцией 49 (Пересм. ВКР-2000) Всемирной конференции радиосвязи;

b) Резолюцию 80 (Пересм. ВКР-2000) Всемирной конференции радиосвязи, касающуюся процедуры должной исполнительности при осуществлении принципов, сформулированных в Уставе МСЭ,

решает просить Всемирную конференцию радиосвязи 2003 года и последующие всемирные конференции радиосвязи

рассматривать и обновлять процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных заявлений, относящихся к спутниковым сетям, в том числе связанные с ними технические характеристики и соответствующие Приложения к Регламенту радиосвязи, с тем чтобы:

- i)* способствовать, в соответствии со статьей 44 Устава, рациональному, эффективному и экономичному использованию полос радиочастот и всех соответствующих орбит, в том числе орбиты геостационарных спутников, согласно положениям Регламента радиосвязи, с тем чтобы страны или группы стран имели доступ на равных условиях к этим орбитам и частотам, с учетом особых потребностей развивающихся стран и специфического географического положения ряда стран;
- ii)* следить за тем, чтобы эти процедуры, характеристики и Приложения отвечали самым современным технологиям;
- iii)* добиваться упрощения и экономии средств в интересах БР и администраций,

далее решает просить Всемирную конференцию радиосвязи 2003 года

определить сферу применения настоящей резолюции, а также подлежащие использованию критерии ее выполнения.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 89 (Миннеаполис, 1998 г.)

Мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

- a)* что число абонентов международной службы телекса уменьшается вследствие ввода более удобных средств, таких как Интернет, факсимиле и SWIFT, ставших возможными благодаря прогрессу в технологии;
- b)* что в Отчете по развитию всемирной электросвязи, изданном МСЭ в 1998 г., указывается, что число абонентов телекса в мире в период 1990–1996 гг. уменьшилось примерно на 15% (совокупный годовой процент),

отмечая,

- a)* что необходимо осуществить мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса, которая была когда-то единственной всемирно доступной службой передачи текстов;
- b)* что страны могут иметь различные графики прекращения использования международных служб телекса,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 проводить регулярно обновляемый обзор уменьшения использования международной службы телекса и оценить, когда станет возможной замена международной службы телекса новыми средствами электросвязи;
- 2 в сотрудничестве с Бюро развития электросвязи изучить меры помощи развивающимся странам в ускорении перехода от международной службы телекса к более современным средствам электросвязи;

3 изучить также практические шаги – например работу по поддержанию способности к взаимодействию сетей телекса и IP-сетей, которые могли бы иметь особое значение для тех стран, которые унаследовали обширные сети телекса, – и применение другой узкополосной техники передачи данных;

4 представить отчет Совету для рассмотрения и принятия мер.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 91 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Возмещение затрат на некоторые продукты и услуги МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что предыдущими полномочными конференциями было утверждено изучение вариантов укрепления финансовой базы Союза, включая сокращение затрат, более эффективное распределение ресурсов, классификацию приоритетов деятельности в соответствии с целями, изложенными в стратегическом плане, более широкое финансовое участие объединений, отличных от Государств-Членов, и, при необходимости, взимание платы за услуги МСЭ, в частности в тех случаях, когда эти услуги запрашиваются на индивидуальной основе или превышают уровень обычно предоставляемых услуг;

b) что в Резолюции 1210 Совета МСЭ Генеральному секретарю поручается ввести процесс учета затрат, который обеспечил бы возможность выявления и проверки затрат по отдельным проектам и направлениям деятельности МСЭ, при этом такой процесс необходим для составления точного бюджета по направлениям деятельности и осуществления возмещения затрат;

c) что солидарность Государств-Членов и Членов Секторов в вопросе справедливого участия в выполнении финансовых обязательств продолжает быть важным принципом финансовой базы Союза;

d) что Союз разработал систему взносов, согласно которой некоторые Государства-Члены добровольно приняли на себя большую долю финансовой поддержки основной деятельности Союза, от которой выигрывают все Государства-Члены, хотя важность этой деятельности может по-разному оцениваться разными Государствами-Членами,

отмечая

a) концепцию составления бюджета, ориентированного на результаты, которая была разработана и внедрена, начиная с бюджета Союза на 2006–2007 годы, в соответствии с Резолюцией 1216 Совета;

b) что на Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) было решено внедрить оперативное планирование в трех Секторах и Генеральном секретариате с целью увязки финансового и стратегического планирования посредством принятия Резолюции 72 (Миннеаполис, 1998 г.), в которую впоследствии были внесены поправки на Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.), Полномочной конференции (Анталья, 2006 г.) и на настоящей конференции;

c) принятие Советом Решения 535, касающегося методики распределения затрат, которая обеспечивает точность в процессе учета затрат и распределения затрат по результатам деятельности посредством разработки и внедрения системы отслеживания времени, а также обеспечивает возможность определения полных затрат по направлениям деятельности и результатам деятельности, включая, среди прочего, затраты на разработку и затраты на производство, продажу, маркетинг и распространение;

d) роль Совета в обеспечении контроля и регулирования поступлений и издержек при принятии двухгодичных бюджетов и при пересмотре годовых оперативных планов и финансовых оперативных отчетов,

признавая,

a) что применение механизмов возмещения затрат характерно для соответствующих бизнес-процессов в отношении различных продуктов и услуг, к которым применяется принцип возмещения затрат;

b) что методика, применяемая для внедрения возмещения затрат на обработку заявок на спутниковые сети, установлена в Решении 482 (измененном, 2008 г.) Совета (Документ C08/103);

c) что плата в счет возмещения затрат на продукты и услуги относится к конкретным продукту или услуге, покрывая прямые и косвенные затраты на предоставление продукта или услуги, к которым они относятся, и не должна рассматриваться как средство получения прибыли от Членов Союза;

d) что следует применять ограничения на распределение косвенных затрат, поскольку, несмотря на максимальные усилия по определению справедливой методики распределения затрат, о которой упоминается в пункте c) раздела *отмечая*, выше, невозможно гарантировать, что результатом такой методики всегда будет разумный уровень распределения косвенных затрат на конкретный продукт или услугу;

e) что возмещение затрат может служить средством повышения эффективности путем предотвращения ненужного или расточительного использования продуктов и услуг;

f) что неоплата счетов, выставленных за продукты и услуги, к которым применяется принцип возмещения затрат, оказывает негативное воздействие на финансовое положение Союза,

решает

1 по-прежнему одобрять использование возмещения затрат на основе предварительной оплаты в максимально возможной степени как средства финансирования продуктов и услуг Союза, для которых принят подход, предусматривающий возмещение затрат;

2 что дальнейшее применение принципа возмещения затрат должно рассматриваться Советом и, при необходимости, должно быть реализовано:

- i) для новых продуктов и услуг МСЭ;
- ii) для продуктов и услуг, рекомендованных какой-либо конференцией или ассамблеей какого-либо Сектора;
- iii) в таких других случаях, в которых Совет сочтет это целесообразным;

3 что когда Совет будет рассматривать применение возмещения затрат на какие-либо конкретные продукт или услугу, то должны по-прежнему учитываться следующие факторы:

- i) необходимы ли продукт или услуга для ограниченного числа Государств-Членов или Членов Секторов;
- ii) требуется ли продукт или услуга в значительно большей степени для малого числа пользователей;
- iii) требуются ли продукты или услуги на дискреционной основе;

- 4 что Совету следует вводить возмещение затрат способом, который:
- i) гарантирует, что возмещаются прямые и косвенные затраты на предоставляемые продукты или услуги, которые упоминаются в пункте с) раздела *отмечая*, выше;
 - ii) позволяет открыто и прозрачно учитывать затраты и поступления;
 - iii) предоставляет средства для корректировки платы за продукт или услугу на основе прямых и косвенных затрат в соответствии с пунктом с) раздела *отмечая*, выше;
 - iv) предусматривает методику, в которой перечисляются все конкретные косвенные затраты, которые могут входить в общие затраты на продукт или услугу;
 - v) предусматривает верхний предел для уровня косвенных затрат, распределяемых на продукт или услугу, в виде определенного в целом максимального процента от фиксированных затрат, который не должен превышать;
 - vi) учитывает особые потребности развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран с переходной экономикой, для гарантии того, что возмещение затрат не явится препятствием развитию услуг или сетей электросвязи в этих странах;
 - vii) в надлежащих случаях предоставляет всем Государствам-Членам достаточный объем продуктов или услуг бесплатно;
 - viii) гарантирует, что оплата не применяется к продуктам или услугам, затребованным до даты принятия Советом или Полномочной конференцией решения о применении возмещения затрат;
 - ix) позволяет предоставлять соответствующие продукты и услуги наиболее рациональным и экономически эффективным образом с учетом, когда это целесообразно, передового опыта, применяемого в других соответствующих международных организациях,

порукает Генеральному секретарю

на основе консультаций с Директорами Бюро, Государствами-Членами и Членами Секторов

1 продолжать рассматривать и рекомендовать набор критериев для применения возмещения затрат в соответствии с приведенными выше положениями пунктов 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*, но не ограничиваясь ими;

- 2 определить продукты и услуги, к которым применяется принцип возмещения затрат, и предложить дополнительные продукты и услуги, к которым может применяться подход, предусматривающий возмещение затрат;
- 3 определить структуру затрат по каждому продукту и услуге, к которым применяется принцип возмещения затрат;
- 4 разработать процедуры и механизмы для введения предварительной оплаты продуктов и услуг, к которым применяется принцип возмещения затрат, в том числе выставления счетов, которые должны быть рассмотрены и утверждены Советом;
- 5 готовить отчеты для рассмотрения на каждой ежегодной сессии Совета, включающие дальнейшие действия, которые могут потребоваться для осуществления возмещения затрат, чтобы предоставить возможность увеличения доходов в соответствии с Резолюцией 158 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции,

порукает Совету

- 1 продолжать рассматривать отчет и предложения Генерального секретаря и принять новые критерии или изменения к существовавшим ранее критериям для применения возмещения затрат таким образом, чтобы они соответствовали приведенным выше положениям пунктов 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*;
- 2 продолжать рассматривать для каждого отдельного случая продукты и услуги, которые удовлетворяют критериям, указанным выше, и решать, на какие продукты и услуги может распространяться принцип возмещения затрат;
- 3 продолжать разрабатывать соответствующую плату, основанную на полном отнесении затрат на предоставление той или иной конкретной услуги;
- 4 продолжать принимать соответствующие меры для удовлетворения потребностей развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран с переходной экономикой;
- 5 продолжать оказывать содействие повышению эффективности при предоставлении и оплате продуктов и услуг, к которым применяется возмещение затрат;
- 6 обеспечивать, чтобы надлежащим образом контролировался любой дефицит поступлений на основе ежегодного рассмотрения фактических показателей деятельности, затраты на которую подлежат возмещению, с тем чтобы в надлежащих случаях можно было своевременно принять корректирующие меры;

7 совершенствовать прогнозирование поступлений в счет возмещения затрат, используя структуру составления бюджета, ориентированного на результаты, систему отслеживания времени и методику распределения затрат;

8 продолжить вносить необходимые поправки в Финансовый регламент, с тем чтобы дать возможность осуществить возмещение затрат и обеспечить подотчетность и точность;

9 представить следующей полномочной конференции отчет о действиях, предпринятых для выполнения настоящей Резолюции.

(Миннеаполис, 1998 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 93 (Миннеаполис, 1998 г.)

Специальные счета задолженностей

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

имея в виду

a) отчет Совета Полномочной конференции относительно положения с задолженностями Союза со стороны Государств-Членов и Членов Секторов;

b) Резолюцию 10 (Малага–Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 53 (Найроби, 1982 г.) Полномочной конференции, Резолюцию 38 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции и Резолюцию 42 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции,

будучи озабочена

возрастанием задолженности и медленным решением вопроса с помощью специальных счетов задолженностей,

учитывая,

что в интересах всех Государств-Членов и Членов Секторов необходимо поддержание финансов Союза в полном порядке,

решает,

1 что

a) величина задолженности Исламской Республики Мавритания в отношении взносов за 1982–1991 гг. в размере 509 458,45 шв. франка;

b) величина задолженности Гренады в отношении взносов за 1982–1996 гг. с учетом процентов за просроченные платежи в размере 721 572,65 шв. франка из общей суммы 801 747,40 шв. франка;

- c) величина задолженности Никарагуа в отношении взносов за 1983–1996 гг. в размере 1 225 814,65 шв. франка;
- d) величина задолженности Азербайджанской Республики в отношении взносов за 1993–1998 гг. в размере 458 998,25 шв. франка;
- e) величина задолженности Сьерра-Леоне в отношении взносов за 1976–1998 гг. и за публикации в размере 928 646,30 шв. франка;
- f) величина задолженности Демократической Республики Конго в отношении взносов за 1991–1998 гг. и за публикации в размере 1 266 128,65 шв. франка;
- g) величина задолженности Коста-Рики в отношении взносов за 1991–1997 гг. в размере 547 219,90 шв. франка

должны быть переведены на специальные беспроцентные счета задолженностей на условиях, указанных в Резолюции 41 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.);

2 что перевод на специальные счета задолженностей не освобождает соответствующие Государства-Члены от обязанностей по погашению своих задолженностей;

3 что данная резолюция никоим образом не должна использоваться в качестве прецедента,

разрешает Совету

списать 809 352,10 шв. франка из задолженности Исламской Республики Мавритания, 851 657,90 шв. франка из задолженности Никарагуа, 70 966,80 шв. франка из задолженности Азербайджанской Республики, 1 121 266,15 шв. франка из задолженности Сьерра-Леоне, 261 621,60 шв. франка из задолженности Демократической Республики Конго и 150 339,70 шв. франка из задолженности Коста-Рики в качестве процентов за просроченные платежи при условии, что каждое соответствующее Государство-Член будет полностью выполнять согласованное расписание погашения просроченных взносов,

порукает Генеральному секретарю

1 информировать компетентные власти соответствующих Государств-Членов относительно данной Резолюции и Резолюции 41 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.);

2 ежегодно представлять отчет Совету относительно прогресса со стороны этих Государств-Членов в отношении покрытия своих долгов и относительно действий, предпринятых во исполнение Резолюции 41 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.),

порукает Совету

1 принять необходимые меры по выполнению данной резолюции;

2 представить следующей Полномочной конференции отчет о результатах, достигнутых в соответствии с данной резолюцией.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 94 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Проверка счетов Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что внешний аудитор, член Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и назначенный правительством Швейцарской Конфедерации, проверил счета Союза за 2006–2009 годы чрезвычайно тщательно, компетентно и точно;

b) что Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций придерживается передовой практики, согласно которой внешнего аудитора международной организации следует назначать на основе открытой, справедливой и прозрачной процедуры;

c) что Совет МСЭ на своей сессии 2008 года на основании письма от Швейцарского федерального аудиторского бюро просил Секретариат рассмотреть до Полномочной конференции 2010 года вопрос о назначении внешнего аудитора на основе принципа ротации,

признавая,

что только полномочная конференция может принимать решение, касающееся назначения внешнего аудитора,

решает выразить

свою искреннюю благодарность и глубокую признательность правительству Швейцарской Конфедерации и надежду, что имеющиеся на настоящее время договоренности относительно проверки счетов Союза могут быть возобновлены в ближайшее время,

порукает Генеральному секретарю

1 довести настоящую Резолюцию до сведения правительства Швейцарской Конфедерации;

2 ввести, когда Совет сочтет это целесообразным, механизмы проведения тендеров для выбора внешнего аудитора, соответствующие передовой практике, которая определена в п. b) раздела *учитывая*, выше, и представить Совету отчет об этом процессе.

РЕЗОЛЮЦИЯ 96 (Миннеаполис, 1998 г.)

**Введение системы долгосрочного
страхования в Союзе**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

напоминая

- a)* Статью 20 Соглашения относительно штаб-квартиры от 22 июля 1971 г. между Федеральным советом Швейцарии и Союзом, в соответствии с которым МСЭ должен предоставлять своему персоналу условия социального обеспечения, аналогичные тем, которые действуют в стране пребывания;
- b)* что действующие в настоящее время в организациях ООН положения в отношении здравоохранения не предусматривают долгосрочных выплат;
- c)* свои обязанности по обеспечению благосостояния персонала Союза;
- d)* изучение, проведенное Консультативным комитетом по административным вопросам (ККАВ) – (Вопросы персонала и общие административные вопросы) и Административным комитетом по координации (АКК) относительно возможности введения в общей системе ООН приемлемой системы долгосрочного страхования,

учитывая,

- a)* что некоторые международные гражданские служащие до выхода на пенсию и после выхода на пенсию могут оказаться исключенными из своей национальной системы социального обеспечения;
- b)* что ожидаемая продолжительность жизни непрерывно возрастает и что многие, дожившие до преклонных лет, имеют определенные отклонения в здоровье,

решает поручить Генеральному секретарю

- 1 проконсультироваться с исполнительным руководством других организаций общей системы ООН относительно их заинтересованности в возможном введении системы долгосрочного страхования в их организациях, включающей в себя обязательное небольшое вознаграждение и добровольную надбавку, как это предлагается ККАВ и АКК;
- 2 собрать и подготовить необходимые данные относительно возможного ввода системы долгосрочного страхования, включающей в себя обязательное небольшое вознаграждение и добровольную надбавку, как это предлагается ККАВ и АКК, и в частности относительно затрат на такое страхование со стороны Союза и со стороны участвующих в этой системе членов персонала;
- 3 представить отчет следующей сессии Совета относительно результатов переговоров с АКК по указанным выше предложениям и относительно других результатов по выполнению данной резолюции.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 98 (Миннеаполис, 1998 г.)

Использование электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала в полевых условиях

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

признавая,

что гуманитарный персонал при выполнении своих обязанностей зачастую подвергается высокой степени опасности,

будучи глубоко озабочена

все возрастающим количеством трагических случаев увечий или потери людей среди гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях,

отмечая

a) положения пп. 9, 17 и 191 Устава Международного союза электросвязи, в которых, соответственно, указывается, что Союз должен способствовать принятию на международном уровне более широкого подхода к вопросам электросвязи в глобальной информационной экономике и обществе посредством сотрудничества с другими организациями; что, в частности, Союз должен способствовать принятию мер по обеспечению безопасности человеческой жизни посредством сотрудничества служб электросвязи; и что службы международной электросвязи должны предоставлять абсолютный приоритет передаче любых сообщений электросвязи, касающихся безопасности человеческой жизни;

b) Конвенцию Тампере о предоставлении ресурсов электросвязи для смягчения последствий бедствий и для спасательных операций, которая напоминает о важной роли ресурсов электросвязи в обеспечении безопасности персонала, осуществляющего гуманитарную помощь и спасательные операции;

с) Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятую 49-й сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой изложены принципы и обязанности по обеспечению безопасности и сохранности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ее работами персонала,

будучи убеждена,

что беспрепятственное использование оборудования и служб электросвязи могло бы в значительной мере повысить безопасность и сохранность гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях,

напоминая

а) Резолюцию 644 (Женева, 1997 г.) Всемирной конференции радиосвязи, в которой признается жизненно важная роль электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности спасателей, действующих в полевых условиях;

б) Резолюцию 19 (Валлетта, 1998 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, в которой признается жизненно важная роль электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности спасателей, действующих в полевых условиях,

желая

обеспечить полномасштабное применение технологии и служб электросвязи для безопасности и сохранности гуманитарного персонала,

решает поручить Генеральному секретарю

изучить возможности более широкого использования электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях, и представить отчет Совету на его сессии 1999 г.,

порукает Совету

рассмотреть вопрос использования электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала, работающего в полевых условиях, и принять необходимые действия по улучшению этого использования,

настоятельно просит Государства-Члены

в соответствии с национальными правилами и регулированием соответствующих Государств обеспечить такие условия, при которых гуманитарный персонал располагал бы возможностью беспрепятственного и непрерывного использования ресурсов электросвязи, необходимых для обеспечения его безопасности и сохранности.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 99 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Статус Палестины в МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека;

b) резолюцию 52/250 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об участии Палестины в работе Организации Объединенных Наций;

c) Резолюции 32 (Киото, 1994 г.) и 125 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;

d) Резолюцию 18 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;

e) что в пп. 6 и 7 Статьи 1 Устава МСЭ предусматривается "*содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты*" и "*содействие использованию служб электросвязи с целью облегчения мирных отношений*",

учитывая,

a) что основополагающие документы Союза направлены на укрепление мира и безопасности во всем мире посредством международного сотрудничества и совершенствования взаимопонимания между народами;

b) что для достижения цели, указанной выше, необходимо, чтобы МСЭ имел универсальный характер,

учитывая далее

a) итоги как Женевского (2003 г.), так и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) участие Палестины в Региональной конференции радиосвязи (Женева, 2006 г.) и принятие заявок Палестины в плане цифрового радиовещания, при условии что Палестина уведомит Генерального секретаря МСЭ о том, что она признает права и обязуется соблюдать обязательства, которые в связи с этим возникают;

c) последовательное развитие и изменения в секторе информационно-коммуникационных технологий, который входит в сферу ответственности Палестинского органа, направленные на перестройку, либерализацию сектора и развитие конкуренции;

d) что Палестина является членом Лиги арабских государств, Организации Исламская конференция, Движения неприсоединившихся стран и Европейско-Средиземноморского партнерства;

e) что, многие, но не все Государства – Члены МСЭ, признают Палестину как государство,

памятуя

об основных принципах, изложенных в Преамбуле к Уставу,

решает,

что вплоть до любых последующих изменений нынешнего статуса Палестины как наблюдателя в МСЭ должны применяться следующие положения:

1 положения Административных регламентов и связанные с ними резолюции и рекомендации должны применяться к Палестинскому органу в той же мере, в какой они применяются к администрациям в соответствии с п. 1002 Устава, а Генеральный секретариат и три Бюро должны действовать соответственно, особенно в отношении международных кодов доступа, позывных сигналов и обработки заявок на регистрацию частотных присвоений;

2 Палестина участвует во всех конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ и в конференциях по разработке договоров, со следующими дополнительными правами:

- правом поднимать вопросы по порядку ведения;
- правом совместного представления предложений;
- правом участвовать в прениях;

- Палестина имеет право быть включенной в список выступающих по пунктам повестки дня, не относящимся к проблемам Палестины и Ближнего Востока, на любом пленарном заседании или заседании какого-либо комитета вышеуказанных конференций, ассамблей и собраний;
- правом ответа;
- Палестина имеет право присутствовать на собраниях глав делегаций;
- Палестина имеет право обращаться с просьбой о дословном включении любого заявления, сделанного в ходе обсуждений;

3 палестинская делегация должна занимать место в зале сразу после Государств-Членов;

4 палестинские эксплуатационные организации, научные или промышленные организации и учреждения в сфере финансов и развития, занимающиеся вопросами электросвязи, могут обращаться непосредственно к Генеральному секретарю, чтобы участвовать в деятельности Союза в качестве Членов Секторов или Ассоциированных членов, и такие просьбы будут должным образом рассматриваться. Невзирая на вышеизложенное, положения пп. 28В и 28С Устава не применяются (постольку поскольку положения этих пунктов относятся к принятию Вопросов и Рекомендаций, влекущих последствия политического или регуляторного характера, и решений, связанных с методами работы и процедурами соответствующего Сектора),

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить выполнение настоящей Резолюции и всех других резолюций, принятых полномочными конференциями по Палестине, в частности решений, относящихся к международным кодам доступа и обработке заявок на регистрацию частотных присвоений, и периодически представлять Совету отчет о ходе работы по этим вопросам;

2 координировать деятельность трех Секторов Союза в соответствии с разделом *решает*, выше, для обеспечения максимальной эффективности действий, предпринимаемых Союзом в пользу Палестинского органа, и представить отчеты о ходе работы по этим вопросам следующей сессии Совета и следующей полномочной конференции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 100 (Миннеаполис, 1998 г.)

Роль Генерального секретаря МСЭ в качестве депозитария меморандумов о взаимопонимании

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Миннеаполис, 1998 г.),

учитывая,

a) что, согласно статье 1 Устава, одна из целей Союза состоит в поддержке и расширении международного сотрудничества всех его Государств-Членов для совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи;

b) что другая цель Союза состоит в содействии на международном уровне принятию более широкого подхода к вопросам электросвязи в глобальной информационной экономике и обществе путем сотрудничества с другими всемирными и региональными межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами электросвязи,

отмечая,

что совместные многосторонние действия в области электросвязи все более часто достигаются посредством заключения меморандумов о взаимопонимании ("MoU"), которые, как правило, являются необязывающими актами, используемыми для отражения международного согласия по какой-либо проблеме, и участниками которых могут быть как Государства-Члены, так и Члены Секторов,

высоко оценивая

успешное применение MoU по глобальной спутниковой подвижной персональной связи (GMPCS), который открыт для подписания Государствами-Членами, Членами Секторов и другими организациями электросвязи, и роль Генерального секретаря в качестве депозитария этого MoU, как это одобрено Советом,

замечая,

что Генеральный секретарь недавно получил ряд предложений служить депозитарием других МоУ, которые касаются электросвязи,

считая,

что роль Генерального секретаря как депозитария какого-либо МоУ должна определяться установленными критериями и директивами и должна соответствовать общей практике системы Организации Объединенных Наций,

порукает Совету

1 сформулировать для Генерального секретаря критерии и директивы для реагирования на просьбы служить депозитарием МоУ, основанные на следующих принципах:

- a) что любое участие Генерального секретаря в этом качестве должно способствовать достижению целей Союза, сформулированных в статье 1 Устава, и соответствовать им;
- b) что такое участие должно осуществляться на основе возмещения расходов;
- c) что заинтересованные Государства-Члены и Члены Секторов будут информироваться о деятельности Генерального секретаря в качестве депозитария МоУ и не будут иметь ограничений в отношении присоединения к соответствующему МоУ;
- d) что при этом полностью уважаются и сохраняются суверенитет и права Государств-Членов МСЭ;

2 ввести механизм проверки деятельности Генерального секретаря по этим вопросам;

3 представить следующей Полномочной конференции отчет о применении данной резолюции,

решает,

что Генеральный секретарь может, в соответствии с критериями и директивами, которые должны быть установлены Советом, и при согласии Совета, служить в качестве депозитария МоУ, относящихся к электросвязи и отвечающих общим интересам Союза.

(Миннеаполис, 1998 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 101 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Сети, базирующиеся на протоколе Интернет

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 101 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- b) итоги Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) и, в частности, пункты 27 с) и 50 d) Тунисской программы для информационного общества, касающиеся международных интернет-соединений;
- c) п. 196 Конвенции МСЭ, в котором предусмотрено, что исследовательские комиссии по стандартизации электросвязи уделяют надлежащее внимание изучению вопросов и составлению рекомендаций, непосредственно связанных с созданием, развитием и усовершенствованием электросвязи в развивающихся странах, как на региональном, так и на международном уровнях;
- d) Резолюцию 23 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о доступе к интернету и его доступности для развивающихся стран, а также принципы начисления платы за международные интернет-соединения;
- e) Резолюцию 69 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о доступе к ресурсам интернета и их использовании на недискриминационной основе;
- f) Рекомендацию МСЭ-Т D.50 об общих принципах тарификации – принципах, применяемых к международным интернет-соединениям;
- g) Резолюцию 64 (Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ о распределении IP-адресов и содействии внедрению IPv6,

отдавая себе отчет в том,

a) что одна из целей Союза состоит в содействии распространению новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты;

b) что для выполнения своих целей Союз должен, помимо прочего, содействовать стандартизации электросвязи во всем мире, обеспечивая удовлетворительное качество обслуживания,

учитывая,

a) что прогресс в развитии глобальной информационной инфраструктуры, включая развитие сетей, базирующихся на протоколе Интернет (IP), и особенно интернета, а также будущее развитие IP, остается вопросом исключительной важности, поскольку он является важной движущей силой для роста мировой экономики в XXI веке;

b) что все более широкое использование интернета обуславливает появление новых дополнительных приложений в услугах электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), основанных на свойственной ему весьма усовершенствованной технологии, например использование электронной почты и текстовых сообщений, передачи голоса по IP, видео, ТВ в реальном времени (IPTV) на основе интернета, которое стало общепринятым, несмотря на проблемы, связанные с качеством обслуживания, неопределенностью происхождения вызова и высокой стоимостью установления международных соединений;

c) что существующие и будущие сети на основе IP, а также будущее развитие IP будут и впредь радикальным образом менять способы, с помощью которых мы получаем, производим, распространяем и потребляем информацию,

учитывая далее,

a) что в Секторе развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) достигнут значительный прогресс и проводится ряд исследований в отношении развития инфраструктуры и использования интернета в развивающихся странах на основе его Стамбульского плана действий 2002 года в рамках мер по развитию человеческого потенциала, таких как инициатива Сектора по созданию центров подготовки на базе интернета, и итоговых документов ВКРЭ-06, в которых подтверждается необходимость продолжить эти исследования и содержится призыв к МСЭ-D об оказании помощи развивающимся странам, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в создании высокоскоростных магистральных сетей для интернета, а также в создании национальных, субрегиональных и региональных пунктов доступа в интернет;

b) что в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) проводятся исследования по вопросам, связанным с сетями на основе IP, в том числе в отношении взаимодействия этих служб с другими сетями электросвязи, нумерации, требований к сигнализации и аспектов протоколов, безопасности и стоимости компонентов инфраструктуры, по вопросам, касающимся перехода к сетям последующих поколений (СПП), в том числе от существующих сетей к СПП, и выполнения требований Рекомендации МСЭ-Т D.50;

c) что продолжает действовать общее соглашение о сотрудничестве между МСЭ-Т и Обществом интернета (ISOC)/Целевой группой по инженерным проблемам интернета (IETF), о котором речь идет в Дополнении 3 к Рекомендациям МСЭ-Т серии А,

признавая,

a) что сети на основе IP превращаются в широкодоступное средство, используемое в глобальной коммерции и связи, и поэтому необходимо определить глобальные направления деятельности в отношении сетей на основе IP по таким вопросам, как:

- i)* инфраструктура, возможность взаимодействия и стандартизация;
- ii)* наименования и адресация в интернете;
- iii)* распространение информации относительно сетей на основе IP и влияния их развития на Государства – Члены МСЭ, в особенности на развивающиеся страны;

b) что значительная часть работы над вопросами, связанными с IP, и будущим интернетом¹, проводится в МСЭ и во многих других международных органах;

c) что качество обслуживания, предоставляемых сетями на основе IP, должно соответствовать Рекомендациям МСЭ-Т и другим признанным международным стандартам;

d) что в интересах общества необходимо, чтобы сети на основе IP и другие сети электросвязи были функционально совместимыми и обеспечивали, как минимум, такой уровень качества обслуживания, который обеспечивается традиционными сетями, в соответствии с Рекомендациями МСЭ-Т и другими признанными международными стандартами,

¹ Например, мероприятие МСЭ-Т "Калейдоскоп" по теме "Что будет после интернета? – Инновации для будущих сетей и услуг", которое состоялось в г. Пуне, Индия, в декабре 2010 года.

просит Сектор стандартизации электросвязи МСЭ

продолжать осуществлять сотрудничество в области развития сетей на основе IP с ISOC/IETF и другими соответствующими признанными организациями в отношении возможности присоединения к существующим сетям электросвязи и перехода к СПП и будущим сетям,

просит три Сектора

продолжить рассмотрение их будущих программ работы по сетям на основе IP и по переходу к СПП и будущим сетям,

решает

1 изучить пути и средства повышения уровня сотрудничества и координации между МСЭ и соответствующими организациями², которые участвуют в деятельности по развитию базирующихся на IP сетей и будущего интернета, путем заключения в надлежащих случаях соглашений о сотрудничестве, с тем чтобы повысить роль МСЭ в процессе управления использованием интернета в целях обеспечения максимальной выгоды для мирового сообщества;

2 что МСЭ должен полностью использовать возможности развития электросвязи/ИКТ, которые появились в результате распространения сетей на основе IP, в соответствии с целями МСЭ и итогами Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов ВВУИО, принимая во внимание качество и безопасность услуг;

3 что МСЭ должен четко определить для своих Государств-Членов и Членов Секторов, а также для общественности тот круг вопросов, связанных с интернетом, которые входят в сферу ответственности Союза согласно его основным текстам документов и соответствуют направлениям деятельности, указанным в итоговых документах ВВУИО, в которых отводится роль МСЭ;

² Включая, в том числе, Корпорацию Интернет по присваиванию наименований и номеров (ICANN), региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF), Общество интернета (ISOC) и Консорциум всемирной паутины (W3C) на основе взаимности.

4 что МСЭ должен продолжать сотрудничать с другими соответствующими организациями с целью обеспечения того, чтобы развитие сетей на основе IP, наряду с учетом традиционных сетей, приносило максимальные преимущества мировому сообществу, и, в соответствующих случаях, продолжать принимать участие в любых новых международных инициативах, непосредственно связанных с этим вопросом, в частности в новой, осуществляемой совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), инициативе в рамках созданной для этой цели Комиссии Организации Объединенных Наций по широкополосной связи;

5 продолжить изучение в безотлагательном порядке вопроса о международных интернет-соединениях, как это предусматривается в п. 50 d) Тунисской программы, и призвать МСЭ-Т и, в частности 3-ю Исследовательскую комиссию, ответственную за Рекомендацию МСЭ-Т D.50, как можно скорее завершить его исследования, которые продолжаются со времени ВАСЭ-2000,

порукает Генеральному секретарю

1 готовить ежегодный отчет Совету МСЭ, включающий соответствующие вклады от Государств-Членов, Членов Секторов, трех Секторов и Генерального секретариата, который представлял бы собой всесторонний обзор как уже ведущейся в МСЭ работы по сетям на основе IP и любых изменений в этой области, включая развитие СПП и будущих сетей, так и роли и деятельности других соответствующих международных организаций с указанием их участия в рассмотрении вопросов, касающихся сетей на основе IP; в этом отчете должна быть указана степень сотрудничества между МСЭ и этими организациями на основе информации, извлекаемой, по мере возможности, из имеющихся источников, и конкретные предложения по совершенствованию деятельности МСЭ и такого сотрудничества; такой отчет должен быть распространен на широкой основе среди Государств-Членов и Членов Секторов, консультативных групп трех Секторов и других заинтересованных групп за один месяц до сессии Совета;

2 на основе этого отчета продолжить деятельность по сотрудничеству в вопросах, касающихся сетей на базе IP, в особенности связанную с реализацией соответствующих решений обоих этапов ВВУИО;

3 предложить сессии Совета 2011 года провести в первом квартале 2013 года специальный форум в соответствии с Резолюцией 2 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции или семинар-практикум для обсуждения всех вопросов, поднятых в настоящей Резолюции, а также в Резолюциях 102 и 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции, предпочтительно максимально приблизив его по времени и месту к другим соответствующим крупным мероприятиям МСЭ,

предлагает Совету

рассмотреть вышеупомянутый отчет и принять во внимание замечания, касающиеся осуществления настоящей Резолюции, если таковые будут сделаны консультативными группами трех Секторов в лице соответствующих Директоров Бюро, и, когда это целесообразно, принять дальнейшие меры, а также изучить предложение Генерального секретаря относительно форума в соответствии с Резолюцией 2 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), или семинара-практикума для решения всех вопросов, связанных с настоящей Резолюцией и Резолюциями 102 и 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принимать участие в текущей работе Секторов Союза и следить за ее ходом;

2 повышать уровень осведомленности на национальном, региональном и международном уровнях среди всех заинтересованных неправительственных сторон и поощрять их участие в соответствующей деятельности МСЭ, а также в любой другой соответствующей деятельности, вытекающей из Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов ВВУИО.

РЕЗОЛЮЦИЯ 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

признавая

a) все резолюции Полномочной конференции, относящиеся к настоящей Резолюции;

b) все решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), относящиеся к настоящей Резолюции,

учитывая,

a) что в цели Союза входят, среди прочего, содействие на международном уровне принятию широкого подхода к вопросам электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в глобальной информационной экономике и глобальном информационном обществе, содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты и согласование усилий Государств-Членов и Членов Секторов для достижения этих целей;

b) что прогресс в развитии глобальной информационной инфраструктуры, в том числе в развитии сетей, базирующихся на протоколе Интернет (IP), и самого интернета, с учетом потребностей, характеристик и возможности взаимодействия сетей последующих поколений (СПП) и будущих сетей, имеет исключительное значение, поскольку является важной побудительной силой для развития всемирной экономики в XXI веке;

c) что развитие интернета обусловлено в значительной степени требованиями рынка и частными и государственными инициативами;

d) что частный сектор продолжает играть весьма важную роль в расширении и развитии интернета, например посредством капиталовложений в инфраструктуру и услуги;

e) что управление регистрацией и распределением наименований доменов и адресов интернета должно полностью отражать географический характер интернета с учетом справедливого баланса интересов всех заинтересованных сторон;

f) роль, которую играл МСЭ в успешной организации двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), и что Женевская декларация принципов и Женевский план действий, принятые в 2003 году, а также Тунисское обязательство и Тунисская программа для информационного общества, принятые в 2005 году, были поддержаны Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

g) что управление использованием интернета является предметом закономерных международных интересов и должно осуществляться при полномасштабном международном сотрудничестве и с участием многих заинтересованных сторон на основе решений двух этапов ВВУИО;

h) что, как отмечается в решениях ВВУИО, все правительства должны иметь одинаковые задачи и обязательства в сфере управления использованием интернета на международной основе и обеспечения стабильности, безопасности и целостности существующего интернета, его будущего развития и будущего интернета и что также признается необходимость разработки правительствами государственной политики при консультациях со всеми заинтересованными сторонами,

признавая далее,

a) что МСЭ занимается вопросами технического и политического характера, которые относятся к сетям, базирующимся на протоколе IP, включая существующий интернет и развитие СПП, а также результаты исследований по вопросам будущего интернета;

b) что МСЭ осуществляет во всемирном масштабе координацию ряда систем распределения ресурсов радиосвязи и электросвязи и выступает в качестве форума для обсуждения политики в этой области;

c) что МСЭ приложил значительные усилия в вопросах, касающихся протокола ENUM, доменов ".int", интернационализованных наименований доменов (IDN) и кода страны домена верхнего уровня (ccTLD), путем организации семинаров-практикумов и деятельности в области стандартизации;

d) что МСЭ опубликовал обширный и полезный Справочник по сетям, базирующимся на протоколе Интернет (IP), и связанным с ними темам и вопросам;

e) пп. 71 и 78 а) Тунисской программы, касающиеся усиления сотрудничества в области управления использованием интернета и организации Форума по вопросам управления использованием интернета (ФУИ), как двух совершенно разных процессов;

f) соответствующие решения ВВУИО, касающиеся управления использованием интернета, в пп. 29–82 Тунисской программы;

g) что следует поощрять оказание со стороны МСЭ содействия сотрудничеству со всеми заинтересованными сторонами, упомянутыми в п. 35 Тунисской программы;

h) что Государства-Члены представляют интересы населения страны или территории, которой присвоен ccTLD;

i) что странам не следует вмешиваться в принятие решений, касающихся ccTLD какой-либо другой страны,

подчеркивая,

a) что управление использованием интернета охватывает как технические вопросы, так и вопросы государственной политики, и в него должны быть вовлечены все заинтересованные стороны, а также соответствующие межправительственные и международные организации согласно подпунктам a)–e) п. 35 Тунисской программы;

b) что роль правительств включает обеспечение ясной, разумной и предсказуемой правовой базы для содействия созданию благоприятных условий, в которых глобальные сети ИКТ могут взаимодействовать с сетями интернета и быть легкодоступными для всех граждан без какой-либо дискриминации, а также обеспечение достаточной защиты интересов населения в области управления ресурсами интернета, в том числе наименованиями доменов и адресами интернета;

c) что ВВУИО признала необходимость упрочения сотрудничества в будущем – с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и выполнять свои обязательства – в решении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, а не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которая не влияет на вопросы международной государственной политики;

d) что МСЭ, со своей стороны, как одна из соответствующих организаций, упомянутых в п. 71 Тунисской программы, начал процесс активизации сотрудничества, и Специализированной группе по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, следует продолжить свою работу по вопросам государственной политики, касающимся интернета;

e) что МСЭ может играть позитивную роль, предоставляя платформу для стимулирования обсуждений и для распространения всем заинтересованным сторонам информации по вопросам управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ,

отмечая

a) решение о созыве четвертого Всемирного форума по политике в области электросвязи и результаты этого форума, в частности Мнение 1 по вопросам государственной политики, касающимся интернета, и принимая во внимание Резолюции 47, 48, 49, 50 и 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) и 64, 69 и 75 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ);

b) что эта Специализированная группа, как составная часть Рабочей группы Совета по ВВУИО (Резолюция 75 (Йоханнесбург, 2008 г.)), способствует достижению целей этой Резолюции, касающихся государственной политики (согласовано);

c) что в соответствии с Резолюцией 1305, принятой Советом МСЭ на его сессии 2009 года, Генеральному секретарю поручается распространять, в надлежащих случаях, отчеты Специализированной группы среди всех соответствующих международных организаций и заинтересованных сторон, которые активно участвуют в решении таких вопросов, для их учета в процессах разработки своей политики;

d) что Специализированная группа будет выполнять свои функции эффективнее, если она станет независимой и будет подчиняться непосредственно Совету;

e) что в своей работе Специализированная группа должна принимать во внимание все резолюции настоящей конференции и любые другие резолюции, имеющие отношение к работе этой Группы, в соответствии с положениями Резолюции 1305 Совета и Приложения к ней,

решает

изучить пути и средства повышения уровня сотрудничества и координации между МСЭ и соответствующими организациями¹, которые участвуют в деятельности по развитию базирующихся на IP сетей и будущего интернета, путем заключения в надлежащих случаях соглашений о сотрудничестве, с тем чтобы повысить роль МСЭ в процессе управления использованием интернета в целях обеспечения максимальной выгоды для мирового сообщества,

¹ Включая, в том числе, Корпорацию Интернет по присваиванию наименований и номеров (ICANN), региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF), Общество интернета (ISOC) и Консорциум всемирной паутины (W3C) на основе взаимности.

порукает Генеральному секретарю

1 продолжать играть значительную роль в международных дискуссиях и инициативах по управлению наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ, учитывая будущее развитие интернета, цели Союза и отражение интересов его Членов, как это изложено в его документах, резолюциях и решениях;

2 принять необходимые меры, для того чтобы МСЭ продолжал играть содействующую роль в координации вопросов международной государственной политики, связанных с интернетом, как это изложено в п. 35 d) Тунисской программы, взаимодействуя, в надлежащих случаях, с другими международными организациями в этих областях;

3 в соответствии с п. 78 а) Тунисской программы по-прежнему, в надлежащих случаях, вносить вклад в работу ФУИ, если мандат ФУИ будет продлен на сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2010 года;

4 продолжать принимать необходимые меры, для того чтобы МСЭ играл активную и конструктивную роль в процессе, направленном на укрепление сотрудничества, как это изложено в п. 71 Тунисской программы;

5 продолжать принимать необходимые меры в рамках внутреннего процесса МСЭ, направленные на укрепление сотрудничества в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета, как это изложено в п. 71 Тунисской программы, с участием всех заинтересованных сторон, в соответствии с их различными ролями и сферами ответственности;

6 ежегодно представлять Совету отчет о деятельности по этим вопросам и, в надлежащих случаях, представлять предложения;

7 продолжать распространять, в надлежащих случаях, отчеты Специализированной группы среди всех соответствующих международных организаций и заинтересованных сторон, которые активно участвуют в решении таких вопросов, для их учета в процессах разработки своей политики,

порукает Директорам Бюро

1 вносить вклад в работу Специализированной группы в отношении деятельности, которая была проведена их Бюро и которая имеет отношение к работе Группы;

2 в рамках их мандатов, а также в рамках компетенции Союза и в пределах имеющихся ресурсов, в надлежащих случаях, в сотрудничестве с соответствующими организациями оказывать содействие Государствам-Членам по их просьбе в достижении поставленных ими политических целей в отношении управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета, а также в отношении вопросов государственной политики, касающихся интернета, в соответствии с Приложением к Резолюции 1305 Совета, в котором определяется роль Специализированной группы;

3 установить взаимодействие и сотрудничество с региональными организациями электросвязи в соответствии с настоящей Резолюцией,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 обеспечить, чтобы Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) выполнял свою роль в технических вопросах, и продолжать использовать опыт МСЭ-Т, а также осуществлять взаимодействие и сотрудничество с надлежащими объединениями по вопросам управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ, такими как протокол Интернет версии 6 (IPv6), ENUM и IDN, а также по любым другим связанным с ними техническим изменениям и вопросам, включая содействие проведению соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и другими группами надлежащих исследований по этим вопросам;

2 в соответствии с правилами и процедурами МСЭ и призывая Членов МСЭ вносить вклады, продолжать играть содействующую роль при координации вопросов и проблем государственной политики, касающихся наименований доменов и адресов интернета и других ресурсов интернета, и оказании помощи в их разработке в рамках мандата МСЭ и с учетом их возможного развития;

3 сотрудничать с Государствами-Членами и Членами Секторов с учетом деятельности других соответствующих объединений по вопросам, касающимся ccTLD Государств-Членов и соответствующего опыта в этой области;

4 ежегодно представлять Совету, а также ВАСЭ отчет о деятельности и достижениях, связанных с этими вопросами, включая, в надлежащих случаях, предложения для дальнейшего рассмотрения,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 в период 2010–2014 годов организовать совместно с соответствующими структурами международные и региональные форумы и осуществить необходимую деятельность для обсуждения политических, оперативных и технических вопросов, связанных с интернетом в целом и с управлением наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ, в частности включая многоязычие, в интересах Государств-Членов, особенно развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран (НРС), малых островных развивающихся государств (СИДС), развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (ЛЛДС), и стран с переходной экономикой, принимая во внимание положения надлежащих резолюций настоящей конференции, включая настоящую Резолюцию, а также положения надлежащих резолюций Всемирной конференции по развитию электросвязи 2010 года (ВКРЭ);

2 продолжать содействовать через программы и исследовательские комиссии Сектора развития электросвязи МСЭ обмену информацией, способствовать обсуждению и внедрению передового опыта в вопросах, касающихся интернета, и по-прежнему играть ключевую роль в пропаганде его распространения путем содействия созданию потенциала, оказания технической помощи и поощрения участия развивающихся стран, в том числе НРС, СИДС, ЛЛДС и стран с переходной экономикой, на международных форумах и при обсуждении вопросов, касающихся интернета;

3 продолжать ежегодно представлять Совету и Консультативной группе по развитию электросвязи, а также ВКРЭ отчет о деятельности и достижениях, связанных с этими вопросами, включая, в надлежащих случаях, предложения для дальнейшего рассмотрения,

предлагает Специализированной группе по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, как составной части Рабочей группы Совета по Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества,

1 рассмотреть и обсудить деятельность Генерального секретаря и Директоров Бюро по выполнению настоящей Резолюции;

2 готовить, в надлежащих случаях, вклады МСЭ в вышеупомянутую деятельность,

порукает Совету

- 1 пересмотреть свои соответствующие Резолюции, направленные на то, чтобы сделать Специализированную группу Рабочей группой Совета (РГС), состав которой ограничивался бы Государствами-Членами при проведении открытых консультаций со всеми заинтересованными сторонами;
- 2 с учетом ежегодных отчетов, представляемых Генеральным секретарем и Директорами Бюро, принять необходимые меры в отношении обеспечения активного участия в международных обсуждениях и инициативах, относящихся к вопросам международного управления наименованиями доменов и адресами интернета и другими ресурсами интернета в рамках мандата МСЭ;
- 3 рассматривать отчеты Специализированной группы и принимать, в надлежащих случаях, меры;
- 4 представить Полномочной конференции 2014 года отчет о деятельности и достижениях, связанных с целями настоящей Резолюции, включая, в надлежащих случаях, предложения для дальнейшего рассмотрения,

предлагает Государствам-Членам

- 1 принимать участие в обсуждениях по международному управлению ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса интернета, а также в процессе укрепления сотрудничества по вопросам управления использованием интернета и международной государственной политики в области интернета, с тем чтобы в обсуждениях приняли участие представители всех стран мира;
- 2 продолжать активно участвовать в обсуждениях и разработке вопросов государственной политики, касающихся ресурсов интернета, включая наименования доменов и адреса интернета, их возможное развитие и влияние новых видов использования и приложений, сотрудничество с соответствующими организациями, а также представлять вклады по соответствующим вопросам Специализированной группе и исследовательским комиссиям МСЭ,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

изыскать необходимые средства, для того чтобы внести вклад в укрепление сотрудничества по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, в соответствии с их различными ролями и сферами ответственности.

РЕЗОЛЮЦИЯ 111 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

График проведения конференций и ассамблей МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

приняв во внимание

- a) значение взаимного уважения религиозных и духовных потребностей делегатов конференций и ассамблей МСЭ;
- b) важность вовлечения всех делегатов в имеющую решающее значение работу конференций и ассамблей МСЭ и недопущения препятствий такому участию;
- c) график проведения конференций и ассамблей МСЭ и процесс направления приглашений, как они изложены в Конвенции МСЭ,

решает,

1 что Союз и его Государства-Члены должны приложить все возможные усилия к тому, чтобы запланированный период проведения любой конференции или ассамблеи МСЭ не приходился на какой-либо период, считающийся важным религиозным периодом в каком-либо Государстве-Члене;

2 что приглашающее правительство при проведении той или иной конкретной конференции или ассамблеи МСЭ должно отвечать за проверку вместе с Государствами-Членами того, чтобы предлагаемый период проведения любой конференции или ассамблеи МСЭ не приходился на какой-либо важный религиозный период, по крайней мере на последние четыре дня такой конференции или ассамблеи; или, в отсутствие приглашающего правительства, такую ответственность должен нести Генеральный секретарь.

РЕЗОЛЮЦИЯ 114 (Марракеш, 2002 г.)

**Толкование п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ
в отношении сроков представления предложений
по внесению поправок**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

положения п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ, уточняющие конечные сроки представления предложений Государств – Членов Союза в отношении внесения поправок соответственно в Устав и Конвенцию,

отмечая,

a) что в связи с интервалом между двумя Полномочными конференциями (четыре года) и необходимостью организации подготовительных собраний в период между двумя конференциями некоторые Государства – Члены Союза испытывают трудности с представлением своих предложений в требуемые сроки;

b) что с тем чтобы Государства – Члены Союза могли надлежащим образом подготовиться к той или иной Полномочной конференции, предложения должны поступать задолго до начала работы этой конференции,

отмечая далее

подход, использованный Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.) при обсуждении этого вопроса (см. Документ РР-98/341),

решает

присоединиться к мнению, выраженному в вышеупомянутом документе Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г), в соответствии с которым п. 224 Устава следует толковать как "направленный на поощрение Государств – Членов Союза к представлению их предложений как можно раньше и, желательно, за восемь месяцев до открытия Конференции"; то же относится и к п. 519 Конвенции.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 118 (Марракеш, 2002 г.)

Использование спектра частот выше 3000 ГГц

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

a) что п. 78 Устава МСЭ и п. 1005 Приложения к Конвенции МСЭ наделяют исследовательские комиссии Сектора развития электросвязи (МСЭ-R) правом изучать вопросы и принимать рекомендации относительно использования спектра частот без ограничения диапазонов частот;

b) что исследования, проводящиеся в настоящее время исследовательскими комиссиями МСЭ-R, касаются технологий, используемых в диапазоне частот выше 3000 ГГц;

c) что частоты, подпадающие под положения Регламента радиосвязи, ограничиваются диапазоном ниже 3000 ГГц в соответствии с определением термина "радиосвязь", данным в п. 1005 Приложения к Конвенции;

d) что технологии радиосвязи продемонстрировали возможность использования электромагнитных волн в свободном пространстве без искусственной направляющей среды на частотах выше 3000 ГГц и что некоторые Государства – Члены Союза считают, что ограничение диапазона частотами до 3000 ГГц следует снять, с тем чтобы компетентные всемирные конференции радиосвязи могли, при необходимости, добавлять определенные положения в Регламент радиосвязи;

e) что диапазоны частот выше 3000 ГГц, прежде всего области инфракрасного и видимого излучений, давно используются системами/устройствами, подлежащими регламентации различными национальными нормами и положениями, не относящимися к МСЭ, и что некоторые Государства – Члены Союза считают, что взаимосвязь между этими положениями и положениями МСЭ следует тщательно проанализировать, прежде чем вносить какие-либо изменения в определение, содержащееся в Конвенции,

предлагает Ассамблее радиосвязи

изучить в рамках своей программы работы возможность и целесообразность включения диапазонов частот выше 3000 ГГц в Регламент радиосвязи,

порукает Директору Бюро радиосвязи

представлять всемирным конференциям радиосвязи отчеты о ходе исследований, проводимых МСЭ-Р в области использования диапазонов частот выше 3000 ГГц,

решает,

что всемирные конференции радиосвязи могут вносить в повестку дня будущих конференций вопросы, касающиеся регламентации в отношении диапазонов частот выше 3000 ГГц, и принимать все надлежащие меры, включая, в частности, пересмотр соответствующих частей Регламента радиосвязи¹,

настоятельно призывает Государства – Члены Союза

продолжать участвовать в деятельности, проводимой МСЭ-Р в области использования спектра частот выше 3000 ГГц.

(Марракеш, 2002 г.)

¹ Вступление в силу таких новых регламентарных положений будет зависеть от внесенных в связи с этим изменений в п. 1005 Приложения к Конвенции в ходе следующей полномочной конференции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 119 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Методы, направленные на повышение эффективности и результативности Радиорегламентарного комитета

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 119 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- b) что на Всемирной конференции радиосвязи (Женева, 2003 г.) (ВКР-03) были внесены существенные поправки в Статью 13 Регламента радиосвязи, в том числе два новых существенных добавления к пп. 13.0.1 и 13.0.2, и что на той же Конференции были также внесены поправки в методы работы Радиорегламентарного комитета (РРК);

учитывая,

- a) что ВКР-03 посчитала, что дальнейшие улучшения как возможны, так и необходимы для обеспечения высокой степени прозрачности в работе Комитета;
- b) что ВКР-03 внесла усовершенствования в методы работы Комитета на основании Резолюции 119 (Марракеш, 2002 г.), такие как, среди прочего, включение в краткое изложение решений, принятых РРК, оснований для принятия каждого решения;
- c) сохраняющуюся важность эффективности и результативности методов работы РРК для выполнения требований Регламента радиосвязи и соблюдения прав Государств-Членов;
- d) сохраняющуюся обеспокоенность, выраженную рядом Государств-Членов на Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.) и на настоящей Конференции, по поводу прозрачности и эффективности методов работы РРК;

е) что поскольку РРК призван играть важную роль в рассмотрении апелляций Государств-Членов, как это предписывается Регламентом радиосвязи, ему необходимы соответствующие оборудование и ресурсы, для того чтобы он мог продолжать оперативно выполнять свои обязанности,

признавая

значение, которое Союз придает деятельности РРК,

решает поручить Радиорегламентарному комитету

1 продолжать периодически рассматривать свои методы работы и свои внутренние процессы и разрабатывать соответствующие изменения своих методов и процессов принятия решений, а также повышать их эффективность в целом для достижения более высокой степени прозрачности и представить отчет о достигнутых результатах следующей ВКР через Директора Бюро радиосвязи (БР);

2 продолжать вносить в краткое изложение своих решений (п. 13.18 Регламента радиосвязи):

- причины каждого принятого Комитетом решения;
- замечания, полученные от администраций в отношении Правил процедуры;

это краткое изложение решений, включая связанные с ними обоснования, публикуются в циркулярном письме и размещаются на веб-сайте РРК,

3 продолжать давать, в надлежащие сроки, рекомендации ВКР или региональным конференциям радиосвязи в отношении трудностей, связанных с применением любого действующего регламентарного положения, а также положений, рассматриваемых конференцией;

4 обеспечивать подготовку необходимого вклада в отчет Директора БР следующей ВКР в соответствии с пп. 13.0.1 и 13.0.2 Регламента радиосвязи в отношении выполнения изложенных выше положений;

5 составлять график своих собраний с учетом необходимости оказания содействия рассмотрению и принятию решений администрациями в соответствии с п. 13.14 Регламента радиосвязи,

поручает Директору Бюро радиосвязи

продолжать представлять РПК:

- детальные разъяснения БР по вопросам, подлежащим рассмотрению на собраниях Комитета;
- любую необходимую информацию, полученную от компетентных сотрудников БР,

обращается с призывом ко всем Государствам-Членам

продолжать оказывать всю необходимую помощь и поддержку членам РПК по отдельности и Комитету в целом при исполнении ими своих функций,

предлагает Всемирной конференции радиосвязи 2007 года и последующим всемирным конференциям радиосвязи

рассматривать и продолжать разрабатывать принципы, применяемые или подлежащие применению РПК при подготовке новых Правил процедуры в соответствии со Статьей 13 Регламента радиосвязи, уделяя особое внимание положениям п. 13.0.1 и п. 13.0.2 этой Статьи,

поручает Генеральному секретарю

- 1 продолжать выделять в распоряжение членов РПК для проведения ими своих собраний необходимое оборудование и ресурсы;
- 2 продолжать способствовать признанию статуса членов РПК в соответствии с п. 142А Конвенции МСЭ,
- 3 предоставлять необходимое материально-техническое обеспечение, такое как аппаратное оборудование и программное обеспечение, в распоряжение членов РПК из развивающихся стран, если таковое необходимо для выполнения обязанностей членов Комитета,

далее поручает Генеральному секретарю

представить отчет сессии Совета 2007 года, а также последующим сессиям Совета и следующей полномочной конференции о мерах, принятых в соответствии с настоящей Резолюцией, и о достигнутых результатах.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Возрастающая роль Всемирной ассамблеи
по стандартизации электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) Статью 13 Конвенции МСЭ, в которой определяются роли и обязанности Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), а также Статьи 14 и 14А, касающиеся исследовательских комиссий по стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ), соответственно;

b) решения предыдущих полномочных конференций в отношении осуществления деятельности МСЭ по стандартизации электросвязи и управления этой деятельностью;

c) Резолюции 1, 7, 22, 33 и 45 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ, которые предусматривают:

- право членов пересматривать существующие и формулировать новые вопросы в период между ВАСЭ;
- дальнейшее сотрудничество членов с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК);
- право членов при работе в рамках КГСЭ реорганизовывать и учреждать исследовательские комиссии в период между ВАСЭ;
- право членов при работе в рамках КГСЭ определять новые и претерпевающие конвергенцию технологии и необходимость в быстрой и надежной разработке соответствующих стандартов;
- право членов при работе в рамках КГСЭ создавать, распускать или сохранять другие группы в период между ВАСЭ для повышения и улучшения эффективности работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), в целях координации работы МСЭ-Т и гибкого реагирования по первоочередным вопросам, стоящим перед некоторыми исследовательскими комиссиями;

– поручение КГСЭ играть активную роль в обеспечении, в соответствующих случаях, координации между исследовательскими комиссиями по первоочередным вопросам стандартизации, являющимся предметом исследований более чем одной исследовательской комиссии, и принимать во внимание и, в надлежащих случаях, применять рекомендации, которые КГСЭ получила от других групп, учрежденных в интересах эффективной координации по первоочередным темам в области стандартизации;

d) работу Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-Т в исследовательских комиссиях Сектора и КГСЭ по выполнению этих решений и принятию и использованию рабочих процедур, которые повысили своевременность и эффективность деятельности по стандартизации, сохранив при этом ее качество;

e) Резолюцию 123 (Пересм. Гвадалахара 2010 г.) настоящей конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

f) п. 64 Женевской декларации принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, где признается, что основные сферы компетенции МСЭ в областях информационно-коммуникационных технологий – содействие в преодолении "цифрового разрыва", международное и региональное сотрудничество, управление использованием радиочастотного спектра, разработка стандартов и распространение информации – имеют решающее значение для построения информационного общества,

учитывая далее

проведенный Рабочей группой по реформированию МСЭ (РГР) анализ деятельности МСЭ в области стандартизации и значение, которое РГР придает необходимости продолжения повышения эффективности процесса стандартизации, а также необходимости обеспечения эффективного сотрудничества между Государствами-Членами и Членами Сектора,

признавая

a) положительные результаты альтернативного процесса утверждения для методов работы МСЭ-Т, в частности сокращение периода утверждения соответствующих вопросов и рекомендаций согласно процедурам, принятым Сектором;

b) положение ВАСЭ как форума, который обеспечивает широкое и активное участие Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-Т и на котором они могут обсуждать будущее МСЭ-Т, анализировать ход выполнения программы работы МСЭ-Т по стандартизации, рассматривать в общем плане вопрос о структуре и функционировании Сектора и определять цели МСЭ-Т;

c) что ВАСЭ служит всем Государствам-Членам и Членам Сектора МСЭ-Т в качестве форума для принятия решений в целях урегулирования в рамках своей компетенции вопросов, которые могут быть вынесены на ее рассмотрение;

d) что за день до начала ВАСЭ-08 был проведен Глобальный симпозиум по стандартам (ГСС),

сознавая

a) непрекращающиеся проблемы, стоящие перед членами в связи с нынешним финансовым положением Союза, количество собраний МСЭ-Т и связанных с ними мероприятий, а также важную роль ВАСЭ как надзорного органа МСЭ-Т;

b) необходимость тесного взаимодействия Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-Т в рамках МСЭ-Т на основе активного сотрудничества и новаторских подходов, с учетом их соответствующих обязанностей и задач, в целях содействия дальнейшему развитию МСЭ-Т;

c) что МСЭ-Т намерен оставаться уникальным местом в мире для совместной работы представителей государственных органов и отраслевых организаций, способствующим разработке и использованию взаимоприемлемых и недискриминационных стандартов, основанных на открытости, определяемых спросом и учитывающих потребности пользователей;

d) что быстро меняющаяся ситуация в области электросвязи требует от МСЭ-Т гибкости, для того чтобы он мог выполнить свою роль и принимать своевременные решения в период между ВАСЭ по таким вопросам, как приоритеты в работе, структура исследовательских комиссий и графики проведения собраний,

решает

1 поощрять ВАСЭ далее развивать свои методы работы и процедуры в целях совершенствования управления деятельностью МСЭ-Т по стандартизации;

2 что ВАСЭ по-прежнему, в соответствии со своими обязанностями и при наличии финансовых средств, содействует дальнейшему развитию сектора стандартизации, например с помощью укрепления роли КГСЭ, но не ограничиваясь этим;

3 что ВАСЭ по-прежнему адекватно определяет стратегические вопросы в области стандартизации и через Директора Бюро стандартизации электросвязи представляет свои предложения и замечания Совету МСЭ;

4 что ВАСЭ в своих выводах следует по-прежнему принимать во внимание стратегический план Союза и в соответствии с п. 188 Конвенции МСЭ учитывать финансовое положение Сектора;

5 что ВАСЭ поощряет продолжение тесного сотрудничества и координации с международными, региональными и национальными организациями, которые разрабатывают стандарты, имеющие отношение к работе МСЭ-Т,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 при подготовке отчета Директора для ВАСЭ включать отчет о финансовом положении Сектора для оказания содействия ВАСЭ в выполнении ею своих функций;

2 продолжать на основе консультаций с соответствующими органами, а также членами МСЭ, и в сотрудничестве с Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором развития электросвязи МСЭ, в надлежащих случаях организовывать ГСС,

предлагает Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи

и впредь принимать во внимание выводы ГСС,

призывает

1 Государства-Члены и Членов Сектора МСЭ-Т способствовать динамике роли ВАСЭ;

2 Государства-Члены, Членов Сектора МСЭ-Т, а также председателей и заместителей председателей КГСЭ и исследовательских комиссий сосредоточиться, среди прочего, на определении и анализе стратегических вопросов в области стандартизации при подготовке к ВАСЭ, с тем чтобы способствовать работе ассамблеи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Преодоление разрыва в стандартизации
между развивающимися и развитыми странами**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 123 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции,

учитывая,

a) что "Союз, в частности, облегчает международную стандартизацию электросвязи с удовлетворительным качеством обслуживания" (п. 13 Статьи 1 Устава МСЭ);

b) что в связи с функциями и структурой Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) в Статье 17 Устава указывается на необходимость учета "особых интересов развивающихся стран... в выполнении целей Союза...";

c) что в соответствии со Стратегическим планом Союза на 2012–2015 годы МСЭ-Т должен осуществлять свою деятельность "для предоставления поддержки и помощи развивающимся странам в преодолении разрыва в стандартизации, в том что касается вопросов стандартизации, инфраструктуры и приложений информационно-коммуникационных сетей и соответствующих учебных материалов для создания потенциала, принимая во внимание характеристики среды электросвязи в развивающихся странах",

учитывая далее,

a) что Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи приняла Резолюции 17, 44, 53 и 54 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) по оказанию помощи в преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

b) что Всемирная конференция по развитию электросвязи приняла Резолюцию 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), в которой предлагается принять участие в деятельности по повышению степени понимания и эффективности применения Рекомендаций МСЭ-Т и Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) в развивающихся странах, и Резолюцию 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), в которой признается необходимость создания цифровых возможностей в развивающихся странах,

напоминая,

что в Женевском плане действий и Тунисской программе для информационного общества Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) подчеркивается важность усилий по преодолению "цифрового разрыва" и разрывов в развитии,

отмечая

следующие цели МСЭ-Т, указанные в Стратегическом плане Союза на 2012–2015 годы, который принят в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференцией:

- разрабатывать функционально совместимые, недискриминационные международные стандарты (Рекомендации МСЭ-Т);
- содействовать в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами;
- расширять международное сотрудничество между международными и региональными органами по стандартизации и содействовать такому сотрудничеству;

и следующую стратегическую цель Сектора развития электросвязи (МСЭ-D), указанную в Стратегическом плане Союза на 2012–2015 годы, принятом в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.):

- оказывать помощь развивающимся странам в преодолении "цифрового разрыва" путем обеспечения широкого социально-экономического развития на базе электросвязи/ИКТ,

признавая

a) сохраняющуюся нехватку в развивающихся странах людских ресурсов в области стандартизации, приводящую к низкому уровню участия развивающихся стран в собраниях МСЭ-Т и МСЭ-R, несмотря на наблюдаемое в последнее время улучшение в отношении такого участия, и, соответственно, в процессе разработки стандартов, что создает трудности при толковании Рекомендаций МСЭ-R и МСЭ-Т;

b) постоянно стоящие задачи, связанные с созданием потенциала, в частности в развивающихся странах, в свете стремительных технологических инноваций и расширяющейся конвергенции услуг;

c) ограниченное участие представителей от развивающихся стран в видах деятельности МСЭ по стандартизации либо из-за неосведомленности об этой деятельности, трудностей в доступе к информации, недостаточной подготовки людских ресурсов в вопросах, связанных со стандартизацией, либо в связи с отсутствием финансовых ресурсов для поездок в места проведения собраний, что представляет собой факторы, влияющие на расширение существующего разрыва в знаниях;

d) что технологические потребности и реалии различны в разных странах и регионах, и во многих случаях развивающиеся страны не имеют возможностей или механизмов для ознакомления с ними;

e) что при выполнении положений Приложения к Резолюции 44 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) и Резолюций 17, 53 и 54 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) МСЭ принимаются меры в рамках МСЭ-Т по содействию в сокращении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами,

принимая во внимание,

a) что развивающиеся страны могли бы воспользоваться более высоким уровнем применения и разработки стандартов;

b) что деятельность МСЭ-Т и МСЭ-R и рынок электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) могли бы также воспользоваться преимуществами более полного участия развивающихся стран в разработке стандартов и в применении стандартов;

c) что инициативы по оказанию помощи в преодолении разрыва в стандартизации изначально присущи Союзу и составляют его высокоприоритетные задачи;

d) что хотя МСЭ предпринимает усилия по сокращению разрыва в стандартизации, между развивающимися и развитыми странами остаются существенные различия в знаниях стандартов и управлении ими,

решает поручить Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро

1 тесно сотрудничать между собой в выполнении настоящей Резолюции и последующей деятельности в связи с ней, Резолюции МСЭ-R 7 (Женева, 2007 г.) Ассамблеи радиосвязи, Резолюций 17, 44 и 54 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ, а также Резолюции 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ и активизировать деятельность, направленную на сокращение разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

2 поддерживать механизмы тесной координации деятельности между тремя Секторами на региональном уровне для преодоления "цифрового разрыва" путем осуществления деятельности региональных отделений МСЭ с этой целью;

3 выявлять возможности и средства для оказания поддержки участию представителей развивающихся стран в собраниях трех Секторов МСЭ и распространению информации о стандартизации;

4 далее развивать сотрудничество с соответствующими региональными организациями для оказания им поддержки в работе, проводимой в этой области;

5 укреплять механизмы отчетности, связанной с выполнением Плана действий, который относится к Резолюции 44 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.), например с помощью ежегодных оперативных планов,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

делать добровольные взносы (финансовые и в натуральной форме) в фонд для преодоления разрыва в стандартизации и принять конкретные меры по оказанию поддержки действиям МСЭ и инициативам трех его Секторов и его региональных отделений в этой области.

РЕЗОЛЮЦИЯ 124 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Поддержка инициативы "Новое партнерство
в интересах развития Африки"¹**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

положения Главы IV Устава МСЭ, где речь идет о Секторе развития электросвязи (МСЭ-D), в частности о функциях МСЭ-D, касающихся, среди прочего, повышения уровня осознания воздействия электросвязи на национальное социально-экономическое развитие, ее роли катализатора в содействии развитию, расширению и эксплуатации служб и сетей электросвязи, в особенности в развивающихся странах, а также необходимость поддерживать и укреплять сотрудничество с региональными и другими организациями электросвязи,

учитывая далее

Резолюцию 31 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции по инфраструктуре электросвязи для социально-экономического и культурного развития, где подчеркивается:

- что электросвязь является неременным условием развития;
- воздействие электросвязи на сельское хозяйство, здравоохранение, образование, транспорт, народонаселение и т. п.;
- продолжающееся сокращение ресурсов развития, имеющих в распоряжении развивающихся стран,

¹ При условии соблюдения финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией.

отмечая,

a) что всемирные конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) подтвердили в своих декларациях и резолюциях приверженность дальнейшему расширению и развитию услуг электросвязи в развивающихся странах и наращиванию потенциала для внедрения новых и новаторских услуг;

b) принятие Дохинского плана действий, в состав которого входят ключевые главы по развитию глобальной информационной инфраструктуры и специальная программа для наименее развитых стран,

сознавая,

что Совет в своей Резолюции 1184 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ призвал эту Конференцию уделить особое внимание проблеме преодоления "цифрового разрыва",

принимая во внимание

a) признание Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 56/37 инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки" (НЕПАД), принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать седьмой очередной сессии (Лусака, июль 2001 г.);

b) действия в интересах НЕПАД, указанные в приложении к настоящей Резолюции;

c) декларацию Экономического и Социального Совета о роли системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран, направленных на достижение устойчивого развития,

обращая внимание

a) на положения постановляющей части резолюции 56/218 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об окончательном обзоре и оценке Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке относительно рассмотрения в 2002 году планов и способов дальнейшего взаимодействия с инициативой НЕПАД, в которых содержится призыв к системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу поддержать Новую африканскую инициативу и обеспечить эффективное представительство;

b) на решения Женевского (2003 г.) и Тунисского (2005 г.) этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и осуществляемую в настоящее время работу по выполнению Африканского регионального плана действий в области экономики, основанной на знаниях (ARAPKE);

c) на призыв от 23 ноября 2004 года Исполнительного комитета Встречи на высшем уровне глав государств и правительств НЕПАД (HSGIC) к эффективному выполнению программы НЕПАД в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

d) на просьбу, содержащуюся в Абуджийской декларации министров африканских стран, отвечающих за вопросы электросвязи и ИКТ, относительно развития инфраструктуры с целью обеспечения необходимых финансовых ресурсов для поддержки деятельности НЕПАД в области ИКТ,

признавая,

что, несмотря на впечатляющее развитие электросвязи/ИКТ, отмечаемое в Африке после ВКРЭ (Валетта, 1998 г.), все еще существуют многочисленные проблемы и что в регионе по-прежнему наблюдаются значительные различия в развитии, а также дальнейшее увеличение "цифрового разрыва",

признавая далее,

что развитие ИКТ и инфраструктуры электросвязи в Африке требует поддержки программ и инициатив на региональном и межрегиональном уровнях,

решает поручить Директору Бюро развития электросвязи

обратить особое внимание на выполнение Плана действий МСЭ-D в части, касающейся обеспечения поддержки НЕПАД, предусмотрев ресурсы для осуществления постоянного наблюдения за этим,

просит Генерального секретаря

изыскать и выделить соответствующие финансовые ресурсы на деятельность по поддержке НЕПАД, в частности из Фонда развития ИКТ.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 124 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

Действия в интересах НЕПАД**1 Инфраструктура**

- i) Подготовка генеральных планов развития инфраструктуры ИКТ
- ii) Содействие внедрению цифровых технологий, в особенности в радиовещании
- iii) Поддержка всех проектов, которые содействуют развитию ИКТ и субрегиональной и региональной интеграции, например проекта Восточноафриканского подводного кабеля (EASSy), инициативы НЕПАД в области электронных школ, проектов PASCOM, "Электронная почта в Африке", COMTEL, SRII, INTELCOM II, ARAPKE и т. д.
- iv) Создание и присоединение национальных пунктов обмена трафиком интернета
- v) Оценка воздействия и принятие мер по укреплению функциональных возможностей и новых задач субрегиональных центров технического обслуживания
- vi) Поощрение создания технологических союзов с целью содействия научным исследованиям и техническим разработкам на региональном уровне

2 Среда: развитие и реализация

- i) Определить общеафриканские концепции, стратегии и план действий в области ИКТ
- ii) Определить национальные концепции и стратегии развития ИКТ при максимальной увязке с другими национальными стратегиями в области развития, в частности Документом по стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН)
- iii) Разработать рамки и стратегии национальной политики в области универсального доступа
- iv) Предоставить поддержку в согласовании политических рамок и нормативно-правовой базы на субрегиональном уровне

3 Создание потенциала, сотрудничество и партнерские отношения

- i) Поддержка Африканского союза электросвязи посредством предоставления административной поддержки и помощи технических специалистов
- ii) Поддержка разработки планирования и управления частотным спектром на национальном, субрегиональном и региональном уровнях
- iii) Поддержка в укреплении заведений по профессиональной подготовке в области ИКТ и сети центров профессионального мастерства в регионе
- iv) Создание механизма сотрудничества между региональными учреждениями, оказывающими африканским странам помощь в целях развития в секторе ИКТ
- v) Создание специального регионального научно-исследовательского центра в области ИКТ для Африки
- vi) Укрепление субрегиональных ассоциаций регуляторных органов в области электросвязи
- vii) Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами
- viii) Создание африканской базы данных по ИКТ
- ix) Укрепление потенциала региональных экономических сообществ (РЭС) в целях оптимального выполнения проектов и инициатив в области ИКТ

РЕЗОЛЮЦИЯ 125 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Помощь и поддержка Палестине
в восстановлении ее сетей электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) Резолюции 125 (Марракеш, 2002 г.), 99 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) и 32 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции;

b) Резолюцию 18 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), Резолюцию 18 (Пересм. Стамбул, 2002 г.) и Резолюцию 18 (Валлетта, 1998 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;

c) Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщую декларацию прав человека;

d) пп. 6 и 7 Устава МСЭ, где среди целей Союза указаны "*содействие распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты*" и "*содействие использованию служб электросвязи с целью облегчения мирных отношений*";

e) положения резолюции 43/177 (1988 г.) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой было принято решение использовать наименование "Палестина" в системе Организации Объединенных Наций,

учитывая,

a) что Устав и Конвенция МСЭ направлены на укрепление мира и безопасности во всем мире в интересах развития международного сотрудничества и улучшения взаимопонимания между народами;

b) что политика МСЭ по оказанию помощи Палестине в целях развития ее сектора электросвязи является эффективной, но пока не выполнила своих задач ввиду сложившейся обстановки;

c) что для того чтобы Палестина могла принимать активное участие в новом информационном обществе, ей необходимо построить свое информационное общество,

учитывая далее,

a) что создание надежной и современной сети электросвязи является необходимой составной частью экономического и социального развития и имеет важнейшее значение для будущего палестинского народа;

b) что международное сообщество играет важную роль в оказании помощи Палестине в развитии современной и надежной сети электросвязи;

c) что в настоящее время Палестина не имеет международных сетей электросвязи ввиду сложности их создания,

сознавая

основополагающие принципы, содержащиеся в преамбуле Устава,

отмечая

долгосрочную техническую помощь Бюро развития электросвязи (БРЭ) Палестине по развитию ее систем электросвязи во исполнение Резолюции 32 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции и неотложную потребность в оказании помощи в различных областях связи и информации,

решает,

что план действий, осуществление которого началось после Полномочной конференции (Киото, 1994 г.) в рамках деятельности Сектора развития электросвязи МСЭ, при оказании специализированной помощи Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ, необходимо продолжать реализовывать и укреплять, с тем чтобы предоставлять помощь и поддержку Палестине для восстановления и развития ее инфраструктуры электросвязи, воссоздания институтов этого сектора, разработки законодательства и регламентарных рамок в области электросвязи, включая план нумерации, управление использованием спектра радиочастот, разработку тарифов и развитие людских ресурсов, а также все другие формы помощи,

призывает Государства-Члены

сделать все возможное с целью:

- i) сохранения инфраструктуры электросвязи Палестины;
- ii) содействия созданию собственных имеющих шлюзы сетей международной электросвязи Палестины, включая спутниковые земные станции, подводные кабели, волоконно-оптические и микроволновые системы;
- iii) оказывать все возможные формы помощи и поддержки Палестине, в двустороннем порядке или посредством принимаемых МСЭ исполнительных мер, в восстановлении, реконструкции и развитии палестинской сети электросвязи;
- iv) помогать Палестине в получении причитающихся ей поступлений от входящего и исходящего международного трафика;
- v) предоставлять Палестине помощь в реализации проектов БРЭ, в том числе в создании потенциала людских ресурсов,

предлагает Совету

выделить необходимые средства в рамках имеющихся ресурсов для осуществления настоящей Резолюции,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 продолжать и расширять техническую помощь, оказываемую Палестине для развития ее электросвязи, принимая во внимание необходимость преодоления возрастающих и усиливающихся сложностей, с которыми приходилось сталкиваться при оказании этой помощи в течение предыдущего цикла с 2002 года;

2 принять в рамках мандата БРЭ соответствующие меры с целью содействия созданию международных сетей доступа, включая наземные и спутниковые станции, подводные кабели, волоконно-оптические и микроволновые системы;

3 периодически представлять отчет о различном опыте в области либерализации и приватизации электросвязи и оценивать воздействие этих процессов на развитие данного сектора в регионе сектора Газа и Западного берега реки Иордан;

4 осуществлять проекты в областях электронного здравоохранения, электронного образования, электронного правительства, планирования спектра и управления использованием спектра в соответствии с предыдущими соглашениями МСЭ, а также развития людских ресурсов и оказывать все прочие виды помощи;

5 ежегодно представлять Совету МСЭ отчет о ходе работы по выполнению настоящей Резолюции и аналогичных Резолюций, а также о применении механизмов для борьбы с возрастающими трудностями,

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить выполнение настоящей Резолюции и всех других Резолюций, принятых Полномочной конференцией по Палестине, в частности в отношении международного кода доступа и обработки заявок на частотные присвоения, а также периодически представлять Совету отчет о ходе работы по этим вопросам;

2 координировать деятельность, осуществляемую тремя Секторами МСЭ в соответствии с разделом *решает*, выше, с тем чтобы обеспечить максимально возможную эффективность действий Союза в пользу Палестины, и представить Совету и следующей полномочной конференции отчет о ходе работы по этим вопросам.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 126 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Помощь и поддержка Республике Сербии в восстановлении ее разрушенной системы государственного радиовещания

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всеобщую декларацию прав человека;

b) цели Союза, закрепленные в Статье 1 Устава МСЭ,

отмечая

a) Резолюцию 126 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;

b) Резолюцию 33 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;

c) широкое признание ключевой роли, которую МСЭ играет в восстановлении сектора электросвязи страны,

отмечая с признательностью

усилия, предпринятые Генеральным секретарем МСЭ и Директором Бюро развития электросвязи по выполнению вышеупомянутых резолюций,

признавая,

a) что надежные системы государственного радиовещания и электросвязи необходимы для содействия социально-экономическому развитию стран, в особенности тех, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;

b) что вновь созданному учреждению государственного радиовещания Республики Сербии, государственному предприятию "Оператор радиовещательного мультимедиа и сети" (ETV), входившему ранее в состав Радио и телевидения Сербии, нанесен серьезный ущерб;

c) что ущерб, нанесенный государственному радиовещанию (ETV) в Сербии, не может не беспокоить все международное сообщество и в особенности МСЭ;

d) что, будучи государственной радиовещательной организацией, ETV является государственным предприятием, которое должно начать транслировать цифровые телевизионные программы 4 апреля 2012 года;

e) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Сербия не сможет вывести свою систему государственного радиовещания на приемлемый уровень и осуществить переход на цифровое радиовещание, не прибегая к помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

решает

1 продолжить осуществление специальных мер в рамках Сектора развития электросвязи МСЭ и имеющихся у него бюджетных ресурсов с использованием специализированной помощи со стороны Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ;

2 предоставить надлежащую помощь;

3 оказать поддержку Сербии в восстановлении ее системы государственного радиовещания,

обращается с призывом к Государствам-Членам

1 предложить все возможные виды помощи;

2 оказать поддержку правительству Сербии либо на двусторонней основе, либо в рамках участия в осуществлении указанных выше специальных мер Союза, и в любом случае при координации с ними,

поручает Совету

выделить необходимые финансовые средства в пределах имеющихся ресурсов для продолжения осуществления вышеуказанных мер,

поручает Директору Бюро развития электросвязи

использовать необходимые средства в рамках имеющихся ресурсов для продолжения осуществления надлежащих мер,

порукает Генеральному секретарю

- 1 в соответствии с вышеизложенным координировать деятельность, осуществляемую Секторами МСЭ;
- 2 обеспечить максимальную эффективность действий МСЭ в поддержку Сербии;
- 3 представить Совету МСЭ отчет по данному вопросу.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 127 (Марракеш, 2002 г.)

Помощь и поддержка правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

напоминая

о благородных принципах и целях МСЭ, а также о ключевой роли, которую Союз может играть в восстановлении сектора электросвязи,

признавая,

a) что надежная система электросвязи является необходимым условием содействия экономическому развитию стран, особенно тех, которые пострадали от конфликтов или войн;

b) что в результате войны в Афганистане, продолжавшейся 24 года, система электросвязи страны разрушена и нуждается в срочных мерах по восстановлению базовой инфраструктуры;

c) что нынешнее состояние системы электросвязи в Афганистане как стране, пережившей конфликт, должно стать предметом заботы всего международного сообщества, особенно МСЭ;

d) что без помощи и всесторонней поддержки со стороны международного сообщества Афганистан как страна, разрушенная войной, будет не в состоянии восстановить свою базовую инфраструктуру электросвязи, которая является необходимым условием социально-экономического возрождения страны,

решает

1 приступить к осуществлению особых мер в рамках Сектора развития электросвязи МСЭ при одновременном оказании специализированной помощи со стороны Сектора стандартизации электросвязи;

2 оказать соответствующую помощь и поддержку правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи,

призывает Государства – Члены Союза

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Афганистана либо на двусторонней основе, либо в рамках участия в осуществлении указанных выше особых мер Союза,

порукает Совету

выделить необходимые финансовые средства в пределах имеющихся ресурсов для начала осуществления вышеуказанных мер,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

- 1 обеспечить мобилизацию надлежащих ресурсов, в том числе за счет средств внутреннего бюджета, на осуществление предложенных мер;
- 2 обеспечить максимально возможную эффективность мер МСЭ в поддержку Афганистана;
- 3 представить Совету отчет по данному вопросу.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 128 (Пересм. Анталия, 2006 г.)

**Поддержка Программы "Соединение
в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

положения Главы IV Устава МСЭ, где речь идет о Секторе развития электросвязи (МСЭ-D), в частности, среди прочего, о функциях МСЭ-D, касающихся повышения уровня осведомленности относительно воздействия электросвязи на национальное социально-экономическое развитие, его роли катализатора в содействии развитию, расширению и эксплуатации служб и сетей электросвязи, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, а также необходимость поддерживать и укреплять сотрудничество с региональными и другими организациями электросвязи,

напоминая

a) Резолюцию 21 (Пересм. Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о координации и сотрудничестве с региональными организациями, в которой решено, что МСЭ-D следует активно осуществлять координацию и сотрудничество и организовывать совместные виды деятельности с региональными и субрегиональными организациями и учреждениями по профессиональной подготовке, учитывать их деятельность, а также оказывать им прямую техническую помощь;

b) Резолюцию 39 (Стамбул, 2002 г.), принятую ВКРЭ-02 и подтвержденную ВКРЭ-06 (Доха, 2006 г.), относительно Программы "Соединение в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито, в которой решено включить Программу "Соединение в Северной и Южной Америке" в число приоритетных для МСЭ инициатив по линии оказания поддержки и рекомендуется использовать механизмы содействия достижению необходимых результатов для каждой страны и каждого региона, а также содействовать обмену информацией по проведению мероприятий в области осуществления соединений в глобальном масштабе;

c) Резолюцию 54 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ о приложениях информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), которая заменяет и обновляет содержание:

- Резолюции 41 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ об электронном здравоохранении (включая телездравоохранение/телемедицину), в которой, среди прочего, Бюро развития электросвязи (БРЭ) поручается продолжать свои усилия, с тем чтобы повысить осведомленность относительно преимуществ использования электросвязи для приложений электронного здравоохранения среди руководителей, ответственных за принятие решений, специалистов в сфере здравоохранения, партнеров, бенефициаров и других основных заинтересованных сторон, и осуществлять поддержку проектов электронного здравоохранения в сотрудничестве с правительственными, государственными, частными, национальными и международными партнерами;
- Резолюции 42 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ об осуществлении программ телеобразования, в которой Директору БРЭ поручено провести исследования жизнеспособности систем телеобразования, оказывать техническую помощь и поддержку во внедрении различных систем телеобразования, а также изыскивать источники для финансирования необходимого оборудования и профессиональной подготовки для предоставления приложений телеобразования;

d) Резолюцию 50 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ по оптимальной интеграции ИКТ, которая заменяет и обновляет содержание Рекомендации 14 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ об экспериментальном проекте интеграции для информационно-коммуникационных технологий, в которой БРЭ рекомендуется принять все необходимые меры для реализации региональных проектов на основании неэксклюзивных моделей интеграции, рассчитанных на объединение всех заинтересованных сторон, организаций и учреждений различных секторов в рамках постоянно осуществляемого сотрудничества, при котором информация распространяется по сетям, для сокращения "цифрового разрыва", а также играть центральную роль в осуществлении этой инициативы, используя имеющиеся в его распоряжении финансовые средства для выполнения указанной задачи, и использовать регион Латинской Америки в качестве первоначального испытательного полигона для этой инициативы;

e) Резолюцию 32 (Пересм. Доха, 2006 г.) ВКРЭ о международном и региональном сотрудничестве, в разделе *решает* которой указано, что МСЭ-D следует укреплять отношения с региональными и субрегиональными организациями электросвязи для придания стимула таким новым инициативам, как Программа "Соединение в Северной и Южной Америке",

принимая во внимание

Женевскую декларацию принципов и Женевский план действий, принятые в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) (Женева, 2003 г.), и Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, принятые в ходе второго этапа ВВУИО (Тунис, 2005 г.),

отмечая,

что на третьем и четвертом очередных заседаниях Ассамблеи Межамериканской комиссии по электросвязи (СИТЕЛ) (Вашингтон (округ Колумбия), 2002 г., и Сан-Хосе, Коста-Рика, 2006 г.) была, соответственно, одобрена и утверждена Резолюция CITEЛ/RES. 33 (III-02) о реализации выполняемой в настоящее время Программы "Соединение в Северной и Южной Америке", в которой признается, что вышеупомянутая Программа и План действий Кито, разработанные СИТЕЛ, являются существенным позитивным вкладом в усилия, прилагаемые на целом ряде форумов для сокращения "цифрового разрыва",

признавая

что, несмотря на впечатляющий рост и расширение объема электросвязи/ИКТ, отмеченный в регионе Северной и Южной Америки в период после ВРКЭ-98, по-прежнему остается много причин для серьезной обеспокоенности, в регионе сохраняются значительные диспропорции и вопрос сокращения "цифрового разрыва" остается приоритетной,

решает поручить Генеральному секретарю

продолжить выделять надлежащие финансовые средства в рамках Финансового плана МСЭ на 2008–2011 годы и в последующих планах для поддержки и стимулирования осуществления проектов, которые направлены на выполнение задач, поставленных в резолюциях ВРКЭ-06, упомянутых выше, в частности из Фонда развития ИКТ,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1. продолжать уделять особое внимание выполнению положений Дохинского плана действий, относящихся к инициативам в рамках Программы "Осуществление соединений в Северной и Южной Америке" в соответствии с Резолюцией 39 (Стамбул, 2002 г.), которая охватывает также проекты, связанные с остальными упомянутыми выше резолюциями;

2 усилить поддержку Государствам-Членам через Региональное отделение МСЭ для Северной и Южной Америки и оказать помощь в изыскании дополнительных финансовых ресурсов в дополнение к выделенным МСЭ для поддержки всех соответствующих проектов в регионе Северной и Южной Америки.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 130 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- b)* Резолюцию 69 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о создании национальных групп реагирования на компьютерные инциденты (CIRT), в частности в развивающихся странах, и сотрудничестве между ними;
- c)* что в Резолюции 1305 Совета МСЭ, принятой на его сессии 2009 года, защита, безопасность, целостность, жизнеспособность и устойчивость интернета определены как вопросы государственной политики, относящиеся к сфере компетенции МСЭ,

учитывая

- a)* решающее значение информационно-коммуникационных инфраструктур и их применений для практически всех видов социально-экономической деятельности;

b) что при применении и развитии информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) возникают новые угрозы из различных источников, которые оказывали воздействие на степень доверия и безопасности при использовании ИКТ всеми Государствами-Членами, Членами Секторов и другими заинтересованными сторонами, включая всех пользователей ИКТ, а также воздействие на сохранение мира и социально-экономическое развитие всех Государств-Членов; и что угрозы сетям и их уязвимость продолжают создавать проблемы все большего масштаба, невзирая на национальные границы, в отношении безопасности для всех стран, в частности для развивающихся стран, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой, при этом отмечая в данном контексте усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ и необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества, а также развития надлежащих существующих национальных, региональных и международных механизмов (например, соглашений, примеров передового опыта, меморандумов о взаимопонимании и т. п.);

c) что Генеральному секретарю МСЭ было предложено поддержать Международное многостороннее партнерство против киберугроз (ИМПАКТ), Форум групп реагирования на инциденты и обеспечения безопасности (FIRST) и другие глобальные и региональные проекты в области кибербезопасности, в зависимости от случая, и что всем странам, в частности развивающимся странам, предложено принять участие в их деятельности;

d) Глобальную программу кибербезопасности (ГПК) МСЭ;

e) что для защиты таких инфраструктур, решения этих проблем и противодействия этим угрозам требуются скоординированные действия на национальном, региональном и международном уровнях, направленные на предотвращение, подготовку, а также реагирование на тот или иной инцидент с компьютерной безопасностью и восстановление после него со стороны органов государственного управления на национальном (включая создание национальных групп CIRT) и субнациональном уровнях со стороны частного сектора, граждан и пользователей в дополнение к международному и региональному сотрудничеству и координации и что МСЭ должен играть ведущую роль в этой области в соответствии со своим мандатом и компетенцией;

f) необходимость постоянного развития новых технологий для обеспечения раннего обнаружения событий или инцидентов, ставящих под угрозу компьютерную безопасность, а также скоординированного и своевременного реагирования на них, или инцидентов с безопасностью компьютерных сетей, которые могут поставить под угрозу доступность, целостность и конфиденциальность важнейших инфраструктур в Государствах – Членах МСЭ, и разработки стратегий, которые сведут к минимуму воздействие таких инцидентов и снизят растущие риски и угрозы, которым подвергаются такие платформы,

признавая,

a) что развитие ИКТ имело и продолжает иметь решающее значение для роста и развития глобальной экономики на основе безопасности и доверия;

b) что Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) подтвердила большое значение укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ, чрезвычайную важность осуществления решений при участии многих заинтересованных сторон на международном уровне и разработала Направление деятельности С5 (Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ), по которому МСЭ назван в Тунисской программе для информационного общества ведущей/содействующей организацией для этого направления деятельности и что Союз выполнял эту задачу в последние годы, например, в рамках ГПК;

c) что ВКРЭ-10 приняла Хайдарабадский план действий и его Программу 2 по кибербезопасности, приложениям ИКТ и вопросам, связанным с сетями на базе IP, в которой кибербезопасность определяется в качестве приоритетного направления деятельности Бюро развития электросвязи (БРЭ) и устанавливаются направления деятельности, которые должно осуществлять БРЭ; а также приняла Резолюцию 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ-10, касающуюся механизмов совершенствования сотрудничества в области кибербезопасности, включая противодействие спаму и борьбу с ним, в которой Генеральному секретарю предлагается довести Резолюцию до сведения следующей полномочной конференции с целью ее рассмотрения и принятия необходимых мер, в соответствующих случаях; и Резолюцию 69 (Хайдарабад, 2010 г.) о создании национальных групп CIRT, в частности в развивающихся странах, и сотрудничестве между ними; и что, кроме того, 17-й Исследовательской комиссией Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) изучается вопрос о создании национального центра безопасности сетей общего пользования на базе IP для развивающихся стран;

d) что в целях поддержки создания национальных групп CIRT в Государствах-Членах, в которых существует необходимость в наличии групп CIRT и в которых такие группы в настоящее время отсутствуют, Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) приняла Резолюцию 58 (Йоханнесбург, 2008 г.), касающуюся поощрения создания национальных групп CIRT, в частности в развивающихся странах, а ВКРЭ-10 приняла Резолюцию 69 о создании национальных групп CIRT, в частности в развивающихся странах, и сотрудничестве между ними;

e) п. 15 *Тунисского обязательства*, где говорится: "*Признавая принципы универсального и недискриминационного доступа всех стран к ИКТ, необходимость принятия во внимание уровня социально-экономического развития каждой страны и уважая ориентированные на развитие аспекты информационного общества, мы подчеркиваем, что ИКТ являются эффективным инструментом содействия делу мира, безопасности и стабильности, усиления демократии, социальной сплоченности, надлежащего управления и верховенства права на национальном, региональном и международном уровнях. ИКТ могут использоваться для содействия экономическому росту и развитию предприятий. Для достижения этих целей ключевое значение имеет развитие инфраструктуры, создание человеческого потенциала, информационная безопасность и безопасность сетей. Мы далее признаем необходимость эффективного противодействия проблемам и угрозам, возникающим в результате использования ИКТ в целях, которые несовместимы с задачами по поддержанию международной стабильности и безопасности и могут оказать негативное воздействие на целостность инфраструктуры в рамках отдельных государств в ущерб их безопасности. Необходимо предотвращать злоупотребление информационными ресурсами и технологиями в преступных и террористических целях и соблюдать права человека*", и что после ВВУИО проблемы, возникающие в результате этого ненадлежащего использования ресурсов ИКТ, только продолжают возрастать;

f) что Государствам-Членам, в особенности развивающимся странам, при разработке соответствующих осуществимых правовых мер, касающихся защиты от киберугроз на национальном, региональном и международном уровнях, может потребоваться помощь МСЭ, в том что касается разработки технических и процедурных мер, направленных на защиту элементов национальной инфраструктуры ИКТ, которая предоставляется по просьбе этих Государств-Членов, отмечая при этом, что существует ряд региональных и международных инициатив, в рамках которых этим странам может оказываться поддержка в разработке таких правовых мер;

g) Мнение 4 (Лиссабон, 2009 г.) Всемирного форума по политике в области электросвязи о совместных стратегиях по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ;

h) соответствующие результаты работы ВАСЭ-08, а именно:

- i) Резолюцию 50 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) о кибербезопасности;
- ii) Резолюцию 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) о противодействии распространению спама и борьбе со спамом;

i) что Резолюция 69 (Хайдарабад, 2010 г.) предусматривает создание групп CIRT,

отдавая себе отчет в том,

a) что МСЭ и другие международные организации в рамках различных видов деятельности анализируют вопросы, относящиеся к укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ, включая стабильность и меры по противодействию спаму, вредоносным программным средствам и т. п. и по защите личных данных и неприкосновенности частной жизни;

b) что 17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т, 1-я и 2-я Исследовательские комиссии Сектора развития электросвязи (МСЭ-D) и другие соответствующие исследовательские комиссии МСЭ продолжают работать над техническими средствами обеспечения безопасности информационных сетей и сетей связи в соответствии с Резолюциями 50 и 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) и Резолюциями 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) и 69 (Хайдарабад, 2010 г.);

c) что МСЭ должен играть основополагающую роль в укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ;

d) что в Мнении 4 (Лиссабон, 2009 г.) о совместных стратегиях по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ предлагается МСЭ продолжать – главным образом на основе вкладов и рекомендаций Членов Союза – осуществлять дальнейшие инициативы и виды деятельности в тесном партнерстве с другими соответствующими национальными, региональными и международными объединениями и организациями в соответствии с Резолюцией 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции, касающейся Стратегического плана Союза на 2012–2015 годы, и всеми соответствующими резолюциями МСЭ;

e) что 1-я Исследовательская комиссия МСЭ-D продолжает проводить исследования, предусмотренные в Вопросе 22-1/1 МСЭ-D "Защищенность сетей информации и связи: передовой опыт по созданию культуры кибербезопасности", которые отражены в резолюции 64/211 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

отмечая,

a) что в качестве межправительственной организации, участие в работе которой принимает частный сектор, МСЭ занимает надлежащее положение, для того чтобы играть важную роль совместно с другими соответствующими международными органами и организациями в противодействии угрозам и уязвимости, которые влияют на усилия по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ;

b) пп. 35 и 36 Женевской декларации принципов и п. 39 Тунисской программы, касающиеся укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ;

c) что хотя отсутствуют общепринятые определения спама и других терминов в этой области, спам был охарактеризован 2-й Исследовательской комиссией МСЭ-T на ее собрании в июне 2006 года как термин, обычно используемый для обозначения незапрашиваемой массовой рассылки электронных сообщений по электронной почте или на мобильные телефоны (SMS, MMS), как правило, с целью продвижения товаров и услуг коммерческого характера;

d) инициативы Союза, касающиеся ИМПАКТ и FIRST;

e) что Программа 2 БРЭ Хайдарабадского плана действий была принята при том понимании со стороны делегаций ВКРЭ-10, что БРЭ не занимается разработкой законопроектов,

памятуя

о работе МСЭ, закрепленной в Резолюциях 50 и 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) и 58 (Йоханнесбург, 2008 г.), Резолюциях 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) и 69 (Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ, Программе 2 БРЭ Хайдарабадского плана действий; соответствующих Вопросах МСЭ-T, касающихся технических аспектов безопасности информационных сетей и сетей связи; и Вопросе 22-1/1 МСЭ-D,

решает

1 продолжать уделять этой работе в рамках МСЭ высокий приоритет в соответствии с его компетенцией и техническими знаниями и опытом;

2 придать высокий приоритет работе МСЭ, описанной в разделе *памятук*, выше, в соответствии с его сферами компетенции и опытом, принимая во внимание при этом необходимость избегать дублирования работы в рамках трех Бюро и Генерального секретариата либо работы, которая в большей степени соответствует мандатам других межправительственных и соответствующих международных органов;

3 что МСЭ должен сосредоточить ресурсы и программы на тех областях кибербезопасности, которые соответствуют его основному мандату и опыту, в особенности в технической сфере и сфере развития, и не включать области, относящиеся к применению Государствами-Членами правовых или политических принципов, связанных с национальной обороной, национальной безопасностью, контентом и киберпреступностью, которые относятся к их суверенным правам; при том что это, однако, не препятствует выполнению МСЭ своего мандата по разработке технических рекомендаций, предназначенных для уменьшения уязвимости инфраструктуры ИКТ, и не препятствует предоставлению МСЭ всей той помощи, которая была согласована на ВКРЭ-10, включая виды деятельности в рамках Программы 2, например "*содействие Государствам-Членам, в частности развивающимся странам, в разработке надлежащих и действенных законодательных мер, касающихся защиты от киберугроз*", и виды деятельности в рамках Водроса 22-1/1,

поручает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

1 продолжать анализировать:

- i) работу, проделанную к настоящему времени тремя Секторами в рамках инициативы МСЭ по Глобальной программе кибербезопасности и другими соответствующими организациями, и инициативы по противодействию существующим и будущим угрозам, таким как водпросы противодействия спаму, масштабы которого растут и расширяются, для того чтобы укрепить доверие и безопасность при использовании ИКТ;
- ii) ход работы по выполнению настоящей Резолюции, при том что МСЭ продолжает играть руководящую роль в качестве ведущей/содействующей организации по Направлению деятельности С5 при помощи консультативных групп в соответствии с Уставом МСЭ и Конвенцией МСЭ;

2 в соответствии с Резолюцией 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) проводить работу, направленную на подготовку документа, касающегося возможного меморандума о взаимопонимании (MoV), включая юридический анализ MoV и сферы его применения среди заинтересованных Государств-Членов с целью укрепления кибербезопасности и борьбы с киберугрозами, чтобы защитить развивающиеся страны и любые страны, заинтересованные в присоединении к этому возможному MoV; при этом результаты собрания должны быть представлены на сессии Совета в 2011 году для рассмотрения и принятия любых мер, в зависимости от обстоятельств;

3 способствовать доступу к средствам и ресурсам в пределах имеющегося бюджета, необходимым для укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ, для всех Государств-Членов в соответствии с разработанными ВВУИО положениями об универсальном и недискриминационном доступе к ИКТ для всех стран;

4 продолжать поддерживать портал кибербезопасности как средство совместного использования информации о национальных, региональных и международных инициативах, связанных с кибербезопасностью во всем мире;

5 ежегодно представлять Совету отчет об этой деятельности и в надлежащих случаях вносить предложения;

6 далее укреплять координацию между соответствующими исследовательскими комиссиями и программами,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 активизировать работу в существующих исследовательских комиссиях МСЭ-Т, с тем чтобы:

- i) противодействовать существующим и будущим угрозам и уязвимости, которые влияют на усилия по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ, разрабатывая, в надлежащих случаях, отчеты и рекомендации, с тем чтобы выполнить резолюции ВАСЭ-08, в частности Резолюции 50 и 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) и 58 (Йоханнесбург, 2008 г.), допуская начало работы до утверждения Вопроса;
- ii) изыскивать способы расширения обмена технической информацией в этих областях, содействовать принятию протоколов и стандартов, укрепляющих безопасность, и способствовать международному сотрудничеству между соответствующими объединениями;

iii) содействовать осуществлению проектов, разработанных во исполнение решений ВАСЭ-08, в частности:

- a) Резолюции 50 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) о кибербезопасности;
- b) Резолюции 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) о противодействии распространению спама и борьбе со спамом;

2 продолжать сотрудничать с соответствующими организациями с целью обмена передовым опытом и распространения информации, например путем проведения совместных семинаров-практикумов и курсов профессиональной подготовки, в рамках групп по совместной координационной деятельности и посредством письменных вкладов, представляемых соответствующими организациями на основе сделанного им предложения,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 в тесном сотрудничестве с соответствующими партнерами разрабатывать в соответствии с результатами ВКРЭ-10 и во исполнение Резолюции 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), Резолюции 69 (Хайдарабад, 2010 г.) и Программы 2 Хайдарабадского плана действий проекты расширения сотрудничества в области кибербезопасности и противодействия спаму, направленные на удовлетворение потребностей развивающихся стран;

2 в ответ на поступающие просьбы оказывать поддержку усилиям Государств – Членов МСЭ по созданию потенциала путем: упрощения доступа Государств-Членов к ресурсам, созданным другими соответствующими международными организациями, которые занимаются разработкой национального законодательства для борьбы с киберпреступностью; поддержки усилий, предпринимаемых Государствами – Членами МСЭ на национальном и региональном уровнях, по созданию потенциала для защиты от киберугроз/киберпреступности при сотрудничестве между ними; в соответствии с национальным законодательством Государств-Членов, упомянутым выше, путем оказания помощи Государствам-Членам, в частности развивающимся странам, в разработке надлежащих и осуществимых правовых мер, связанных с защитой от киберугроз на национальном, региональном и международном уровнях; введения технических и процедурных мер, направленных на защиту национальной инфраструктуры ИКТ, с учетом работы соответствующих исследовательских комиссий МСЭ-Т и, в надлежащих случаях, других соответствующих организаций; создания организационных структур, таких как CIRT, для выявления киберугроз, их учета и реагирования на них, а также механизмов сотрудничества на региональном и международном уровнях;

3 оказывать необходимую финансовую и административную поддержку для этого проекта в пределах имеющихся ресурсов и изыскивать дополнительные ресурсы (в денежной и натуральной формах) для осуществления этого проекта в рамках соглашений о партнерстве;

4 обеспечивать координацию работы по этому проекту в контексте общей деятельности МСЭ в роли ведущей/содействующей организации по Направлению деятельности С5 ВВУИО, и исключить любое дублирование деятельности по этой важной проблематике с Генеральным секретариатом и МСЭ-Т;

5 координировать работу по этому проекту с работой исследовательских комиссий МСЭ-D по этой теме, а также с деятельностью в рамках соответствующих программ и деятельностью Генерального секретариата;

6 продолжать сотрудничать с соответствующими организациями с целью обмена передовым опытом и распространения информации, например путем проведения совместных семинаров-практикумов и курсов профессиональной подготовки;

7 ежегодно представлять Совету отчет об этой деятельности и в надлежащих случаях вносить предложения,

далее поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи и Директору Бюро развития электросвязи

в рамках сферы ответственности каждого

1 выполнять соответствующие Резолюции ВАСЭ-08 и ВКРЭ-10, в том числе Программу 2, касающуюся обеспечения поддержки и помощи развивающимся странам в укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ;

2 выявлять наличие и содействовать доступности для Государств-Членов, Членов Секторов и соответствующих организаций информации об укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ, в частности связанной с инфраструктурой на базе ИКТ;

3 не допуская дублирования работы в рамках Вопросы 22-1/1 МСЭ-D, выявлять примеры передового опыта в области создания групп CIRT и подготовить справочное руководство для Государств-Членов, а также, в надлежащих случаях, участвовать в работе по Вопросу 22-1/1;

4 взаимодействовать с соответствующими организациями и, при необходимости, с другими соответствующими международными и национальными экспертами, с тем чтобы выявлять примеры передового опыта в области создания групп реагирования на компьютерные инциденты (CIRT);

5 принять меры к тому, чтобы новые Вопросы рассматривались исследовательскими комиссиями в рамках Секторов в аспекте формирования доверия и безопасности при использовании ИКТ;

6 оказывать поддержку в области стратегии, организации, информационно-пропагандистской деятельности, сотрудничества, оценки и развития профессиональных навыков;

7 обеспечивать необходимую техническую и финансовую помощь в пределах существующих бюджетных ресурсов в соответствии с Резолюцией 58 (Йоханнесбург, 2008 г.);

8 осуществлять мобилизацию требуемых внебюджетных ресурсов вне регулярного бюджета Союза на выполнение настоящей Резолюции в целях оказания помощи развивающимся странам,

порукает Генеральному секретарю

в соответствии с его инициативой по данному вопросу:

1 предложить Совету план действий по укреплению роли МСЭ в создании доверия и безопасности при использовании ИКТ, принимая во внимание деятельность трех Секторов в этом отношении;

2 осуществлять сотрудничество в этом отношении с соответствующими международными организациями, в том числе путем принятия меморандумов о взаимопонимании, при условии утверждения Советом согласно Резолюции 100 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции,

просит Совет

включить отчет Генерального секретаря в документы, рассылаемые Государствам-Членам в соответствии с п. 81 Конвенции,

предлагает Государствам-Членам

рассмотреть присоединение к соответствующим надлежащим международным и региональным инициативам по совершенствованию национальных нормативно-правовых баз, имеющих отношение к безопасности информационных сетей и сетей связи,

предлагает Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам

1 представлять вклады по этой теме соответствующим исследовательским комиссиям МСЭ и в отношении любой другой деятельности, за которую Союз несет ответственность;

2 вносить вклад в укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ на национальном, региональном и международном уровнях путем осуществления деятельности, определенной в п. 12 Женевского плана действий, и содействовать подготовке исследований в этих областях;

3 содействовать разработке образовательных и учебных программ для повышения осведомленности пользователя о рисках в киберпространстве.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 131 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Индекс возможностей в области информационно-коммуникационных технологий¹ и показатели возможности установления соединений в сообществах²

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

отдавая себе отчет в том,

a) что технологические инновации, цифровизация, электросвязь/информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) существенно развились и продолжили изменять то, как люди осуществляют доступ к знаниям и общаются друг с другом;

b) что все еще существует постоянная необходимость обращаться с призывом к распространению знаний и развитию навыков среди всех групп населения в целях достижения более высокого уровня экономического, социального и культурного развития и повышения уровня жизни граждан всего мира;

c) что каждое Государство-Член стремится выработать собственную политику и регулирование с целью как можно более эффективного сокращения "цифрового разрыва" между теми, кто имеет доступ к связи и информации, и теми, кто этого доступа не имеет,

признавая,

a) что результаты Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) предоставили возможность определить глобальную стратегию сокращения "цифрового разрыва" в целях развития;

¹ Единый индекс возможностей в области ИКТ следует далее разрабатывать, принимая во внимание потребности членов.

² Возможность установления соединений в сообществах в данном контексте означает возможность доступа к услугам электросвязи с оконечного устройства, предоставленного в распоряжение сообщества в целях содействия их использованию.

b) что результатом глобального партнерства по измерению ИКТ в целях развития стало соглашение по определению свода основных показателей для количественной оценки ИКТ в целях развития, о котором говорится в п.115 Тунисской программы для информационного общества,

учитывая,

a) что в Женевском плане действий, принятом на ВВУИО, предусмотрено следующее: *"В сотрудничестве с каждой заинтересованной страной разработать и ввести сводный индекс показателей развития ИКТ (цифровых возможностей). Его можно было бы публиковать ежегодно или раз в два года в Отчете о развитии ИКТ. В индексе приводились бы статистические данные, а в отчете представлялись аналитические исследования принятой в них политики и результатов ее проведения в зависимости от национальных особенностей, в том числе данные гендерного анализа"*;

b) что основные заинтересованные стороны, включая МСЭ (представленный Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D)), которые принимали участие в количественной оценке статистических данных по информационному обществу, объединили усилия с целью создания "Глобального партнерства по измерению ИКТ в целях развития";

c) содержание Резолюции 8 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ), а также Программы 3 Хайдарабадского плана действий относительно сбора и распространения информации и статистических данных по электросвязи/ИКТ, при уделении особого внимания сбору информации и статистических данных в Бюро развития электросвязи (БРЭ), с тем чтобы не допустить дублирования в этой области;

d) что в Программе 3 Хайдарабадского плана действий ВКРЭ обратилась к МСЭ-D с призывом осуществлять:

- сбор и своевременное распространение информации и статистических данных, включая, в случае необходимости, данные в разбивке по полу;
- анализ тенденций в области электросвязи/ИКТ и подготовку отчетов по региональным и глобальным исследованиям;
- сопоставительный анализ достижений в области ИКТ и выяснение размеров "цифрового разрыва" (с использованием таких инструментов, как Индекс развития ИКТ и Корзина цен на услуги ИКТ);

- разработку международных стандартов и методик по статистическим данным в области ИКТ;
- содействие мониторингу согласованных на международном уровне целей и задач (таких, как Цели развития тысячелетия (ЦРТ) и контрольные показатели ВВУИО);
- сохранение ведущей роли в Глобальном партнерстве по измерению ИКТ в целях развития;
- предоставление помощи Государствам-Членам в области создания потенциала и технической помощи в сфере измерения ИКТ;

е) решения ВВУИО, относящиеся к показателям ИКТ, в особенности следующие пункты Тунисской программы:

- п. 113, в котором содержится призыв к разработке надлежащих показателей и ориентиров, в том числе показателей возможности установления соединений в сообществах, с целью отражения величины "цифрового разрыва" как в национальном, так и в международном масштабе, к проведению его регулярной оценки и отслеживанию мировых достижений в использовании ИКТ для реализации согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая Цели развития тысячелетия;
- п. 114, в котором признается важность разработки показателей ИКТ для количественной оценки "цифрового разрыва" и отмечается создание Партнерства по измерению ИКТ в целях развития;
- п. 115, в котором отмечается введение индекса возможностей в области ИКТ и индекса цифровых возможностей, которые основываются на общем сводке основных показателей в области ИКТ, определенных в рамках Глобального партнерства по измерению ИКТ в целях развития;
- п. 116, в котором подчеркивается необходимость учитывать различные уровни развития и национальные условия;
- п. 117, в котором содержится призыв к дальнейшей разработке этих показателей в сотрудничестве с глобальным партнерством с целью обеспечения экономической эффективности и недопущения дублирования деятельности в этой области;
- п. 118, в котором международному сообществу предлагается укрепить статистический потенциал развивающихся стран, оказывая надлежащую поддержку на национальном и региональном уровнях,

признавая далее,

a) что в целях обеспечения своего населения более скоростным доступом к услугам электросвязи/ИКТ многие страны продолжают проводить государственную политику по обеспечению возможности установления соединений в тех сообществах, которые в недостаточной степени обслуживаются средствами электросвязи;

b) что подход, предусматривающий обеспечение универсального обслуживания посредством возможности установления соединений в сообществах и широкополосного доступа вместо стремления к обеспечению в краткосрочной перспективе каждого домашнего хозяйства телефонной линией, стал одной из основных целей МСЭ,

памятуя,

a) что с целью обеспечения государственных директивных органов каждой страны надлежащей информацией МСЭ-D должен продолжать стремиться собирать и периодически публиковать разного рода статистические данные, которые дают определенное представление о степени прогресса и о распространении услуг электросвязи/ИКТ в различных регионах мира;

b) что согласно руководящим указаниям Полномочной конференции необходимо обеспечить, по мере возможности, полное соответствие политики и стратегии Союза постоянно меняющейся среде электросвязи,

отмечая,

a) что Женевский план действий, принятый на ВВУИО, определяет надлежащие показатели и надлежащие ориентиры, включая показатели возможности установления соединений в сообществах, как элементы последующих мер и оценки этого Плана;

b) что МСЭ-D был разработан единый Индекс развития ИКТ (IDI), который ежегодно публикуется с 2009 года;

c) что в Резолюции 8 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Директору БРЭ поручается осуществлять разработку и сбор показателей возможности установления соединений в сообществах и принимать участие в разработке ключевых показателей для оценки усилий по созданию информационного общества и, тем самым, для демонстрации масштаба "цифрового разрыва",

решает поручить Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

продолжать, если это обосновано, содействовать принятию мер, необходимых для обеспечения того, чтобы показатели возможности установления соединений в сообществах учитывались на региональных и всемирных собраниях, создаваемых с целью оценки и принятия последующих мер в отношении Женевского плана действий и Тунисской программы,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

- 1 и далее содействовать принятию статистических данных МСЭ и регулярно их публиковать;
- 2 способствовать деятельности, необходимой для определения и принятия новых показателей с целью измерения реального воздействия ИКТ на развитие стран;
- 3 с тем чтобы в полной мере выполнить Резолюцию 8 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), продолжать проводить семинар для Государств-Членов и экспертов для разработки существующих показателей и систематического анализа их методик, начиная этот анализ в соответствии с Резолюцией 8 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), и, в зависимости от случая, для составления любых других показателей, которые смогут потребоваться;
- 4 созывать конференцию по показателям ИКТ не реже чем раз в два года;
- 5 оказывать необходимую поддержку в выполнении Резолюции 8 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) и подчеркивать важность реализации решений ВВУИО в отношении упомянутых показателей, а также продолжать не допускать дублирования в статистической работе в этой области;
- 6 продолжать работать для содействия применению единого индекса ИКТ как способа реакции МСЭ на положения пункта *a)* раздела *учитывая*, выше;
- 7 сотрудничать с соответствующими международными органами, особенно с теми, которые участвуют в Партнерстве по измерению ИКТ в целях развития, с целью выполнения настоящей Резолюции;
- 8 осуществлять разработку показателей возможности установления соединений в сообществах и представлять результаты на ежегодной основе;
- 9 принять практику сбора данных и ввести единый индекс ИКТ, с тем чтобы отражать изменения в доступе и использовании ИКТ, а также предложить Государствам-Членам принимать участие в таких процессах,

порукает Генеральному секретарю

представить отчет следующей полномочной конференции о прогрессе, достигнутом в выполнении настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

- 1 принять участие в представлении для МСЭ-D национальных статистических данных по возможностям установления соединений в сообществах;
- 2 активно участвовать в этой деятельности, предоставляя МСЭ-D информацию, которая запрашивается с целью составления контрольных показателей по электросвязи/ИКТ, в том числе единого индекса ИКТ.

(Марракеш, 2002 г.) – (Пересм. Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Роль администраций Государств-Членов в управлении
интернационализированными (многоязычными)
наименованиями доменов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 133 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции по этой теме,

учитывая

положения Резолюций 101 и 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции о роли МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса,

напоминая далее

a) о роли Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в соответствии с резолюциями, принятыми на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (Йоханнесбург, 2008 г.), включая, среди прочего, Резолюцию 47 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) о наименованиях доменов верхнего уровня, имеющих код страны, и Резолюцию 48 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) об интернационализированных наименованиях доменов, а также о ведущейся в настоящее время в 16-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т деятельности в этом отношении;

b) об обязательстве в Тунисской программе для информационного общества, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), далее содействовать внедрению многоязычия в ряде областей, включая наименования доменов, адреса электронной почты и системы поиска по ключевым словам;

c) о необходимости содействовать развитию региональных корневых серверов и использованию интернационализированных наименований доменов для преодоления препятствующих доступу в интернет языковых барьеров;

d) об успешно проведенной МСЭ-Т в прошлом деятельности по стандартизации в отношении принятия рекомендаций по системам нелатинских символов для телексной связи (пятизначный код) и передачи данных (семизначный код), дающим возможность использовать наборы нелатинских символов для национальной и региональной телексной связи и передачи данных на всемирном, региональном и международном уровнях,

отдавая себе отчет

a) в продолжающемся продвижении к конвергенции электросвязи и интернета;

b) в том, что пользователям интернета в целом удобнее читать или просматривать тексты на родном языке и что для того, чтобы интернет (система наименования доменов) стал в большей мере доступным большому числу пользователей, необходимо обеспечить доступ к нему на основе нелатинских шрифтов, учитывая прогресс, достигнутый в последнее время в этой области;

c) что с учетом итогов ВВУИО и резолюций Полномочной конференции (Анталья, 2006 г.) должна существовать решимость неуклонно стремиться к многоязычию интернета в рамках многостороннего, прозрачного и демократичного процесса, в котором соответствующие роли в выполнении этой Резолюции играли бы правительства и все заинтересованные стороны,

подчеркивая,

a) что существующая система наименований доменов не в полной мере отражает разнообразные и возрастающие языковые потребности всех пользователей;

b) что интернационализованные наименования доменов интернета – и в более широком смысле информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) и интернет – должны быть легкодоступны для всех граждан независимо от пола, расы, вероисповедания, страны проживания или языка;

c) что наименования доменов интернета не должны предоставлять привилегий какой-либо стране или региону мира в ущерб другим и должны учитывать глобальное разнообразие языков;

d) роль МСЭ, заключающуюся в помощи членам Союза в развитии использования их языковых шрифтов для наименований доменов, как МСЭ делал в прошлом в связи с телексной связью и передачей данных;

e) что, с учетом результатов ВВУИО и необходимостей языковых групп, существует настоятельная потребность в:

- содействии процессу внедрения многоязычия в ряде областей, включая наименования доменов, адреса электронной почты и системы поиска по ключевым словам;
- осуществлении программ, допускающих наличие в интернете многоязычных наименований доменов и контента, а также использование различных схем программного обеспечения для борьбы с языковым "цифровым разрывом", и обеспечить, чтобы каждый мог участвовать в возникающем новом обществе;
- укреплении сотрудничества между соответствующими органами для дальнейшей разработки технических стандартов и содействия их глобальному применению,

признавая

a) нынешнюю роль и суверенное право Государств – Членов МСЭ в отношении распределения и управления ресурсами нумерации, имеющими код страны, в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т E.164;

b) что существует ряд требующих изучения проблем в отношении интеллектуальной собственности и применения интернационализированных наименований доменов и соответствующих решений;

c) роль, которую Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) играет в отношении разрешения споров по наименованиям доменов;

d) роль, которую играет Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в отношении содействия культурному разнообразию и самобытности, языковому разнообразию и местному контенту;

e) что МСЭ тесно сотрудничает как с ВОИС, так и с ЮНЕСКО;

f) что первостепенное значение имеет поддержание глобальной возможности взаимодействия по мере распространения наименований доменов, в которых применяются нелатинские системы символов,

решает

изучить пути и средства повышения уровня сотрудничества и координации между МСЭ и соответствующими организациями¹, которые участвуют в деятельности по развитию базирующихся на IP сетей и будущего интернета, путем заключения в надлежащих случаях соглашений о сотрудничестве, с тем чтобы повысить роль МСЭ в процессе управления использованием интернета в целях обеспечения максимальной выгоды для мирового сообщества,

порукает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

- 1 принимать активное участие во всех международных дискуссиях, инициативах и видах деятельности по применению и управлению, касающимся интернационализированных наименований доменов интернета, в сотрудничестве с соответствующими организациями, включая ВОИС и ЮНЕСКО;
- 2 принимать любые необходимые меры для обеспечения суверенного права Государств – Членов МСЭ в отношении планов нумерации согласно Рекомендации МСЭ-Т E.164, в каком бы виде применения они ни использовались;
- 3 эффективно содействовать роли членов МСЭ в интернационализации наименований доменов при использовании их соответствующих языковых шрифтов с присущими им системами символов;
- 4 поддерживать Государства-Члены в выполнении обязательств согласно Женевскому плану действий и Тунисской программе в отношении интернационализированных наименований доменов;
- 5 при необходимости вносить предложения по возможно более оперативному достижению целей настоящей Резолюции;
- 6 уделять первостепенное внимание исследованиям, проводимым МСЭ-Т, касающимся различных нелатинских шрифтов;

¹ Включая, в том числе, Корпорацию Интернет по присваиванию наименований и номеров (ICANN), региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF), Общество интернета (ISOC) и Консорциум всемирной паутины (W3C) на основе взаимности.

7 довести настоящую Резолюцию до сведения ВОИС и ЮНЕСКО, которая является ведущей организацией по Направлению деятельности С8 ВВУИО, подчеркнув выражаемую Государствами-Членами, в частности развивающимися странами, обеспокоенность и поступающие от них просьбы о содействии в отношении интернационализированных (многоязычных) наименований доменов, их настойчивость в отношении помощи Союза в этой области, для того чтобы обеспечить использование интернета и преодоление языковых барьеров, расширяя таким образом международное использование интернета;

8 ежегодно представлять Совету МСЭ отчет об осуществляемой деятельности и о достигнутых результатах по этому вопросу,

порукает Совету

рассматривать деятельность Генерального секретаря и Директоров Бюро в отношении выполнения настоящей Резолюции и принимать необходимые меры, в соответствующих случаях,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принимать активное участие во всех международных обсуждениях и инициативах по развитию и вводу в действие интернационализированных наименований доменов интернета, включая инициативы соответствующих языковых групп, и представлять в МСЭ-Т письменные вклады для содействия осуществлению настоящей Резолюции;

2 повышать на национальном и региональном уровнях осведомленность всех заинтересованных сторон и поощрять их участие в работе Союза и, в частности, МСЭ-Т, а также предложить органу, занимающемуся разработкой и вводом в действие интернационализированных наименований доменов, сотрудничать с Союзом и МСЭ-Т для содействия осуществлению настоящей Резолюции;

3 настоятельно призвать все соответствующие организации, разрабатывающие и внедряющие интернационализированные наименования доменов, ускорить свою деятельность в этой области.

РЕЗОЛЮЦИЯ 135 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Роль МСЭ в развитии электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, в оказании технической помощи и консультаций развивающимся странам¹ и в реализации соответствующих национальных, региональных и межрегиональных проектов

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 135 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 34 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции о помощи и поддержке странам, находящимся в особо трудном положении, в восстановлении их секторов электросвязи;
- c) соответствующие Резолюции Всемирной конференции по развитию электросвязи (Хайдарабад, 2010 г.), особенно Резолюцию 17 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) и приложения к ней о реализации на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях инициатив, утвержденных шестью регионами², Резолюцию 32 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о международном и региональном сотрудничестве по региональным инициативам и Резолюцию 34 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о роли электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в обеспечении подготовленности к бедствиям, при раннем предупреждении, спасании, смягчении последствий бедствий, а также при оказании помощи и принятии мер реагирования, а также положения пяти программ, принятых конференцией, и их связь с этими Резолюциями,

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

² Африка, Северная и Южная Америка, арабские государства, Азиатско-Тихоокеанский регион, Содружество Независимых Государств, Европа.

учитывая

- a) цели развития, которые требуют, чтобы электросвязь/информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) были доступны человечеству в целом и особенно народам развивающихся стран;
- b) передовой опыт МСЭ, накопленный в ходе выполнения вышеупомянутых Резолюций;
- c) задачи, порученные МСЭ в отношении Направлений деятельности С2, С5 и С6 Тунисской программы для информационного общества, и необходимое участие МСЭ в реализации других направлений деятельности, которые зависят от наличия электросвязи/ИКТ, на основе взаимодействия с учреждениями Организации Объединенных Наций, сотрудничающими в реализации этих направлений деятельности;
- d) непреходящий успех, которого добился Сектор развития электросвязи МСЭ в рамках партнерских отношений, установленных с целью реализации многих программ развития, в том числе в области развития сетей электросвязи/ИКТ в нескольких развивающихся странах;
- e) Хайдарабадский план действий и оптимизацию ресурсов, необходимую для достижения предложенных целей;
- f) действия, предпринятые для выполнения Резолюции 157 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции об укреплении функции исполнения проектов в МСЭ,

решает,

1 что МСЭ следует:

- i) продолжать координировать усилия по согласованию, развитию и совершенствованию электросвязи/ИКТ во всем мире с целью создания информационного общества, а также принимать надлежащие меры для своей адаптации к тенденциям в области развития инфраструктуры электросвязи/ИКТ;
- ii) возобновить контакты с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) для пересмотра Международной программы развития коммуникации (МПРК) с целью реализации Направления деятельности С7 Тунисской программы, связанного с образованием и сотрудничеством с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН);

- 2 что Бюро развития электросвязи (БРЭ) должно:
- i) и впредь предоставлять высококвалифицированных технических экспертов для оказания консультаций по вопросам, имеющим большое значение для развивающихся стран, на индивидуальной и коллективной основе, а также обеспечивать наличие необходимых высококвалифицированных сотрудников с помощью подбора кадров или на основе краткосрочных контрактов, в надлежащих случаях;
 - ii) продолжить сотрудничество с источниками финансирования как в рамках системы Организации Объединенных Наций и ПРООН, так и в рамках других механизмов финансирования, а также увеличивать число партнерских отношений с Государствами-Членами, Членами Секторов, финансовыми учреждениями и международными и региональными организациями с целью финансирования деятельности, связанной с выполнением настоящей Резолюции;
 - iii) продолжать свою Специальную добровольную программу технического сотрудничества на основе финансовых взносов, услуг экспертов или любых других форм содействия, с тем чтобы помочь наиболее полно удовлетворять, насколько это возможно, запросы развивающихся стран в области электросвязи/ИКТ;
 - iv) при реализации вышеназванных мер принимать во внимание предыдущие национальные или региональные планы в области возможности установления соединений, с тем чтобы осуществляемые меры соответствовали приоритетным направлениям этих планов, а воздействие предпринятых мер на важнейших направлениях способствовало достижению национальных, региональных целей и целей МСЭ. Если администрации не имеют таких планов, то при реализации проектов также возможно учитывать вопрос о разработке этих планов,

предлагает региональным и международным финансовым организациям и учреждениям, поставщикам оборудования, операторам и всем потенциальным партнерам

рассмотреть возможность обеспечения полного или частичного финансирования реализации программ сотрудничества, направленных на развитие электросвязи/ИКТ, включая одобренные регионами инициативы в соответствии с Резолюцией 17 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.),

порукает Генеральному секретарю

ежегодно представлять Совету МСЭ подробный отчет о результатах выполнения настоящей Резолюции, включая любые рекомендации, которые Генеральный секретарь может посчитать необходимыми при согласовании с Директором БРЭ, для повышения действенности настоящей Резолюции,

предлагает Совету

рассмотреть полученные результаты и принять все необходимые меры, чтобы, насколько это возможно, ускорить выполнение настоящей Резолюции.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 136 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в целях мониторинга и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 36 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции об электросвязи/информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ) на службе гуманитарной помощи;
- b)* Резолюцию 182 (Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции о роли электросвязи/ИКТ в изменении климата и защите окружающей среды;
- c)* Резолюцию 34 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о роли электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в обеспечении подготовленности к бедствиям, при раннем предупреждении, спасании, смягчении последствий бедствий, а также при оказании помощи и принятии мер реагирования;
- d)* Резолюцию 48 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ об укреплении сотрудничества регуляторных органов в области электросвязи;
- e)* Резолюцию 644 (Пересм. ВКР-07) Всемирной конференции радиосвязи (ВКР) об использовании ресурсов электросвязи для смягчения последствий бедствий и для спасательных операций;
- f)* Резолюцию 646 (ВКР-03) ВКР об обеспечении общественной безопасности и оказании помощи при бедствиях; и
- g)* Резолюцию 673 (ВКР-07) ВКР об использовании радиосвязи для применений наблюдения Земли;
- h)* о механизмах координации использования средств электросвязи/ИКТ в чрезвычайных ситуациях, созданных Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов,

принимая во внимание

резолюцию 60/125 о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий – от оказания гуманитарной помощи до развития, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в марте 2006 года;

отмечая

a) п. 51 Женевской Декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), относительно использования приложений на базе ИКТ для предотвращения бедствий;

b) что в п. 20 с) Женевского плана действий, принятого на ВВУИО, относительно электронной охраны окружающей среды содержится призыв к созданию систем мониторинга с использованием ИКТ для прогнозирования и мониторинга воздействия стихийных и антропогенных бедствий, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых странах;

c) п. 30 Тунисского обязательства, принятого на ВВУИО, о смягчении последствий бедствий;

d) п. 91 Тунисской программы для информационного общества, принятой на ВВУИО, о смягчении последствий бедствий;

e) эффективную координационную работу, проводимую под руководством Сектора стандартизации электросвязи МСЭ Координационной партнерской группой по электросвязи, используемой в целях оказания помощи в случаях бедствий и смягчения их последствий,

учитывая

a) разрушения, причиняемые бедствиями по всему миру, особенно в развивающихся странах, которые могут пострадать несоизмеримо больше ввиду отсутствия инфраструктуры и которые поэтому должны получать наибольшие преимущества от информации по вопросам предотвращения бедствий, смягчения их последствий и действий по оказанию помощи;

b) потенциал современных средств электросвязи/ИКТ в области содействия предотвращению бедствий, смягчению их последствий и действий по оказанию помощи;

c) продолжающееся сотрудничество между исследовательскими комиссиями МСЭ и другими организациями по разработке стандартов, которые занимаются вопросами электросвязи в чрезвычайных ситуациях, а также системами оповещения и предупреждения,

признавая

a) деятельность, проводимую на международном и региональном уровнях в рамках МСЭ и других соответствующих организаций в целях формирования согласованных на международном уровне средств, обеспечивающих функционирование систем общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях на согласованной и координируемой основе;

b) продолжающуюся разработку в МСЭ на основе координации с Организацией Объединенных Наций и другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций руководящих указаний по применению международного стандарта информационного содержания для предупреждения общественности с помощью всех средств массовой информации при любых ситуациях бедствий и чрезвычайных ситуациях;

c) вклад частного сектора в усилия по предотвращению чрезвычайных ситуаций и бедствий, смягчению их последствий и оказанию помощи, который демонстрирует свою эффективность;

d) необходимость общего понимания того, какие компоненты сетевой инфраструктуры требуются для обеспечения оперативно устанавливаемых, функционально совместимых, надежных средств электросвязи в рамках операций по оказанию гуманитарной помощи и оказанию помощи при бедствиях;

e) важность работы по созданию основанных на стандартах систем контроля и всемирных систем раннего предупреждения на базе электросвязи/ИКТ, связанных с национальными и региональными сетями и содействующих реагированию на чрезвычайные ситуации и бедствия во всем мире, особенно в районах с высоким уровнем риска;

f) роль, которую Сектор развития электросвязи МСЭ может играть, используя такие средства, как Глобальный симпозиум для регуляторных органов, в составлении и распространении подборки примеров передового опыта в области национального регулирования в сфере электросвязи/ИКТ для предотвращения бедствий, смягчения их последствий и оказания помощи,

будучи убеждена,

что международный стандарт для сообщения информации в целях оповещения и предупреждения может содействовать оказанию эффективной и надлежащей гуманитарной помощи и смягчению последствий бедствий, особенно в развивающихся странах,

решает поручить Директорам Бюро

1 продолжать технические исследования и с помощью исследовательских комиссий МСЭ разработать рекомендации по мере необходимости, касающиеся реализации технических и эксплуатационных аспектов усовершенствованных решений, отвечающих потребностям электросвязи/ИКТ для обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях, принимая во внимание возможности, развитие и любые исходящие из этого переходные требования существующих систем, в частности таких систем во многих развивающихся странах, для национальных и международных операций;

2 поддерживать на национальном, региональном и международном уровнях разработку надежных, комплексных, рассчитанных на все опасные факторы систем раннего предупреждения о чрезвычайных ситуациях и бедствиях, смягчения их последствий и оказания помощи, включая системы контроля и управления, связанные с использованием электросвязи/ИКТ (например, дистанционное зондирование), при сотрудничестве с другими международными организациями в целях обеспечения координации на глобальном и региональном уровнях;

3 содействовать внедрению соответствующими органами, ответственными за оповещение об опасности, международного стандарта информационного содержания для предупреждения общественности при любых ситуациях бедствий и чрезвычайных ситуациях с помощью всех средств массовой информации в соответствии с руководящими указаниями, постоянно разрабатываемыми всеми Секторами МСЭ;

4 продолжать сотрудничать с организациями, которые работают в области стандартов, охватывающих электросвязь/ИКТ в чрезвычайных ситуациях и сообщения информации в целях оповещения и предупреждения, чтобы изучить вопрос о надлежащем включении таких стандартов в работу МСЭ и об их распространении, особенно в развивающихся странах,

призывает Государства-Члены

1 в чрезвычайных ситуациях и в случаях оказания помощи при бедствиях удовлетворять временные потребности в спектре в дополнение к тем, которые могут быть обычно предоставлены по соглашениям с заинтересованными администрациями, опираясь вместе с тем на международную помощь в целях координации и управления использованием спектра в соответствии с действующей нормативно-правовой базой в каждой стране;

2 работать в тесном взаимодействии с Генеральным секретарем, Директорами Бюро, применяя также механизмы координации использования средств электросвязи/ИКТ в чрезвычайных ситуациях Организации Объединенных Наций в целях разработки и распространения инструментов, процедур и передового опыта для обеспечения эффективной координации и функционирования средств электросвязи/ИКТ в случае бедствий;

3 содействовать использованию организациями по чрезвычайным ситуациям в максимально возможной степени как существующих, так и новых технологий и решений (спутниковых и наземных) для удовлетворения потребностей в функциональной совместимости и достижения целей общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях;

4 создавать и поддерживать национальные и региональные центры профессионального мастерства по исследованиям, предварительному планированию, предварительной установке оборудования и введению в действие ресурсов электросвязи/ИКТ для координации гуманитарной помощи и оказания помощи при бедствиях,

предлагает Генеральному секретарю

довести настоящую Резолюцию до сведения Организации Объединенных Наций и, в частности Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 137 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Развертывание сетей последующих поколений
в развивающихся странах¹**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 137 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции,

учитывая,

a) что, как указано в п. 22 Женевской декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), хорошо развитая инфраструктура информационных сетей и сетей связи и приложения, отвечающие региональным, национальным и местным условиям, легкодоступные и приемлемые в ценовом отношении, позволяющие в большей степени использовать широкополосную связь и другие инновационные технологии там, где это возможно, способны ускорить социально-экономический прогресс стран и повысить благосостояние всех людей, сообществ и народов, и что это охватывается Направлением деятельности С2, расширенным для включения Направления деятельности С6;

b) что наличие на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях согласованных сетей и услуг электросвязи, способствующих развитию национальной, региональной и международной экономики, является весьма важным элементом улучшения социального, экономического и финансового положения Государств-Членов,

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

приветствуя

усилия, предпринятые МСЭ по уделению внимания интересам развивающихся стран (см. Резолюцию 17 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) и приложения к Резолюции 17 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ)),

отмечая,

a) что развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с трудностями в связи с быстрыми изменениями в сфере технологий и тенденциями в области конвергенции технологий и услуг;

b) постоянную нехватку ресурсов, опыта и возможностей создания потенциала в развивающихся странах в отношении планирования и развертывания сетей, в частности сетей последующих поколений (СПП), а также задержку с внедрением и принятием СПП в развитых странах,

напоминая

a) об усилиях и сотрудничестве трех Бюро для дальнейшего расширения деятельности по предоставлению информации и консультаций развивающимся странам по особенно важным для них вопросам планирования, организации, развития и эксплуатации их систем электросвязи;

b) что технические знания и опыт, столь ценные для развивающихся стран, можно также получать от работы Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) и Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D);

c) что в соответствии с Резолюцией 143 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции положения всех документов МСЭ, касающиеся развивающихся стран, должны соответственно распространяться на наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой,

признавая,

a) что людские и финансовые ресурсы развивающихся стран для преодоления постоянно увеличивающегося технологического разрыва ограничены;

b) что существующий "цифровой разрыв", вероятно, будет и далее увеличиваться с возникновением новых технологий, включая технологии, следующие за СПП, и если развивающиеся страны не смогут обеспечить полное и своевременное внедрение СПП,

принимая во внимание,

a) что перед теми странами, особенно развивающимися странами и многими развитыми странами, которые уже инвестировали значительные средства в традиционные коммутируемые телефонные сети общего пользования, стоит насущная задача плавного перехода от существующих сетей к СПП;

b) что СПП рассматриваются в качестве потенциального инструмента для решения новых сложных задач, стоящих перед отраслью электросвязи, и что развертывание СПП и деятельность по разработке стандартов имеют большое значение для развивающихся стран, особенно для их сельских районов, в которых проживает большинство населения;

c) что страны могут извлечь выгоду из СПП, которые могут способствовать предоставлению широкого спектра усовершенствованных услуг и приложений, основанных на информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ), для построения информационного общества; в решении таких сложных вопросов, как создание и внедрение систем обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях, в частности электросвязи для раннего оповещения и распространения информации о чрезвычайных ситуациях;

d) что задача, поставленная на ВВУИО, состоит в том, чтобы использовать потенциал ИКТ и приложений ИКТ для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия Целей развития, а именно ликвидации крайней нищеты и голода, обеспечения всеобщего начального образования, поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, сокращения детской смертности, улучшения охраны материнства, борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями, и т. д.,

решает поручить Директорам трех Бюро

1 продолжать и объединять свои усилия по проведению исследований, касающихся развертывания СПП и будущих сетей², и осуществлению деятельности по разработке стандартов, направленных, в частности, на решение проблем сельских районов, преодоление "цифрового разрыва" и разрыва в уровне развития;

2 координировать деятельность при проведении исследований и реализации программ в рамках Глобальной инициативы по стандартизации сетей последующих поколений (ГИС-СПП) МСЭ-Т, а также инициатив по планированию глобальных сетей МСЭ-D (GNP*i*); координировать постоянную работу, проводимую исследовательскими комиссиями и соответствующими программами, определенными в Хайдарабадском плане действий ВКРЭ-10, в частности в рамках Вопроса 26 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-D, и деятельности Программы 1 БРЭ, в целях оказания помощи Членам в эффективном развертывании СПП, особенно в плавном переходе от существующих инфраструктур электросвязи к СПП; и в поиске оптимальных и приемлемых в ценовом отношении вариантов ускоренного развертывания СПП в сельских районах, принимая во внимание успехи, достигнутые рядом развивающихся стран в переходе к этим сетям, и используя опыт этих стран,

порукает Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи

1 принять надлежащие меры, для того чтобы получить поддержку и изыскать финансовые средства, достаточные для реализации настоящей Резолюции, в рамках имеющихся финансовых ресурсов, включая финансовую поддержку в рамках соглашений о партнерстве;

2 обратить внимание других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и финансовых учреждений на значение и преимущества создания и развертывания СПП,

² См. работу Целевой группы 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т по будущим сетям.

порукает Совету

рассмотреть отчеты и предложения Генерального секретаря и трех Бюро, касающиеся выполнения настоящей Резолюции, осуществляя необходимую увязку с постановляющей частью Резолюции 44 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ, и принять соответствующие меры, для того чтобы Союз продолжал уделять внимание потребностям развивающихся стран,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 принять конкретные меры по оказанию поддержки действиям МСЭ и по разработке собственных инициатив в целях осуществления настоящей Резолюции;

2 укреплять сотрудничество между развитыми и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами для повышения национального, регионального и международного потенциала создания СПП, в частности в области планирования, развертывания, эксплуатации и обслуживания СПП, а также разработки приложений на основе СПП, особенно для сельских районов, принимая во внимание также развитие в ближайшем будущем, в целях управления будущими сетями.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 138 (Анталия, 2006 г.)

Глобальный симпозиум для регуляторных органов

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

Резолюцию 48 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о сотрудничестве между регуляторными органами в области электросвязи, в которой решается:

- a) что у регуляторных органов в области электросвязи должна сохраниться специальная платформа для совместного использования относящихся к вопросам регулирования материалов и обмена ими (далее именуется "Глобальный симпозиум для регуляторных органов" (ГСР));
- b) что МСЭ и, в частности, Сектор развития электросвязи (МСЭ-D) должны продолжать оказывать поддержку проведению реформы регулирования путем обмена информацией и опытом;
- c) что Бюро развития электросвязи должно продолжать осуществлять координацию и содействовать проведению, в рамках имеющихся ресурсов, совместных мероприятий, относящихся к политическим вопросам и вопросам регулирования в области электросвязи, с региональными и субрегиональными организациями и учреждениями;
- d) что МСЭ-D должен продолжать и далее обеспечивать техническое сотрудничество, обмен опытом в области регулирования, создание потенциала и предоставление консультаций экспертов при поддержке, по мере возможности, со стороны своих региональных отделений,

учитывая

a) значительный успех, достигнутый регуляторными органами с помощью эффективного участия в ГСР после его проведения впервые в 2000 году, а также в собраниях региональных регуляторных органов, проводимых параллельно с собраниями ГСР или непосредственно перед ними; этот успех дополнительно подчеркивает важность укрепления регионального сотрудничества между различными регуляторными органами из разных стран и регионов мира;

b) решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, касающиеся ответственности, которую должны взять на себя регуляторные органы и сектор электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ),

отмечая

разнообразие тем и вопросов, которые непосредственно касаются регуляторных органов и ставят сложные задачи перед международным сообществом, особенно развивающимися странами, такие как интеграция услуг, присоединение, сети последующих поколений, универсальный доступ, в дополнение к имеющимся в настоящее время сложным задачам, таким как услуги роуминга, качество обслуживания, универсальное обслуживание и защита прав потребителей,

решает,

что следует определить ГСР в качестве обычного направления деятельности в рамках программы работы МСЭ-D,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 ежегодно проводить ГСР, в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией, с целью совершенствования обмена опытом между регуляторными органами по наиболее важным темам и вопросам регулирования, включая ИКТ, для поддержки вновь созданных регуляторных органов, а также поощрять проведение собраний региональных регуляторных органов параллельно с ежегодными собраниями ГСР;

2 проводить ГСР в разных районах мира на основе принципа ротации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 139 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для преодоления "цифрового разрыва" и построения открытого для всех информационного общества

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 139 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции,

признавая,

a) что низкий уровень социально-экономического развития значительной части мира является одной из наиболее серьезных проблем, которая негативно воздействует не только на соответствующие страны, но и на международное сообщество в целом;

b) что существует потребность в создании возможностей для цифровых услуг в развивающихся странах, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой, используя для этого преимущества и блага революционных преобразований в сфере информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

c) что новая архитектура сетей электросвязи обладает потенциалом для распространения более эффективных и экономичных услуг и приложений в сфере электросвязи и ИКТ, особенно для сельских и отдаленных районов;

d) что на проведенной Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) было подчеркнуто, что инфраструктура ИКТ служит серьезным фундаментом открытого для всех информационного общества, и ко всем государствам был обращен призыв принять на себя обязательство использовать ИКТ и приложения на базе ИКТ в интересах развития;

e) что в декларациях предыдущих всемирных конференций по развитию электросвязи (ВКРЭ) (Стамбул, 2002 г., Доха, 2006 г. и Хайдарабад, 2010 г.) постоянно утверждалось, что ИКТ и приложения на базе ИКТ необходимы для политического, экономического, социального и культурного развития и что они играют важную роль в уменьшении масштабов нищеты, создании рабочих мест, охране окружающей среды, а также в предотвращении стихийных и других бедствий и смягчении их последствий (в дополнение к важной роли прогнозирования бедствий) и должны использоваться для развития в других секторах, и поэтому возможности, открываемые новыми ИКТ, следует в полной мере использовать для обеспечения устойчивого развития;

f) что в Цели 2 Стратегического плана Союза на 2008–2011 годы, а также в основополагающей цели стратегического плана Союза на 2012–2015 годы указывается, что задача МСЭ содействовать в преодолении "цифрового разрыва" в ИКТ и приложениях на базе ИКТ на национальном, региональном и международном уровнях, способствуя обеспечению функциональной совместимости, присоединения и глобальной возможности установления соединений в отношении сетей и услуг электросвязи, играя в рамках своего мандата одну из ведущих ролей в процессе, предусматривающем совместное участие многих заинтересованных сторон в последующей деятельности и реализации соответствующих целей и задач ВВУИО;

g) что еще до проведения ВВУИО, в дополнение к деятельности МСЭ, многие организации и учреждения осуществляли различные виды деятельности, направленной на преодоление "цифрового разрыва";

h) что после завершения ВВУИО и принятия Тунисской программы для информационного общества эта деятельность Союза расширяется, особенно в отношении реализации и последующих мер, в соответствии со Стратегическим планом Союза на 2008–2011 годы и Резолюциями Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) Резолюцию 24 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в развитии всемирной электросвязи, Резолюцию 31 (Пересм. Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции об инфраструктуре электросвязи и ИКТ на благо социально-экономического и культурного развития и Резолюцию 129 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о преодолении "цифрового разрыва";

b) что в Отчете Союза о всемирном развитии электросвязи обращается особое внимание на неприемлемое неравномерное распределение электросвязи и на настоятельную и срочную необходимость исправить такое положение;

c) что в связи с этим первая ВКРЭ (Буэнос-Айрес, 1994 г.), среди прочего, обратилась к правительствам стран, международным учреждениям и всем другим заинтересованным сторонам с просьбой надлежащим образом повысить, особенно в развивающихся странах, приоритетность инвестиций и других соответствующих мер для развития электросвязи;

d) что с тех пор на ВКРЭ были созданы исследовательские комиссии, разработаны программы работы и утверждены Резолюции, направленные на содействие развитию цифровых возможностей, при этом подчеркивалась роль ИКТ в ряде областей;

e) что в Резолюциях 30 и 143 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции подчеркивается, что, как отмечено в этих двух Резолюциях, странам необходимо, чтобы в качестве основополагающей цели было преодоление "цифрового разрыва";

f) Резолюцию 143 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции,

поддерживая

Резолюцию 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ по этой теме,

учитывая,

a) что даже при наличии всех отмеченных выше достижений и наблюдающихся улучшений по некоторым направлениям во множестве развивающихся стран ИКТ и приложения на базе ИКТ по-прежнему недоступны в ценовом отношении для большинства населения, особенно для тех, кто живет в сельских районах;

b) что в каждом регионе, стране и районе должны решаться собственные, конкретные вопросы, касающиеся "цифрового разрыва", при этом особое внимание следует уделять сотрудничеству для использования накопленного опыта;

c) что во многих странах отсутствуют базовая инфраструктура, долгосрочные планы, законы, регулирование и т. п., которые необходимы для развития ИКТ и приложений на базе ИКТ;

d) что наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой все еще сталкиваются с особыми проблемами в стремлении преодолеть "цифровой разрыв",

учитывая далее,

- a)* что средства, услуги и приложения электросвязи/ИКТ являются не только результатом экономического роста, но и предпосылкой для общего развития, включая экономический рост;
- b)* что электросвязь/ИКТ и приложения на базе ИКТ представляют собой неотъемлемую часть процесса развития на национальном, региональном и международном уровнях;
- c)* что наблюдающийся в последнее время прогресс и, в частности, конвергенция технологий и услуг электросвязи, информации, радиовещания и компьютерных технологий и услуг являются факторами, способствующими наступлению эры информации;
- d)* что в большинстве развивающихся стран сохраняется потребность в инвестициях в различные отрасли, обеспечивающие развитие, при этом приоритет отдается инвестициям в сектор электросвязи/ИКТ в связи с насущной необходимостью в том, чтобы электросвязь/ИКТ поддерживали рост и развитие в других секторах;
- e)* что в такой ситуации национальные электронные стратегии должны быть увязаны с общими целями в области развития и задавать направления решениям, принимаемым на национальном уровне;
- f)* что сохраняется необходимость в обеспечении органов, ответственных за принятие решений, соответствующей и своевременной информацией о роли и общем вкладе ИКТ и приложений на базе ИКТ в планы общего развития;
- g)* что исследования, проведенные в прошлом по инициативе Союза с целью оценки преимуществ электросвязи/ИКТ и приложений на базе ИКТ в секторе, привели к благотворным результатам в других секторах и являются необходимым условием их развития,

подчеркивая

- a)* важную роль электросвязи/ИКТ и приложений на базе ИКТ в развитии электронного правительства, трудовых отношениях, сельском хозяйстве, здравоохранении, образовании, транспорте, промышленности, защите прав человека, охране окружающей среды, торговле и передаче информации в целях обеспечения благосостояния общества, а также в общем социально-экономическом прогрессе в развивающихся странах;

b) что инфраструктура и приложения электросвязи/ИКТ играют главную роль в достижении цели, которая заключается в предоставлении цифровых возможностей для всех, обеспечивая универсальный, устойчивый, повсеместный и приемлемый в ценовом отношении доступ к информации,

сознавая,

a) что в Хайдарабадской декларации отмечается важная роль, которую следует играть правительствам, директивным и регуляторным органам для содействия широкому распространению приемлемого по цене доступа к электросвязи/ИКТ на основе создания справедливых, прозрачных, стабильных, предсказуемых, недискриминационных и благоприятных нормативно-правовой среды, которая способствует развитию конкуренции, обеспечивает непрерывные инновации в области технологий и услуг, а также поощряет и стимулирует инвестиции;

b) что цели Стратегического плана Союза на 2012–2015 годы направлены на обеспечение роста и устойчивого развития сетей и служб электросвязи, на содействие универсальному доступу, с тем чтобы люди, где бы они не находились, могли участвовать в формирующемся информационном обществе и пользоваться его преимуществами, а также на оказание помощи развивающимся странам в преодолении "цифрового разрыва" путем обеспечения более широкого социально-экономического развития с помощью электросвязи/ИКТ;

c) что, как признается в Женевской декларации принципов, принятой ВВУИО, политика, создающая на всех уровнях благоприятные условия для стабильности, предсказуемости и добросовестной конкуренции, должна разрабатываться и осуществляться так, чтобы в больших масштабах привлекать частные инвестиции в инфраструктуру электросвязи и ИКТ;

d) что во многих Государствах – Членах МСЭ созданы независимые регуляторные органы с целью решения таких вопросов регулирования, как присоединение, установление тарифов, лицензирование и конкуренция, с тем чтобы содействовать расширению цифровых возможностей на национальном уровне,

высоко оценивая

различные исследования, проведенные в рамках программы Союза в области технического сотрудничества и его деятельности по оказанию помощи,

решает,

1 что следует безотлагательно приступить к последующей деятельности в связи с выполнением Резолюции 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.);

2 что Союз должен продолжать организовывать, финансировать и проводить необходимые исследования с целью подчеркнуть, в различных и меняющихся условиях, вклад ИКТ и приложений на базе ИКТ в общее развитие;

3 что Союз должен продолжать выступать в роли центра для обмена информацией и специальными знаниями по этой теме в рамках выполнения Хайдарабадского плана действий и на основе партнерских отношений с другими соответствующими организациями, а также осуществлять инициативы, программы и проекты, направленные на расширение доступа к электросвязи/ИКТ и приложениям на базе ИКТ,

и далее предлагает

администрациям и правительствам Государств-Членов, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, неправительственным организациям, финансовым учреждениям и поставщикам оборудования и услуг электросвязи и ИКТ расширять свою поддержку с целью успешного выполнения настоящей Резолюции,

и далее призывает

все учреждения, отвечающие за оказание помощи и содействие в области развития, включая Международный банк реконструкции и развития (МБРР), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), региональные и национальные фонды развития, а также Государства – Члены Союза, которые являются как донорами, так и получателями помощи, продолжать придавать большое значение ИКТ в процессе развития и придавать первоочередное значение выделению ресурсов для этой отрасли,

порукает Генеральному секретарю

1 довести настоящую Резолюцию до сведения всех заинтересованных сторон, включая, в частности, ПРООН, МБРР, региональные фонды и национальные фонды развития, в целях их сотрудничества при выполнении настоящей Резолюции;

2 представлять ежегодный отчет Совету МСЭ о ходе работы по выполнению настоящей Резолюции;

3 обеспечивать широкое распространение выводов, полученных в результате деятельности, осуществляемой в соответствии с настоящей Резолюцией,

порукает Директору Бюро развития электросвязи, при координации с Директорами других Бюро, в надлежащих случаях

- 1 продолжать оказание помощи Государствам-Членам и Членам Секторов в разработке политики, способствующей конкуренции, и нормативной базы для ИКТ и приложений на базе ИКТ;
- 2 продолжать оказание помощи Государствам-Членам и Членам Секторов в разработке стратегии по расширению доступа к инфраструктуре электросвязи, особенно в сельских районах;
- 3 оценить модели приемлемых в ценовом отношении и устойчивых систем для обеспечения доступа сельских районов к информации, связи и приложениям на базе ИКТ по глобальной сети на основе исследования этих моделей;
- 4 продолжить проводить, за счет имеющихся ресурсов, тематические исследования в отношении применения электросвязи/ИКТ в сельских районах и, при необходимости, внедрить экспериментальную модель с использованием технологий на основе IP или эквивалентных технологий в будущем для расширения доступа в сельских районах,

порукает Совету

- 1 выделять достаточные средства, в пределах утвержденных бюджетных ресурсов, на осуществление настоящей Резолюции;
- 2 рассмотреть отчеты Генерального секретаря и принять надлежащие меры по обеспечению выполнения настоящей Резолюции;
- 3 представить отчет о ходе работы по настоящей Резолюции на следующей полномочной конференции,

предлагает Государствам-Членам

продолжать предпринимать согласованные действия для достижения целей, поставленных в Резолюции 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), аналогично действиям, предпринимавшимся в отношении Резолюции 37 (Пересм. Доха, 2006 г.), поддерживая настоящую Резолюцию, пересмотренную на данной конференции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 140 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Роль МСЭ в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) Резолюцию 73 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, цели которой были достигнуты, в том что касается проведения обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);

b) Резолюцию 113 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о ВВУИО;

c) Решение 8 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о вкладе МСЭ в Декларацию принципов и План действий ВВУИО и информационный документ о деятельности МСЭ, касающейся Встречи на высшем уровне,

напоминая далее

Женевскую декларацию принципов и Женевский план действий, принятые в 2003 году, а также Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, принятые в 2005 году, которые были поддержаны Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций,

учитывая

a) роль, которую играл МСЭ в успешной организации двух этапов ВВУИО;

b) что, как указано в п. 64 Женевской декларации принципов ВВУИО, основные сферы компетенции Международного союза электросвязи (МСЭ) в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) – содействие в преодолении "цифрового разрыва", международное и региональное сотрудничество, управление использованием радиочастотного спектра, разработка стандартов и распространение информации, имеют важнейшее значение для построения информационного общества;

- c) что в соответствии с Тунисской программой "каждое учреждение ООН должно действовать в рамках своего мандата и компетенции, а также в соответствии с решениями своих соответствующих руководящих органов и в пределах утвержденных ресурсов" (п. 102 (b));
- d) что по просьбе Встречи на высшем уровне Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций учредил Группу Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества (ГИО ООН), главная цель которой заключается в координации содержательных политических вопросов, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций в связи с выполнением решений ВВУИО, а МСЭ входит в число постоянных членов ГИО ООН и выполняет функции ее Председателя на основе принципа ротации;
- e) что МСЭ, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) играют ведущие роли в содействии осуществлению Женевского плана действий и Тунисской программы на основе подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, в соответствии с призывами ВВУИО;
- f) что, как определено ВВУИО, МСЭ является ведущей/содействующей организацией по Направлениям деятельности С2 (Информационно-коммуникационная инфраструктура) и С5 (Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ) Тунисской программы, а также потенциальным партнером по ряду других направлений деятельности;
- g) что стороны, участвующие в выполнении решений Встречи на высшем уровне, договорились в 2008 году назначить МСЭ в качестве ведущей/содействующей организации по направлению деятельности С6 (Благоприятная среда), в отношении которой он ранее действовал в качестве одной из содействующих организаций;
- h) что на МСЭ возложена конкретная обязанность по ведению аналитической базы данных ВВУИО (п. 120 Тунисской программы);
- i) что МСЭ может обеспечить уровень компетенции, необходимый для Форума по вопросам управления использованием интернета, как было продемонстрировано в ходе процесса ВВУИО (п. 78 Тунисской программы);
- j) что на МСЭ возложена, среди прочего, конкретная обязанность по исследованию вопроса о международных интернет-соединениях и представлению соответствующего доклада (пп. 27 и 50 Тунисской программы);
- k) что на МСЭ возложена конкретная обязанность по обеспечению рационального, эффективного и экономного использования радиочастотного спектра и справедливого доступа к нему всех стран на основании соответствующих международных соглашений (п. 96 Тунисской программы);

l) что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила в своей резолюции 60/252 провести в 2015 году общий обзор выполнения решений Встречи на высшем уровне;

m) что *"построение открытого для всех и ориентированного на развитие информационного общества потребует неустанных усилий многих заинтересованных сторон. (...) С учетом многогранного характера процесса построения информационного общества важнейшее значение имеет эффективное сотрудничество между правительствами, частным сектором, гражданским обществом, а также Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями в соответствии с их различными ролями и сферой ответственности и с использованием их опыта"* (п. 83 Тунисской программы),

учитывая далее,

a) что МСЭ играет основополагающую роль в определении глобальных перспектив развития информационного общества;

b) необходимость постоянного развития МСЭ в связи с изменениями в среде электросвязи/ИКТ, в частности в отношении развития технологий и возникновения новых проблем регуляторного характера;

c) потребности развивающихся стран, в том числе в областях создания инфраструктуры электросвязи/ИКТ, укрепления доверия и безопасности при использовании электросвязи/ИКТ и достижения других целей ВВУИО;

d) желательность использования ресурсов и опыта МСЭ таким образом, чтобы при этом учитывались стремительные изменения в среде электросвязи и решения ВВУИО;

e) необходимость осмотрительного использования людских и финансовых ресурсов Союза таким образом, который соответствует приоритетам его членов, и с учетом бюджетных ограничений, а также необходимость избегать дублирования работы Бюро и Генерального секретариата;

f) что полномасштабное вовлечение членов, включая Членов Секторов, а также других заинтересованных сторон, имеет решающее значение для успешного выполнения МСЭ соответствующих решений ВВУИО;

g) что Стратегический план Союза на 2012–2015 годы, приведенный в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции, содержит обязательство по выполнению соответствующих решений ВВУИО в ответ на изменяющуюся среду электросвязи/ИКТ и ее влияние на Союз;

h) что Рабочая группа Совета по ВВУИО (РГ-ВВУИО) стала эффективным механизмом содействия представлению Государствами-Членами вкладов о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО, как было предусмотрено Полномочной конференцией (Анталия, 2006 г.);

i) что Совет МСЭ утвердил "дорожные карты" в отношении Направлений деятельности С2, С5 и С6;

j) что международному сообществу предложено вносить добровольные взносы в созданный МСЭ Специальный целевой фонд для поддержки деятельности, касающейся выполнения решений ВВУИО;

k) что МСЭ может предоставить специальные знания в области статистической деятельности путем разработки показателей в области ИКТ с использованием соответствующих показателей и контрольных показателей для отслеживания глобального прогресса и количественной оценки "цифрового разрыва" (пп. 113–118 Тунисской программы),

принимая во внимание,

a) что ВВУИО признала важнейшее значение участия многих заинтересованных сторон для успешного построения ориентированного на интересы людей, открытого для всех и направленного на развитие информационного общества;

b) связь между вопросами развития электросвязи и вопросами экономического, социального и культурного развития, а также ее влияние на социально-экономические структуры во всех Государствах-Членах;

c) п. 98 Тунисской программы, в котором содержится призыв к укреплению и продолжению сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами и приветствуется в этом отношении возглавляемая МСЭ инициатива "Соединим мир";

d) что в течение последних десятилетий прогресс в области естественных наук, математики, инженерно-технического обеспечения и технологий формирует основу для инноваций и конвергенции в области ИКТ, которые распространяют блага информационного общества на все большее число людей во всем мире;

e) что Генеральный секретарь МСЭ создал Целевую группу МСЭ по ВВУИО под председательством заместителя Генерального секретаря в целях выполнения, среди прочего, поручений Генеральному секретарю, содержащихся в Резолюции 140 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;

f) решения двух Форумов ВВУИО, которые МСЭ принимал в мае 2009 года и мае 2010 года;

g) Отчет МСЭ "ВВУИО+5" о деятельности МСЭ по выполнению решений ВВУИО и последующей деятельности в связи с ВВУИО за пятилетний период 2005–2010 годов,

отмечая,

что в настоящее время не существует определения термина "информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)", который широко используется в документах Организации Объединенных Наций, МСЭ и других организаций, в том числе в решениях ВВУИО,

поддерживая

a) Резолюцию 30 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ);

b) Резолюцию 139 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции;

c) соответствующие решения сессии Совета МСЭ 2010 года, в том числе Резолюцию 1282 (Пересм. 2008 г.);

d) программы, мероприятия и региональную деятельность, проводимые в соответствии с решениями ВКРЭ-10 с целью преодоления "цифрового разрыва";

e) соответствующую работу, которая уже проводится и/или должна проводиться МСЭ под руководством РГ-ВВУИО в целях выполнения решений ВВУИО;

f) Резолюцию 75 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о вкладе МСЭ-Т в выполнение решений ВВУИО и создание Специализированной группы по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, в качестве составной части РГ-ВВУИО,

памятуя

соответствующую деятельность, которую МСЭ уже осуществил и/или должен провести для выполнения решений ВВУИО, под эгидой РГ-ВВУИО или Целевой группы по ВВУИО,

признавая

a) важность роли и участия МСЭ в ГИО ООН в качестве ее постоянного члена, а также председателя на основе принципа ротации;

b) обязательство МСЭ по реализации целей и задач ВВУИО, составляющее одну из наиболее важных целей Союза;

c) что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 60/252 приняла решение провести общий обзор осуществления решений Встречи на высшем уровне в 2015 году,

решает,

1 что МСЭ следует играть руководящую содействующую роль в общем процессе выполнения решений при участии многих заинтересованных сторон, наряду с ЮНЕСКО и ПРООН, как указано в п. 109 Тунисской программы;

2 что МСЭ следует продолжать играть ведущую содействующую роль в процессе выполнения решений ВВУИО в качестве ведущей/содействующей организации по реализации Направлений деятельности С2, С5 и С6;

3 что МСЭ следует по-прежнему выполнять виды деятельности, которые являются частью его мандата, и участвовать вместе с другими заинтересованными сторонами, в надлежащих случаях, в реализации Направлений деятельности С1, С3, С4, С7, С8, С9 и С11 и всех других соответствующих направлений деятельности и других решений ВВУИО в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;

4 что МСЭ следует продолжать адаптироваться, принимая во внимание развитие технологий и их потенциал, с тем чтобы в значительной степени содействовать построению открытого для всех информационного общества;

5 выразить свое удовлетворение в связи с успешными итогами Встречи на высшем уровне, в решениях которой неоднократно отмечались профессиональные знания и основная сфера компетенции МСЭ;

6 выразить благодарность персоналу Союза, принимавшим странам и РГ-ВВУИО за их усилия по подготовке обоих этапов ВВУИО, а также всем членам МСЭ, активно участвовавшим в выполнении решений ВВУИО;

7 что необходимо объединить выполнение Хайдарабадского плана действий и, в частности, Резолюции 30 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), а также соответствующих резолюций полномочных конференций и выполнение решений ВВУИО с участием многих заинтересованных сторон;

8 что МСЭ следует в рамках имеющихся ресурсов продолжать вести действующую в настоящее время открытую аналитическую базу данных ВВУИО как один из ценных инструментов содействия последующей деятельности в связи с ВВУИО в соответствии с положениями п. 120 Тунисской программы;

9 что Сектор развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) должен обеспечить высокий приоритет для реализации информационно-коммуникационной инфраструктуры (Направление деятельности С2 ВВУИО), являющейся физической магистралью всех электронных приложений, призывая также Программу 1 и исследовательские комиссии МСЭ-D к осуществлению той же цели;

10 что МСЭ следует завершить отчет о выполнении решений ВВУИО, касающихся МСЭ, в 2014 году,

порукает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

1 принять все необходимые меры для того, чтобы МСЭ выполнял свою роль, как указывается в пунктах 1, 2 и 3 раздела *решает*, выше, в соответствии с надлежащими "дорожными картами";

2 по-прежнему координировать в рамках Координационного комитета виды деятельности, относящиеся к осуществлению решений ВВУИО применительно к выполнению пп. 1, 2 и 3 раздела *решает*, выше, с целью недопущения дублирования работы между всеми Бюро МСЭ и Генеральным секретариатом МСЭ;

3 повышать и далее уровень осведомленности широкой общественности о мандате, роли и деятельности МСЭ, а также обеспечивать более широкий доступ к ресурсам Союза для общественности и других сторон, участвующих в формировании информационного общества;

4 определить конкретные задачи и крайние сроки, касающиеся реализации вышеупомянутых направлений деятельности, и включить их в оперативные планы Генерального секретариата и Секторов;

5 ежегодно представлять отчет Совету о деятельности, выполняемой по этим направлениям, в том числе о ее финансовых последствиях;

6 подготовить и представить заключительный и всеобъемлющий отчет о деятельности МСЭ по выполнению решений ВВУИО следующей полномочной конференции в 2014 году;

порукает Директорам Бюро

обеспечить разработку и отражение в оперативном плане каждого Сектора конкретных задач и крайних сроков осуществления направлений деятельности ВВУИО,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

внедрить, в возможно сжатые сроки и в соответствии с Резолюцией 30 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), подход на основе партнерских отношений в деятельность МСЭ-D, связанную с его функциями при выполнении решений ВВУИО и последующей деятельности в связи с ВВУИО, согласно положениям Устава и Конвенции МСЭ, и в надлежащих случаях ежегодно представлять отчет Совету,

просит Совет

1 осуществлять надзор за выполнением МСЭ решений ВВУИО и в надлежащих случаях предоставлять ресурсы в рамках финансовых пределов, установленных Полномочной конференцией;

2 осуществлять надзор за адаптацией МСЭ к требованиям информационного общества в соответствии с п. 4 раздела *решает*, выше;

3 продолжить деятельность РГ-ВВУИО с целью содействия членам в представлении вкладов и руководстве деятельностью МСЭ по выполнению соответствующих решений ВВУИО, а также разработать в сотрудничестве с другими рабочими группами Совета и с помощью Целевой группы по ВВУИО предложения для Совета, которые могут потребоваться для адаптации МСЭ к выполнению им своей роли в построении информационного общества; эти предложения могут содержать поправки к Уставу и Конвенции;

4 разработать с помощью исследовательских комиссий Секторов и представить Совету и рабочим группам Совета рабочее определение термина "ИКТ" для возможной передачи следующей полномочной конференции;

5 учесть соответствующие решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в отношении среднесрочной оценки выполнения решений ВВУИО;

6 изменить Резолюцию 1282, принятую Советом на его сессии 2008 года, с целью создания рабочей группы Совета для Специализированной группы по вопросам государственной политики, касающимся интернета, открытой только для Государств-Членов, при проведении открытых консультаций со всеми заинтересованными сторонами;

7 включить отчет Генерального секретаря в документы, направляемые Государствам-Членам в соответствии с п. 81 Конвенции,

предлагает Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам

1 принять активное участие в выполнении решений ВВУИО, вносить вклад в аналитическую базу данных ВВУИО, которую ведет МСЭ, и принимать активное участие в деятельности РГ-ВВУИО и в дальнейшей адаптации МСЭ к требованиям информационного общества;

2 осуществлять добровольные взносы в Специальный целевой фонд, созданный МСЭ, для поддержки деятельности, касающейся выполнения решений ВВУИО,

решает выразить

самую искреннюю благодарность и глубочайшую признательность правительствам Швейцарии и Туниса за прием у себя двух этапов Встречи на высшем уровне в тесном сотрудничестве с МСЭ, ЮНЕСКО, Конференцией Организации Объединённых Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и другими соответствующими учреждениями Организации Объединённых Наций.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 143 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Распространение положений документов МСЭ, касающихся развивающихся стран¹, на страны с переходной экономикой

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 143 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции,

принимая во внимание

a) резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года, 55/191 от 20 декабря 2000 года, 57/247 от 20 декабря 2002 года и 59/243 от 22 декабря 2004 года "Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство";

b) соответствующие документы, принятые на обоих этапах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

признавая,

что в вышеупомянутых резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций:

- подчеркивается важность дальнейшего оказания международной помощи странам с переходной экономикой для обеспечения их полной интеграции в мировое хозяйство;
- продолжает признаваться, в частности, необходимость укрепления потенциала этих стран в плане эффективного использования преимуществ глобализации, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, и более адекватного реагирования на ее вызовы;

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

- подчеркивается необходимость при оказании помощи странам с переходной экономикой уделять повышенное внимание тем странам, которые сталкиваются с особыми трудностями в области социально-экономического развития, в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,

напоминая,

что на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (Йоханнесбург, 2008 г.) и Всемирной конференции по развитию электросвязи (Хайдарабад, 2010 г.) была достигнута договоренность о том, что в дальнейшем положения документов Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, Сектора развития электросвязи МСЭ и Сектора радиосвязи МСЭ, касающиеся развивающихся стран, будут распространяться также на страны с переходной экономикой,

решает,

что положения всех документов МСЭ, касающиеся развивающихся стран, соответственно распространяются, как определено в настоящей Резолюции, на страны с переходной экономикой.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 144 (Анталия, 2006 г.)

Заблаговременная подготовка типовых соглашений с принимающей страной для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) соответствующие положения Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, в частности разделы 1, 2 и 3 Главы I этого Регламента, относящиеся к проведению конференций и ассамблей при наличии приглашающего правительства;

b) соответствующие положения Статьи 5 Конвенции МСЭ, касающиеся обязанностей и функций Генерального секретариата, и, в частности, п. 97, в соответствии с которым Генеральный секретарь обеспечивает, в случае необходимости, совместно с приглашающим правительством, работу секретариата конференций Союза;

c) Резолюцию 5 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, в которой отмечено, что проведение некоторых конференций и собраний в других странах, а не в стране местопребывания Союза, имеет определенные преимущества;

d) что в Резолюции 5 (Киото, 1994 г.) решается, что приглашения для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство соглашается покрыть дополнительные расходы;

e) что в Резолюции 5 (Киото, 1994 г.) решается, что приглашения для проведения конференций по развитию и собраний исследовательских комиссий Секторов вне Женевы могут быть приняты только в том случае, если приглашающее правительство предоставит бесплатно, по крайней мере, надлежащее помещение и необходимые мебель и оборудование, однако для развивающихся стран бесплатное предоставление оборудования приглашающим правительством не является обязательным, если правительство об этом просит,

учитывая,

- a) что конференции и ассамблеи Союза имеют большое значение ввиду возложенных на них полномочий и связанных с ними результатов;
- b) что точное место и конкретные даты проведения конференций и ассамблей устанавливаются в соответствии с положениями Статей 1 и 3 Конвенции после консультаций с приглашающим правительством;
- c) что решение о том, чтобы принять приглашение провести конференцию и ассамблею Союза вне Женевы, обычно принимается Советом;
- d) что подготовка конференций и ассамблей требует проведения значительного объема работы, включая предоставление различного оборудования и средств, а также своевременное планирование и организацию деятельности служб материально-технического снабжения с целью обеспечения беспрепятственной работы конференции или ассамблеи;
- e) что при наличии приглашающего правительства Генеральный секретариат определяет условия и требования, касающиеся проведения конференций или ассамблей, в соглашениях с принимающей страной и приложениях к ним,

учитывая вместе с тем,

- a) что согласно предыдущему и существующему опыту между соглашениями с принимающей страной существуют значительные отличия не только в случае конференций и ассамблей, но и в случае отдельных принимающих стран;
- b) что в соглашениях с принимающей страной и приложениях к ним содержится требование к приглашающему правительству о выделении необходимых финансовых и людских ресурсов для проведения подготовительной работы;
- c) что требования к приглашающим правительствам обычно отличаются от требований, касающихся предоставляемых МСЭ средств для организуемых МСЭ в Женеве конференций или ассамблей, и это приводит к дополнительным усилиям и расходам;
- d) что условия, связанные с соглашениями с принимающей страной и приложениями к ним, учитываются правительством страны при принятии решения относительно направления соответствующего приглашения и организации конференций или ассамблей Союза;

e) что наличие текстов соглашений с принимающей страной и приложений к ним до начала конференций или ассамблей не только позволит повысить степень открытости, но и будет служить одним из критериев, на основе которых Союз будет принимать приглашение, а правительства принимать решение в отношении приглашения для проведения конференции или ассамблеи;

f) что современная ситуация такова, что для завершения работы над подготовкой всего текста соглашения с принимающей страной вместе с приложениями к нему требуется много времени и в результате этого в распоряжении приглашающего правительства остается весьма ограниченное время не только для осуществления своих внутренних процедур ратификации, но и для выполнения всех обязательств и требований, содержащихся в вышеупомянутых документах,

признавая

национальный суверенитет и различные национальные законы Государств-Членов,

решает,

что с целью облегчения деятельности Государств-Членов, желающих выступить принимающей страной для проведения конференции или ассамблеи при четко сформулированных условиях, типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, представляются по меньшей мере за два года до предлагаемых сроков проведения конференции или ассамблеи,

порукает Генеральному секретарю

1 обеспечить подготовку типовых соглашений с принимающей страной и приложений к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, для каждой конференции и ассамблеи Союза по меньшей мере за два года до предлагаемых сроков проведения конференции или ассамблеи;

2 представить Совету типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним для рассмотрения и принятия, в случае необходимости, надлежащих мер;

3 предоставить типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, Государствам-Членам до принятия решения в отношении выбора принимающей страны для проведения конференции или ассамблеи,

поручает Совету

рассматривать и принимать типовые соглашения с принимающей страной и приложения к ним, включая требования в отношении базовой инфраструктуры, для каждой конференции и ассамблеи Союза и принимать, в случае необходимости, надлежащие меры на первой сессии Совета после того, как они были представлены.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Участие наблюдателей в конференциях, ассамблеях
и собраниях Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая

a) многолетнюю практику Союза по допуску наблюдателей на свои конференции, ассамблеи и собрания, включая конференции, на которых подготавливаются заключительные акты, и на Совет;

b) что права на участие предоставляются наблюдателям согласно основным документам и на практике различаются в зависимости от характера организации или объединения, их статуса в МСЭ, а также от категории собрания¹;

c) выраженную Государствами-Членами необходимость в придании большей прозрачности работе собраний МСЭ и процессам принятия решений на них;

d) важность обеспечения подотчетности Совета перед Государствами – Членами Союза;

e) обусловленную этим необходимость в последовательном применении правил, касающихся участия наблюдателей в процессах принятия решений на собраниях Союза,

отмечая

a) права и обязанности Государств-Членов и Членов Секторов, изложенные в Статье 3 Устава МСЭ, и что, в частности, право голоса на всех конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ принадлежит исключительно Государствам-Членам;

¹ Конференция, ассамблея или собрание, в надлежащих случаях.

b) положения Статьи 33 Конвенции МСЭ, касающиеся обязательства Государств-Членов, Членов Секторов и других объединений совместно участвовать в покрытии расходов конференций, ассамблей и собраний МСЭ, и связанные с этим положения Финансового регламента,

принимая во внимание

права наблюдателей, указанные в Резолюции 6 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о присутствии в качестве наблюдателей на конференциях и собраниях МСЭ организаций освобождения, признанных Организацией Объединенных Наций, и в Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции о статусе Палестины в МСЭ, а также права Организации Объединенных Наций, изложенные в Соглашении между Организацией Объединенных Наций и МСЭ (Атлантик-Сити, 1947 г.), которое является правовой основой взаимоотношений между этими двумя организациями,

признавая,

a) что Государства-Члены могут направлять наблюдателей на региональную конференцию радиосвязи (РКР) иного района, чем тот, к которому принадлежат эти Государства-Члены, для участия без права голоса;

b) что организации, учреждения и объединения, которые могут участвовать в качестве наблюдателей с правом совещательного голоса в конкретных конференциях, ассамблеях и собраниях Союза, определены положениями Конвенции;

c) что другие организации и объединения, указанные в Конвенции, могут направлять наблюдателей на конференции, ассамблеи и собрания Союза;

d) что Государства-Члены, не являющиеся Государствами – Членами Совета, могут направлять наблюдателей на собрания Совета и что в соответствии с п. 61В Конвенции Совет принимает свои Правила процедуры,

признавая далее

a) решение Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.) относительно участия наблюдателей от Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии в конференциях радиосвязи МСЭ, в котором признается многолетняя практика Союза разрешать этим организациям представлять на собраниях информационные документы и давать консультации по вопросам, относящимся к их мандатам;

b) что на конференциях, ассамблеях и собраниях МСЭ наблюдателями может быть представлена важная информация и что по итогам этих собраний на Государства-Члены могут быть возложены определенные обязательства;

c) что в Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза и, в частности, в пп. 61 и 62 этого Регламента на председателей таких конференций, ассамблей и собраний возлагается обязанность по защите прав делегаций и по обеспечению бесперебойной работы собраний в соответствии с Внутренним регламентом конференций, ассамблей и собраний,

решает,

1 что Государства-Члены, не относящиеся к региону РКР, участвуют в соответствии с Конвенцией без права голоса в качестве Государств-Членов, являющихся наблюдателями, и что их участие регулируется Общим регламентом и наряду с этими положениями, изложенными в Приложении 1 к настоящей Резолюции;

2 что участие организаций и объединений, которые в соответствии с Конвенцией участвуют в качестве наблюдателей с правом совещательного голоса в конкретных конференциях, ассамблеях и собраниях Союза, регулируется положениями, изложенными в Приложении 2 к настоящей Резолюции;

3 что участие других наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза регулируется положениями Приложения 3 к настоящей Резолюции;

4 что положения Приложений, упомянутых в пунктах 1–3 раздела *решает*, выше, не ограничивают положения Резолюции 6 (Киото, 1994 г.) и Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.), а также положения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и МСЭ,

порукает Совету

1 обеспечить соответствие его Правил процедуры положениям основных документов Союза и, в частности, положениям и принципам настоящей Резолюции;

2 обеспечить последовательное применение его Правил процедуры на всех собраниях Совета, включая его комитеты и любые группы, которые могут быть созданы, за исключением случаев, когда в конкретном решении Совета явно предусмотрено участие не только Государств – Членов Совета²,

порукает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

разработать или пересмотреть, в надлежащих случаях, необходимые руководящие указания или административные процедуры для упорядочения участия наблюдателей на основаниях, соответствующих основным документам, Общему регламенту и положениям настоящей Резолюции, а также содействия такому участию,

порукает далее Генеральному секретарю

после проведения консультаций с Директорами Бюро представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции, отметив все трудности, которые могут возникнуть.

(Анталия, 2006 г.)

² Возможность присутствия наблюдателей, когда это целесообразно, в комитетах и группах сессии Совета предусмотрена в Решении 524 Совета, касающемся Государств-Членов, имеющих статус наблюдателей, и в Решении 519, касающемся наблюдателей от Членов Секторов. Полномочная конференция поддерживает содержание этих Решений. Наряду с этим подтверждена польза практиковавшего ранее участия в группах, создаваемых Советом, не только Государств – Членов Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 К РЕЗОЛЮЦИИ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Наблюдатели от Государств-Членов, участвующие без права голоса
в региональной конференции радиосвязи
(Статья 24, п. 282 Конвенции МСЭ)**

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются к участию в пленарных заседаниях;
- 2) допускаются к участию в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и подчиненных им групп;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут представлять через Генерального секретаря информационные документы, которые будут распространяться на конференции на официальном(ых) языке(ах) МСЭ, на котором(ых) они представлены; в повестках дня соответствующих собраний эти документы должны четко указываться как информационные документы;
- 5) могут просить слово для внесения рекомендаций или предоставления информации относительно заинтересованности Государств-Членов из других регионов в пунктах повестки дня конференции; такие рекомендации не должны включать предложения и не должны рассматриваться как таковые;
- 6) получают от председателя право выступить после Государства-Члена из данного региона, являющегося последним в списке выступающих;
- 7) могут по просьбе председателя в ходе собрания сделать заявление или представить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 8) должны регистрироваться таким образом, чтобы участники конференции могли определить, что данные Государства-Члены являются наблюдателями;
- 9) размещаются в порядке французского алфавита после Государств-Членов из данного региона.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К РЕЗОЛЮЦИИ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Наблюдатели, которые участвуют с правом
совещательного голоса**

Организациям, учреждениям и объединениям, которые допускаются к участию в качестве наблюдателей с правом совещательного голоса в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза согласно соответствующим положениям Конвенции МСЭ, предоставляются следующие права:

**I Полномочные конференции (Статья 23, пп. 269A–269D),
конференции радиосвязи (Статья 24, пп. 278 и 279) и
всемирные конференции по международной электросвязи
(Статья 3, п. 49; Статья 24, пп. 278 и 279)**

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются к участию в пленарных заседаниях;
- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут быть допущены к участию в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в подчиненных им группах;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут представлять через Генерального секретаря информационные документы, которые будут распространяться на конференции на официальном(ых) языке(ах) МСЭ, на котором(ых) они представлены; в повестках дня соответствующих собраний эти документы должны четко указываться как информационные документы;
- 5) могут просить слово для внесения рекомендаций или предоставления информации по вопросам, относящимся к их компетенции; такие рекомендации не должны включать предложения и не должны рассматриваться как таковые;
- 6) получают от председателя право выступить после Государства-Члена, являющегося последним в списке выступающих;

- 7) могут по просьбе председателя в ходе собрания сделать заявление или представить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 8) должны регистрироваться таким образом, чтобы участники конференции могли определить, что они являются наблюдателями;
- 9) размещаются в порядке французского алфавита после Государств-Членов и наблюдателя согласно Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции.

В случае конференции радиосвязи или всемирной конференции по международной электросвязи участники из организаций, обладающих статусом Члена Сектора и статусом наблюдателя с правом совещательного голоса, должны регистрироваться и участвовать в рамках какой-либо одной из этих категорий.

II Ассамблеи радиосвязи, всемирные ассамблеи по стандартизации электросвязи и конференции по развитию электросвязи (Статья 25, пп. 298А–298Е)³

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются к участию в пленарных заседаниях;
- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут быть допущены к участию в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в подчиненных им группах;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции или ассамблеи в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут представлять через Генерального секретаря информационные документы, которые будут распространяться на конференции или ассамблее на официальном(ых) языке(ах) МСЭ, на котором(ых) они представлены; в повестках дня соответствующих собраний эти документы должны четко указываться как информационные документы;

³ После вступления в силу поправок к Конвенции в результате принятия их Полномочной конференцией (Анталия, 2006 г.) эта ссылка должна читаться как "Статья 25, пп. 297bis и 298С".

- 5) могут просить слово для внесения рекомендаций или предоставления информации по вопросам, относящимся к их компетенции; такие рекомендации не должны включать предложения и не должны рассматриваться как таковые;
- 6) получают от председателя право выступить после Государства-Члена или Члена Сектора, являющегося последним в списке выступающих;
- 7) могут по просьбе председателя в ходе собрания сделать заявление или представить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 8) должны регистрироваться таким образом, чтобы участники конференции или ассамблеи могли определить, что они являются наблюдателями;
- 9) размещаются в порядке французского алфавита после Государств-Членов, наблюдателя согласно Резолюции 99 (Пересм. Анталия, 2006 г.) и Членов Секторов.

Участники из организации, которая может участвовать в качестве наблюдателя с правом совещательного голоса и одновременно имеет статус Члена Сектора МСЭ в соответствующем Секторе, должны регистрироваться либо как наблюдатели, либо как представители данного Члена Сектора.

III Собрания на уровне Секторов

На основании многолетней практики участие в таких собраниях на уровне Секторов МСЭ, как собрания исследовательских комиссий или подчиненных им групп для тех организаций, которые обладают в МСЭ лишь статусом наблюдателей с правом совещательного голоса, может предусматривать представление вкладов и устные выступления на собраниях.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 К РЕЗОЛЮЦИИ 145 (Анталия, 2006 г.)

**Наблюдатели, которые не участвуют с правом
совещательного голоса**

Организациям и объединениям, которые допускаются к участию в качестве наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза согласно соответствующим положениям Конвенции МСЭ, предоставляются следующие права:

I Полномочные конференции (Статья 23, п. 269Е)

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются присутствовать на пленарных заседаниях;
- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут получить разрешение на участие в работе комитетов, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в работе подчиненных им групп;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут по просьбе председателя в ходе собрания предоставить соответствующую информацию в помощь ведению собрания;
- 5) размещаются в порядке французского алфавита после других участников.

**II Конференции радиосвязи (Статья 24, п. 280) и всемирные
конференции по международной электросвязи
(Статья 3, п. 49; Статья 24, п. 280; Статья 33, п. 476)**

Такие наблюдатели:

- 1) допускаются присутствовать на пленарных заседаниях;

- 2) если пленарное заседание не приняло иного решения, могут допускаться присутствовать в комитетах, за исключением Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю, Комитета по проверке полномочий и Редакционного комитета, и в подчиненных им группах;
- 3) имеют право на получение любой документации конференции в пределах ограничений, установленных в отношении количества распространяемых экземпляров;
- 4) могут по просьбе председателя в ходе собрания предоставить соответствующую информацию в помощь ведению собрания или сделать заявление, но не имеют права участвовать в прениях;
- 5) размещаются в порядке французского алфавита после других участников.

РЕЗОЛЮЦИЯ 146 (Анталия, 2006 г.)

Рассмотрение Регламента международной электросвязи

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

- a) что в последний раз поправки в Регламент международной электросвязи (РМЭ) вносились в Мельбурне в 1988 году;
- b) что в Резолюции 121 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции Совету было поручено образовать рабочую группу с целью изучения РМЭ и подготовки отчета на сессию Совета 2005 года для передачи Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.);
- c) что в результате проведенного исследования эта рабочая группа Совета не достигла консенсуса по вопросу о дальнейших действиях (см. Дополнительный документ 6 к Документу РР-06/20(Rev.1));
- d) что требуются положения договорного уровня в отношении сетей и услуг международной электросвязи;
- e) что среда международной электросвязи значительно изменились как в техническом аспекте, так и в аспекте политическом и что она продолжает стремительно меняться;
- f) что развитие технологий привело к росту использования инфраструктуры, основанной на IP, и соответствующих приложений, открывая тем самым возможности для Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов и одновременно ставя перед ними проблемы;
- g) что по мере развития технологий Государства-Члены оценивают свою политику и подходы к регулированию, с тем чтобы содействовать созданию благоприятной среды, которая способствовала бы разработке благоприятствующей, прозрачной, поддерживающей конкуренцию и предсказуемой политики, а также нормативно-правовой базы, которая обеспечивает надлежащие стимулы для инвестиций в информационное общество и для его развития;

h) что МСЭ может играть важную роль в содействии обсуждению новых и возникающих вопросов, включая те вопросы, которые появляются в результате изменения среды международной электросвязи,

считая,

a) что для сохранения ведущей роли МСЭ в области глобальной электросвязи МСЭ должен и впредь демонстрировать свою способность адекватно реагировать на стремительные изменения условий электросвязи;

b) что существует необходимость в достижении широкого консенсуса по вопросу о том, что именно может быть надлежащим образом включено в положения документов МСЭ, имеющих договорной характер, в том, что касается его деятельности в области стандартизации, а также в рамках его деятельности в области развития;

c) что важно обеспечить рассмотрение РМЭ и, если это будет признано целесообразным, своевременный пересмотр и обновление, с целью содействия сотрудничеству и координации между Государствами-Членами и точного отражения отношений между Государствами-Членами, Членами Секторов, администрациями и признанными эксплуатационными организациями;

d) что Всемирный форум по политике в области электросвязи (ВФПЭ) исторически обеспечивает соответствующую возможность для обсуждения глобальных и межотраслевых вопросов, представляющих огромный интерес для членов МСЭ,

отмечая,

1 что четвертый ВФПЭ, созываемый в соответствии с Решением 9 (Анталия, 2006 г.) настоящей Конференции, предоставит возможность изучать глобальные и межотраслевые вопросы, имеющие большое значение для членов МСЭ;

2 что Сектор стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) может провести дополнительные исследования, в случае необходимости во взаимодействии с другими Секторами при координирующей роли МСЭ-Т,

решает,

1 что следует рассмотреть РМЭ;

2 что МСЭ-Т должен осуществить рассмотрение существующего РМЭ, в случае необходимости, в контакте с другими Секторами при координирующей роли МСЭ-Т;

3 что четвертый ВФПЭ должен рассмотреть возникающие вопросы политики в области электросвязи и вопросы регуляторного характера в отношении сетей и услуг международной электросвязи, с тем чтобы понять их и, возможно, выработать соответствующие мнения, в случае необходимости;

4 что ВФПЭ должен подготовить доклады и, в случае необходимости, мнения для рассмотрения Государствами-Членами, Членами Секторов, соответствующими собраниями МСЭ и Советом;

5 что Всемирная конференция по международной электросвязи (ВКМЭ) будет созвана в месте пребывания МСЭ в 2012 году на основе рекомендаций, выработанных в ходе этого процесса рассмотрения,

порукает Совету

1 рассмотреть доклады по упомянутым выше вопросам и, в надлежащих случаях, принять меры;

2 принять повестку дня и установить даты проведения ВКМЭ к 2011 году,

настоятельно призывает три Сектора, после проведения Всемирного форума по политике в области электросвязи,

каждому в рамках своей компетенции осуществить любые дополнительные необходимые исследования, направленные на подготовку ВКМЭ, и, в случае необходимости, принять участие в ряде региональных собраний с целью определения тем, которые должны быть рассмотрены на ВКМЭ, в рамках имеющихся бюджетных ресурсов,

порукает Генеральному секретарю, после проведения вышеупомянутых исследований,

провести необходимые мероприятия по подготовке ВКМЭ в соответствии с применяемыми правилами и процедурами МСЭ,

предлагает членам

внести вклад в рассмотрение РМЭ и процесс подготовки ВКМЭ.

(Анталья, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 148 (Анталия, 2006 г.)

Задачи и функции заместителя Генерального секретаря

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

учитывая,

a) что в Резолюции 108 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции содержится призыв к Совету создать Рабочую группу, открытую для участия Государств-Членов, которой поручено:

- i)* рассмотреть деятельность Координационного комитета, в том числе задачи заместителя Генерального секретаря и роль других избираемых должностных лиц;
- ii)* представить Совету отчет, содержащий, в частности, проекты текстов, которые могли бы потребоваться в случае внесения поправок в Устав и Конвенцию МСЭ и которые могли бы использоваться Государствами-Членами при подготовке своих предложений в этом отношении для следующей полномочной конференции;

b) что задачи и функции заместителя Генерального секретаря прямо не перечислены в основных документах Союза,

отмечая,

что Совет на своей сессии 2003 года создал Рабочую группу для рассмотрения этого вопроса,

отмечая далее,

a) что Генеральный секретарь несет ответственность за общее управление ресурсами Союза;

b) что Генеральному секретарю следует делегировать часть функций по управлению Союзом заместителю Генерального секретаря,

рассмотрев

отчет Рабочей группы по Резолюции 108, который был представлен Совету на его обычной сессии в 2005 году,

признавая

необходимость оптимального использования должности заместителя Генерального секретаря для управления Союзом,

решает,

что в интересах большей прозрачности и эффективности управления Союзом следует изложить задачи заместителя Генерального секретаря, в соответствии с основными документами, с целью четкого определения оперативных и управленческих обязанностей,

порукает Генеральному секретарю

1 подготовить конкретные директивные указания в отношении задач, делегированных заместителю Генерального секретаря, и представить их, соответствующим образом, на следующей обычной сессии Совета для рассмотрения;

2 представить четкие и конкретные директивные указания в отношении задач, делегированных заместителю Генерального секретаря, и довести их до сведения членов Союза, а также персонала МСЭ,

порукает далее Генеральному секретарю

сообщать о любых изменениях в директивных указаниях, касающихся задач, делегированных заместителю Генерального секретаря, в соответствии с положениями раздела *порукает Генеральному секретарю*, выше.

РЕЗОЛЮЦИЯ 150 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Утверждение счетов Союза за 2006–2009 годы

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) п. 53 Устава МСЭ;

b) Отчет Совета, представленный Полномочной конференции в Документе РР-10/44 и касающийся управления финансами Союза за 2006–2009 годы, а также отчет Комитета по администрированию и управлению настоящей конференции (Документ РР-10/177(Rev.2)),

решает

произвести окончательное утверждение счетов Союза за 2006–2009 годы.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 151 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Внедрение в МСЭ управления, ориентированного на результаты

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) Резолюцию 72 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции, в которой отмечается, что процесс, с помощью которого можно оценить степень достижения целей МСЭ, мог бы быть значительно усовершенствован при увязке стратегических, финансовых и оперативных планов, где указываются действия, которые должны быть осуществлены в течение каждого конкретного четырехгодичного периода;

b) Резолюцию 107 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, цели которой включены в настоящую Резолюцию и в соответствии с которой Генеральному секретарю поручается определить механизмы, связанные с методикой бюджетирования, ориентированного на результаты (БОР), принимая во внимание рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ), мнения Государств – Членов Союза, советы консультативных групп Секторов, а также опыт системы Организации Объединенных Наций;

c) Резолюцию 151 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции, которая поручает далее Генеральному секретарю продолжить и завершить выполнение задач, связанных с полным внедрением БОР, включая представление двухгодичного бюджета на 2008–2009 годы, который станет исходным документом для создания основы введения в Союзе управления, ориентированного на результаты (УОР),

признавая,

a) что процесс внедрения БОР и УОР и перевода его на следующий уровень в МСЭ предполагает наличие сложных задач и принятие мер по их решению, включая необходимость значительного изменения культуры организации и ознакомления персонала на всех уровнях с концепциями и терминологией БОР;

b) что в своем докладе "Внедрение управления, основанного на конкретных результатах, в организациях системы Организации Объединенных Наций", выпущенном в 2004 году, ОИГ определила в качестве важного шага в переходе к УОР осуществление всеобъемлющей стратегии, нацеленной на изменение образа деятельности учреждений, согласно которой главным ориентиром является улучшение показателей (достижение результатов);

c) что ОИГ определила в качестве главных основ для создания прочной системы УОР процесс планирования, разработки программ, бюджетирования, осуществления контроля и оценки; делегирование полномочий и подотчетность; а также показатели работы персонала и управление контрактами,

подчеркивая,

что цель БОР и УОР состоит в том, чтобы обеспечить выделение для приоритетных направлений деятельности достаточных ресурсов, которые необходимы для получения запланированных результатов,

решает поручить Генеральному секретарю

1 продолжить совершенствование методик, связанных с полным внедрением БОР и УОР, включая выполнение пересмотренного представления [двухгодичного бюджета, на который дается ссылка в Приложении к настоящей Резолюции \(www.itu.int/plenipotentiary/2010/pd/RBB.docx\)](http://www.itu.int/plenipotentiary/2010/pd/RBB.docx);

2 продолжать разрабатывать и совершенствовать ключевые показатели деятельности, как указано в Резолюции 1243 Совета МСЭ;

3 разработать структуру рисков в контексте УОР для обеспечения оптимального использования взносов Государств-Членов,

порукает Совету

1 продолжать рассмотрение предложенных мер и предпринять надлежащие действия для обеспечения полного внедрения в МСЭ БОР и УОР;

2 осуществлять контроль за выполнением настоящей Резолюции на каждой последующей сессии Совета и представить отчет следующей полномочной конференции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 152 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

**Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ
Членами Секторов и Ассоциированными членами
и контроля за ним**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) Резолюцию 110 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о пересмотре взносов Членов Секторов на покрытие расходов Союза;

b) Резолюцию 1208 Совета МСЭ, в которой определен круг ведения рабочей группы, открытой для всех Государств-Членов и всех Членов Секторов, для проведения исследования участия Членов Секторов и Ассоциированных членов в покрытии расходов Союза, и в которой рабочей группе поручено подготовить заключительный отчет Совету не позднее его сессии 2005 года,

учитывая далее

отчет, соответствующим образом представленный рабочей группой Совету на его сессии 2005 года в Документе С05/40, и в особенности его Часть 5 и рекомендации Р7 и Р8,

отмечая

положения Статьи 33 Конвенции МСЭ, касающиеся обязательств Государств-Членов, Членов Секторов и других объединений в отношении покрытия расходов Союза и финансовых последствий отказа от участия,

отмечая далее

поправки, внесенные настоящей конференцией в п. 240 Конвенции, с тем чтобы отказ от участия вступал в силу по истечении шести месяцев со дня получения извещения Генеральным секретарем,

признавая

a) быстрые темпы развития рынка и реальные финансовые условия организаций частного сектора;

b) важность сохранения численности и привлечения еще большего числа Членов Секторов и Ассоциированных членов, учитывая их неоценимый вклад в деятельность Союза;

c) необходимость обеспечения более эффективного контроля и надзора за финансовыми вопросами, касающимися Членов Секторов и Ассоциированных членов, как со стороны МСЭ, так и со стороны Государств-Членов для обеспечения более стабильного финансового положения Союза;

d) что в правила и процедуры в отношении надзора за финансовыми вопросами, касающимися Членов Секторов и Ассоциированных членов, должны быть внесены поправки, с тем чтобы эти правила и процедуры были гибкими и эффективными и таким образом в полной мере осуществимыми,

признавая далее,

a) что целесообразность и эффективность штрафных санкций в случаях задолженности могут быть поставлены под сомнение, поскольку задолженность Членов Секторов растет быстрее, чем задолженность Государств – Членов Союза;

b) что в соответствии с существующей системой имеющий задолженность Член Сектора либо Ассоциированный член может участвовать в деятельности МСЭ на протяжении не менее трех лет, прежде чем будут применены какие-либо санкции, и таким образом может не иметь стимулов для представления графика погашения задолженности;

c) что срок, применяемый для приостановления участия либо исключения, должен быть сокращен,

решает,

1 что простые изменения названий и адресов Членов Секторов и Ассоциированных членов должны осуществляться в административном порядке без взимания платы;

2 что в случае слияния Членов Секторов либо Ассоциированных членов из одного и того же Сектора при надлежащем уведомлении Генерального секретаря п. 240 Конвенции не применяется, и таким образом от Члена Сектора либо Ассоциированного члена, образовавшегося в результате слияния, не требуется уплата более одного взноса за участие в работе соответствующего Сектора;

3 что каждый новый Член Сектора или Ассоциированный член в отношении года своего присоединения или приема должен заблаговременно уплатить взнос, начисленный с первого дня месяца присоединения или приема в зависимости от каждого конкретного случая;

4 что счет за годовой взнос для существующих Членов Секторов или существующих Ассоциированных членов направляется заблаговременно, но не позднее 15 сентября каждого года;

5 что срок уплаты годового взноса для существующих Членов Секторов или существующих Ассоциированных членов наступает 31 марта каждого года;

6 что в случае просрочки платежа приостановление участия в деятельности МСЭ в отношении Члена Сектора либо Ассоциированного члена должно последовать через шесть месяцев (180 дней) после истечения срока выплаты ежегодных взносов, и при отсутствии согласованного и одобренного графика погашения задолженности исключение того или иного Члена Сектора либо Ассоциированного члена вследствие неплатежей должно произойти через три месяца (90 дней) со дня получения уведомления о приостановлении участия;

7 что Члены Секторов и Ассоциированные члены могут быть вновь приняты в Союз при обычных условиях и после уплаты членских взносов;

8 что о любой проблеме (например, неплатежи, возврат корреспонденции из-за отсутствия информации о новом адресе) следует немедленно уведомлять Государство-Члена, которое утвердило деятельность данного Члена Сектора или Ассоциированного члена,

порукает Генеральному секретарю

на основе консультаций с Директорами Бюро представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции с указанием любых возможных проблем и в случае необходимости с предложением дальнейших улучшений,

порукает Совету

принять соответствующие меры по содействию выполнению настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

по мере необходимости принимать активное участие в контроле и надзоре за финансовыми вопросами, касающимися Членов Секторов и Ассоциированных членов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 153 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Составление графика работы сессий Совета и полномочных конференций

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) Решение 7 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции, содержащее поручение Совету МСЭ, среди прочего, учредить группу специалистов, которая должна доложить о "результативности, эффективности и экономичности управления и руководства Союзом в целом";

b) представление Группой специалистов (ГСп) на сессии Совета 2003 года серии рекомендаций, в которых указывается ряд возможных улучшений в управлении Союзом и на основании которых Совет принял Резолюцию 1216, где изложены различные стратегии внедрения;

c) что ГСп в своей рекомендации 2 относительно процесса подготовки и рассмотрения бюджета рекомендовала увеличить сроки составления бюджета, чтобы можно было осуществить данный процесс и рассмотреть вопрос о созыве Совета не ранее сентября каждого года, с тем чтобы бюджет был подготовлен и можно было представить на рассмотрение отчеты о проверке за предыдущий год;

d) что рекомендация 2 Группы специалистов (ГСп) была выполнена, насколько это практически возможно,

признавая,

a) что полномочная конференция обычно проводится в четвертом квартале календарного года и что этот график оказывает влияние на сроки проведения сессий Совета;

b) что Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ) обычно проводится в первом или втором квартале того года, когда проводится полномочная конференция;

c) что предпочтительно, чтобы между полномочной конференцией и ВКРЭ был промежуток времени в пять–шесть месяцев;

d) что составление графика работы сессий Совета с таким расчетом, чтобы проводить их ранее в течение календарного года, в котором проводится полномочная конференция, способствовало бы улучшению увязки стратегических, финансовых и оперативных планов и бюджета, а также других видов деятельности, осуществляемых Советом,

признавая далее,

a) что сроки проведения очередной сессии Совета не зафиксированы в цикле полномочных конференций;

b) что Совет, как правило, проводит свои сессии во втором квартале календарного года или в близкие к нему сроки;

c) что доклады внешнего аудитора о финансовом положении Союза должны представляться Совету заблаговременно до начала его сессий;

d) что составление графика работы Совета с таким расчетом, чтобы проводить очередные его сессии в четвертом квартале календарного года, позволило бы повысить эффективность анализа финансового положения;

e) необходимость учитывать важные религиозные периоды в соответствии с тем, как это изложено в Резолюции 111 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции,

решает,

1 что, как правило, полномочные конференции будут проводиться в четвертом квартале соответствующего года;

2 что, если Советом не будет принято иного решения, Совет будет, как правило, проводить свои очередные сессии в четвертом квартале каждого года, за исключением года проведения полномочной конференции, в течение которого заключительная сессия Совета должна проводиться за пять–шесть месяцев до начала полномочной конференции, при условии учета сроков проведения ВКРЭ в таком году,

порукает Генеральному секретарю

представить Совету отчет о выполнении настоящей Резолюции, содержащий, в надлежащих случаях, предложения о дальнейших улучшениях,

поручает Совету

принять надлежащие меры для содействия выполнению настоящей Резолюции и представить отчет на будущих полномочных конференциях о возможных улучшениях, связанных с выполнением настоящей Резолюции.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 154 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Использование шести официальных языков Союза на равной основе

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 154 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 115 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции;
- c) Резолюцию 104 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции;
- d) Резолюцию 66 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции,

вновь подтверждая

основополагающий принцип равного режима использования шести официальных языков, как это предусмотрено в Резолюциях 115 (Марракеш, 2002 г.) и 154 (Анталия, 2006 г.) об использовании шести языков на равной основе,

с удовлетворением и признательностью отмечая

- a) меры, принятые с 1 января 2005 года до настоящего времени по выполнению Резолюции 115 (Марракеш, 2002 г.), а также Резолюции 154 (Анталия, 2006 г.);
- b) прогресс, достигнутый в успешном выполнении Резолюции 104 (Миннеаполис, 1998 г.), что привело к повышению эффективности деятельности и экономии средств,

признавая

- a) важность сохранения и укрепления принципа многоязычия в работе, который обусловлен универсальным характером организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, к чему призывает Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций в своем отчете *Многоязычие в системе Организации Объединенных Наций* (Документ JIU/REP/2002/11);

b) тот факт, что, несмотря на успешное выполнение Резолюции 115 (Марракеш, 2002 г.), переход к использованию шести языков, в силу различных причин, не может быть осуществлен мгновенно и для его полного завершения неизбежно требуется "переходный период";

c) тот факт, что для такого полного перехода необходимо также согласовать методы работы и установить оптимальную укомплектованность штатов для шести языков;

d) работу, проделанную Рабочей группой Совета по языкам, а также начало работы секретариата по выполнению рекомендаций рабочей группы, принятых Советом на своей сессии 2006 года, в частности, в отношении унификации лингвистических баз данных для определений и терминологии и централизации функций редактирования,

признавая далее

ограничения бюджетного характера, с которыми сталкивается Союз,

решает

принять все необходимые меры для максимального увеличения объемов устного перевода и письменного перевода документов МСЭ на шесть языков на равной основе, хотя для определенных видов работы в МСЭ (например, в рабочих группах, исследовательских комиссиях, на региональных конференциях) может не потребоваться использование всех шести языков,

порукает Совету

1 рассмотреть временные меры и принципы, касающиеся устного и письменного перевода, которые предложены тремя Секторами и Генеральным секретариатом, для того чтобы принять окончательные меры с учетом финансовых ограничений и памятуя о цели полного введения использования шести языков на равной основе;

2 осуществить и проконтролировать надлежащие структурные мероприятия, и в частности:

- провести фундаментальный анализ деятельности служб документации и публикаций МСЭ с целью устранения какого-либо дублирования в работе и создания синергии;
- предусмотреть соответствующие способы и меры содействия своевременной и одновременной подготовке документации и публикаций МСЭ на шести языках;

- установить оптимальную укомплектованность штатов, включая постоянный персонал, временных сотрудников и привлеченных внешних исполнителей;
- обеспечить разумное применение информационно-коммуникационных технологий в деятельности, связанной с использованием языков и изданием публикаций, принимая во внимание опыт, накопленный в других международных организациях, и, в частности, путем участия в Международном ежегодном совещании по языковой систематизации, документации и публикациям (IAMLADP);
- принять меры, направленные на сокращение размеров и объема документов (ограничения в отношении количества страниц, резюме, материалы в приложениях или гипертекстовые ссылки) там, где это оправдано, не нанося ущерба качеству и содержанию переводимых и публикуемых документов и четко памятуя о необходимости достижения цели системы Организации Объединенных Наций – обеспечения многоязычия;

3 осуществлять контроль за деятельностью, проводимой Секретариатом МСЭ по:

- завершению работы, связанной с интеграцией терминологической базы данных для арабского, китайского и русского языков, уделяя этой работе особое внимание, и обеспечению приоритетности перевода терминов и определений на арабский, китайский и русский языки;
- объединению всех существующих баз данных для определений и терминологии в централизованную систему, предусмотрев надлежащие меры по ее ведению, расширению и обновлению;
- введению необходимых функций централизованного редактирования для каждого языка на основе равного отношения ко всем языкам;
- согласованию и унификации рабочих процедур в шести языковых службах и обеспечению их необходимым квалифицированным персоналом и инструментарием для удовлетворения их потребностей;

- укреплению престижа МСЭ и повышению эффективности его работы по информированию общественности о своей деятельности с использованием всех шести языков Союза, в том числе при выпуске журнала "Новости МСЭ", оформлении веб-сайтов МСЭ, организации интернет-вещания и архивировании записей, а также выпуске информационных материалов, имеющих открытый характер, включая информацию о проведении всемирных и региональных выставок и форумов ITU TELECOM, электронные молнии и т. п.;
- 4 продолжить работу Рабочей группы Совета по языкам, для того чтобы она следила за достигнутыми результатами и представляла Совету отчеты о выполнении настоящей Резолюции;
- 5 представить следующей полномочной конференции отчет о выполнении настоящей Резолюции.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 157 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Укрепление функции исполнения проектов в МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) п.118 Устава МСЭ, в котором подчеркивается двойственная обязанность Союза как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и учреждения-исполнителя по реализации проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или других соглашений по финансированию с целью обеспечения и ускорения развития электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) путем внесения предложений, организации и координации деятельности по техническому сотрудничеству и помощи;

b) Резолюцию 135 (Пересм. Гвадалахара 2010 г.) настоящей конференции об участии Союза в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в других программах системы Организации Объединенных Наций и прочих мероприятиях по финансированию, в которой Совету МСЭ поручается принять все необходимые меры для обеспечения максимально эффективного участия Союза в деятельности ПРООН и в других соглашениях по финансированию;

c) Резолюцию 52 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) об усилении роли Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) как исполнительного учреждения, в которой подчеркивается важность установления партнерских отношений между государственным и частным секторами как эффективного способа реализации устойчивых проектов МСЭ, а также использования имеющихся на местах квалифицированных специалистов при исполнении проектов МСЭ на региональном и страновом уровнях;

d) Резолюцию 13 (Пересм. Доха, 2006 г.) ВКРЭ о мобилизации ресурсов и установлении партнерских отношений в целях ускорения развития электросвязи/ИКТ, в которой подчеркивается необходимость практических решений по мобилизации финансовых средств, особенно в поддержку проектов и деятельности в развивающихся странах,

признавая

Резолюцию 17 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ об осуществлении на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях инициатив, утвержденных шестью регионами МСЭ-D, в которой с учетом того, что от ПРООН и других международных финансовых учреждений поступают недостаточные объемы финансирования, содержится настоятельный призыв к Бюро развития электросвязи (БРЭ) изучать различные возможности финансирования, включая установление возможных партнерских отношений с Государствами-Членами, Членами Сектора МСЭ-D, финансовыми учреждениями и международными организациями в целях обеспечения финансирования деятельности по осуществлению инициатив, поддержанных ВКРЭ-06,

отмечая,

a) что устойчивость роли МСЭ-D в реализации проектов технического сотрудничества с развивающимися странами и в установлении отношений с торгово-промышленными предприятиями/клиентами зависит от достижения и поддержания в секретариате уровня профессиональной компетенции, который позволит БРЭ рентабельно, эффективно, своевременно и рационально управлять проектами; для этой цели расширение возможностей обеспечения профессиональной подготовки в Союзе, предусмотренное в Резолюции 48 (Пересм. Анталия, 2006 г.) настоящей конференции должно быть направлено на устойчивое развитие профессиональной компетенции, необходимой для усиления функции исполнения проектов;

b) что повышение в БРЭ уровня профессиональной компетенции по исполнению проектов и управлению потребует также расширения опыта в области мобилизации ресурсов и финансирования,

решает поручить Генеральному секретарю в тесном сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи

1 провести обзор опыта МСЭ-D в выполнении своей функции по исполнению проектов в рамках системы развития Организации Объединенных Наций или других соглашений по финансированию путем анализа извлеченных уроков и разработки стратегии укрепления этой функции в будущем;

2 провести обзор примеров передового опыта в рамках системы Организации Объединенных Наций и организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, в области технического сотрудничества, с тем чтобы адаптировать такой опыт к условиям, характерным для МСЭ;

3 обеспечить определение необходимой профессиональной компетенции в области управления проектами и их исполнения, а также мобилизации ресурсов и финансирования;

4 поддерживать проекты, разработанные различными источниками, включая частный сектор;

5 направлять основные усилия на выполнение крупномасштабных проектов, при этом тщательным образом анализируя ход выполнения менее крупных проектов;

6 обеспечивать, чтобы была поставлена цель возмещать не менее 7 процентов вспомогательных расходов, связанных с исполнением проектов по линии ПРООН или в рамках других соглашений по финансированию, допуская в то же время определенную степень гибкости для переговоров в ходе обсуждения условий финансирования;

7 продолжать изучать долю ресурсов по линии вспомогательных расходов в отношении таких проектов с целью их увеличения для использования в интересах совершенствования функции осуществления;

8 нанять квалифицированный персонал на внутренней и/или внешней основе, если это необходимо, в рамках финансовых пределов, устанавливаемых полномочными конференциями, или за счет ресурсов по линии вспомогательных расходов по таким проектам, с тем чтобы усилить функцию Союза по организации и координации деятельности в области технического сотрудничества и помощи, а также обеспечить ее непрерывность и устойчивость;

9 ежегодно подготавливать отчеты Совету о прогрессе, достигнутом в выполнении функций, указанных в п. 118 Устава.

РЕЗОЛЮЦИЯ 158 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Финансовые вопросы для рассмотрения Советом

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

- a) Статью 28 Устава МСЭ и Статью 33 Конвенции МСЭ, касающиеся финансов Союза;
- b) необходимость обеспечения того, чтобы в каждом бюджете на двухгодичный период поступления и издержки были сбалансированы;
- c) правила, процедуры и финансовые соглашения, касающиеся добровольных взносов и целевых фондов, предусмотренные в Приложении 2 Финансового регламента,

отмечая

- a) результаты работы Рабочей группы Совета по разработке проекта Стратегического плана и проекта Финансового плана на 2012–2015 годы;
- b) финансовые последствия для МСЭ в результате роли, возложенной на него при реализации последующей деятельности и выполнении соответствующих решений обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- c) наличие необходимости в стабилизации элементов финансового плана в период работы полномочных конференций;
- d) продолжающееся уменьшение в течение последних восьми лет финансовых поступлений Союза по линии взносов Государств-Членов и Членов Секторов;
- e) необходимость увеличения поступлений Союза, по возможности путем увеличения числа источников поступлений Союза или разработки дополнительных новых финансовых механизмов,

отмечая далее

принятие Резолюции 151 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции об управлении, ориентированном на результаты, и Резолюции 155 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции о создании Группы Совета МСЭ по управлению и бюджету,

решает поручить Совету

1 изучить следующие вопросы:

- i) возможность для МСЭ получения дополнительных поступлений, включая, в случае необходимости, подготовку рекомендаций о внесении изменений в соответствующие статьи Устава и Конвенции, а также, возможно, путем выявления новых финансовых источников, не связанных с единицами взноса;
- ii) возможность создания механизмов для обеспечения большей финансовой стабильности Союза и для подготовки рекомендаций в этом отношении;
- iii) существующие методики, касающиеся участия Членов Секторов и Ассоциированных членов, включая, в частности, пересмотр структуры платы, возможность сочетания участия в работе нескольких Секторов, а также другие факторы, которые могли бы увеличить преимущества с точки зрения приобретения "опыта" участия Членов Секторов и Ассоциированных членов;

2 представить отчет на следующей полномочной конференции о результатах данного исследования.

(Анталия, 2006 г.) – (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 159 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)

Помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных)

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всеобщую декларацию прав человека;
- b)* усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающиеся данной ситуации;
- c)* цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ;
- d)* п. 16 Женевской декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества,

признавая,

- a)* что наличие надежной сети электросвязи необходимо для содействия социально-экономическому развитию стран, особенно тех, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;
- b)* что были серьезно повреждены средства электросвязи Ливана в результате военных действий в этой стране;
- c)* что причиненный электросвязи Ливана ущерб должен вызывать обеспокоенность всего международного сообщества, в особенности МСЭ, являющегося специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи;
- d)* Резолюцию 159 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции, в которой решено, что следует приступить к принятию мер, для того чтобы предусмотреть и оказать поддержку Ливану в восстановлении его сетей электросвязи;
- e)* что Резолюция 159 (Анталия, 2006 г.) еще не была претворена в жизнь за исключением осуществленной в 2007 году исследовательской поездки эксперта МСЭ, итогом которой стал отчет об оценке, в котором определяется ущерб и финансовые потери в размере 547,3 млн. долл. США;

f) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Ливан будет не в состоянии развить свои сеть и инфраструктуру электросвязи до требуемого уровня качества и способности восстановления без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через международные организации,

учитывая,

a) что принятие мер поможет восстановить и модернизировать инфраструктуру сети электросвязи;

b) что принятие мер улучшит также способность к восстановлению его систем управления и безопасности для удовлетворения его экономических потребностей и потребностей, касающихся услуг и безопасности электросвязи,

решает,

1 что в рамках деятельности Сектора развития электросвязи МСЭ следует предпринимать специальные и конкретные меры, при специализированной помощи двух других Секторов, для выполнения настоящей Резолюции и предоставления надлежущей помощи и поддержки Ливану в восстановлении, развитии и обеспечении безопасности его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных);

2 что следует выделить необходимые средства в пределах имеющихся ресурсов Союза для выполнения настоящей Резолюции,

обращается с призывом к Государствам-Членам

обеспечить всю возможную помощь и поддержку правительству Ливана либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ним,

порукает Совету

выделить необходимые средства для этих мер в пределах имеющихся ресурсов, начать и действительно осуществить указанные меры,

порукает Генеральному секретарю

форсировать деятельность, проводимую тремя Секторами МСЭ в соответствии с разделом *решает*, выше, обеспечить, чтобы действия Союза в пользу Ливана были как можно более эффективными, и периодически представлять Совету отчеты по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 160 (Анталия, 2006 г.)

Оказание помощи Сомали

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

Резолюцию 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции,

напоминая далее

a) цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ;

b) Резолюцию 57 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи по вопросу оказания помощи Сомали,

признавая,

a) что Полномочная конференция не выделила бюджета для выполнения Резолюции 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.) в интересах стран, имеющих особые потребности;

b) что инфраструктура электросвязи в Сомали была полностью разрушена войной, продолжавшейся полтора десятилетия, и что регламентарная база страны должна быть восстановлена;

c) что в настоящее время Сомали не располагает официальной национальной инфраструктурой электросвязи, доступом к международным сетям электросвязи и доступом к интернету;

d) что система электросвязи является необходимым условием восстановления, реконструкции и проведения операций по оказанию помощи в стране;

e) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Сомали будет не в состоянии восстановить свои системы электросвязи и регламентарную базу без содействия со стороны международного сообщества, оказываемого на двусторонней основе или через посредство международных организаций,

отмечая,

что Сомали на протяжении длительного времени в полной мере не пользовалась помощью Союза вследствие войны в стране и отсутствия правительства,

решает,

что Генеральному секретарю и Директору Бюро развития электросвязи (БРЭ), при специализированной помощи со стороны Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, следует принять специальные меры, которые приведут к началу реализации специальной инициативы в рамках выделенных средств, направленной на предоставление помощи и поддержки Сомали в восстановлении и модернизации ее инфраструктуры электросвязи, в восстановлении должным образом оборудованного министерства электросвязи и в создании институтов, разработке политики, законодательства, регуляторных положений в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, включая план нумерации, управление использованием спектра, тарифную политику и создание потенциала людских ресурсов, а также на предоставление всех других необходимых форм помощи,

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Сомали либо на двусторонней основе, либо в рамках указанных выше специальных мер Союза,

предлагает Полномочной конференции

выделить необходимые средства в пределах имеющихся ресурсов на выполнение настоящей Резолюции,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

осуществлять в полной мере программу помощи наименее развитым странам, неотъемлемой частью которой является восстановление и реконструкция инфраструктуры электросвязи, с тем чтобы Сомали могла получать адресную помощь в различных областях, считающихся данной страной высокоприоритетными,

порукает Генеральному секретарю

координировать деятельность, осуществляемую тремя Секторами МСЭ в соответствии с разделом *решает*, выше, обеспечить максимальную эффективность действия Союза в поддержку Сомали и представлять Совету ежегодные отчеты по этому вопросу.

(Анталия, 2006 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 161 (Анталия, 2006 г.)

**Помощь и поддержка Демократической Республике Конго
в восстановлении ее сети электросвязи**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Анталия, 2006 г.),

напоминая

a) благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всемирную декларацию прав человека, а также в Декларацию принципов, принятую на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающиеся данной ситуации;

c) цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ,

признавая,

a) что наличие надежной сети электросвязи необходимо для содействия социально-экономическому развитию стран, особенно тех, которые пострадали от стихийных бедствий, внутренних конфликтов или войн;

b) что базовые инфраструктуры электросвязи Демократической Республики Конго были серьезно повреждены в результате конфликтов и военных действий в стране, которые она переживала в течение более 10 лет;

c) что условия реформы сектора электросвязи, предпринятой в Демократической Республике Конго, предусматривают разделение функций эксплуатации и регламентации, в связи с чем были созданы два регламентарных органа и заложена базовая сеть электросвязи, для строительства которой необходимы значительные финансовые средства;

d) что при нынешних условиях и в обозримом будущем Демократическая Республика Конго будет не в состоянии восстановить свою базовую сеть электросвязи до приемлемого уровня без помощи международного сообщества, предоставляемой на двусторонней основе или через посредство международных организаций,

решает,

что Генеральный секретарь и Директор Бюро развития электросвязи (БРЭ) должны принять специальные меры при специализированной помощи Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ для предоставления надлежащей помощи и поддержки Демократической Республике Конго в отношении восстановления ее базовой сети электросвязи,

обращается с призывом к Государствам-Членам

оказать всю возможную помощь и поддержку правительству Демократической Республики Конго либо на двусторонней основе, либо посредством указанных выше специальных мер Союза и, в любом случае, при координации с ним,

поручает Совету

выделить необходимые средства для этих действий в пределах имеющихся ресурсов и приступить к их выполнению,

поручает Генеральному секретарю

координировать деятельность, проводимую тремя Секторами Союза в соответствии с разделом *решает*, выше, обеспечить максимальную эффективность действий МСЭ в поддержку Демократической Республики Конго и представить Совету отчет по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 162 (Гвадалахара, 2010 г.)

Независимый консультативный комитет по управлению

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

рекомендацию представителей Служб внутренней ревизии Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых институтов о создании эффективных и независимых комитетов по аудиту,

напоминая

доклад Объединенной инспекционной группы под названием *Пробелы с точки зрения надзора в системе Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2006/2)* и, в частности, рекомендацию 1 этого доклада о создании независимого внешнего надзорного совета,

подтверждая

свое обязательство осуществлять эффективное, подотчетное и прозрачное управление Союзом,

признавая,

a) что создание независимого консультативного комитета по управлению содействует эффективному надзору над организацией и эффективному управлению организацией;

b) что независимый консультативный комитет по управлению является инструментом управления и не дублирует функций внутреннего или внешнего аудиторов, связанных с финансовым аудитом;

c) что установившаяся в международных институтах практика состоит в том, что независимый консультативный комитет по управлению служит в качестве экспертной консультативной группы, оказывает помощь руководящему органу и главе учреждения в выполнении ими своих обязанностей по надзору и управлению,

отмечая

отчеты председателя Группы Совета по Финансовому регламенту и другим связанным с ним вопросам управления финансами (Группа ФИНРЕГ) (Документы C10/28 и WG-RG-18/2),

отмечая далее

Приложение D к отчету председателя Постоянного комитета Совета по администрированию и управлению (Документ C10/75), в котором изложен проект круга ведения по созданию независимого консультативного комитета по управлению под названием "Независимый консультативный комитет экспертов по аудиту (IAACE)",

решает

утвердить круг ведения Независимого консультативного комитета МСЭ по управлению (IMAC), приведенный в Приложении к настоящей Резолюции,

порукает Совету

создать IMAC на экспериментальной основе сроком на четыре года и представить отчет Полномочной конференции в 2014 году.

(Гвадалахара, 2010 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 162 (Гвадалахара, 2010 г.)

**Круг ведения Независимого консультативного
комитета по управлению МСЭ****Цель**

1 Независимый консультативный комитет по управлению (ИМАС) как вспомогательный орган Совета МСЭ выступает в экспертно-консультативном качестве и помогает Совету и Генеральному секретарю в выполнении ими функций руководства, включая обеспечение эффективного функционирования систем внутреннего контроля, процедур управления рисками и процессов руководства МСЭ. ИМАС должен повышать эффективность и содействовать в укреплении функций подотчетности и управления Совета и Генерального секретаря.

2 ИМАС будет консультировать Совет и руководство МСЭ по следующим вопросам:

- a) качество и уровень финансовой отчетности, руководства, управления рисками, мониторинга и внутреннего контроля в МСЭ;
- b) меры, принимаемые руководством МСЭ по рекомендациям, касающимся аудита;
- c) независимость, эффективность и объективность функций внутреннего и внешнего аудита; и
- d) укрепление связей между заинтересованными сторонами, внешними и внутренними аудиторами и руководством МСЭ.

Сфера ответственности

3 В сферу ответственности ИМАС входят:

- a) функция внутреннего аудита: консультирование Совета по вопросам, касающимся укомплектованности штатов, ресурсов и выполнения функции внутреннего аудита, а также целесообразности независимости подразделения внутреннего аудита;
- b) управление рисками и внутренний контроль: консультирование Совета относительно эффективности систем внутреннего контроля МСЭ, включая методы управления рисками и руководства МСЭ;

- c) финансовая отчетность: консультирование Совета по вопросам, вытекающим из проверенной финансовой отчетности МСЭ, а также относительно писем руководству и других отчетов, подготовленных внешним аудитором;
- d) бухгалтерский учет: консультирование Совета по вопросам, касающимся соответствия политики бухгалтерского учета и практики раскрытия информации, а также оценка изменений и рисков, связанных с этой политикой;
- e) внешний аудит: консультирование Совета по вопросу сферы охвата и методов работы внешнего аудитора. ИМАС может давать рекомендации относительно назначения внешнего аудитора, в том числе затрат на предоставляемые услуги и сферы их охвата; и
- f) оценка: рассмотрение вопросов укомплектованности штатов, ресурсов и выполнения функции по оценке в МСЭ и консультирование Совета по этим вопросам.

Полномочия

4 ИМАС обладает всеми необходимыми полномочиями для выполнения своих обязанностей, включая свободный и неограниченный доступ к любой информации, записям, сотрудникам (включая подразделение внутреннего аудита) и внешнему аудитору либо к любому предприятию, с которым МСЭ заключил договор.

5 Руководитель подразделения внутреннего аудита МСЭ, а также внешний аудитор пользуются неограниченным и конфиденциальным доступом к ИМАС, как и ИМАС – к ним.

6 Настоящий круг ведения, в случае необходимости, периодически пересматривается ИМАС, и любые предлагаемые поправки представляются на утверждение Совету.

7 ИМАС, являясь консультативным органом, не имеет каких бы то ни было руководящих и исполнительных полномочий и не выполняет каких бы то ни было оперативных обязанностей.

Состав

8 ИМАС состоит из пяти независимых членов-экспертов, служащих в своем личном качестве.

9 При отборе членов первостепенное внимание должно уделяться их профессиональной компетенции и добросовестности.

10 Среди членов ИМАС не должно быть более одного гражданина одного и того же Государства – Члена МСЭ.

11 В максимально возможной степени:

- a) среди членов ИМАС не должно быть более одного представителя из одного и того же географического региона; и
- b) в членском составе ИМАС должны быть сбалансировано представлены лица обоих полов из развитых и развивающихся стран, обладающие опытом работы в государственном и частном секторах.

12 По меньшей мере один член должен избираться на основе квалификации и опыта работы в качестве специалиста по надзору высшего звена или старшего финансового управляющего, предпочтительно в системе Организации Объединенных Наций или в другой международной организации, насколько это возможно.

13 Для эффективного выполнения своих функций члены ИМАС должны в совокупности обладать знаниями, навыками и опытом, соответствующими высшему руководящему уровню, в следующих областях:

- a) финансы и аудит;
- b) структура руководства организацией и подотчетности, включая управление рисками;
- c) юриспруденция;
- d) управление, осуществляемое на высшем руководящем уровне;
- e) организация, структура и функционирование Организации Объединенных Наций и/или другой межправительственной организации; и
- f) общее понимание отрасли электросвязи/ИКТ.

14 В идеале члены должны в достаточной мере понимать цели МСЭ, структуру его руководства, соответствующие правила и положения, а также его организационную культуру и условия осуществления контроля, или же оперативно приобрести такое понимание.

Независимость

15 Поскольку роль ИМАС заключается в предоставлении объективных рекомендаций, его члены сохраняют независимость от Секретариата МСЭ, Совета и Полномочной конференции и свободны от каких-либо реальных или предполагаемых конфликтов интересов.

16 Члены ИМАС:

- a) не занимают должности и не ведут какой-либо деятельности, которая может отрицательно сказаться на их независимости от МСЭ или компаний, поддерживающих деловые отношения с МСЭ;

- b) в настоящее время или в течение трех лет до назначения в ИМАС не заняты и не используются в каком-либо качестве МСЭ, Членом Сектора, Ассоциированным членом или делегацией Государства-Члена, и не имеют близкого родственника (согласно определению в Положениях о персонале и в Правилах о персонале МСЭ), который бы работал с МСЭ, Членом Сектора, Ассоциированным членом или делегацией Государства-Члена или имел бы с ними договорные отношения;
- c) независимы от Группы внешних ревизоров и Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций; и
- d) не могут быть наняты на какую-либо должность в МСЭ на протяжении по меньшей мере трех лет со дня окончания их пребывания в составе ИМАС.

17 Члены ИМАС служат в личном качестве и не запрашивают и не принимают указаний в отношении их работы в ИМАС от какого-либо правительства или иного органа, входящего или не входящего в состав МСЭ.

18 Члены ИМАС подписывают ежегодную декларацию и заявление о частных финансовых и других интересах (Дополнение А к настоящему кругу ведения). Председатель ИМАС представляет заполненные и подписанные декларацию и заявление председателю Совета сразу после начала срока службы того или иного члена в ИМАС, а после этого – на ежегодной основе.

Отбор, назначение и срок службы

19 Процесс отбора членов ИМАС изложен в Дополнении В к настоящему кругу ведения. В процессе участвует отборочная комиссия, в состав которой входят представители Совета на основе справедливого географического распределения.

20 Отборочная комиссия направляет свои рекомендации Совету. Члены ИМАС назначаются Советом.

21 Члены ИМАС назначаются для службы в течение четырехгодичного срока, с возможностью возобновления на второй и последний четырехгодичный срок, который не обязательно должен следовать непосредственно за первым. Для обеспечения преемственности членского состава первоначальное назначение двух из его пяти членов производится только на один четырехгодичный срок, решение о чем принимается путем жеребьевки на первом собрании ИМАС. Председатель избирается самими членами ИМАС и служит в этом качестве в течение двух лет.

22 Член ИМАС может сложить с себя полномочия, уведомив председателя Совета в письменной форме. Специальное назначение на оставшуюся часть срока службы этого члена производится председателем Совета в соответствии с процедурами, изложенными в Дополнении В к настоящему кругу ведения в отношении такой вакантной должности.

23 Назначение в ИМАС может быть отменено только Советом на условиях, которые должны быть установлены Советом.

Собрания

24 ИМАС проводит собрания не реже двух раз в течение финансового года МСЭ. Точное число собраний в год будет зависеть от согласованного объема работы ИМАС и наиболее подходящих сроков рассмотрения конкретных вопросов.

25 В соответствии с настоящим кругом ведения ИМАС устанавливает собственные правила процедуры для содействия своим членам в выполнении их обязанностей. Правила процедуры ИМАС доводятся до сведения Совета.

26 Кворум для Комитета составляют три члена. Поскольку члены служат в личном качестве, замещение их не допускается.

27 Генеральный секретарь, внешний аудитор, руководитель Департамента администрирования и финансов, руководитель подразделения внутреннего аудита и сотрудник по вопросам этики или их представители присутствуют на собраниях по приглашению ИМАС. На них могут также приглашаться другие должностные лица МСЭ, функции которых связаны с пунктами повестки дня Комитета.

28 При необходимости ИМАС может пользоваться услугами независимых советников или прибегать к помощи иных внешних экспертов для консультирования Комитета.

29 Все конфиденциальные документы и информация, представленные ИМАС или полученные им, остаются конфиденциальными.

Отчетность

30 Председатель ИМАС представляет сделанные Комитетом выводы председателю Совета и Генеральному секретарю после каждого собрания, а также представляет годовой отчет, как в письменном виде, так и лично, Совету на его ежегодной сессии.

31 Председатель ИМАС может в период между сессиями Совета информировать председателя Совета о какой-либо серьезной проблеме в сфере управления.

Административные договоренности

32 Члены ИМАС предоставляют свои услуги на безвозмездной основе. В соответствии с процедурами, применяемыми к назначаемым сотрудникам МСЭ, члены ИМАС:

- a) получают суточные; и,
- b) если они не проживают в кантоне Женева или в ближайшей Франции, имеют право на возмещение путевых расходов для присутствия на сессиях ИМАС.

33 Секретариат МСЭ оказывает ИМАС секретариатскую поддержку.

ДОПОЛНЕНИЕ А
Международный союз электросвязи (МСЭ)
Независимый консультативный комитет по управлению (ИМАС)
Форма декларации и заявления о личных, финансовых и
иных интересах

1	Личные данные
Фамилия	
2	Личные, финансовые или иные интересы (сделайте отметку в соответствующей графе)
<input type="checkbox"/> Я не имею личных, финансовых или иных интересов, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или мои действия, либо на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС.	
<input type="checkbox"/> Я имею личные, финансовые или иные интересы, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или мои действия, либо на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС.	
<input type="checkbox"/> Я не имею личных, финансовых или иных интересов, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или мои действия, либо на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС. Тем не менее я принял решение сообщить о своих личных, финансовых и иных интересах на настоящее время.	
3	Личные, финансовые или иные интересы членов семьи* (сделайте отметку в соответствующей графе)
<input type="checkbox"/> Насколько мне известно, ни один из моих ближайших родственников не имеет личных, финансовых или иных интересов, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или мои действия, либо на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС.	
<input type="checkbox"/> Один из моих ближайших родственников имеет личные, финансовые или иные интересы, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или мои действия, либо на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС.	
<input type="checkbox"/> Насколько мне известно, ни один из моих ближайших родственников не имеет личных, финансовых или иных интересов, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или мои действия, либо на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС. Тем не менее я принял решение сообщить о финансовых или иных интересах моих ближайших родственников на настоящее время.	
(* ПРИМЕЧАНИЕ. – для ЦЕЛЕЙ НАСТОЯЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ВЫРАЖЕНИЕ "ЧЛЕН СЕМЬИ" ИМЕЕТ ТО ЖЕ ЗНАЧЕНИЕ, КОТОРОЕ ПРИВОДИТСЯ В ОПРЕДЕЛЕНИИ В ПОЛОЖЕНИЯХ О ПЕРСОНАЛЕ И ПРАВИЛАХ О ПЕРСОНАЛЕ МСЭ.)	
_____	_____
Подпись	Фамилия

Дата	

**Форма декларации и заявления о личных,
финансовых и иных интересах
(Дополнение А, стр. 2/4)**

4	Раскрытие информации о соответствующих личных, финансовых и иных интересах	
<p>Если вы поставили отметку в первой графе в пункте 2 <u>и</u> в первой графе в пункте 3, пропустите этот этап и переходите к пункту 5.</p> <p>Просьба перечислить ваши личные, финансовые или другие интересы и/или личные, финансовые или другие интересы ваших ближайших родственников, которые могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые вами решения или ваши действия, либо на предоставляемые вами рекомендации при выполнении ваших официальных обязанностей. Просьба также указать причины, по которым, по вашему мнению, эти интересы могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые вами решения или ваши действия, либо на предоставляемые вами рекомендации при выполнении ваших официальных обязанностей.</p> <p>Типы интересов, по которым вам может потребоваться раскрыть информацию, включают инвестиции в недвижимость, участие в акционерном капитале, участие в доверительных фондах или доверенных компаниях, директорство или партнерство в компаниях, связи с лоббистами, другие существенные источники доходов, значительные долговые обязательства, подарки, частный бизнес, работу по найму, деятельность на добровольных началах, социальные или личные отношения.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>		
_____	_____	_____
Подпись	Фамилия	Дата

**Форма декларации и заявления о личных,
финансовых и иных интересах
(Дополнение А, стр. 3/4)**

5	Декларация
<p>Я заявляю, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Как член Независимого консультативного комитета по управлению (ИМАС) я осведомлен о своих обязанностях в соответствии с его кругом ведения в отношении: <ul style="list-style-type: none"> – раскрытия информации, связанной с любым конфликтом интересов (реальным или кажущимся), и принятия разумных мер, для того чтобы избежать таких конфликтов интересов в связи с моим членством в ИМАС; и – неиспользования ненадлежащим образом а) внутренней информации или б) своих должностных обязанностей, статуса, полномочий или влияния в целях получения или попытки получения выгоды или преимущества для себя или для любого другого лица. <p>Я заявляю, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Я изучил круг ведения ИМАС и понял предъявляемое ко мне требование о раскрытии информации о любых частных, финансовых или иных интересах, которые могут повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих обязанностей в качестве члена ИМАС. • Я обязуюсь незамедлительно информировать председателя ИМАС (который информирует председателя Совета) о любых изменениях в моих личных обстоятельствах или рабочих обязанностях, которые могли бы повлиять на содержание настоящей декларации о раскрытии информации, и представить исправленную декларацию/декларации о раскрытии информации с использованием настоящей формы. • Я обязуюсь раскрывать информацию о любых личных, финансовых или иных интересах моих ближайших родственников, которые мне известны, в случае возникновения обстоятельств, при которых, по моему мнению, они могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые мною решения или на рекомендации, предоставляемые мною при выполнении моих официальных обязанностей. • Я осознаю, что от члена семьи потребуется согласие на сбор МСЭ личной информации и заявление о том, что он или она знает о цели, для которой собирается личная информация, о законодательных требованиях, разрешающих такой сбор, и о третьих сторонах, которым может быть раскрыта такая личная информация, и не возражает против этого. 	
_____	_____
Подпись	Фамилия
_____	_____
	Дата

**Форма декларации и заявления о личных,
финансовых и иных интересах
(Дополнение А, стр. 4/4)**

6	Декларация о согласии ближайших родственников на раскрытие информации об их личных, финансовых и иных интересах	
<p>Если вы поставили отметку в первой графе в пункте 3, пропустите этот этап и переходите к пункту 7.</p> <p>Эта декларация должна заполняться ближайшим родственником/ближайшими родственниками члена ИМАС, если член ИМАС считает, что личные, финансовые или иные интересы члена/членов семьи могли бы повлиять или в отношении которых считается, что они могли бы повлиять на принимаемые им или ею решения или действия, либо на предоставляемые им или ею рекомендации во время его или ее членства в ИМАС.</p> <p>Фамилия члена семьи _____</p> <p>Степень родства с членом ИМАС _____</p> <p>Фамилия члена ИМАС _____</p>		
_____	_____	_____
Подпись	Фамилия ближайшего родственника	Дата
7	Представление этой формы	
По заполнении и подписании этой формы ее следует направить председателю Совета МСЭ.		

ДОПОЛНЕНИЕ В

Предлагаемый процесс отбора членов Независимого консультативного комитета по управлению (ИМАС)

Вакантные должности в ИМАС (включая его первоначальных членов) заполняются в соответствии с излагаемым ниже процессом:

- a) Генеральный секретарь:
 - i) предлагает Государствам – Членам МСЭ выдвигать кандидатуры лиц, которые, как считается, обладают исключительными квалификацией и опытом;
 - ii) размещает в международных авторитетных журналах и/или газетах и в интернете запрос на выражение заинтересованности со стороны достаточно квалифицированных и опытных лиц

в работе в ИМАС.

Государство-Член, рекомендуемое то или иное лицо в соответствии с подпунктом а) i), представляет такую же информацию, которую Генеральный секретарь запрашивает от заявителей, отвечающих на выражение заинтересованности в рамках подпункта а) ii), и в те же сроки.

- b) Формируется отборочная комиссия в составе шести членов Совета, представляющих Северную и Южную Америку, Европу, СНГ, Африку, Азию и Австралию и арабские государства.
- c) Отборочная комиссия, принимая во внимание круг ведения ИМАС и конфиденциальный характер процесса отбора, анализирует и рассматривает полученные заявления и составляет список отобранных кандидатов, с которыми она может пожелать провести собеседование. По мере необходимости отборочной комиссии оказывает содействие Секретариат МСЭ.
- d) Затем отборочная комиссия представляет Совету список в наибольшей степени соответствующих должностям кандидатов, число которых равно числу вакансий в ИМАС. В случае если при проведении в отборочной комиссии голосования по вопросу о том, следует ли включать какого-либо кандидата (каких-либо кандидатов) в список кандидатов, предлагаемых Совету, голоса разделяются поровну, решающим голосом обладает председатель Совета.

Информация, которая должна быть представлена отборочной комиссией Совету, содержит по каждому кандидату его фамилию, пол, гражданство, квалификации и опыт профессиональной деятельности. Отборочная комиссия представляет отчет Совету о кандидатах, рекомендуемых для назначения в ИМАС.

- e) Совет рассматривает рекомендацию относительно назначения этих лиц в ИМАС.
- f) Отборочная комиссия также формирует и ведет резерв обладающих надлежащей квалификацией кандидатов для рассмотрения Советом при необходимости заполнения вакансии, возникающей по какой-либо причине (например, выход в отставку, невозможность выполнять свои обязанности) в течение срока службы в ИМАС.
- g) В целях соблюдения принципа ротации и после завершения испытательного периода о наборе на должности объявляется каждые четыре года, если Совет сочтет это целесообразным, с использованием процесса отбора, изложенного в настоящем Дополнении. Резерв обладающих надлежащей квалификацией кандидатов, о котором говорится в подпункте f), также обновляется с использованием того же процесса отбора.

РЕЗОЛЮЦИЯ 163 (Гвадалахара, 2010 г.)

Создание Рабочей группы Совета по стабильному Уставу МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

- a) что основные документы Союза перечислены в Статье 4 Устава МСЭ;
- b) что в Статье 52 Устава содержится требование о том, чтобы Устав и Конвенция МСЭ одновременно ратифицировались каждым подписавшим их Государством-Членом согласно его конституционным нормам;
- c) что согласно п. 224 Устава и п. 519 Конвенции любое Государство-Член может предложить поправки к Уставу и Конвенции, соответственно;
- d) что в п. 231 Устава и п. 527 Конвенции оговаривается, что после вступления в силу любого такого поправочного документа ратификация, принятие, утверждение или присоединение в соответствии со Статьями 52 и 53 Устава распространяются на Устав и Конвенцию с внесенными в них поправками,

напоминая,

- a) что в прошлом на каждой полномочной конференции в Устав и Конвенцию вносились многочисленные поправки;
- b) что поправки, упомянутые в пункте a) раздела *напоминая*, выше, требуют ратификации, принятия, утверждения как Устава, так и Конвенции с внесенными поправками или присоединения к ним,

признавая,

- a) что Устав, положения которого дополняются положениями Конвенции, является основополагающим документом Союза (см. п. 30 Устава);

b) что ратификация, принятие, утверждение поправок к Уставу и Конвенции или присоединение к ним являются для Государств – Членов МСЭ сложным и длительным процессом, в частности для тех Государств-Членов, государственный язык которых не является одним из шести официальных языков МСЭ;

c) что многочисленные поправки и необходимость прохождения обременительного процесса ратификации привели с юридической точки зрения к нарушению одного из главных/фундаментальных принципов права международных организаций, а именно целостного и однородного характера высшего нормативного документа, применимого ко всем Государствам – Членам межправительственной организации, каковой является МСЭ,

признавая далее,

a) что в ходе состоявшихся на сессиях Совета 2009 и 2010 годов обсуждений выявилась необходимость в стабильном Уставе для решения вопроса с имеющимися в настоящее время трудностями, связанными с ратификацией, принятием, утверждением или присоединением, о которых упоминается в пунктах b) и c) раздела *признавая*, выше;

b) что между Государствами – Членами МСЭ появился консенсус в отношении подготовки проекта такого стабильного Устава, с тем чтобы представить его Полномочной конференции 2014 года для рассмотрения и принятия, в соответствующем случае, необходимых мер;

c) кроме того, принимая во внимание трудности, перечисленные в пунктах b) и c) раздела *признавая*, выше, между Государствами – Членами МСЭ появился консенсус в отношении того, что оставшиеся положения, не вошедшие в стабильный Устав, можно было бы перенести в другой "документ/конвенцию"¹, который не требовал бы ратификации, принятия, утверждения или присоединения,

решает,

1 чтобы была создана Рабочая группа Совета по стабильному Уставу, открытая для всех Государств – Членов Союза, с кругом ведения, который содержится в Приложении к настоящей Резолюции;

¹ Рабочей группе Совета (РГС/СТБ-У) необходимо изучить эти термины и предложить в этом отношении варианты в своем отчете Совету для рассмотрения на Полномочной конференции 2014 года и принятия соответствующего решения, в надлежащем случае.

2 что годовые отчеты о ходе работы упомянутой выше Рабочей группы Совета следует представлять на сессиях Совета в 2011 году (включая программу работы) и в 2012 году, а заключительный отчет следует представить сессии Совета 2013 года,

порукает внеочередной сессии Совета 2010 года

1 создать Рабочую группу Совета по стабильному Уставу (РГС/СТБ-У), открытую для всех Государств – Членов Союза, с кругом ведения, который упомянут в пункте 1 раздела *решает*, выше;

2 назначить председателя и заместителей председателя РГС/СТБ-У,

порукает Совету

1 выделить в рамках имеющихся ресурсов необходимые средства для выполнения этой Резолюции;

2 изучить представленные на сессиях Совета в 2011 и 2012 годах годовые отчеты о ходе работы РГС/СТБ-У, упоминаемые в пункте 2 раздела *решает*, выше, и принять соответствующие меры;

3 обеспечить, чтобы все Государства – Члены Союза и Члены Секторов регулярно и всесторонне информировались путем годовых отчетов, с тем чтобы Государства-Члены могли представлять свои замечания и/или вклады, а Члены Секторов могли представлять свои замечания, в соответствующих случаях, на основе положений пункта б Приложения к настоящей Резолюции;

4 рассмотреть заключительный отчет, подготовленный вышеупомянутой Группой, представленный сессии Совета в 2013 году, и внести любые замечания, которые будут сочтены уместными, прежде чем передать его Государствам-Членам, Членам Секторов и Полномочной конференции 2014 года;

5 обеспечить, чтобы заключительный отчет был распространен между Государствами-Членами и Членами Секторов не позднее чем за 12 месяцев до начала Полномочной конференции 2014 года,

порукает Генеральному секретарю

1 оказывать поддержку деятельности РГС/СТБ-У, которая будет выполняться на шести официальных языках МСЭ, в том числе подготовку годовых и заключительных отчетов, выделяя все необходимые ресурсы и оказывая помощь, требуемую для успешного выполнения задач;

2 направлять пригласительные письма, содержащие повестку дня собраний этой Группы, не менее чем за четыре месяца до начала работы этих собраний, чтобы позволить Государствам-Членам подготовить свои вклады;

3 представлять годовые и заключительный отчеты РГС/СТБ-У на сессиях Совета в 2011, 2012 и 2013 годах;

4 распространять годовые и заключительный отчеты РГС/СТБ-У среди всех Государств-Членов и Членов Секторов, как это упоминается в пунктах 3 и 5 раздела *порукает Совету*, выше;

5 провести исследование существующих механизмов в других организациях системы Организации Объединенных Наций, касающихся вступления в силу поправок к их "основополагающим документам", и представить отчет Совету на его сессии в 2011 или 2012 годах, а также распространить результаты этого исследования среди всех Государств-Членов, чтобы они подготовили свои вклады, в соответствующих случаях, для Полномочной конференции 2014 года;

6 обеспечить, чтобы все расходы финансировались из регулярного бюджета Союза под надзором Совета,

порукает Директорам трех Бюро

принимать участие в деятельности РГС/СТБ-У и содействовать такой деятельности,

предлагает Государствам-Членам

1 назначить представителя(ей), обладающего(их) обширными знаниями и опытом в этой области для участия в деятельности и в собраниях РГС/СТБ-У;

2 изучить, в соответствующих случаях, любые замечания своих соответствующих Членов Секторов о работе этой Группы, чтобы принять их во внимание, в случае необходимости, при представлении своих вкладов в работу Группы.

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 163 (Гвадалахара, 2010 г.)

Круг ведения Рабочей группы Совета (РГС/СТБ-У)

Круг ведения Рабочей группы Совета по стабильному Уставу (РГС/СТБ-У), о которой идет речь в пункте 1 раздела *решает* настоящей Резолюции, является следующим:

1 Изучить положения действующего в настоящее время Устава МСЭ и положения действующей в настоящее время Конвенции МСЭ, не предлагая изменений к их тексту, и провести исследование этих положений, чтобы подготовить проект стабильного Устава и проект другого "документа/конвенции", причем последний не подлежал бы ратификации, принятию, утверждению или присоединению, которые оговорены в Статьях 52 и 53 Устава.

2 С этой целью РГС/СТБ-У не предлагая изменений к тексту Устава и Конвенции, должна:

2.1 Изучить положения Устава и Конвенции, включая поправки, которые были утверждены на Полномочной конференции 2010 года, чтобы выявить те положения, которые имеют стабильный и фундаментальный характер и должны и в будущем иметь стабильный и фундаментальный характер.

2.2 Обобщать и включать все положения, определяемые в соответствии с пунктом 2.1, выше, не предлагая изменений к их тексту, в документ под названием "Проект стабильного Устава", который подлежит ратификации, принятию, утверждению или присоединению, оговоренным в Статьях 52 и 53 Устава.

2.3 Обобщать и включать в другой "документ/конвенцию" все остальные положения, которые содержатся в действующих в настоящее время Уставе и Конвенции, включая поправки, утвержденные на Полномочной конференции 2010 года, и которые в результате мер, осуществленных согласно пункту 2.1, выше, не определены как имеющие стабильный и фундаментальный характер или как имеющие неизменный/постоянный стабильный и фундаментальный характер. Этот "документ/конвенция" не подлежал бы ратификации, принятию, утверждению или присоединению, которые оговорены в Статьях 52 и 53 Устава.

- 3 Предложить вытекающие из этого изменения к проекту стабильного Устава и проекту "документа/конвенции", которые являются результатом мер, принятых при выполнении задач, перечисленных в пунктах 2.2 и 2.3, выше, а также соответствующие перекрестные ссылки в отдельном разделе отчета, для рассмотрения и принятия необходимых мер на Полномочной конференции 2014 года, в соответствующих случаях.
- 4 Предложить Государствам-Членам направлять свои замечания и вклады.
- 5 Подготовить согласно пункту 2 раздела *решает* настоящей Резолюции годовые и заключительные отчеты для представления сессиям Совета МСЭ в 2011, 2012 и 2013 годах.
- 6 Разместить на веб-сайте Группы замечания Членов Секторов по годовым отчетам, подготовленным Группой в 2011 и 2012 годах.
- 7 РГС/СТБ-У должна провести два собрания в 2011 году, продолжительность каждого из них не должна превышать пяти дней. В 2012 и 2013 годах не следует проводить более двух собраний в год, и продолжительность каждого из них не должна превышать пяти дней. Однако окончательное решение о количестве и продолжительности собраний в 2012 и 2013 годах будет приниматься Советом. Эти собрания следует проводить желательно максимально приближенно по времени и месту к другим соответствующим крупным мероприятиям/собраниям МСЭ.

РЕЗОЛЮЦИЯ 164 (Гвадалахара, 2010 г.)

Распределение мест в Совете между Государствами-Членами

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая,

a) что Совет формируется из Государств-Членов, избираемых на Полномочной конференции;

b) что количество Государств – Членов Совета устанавливается на Полномочной конференции,

отмечая,

что в соответствии с п. 50А Конвенции МСЭ количество Государств – Членов Совета не должно превышать 25% от общего числа Государств – Членов Союза,

признавая

необходимость разъяснения того, каким образом осуществляется справедливое распределение мест между Государствами – Членами Совета согласно п. 61 Устава МСЭ,

признавая далее

рассмотрение Советом в соответствии с Резолюцией 134 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции вопроса о количестве Государств – Членов Совета,

решает,

1 что для каждого Административного района в Совете при определении количества мест, которые будут распределены данному Району, должно применяться процентное соотношение в размере 25% от числа Государств-Членов в данном Районе;

2 что полученная после такого расчета цифра должна округляться до ближайшего целого числа;

3 что такое округленное целое число должно составлять количество мест, распределенных этому Району,

поручает Генеральному секретарю

проинформировать Государства-Члены об изменениях в количестве Государств – Членов Союза и их влиянии на распределение мест между Государствами – Членами Совета.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 165 (Гвадалахара, 2010 г.)

Предельные сроки для представления предложений и процедуры регистрации участников конференций и ассамблей Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

признавая

a) п. 224 Устава МСЭ, в соответствии с которым любое Государство-Член может предложить любую поправку к Уставу при условии, что такое предложение будет получено Генеральным секретарем не позднее чем за восемь месяцев до даты, установленной для открытия полномочной конференции;

b) п. 519 Конвенции МСЭ, в котором определяется требование о представлении поправок к Конвенции не позднее чем за восемь месяцев до даты, установленной для открытия полномочной конференции;

c) Резолюцию 114 (Марракеш, 2002 г.) Полномочной конференции о толковании п. 224 Устава и п. 519 Конвенции,

признавая также

a) Раздел 8 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, касающийся сроков и условий представления предложений и отчетов на конференциях;

b) Раздел 17 Общего регламента, касающийся предложений или поправок, представленных во время конференции,

учитывая

Решение 556, принятое на сессии Совета МСЭ 2010 года, о представлении документов на сессии Совета, в котором указывается, что все вклады следует представлять не позднее чем за 21 календарный день до открытия сессии Совета для обеспечения их своевременного письменного перевода и их тщательного рассмотрения на сессии Совета,

отмечая,

a) что задержки с представлением вкладов не только перегружают Секретариат МСЭ, занимающийся обработкой таких вкладов, но и ставят в невыгодное положение делегации, особенно небольшие делегации, которые не имеют возможности своевременно и в благоприятных условиях ознакомиться с ними и выработать свою позицию;

b) что задержки с представлением вкладов, кроме того, нарушают эффективное функционирование конференций, ассамблей и собраний МСЭ, а также их комитетов и рабочих групп;

c) что необходимо установить разумные предельные сроки для представления документов на вышеупомянутые собрания Союза в будущем,

принимая во внимание

предложение, представленное на рассмотрение Полномочной конференции 2010 года, в котором Совету предлагается на основе консультаций с Генеральным секретариатом и Директорами трех Бюро изучить совместно с консультативными группами Секторов вопрос о согласовании предельных сроков представления документов и процедур, регулирующих регистрацию на собраниях Союза,

решает

установить жесткий предельный срок для представления всех вкладов, за исключением предельных сроков, предусмотренных пунктами *a)* и *b)* раздела *признавая*, выше, не позднее чем за 14 календарных дней до открытия конференций и ассамблей Союза, включая полномочные конференции, чтобы обеспечить своевременный письменный перевод и тщательное рассмотрение делегациями таких вкладов,

порукает Генеральному секретарю при консультациях с Директорами Бюро

1 подготавливать на постоянной основе отчет Совету по вышеупомянутым вопросам, включая связанные с ними финансовые последствия;

2 изучить, в случае необходимости, совместно с консультативными группами Секторов вопрос о согласовании предельных сроков представления предложений, а также процедур, регулирующих регистрацию на собраниях Союза.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 166 (Гвадалахара, 2010 г.)

**Число заместителей председателей консультативных групп,
исследовательских комиссий и других групп Секторов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи
(Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что в Статье 20 Конвенции МСЭ, касающейся ведения работы исследовательских комиссий, установлено следующее:

242 1 *Ассамблея радиосвязи, всемирная ассамблея по стандартизации*
ПК-98 *электросвязи и всемирная конференция по развитию*
электросвязи назначают председателя и одного или нескольких
заместителей председателя для каждой исследовательской
комиссии. При назначении председателей и заместителей
председателей особое внимание уделяется требованиям к
компетенции и справедливому географическому распределению, а
также необходимости содействия более эффективному участию
развивающихся стран;

243 2 *Если того требует объем работы какой-либо исследовательской*
ПК-98 *комиссии, то ассамблея или конференция назначают такое*
дополнительное количество заместителей председателя для
данной исследовательской комиссии, которое они считают
необходимым;

b) что Ассамблея радиосвязи (АР), Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) и Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ) приняли резолюции, касающиеся назначения и максимального срока пребывания в должности председателей и заместителей председателей их соответствующих консультативных групп и исследовательских комиссий,

признавая,

что в настоящее время ни в одном из трех Секторов МСЭ нет установленных критериев, касающихся числа заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов¹ (включая Подготовительное собрание к Конференции (ПСК) и Специальный комитет по регламентарно-процедурным вопросам (СКРПВ) Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R),

признавая далее,

a) что консультативным группам, исследовательским комиссиям и другим группам Секторов следует назначать только такое число заместителей председателей, которое считается необходимым для эффективного и действенного управления и функционирования данной группы;

b) что следует принять меры для обеспечения определенной преемственности между председателями и заместителями председателей,

принимая во внимание

a) обсуждение, которое состоялось на последнем пленарном заседании ВКРЭ-10 и было посвящено необходимости предложить Полномочной конференции предоставить руководящие указания по необходимым согласованным критериям, которые следует разработать в отношении числа заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов;

b) что в настоящее время отдельное лицо из какого-либо одного Государства-Члена может занимать более чем одну должность в том или ином Секторе или же в трех Секторах, что может не соответствовать принципу справедливого географического распределения и необходимости содействовать более эффективному участию развивающихся стран,

¹ Критерии, содержащиеся в настоящей Резолюции, не применяются к назначению председателей и заместителей председателей оперативных групп.

решает предложить Ассамблее радиосвязи, Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи и Всемирной конференции по развитию электросвязи на основе консультаций с Директорами трех Бюро

рассмотреть текущую ситуацию в целях разработки необходимых критериев для назначения оптимального числа заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов (включая, насколько это практически осуществимо, ПСК и СКРПВ МСЭ-R), в зависимости от случая, принимая во внимание следующие руководящие указания:

- 1) Число заместителей председателей следует ограничить необходимым минимумом опытных профессионалов в соответствии с резолюциями соответствующих Секторов, касающимися назначения заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов.
- 2) Следует принимать во внимание вопрос справедливого географического распределения между регионами МСЭ, а также необходимость содействовать более эффективному участию развивающихся стран, с тем чтобы каждый регион был представлен по меньшей мере одним или двумя компетентными и опытными лицами в консультативных группах, исследовательских комиссиях и других группах Секторов.
- 3) Общее число предлагаемых какой-либо администрацией председателей и заместителей председателей должно быть обоснованным, с тем чтобы обеспечивалось соблюдение принципа справедливого распределения должностей среди заинтересованных Государств-Членов.
- 4) Следует принимать во внимание региональное представительство в консультативных группах, исследовательских комиссиях и других группах всех трех Секторов, с тем чтобы никакое отдельное лицо не занимало более одной должности заместителя председателя в таких группах/комиссиях в каком-либо одном Секторе и только в исключительных случаях занимало такую должность более чем в одном Секторе².

² Упомянутый в этом пункте критерий не должен препятствовать тому, чтобы заместитель председателя данной консультативной группы или заместитель председателя данной исследовательской комиссии занимал должность или должности председателя или заместителя председателя данной рабочей группы или же Докладчика или Содокладчика в какой-либо группе под мандатом этих групп Секторов.

- 5) Каждому региону МСЭ, принимающему участие в АР, ВАСЭ и ВКРЭ, предлагается при назначении на должности отдельных опытных профессионалов в полной мере соблюдать принцип равноправного географического распределения среди регионов МСЭ, а также учитывать необходимость содействовать более эффективному участию развивающихся стран.
- 6) Приведенные выше руководящие указания могут, насколько это практически возможно, применяться к ПСК и СКРПВ МСЭ-Р,

порукает Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро

принять необходимые меры для надлежащего выполнения настоящей Резолюции,

порукает Директорам трех Бюро

1 включить данный вопрос в повестку дня следующего собрания их соответствующих консультативных групп в целях надлежащей разработки требуемых согласованных критериев отбора/назначения на указанные выше должности;

2 принять необходимые меры, для того чтобы АР, ВАСЭ и ВКРЭ рассмотрели упомянутые выше критерии в своих соответствующих резолюциях и/или рекомендациях, в том числе путем подготовки и предоставления необходимой информации о должностях, уже занимаемых отдельными лицами из каждой страны во всех трех Секторах МСЭ, как указано в пункте 1 раздела *порукает Директорам трех Бюро*, выше.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 167 (Гвадалахара, 2010 г.)

**Укрепление потенциала МСЭ для проведения электронных собраний
и обеспечение средств для продвижения работы Союза**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

- a)* стремительные технологические изменения в области электросвязи и соответствующие меры по адаптации политики, регулирования и инфраструктуры, необходимые на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- b)* обусловленную этим необходимость как можно более широкого вовлечения членов МСЭ со всего мира в рассмотрение этих вопросов в работе Союза;
- c)* что технологические достижения и средства проведения электронных собраний, а также дальнейшее развитие электронных методов работы (ЭМР) обеспечат большую открытость, оперативность и удобство сотрудничества между участниками деятельности МСЭ, которое может осуществляться на безбумажной основе,

напоминая

- a)* Резолюцию 66 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о документах и публикациях Союза, касающуюся электронной доступности документов;
- b)* Резолюцию 32 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) об упрочении электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), а также реализации возможностей ЭМР и соответствующих мер по организации работы МСЭ-Т;
- c)* Резолюцию 73 (Йоханнесбург, 2008 г.) ВАСЭ об информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ) и изменении климата и, в частности, пункт *g)* раздела *признавая* этой Резолюции, касающийся энергоэффективных методов работы,

признавая

a) бюджетные трудности, с которыми сталкиваются делегаты из многих стран, в частности развивающихся стран, при поездках для участия в очных собраниях МСЭ;

b) что электронное участие будет представлять существенные выгоды для Членов Союза, связанные с уменьшением затрат на командировки, и будет содействовать более широкому их участию как в работе Союза, так и в собраниях, на которых требуется присутствие;

c) что на многочисленных собраниях МСЭ уже осуществляется аудио- и видео- веб-трансляция и что в Секторах и в Генеральном секретариате используются видеоконференции/аудиоконференц-связь, субтитрование в реальном времени, а также другие инструменты сотрудничества на базе веб-сети для электронного участия в определенных видах собраний,

далее признавая

важный вклад, обусловленный использованием ИКТ и снижением объема командировок, в обеспечение того, чтобы не оказывалось воздействия на климат,

сознавая,

что некоторые виды деятельности и процедур, связанные с определенными собраниями МСЭ, все еще требуют непосредственного очного участия Членов Союза,

отмечая,

a) что в качестве альтернативы очным собраниям существуют преимущества использования электронных собраний для достижения прогресса в обсуждениях;

b) что практика электронных собраний, правила и процедуры которых четко зафиксированы документально, поможет МСЭ расширить участие потенциальных заинтересованных сторон, экспертов от членов и нечленов, в особенности из развивающихся стран, которые не имеют возможности участвовать в очных собраниях;

c) что электронные собрания могут способствовать повышению эффективности деятельности МСЭ и сокращению затрат всех сторон, например за счет снижения необходимости в командировках и в печатных экземплярах документов;

d) что необходимо применять скоординированный и согласованный подход к используемым технологиям,

отмечая далее,

a) что электронные методы работы внесли большой вклад в работу групп Секторов, например Групп Докладчиков, и рабочих групп Совета, и что такая работа, как создание текстов, все чаще выполнялась в различных частях Союза путем электронного общения;

b) что для различных типов собраний подходят различные виды участия;

c) необходимость установления роли гиперссылок, в частности в документах, представляемых на утверждение в исполнительные или совещательные органы, и соответствующее решение сессии Совета 2009 года¹;

d) важность располагать полными текстами в момент их утверждения,

подчеркивая,

a) что существует потребность в процедурах, обеспечивающих всеобщее справедливое и равное участие;

b) что электронные собрания могут способствовать преодолению "цифрового разрыва";

c) что внедрение электронных собраний укрепит роль МСЭ в координации деятельности по вопросам ИКТ и изменения климата, а также обеспечения возможности доступа,

решает,

a) что МСЭ следует обеспечить дальнейшее развитие своих средств и возможностей для дистанционного участия с помощью электронных средств в надлежащих собраниях Союза, в том числе рабочих группах, созданных Советом;

b) что окончательные документы, представляемые на утверждение, не должны содержать гиперссылок помимо внутренних гиперссылок, там, где это уместно, на документы или части документов, которые имеют стабильный характер и уже утверждены компетентным органом Союза, и что включение внутренней гиперссылки в документ, представляемый на утверждение, не следует воспринимать как неявное утверждение содержания целевого материала этой гиперссылки; наоборот, любое утверждение должно иметь четко выраженный характер (эта процедура не распространяется на исследовательские комиссии);

¹ Документ С09/90, п. 12.

с) что МСЭ следует и далее развивать свои электронные методы работы, касающиеся разработки, распространения и утверждения документов, а также содействовать проведению безбумажных собраний,

порукает Генеральному секретарю при консультациях и во взаимодействии с Директорами Бюро

1 разработать план действий для рассмотрения Советом на его сессии 2011 года в отношении электронного участия в деятельности рабочих групп и соответствующих собраний, представляющих отчет Совету, включая использование таких средств, как видеоконференции;

2 продолжить проведение на экспериментальной основе электронных собраний в сотрудничестве с Директорами Бюро таким образом, чтобы последующая реализация была технологически нейтральной, в максимально возможной степени, и эффективной с точки зрения затрат, с тем чтобы содействовать широкому участию, удовлетворяя при этом необходимые требования в области безопасности;

3 привлекать консультативные группы к оценке использования формы электронных собраний и разрабатывать дальнейшие процедуры и правила, связанные с электронными собраниями, включая правовые аспекты;

4 на постоянной основе представлять Совету отчеты о достигнутых результатах в отношении электронных собраний, с тем чтобы оценить прогресс в применении этой формы собраний в МСЭ;

5 представить Совету отчет о целесообразности расширения использования языков на электронных собраниях,

порукает Директорам Бюро

принять меры на основе консультаций с консультативными группами Секторов в целях обеспечения соответствующих средств электронного участия или наблюдения в собраниях Секторов для делегатов, не имеющих возможности присутствовать на очных собраниях.

РЕЗОЛЮЦИЯ 168 (Гвадалахара, 2010 г.)

Перевод Рекомендаций МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

- a) цели Союза, закрепленные в Статье 1 Устава МСЭ;
- b) необходимость расширения доступа на национальном уровне к Рекомендациям МСЭ, к которым широкой общественности предоставляется бесплатный онлайн-доступ;
- c) необходимость упрощения доступа к Рекомендациям МСЭ на других национальных языках, не являющихся официальными языками МСЭ;
- d) Резолюцию 20 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о недискриминационном доступе к современным средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), в которой отмечается, что:
- современные средства и услуги электросвязи/ИКТ создаются в основном на базе Рекомендаций Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T);
 - Рекомендации МСЭ-R и МСЭ-T являются результатом коллективных усилий всех тех, кто участвует в процессе стандартизации в рамках МСЭ, и принимаются Членами Союза на основе консенсуса;
 - ограничения в доступе к средствам и услугам электросвязи/ИКТ, от которых зависит развитие национальной электросвязи/ИКТ и которые создаются на базе Рекомендаций МСЭ-R и МСЭ-T, являются препятствием гармоничному развитию и совместимости электросвязи/ИКТ во всемирном масштабе;

e) Резолюцию 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о повышении степени понимания и эффективности применения Рекомендаций МСЭ в развивающихся странах, в разделе *решает* которой Государствам-Членам и Членам Секторов предлагается принять участие в деятельности по повышению степени понимания и эффективности применения Рекомендаций МСЭ-R и МСЭ-T в развивающихся странах,

отмечая

a) положения п. 495 Конвенции МСЭ, в котором указано, что все документы, упомянутые в соответствующих положениях Статьи 29 Устава, могут быть опубликованы на тех языках, которые там не указаны, при условии что запрашивающие такую публикацию Государства-Члены полностью берут на себя оплату всех затрат по их переводу и изданию;

b) что версии документов и текстов Союза на официальных языках должны составляться МСЭ в соответствии со Статьей 29 Устава,

признавая

a) существование общей тенденции к предоставлению бесплатного онлайн-доступа к документам и публикациям, относящимся к ИКТ, на официальных языках;

b) стратегическую необходимость в повышении уровня наглядности и доступности результатов работы МСЭ,

решает,

1 что администрации могут переводить Рекомендации на языки, не являющиеся шестью официальными языками МСЭ, для официального использования администрациями;

2 что текст какой-либо Рекомендации на любом официальном языке МСЭ должен иметь превалирующую силу в случае расхождений между такой переведенной версией и официальной версией;

3 что МСЭ не должен нести каких бы то ни было расходов на перевод и публикацию Рекомендаций;

4 что на страницах переведенных текстов не должен размещаться логотип МСЭ;

5 что каждая публикация должна содержать в надлежащем месте типовую формулировку, приведенную в Приложении к настоящей Резолюции, название, краткое содержание и ссылку на адрес, по которому с веб-сайта МСЭ может быть загружен официальный текст на национальном языке; кроме того, публикация должна включать титульную страницу официального текста Рекомендации МСЭ;

6 что МСЭ должен бесплатно получать для хранения в архиве два экземпляра любой переведенной публикации в кратчайшие сроки после ее опубликования;

7 что МСЭ не будет взимать плату за перевод, выполненный для официального использования администрациями;

8 что для перевода, предназначенного для продажи – либо осуществляемого на основе принципа возмещения затрат, либо для получения прибыли, – должно быть предварительно получено согласие МСЭ, и за переведенные публикации, продаваемые с целью получения прибыли, в пользу МСЭ должны выплачиваться роялти;

9 что в случае, упомянутом выше в п. 8 раздела *решает*, соответствующее издательство должно направить МСЭ ведомость с указанием количества проданных экземпляров,

порукает Генеральному секретарю

представить Совету отчет о мерах, необходимых для содействия выполнению настоящей Резолюции,

предлагает Совету

рассмотреть отчет Генерального секретаря о выполнении настоящей Резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Настоящая Рекомендация воспроизведена с разрешения Международного союза электросвязи (МСЭ). Исключительную ответственность за перевод настоящего текста на {*} несет {**}.

Настоящую Рекомендацию, опубликованную МСЭ в виде своих официальных версий (на английском, арабском, китайском, испанском, французском, русском языках), можно получить по адресу:

International Telecommunication Union
General Secretariat – Sales and Marketing Service
Place des Nations
CH – 1211 Geneva 20
Switzerland
Тел.: +41 22 730 6141
Эл. почта: sales@itu.int

* Указать национальный язык, на который осуществлялся перевод.

** Указать название издательства.

РЕЗОЛЮЦИЯ 169 (Гвадалахара, 2010 г.)

Допуск академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений к участию в работе трех Секторов Союза

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 71 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи,

учитывая,

a) что участие академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений в трех Секторах Союза принесет пользу работе Секторов, в особенности поскольку эти организации занимаются развитием современных технологий, которые относятся к сфере компетенции МСЭ, а их перспективное мышление позволяет своевременно изучать современные технологии и приложения;

b) что научный вклад этих организаций значительно перевесит уровень финансовых взносов, предлагаемый для поощрения их участия,

решает

1 допустить академические организации, университеты и соответствующие исследовательские учреждения, занимающиеся развитием электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), к участию в работе трех Секторов в соответствии с положениями настоящей Резолюции, без необходимости вносить какие-либо поправки в Статьи 2 и 3 Устава МСЭ, на испытательный срок до следующей полномочной конференции;

2 установить размер финансового взноса для такого участия на уровне 1/16 от размера единицы взноса на покрытие расходов Союза для Членов Секторов в случае организаций из развитых стран и 1/32 от размера единицы взноса для Членов Секторов в случае организаций из развивающихся стран¹;

3 что заявки на такое участие будут приниматься только при наличии поддержки Государств – Членов Союза, к которым относятся эти организации, при условии что такой порядок не явится альтернативным вариантом для тех организаций, которые в настоящее время числятся в Союзе в качестве Членов Секторов или Ассоциированных членов,

порукает Совету

1 добавить к настоящей Резолюции любые дополнительные условия или подробные процедуры, если он сочтет их необходимыми;

2 на основе оценки такого участия, проведенной консультативными группами трех Секторов, представить следующей полномочной конференции соответствующий отчет для принятия окончательного решения о таком участии;

3 обеспечить, чтобы такие академические организации не играли никакой роли в процессе принятия решений, включая принятие резолюций или рекомендаций, независимо от процедуры их утверждения;

4 обеспечить, чтобы процедура подачи заявок и их утверждения для академических организаций, за исключением тех, которые упомянуты в пунктах 1, 2 и 3 раздела *решает*, выше, были такими же, как и для Ассоциированных членов;

5 выполнить настоящую Резолюцию и установить размер ежегодной платы на основе предлагаемого размера в 1/16 единицы взноса для Членов Секторов в случае организаций из развитых стран и 1/32 от размера единицы взноса для Членов Секторов в случае организаций из развивающихся стран;

6 оценивать финансовые взносы и рассматривать условия допуска на постоянной основе, а также представить отчет следующей полномочной конференции,

¹ К ним относятся: наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

порукает далее Ассамблее радиосвязи, Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи и Всемирной конференции по развитию электросвязи

поручить консультативным группам соответствующих Секторов изучить вопрос о том, есть ли необходимость в каких-либо дополнительных мерах и/или договоренностях для содействия такому участию, которые не охватываются Резолюцией 1 и соответствующими рекомендациями упомянутых выше ассамблей и конференции, и принять такие способы действия, если они сочтут это необходимым или обязательным, и сообщить Совету о результатах через Директоров,

порукает Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро

принять необходимые и соответствующие меры для выполнения настоящей Резолюции.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 170 (Гвадалахара, 2010 г.)

Допуск Членов Секторов из развивающихся стран¹ к участию в работе Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

Резолюцию 74 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи,

учитывая,

a) что участие в работе Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) Членов Секторов из категории развивающихся стран с ежегодным доходом на душу населения менее 2000 долл. США в соответствии с классификацией Программы развития Организации Объединенных Наций будет полезным для работы обоих Секторов, а также для представляемых такими Членами стран, помогая сокращению разрыва в стандартизации, который все еще существует между развитыми и развивающимися странами в рамках обоих Секторов, особенно в том, что касается этой категории развивающихся стран;

b) что их допуск к участию в работе одного из двух Секторов на благоприятных финансовых условиях, в том что касается каждого Сектора, будет содействовать тому, чтобы они становились Членами этих двух Секторов в соответствии со своими потребностями;

c) что такое участие не потребует внесения каких-либо поправок в Статьи 2 и 3 Устава МСЭ в течение испытательного периода, который закончится в 2014 году, когда будет проводиться следующая полномочная конференция,

¹ Такие Члены Секторов не должны представлять собой дочерние компании мультинациональной корпорации, штаб-квартира которой расположена в развитой стране, и должны ограничиваться Членами Секторов из развивающихся стран, классифицируемых Программой развития Организации Объединенных Наций как страны с низкими доходами, в которых ежегодный доход на душу населения не превышает 2000 долл. США и которые еще не являются членами одного из этих Секторов или обоих Секторов.

решает

- 1 разрешить Членам Секторов из категории развивающихся стран, упомянутой выше, участвовать в работе МСЭ-Р и МСЭ-Т в соответствии с положениями настоящей Резолюции;
- 2 установить для такого участия размер финансового взноса на покрытие расходов Союза на уровне 1/16 единицы взноса Членов Секторов;
- 3 что заявки на такое участие будут приниматься только при наличии поддержки Государства-Члена, к которому относится данный Член Сектора, при условии что каждая подающая заявку на членство организация соответствует критерию, изложенному в сноске к настоящей Резолюции, а также при условии, что такая организация в настоящее время не включена в список Союза в качестве Члена Сектора с размером взноса как минимум половина от значения единицы взноса для Членов Секторов или Ассоциированного члена Сектора,

порукает Совету

- 1 включить любые дополнительные условия или подробные процедуры, которые могут потребоваться;
- 2 на основе оценки такого участия, проведенной соответствующими консультативными группами Секторов, представить следующей полномочной конференции соответствующий отчет, чтобы дать ей возможность принять окончательное решение о таком участии на основе отчета и содержащихся в нем предложений.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 171 (Гвадалахара, 2010 г.)

Подготовка к Всемирной конференции по международной электросвязи 2012 года

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) Резолюцию 146 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции о рассмотрении Регламента международной электросвязи (РМЭ);

b) Решение 9 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции о четвертом Всемирном форуме по политике в области электросвязи (ВФПЭ-09);

c) заключительный отчет Группы экспертов по рассмотрению РМЭ, представленный Совету МСЭ на его сессии 2009 года,

учитывая,

a) что в Статье 25 Устава МСЭ указывается, среди прочего, что Всемирная конференция по международной электросвязи (ВКМЭ) может частично или, в исключительных случаях, полностью пересмотреть РМЭ и может рассмотреть любой другой вопрос всемирного характера, входящий в ее компетенцию и относящийся к ее повестке дня;

b) что область применения РМЭ установлена в его Статье 1 "Цель и область применения Регламента";

c) что Полномочная конференция (Анталия, 2006 г.), следуя курсу ВФПЭ, обратилась к трем Секторам с настоятельным призывом провести в рамках своей компетенции и в рамках имеющихся бюджетных ресурсов любые необходимые дальнейшие исследования, направленные на подготовку к ВКМЭ, и принять, при необходимости, участие в серии региональных собраний, с тем чтобы определить темы, которые должны быть рассмотрены на ВКМЭ;

d) что с того времени как был утвержден действующий вариант РМЭ, на полномочных конференциях, всемирных ассамблеях по стандартизации электросвязи и в исследовательских комиссиях Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) был утвержден целый ряд резолюций и рекомендаций, положения которых способствовали тому, чтобы РМЭ оставался в силе, и которые следует принимать во внимание в процессе его рассмотрения;

e) что в Лиссабонском консенсусе, достигнутом на ВФПЭ-09, в частности в рамках Мнения 6 (Лиссабон, 2009 г.) относительно РМЭ, определен ряд вопросов, которые члены МСЭ могут пожелать рассмотреть, наряду с прочими, в контексте любой подготовительной работы к ВКМЭ-12;

f) что в соответствии с Резолюцией 1312 Совет на своей сессии 2009 года создал Рабочую группу Совета для подготовки к Всемирной конференции по международной электросвязи 2012 года (РГС-ВКМЭ-12) с кругом ведения, предусматривающим обсуждение как существующего текста РМЭ, так и возможного введения новых положений;

g) что во исполнение Резолюции 146 (Анталья, 2006 г.) Совет на своей сессии 2010 года принял Резолюцию 1317, в которой определяются сроки и повестка дня Всемирной конференции по международной электросвязи (ВКМЭ-12) в 2012 году;

h) отчет, представленный настоящей конференции РГС-ВКМЭ-12, в котором отражена обеспокоенность Государств – Членов МСЭ состоянием регулирования международной электросвязи в ряде областей;

i) что среда международной электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) значительно изменились с технической, регуляторной и политической точек зрения и что она продолжает стремительно развиваться;

j) что развитие технологий привело к росту использования инфраструктуры, основанной на IP, и услуг и приложений, основанных на IP, открывая тем самым возможности для Государств-Членов и Членов Секторов и одновременно ставя перед ними сложные задачи;

к) что по мере развития технологий Государства-Члены оценивают свою политику и подходы к регулированию, с тем чтобы обеспечивать создание благоприятной среды, которая содействует разработке поддерживающих, прозрачных, способствующих конкуренции и предсказуемых политических принципов, а также нормативно-правовой базы, которая обеспечивает надлежащие стимулы для инвестиций в информационное общество и для его развития;

л) что МСЭ должен играть важную роль в решении новых и возникающих вопросов, включая те вопросы, которые появляются в результате изменения глобальной среды международной электросвязи/ИКТ;

м) что существует необходимость в достижении широкого консенсуса о том, какие вопросы могли бы быть надлежащим образом охвачены договорной базой МСЭ в отношении его деятельности в области регулирования, развития и стандартизации;

н) что важно обеспечить рассмотрение РМЭ и, если будет сочтено целесообразным, его своевременный пересмотр и обновление, с тем чтобы содействовать сотрудничеству и координации между Государствами-Членами и точно отразить взаимоотношения между Государствами-Членами, Членами Секторов и признанными эксплуатационными организациями;

о) что пересмотр РМЭ и соответствующих Рекомендаций, Резолюций и Мнений Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии 1988 года (ВАКТТ-88), который осуществят ВКМЭ-12 и РГС-ВКМЭ-12, будет выгоден для всех регионов,

решает,

1 чтобы РГС-ВКМЭ-12 продолжила подготовку ВКМЭ-12;

2 чтобы для работы ВКМЭ были приняты повестка дня и сроки проведения этой конференции, установленные в Резолюции 1317 Совета;

3 что РГС-ВКМЭ-12 в соответствии с Резолюцией 1312 Совета должна сформировать подготовительный процесс для ВКМЭ-12, учитывая, в соответствующих случаях, результаты региональных подготовительных собраний,

решает далее

в дополнение к работе, указанной в Резолюции 1312 Совета, и не противореча этой Резолюции:

1 рассмотреть и изучить всю соответствующую работу и ее результаты, которые были получены МСЭ относительно РМЭ;

2 обсудить и рассмотреть все предложения по пересмотру РМЭ, в том числе предложения по добавлению новых и возникающих вопросов, по обновлению и исключению положений и/или по их аннулированию, в зависимости от случая;

3 обсудить и рассмотреть все предложения по пересмотру РМЭ, при условии что эти предложения:

- i) соответствуют целям Союза, изложенным в Статье 1 Устава МСЭ;
- ii) соответствуют сфере охвата и цели РМЭ, изложенным в его Статье 1, при том понимании, что РГС-ВКМЭ-12 могла бы рассматривать предложения по пересмотру Статьи 1 РМЭ;
- iii) отражают, среди прочего, стратегические и политические принципы с целью обеспечения гибкости, с тем чтобы учитывался технический прогресс;
- iv) являются актуальными, с тем чтобы их можно было включить в международный договор;

4 подготовить для ВКМЭ-12 за четыре месяца до ее начала заключительный консолидирующий отчет на основе вкладов и отчетов всех подготовительных мероприятий, в том числе региональных подготовительных собраний, в котором были бы представлены все мнения и взгляды, с тем чтобы Государства-Члены, в частности развивающиеся страны, могли подготовиться к ВКМЭ-12,

поручает Совету

- 1 принимать к сведению соображения, содержащиеся в настоящей Резолюции, в работе по подготовке к ВКМЭ-12 с целью пересмотра РМЭ;
- 2 выделять соответствующие финансовые ресурсы в финансовых пределах, установленных Полномочной конференцией;
- 3 представить следующей полномочной конференции отчет о ходе выполнения настоящей Резолюции и проанализировать необходимость периодического рассмотрения РМЭ,

поручает Генеральному секретарю

- 1 оказать поддержку проведению в каждом регионе на основе координации с региональными организациями электросвязи любых региональных подготовительных собраний, которые могли бы быть созданы перед проведением ВКМЭ-12;
- 2 за четыре месяца до ВКМЭ-12 распространить среди Государств-Членов заключительный отчет РГС-ВКМЭ-12, как указано в Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза;
- 3 представить ВКМЭ-12 заключительный отчет РГС-ВКМЭ-12 в соответствии с Резолюцией 1312 Совета,

поручает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

- 1 предоставить средства, необходимые для осуществления положений настоящей Резолюции;
- 2 предпринять необходимые подготовительные и административные меры для проведения ВКМЭ в соответствии с Резолюцией 1317 Совета и в соответствии с применяемыми правилами и процедурами МСЭ;
- 3 оказывать поддержку РГС-ВКМЭ-12, предоставляя, в пределах своей компетенции, вклады, необходимые для подготовки ВКМЭ, в соответствующих случаях,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

вносить вклад в подготовительную работу к ВКМЭ-12, в том числе в работу региональных собраний, в соответствующих случаях.

РЕЗОЛЮЦИЯ 172 (Гвадалахара, 2010 г.)

Общий обзор выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) Резолюцию 73 (Миннеаполис, 1998 г.) Полномочной конференции, цели которой были достигнуты, в том что касается проведения обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);

b) Резолюцию 140 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) настоящей конференции о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО,

напоминая далее

a) Женевскую декларацию принципов и Женевский план действий, принятые в 2003 году, а также Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, принятые в 2005 году, которые все были одобрены Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

b) что в п. 111 Тунисской программы содержится обращенная к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций просьба осуществить в 2015 году общий обзор выполнения решений ВВУИО;

c) что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 60/252 приняла решение провести в 2015 году общий обзор выполнения решений Встречи на высшем уровне,

учитывая

a) положения Устава МСЭ и Конвенции МСЭ, касающиеся роли Союза в вопросах политики и стратегии;

b) резолюции, принятые настоящей конференцией относительно ВВУИО;

c) особую роль, которую МСЭ играл как инициатор и ведущая руководящая организация в проведении ВВУИО;

d) поручения, данные МСЭ относительно выполнения решений ВВУИО в целом,

принимая во внимание

- a) прогресс, достигнутый в выполнении решений ВВУИО в целом;
- b) структуру процесса выполнения решений и проведения последующей деятельности, установленную в Тунисской программе;
- c) подход с участием многих заинтересованных сторон, принятый для процесса выполнения решений и проведения последующей деятельности,

решает поручить Генеральному секретарю

- 1 инициировать рассмотрение Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) вопроса о подготовке общего обзора выполнения решений ВВУИО в 2015 году в соответствии с Тунисской программой (п. 111), включая возможность проведения мероприятия высокого уровня в 2014/2015 году;
- 2 предложить КСР осуществить необходимые подготовительные мероприятия на основе подхода с участием многих заинтересованных сторон;
- 3 осуществлять эффективную и действенную координацию со всеми заинтересованными сторонами в ходе подготовки общего обзора;
- 4 представить Совету МСЭ отчет по результатам этого процесса для рассмотрения и принятия решения,

поручает Совету

по результатам этой консультации:

- 1 рассмотреть вопрос о роли Союза в процессе общего обзора и его вкладе в этот процесс, а также принять решение по этому вопросу;
- 2 проанализировать пути и средства усиления ведущей роли МСЭ в любом соответствующем подготовительном процессе;
- 3 просить Генерального секретаря в рамках подготовительного процесса осуществлять координацию со всеми заинтересованными сторонами и обеспечить соответствующие механизмы, в том числе возможность проведения открытых консультаций;
- 4 провести на своей сессии 2011 года оценку финансового бремени Союза, которое может возникнуть в связи с участием в подготовительном процессе;

5 представить следующей полномочной конференции отчет о подготовке заключительного общего обзора выполнения решений ВВУИО и подготовить предложения относительно дальнейшей деятельности.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 173 (Гвадалахара, 2010 г.)

Пиратство и атаки на сети фиксированной и сотовой телефонной связи в Ливане

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* благородные принципы, цели и задачи, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и во Всеобщую декларацию прав человека;
- b)* усилия Организации Объединенных Наций по содействию устойчивому развитию и соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
- c)* цели Союза, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ;
- d)* п. 16 Декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- e)* предыдущие резолюции полномочных конференций, а именно:
- Резолюцию 48 (Малага-Торремолинос, 1973 г.) Полномочной конференции о разрушении подводных кабелей в Восточном Средиземноморье;
 - Резолюцию 74 (Найроби, 1982 г.) Полномочной конференции в отношении Израиля и оказания помощи Ливану;
 - Резолюцию 64 (Ницца, 1989 г.) Полномочной конференции об осуждении политики, проводимой Израилем на оккупированных арабских территориях;
 - Резолюцию 159 (Анталья, 2006 г.) Полномочной конференции, касающуюся предоставления поддержки Ливану в восстановлении его сети электросвязи, с учетом того что до настоящего времени Ливан не получил никаких денежных средств в счет возмещения ущерба, который, по оценкам экспертов МСЭ, составлял на тот момент 547 млн. долл. США,

признавая,

a) что надежные сети электросвязи настоятельно необходимы для социально-экономического развития стран, особенно для стран, пострадавших в результате действий со стороны Израиля;

b) что объекты электросвязи Ливана подвергались и все еще продолжают подвергаться пиратским атакам, воздействию помех и мер, прерывающих их работу, а также подрывной деятельности со стороны Израиля, направленной против сетей фиксированной и сотовой телефонной связи Ливана;

c) что ущерб, причиненный электросвязи Ливана, должен стать предметом озабоченности для всего международного сообщества, особенно для МСЭ как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций в области электросвязи;

d) полное право Ливана на компенсацию ущерба, причиненного его сети электросвязи,

напоминая далее,

что каждое Государство – Член МСЭ должно уважать основополагающие принципы, установленные в Преамбуле к Уставу и в пп. 5, 6 и 7 Устава,

решает

осудить все атаки и противоправные действия любого Государства – Члена МСЭ, направленные против сетей электросвязи какого-либо другого Государства-Члена, которые наносят ущерб национальной безопасности последнего, в том числе атаки и противоправные действия, совершенные Израилем в отношении Ливана,

порукает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

следить за прекращением вышеупомянутых противоправных действий или вредных передач, осуществляемых через границу, и представить отчет Совету по данному вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 174 (Гвадалахара, 2010 г.)

Роль МСЭ в связи с вопросами международной государственной политики, касающимися риска незаконного использования информационно-коммуникационных технологий

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

отдавая себе отчет в том,

a) что технические инновации, обусловленные информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), существенным образом изменили способы, с помощью которых люди получают доступ к электросвязи;

b) что незаконное использование ИКТ может причинять вред инфраструктуре, национальной безопасности и экономическому развитию Государств-Членов;

c) что согласно определению, содержащемуся в Уставе МСЭ, электросвязь – это "*любая передача, излучение или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений и звуков или сведений любого рода по проводной, радио-, оптической или другим электромагнитным системам*",

вновь подтверждая

a) резолюции 55/63 и 56/121 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которых создается нормативно-правовая база для борьбы с неправомерным использованием информационных технологий в преступных целях;

b) резолюцию 57/239 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о создании глобальной культуры кибербезопасности;

c) резолюцию 58/199 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о создании глобальной культуры кибербезопасности и защите важнейших информационных инфраструктур;

d) резолюцию 41/65 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о принципах, касающихся дистанционного зондирования Земли из космоса,

учитывая,

a) что в Женевской декларации принципов, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) (Женева, 2003 г.), поддерживается деятельность Организации Объединенных Наций по предотвращению потенциального использования ИКТ в целях, которые несовместимы с задачами поддержания международной стабильности и безопасности и могут отрицательно влиять на целостность инфраструктуры в государствах, нанося ущерб их безопасности, и что необходимо предотвращать использование информационных ресурсов и технологий в преступных и террористических целях, соблюдая при этом права человека (пункт 36 Женевской декларации принципов ВВУИО);

b) что в Направлении деятельности С5 (Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ) Женевского плана действий говорится: *"Органам государственного управления в сотрудничестве с частным сектором необходимо предупреждать, обнаруживать проявления киберпреступности и ненадлежащего использования ИКТ и реагировать на эти проявления путем разработки руководящих принципов, которые учитывали бы ведущуюся в этой области работу; изучения законодательства, которое дает возможность эффективно расследовать и подвергать преследованию ненадлежащее использование; содействия эффективным мерам взаимопомощи; усиления на международном уровне институциональной поддержки профилактики таких инцидентов, их обнаружения и ликвидации их последствий; а также путем содействия образованию и повышению осведомленности"*,

учитывая далее,

что ВВУИО (Тунис, 2005 г.) определила МСЭ в качестве ведущей организации по выполнению Направления деятельности С5 (Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ),

напоминая

a) Резолюцию 130 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции по усилению роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ;

b) Резолюцию 102 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса;

c) Резолюцию 71 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции, в частности Стратегическую цель 4: "*Разрабатывать инструменты, основываясь на вкладах членов, для содействия созданию доверия у конечных пользователей, а также для гарантии эффективности, безопасности, целостности и возможности взаимодействия сетей*";

d) Резолюции 1282 и 1305 Совета МСЭ, в последней из которых в числе основных задач Специализированной группы в определении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, перечислены вопросы, относящиеся к использованию и ненадлежащему использованию интернета;

e) Резолюцию 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) по механизмам совершенствования сотрудничества в области кибербезопасности, включая противодействие спаму и борьбу со спамом;

f) Хайдарабадскую декларацию, принятую ВКРЭ, в частности Программу 2 (Кибербезопасность, приложения на базе ИКТ и вопросы, связанные с сетями на базе IP);

g) Резолюции 50 и 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи о кибербезопасности и противодействии спаму и борьбе со спамом, соответственно,

признавая далее,

a) что глобальное взаимодействие и сотрудничество между международными организациями необходимы для изучения и предотвращения незаконного использования ИКТ;

b) ведущую и содействующую роль, возложенную на Союз по Направлению деятельности С5, упомянутому выше,

отмечая

a) большое значение ИКТ, включая электросвязь, для социально-экономического развития стран, в частности развивающихся стран, благодаря созданию новых служб общего пользования, которые содействуют доступу населения к информации и увеличению прозрачности государственных администраций и могут быть полезными для осуществления мониторинга и наблюдения за изменением климата, управления природными ресурсами и сокращения риска стихийных бедствий;

b) уязвимость важнейших национальных инфраструктур, их растущую зависимость от ИКТ и угрозы, являющиеся результатом незаконного использования ИКТ,

решает поручить Генеральному секретарю

принять необходимые меры, для того чтобы:

- i) повышать уровень информированности Государств-Членов о неблагоприятном воздействии, которое может явиться результатом незаконного использования информационно-коммуникационных ресурсов;
- ii) поддерживать роль МСЭ в целях сотрудничества, в рамках своего мандата, с другими органами Организации Объединенных Наций в борьбе с незаконным использованием ИКТ,

просит Генерального секретаря

в качестве руководителя содействующей организации по осуществлению Направления деятельности 5, касающегося укрепления безопасности и доверия при использовании ИКТ, организовывать собрания Государств-Членов и соответствующих заинтересованных сторон в области ИКТ, в том числе поставщиков геопространственных и информационных услуг, для того чтобы обсудить альтернативные подходы к решениям, направленным на устранение и предотвращение незаконного использования ИКТ, принимая при этом во внимание общие интересы отрасли ИКТ,

предлагает Государствам-Членам и соответствующим заинтересованным сторонам в области ИКТ

продолжать диалог на региональном и национальном уровнях в целях поиска взаимоприемлемых решений,

предлагает Генеральному секретарю

осуществлять сбор информации о передовых методах с точки зрения мер, принимаемых Государствами-Членами для предотвращения незаконного использования ИКТ и оказания помощи заинтересованным Государствам-Членам, в соответствующих случаях,

поручает Генеральному секретарю

представить отчет Совету и следующей полномочной конференции о выполнении настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

оказать необходимую поддержку для выполнения настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 175 (Гвадалахара, 2010 г.)

Доступ к электросвязи/информационно-коммуникационным технологиям для лиц с ограниченными возможностями, в том числе лиц с ограниченными возможностями возрастного характера

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

признавая

a) Резолюцию 70 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи о доступности средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для лиц с ограниченными возможностями, а также исследования, инициативы и мероприятия по данному вопросу, проводимые в настоящее время Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) и его исследовательскими комиссиями, в частности 2-й Исследовательской комиссией и 16-й Исследовательской комиссией, в сотрудничестве с Группой по совместной координационной деятельности по возможностям доступа и человеческим факторам (JCA-AHF);

b) Резолюцию 58 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о доступе к ИКТ лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, основанную на работе Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D), осуществляемой в рамках специальной инициативы посредством исследований, проводившихся по Вопросу 20/1 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D, которые начались в сентябре 2006 года и в ходе которых были предложены формулировки этой Резолюции, а также на инициативе МСЭ-D по разработке комплекта материалов по электронной доступности для лиц с ограниченными возможностями в сотрудничестве и партнерстве с Глобальной инициативой по расширению охвата ИКТ (G3ict);

c) текущую работу, проводимую Сектором радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), МСЭ-Т и МСЭ-D, по преодолению "цифрового разрыва" для лиц с ограниченными возможностями;

d) решения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), которая призвала уделять особое внимание потребностям лиц с ограниченными возможностями, в том числе лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;

e) Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, которая вступила в силу 3 мая 2008 года и которая требует принятия государствами-участниками надлежащих мер для обеспечения доступа лиц с ограниченными возможностями к ИКТ, экстренным службам и услугам интернета, на равной основе с другими,

учитывая,

a) что, по оценкам Всемирной организации здравоохранения, десять процентов населения Земли (более 650 млн. человек) являются лицами с ограниченными возможностями и что эта процентная доля может увеличиваться в связи с такими факторами, как более доступное медицинское лечение и более долгая ожидаемая продолжительность жизни, а также поскольку люди могут становиться инвалидами в результате старения, несчастных случаев, военных действий и обстоятельств, связанных с нищетой;

b) что за последние 60 лет изменился подход к проблеме ограниченных возможностей со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и многих Государств-Членов (посредством смещения акцентов в их законодательстве, нормативно-правовых актах, политике и программах), которые отходят от рассмотрения этой проблемы с точки зрения здравоохранения и социального обеспечения, принимая подход, основанный на правах человека, в рамках которого признается, что лица с ограниченными возможностями – это прежде всего люди, а общество ставит барьеры на их пути, несмотря на их ограниченные возможности, и включающий цель полномасштабного участия лиц с ограниченными возможностями в жизни общества;

c) что Организация Объединенных Наций в Конвенции о правах инвалидов, которая вступила в силу 3 мая 2008 года, требует от государств – участников Конвенции в соответствии со Статьей 9 "Доступность" принять соответствующие меры, в том числе:

- i) 9(2)(g) *"поощрять доступ инвалидов к новым информационно-коммуникационным технологиям и системам, включая интернет";*
- ii) 9(2)(h) *"поощрять проектирование, разработку, производство и распространение изначально доступных информационно-коммуникационных технологий и систем, так чтобы доступность этих технологий и систем достигалась при минимальных затратах";*

d) значение сотрудничества между правительствами, частным сектором и соответствующими организациями для обеспечения возможностей недорогого доступа,

напоминая

a) пункт 18 Тунисского обязательства, принятого на втором этапе ВВУИО (Тунис, 2005 г.): *"В связи с этим мы должны непрерывно стремиться к оказанию содействия обеспечению универсального, повсеместного, равноправного и приемлемого в ценовом отношении доступа к ИКТ, включая универсальные концепции и ассистивные технологии, для людей во всем мире, в особенности для лиц с физическими и умственными недостатками, обеспечению того, чтобы преимущества ИКТ распределялись более равномерно между странами и внутри них, а также преодолению "цифрового разрыва", с тем чтобы создать цифровые возможности для всех и использовать возможности, предоставляемые ИКТ, в целях развития";*

b) Пхукетскую декларацию по вопросу подготовленности лиц с ограниченными возможностями к цунами (Пхукет, 2007 г.), в которой подчеркивается необходимость всесторонних систем оповещения о чрезвычайных ситуациях и ликвидации последствий бедствий, где используются средства электросвязи/ИКТ, основанные на открытых, общедоступных, глобальных стандартах;

c) резолюцию GSC-14/27, принятую на 14-м собрании Глобального сотрудничества по стандартам (Женева, 2009 г.), в которой содержится призыв к более тесному сотрудничеству между глобальными, региональными и национальными органами по стандартизации как основе для разработки и/или укрепления видов деятельности и инициатив, касающихся использования возможностей доступа к электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями,

решает

в работе МСЭ принимать во внимание лиц с ограниченными возможностями и сотрудничать при принятии комплексного плана действий, направленного на расширение доступа к электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, во взаимодействии с внешними организационными структурами и органами, занимающимися этим вопросом,

порукает Генеральному секретарю на основе консультаций с Директорами Бюро

1 координировать виды деятельности, связанные с доступностью, между МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и организационными структурами, в необходимых случаях, чтобы избегать дублирования работы и обеспечить учет потребностей лиц с ограниченными возможностями;

2 рассмотреть финансовые последствия для МСЭ предоставления доступной информации посредством ИКТ и доступа к средствам, услугам и программам МСЭ для участников, имеющих ограниченные возможности по зрению и слуху или ограниченные физические возможности, включая ввод субтитров на собраниях, доступ к печатной информации и веб-сайту МСЭ, доступ в здания МСЭ и помещения для собраний, а также принятие доступных для таких лиц методов набора персонала и трудовой деятельности в МСЭ;

3 содействовать и способствовать представительству лиц с ограниченными возможностями, с тем чтобы обеспечить учет их опыта, точек зрения и мнений при развертывании и осуществлении работы в МСЭ;

4 рассмотреть вопрос о расширении в пределах существующих бюджетных ограничений программы по предоставлению стипендий, с тем чтобы позволить делегатам с ограниченными возможностями участвовать в работе МСЭ;

5 выявлять, документировать и распространять примеры передового опыта по вопросам доступности электросвязи/ИКТ среди Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов;

6 в рамках видов деятельности, касающихся доступности, работать совместно с МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D, в частности по вопросам информированности о стандартах в области доступности электросвязи/ИКТ и уделять им первоочередного внимания, а также при разработке программ, которые дадут развивающимся странам возможность внедрять услуги, позволяющие лицам с ограниченными возможностями эффективно использовать услуги электросвязи/ИКТ;

7 работать в сотрудничестве и совместно с другими соответствующими организациями и организационными структурами, в частности в интересах обеспечения того, чтобы принималась во внимание текущая работа в области доступности;

8 работать в сотрудничестве и совместно с организациями инвалидов во всех регионах для обеспечения того, чтобы учитывались потребности всех лиц с ограниченными возможностями;

9 рассматривать существующие услуги и средства МСЭ, в том числе на собраниях и мероприятиях, чтобы предоставить их в распоряжение лиц с ограниченными возможностями, и принимать меры для внесения необходимых изменений по улучшению доступности, когда это целесообразно и экономически осуществимо, в соответствии с резолюцией 61/106 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

10 учитывать стандарты и руководящие указания по вопросам доступности во всех случаях, когда осуществляется реконструкция или происходит изменение используемого пространства в том или ином помещении, с тем чтобы сохранять возможности для доступа и непреднамеренно не создавать дополнительные барьеры;

11 готовить для представления каждой ежегодной сессии Совета отчет о выполнении настоящей Резолюции с учетом выделенного на эти цели бюджета;

12 представить следующей полномочной конференции отчет о мерах, принятых для выполнения настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 рассмотреть возможность разработки в рамках своей национальной нормативно-правовой базы руководящих указаний или других механизмов содействия обеспечению доступности, совместимости и пригодности к использованию услуг, продуктов и окончного оборудования электросвязи/ИКТ, а также предоставить поддержку региональным инициативам по данному вопросу;

2 рассмотреть возможность внедрения соответствующих услуг электросвязи/ИКТ, с тем чтобы позволить лицам с ограниченными возможностями пользоваться этими услугами на равной основе с другими, а также содействовать международному сотрудничеству в этом отношении;

3 принимать активное участие в проводимых МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D исследованиях/видах деятельности, связанных с доступностью, включая активное участие в работе заинтересованных исследовательских комиссий, а также содействовать и способствовать представительству лиц с ограниченными возможностями, с тем чтобы обеспечить учет их опыта, точек зрения и мнений;

4 принимать во внимание подпункт ii) пункта c) и пункт d) раздела *учитывая*, выше, а также учитывать преимущества доступности в ценовом отношении оборудования и услуг для лиц с ограниченными возможностями, включая универсальный дизайн;

5 способствовать тому, чтобы международное сообщество вносило добровольные взносы в специальный целевой фонд, учрежденный МСЭ для поддержки деятельности, связанной с выполнением настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 176 (Гвадалахара, 2010 г.)

Воздействие электромагнитных полей на человека и их измерение

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 72 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи о важности измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей (ЭМП) на человека;
- b)* Резолюцию 62 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о важности измерений, связанных с воздействием ЭМП на человека;
- c)* соответствующие резолюции и рекомендации Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T);
- d)* что в трех Секторах идет непрерывная работа, связанная с воздействием электромагнитных полей на человека и что взаимодействие и сотрудничество между Секторами и другими экспертными организациями имеет большое значение для исключения возможности дублирования усилий,

учитывая,

- a)* что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Международная комиссия по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP) обладают специализированными медицинскими знаниями и компетенцией, необходимыми для оценки воздействия радиоволн на организм человека;
- b)* что МСЭ обладает специальными знаниями в области расчета и измерения напряженности поля и плотности мощности радиосигналов;
- c)* высокую стоимость оборудования, используемого для измерения и оценки воздействия ЭМП на человека;
- d)* что значительные изменения в использовании радиочастотного спектра привели к появлению многих источников излучений ЭМП в пределах любой конкретной географической зоны;

e) настоятельную необходимость для регуляторных органов многих развивающихся стран в получении информации о методах измерения ЭМП в связи с воздействием радиочастотной энергии на человека в целях разработки национальных нормативных актов, предназначенных для защиты своих граждан;

f) что руководящие принципы, касающиеся предельных значений воздействия ЭМП, были разработаны ICNIRP¹, Институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE)² и Международной организацией по стандартизации/Международной электротехнической комиссией (ИСО/МЭК) и что многие администрации приняли национальные нормативные акты, основанные на этих принципах,

решает поручить Директорам трех Бюро

сбирать и распространять информацию о характере воздействия ЭМП, включая методику измерения ЭМП, с целью оказания содействия национальным администрациям, особенно в развивающихся странах, в разработке надлежащих национальных нормативных актов,

порукает Директору Бюро развития электросвязи во взаимодействии с Директором Бюро радиосвязи и Директором Бюро стандартизации электросвязи

1 установить требование, касающееся региональных семинаров и практикумов, и в соответствующих случаях проводить их с целью выявления потребностей развивающихся стран и создания человеческого потенциала в области измерения ЭМП для определения воздействия этих полей на человека;

2 поощрять Государства-Члены в различных регионах сотрудничать в области обмена специальными знаниями и ресурсами и назначить координатора или определить механизм регионального сотрудничества, включая, в случае необходимости, региональный центр, с целью оказания содействия всем Государствам-Членам соответствующего региона в области измерений и профессиональной подготовки,

¹ Руководящие принципы, касающиеся ограничения воздействия меняющихся во времени электрических, магнитных и электромагнитных полей (до 300 ГГц) – <http://www.icnirp.de/documents/emfgdl.pdf>.

² IEEE Std C95.1™ – 2005, Стандарты IEEE для уровней безопасности в отношении воздействия на человека радиочастотных электромагнитных полей, 3 кГц – 300 ГГц.

порукает Генеральному секретарю на основе консультаций с Директорами трех Бюро

- 1 готовить отчет о выполнении настоящей Резолюции для представления Совету МСЭ на его каждой ежегодной сессии;

- 2 представить следующей полномочной конференции отчет о мерах, принятых по выполнению настоящей Резолюции.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 177 (Гвадалахара, 2010 г.)

Соответствие и функциональная совместимость

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.)

признавая,

a) что на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи была принята Резолюция 76 (Йоханнесбург, 2008 г.);

b) что на Всемирной конференции по развитию электросвязи была принята Резолюция 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.);

c) что Совет МСЭ на своей сессии в 2009 году одобрил следующие рекомендации Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) (Документ С09/28):

- 1) осуществление предлагаемой программы оценки соответствия;
- 2) осуществление предлагаемой программы мероприятий, касающихся обеспечения функциональной совместимости;
- 3) реализация предлагаемого создания потенциала людских ресурсов;
- 4) выполнение предлагаемых рекомендаций для оказания помощи в создании баз тестирования в развивающихся странах;
- 5) что Директору БСЭ следует представить будущей сессии Совета отчет о выполнении рекомендаций (1) и (2), выше, а совместно с Директором Бюро развития электросвязи (БРЭ) – отчет о выполнении рекомендаций (3) и (4), выше, и о предлагаемом бизнес-плане реализации этих программ на долгосрочную перспективу;

d) отчеты о ходе работы, представленные Директором БСЭ Совету на его сессиях 2009 и 2010 годов и на Полномочной конференции 2010 года,

решает

1 одобрить задачи, содержащиеся как в Резолюции 76 (Йоханнесбург, 2008 г.), так и в Резолюции 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.), а также в рекомендациях Директора БСЭ, одобренных на сессии Совета в 2009 году;

2 чтобы эта программа работы выполнялась параллельно и незамедлительно, включая создание информативной пилотной базы данных о соответствии и ее развитие в полноценно функционирующую базу данных; учитывая необходимость разработки в срочном порядке бизнес-плана Директором БСЭ и его утверждения Советом в целях его выполнения в долгосрочной перспективе, на основе консультаций с каждым из регионов, и принимая во внимание: а) результаты и последствия создания пилотной базы данных о соответствии для деятельности Государств-Членов, Членов Секторов и заинтересованных сторон (например, других организаций по разработке стандартов (ОРС)), б) воздействие, которое эта база данных будет оказывать на преодоление разрыва в области стандартизации в каждом из регионов, с) вопросы о потенциальной ответственности, касающиеся МСЭ, Государств-Членов и Членов Секторов и заинтересованных сторон; а также принимая во внимание результаты региональных консультаций МСЭ по вопросам соответствия и функциональной совместимости;

3 оказывать помощь развивающимся странам в создании региональных и субрегиональных центров по вопросам соответствия и функциональной совместимости, которые могли бы в надлежащих случаях осуществлять проверку на функциональную совместимость,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 продолжать консультации со всеми заинтересованными сторонами во всех регионах, принимая во внимание потребности каждого региона, по вопросам осуществления рекомендаций, одобренных Советом, в том числе в сотрудничестве с Директором БРЭ, рекомендаций по созданию потенциала людских ресурсов и оказанию помощи в создании баз тестирования в развивающихся странах;

2 продолжать проведение необходимых исследований с целью внедрения использования Знака МСЭ для возможной будущей программы "Знак МСЭ" как добровольной программы, позволяющей производителям и поставщикам услуг наглядно заявлять о том, что их оборудование соответствует применимым Рекомендациям Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), и повышающей вероятность функциональной совместимости, и рассмотреть ее возможное применение в качестве указания степени возможности функциональной совместимости в будущем;

3 совершенствовать и улучшать процессы создания стандартов в целях повышения функциональной совместимости путем обеспечения соответствия;

4 подготовить бизнес-план для долгосрочного выполнения настоящей Резолюции;

5 предоставлять Совету отчеты о ходе работы, в том числе результаты исследований, касающиеся выполнения настоящей Резолюции,

порукает Директору Бюро развития электросвязи в тесном взаимодействии с Директором Бюро стандартизации электросвязи и Директором Бюро радиосвязи

1 содействовать выполнению Резолюции 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) и представлять отчеты Совету;

2 оказывать содействие Государствам-Членам в решении проблем, связанных с контрафактным оборудованием,

предлагает Совету

1 рассматривать отчеты Директора БСЭ и принимать все необходимые меры, чтобы содействовать достижению целей, поставленных в настоящей Резолюции;

2 на следующей полномочной конференции представить отчет о прогрессе, достигнутом в отношении настоящей Резолюции,

предлагает Членам Секторов

1 заполнять пилотную базу данных о соответствии подробной информацией о продуктах, проверенных на предмет соответствия относящимся к ним Рекомендациям МСЭ-Т в аккредитованных лабораториях по тестированию (1-й, 2-й или 3-й сторон) или аккредитованными органами сертификации, либо в соответствии с процедурами, принятыми организациями по разработке стандартов или форумами, аттестованными в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.5;

2 принимать участие в проводимых с помощью МСЭ мероприятиях в области функциональной совместимости;

3 играть активную роль в создании в развивающихся странах потенциала в области проверки на соответствие и функциональную совместимость, включая профессиональную подготовку на рабочем месте, в частности в рамках любого контракта на поставку в эти страны оборудования, услуг и систем электросвязи,

предлагает организациям, аттестованным в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.5,

1 участвовать в деятельности по созданию пилотной базы данных МСЭ о соответствии и обмениваться на взаимной основе ссылками в целях пополнения содержимого этой базы данных, с тем чтобы в ней имелись ссылки на большее количество Рекомендаций и стандартов, связанных с тем или иным продуктом, а также чтобы дать возможность более наглядно представить продукты поставщиков и расширить ассортимент выбора для пользователей;

2 участвовать в поддерживаемых БСЭ и БРЭ программах и в деятельности развивающихся стран по созданию потенциала, в том числе предоставляя экспертам из развивающихся стран – в частности, со стороны операторов – возможность приобрести опыт на рабочем месте,

предлагает Государствам-Членам

1 способствовать выполнению настоящей Резолюции;

2 поощрять национальные и региональные организации по проверке оказывать помощь МСЭ в осуществлении настоящей Резолюции;

3 ввести режимы и процедуры по оценке на соответствие на основе Рекомендаций МСЭ, которые приводят к повышению качества обслуживания/оценки пользователем качества услуги и к обеспечению более высокой вероятности функциональной совместимости оборудования, услуг и систем,

предлагает далее Государствам-Членам и Членам Секторов

учитывать нормативно-правовые базы других стран, касающиеся оборудования, которое оказывает отрицательное воздействие на качество инфраструктуры электросвязи этих стран, в частности признавая проблемы развивающихся стран, связанные с контрафактным оборудованием,

предлагает далее Государствам-Членам

вносить вклады на следующую Ассамблею радиосвязи (2012 г.) для рассмотрения и принятия Ассамблеей радиосвязи надлежащих мер, которые она сочтет необходимыми.

РЕЗОЛЮЦИЯ 178 (Гвадалахара, 2010 г.)

Роль МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что построение информационного общества требует сотрудничества, имеющего решающее значение, и участия всего мира, поскольку его объединение обязательно окажет положительное влияние на сокращение "цифрового разрыва";

b) что одним из первых шагов, которые необходимо предпринять, является создание для Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов среды для изучения путей ускорения прогресса в расширении сотрудничества в рамках МСЭ, а также для рассмотрения и определения новых механизмов выполнения МСЭ появляющихся функций и обязанностей,

учитывая далее,

a) что важнейшая часть Тунисской программы для информационного общества приходится на раздел "Выполнение решений и последующая деятельность", в котором четко изложены все предпосылки, руководящие принципы и виды деятельности Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);

b) что МСЭ был назначен в разделе "Выполнение решений и последующая деятельность" Тунисской программы одной из возможных ведущих и содействующих организаций для направлений деятельности, принятых на ВВУИО;

c) что и Всемирная конференция по развитию электросвязи 2006 года (Доха, 2006 г.), и Полномочная конференция 2006 года (Анталия, 2006 г.) признали лидирующую роль, которую МСЭ должен играть в отношении направлений деятельности ВВУИО: С2 (Информационно-коммуникационная инфраструктура) и С5 (Укрепление доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ)),

отмечая

- a) необходимость укрепить Союз структурами, которые дадут возможность постоянно совершенствовать его работу в качестве содействующей организации по выполнению указаний ВВУИО;
- b) важность сетей и услуг электросвязи для поддержки функциональной совместимости интернета;
- c) сложившийся потенциал Союза собирать вместе различных представителей сектора электросвязи, то есть администрации и частные структуры, в процессе разработки технических рекомендаций для сетей электросвязи;
- d) необходимость создания в рамках Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) координационных центров по соответствующим направлениям деятельности ВВУИО (согласно Резолюции 75 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ)), с тем чтобы предоставить всем членам МСЭ возможность скоординированной и прозрачной разработки технических аспектов сетей электросвязи для поддержки интернета, чтобы с помощью деятельности, основанной на вкладах, способствовать развитию сетей, их пропускной способности, непрерывности, функциональной совместимости и безопасности,

имея в виду

- a) Статью 17 Устава МСЭ, в которой описываются функции МСЭ-Т: *"Функции Сектора стандартизации электросвязи, с учетом особых интересов развивающихся стран, заключаются в выполнении целей Союза, относящихся к стандартизации электросвязи, как указано в Статье 1 настоящего Устава, путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия Рекомендаций к ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе"*;
- b) Статью 13 Конвенции МСЭ, в которой указываются обязанности ВАСЭ и уточняется:
 - "3 что в соответствии с п. 104 Устава, Ассамблея:
...
f) *решает вопрос о необходимости сохранения, роспуска или создания других групп и назначает их председателей и заместителей председателей;*

- g) *устанавливает круг ведения для групп, упомянутых в п. 191А, выше, такие группы не принимают Вопросы или Рекомендации",*

решает,

что МСЭ должен продолжать адаптироваться, работая скоординированным и прозрачным образом над разработкой технических аспектов сетей электросвязи для поддержки интернета, с тем чтобы способствовать развитию сетей, их пропускной способности, непрерывности, функциональной совместимости и безопасности с помощью деятельности, основанной на вкладах,

порукает Генеральному секретарю и Директорам Бюро

продолжать принимать все необходимые меры, для того чтобы МСЭ выполнял свою роль в организации работы по аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи на основе консультаций с Консультативной группой по стандартизации электросвязи

1 созывать открытые консультации по вкладам, которые МСЭ-Т мог бы предоставлять для выполнения решений ВВУИО;

2 оценить и представить предложение по упорядочению существующей структуры МСЭ-Т, с тем чтобы выполнить указания, изложенные в разделе *решает*, выше, возможно, предложив создать конкретную исследовательскую комиссию или группу по этим вопросам;

3 представить ВАСЭ-12 вывод по оценке, которая упоминается в пункте 2, выше,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

принимать участие в оценке и представлять вклады для оценки, которая упоминается в пункте 2 раздела *порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи на основе консультаций с Консультативной группой по стандартизации электросвязи, выше,*

предлагает Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи 2012 года

1 проанализировать отчет Директора Бюро стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи и вклады, полученные от Государств-Членов и Членов Секторов, и принять решение по поводу упорядочения структуры МСЭ-Т, с тем чтобы решить задачу по совершенствованию проводимой в МСЭ-Т технической работы по разработке технических аспектов сетей электросвязи для поддержки интернета;

2 принять, в надлежащих случаях, необходимые меры по созданию исследовательской комиссии или другой соответствующей группы для решения задач, упомянутых в разделе *решает*, выше.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 179 (Гвадалахара, 2010 г.)

Роль МСЭ в защите ребенка в онлайн-среде

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

- a)* что интернет играет все более важную и полезную роль в предоставлении образования детям, обогащая учебные программы и помогая в преодолении языковых и других барьеров между детьми всех стран;
- b)* что интернет стал для детей основной платформой для многих различных видов образовательной, культурной и развлекательной деятельности;
- c)* что дети относятся к числу наиболее активных участников онлайн-деятельности;
- d)* что родители, опекуны и преподаватели не всегда знают о том, чем занимаются дети в интернете;
- e)* что существует насущная необходимость и всеобщая потребность в защите детей от эксплуатации и от воздействия опасностей и обмана при использовании интернета или информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), с учетом того что эти невинные дети представляют собой будущее человечества;
- f)* высокие темпы развития, разнообразие и распространение доступа к ИКТ во всем мире, в частности к интернету, а также все более широкое использование их детьми, временами без контроля или руководства;
- g)* что для решения вопроса кибербезопасности для детей настоятельно необходимо принять на международном уровне упреждающие меры в целях защиты детей в онлайн-среде;
- h)* требование в отношении подхода с участием многих заинтересованных сторон для содействия социальной ответственности в секторе ИКТ в целях эффективного использования различных имеющихся в наличии инструментов для формирования доверия при использовании сетей и услуг ИКТ, сокращая риски, которым подвергаются дети;

i) что защита ребенка в онлайн-среде представляет собой область, вызывающую действительно всеобщий интерес в мире, и она должна быть включена в приоритеты глобальной повестки дня мирового сообщества;

j) что защита ребенка в онлайн-среде осуществляется в рамках международной сети сотрудничества, с участием других учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров, по содействию защите детей в онлайн-пространстве во всем мире путем предоставления руководящих указаний по безопасному поведению в онлайн-среде;

k) что ряд правительств и региональных организаций активно содействуют созданию безопасной среды интернета для детей и работают в этом направлении,

напоминая

a) Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка (1989 г.), Декларацию о правах ребенка, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 20 ноября 1989 года и признанную во Всеобщей декларации прав человека, а также все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций о защите ребенка и защите ребенка в онлайн-среде;

b) что в рамках Конвенции о правах ребенка государства-участники обязались защищать ребенка от всех форм эксплуатации и сексуального злоупотребления и для этой цели, в частности, принимать на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях все необходимые меры для предотвращения: а) склонения или принуждения ребенка к любой незаконной сексуальной деятельности; б) использования в целях эксплуатации детей в проституции или в другой незаконной сексуальной практике; в) использования в целях эксплуатации детей в порнографии и порнографических материалах (Статья 34);

c) Статью 17 Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка, утвержденной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1989 году, о доступе детей к информации и о защите ребенка от информации и материалов, наносящих вред его благополучию;

d) что во исполнение Статьи 10 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка (Нью-Йорк, 2000 г.), касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, государства-участники принимают все необходимые меры по укреплению международного сотрудничества путем заключения многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей в целях предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении деяний, связанных с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом; а также содействуют международному сотрудничеству и координации между своими органами, национальными и международными неправительственными организациями и международными организациями;

e) что Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) в своем Тунисском обязательстве 2005 года (п. 24) признала роль ИКТ в деле защиты и содействия развитию детей, призывая Государства-Члены активизировать деятельность по защите детей от растления и защищать их права в контексте ИКТ и подчеркивая, что наилучшее обеспечение интересов ребенка имеет первостепенное значение; соответственно, в Тунисской программе для информационного общества (п. 90 q)) содержится обязательство об использовании ИКТ как инструмента реализации согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, в том числе Целей развития тысячелетия, и включения в том числе в национальные планы действий и электронные стратегии регулируемых, саморегулируемых и других эффективных направлений политики и нормативных баз для защиты детей и молодежи от растления и эксплуатации посредством использования ИКТ;

f) меморандум о взаимопонимании между Секретариатом Союза и Международной линией помощи детям (Child Helpline International (CHI));

g) что в Приложении 1 к Резолюции 1305, принятой на сессии Совета 2009 года, о роли Специализированной группы в определении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, вопрос о защите детей и молодежи от жестокого обращения и эксплуатации был определен как один из вопросов международной государственной политики, подпадающих под сферу деятельности МСЭ в области вопросов международной государственной политики, касающихся интернета;

h) Резолюцию 1306, принятую на сессии Совета 2009 года, в соответствии с которой была создана Рабочая группа по защите ребенка в онлайн-среде, в которой участвуют Государства-Члены и Члены Секторов и мандат которой был определен членами МСЭ в тесном сотрудничестве с Секретариатом Союза;

i) Резолюцию 67 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о роли Сектора развития электросвязи МСЭ в защите ребенка в онлайн-среде;

j) Резолюцию 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о создании механизмов совершенствования сотрудничества в области кибербезопасности, включая противодействие спаму и борьбу с ним, которая охватывает защиту ребенка в онлайн-среде,

признавая,

a) что МСЭ является ведущей/содействующей организацией по выполнению Направления деятельности С5 ВВУИО "Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ";

b) что инициатива "Защита ребенка в онлайн-среде" (COP) была представлена сегменту высокого уровня Совета в 2008 году, где она была одобрена главами государств, министрами и главами международных организаций на глобальном уровне;

c) призыв к действиям в течение года, с которым Генеральный секретарь МСЭ выступил 18 мая 2009 года, и его предложение считать 2009–2010 год годом безопасности для детей в онлайн-среде;

d) что МСЭ в сотрудничестве со своими членами, участвующими в COP, разработал четыре комплекта руководящих указаний по защите детей в киберпространстве, а именно Руководящие указания для детей, Руководящие указания для родителей, опекунов и преподавателей, Руководящие указания для отрасли и Руководящие указания для директивных органов;

e) что, несмотря на то что было бы желательно иметь глобальный номер телефона для защиты ребенка в онлайн-среде, тем не менее ввиду существующих технических трудностей невозможно обеспечить единый согласованный на глобальном уровне номер, как изложено в Добавлении 5 (11/2009) к Рекомендации МСЭ-Т E.164,

принимая во внимание

a) обсуждения и замечания, сделанные на собраниях Рабочей группы Совета по защите ребенка в онлайн-среде (PG-COP);

b) что Всемирный день электросвязи и информационного общества 2009 года (ВДЭИО-09) был посвящен теме "Защита детей в киберпространстве" и что его целью было повышение на глобальном уровне осведомленности в целях обеспечения детям безопасного доступа в интернет,

решает,

1 что МСЭ следует продолжать осуществление Инициативы СОР как платформы для повышения осведомленности по вопросам безопасности ребенка в онлайн-среде;

2 что МСЭ следует продолжать оказывать содействие и поддержку Государствам-Членам, в особенности развивающимся странам, в разработке и реализации дорожных карт для инициативы СОР,

3 что следует осуществлять координацию между всеми соответствующими группами МСЭ по этим вопросам, относящимся к защите ребенка в онлайн-среде,

просит Совет

сохранить РГ-СОР для содействия представлению членами Союза вкладов и предоставления им руководства, касающихся роли МСЭ в защите ребенка в онлайн-среде,

порукает Генеральному секретарю

1 прилагать больше усилий для получения информации о деятельности других организаций системы Организации Объединенных Наций в этой области и соответствующим образом координировать с ними действия с целью создания партнерств для максимального увеличения и согласования усилий в этой важной области;

2 координировать деятельность МСЭ также с другими аналогичными инициативами, предпринимаемыми на национальном, региональном и международном уровнях, с тем чтобы избежать возможного дублирования усилий;

3 довести настоящую Резолюцию до сведения других членов СОР и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций с целью увеличить участие системы Организации Объединенных Наций в защите ребенка в онлайн-среде;

4 представить отчет о ходе работы, в том что касается результатов выполнения настоящей Резолюции, следующей полномочной конференции,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

1 осуществлять деятельность для обеспечения выполнения Резолюции 67 (Хайдарабад, 2010 г.) и ежегодно, в надлежащих случаях, представлять Совету отчет;

2 тесно сотрудничать с РГ-СОР, с тем чтобы избежать дублирования усилий и добиваться максимальных результатов, относящихся к защите детей в онлайн-среде,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

поощрять 2-ю Исследовательскую комиссию Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) продолжать изучение возможности введения единого согласованного на глобальном уровне номера телефона в будущем, а в настоящее время поощрять Государства-Члены выделять номер телефона на региональной основе для обеспечения защиты ребенка в онлайн-среде,

предлагает Государствам-Членам

1 присоединиться к РГ-СОР и активно участвовать в ее работе и связанных с этим видах деятельности МСЭ с целью всестороннего обсуждения и обмена информацией по правовым, техническим, организационным и процедурным вопросам, а также для создания потенциала и развития международного сотрудничества по вопросам защиты детей в онлайн-среде;

2 подготавливать информацию, заниматься просвещением и проведением кампаний по повышению уровня осведомленности потребителей, ориентированных на родителей, учителей, отрасль и население в целом, для осведомления детей о рисках, с которыми можно встретиться в онлайн-среде,

предлагает Членам Секторов

активно участвовать в деятельности РГ-СОР и других видах деятельности МСЭ с целью информирования членов МСЭ о технологических решениях по защите детей в онлайн-среде.

РЕЗОЛЮЦИЯ 180 (Гвадалахара, 2010 г.)

Содействие переходу от IPv4 к IPv6

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) Резолюцию 64 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, содействующую внедрению IPv6;

b) Мнение 5 (Лиссабон, 2009 г.) Всемирного форума по политике в области электросвязи о создании потенциала в поддержку принятия IPv6;

c) Резолюцию 63 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о распределении адресов IP и содействии внедрению IPv6 в развивающихся странах,

учитывая далее,

a) что интернет стал ведущим фактором социально-экономического развития и важнейшим инструментом для инноваций в области связи и технологий, приводя к существенному изменению парадигмы в секторе электросвязи и информационных технологий;

b) что ввиду приближающегося истощения адресных ресурсов IPv4 и для обеспечения стабильности, роста и развития интернета необходимо определить конкретные меры перехода к IPv6,

отмечая

Решение Совета, принятое на его сессии 2009 года, создать Рабочую группу по IPv6 (см. Документ C09/93),

признавая,

a) что развертывание IPv6 открывает возможности для развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и что его своевременное принятие является наилучшим способом избежать нехватки адресов и последствий, которые может повлечь за собой истощение адресных ресурсов IPv4, включая высокие затраты;

b) что правительства играют важную роль катализатора перехода на IPv6,
решает

1 изучить пути и средства повышения уровня сотрудничества и координации между МСЭ и соответствующими организациями¹, которые участвуют в деятельности по развитию базирующихся на IP сетей и будущего интернета, путем заключения в надлежащих случаях соглашений о сотрудничестве, с тем чтобы повысить роль МСЭ в процессе управления использованием интернета в целях обеспечения максимальной выгоды для мирового сообщества;

2 расширять обмен опытом и информацией относительно принятия IPv6 со всеми заинтересованными сторонами в целях создания возможностей для совместных усилий и для обеспечения обратной связи, с тем чтобы приумножить усилия, направленные на поддержку перехода на IPv6;

3 осуществлять тесное взаимодействие с соответствующими международными признанными партнерами, включая интернет-сообщество (например, региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF) и других) в целях содействия развертыванию IPv6 путем повышения осведомленности и создания потенциала;

4 оказывать содействие Государствам-Членам, которым в соответствии с существующей политикой распределения необходима поддержка в управлении ресурсами IPv6 и их распределении, согласно соответствующим резолюциям;

5 чтобы Группа по IPv6 провела детальное исследование вопроса распределения адресов IP в соответствии с просьбой Специализированной группы по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, как для адресов IPv4, так и адресов IPv6,

¹ Включая, в том числе, Корпорацию Интернет по присваиванию наименований и номеров (ICANN), региональные регистрационные центры интернета (RIR), Целевую группу по инженерным проблемам интернета (IETF), Общество интернета (ISOC) и Консорциум всемирной паутины (W3C), на основе взаимности.

порукает Директору Бюро развития электросвязи при координации с Директором Бюро стандартизации электросвязи

- 1 осуществлять деятельность в соответствии с разделом *решает*, выше, и содействовать такой деятельности, с тем чтобы соответствующая исследовательская комиссия Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) могла выполнять свою работу;
- 2 оказывая помощь Государствам-Членам, нуждающимся в поддержке в распределении ресурсов IPv6 и управлении ими, следить за существующими механизмами распределения (включая справедливое распределение адресов) в отношении Государств-Членов или Членов Секторов МСЭ, выявлять и отмечать любые существенные недостатки в существующих механизмах распределения;
- 3 сообщать предложения о внесении изменений в существующую политику, если они будут выявлены в ходе вышеупомянутых исследований, в соответствии с существующим процессом разработки политики;
- 4 вести статистический учет прогресса, достигнутого в области перехода, на основе информации, которую можно собирать на региональном уровне, посредством сотрудничества с региональными организациями,

предлагает Государствам-Членам

- 1 на основе знаний, полученных в соответствии с п. 2 раздела *решает*, содействовать конкретным инициативам на национальном уровне, которые способствуют взаимодействию между правительственными и частными структурами, академическими организациями и гражданским обществом в целях обмена информацией, необходимого для развертывания IPv6 в своих соответствующих странах;
- 2 поощрять, при поддержке со стороны региональных отделений МСЭ, деятельность региональных регистрационных центров интернета (RIR) и других региональных организаций в целях координации исследований, распространения информации и деятельности в области профессиональной подготовки с участием правительств, отрасли и научных кругов, с тем чтобы содействовать развертыванию IPv6 в странах и соответствующем регионе, а также координировать инициативы между регионами в целях содействия такому развертыванию во всем мире;

3 разрабатывать национальную политику, направленную на содействие технологическому обновлению систем в целях обеспечения того, чтобы государственные услуги, предоставляемые с использованием протокола IP и инфраструктуры связи, а также соответствующие приложения в Государствах-Членах были совместимы с IPv6;

4 обеспечить, в рамках деятельности, осуществляемой ими в отношении оборудования связи и компьютерного оборудования, принятие необходимых мер, с тем чтобы новое оборудование могло поддерживать IPv6, принимая во внимание необходимый период времени для перехода от IPv4 к IPv6,

порукает Генеральному секретарю

распространять, в надлежащих случаях, среди членов МСЭ и интернет-сообщества информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей Резолюции.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 181 (Гвадалахара, 2010 г.)

Определения и терминология, связанные с укреплением доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

напоминая

a) Резолюцию 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ);

b) Резолюцию 130 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции, в которой принято решение о придании высокого приоритета роли МСЭ в деятельности по укреплению доверия и безопасности при использовании электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

c) положения Тунисского обязательства и Тунисской программы для информационного общества, связанные с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ;

d) решения двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) по этому вопросу;

e) что в соответствии с Направлением деятельности С5 ВВУИО в Резолюции 149 (Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции Совету МСЭ поручается создать рабочую группу, открытую для всех Государств-Членов и Членов Секторов, для проведения исследований по вопросу о терминологии, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ, а также для разработки определений и описаний по этой теме;

f) Программу 2 "Кибербезопасность, приложения ИКТ и вопросы, связанные с сетями на базе IP" Хайдарабадского плана действий, принятого ВКРЭ-10,

отдавая себе отчет в том,

а) что одна из задач Союза состоит в поддержании и расширении международного сотрудничества между всеми его Государствами-Членами в целях совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи;

б) что еще одной задачей Союза является также содействие развитию технических средств и их наиболее эффективной эксплуатации с целью повышения производительности служб электросвязи и расширения их применения,

учитывая

а) необходимость укрепления доверия и безопасности при использовании электросвязи/ИКТ путем укрепления основы доверия (п. 39 Тунисской программы) и необходимость для правительств, во взаимодействии с другими заинтересованными сторонами в рамках их соответствующих функций, разработать законодательство, необходимое для расследования киберпреступлений и уголовного преследования за их совершение на национальном, региональном и международном уровнях;

б) что в резолюции 64/211 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Государствам-Членам предлагается использовать, если и когда они сочтут это целесообразным, прилагаемый к этой резолюции инструмент добровольной самооценки национальных усилий;

с) причины, которыми обусловлено принятие Резолюции 37 (Персм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о преодолении "цифрового разрыва", принимая во внимание важность выполнения решений на международном уровне с участием многих заинтересованных сторон, а также направления деятельности, указанные в п. 108 Тунисской программы, включая "Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ",

отмечая

а) важность укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ, как это было подчеркнуто на ВВУИО;

б) что существует необходимость ведения общей терминологии, касающейся укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ;

с) текущую работу, выполняемую такими организациями, как Международная организация по стандартизации (ИСО) и Целевая группа по инженерным проблемам интернета (IETF), в связи с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ;

d) что Резолюция 50 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о кибербезопасности и Резолюция 52 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) (ВАСЭ) о противодействии распространению спама и борьбе со спамом, предусматривают исследование технических аспектов, направленных на сокращение воздействия этого явления,

учитывая далее,

a) что в области безопасности 17-я Исследовательская комиссия Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) отвечает за разработку базовых Рекомендаций по безопасности электросвязи и ИКТ, например по архитектуре и концепции безопасности; основам защиты от угроз, уязвимости и рисков; аутентификации и управлению определением идентичности; обработке инцидентов и разбирательству в связи с инцидентами; аспектам приложений связи, касающимся безопасности;

b) что в Рекомендации МСЭ-Т X.1205 (2008 г.) "Обзор кибербезопасности" приводится определение термина "кибербезопасность";

c) что Рабочая группа Совета по исследованию определений и терминологии, связанных с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ (РГ-ОПР), которая была создана во исполнение Резолюции 149 (Анталья, 2006 г.), проанализировала ряд предложений и достигла консенсуса в отношении определения термина "кибербезопасность", используемого в Рекомендации МСЭ-Т X.1205 (2008 г.);

d) что вышеупомянутая группа Совета в своем заключительном отчете, представленном сессии Совета 2009 года, предложила два варианта, связанные с определением кибербезопасности, которые приведены ниже:

Вариант 1

1 a ввести слово "кибербезопасность" в Статью 1 Устава и определить этот термин в Приложении к Уставу, в соответствии с согласованным определением; или

1 b ввести слово "кибербезопасность" в Конвенцию и определить этот термин в Приложении к Конвенции;

Вариант 2

2 принять на Полномочной конференции резолюцию, касающуюся этого определения,

признавая

a) текущую работу МСЭ-Т и Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) по вопросам, касающимся укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ;

b) важность исследования вопроса о терминологии, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ, а также, в надлежащих случаях, изучения и разработки определений и описаний по этой теме;

c) что в этот базовый перечень задач необходимо включить другие важные вопросы, в дополнение к кибербезопасности,

признавая далее,

a) что вследствие развития технической среды и возможного появления новых и непредвиденных рисков и уязвимости, относящихся к доверию и безопасности при использовании ИКТ, а также по другим причинам, 17-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, возможно, потребуется уточнять определение кибербезопасности, которое представлено в Рекомендации МСЭ-Т X.1205;

b) что в определение кибербезопасности, возможно, потребуется периодически вносить изменения, отражающие перемены в политике;

c) работу 17-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т "Безопасность", проведенную в области важнейших элементов инфраструктур открытого ключа, управления определением идентичности, цифровых подписей, пособия по безопасности, дорожной карты для стандартов безопасности и концепции обмена информацией по вопросам кибербезопасности;

d) что вышеупомянутая работа продолжается в 17-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т в целях разработки приведенного выше набора определений с учетом постоянных изменений в области технологий ИКТ;

e) что включение в стабильный Устав какого-либо определения, касающегося ИКТ, процесс развития которых продолжается, такого как определение термина "кибербезопасность", не соответствует принципам, на основе которых будет разработан стабильный Устав,

решает

1 учитывать определение термина "кибербезопасность", которое принято в Рекомендации МСЭ-Т Х.1205¹, в деятельности, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ;

2 что вышеупомянутая сноска является составной частью настоящей Резолюции,

порукает Генеральному секретарю

довести настоящую Резолюцию до сведения международных организаций и других соответствующих структур, занимающихся проблемой безопасности электросвязи/ИКТ, в целях ее изучения и принятия в надлежащих случаях любых необходимых мер,

порукает Генеральному секретарю и Директорам Бюро стандартизации электросвязи и Бюро развития электросвязи

учитывать определение термина "кибербезопасность", которое принято в Рекомендации МСЭ-Т Х.1205, в деятельности, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ,

¹ Рекомендация МСЭ-Т Х.1205 "*Кибербезопасность: Кибербезопасность – это набор средств, стратегии, принципы обеспечения безопасности, гарантии безопасности, руководящие принципы, подходы к управлению рисками, действия, профессиональная подготовка, практический опыт, страхование и технологии, которые могут быть использованы для защиты киберсреды, ресурсов организации и пользователя. Ресурсы организации и пользователя включают подсоединенные компьютерные устройства, персонал, инфраструктуру, приложения, услуги, системы электросвязи и всю совокупность переданной и/или сохраненной информации в киберсреде. Кибербезопасность состоит в попытке достижения и сохранения свойств безопасности у ресурсов организации или пользователя, направленных против соответствующих угроз безопасности в киберсреде. Общие задачи обеспечения безопасности включают следующее:*

- доступность;
- целостность, которая может включать аутентичность и неотказуемость;
- конфиденциальность".

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

представлять Совету отчеты о любых новых или пересмотренных Рекомендациях, принятых МСЭ-Т, которые касаются терминологии и определений в области кибербезопасности или других соответствующих определений, относящихся к доверию и безопасности при использовании ИКТ, или затрагивают их,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

принимать активное участие в работе соответствующих исследовательских комиссий МСЭ, которые занимаются вопросами, связанными с доверием и безопасностью при использовании ИКТ.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 182 (Гвадалахара, 2010 г.)

**Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий
в изменении климата и защите окружающей среды**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

признавая

a) Резолюцию 136 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции об использовании электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в целях мониторинга и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи;

b) соответствующие резолюции всемирных конференций радиосвязи и ассамблей радиосвязи, такие как Резолюция 646 (ВКР-03) об обеспечении общественной безопасности и оказании помощи при бедствиях; Резолюция 644 (Пересм. ВКР-07) об использовании ресурсов радиосвязи для раннего предупреждения, смягчения последствий бедствий и для операций по оказанию помощи при бедствиях; или Резолюция 673 (ВКР-07) об использовании радиосвязи для применений наблюдения Земли в сотрудничестве с Всемирной метеорологической организацией (ВМО);

c) Резолюцию 73 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) об ИКТ и изменении климата, которая является результатом успешной работы Оперативной группы, созданной в 2007 году Консультативной группой по стандартизации электросвязи для определения роли Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в этом вопросе и была принята в ответ на потребности, выявленные в соответствующих вкладах для ВАСЭ-08 региональных групп МСЭ;

d) Резолюцию 66 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) об ИКТ и изменении климата;

e) Резолюцию 54 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о приложениях на базе ИКТ;

f) Резолюцию 1307, принятую Советом МСЭ на его сессии 2009 года об ИКТ и изменении климата,

признавая далее

a) пункт 20 Направления деятельности С7 (Электронная охрана окружающей среды) Женевского плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Женева, 2003 г.), в котором содержится призыв создавать системы мониторинга на базе ИКТ для прогнозирования и мониторинга воздействия на окружающую среду стихийных бедствий и антропогенных катастроф, в особенности в развивающихся странах;

b) Мнение 3 Всемирного форума по политике в области электросвязи 2009 года "ИКТ и окружающая среда", в котором признается, что электросвязь/ИКТ могут внести значительный вклад в смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, и содержится призыв к дальнейшей работе над изобретениями и принятию мер для эффективной борьбы с изменением климата;

c) результаты конференций Организации Объединенных Наций по изменению климата, которые состоялись в Индонезии в декабре 2007 года и в Копенгагене в декабре 2009 года;

d) Найробийскую декларацию об экологически обоснованном регулировании электротехнических и электронных отходов и принятие Девятой конференцией сторон Базельской конвенции Плана работы по экологически обоснованному управлению электронными отходами, в котором основное внимание уделяется потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой,

учитывая,

a) что, по оценкам Межправительственной группы экспертов Организации Объединенных Наций по изменению климата (МГЭИК), объем выбросов парниковых газов в глобальном масштабе увеличился с 1970 года более чем на 70 процентов, что влияет на глобальное потепление, приводит к изменению модели погоды, повышению уровня моря, опустыниванию, уменьшению ледяного покрова, а также оказывает иные долгосрочные воздействия;

b) что изменение климата признается в качестве потенциальной угрозы для всех стран и требует глобального реагирования;

c) что последствия недостаточной в прошлом подготовки развивающихся стран стали очевидными в настоящее время и что эти страны будут подвергаться неисчислимым опасностям и понесут существенные потери, включая последствия для многих прибрежных районов развивающихся стран, связанные с повышением уровня моря;

d) Программу 5 Хайдарабадского плана действий для наименее развитых стран, стран, находящихся в особо трудном положении (малые островные развивающиеся государства, низменные прибрежные страны и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю), а также для электросвязи в чрезвычайных ситуациях и адаптации к изменению климата,

учитывая далее,

a) что электросвязь/ИКТ играют важную роль в защите окружающей среды и в содействии инновационной и устойчивой деятельности в области развития, не создающей значительной опасности для окружающей среды;

b) что роль электросвязи/ИКТ в решении проблемы изменения климата охватывает широкий спектр видов деятельности, включая, в частности: пропаганду электросвязи/ИКТ как альтернативы другим, более энергоемким, технологиям; разработку энергосберегающих устройств, приложений и сетей; разработку энергоэффективных методов работы; внедрение платформ дистанционного зондирования спутникового и наземного базирования для наблюдения за состоянием окружающей среды, включая мониторинг погоды; и использование электросвязи/ИКТ для предупреждения населения об опасных метеорологических явлениях и обеспечения поддержки в области связи для правительственных и неправительственных организаций по оказанию помощи в целях содействия в сокращении выбросов парниковых газов;

c) что размещенные на борту спутников применения дистанционного зондирования и другие системы радиосвязи являются важными инструментами осуществления мониторинга климата, наблюдения за состоянием окружающей среды, прогнозирования бедствий, выявления незаконного уничтожения лесов и обнаружения и смягчения негативных последствий изменения климата;

d) роль, которую МСЭ может сыграть в содействии использованию ИКТ в целях смягчения последствий изменения климата, и что в Стратегическом плане Союза на 2012–2015 годы уделяется очевидное приоритетное внимание борьбе с изменением климата с использованием ИКТ;

e) что использование электросвязи/ИКТ расширяет возможности для уменьшения выбросов парниковых газов в секторах, не связанных с ИКТ, путем использования электросвязи/ИКТ для замены услуг, предоставляемых соответствующими секторами, или повышения эффективности деятельности этих секторов,

отдавая себе отчет в том,

a) что электросвязь/ИКТ также вносят свой вклад в выбросы парниковых газов и что этот вклад, хотя и является относительно небольшим, будет возрастать по мере роста использования электросвязи/ИКТ и что должно уделяться необходимое приоритетное внимание сокращению выбросов парниковых газов;

b) что развивающиеся страны сталкиваются с дополнительными трудностями в борьбе с последствиями изменения климата, включая стихийные бедствия, связанные с изменением климата,

памятуя о том,

a) что страны, ратифицировавшие Протокол к Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКООНИК), взяли обязательства по сокращению своих уровней выбросов парниковых газов до контрольных показателей, которые установлены в основном ниже уровней 1990 года этих стран;

b) что страны, представившие планы во исполнение Копенгагенского соглашения, определили шаги, которые они готовы предпринять для сокращения своих уровней углеродоемкости в течение текущего десятилетия,

отмечая,

a) что в настоящее время 5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является ведущей исследовательской комиссией МСЭ-Т, ответственной за исследования методики оценки воздействия электросвязи/ИКТ на изменение климата, публикацию руководящих указаний по экологически безвредному использованию ИКТ, изучение энергоэффективности энергосистем, изучение экологических аспектов электромагнитных явлений ИКТ, а также за исследование, оценку и анализ безопасной, низкзатратной рециркуляции в обществе оборудования электросвязи/ИКТ путем переработки и повторного использования;

b) Вопрос 24/2 2-й Исследовательской комиссии Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) об ИКТ и изменении климата, принятый ВКРЭ-10;

c) что рекомендации МСЭ, в которых основное внимание уделяется энергосберегающим системам и приложениям, могут играть решающую роль в развитии электросвязи/ИКТ, содействуя принятию рекомендаций для расширения использования электросвязи/ИКТ, с тем чтобы они служили эффективным межотраслевым инструментом для измерения и сокращения выбросов парниковых газов в различных сферах социально-экономической деятельности;

d) ведущую роль Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), во взаимодействии с членами МСЭ, в дальнейшей поддержке исследований по использованию систем радиосвязи, включая применения дистанционного зондирования, для совершенствования мониторинга климата и прогнозирования бедствий, их обнаружения и оказания помощи при бедствиях;

e) что существуют другие международные органы, занимающиеся вопросами изменения климата, в том числе РКООНИК, и что МСЭ следует сотрудничать в рамках своего мандата с этими организациями;

f) что несколько стран взяли обязательство о сокращении к 2020 году объема выбросов парниковых газов как в секторе ИКТ, так и при использовании ИКТ в других секторах на 20 процентов по сравнению с уровнями 1990 года,

решает,

что МСЭ в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими организациями продемонстрирует свою ведущую роль в применении электросвязи/ИКТ для преодоления причин и последствий изменения климата с помощью следующих мер:

1 продолжение и дальнейшее развитие деятельности МСЭ в области электросвязи/ИКТ и изменения климата, с тем чтобы внести вклад в более широкие глобальные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций;

2 поощрение энергоэффективности электросвязи/ИКТ в целях сокращения выбросов парниковых газов, производимых сектором электросвязи/ИКТ;

3 поощрение того, чтобы благодаря повышению энергоэффективности в секторе электросвязи/ИКТ, а также путем использования ИКТ в других отраслях экономики, этот сектор вносил вклад в ежегодное сокращение выбросов парниковых газов;

4 представление отчета об уровне вклада сектора ИКТ в сокращение выбросов парниковых газов в других секторах посредством снижения потребления энергии ими за счет использования ИКТ;

5 повышение осведомленности об экологических вопросах, связанных с разработкой оборудования электросвязи/ИКТ, содействие энергосбережению и использование при разработке и производстве оборудования электросвязи/ИКТ материалов, которые способствуют сохранению чистой и безопасной окружающей среды;

6 включение в приоритетном порядке помощи развивающимся странам в укреплении их людского и институционального потенциала по содействию использованию средств электросвязи/ИКТ для борьбы с изменением климата, а также потенциала в таких областях, как необходимость для сообществ адаптироваться к изменению климата, что служит ключевым элементом планирования управления операциями в случае бедствий,

порукает Генеральному секретарю во взаимодействии с Директорами трех Бюро

1 разработать совместно с другими соответствующими органами/группами экспертов план действий, касающийся роли МСЭ, принимая во внимание все соответствующие Резолюции МСЭ и учитывая конкретный мандат трех Секторов МСЭ;

2 обеспечить, чтобы соответствующие исследовательские комиссии МСЭ, отвечающие за вопросы ИКТ и изменения климата, выполнили план действий, упомянутый в пункте 1 раздела *порукает Генеральному секретарю во взаимодействии с Директорами трех Бюро*, выше;

3 взаимодействовать с другими соответствующими организациями, с тем чтобы не допускать дублирования работы и обеспечивать оптимальное использование ресурсов;

4 обеспечить, чтобы МСЭ организовывал практикумы, семинары и учебные курсы в развивающихся странах на региональном уровне в целях повышения уровня осведомленности и определения ключевых вопросов для разработки руководящих указаний на основе примеров передового опыта;

5 продолжать принимать надлежащие меры в Союзе, с тем чтобы внести вклад в сокращение углеродного следа (например, за счет проведения безбумажных собраний, видеоконференций и т. п.);

6 ежегодно представлять отчет Совету и следующей полномочной конференции о процессе, достигнутом МСЭ в выполнении настоящей Резолюции;

7 представить настоящую Резолюцию и другие соответствующие результаты деятельности МСЭ на собраниях соответствующих организаций, включая РКООНИК, чтобы вновь подтвердить приверженность Союза обеспечению устойчивого глобального роста; и обеспечить признание важности электросвязи/ИКТ в усилиях, направленных на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, а также той важнейшей роли, которую МСЭ играет в этой области,

порукает Директорам трех Бюро в рамках их мандатов

1 продолжать развивать передовую практику и разрабатывать руководящие принципы, способствующие разработке правительствами политических мер, которые могли бы использоваться для содействия сектору ИКТ в сокращении выбросов парниковых газов и более широкому применению ИКТ в других секторах;

2 содействовать проведению научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ в целях:

- повышения энергоэффективности оборудования ИКТ;
- измерения изменения климата;
- смягчения последствий изменения климата; и
- адаптации к последствиям изменения климата,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 оказывать помощь ведущей исследовательской комиссии МСЭ-Т по ИКТ и изменению климата (в настоящее время 5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т) в сотрудничестве с другими органами при разработке методов в целях осуществления оценки:

- i) уровня энергоэффективности в секторе ИКТ и приложений электросвязи/ИКТ в секторах, не относящихся к ИКТ; и
- ii) полного жизненного цикла выбросов парниковых газов оборудованием электросвязи/ИКТ, в сотрудничестве с другими соответствующими органами, в целях определения передового опыта в секторе на основе согласованного набора показателей, позволяющих количественно оценить преимущества, обеспечиваемые повторным использованием, восстановлением и утилизацией, с тем чтобы помочь добиться сокращения выбросов парниковых газов как в секторе электросвязи/ИКТ, так и при использовании ИКТ в других секторах;

2 содействовать работе, проводимой в МСЭ, и наладить сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими структурами в рамках деятельности, связанной с изменением климата, в целях постепенного и поддающегося измерению сокращения энергопотребления и выбросов парниковых газов на протяжении жизненного цикла оборудования электросвязи/ИКТ;

3 использовать текущую совместную координационную деятельность в области ИКТ и изменения климата в рамках проводимых специалистами конкретных обсуждений с другими отраслями, опираясь на опыт и передовые знания, накопленные на других форумах, в других отраслевых секторах (и на их соответствующих форумах), а также в академических организациях, чтобы:

- i) продемонстрировать ведущую роль МСЭ в области сокращения выбросов парниковых газов и энергосбережения в секторе ИКТ;
- ii) обеспечить, чтобы деятельность МСЭ была направлена на применение ИКТ в других отраслях и способствовала сокращению выбросов парниковых газов,

предлагает Государствам-Членам, Членам Секторов и Ассоциированным членам

1 продолжать активно содействовать работе МСЭ в области ИКТ и изменения климата;

2 продолжать или начать осуществление программ государственного и частного секторов, которые включают вопросы, относящиеся к ИКТ и изменению климата, должным образом учитывая соответствующие инициативы МСЭ;

3 поддерживать более широкий осуществляемый на уровне Организации Объединенных Наций процесс борьбы с изменением климата и участвовать в этом процессе;

4 принимать необходимые меры в целях уменьшения влияния изменения климата путем разработки и использования более энергоэффективных устройств, приложений и сетей ИКТ и на основе применения ИКТ в других областях;

5 содействовать утилизации и повторному использованию оборудования электросвязи/ИКТ;

6 продолжать оказывать поддержку работе МСЭ-R в области дистанционного зондирования (активного и пассивного) для наблюдения за состоянием окружающей среды, а также в области других систем радиосвязи, которые могут использоваться для мониторинга климата, прогнозирования стихийных бедствий, подачи сигналов предупреждения и реагирования в соответствии с надлежащими резолюциями, принятыми ассамблеями радиосвязи и всемирными конференциями радиосвязи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 183 (Гвадалахара, 2010 г.)

Приложения электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая

a) определение электронного здравоохранения, которое приводится в резолюции 58/28 Всемирной ассамблеи здравоохранения (Женева, 2005 г.), как *"экономически эффективной и надежной формы использования информационно-коммуникационных технологий в интересах здравоохранения и связанных с ним областей, включая службы медико-санитарной помощи, медицинский надзор, медицинскую литературу, медицинское образование, знания и научные исследования в области здравоохранения"*;

b) что Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ) (Доха, 2006 г.) рекомендовала, чтобы МСЭ продолжал исследовать потенциал использования электросвязи для электронного здравоохранения в целях удовлетворения потребностей развивающихся стран;

c) Резолюцию 65 (Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ об обеспечении лучшего доступа к службам здравоохранения путем использования информационно-коммуникационных технологий,

учитывая далее,

a) что Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и МСЭ принадлежит важнейшая роль в содействии более тесной координации между основными участниками во всех технических областях стандартизации электронного здравоохранения;

b) необходимость предоставления эффективной, действенной и безопасной для пациента лечебной помощи с использованием ИКТ для электронного здравоохранения;

c) что приложения электронного здравоохранения и обеспечивающие их приложения электросвязи/ИКТ уже широко применяются, но далеко еще не полностью оптимизированы и объединены;

d) важность сохранения динамики, с тем чтобы потенциальные преимущества технологий электросвязи/ИКТ в секторе медицинского обслуживания поддерживались соответствующими регуляторными, правовыми и политическими рамками как в секторе электросвязи, так и в секторе здравоохранения,

признавая

- a) постоянную работу, проводимую во 2-й Исследовательской комиссии Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) с помощью Вопросы 14-3/2 об информации и электросвязи для электронного здравоохранения;
- b) что существуют европейские региональные инициативы по обмену передовым опытом в области внедрения электронных приложений, в том числе электронного здравоохранения;
- c) что на 13-м собрании Глобального сотрудничества по стандартам (ГСС-13) вопрос о стандартах ИКТ в области медицинского обслуживания рассматривался как тема, представляющая большой интерес;
- d) что в случае необходимости должны быть адаптированы стандарты ИКТ в области медицинского обслуживания, с тем чтобы соответствовать ситуации в каждом Государстве-Члене, и что для этого требуется концентрация усилий по созданию и обеспечению потенциала;
- e) постоянную работу в МСЭ-D по преодолению "цифрового разрыва" в области электронного здравоохранения;
- f) публикацию в рамках Вопросы 14-2/2 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-D, озаглавленную "Решения для мобильного электронного здравоохранения для развивающихся стран",

решает поручить Генеральному секретарю

- 1 уделять первоочередное внимание расширению в работе МСЭ инициатив в области электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения и координировать связанную с электронным здравоохранением деятельность Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T), МСЭ-D и других соответствующих организаций;
- 2 продолжать и далее развивать деятельность МСЭ, связанную с приложениями электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения, с тем чтобы участвовать в более широких глобальных усилиях, связанных с электронным здравоохранением,

порукает Генеральному секретарю при консультациях с Директорами Бюро

- 1 определять и документировать примеры передового опыта в области электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения в целях их распространения среди Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов;
- 2 с помощью соответствующего механизма сообщать Государствам-Членам информацию и сведения об изменении ситуации;

3 координировать деятельность МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D, связанную с электронным здравоохранением, и, в частности, содействовать повышению уровня осведомленности, выдвигению на первый план и созданию потенциала по разработке стандартов электросвязи/ИКТ в области электронного здравоохранения, сообщая в соответствующих случаях Совету МСЭ о полученных результатах;

4 работать совместно с ВОЗ, а также МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D в рамках деятельности, связанной с электронным здравоохранением, и, в частности, разрабатывать программы, которые предоставляют развивающимся странам возможность безопасно и эффективно внедрять услуги электронного здравоохранения,

предлагает Государствам-Членам

рассмотреть возможность разработки соответствующих законодательства, нормативных положений, стандартов, кодексов практики и руководящих указаний для улучшения разработки и применения услуг, продуктов и окончательного оборудования электросвязи/ИКТ в области электронного здравоохранения,

призывает Государства-Члены и Членов Секторов

принимать активное участие в проводимых в МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D исследованиях, связанных с электронным здравоохранением, путем предоставления вкладов и другими соответствующими способами.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕЗОЛЮЦИЯ 184 (Гвадалахара, 2010 г.)

**Содействие инициативам по охвату цифровыми технологиями,
предназначенным для коренных народов**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Гвадалахара, 2010 г.),

учитывая,

a) что в Резолюции 46 (Доха, 2006 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) признается важность вопросов, являющихся предметом обеспокоенности для коренных народов во всем мире, при определении приоритетных направлений деятельности Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D), а также содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба привлечь внимание Полномочной конференции (Анталия, 2006 г.) к вопросу о помощи коренным народам, предоставляемой Бюро развития электросвязи (БРЭ) через свои виды деятельности, с тем чтобы для осуществления в рамках сектора электросвязи соответствующих мероприятий и проектов были предусмотрены необходимые финансовые и людские ресурсы;

b) что в Резолюции 68 (Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ содержится решение оказывать поддержку охвату коренных народов цифровыми технологиями в целом и, в частности, их участию в практикумах, семинарах, форумах и профессиональной подготовке по информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) в целях социально-экономического развития, а также поручается Директору БРЭ осуществить необходимые мероприятия для усиления выполнения специальной инициативы в отношении коренных народов, создав механизм сотрудничества с Государствами-Членами, другими соответствующими региональными и международными организациями и учреждениями по вопросам сотрудничества;

c) что в Тунисской программе для информационного общества в качестве одного из приоритетов установлено достижение ее целей, связанных с коренными народами и сообществами коренных народов;

d) что в Статье 16 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов провозглашается следующее: "*Коренные народы имеют право создавать свои собственные средства массовой информации на своих языках и получать доступ ко всем видам средств массовой информации, не принадлежащих коренным народам, без какой-либо дискриминации*";

e) что в первом Докладе о положении коренных народов в мире (2010 г.) содержатся вызывающие беспокойство статистические данные о положении этих народов, например в сферах здравоохранения, прав человека, образования и занятости, что ставит их в положение, сходное с положением наименее развитых стран (НРС), несмотря на то что некоторые из этих народов живут в районах, расположенных на территории развитых стран;

f) действующие в МСЭ правила предоставления стипендий,

напоминая,

a) что в Статье 41 вышеупомянутой Декларации говорится: "*Органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации способствуют полной реализации положений настоящей Декларации путем налаживания, в частности, сотрудничества с целью оказания финансовой и технической помощи*";

b) обязательства МСЭ и его Государств-Членов в области достижения Целей развития тысячелетия,

замечая,

что при выполнении проектов, предназначенных для коренных народов, встречались трудности при выделении стипендий для их представителей,

решает

1 адаптировать правила предоставления стипендий со стороны МСЭ к существующим инициативам МСЭ-D по охвату цифровыми технологиями и расширить предоставление стипендий МСЭ коренным народам, принимая во внимание, что их особое положение аналогично положению НРС, с тем чтобы они могли принимать участие в практикумах, семинарах, мероприятиях и других видах мероприятий по созданию потенциала, проводимых МСЭ для этих конкретных групп с целью содействия их охвату цифровыми технологиями;

2 установить сотрудничество и создать механизмы проверки с администрациями и любой другой соответствующей организацией в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с любыми региональными и национальными организациями, занимающимися вопросами коренных народов, с тем чтобы содействовать выполнению Резолюций 46 (Доха, 2006 г.) и 68 (Хайдарабад, 2010 г.), и точнее определять, какие участники мероприятий МСЭ из числа коренных народов являются потенциальными получателями вышеупомянутых стипендий,

порукает Генеральному секретарю

информировать Совет о выполнении настоящей Резолюции,

порукает Директору Бюро развития электросвязи

принять необходимые меры для выполнения в полном объеме Резолюций 46 (Доха, 2006 г.) и 68 (Хайдарабад, 2010 г.) в отношении участия коренных народов в практикумах, семинарах, форумах и профессиональной подготовке по ИКТ,

предлагает Государствам-Членам

содействовать участию коренных народов в практикумах, семинарах и мероприятиях МСЭ и создавать для этого возможности, способствуя тем самым их охвату цифровыми технологиями.

(Гвадалахара, 2010 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1 (Киото, 1994 г.)

**Депонирование основных документов, относящихся к Уставу
и Конвенции Международного союза электросвязи
(Женева, 1992 г.)**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

Рекомендацию 1 (Женева, 1992 г.) Дополнительной полномочной конференции о депонировании основных документов и вступлении в силу Устава и Конвенции Международного союза электросвязи,

учитывая,

что, в соответствии с п. 238 статьи 58 Устава, вышеупомянутые основные документы Союза вступили в силу 1 июля 1994 года для Членов Союза, которые депонировали до этой даты свои документы ратификации, принятия, одобрения или присоединения,

учитывая далее,

что в интересах Союза, чтобы все Члены стали сторонами указанных Устава и Конвенции в возможно короткие сроки,

предлагает

всем Членам Союза, которые этого еще не сделали, ускорить свои национальные процедуры ратификации, принятия или одобрения (см. статью 52 Устава) или присоединения (см. статью 53 Устава) к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) и депонировать свой соответствующий "единый документ" у Генерального секретаря в кратчайшие сроки,

поручает Генеральному секретарю

довести настоящую рекомендацию до сведения всех Членов Союза и, по своему усмотрению, периодически напоминать о ее содержании всем Членам Союза, которые еще не депонировали свои соответствующие документы.

(Киото, 1994 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 2 (Киото, 1994 г.)

**Свободное распространение информации
и право на обмен сообщениями**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

a) Всеобщую декларацию прав человека, принятую 10 декабря 1948 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций;

b) преамбулу и статьи 1, 33, 34 и 35 Устава Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.);

c) положение Устава Организации Объединенных Наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) относительно свободного распространения идей словесным и изобразительным путем, Декларацию об основных принципах, принятую на XX сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО и касающуюся вклада органов информации в дело укрепления мира и международного взаимопонимания, развития прав человека, борьбы с расизмом, апартеидом и подстрекательством к войне, а также соответствующие резолюции XXI сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО;

d) рекомендации Всемирной конференции по правам человека, принятые в 1993 году в Вене, согласно которым развитие и защита прав человека являются приоритетом для международного сообщества,

сознавая

благородные принципы, согласно которым информация должна передаваться свободно, и что право на обмен сообщениями является основным правом человека,

сознавая также

важность того факта, что эти благородные принципы будут способствовать распространению информации и, следовательно, укреплению мира, сотрудничества, взаимопонимания между народами и духовному обогащению человеческой личности, а также распространению культуры и образования среди всех людей без различия по признаку расы, пола, языка или религии,

рекомендует

Членам Союза способствовать свободной передаче информации службами электросвязи.

(Киото, 1994 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 3 (Киото, 1994 г.)

Режим благоприятствования для развивающихся стран

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Киото, 1994 г.),

принимая во внимание

a) цель Союза, заключающуюся в поддержании и распространении международного сотрудничества для улучшения и рационального использования всех видов электросвязи;

b) возрастающее несоответствие в современных условиях экономического роста и уровня технического прогресса развитых и развивающихся стран;

c) что экономическая мощь развитых стран базируется на высоком уровне развития их техники или связана с ним, что выражается в расширении международных рынков, в то время как в развивающихся странах экономика является относительно слабой и часто убыточной в связи с тем, что они находятся в стадии освоения или овладения этой техникой,

рекомендует,

1 чтобы развитые страны учитывали просьбы развивающихся стран о предоставлении им режима благоприятствования при решении служебных, коммерческих или других вопросов, относящихся к электросвязи, помогая тем самым прийти к желаемому экономическому равновесию, способствующему ослаблению существующей в мире напряженности;

2 чтобы принадлежность стран к той или иной экономической категории могла быть определена, исходя из уровня дохода на душу населения, уровня развития национальной телефонной сети или на основе любых других взаимообусловленных критериев из числа тех, что признаны в международном плане специализированными источниками информации Организации Объединенных Наций,

рекомендует далее,

чтобы Члены Союза предоставляли Генеральному секретариату всю надлежащую информацию по реализации настоящей рекомендации,

порукает Генеральному секретарю

проверять на основе информации, полученной от Членов Союза, в какой степени режим благоприятствования распространен развитыми странами на развивающиеся страны,

порукает Совету

рассмотреть достигнутые результаты и принять любые необходимые меры для реализации целей настоящей рекомендации.

(Киото, 1994 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 4 (Марракеш, 2002 г.)

**Общеполитические заявления,
представляемые полномочным конференциям**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

Рекомендацию P22 Рабочей группы по реформированию МСЭ, в которой предлагается ограничить продолжительность общеполитических заявлений, с тем чтобы Полномочная конференция посвящала им как можно меньше времени и таким образом выигрывала в эффективности,

стремясь

упорядочить продолжительность общеполитических заявлений, с тем, в частности, чтобы экономить финансовые ресурсы Союза,

сознавая,

что объем работы будущих Полномочных конференций будет, вероятно, увеличиваться,

принимая во внимание,

что общеполитические заявления следует представлять только в течение первой недели работы конференции,

рекомендует

Государствам – Членам Союза ограничить продолжительность своих общеполитических заявлений максимум пятью минутами,

поручает Генеральному секретарю

разместить на веб-сайте Конференции полный текст всех общеполитических заявлений, в том числе тех, которые не могли быть представлены в течение первой недели работы Конференции.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 5 (Марракеш, 2002 г.)

**Представление первого отчета Комитета по проверке полномочий
Полномочной конференции**

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая

статью 31 Конвенции МСЭ, касающуюся полномочий на конференциях Союза,

учитывая далее

п. 176 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, который предусматривает, что выборы начинаются на девятый календарный день работы Полномочной конференции,

признавая,

a) что задача Комитета по проверке полномочий, о которой идет речь в п. 68 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, заключается в проверке полномочий делегаций и представлении отчета со своими выводами пленарному заседанию в сроки, указанные последним;

b) что желательно, чтобы пленарное заседание принимало решение по первому отчету Комитета по проверке полномочий как можно быстрее и в любом случае до девятого календарного дня работы Полномочной конференции,

рекомендует

будущим полномочным конференциям назначать срок для представления первого отчета Комитета по проверке полномочий на дату до девятого календарного дня Конференции,

далее рекомендует

Государствам – Членам Союза представлять как можно раньше в секретариат оригиналы своих полномочий, подписанные одним из указанных в п. 325 Конвенции должностных лиц, сопровождая их в случае необходимости заверенным переводом на один из официальных языков Союза, и обращать особое внимание на положения пп. 329, 330 и 331 Конвенции,

порукает Генеральному секретарю

принять соответствующие административные меры, с тем чтобы информировать Государства – Члены Союза о процедурах, которым надлежит следовать в этом отношении.

(Марракеш, 2002 г.)

РЕКОМЕНДАЦИЯ 6 (Марракеш, 2002 г.)

Ротация Государств – Членов Совета

Полномочная конференция Международного союза электросвязи (Марракеш, 2002 г.),

учитывая,

a) что Совет состоит из Государств – Членов Союза, избираемых Полномочной конференцией;

b) что каждое Государство – Член Союза обладает потенциалом для внесения вклада в достижение целей Союза посредством участия в Совете;

c) решение допускать Государства – Члены Союза в качестве наблюдателей на сессии Совета, а также решение, принятое на настоящей Конференции, о повышении их статуса наблюдателей,

отмечая,

a) что число Государств – Членов Совета не должно превышать 25 процентов от общего числа Государств – Членов Союза;

b) что уже существуют примеры приносящей позитивные результаты региональной координации по этому вопросу на добровольной основе,

напоминая,

что любая региональная или субрегиональная координация по данному вопросу будет в значительной мере способствовать выборам на Полномочных конференциях,

признавая,

что без некоторых элементов ротации Государств – Членов Совета принцип, упомянутый в пункте *b)* раздела *учитывая*, выше, не может быть реализован в полном объеме,

рекомендует

заинтересованным Государствам – Членам Союза осуществлять двустороннюю и многостороннюю координацию посредством надлежащих мер и средств, таких как региональные или субрегиональные собрания, с тем чтобы способствовать такой ротации на добровольной основе.

(Марракеш, 2002 г.)

**ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, РЕЗОЛЮЦИЙ
И РЕКОМЕНДАЦИЙ, ПРИНЯТЫХ, ПЕРЕСМОТРЕННЫХ
ИЛИ АННУЛИРОВАННЫХ
ПОЛНОМОЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ
(КИОТО, 1994 г.), (МИННЕАПОЛИС, 1998 г.), (МАРРАКЕШ,
2002 г.), (АНТАЛИЯ, 2006 г.) и (ГВАДАЛАХАРА, 2010 г.)**

Перечень решений, резолюций и рекомендаций, принятых, пересмотренных или аннулированных Полномочной конференцией (Киото, 1994 г.), (Миннеаполис, 1998 г.), (Марракеш, 2002 г.), (Анталия, 2006 г.) и (Гвадалахара, 2010 г.)

Примечания:

1. Решения, резолюции и рекомендации перечислены в порядке возрастания номеров, которые присвоены им Полномочными конференциями в соответствии с системой нумерации, предусмотренной в Решении 3 (Миннеаполис, 1998 г.).
2. Названия всех перечисленных ниже решений, резолюций и рекомендаций соответствуют названиям документов, принятых или пересмотренных последней по времени Полномочной конференцией.
3. Ссылки даны на следующие Полномочные конференции:
 - Полномочная конференция (Киото, 1994 г.) ПК-94;
 - Полномочная конференция (Миннеаполис, 1998 г.) ПК-98;
 - Полномочная конференция (Марракеш, 2002 г.) ПК-02;
 - Полномочная конференция (Анталия, 2006 г.) ПК-06,
 - Полномочная конференция (Гвадалахара, 2010 г.) ПК-10
4. В столбцах 3–5 указано, какое решение принято Полномочной конференцией в отношении соответствующих решения, резолюции или рекомендации: "принято/принята", "пересмотрено/пересмотрена" или "аннулировано/аннулирована".

РЕШЕНИЯ				
		Принято	Пересмотрено	Аннулировано
1	Расходы Союза на период 1995–1999 гг.	ПК-94		ПК-98
2	Процедура выбора класса взносов	ПК-94		ПК-98
3	Ведение решений, резолюций и рекомендаций Полномочных конференций	ПК-98		
4	Процедура выбора классов взносов	ПК-98		ПК-06

РЕШЕНИЯ				
		Принято	Пересмотрено	Аннулировано
5	Поступления и издержки Союза на период 2012–2015 годов	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
6	Финансовый план Союза на период 2004–2007 годов	ПК-02		ПК-10
7	Пересмотр системы управления Союзом	ПК-02		ПК-10
8	Вклад МСЭ в Декларацию принципов и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и документ для информации о деятельности МСЭ в связи со Встречей на высшем уровне	ПК-02		ПК-06
9	Четвертый Всемирный форум по политике в области электросвязи	ПК-06		ПК-10
10	Осуществление дополнительных корректирующих мер, касающихся возмещения затрат на регистрацию спутниковых сетей	ПК-06		ПК-10
11	Создание рабочих групп Совета и управление ими	ПК-10		
11	Бесплатный онлайн-доступ к публикациям МСЭ	ПК-10		

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
1	Стратегический план Союза, 1995–1999 гг.	ПК-94		ПК-98
2	Всемирный форум по политике в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-10	
3	Будущие конференции Союза	ПК-94		ПК-98
4	Продолжительность Полномочных конференций Союза	ПК-94	ПК-10	
5	Приглашения на проведение конференций или собраний вне Женевы	ПК-94		
6	Присутствие в качестве наблюдателей на конференциях и собраниях Международного союза электросвязи организаций освобождения, признанных Организацией Объединенных Наций	ПК-94		
7	Порядок определения района для созыва региональной конференции радиосвязи	ПК-94		

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
8	Инструкции для продолжения работы над Внутренним регламентом конференций и собраний Международного союза электросвязи	ПК-94		ПК-98
9	Первое собрание нового Совета и сессия Совета 1995 г.	ПК-94		ПК-98
10	Статус наблюдателя на собраниях Совета для Членов Союза, не являющихся членами Совета	ПК-94		ПК-98
11	Мероприятия ITU Telecom	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06 ПК-10	
12	Возобновление полного участия Правительства Южной Африки в Полномочных конференциях и всех других конференциях, собраниях и в другой деятельности Союза	ПК-94		ПК-98
13	Одобрение меморандума о взаимопонимании между представителем Правительства Японии и Генеральным секретарем Международного союза электросвязи по вопросу о проведении Полномочной конференции (Киото, 1994 г.)	ПК-94		ПК-98
14	Признание прав и обязанностей всех Членов Секторов Союза	ПК-94	ПК-06	
15	Пересмотр прав и обязанностей всех членов Секторов Союза	ПК-94		ПК-98
16	Уточнение сферы деятельности Сектора радиосвязи и Сектора стандартизации электросвязи	ПК-94	ПК-98	
17	Консультативные группы Секторов радиосвязи и стандартизации электросвязи	ПК-94		ПК-98
18	Пересмотр принятой в МСЭ системы координации частот и планирования спутниковых сетей	ПК-94		ПК-98
19	Улучшенное использование технических средств и средств хранения и распространения данных Бюро радиосвязи	ПК-94		ПК-98
20	Использование радиовещательной службой дополнительных полос частот, распределенных этой службе	ПК-94		ПК-98

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
21	Специальные меры, относящиеся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06	
22	Распределение доходов от предоставления услуг международной электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-06	
23	Осуществление Плана действий Буэнос-Айреса	ПК-94		ПК-98
24	Роль Международного союза электросвязи в развитии всемирной электросвязи	ПК-94		ПК-06
25	Укрепление регионального присутствия	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06 ПК-10	
26	Расширение возможностей Союза по оказанию технической помощи и консультаций развивающимся странам	ПК-94		ПК-06
27	Участие Союза в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в других программах системы Организации Объединенных Наций и в прочих финансовых мероприятиях	ПК-94		ПК-06
28	Специальная добровольная программа технического сотрудничества	ПК-94		ПК-06
29	Международная программа по развитию связи	ПК-94		ПК-06
30	Специальные меры, касающиеся наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран с переходной экономикой	ПК-94	ПК-06 ПК-10	
31	Инфраструктура электросвязи и информационные и коммуникационные технологии на благо социально-экономического и культурного развития	ПК-94	ПК-02	ПК-06
32	Техническая помощь палестинским властям для развития электросвязи	ПК-94		
33	Помощь и поддержка Боснии и Герцеговины в восстановлении ее сети электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-02	
34	Помощь и поддержка странам, находящимся в особо трудном положении, в восстановлении их секторов электросвязи	ПК-94	ПК-98 ПК-06 ПК-10	

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
35	Вклад электросвязи в защиту окружающей среды	ПК-94		
36	Электросвязь/информационно-коммуникационные технологии на службе гуманитарной помощи	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06 ПК-10	
37	Профессиональное обучение беженцев	ПК-94		
38	Взносы на покрытие расходов Союза	ПК-94		
39	Укрепление финансовой базы Международного союза электросвязи	ПК-94		ПК-98
40	Способы финансирования программ электросвязи	ПК-94		ПК-98
41	Задолженности и специальные счета задолженностей	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06 ПК-10	
42	Специальные счета задолженностей и процентные счета	ПК-94		ПК-98
43	Утверждение счетов Союза за 1989–1993 гг.	ПК-94		ПК-98
44	Ревизия счетов Союза	ПК-94		ПК-98
45	Помощь, оказываемая Союзу Правительством Швейцарской Конфедерации в финансовых вопросах	ПК-94	ПК-98	
46	Оклады и представительские расходы избираемых лиц	ПК-94		
47	Вопросы компенсаций	ПК-94	ПК-98	ПК-10
48	Управление людскими ресурсами и их развитие	ПК-94	ПК-98 ПК-02 ПК-06 ПК-10	
49	Организационная структура и классификация должностей в МСЭ	ПК-94		ПК-10
50	Набор персонала МСЭ и экспертов для командировок по оказанию технической помощи	ПК-94		ПК-98
51	Участие персонала МСЭ в конференциях Союза	ПК-94	ПК-98	
52	Оздоровление Пенсионного фонда Страховой кассы персонала МСЭ	ПК-94	ПК-98	ПК-10

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
53	Меры по обеспечению полного выполнения Организацией Объединенных Наций любого мандата по статье 75 Устава Организации Объединенных Наций	ПК-94		
54	Оказание поддержки Членам Союза, принимающим на своей территории силы Организации Объединенных Наций по поддержке мира	ПК-94		ПК-98
55	Использование сети электросвязи Организации Объединенных Наций для передачи сообщений специализированных учреждений	ПК-94		
56	Возможный пересмотр статьи IV, раздел 11, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений	ПК-94		
57	Объединенная инспекционная группа	ПК-94		
58	Укрепление отношений МСЭ с региональными организациями электросвязи и региональные подготовительные мероприятия к Полномочной конференции	ПК-94	ПК-10	
59	Обращения за консультациями в Международный Суд	ПК-94		
60	Юридический статус	ПК-94		
61	Служебные помещения в месте пребывания Союза: строительство здания "Монбрийан"	ПК-94		ПК-98
62	Временные ограничения в использовании официальных и рабочих языков Союза	ПК-94		ПК-02 ¹
63	Изучение вопроса использования языков в Союзе	ПК-94		ПК-98
64	Недискриминационный доступ к современным средствам, услугам и приложениям электро-связи/информационно-коммуникационных технологий, включая прикладные исследования и передачу технологий, на взаимно согласованных условиях	ПК-94	ПК-06 ПК-10	
65	Дистанционный доступ к информационным службам МСЭ	ПК-94		ПК-06
66	Документы и публикации Союза	ПК-94	ПК-98 ПК-10	
67	Обновление определений	ПК-94		ПК-10
68	Всемирный день электросвязи и информационного общества	ПК-94	ПК-98 ПК-06 ПК-10	

¹ Аннулируется с 1 января 2005 года в соответствии с Резолюцией 115 (Марракеш, 2002 г.).

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
69	Временное применение Устава и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.) Членами Союза, которые еще не стали Договаривающимися сторонами этих основных документов	ПК-94		
70	Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин посредством информационно-коммуникационных технологий	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
71	Стратегический план Союза на 2012–2015 гг.	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
72	Увязка стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
73	Всемирная встреча на высшем уровне по информационному обществу	ПК-98		ПК-06
74	Пересмотр и улучшение управления, функционирования и структуры Международного союза электросвязи	ПК-98		ПК-02
75	Публикация Устава и Конвенции МСЭ, решений, резолюций, рекомендаций и Факультативного протокола по обязательному разрешению споров	ПК-98		
76	Общие положения относительно конференций и ассамблей Международного союза электросвязи	ПК-98		ПК-02
77	Будущие конференции, ассамблеи и форумы Союза (2011–2014 гг.)	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
78	Стабильные процедуры выборов Государств-Членов в Совет, избираемых служащих и членов Радиорегламентарного комитета	ПК-98		ПК-02
79	Регламент международной электросвязи	ПК-98		ПК-06
80	Процесс проведения всемирных конференций радиосвязи	ПК-98	ПК-02	
81	Одобрение Соглашений между Правительством Соединенных Штатов Америки и Генеральным секретарем Международного союза электросвязи относительно Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.)	ПК-98		ПК-02

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
82	Одобрение вопросов и рекомендаций	ПК-98		ПК-06
83	Временное применение изменений состава Радиорегламентарного комитета	ПК-98		ПК-02
84	Методы работы Радиорегламентарного комитета	ПК-98		ПК-02
85	Оценка административной процедуры должной исполнительности для спутниковых сетей, принятой Всемирной конференцией радиосвязи (Женева, 1997 г.)	ПК-98		ПК-06
86	Процедуры предварительной публикации, координации, заявления и регистрации частотных присвоений, относящихся к спутниковым сетям	ПК-98	ПК-02	
87	Роль заявляющей администрации в тех случаях, когда одна какая-либо администрация производит заявление от имени группы поименованных администраций	ПК-98		ПК-06
88	Плата за регистрацию спутниковых сетей и административные процедуры	ПК-98	ПК-02	ПК-10
89	Мероприятия, связанные с уменьшением использования международной службы телекса	ПК-98		
90	Пересмотр взносов Членов Секторов на покрытие расходов Международного союза электросвязи	ПК-98		ПК-06
91	Возмещение затрат на некоторые продукты и услуги МСЭ	ПК-98	ПК-06 ПК-10	
92	Внутренние расчеты за деятельность, предпринимаемую Бюро развития электросвязи по запросу Генерального секретариата или какого-либо Сектора МСЭ	ПК-98		ПК-06
93	Специальные счета задолженностей	ПК-98		
94	Проверка счетов Союза	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
95	Одобрение счетов Союза за 1994–1997 гг.	ПК-98		ПК-06
96	Введение системы долгосрочного страхования в Союзе	ПК-98		
97	Профессиональные заболевания	ПК-98		ПК-06

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
98	Использование электросвязи для обеспечения безопасности и сохранности гуманитарного персонала в полевых условиях	ПК-98		
99	Статус Палестины в МСЭ	ПК-98	ПК-06 ПК-10	
100	Роль Генерального секретаря МСЭ в качестве депозитария меморандумов о взаимопонимании	ПК-98		
101	Сети, базирующиеся на протоколе Интернет	ПК-98	ПК-06 ПК-10	
102	Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса	ПК-98	ПК-02 ПК-06 ПК-10	
103	Постепенное снятие временных ограничений в использовании официальных и рабочих языков Союза	ПК-98		ПК-02 ²
104	Уменьшение объема и стоимости документации конференций МСЭ	ПК-98		ПК-06
105	Срочная необходимость в неотложных действиях для решения "проблемы 2000"	ПК-98		ПК-06
106	Пересмотр структуры МСЭ	ПК-02		ПК-06
107	Повышение эффективности управления и функционирования МСЭ	ПК-02		ПК-10
108	Совершенствование деятельности Координационного комитета, в том числе уточнение задач заместителя Генерального секретаря и роли других избираемых должностных лиц	ПК-02		ПК-10
109	Анализ и объединение положений, касающихся наблюдателей	ПК-02		ПК-06
110	Пересмотр взносов Членов Секторов на покрытие расходов Международного союза электросвязи	ПК-02		ПК-10
111	График проведения конференций и ассамблей МСЭ	ПК-02	ПК-06	
112	Региональные подготовительные мероприятия к полномочным конференциям	ПК-02		ПК-10
113	Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-02		ПК-06

² Аннулируется с 1 января 2005 года в соответствии с Резолюцией 115 (Марракеш, 2002 г.).

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
114	Толкование п. 224 Устава МСЭ и п. 519 Конвенции МСЭ в отношении сроков представления предложений по внесению поправок	ПК-02		
115	Использование шести официальных и рабочих языков Союза на равной основе	ПК-02		ПК-06
116	Утверждение счетов Союза за 1998–2001 годы	ПК-02		ПК-06
117	Определение зоны планирования наземного телевизионного и звукового радиовещания в диапазонах ОВЧ и УВЧ на региональной конференции радиосвязи	ПК-02		ПК-06
118	Использование спектра частот выше 3000 ГГц	ПК-02		
119	Методы, направленные на повышение эффективности и результативности Радиорегламентарного комитета	ПК-02	ПК-06	
120	Ассамблея радиосвязи (АР-03) и Всемирная конференция радиосвязи (ВКР-03)	ПК-02		ПК-06
121	Пересмотр Регламента международной электросвязи	ПК-02		ПК-06
122	Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи	ПК-02	ПК-06 ПК-10	
123	Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами	ПК-02	ПК-06 ПК-10	
124	Поддержка инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки"	ПК-02	ПК-06	
125	Помощь и поддержка Палестине в восстановлении ее сетей электросвязи	ПК-02	ПК-10	
126	Помощь и поддержка Республике Сербии в восстановлении ее разрушенной системы государственного радиовещания	ПК-02	ПК-06 ПК-10	
127	Помощь и поддержка правительству Афганистана в восстановлении его системы электросвязи	ПК-02		
128	Поддержка Программы "Соединение в Северной и Южной Америке" и Плана действий Кито	ПК-02	ПК-06	
129	Преодоление разрыва в цифровых технологиях	ПК-02		ПК-06

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
130	Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	ПК-02	ПК-06 ПК-10	
131	Индекс возможностей в области информационно-коммуникационных технологий и показатели возможности установления соединений в сообществах	ПК-02	ПК-06 ПК-10	
132	Дальнейшая поддержка МСЭ устойчивому функционированию сети Женевского дипломатического сообщества	ПК-02		ПК-06
133	Роль администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов	ПК-02	ПК-06 ПК-10	
134	Количество Государств – Членов Совета	ПК-06		ПК-10
135	Роль МСЭ в развитии электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, в оказании технической помощи и консультациях развивающимся странам и в реализации соответствующих национальных, региональных и межрегиональных проектов	ПК-06	ПК-10	
136	Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в целях мониторинга и управления в чрезвычайных ситуациях и в случаях бедствий для их раннего предупреждения, предотвращения, смягчения их последствий и оказания помощи	ПК-06	ПК-10	
137	Развертывание сетей последующих поколений в развивающихся странах	ПК-06	ПК-10	
138	Глобальный симпозиум для регуляторных органов	ПК-06		
139	Использование электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для преодоления "цифрового разрыва" и построения открытого для всех информационного общества	ПК-06	ПК-10	
140	Роль МСЭ в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-06	ПК-10	
141	Исследование вопросов участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности Союза, связанной с Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-06		ПК-10
142	Рассмотрение терминологии, используемой в Уставе и Конвенции МСЭ	ПК-06		ПК-10

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
143	Распространение положений документов МСЭ, касающихся развивающихся стран, на страны с переходной экономикой	ПК-06	ПК-10	
144	Заблаговременная подготовка типовых соглашений с принимающей страной для проведения конференций и ассамблей Союза вне Женевы	ПК-06		
145	Участие наблюдателей в конференциях, ассамблеях и собраниях Союза	ПК-06		
146	Рассмотрение Регламента международной электросвязи	ПК-06		
147	Исследование по вопросам управления Союзом и его функционирования	ПК-06		ПК-10
148	Задачи и функции заместителя Генерального секретаря	ПК-06		
149	Исследование по вопросу об определениях и терминологии, связанных с укреплением доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	ПК-06		ПК-10
150	Утверждение счетов Союза за 2006–2009 годы	ПК-06	ПК-10	
151	Внедрение в МСЭ управления, ориентированного на результаты	ПК-06	ПК-10	
152	Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ Членами Секторов и Ассоциированными членами и контроля за ним	ПК-06	ПК-10	
153	Составление графика работы сессий Совета и полномочных конференций	ПК-06	ПК-10	
154	Использование шести официальных языков Союза на равной основе	ПК-06	ПК-10	
155	Создание Группы Совета по управлению и бюджету	ПК-06		ПК-10
156	График проведения конференций	ПК-06		ПК-10
157	Укрепление функции исполнения проектов в МСЭ	ПК-06	ПК-10	
158	Финансовые вопросы для рассмотрения Советом	ПК-06	ПК-10	
159	Помощь и поддержка Ливану в восстановлении его сетей электросвязи (фиксированных и подвижных)	ПК-06	ПК-10	
160	Оказание помощи Сомали	ПК-06		

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
161	Помощь и поддержка Демократической Республике Конго в восстановлении ее сети электросвязи	ПК-06		
162	Независимый консультативный комитет по управлению	ПК-10		
163	Создание Рабочей группы Совета по стабильному Уставу МСЭ	ПК-10		
164	Распределение мест в Совете между Государствами-Членами	ПК-10		
165	Предельные сроки для представления предложений и процедуры регистрации участников конференций и ассамблей Союза	ПК-10		
166	Число заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов	ПК-10		
167	Укрепление потенциала МСЭ для проведения электронных собраний и обеспечение средств для продвижения работы Союза	ПК-10		
168	Перевод Рекомендаций МСЭ	ПК-10		
169	Допуск академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений к участию в работе трех Секторов Союза	ПК-10		
170	Допуск Членов Секторов из развивающихся стран к участию в работе Сектора радиосвязи МСЭ и Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	ПК-10		
171	Подготовка к Всемирной конференции по международной электросвязи 2012 года	ПК-10		
172	Общий обзор выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	ПК-10		
173	Пиратство и атаки на сети фиксированной и сотовой телефонной связи в Ливане	ПК-10		
174	Роль МСЭ в связи с вопросами международной государственной политики, касающимися риска незаконного использования информационно-коммуникационных технологий	ПК-10		

РЕЗОЛЮЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
175	Доступ к электросвязи/информационно-коммуникационным технологиям для лиц с ограниченными возможностями, в том числе лиц с ограниченными возможностями возрастного характера	ПК-10		
176	Воздействие электромагнитных полей на человека и их измерение	ПК-10		
177	Соответствие и функциональная совместимость	ПК-10		
178	Роль МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета	ПК-10		
179	Роль МСЭ в защите ребенка в онлайн-среде	ПК-10		
180	Содействие переходу от IPv4 к IPv6	ПК-10		
181	Определения и терминология, связанные с укреплением доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий	ПК-10		
182	Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в изменении климата и защите окружающей среды	ПК-10		
183	Приложения электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения	ПК-10		
184	Содействие инициативам по охвату цифровыми технологиями, предназначенным для коренных народов	ПК-10		

РЕКОМЕНДАЦИИ				
		Принята	Пересмотрена	Аннулирована
1	Депонирование основных документов, относящихся к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи (Женева, 1992 г.)	ПК-94		
2	Свободное распространение информации и право на обмен сообщениями	ПК-94		
3	Режим благоприятствования для развивающихся стран	ПК-94		

4	Общеполитические заявления, представляемые полномочным конференциям	ПК-02		
5	Представление первого отчета Комитета по проверке полномочий Полномочной конференции	ПК-02		
6	Ротация Государств – Членов Совета	ПК-02		



Сборник текстов, основанных
на Заключительных актах
Полномочных конференций:

Женева, 1992 г.

Киото, 1994 г.

Миннеаполис, 1998 г.

Марракеш, 2002 г.

Анталия, 2006 г.

Гвадалахара, 2010 г.

36275

Отпечатано в Швейцарии
Женева, 2011 г.
ISBN 92-61-13234-0